

Im Crashtest: BMW Z3, Mercedes SLK und Porsche Boxster

# auto motor und sport

**Erster Test**  
**Neuer**  
**GOLF**  
mit 75 PS



FF 25,- fmk 30,- Dr 1400,-  
Lit 8.400 hfl 7,25 öS 45,-  
sfr 6,00 Pta 700,-/725,-

Heft 21 2. Oktober 1997  
DM 6,00 E1418 D



**DOPPELTEST**

**VW Passat V6 gegen  
BMW 528i**



**Vorstellung**  
**Der Mini-Mercedes**

# SMART

**WERKSTÄTTEN-TEST**  
**PORSCHE**



**Schlampige Arbeit,  
saftige Preise**



# Das erste Autoradio, mit dem Sie telefonieren können: RadioPhone.



 **RADIOPHONE**



Jetzt gibt es ein Autotelefon, das Sie so einfach bedienen und einbauen können wie ein Autoradio. Denn beim RadioPhone, Weltneuheit von Blaupunkt, ist das Mobiltelefon im Radio integriert. Da spielen Telefon und Car-HiFi perfekt zusammen, Freisprechen ist selbstverständlich. Genaue Infos bekommen Sie beim Blaupunkt-Händler – und ein sehr powered by attraktives **T** \* ProTel-D1 Angebot zusammen mit der doppelten Telefonkarte von ProTel-D1, der D1-TwinCard. Blaupunkt im Internet: <http://www.blaupunkt.de>

Auf Wunsch: Lenkrad-Fernbedienung für noch mehr Bedienkomfort und separaten Hörer (o. Abb.).



 **BLAUPUNKT**  
Bosch Gruppe

Nur ein kleiner Punkt,  
aber der macht den  
großen Unterschied.



# Mark erschütternd

**D**ie Marschrichtung ist klar. „Im Service wird in Zukunft die Schlacht geschlagen“, verkünden Automanager immer wieder voller Inbrunst. Tatsache aber ist: Am Pfusch in deutschen Werkstätten ändert sich wenig.

Trotzdem sind die Kunden immer wieder hochzufrieden mit der Serviceleistung, erklären die Hersteller. Zeichnet auto motor und sport hier etwa ein falsches Bild? Nein.

Das Problem: Der Kunde kann nur zwei Dinge beurteilen: die Bedienung und die Rechnung. Die Arbeitsleistung kontrolliert er nicht.

Genau hier setzen die Werkstätten-Tests von auto motor und sport an. Unsere Testautos werden vor jedem Werkstatt-Termin mit den zehn Mängeln versehen, die im vorgeschriebenen Rahmen der Inspektion behoben werden müßten. Die Nachkontrolle der zum Teil sicherheitsrelevanten Mängel fällt ernüchternd aus. Bei keinem der 40 Werkstattbesuche wurden alle Fehler behoben.

Über eine defekte Innenbeleuchtung oder über einen losen Türfeststeller kann man vielleicht noch diskutieren, wenn aber bei lebenswichtigen Punkten geschlampt wird, hört der Spaß auf. Wenn Schrauben an der Befestigung der Stoßdämpfer oder am Lenkgetriebe lose

sind, ein defektes Gurtschloß nicht repariert wird oder fehlende Bremsflüssigkeit nur aufgefüllt, dem Grund für den Flüssigkeitsverlust aber nicht nachgespürt wird, dann ist dies fahrlässig.

Sehr gewissenhaft wird in vielen Werkstätten dagegen die Rechnung nach oben ge-

trimmt. Teure Synthetiköle werden ungefragt in die Motoren gekippt. Mit Kleinteilen, Scheibenreiniger, Bremsenreiniger oder Einspritzanlagenreinigern läßt sich der Inspektionspreis elegant nach oben abrunden. Einsame Spitze ist hier Porsche.

Daß es immer schon etwas teurer war, einen besonderen Geschmack zu haben, ist klar. Daß Porsche-Kunden aber alle 20 000 Kilometer zwischen 1100 und 1600 Mark bei ihrer Werkstatt abliefern dürfen, ist ein starkes Stück. Der Preis stimmt, die Arbeitsleistung nicht (siehe Werkstätten-Test auf Seite 206).

Wenn der Service künftig wirklich die kriegsentscheidende Rolle spielen soll, dann herrscht Handlungsbedarf. Wendelin Wiedeking, der Porsche-Chef, gilt als erfolgreicher Sanierer. Er hat 3000 Jobs gestrichen, und er hat Porsche mit dem Boxster und dem neuen 911 wieder in die Gewinnzone gefahren.

Jetzt übt der „Rambo der deutschen Autofürsten“ („Capital“) harsche Kritik an der politischen Führung im Land. Und die Politik schlägt zurück: „Ich habe den Eindruck, daß Herr Wiedeking seine politische Bildung aus einem Autokatalog bezieht“, formuliert Wirtschaftsminister Rexrodt spitz (siehe Seite 12).

Die Steuerbemühungen der Regierung tituliert der Porsche-Lenker als eine Lachnummer. Richtig. Aber vielleicht sollte Wiedeking statt der Steuer- zunächst einmal die Werkstattreform einleiten.



**Bernd Ostmann**  
über die Werkstätten-Tests von auto motor und sport und das schlechte Abschneiden von Sportwagenhersteller Porsche.

Pos.	Bezeichnung	Preis
1	Ölwechsel	583,05
2	Öl	89,70
2	Öl	29,90
2	Öl	89,70
1	Öl	29,90
<b>GE</b>		
		129,16
		57,38
		18,32
		11,07
		6,15
		2,53
		1,12
		6,71

**Gesamtbeitrag 1.500,39**

Rechnungen zahlbar in bar ohne jeden Abzug!

© 1990 - Geschäftsführung: Peter Menzel  
Porsche Zentrum Bonn-Sieg, Pfl. 100-100  
100-100: Köln 13 776 008 1012 371 600 87  
100-100: Köln 13 776 008 1012 371 600 87

**Saftige Preise, mangelhafte Arbeit: ein typisches Ergebnis des Werkstätten-Tests mit einem Porsche 944 S2 Cabrio**



## TITEL

### Vorstellung Smart

Der neue Mercedes-Mini in allen Details.....16

## NEUES VOM AUTO

Modellneheiten, Tops & Flops.....8

Horst Nowak-Kolumne.....10

Marktbericht August 1997.....10

## TEST & FAHRBERICHT

Test VW Golf 1.4 .....24

Basismodell mit 75 PS

Fahrbericht Mercedes F 300 Life Jet .....36

Dreiradstudie mit Tandemsitz

Meinung: Malte Jürgens

IAA-Studien.....40

Crashtest BMW Z3, Mercedes SLK,

Porsche Boxster.....43

Drei Roadster im Sicherheitscheck

Doppeltest VW Passat V6 gegen

BMW 528i.....54

Limousinen der oberen Mittelklasse

Vergleichstest Daihatsu Cuore,

Opel Corsa 1.0 12 V, Suzuki Swift.....64

Kleinwagen mit Dreizylindermotoren

Test kompakt.....82

Chrysler Stratus Cabrio, Daewoo Nubira

Schon gefahren.....85

Volvo S40 T4, Opel Vectra 2.0 TDI 16 V

Test Daihatsu Terios.....88

Kompaktes Allradauto aus Japan

Impression Land Rover und Range Rover..94

Geländewagen einst und heute

Impression Aston Martin Vantage.....172

Englisches Luxus-Coupé mit V8-Motor

## TECHNIK

### Brennstoffzelle

Fahrbericht Mercedes Necar II.....74

### Im Profil

Interview mit den Conti-Vorständen

Hubertus von Grünberg

und Hans Albert Beller.....196

## GEBRAUCHTWAGEN

### Kaufberatung

Ford Mondeo.....102

Gebrauchtwagen aktuell.....106

## VERKEHR & UMWELT

### Verkehr heute

Diagnose von Straßenschäden.....180



# Mercedes-Dreirad

Die von Daimler-Benz gezeigte Studie Life Jet polarisierte die Gemüter auf der IAA: schräge Sache oder genialer Freizeit-Spaß? Die erste Probefahrt öffnet einen völlig neuen Horizont

36



### Titel-Duell ..... 236

Das Formel 1-Duell spitzt sich zu, und nur zwei Fahrer können noch Champion werden: Michael Schumacher oder Jacques Villeneuve. Am A1-Ring und am Nürburgring fanden zwei Rennen binnen einer Woche statt

### BMW 528i gegen VW Passat V6 ..... 54

VW drängt mit dem 193 PS starken Passat V6 Syncro zum Kampfpreis in die obere Mittelklasse. BMW hält mit der überlegenen Abstimmung des 528i dagegen







## Dreizylinder-Vergleich . . . 64

Nach Daihatsu Cuore und Suzuki Swift rüstet jetzt auch Opel den Corsa mit einem Dreizylindermotor aus

### Telematik

Neue Systeme für den Stadtverkehr.....182

## SERVICE

### Autodrom

Preistip: Saab 9000.....188

### Werkstätten-Test (3)

Mit einem Porsche 944 S2 Cabrio in acht Kfz-Betrieben.....206



## REISE & FREIZEIT

### Reise

Kulinarische Mosel-Tour.....198

### Motorrad

Buell S1 Lightning.....214

## SPORT

### Vorstellung

Porsche 911 GT3 Cup.....218

### Start und Ziel

GT-Rennen Mugello.....222

### Neues vom Sport

Geschwindigkeitsrekord knapp verpaßt....224

### Porträt

CART-Champion Alessandro Zanardi.....226

### Meinung: Michael Schmidt

Damon Hills umstrittene Verhandlungspraktiken.....234

### Formel 1

Grand Prix Österreich.....236

### Formel 1

Grand Prix Luxemburg.....240

## RUBRIKEN

Zur Sache.....3

### Meinung: Steve Croplay

Faible für deutsche Autos.....62

Leserbriefe.....166

Impressum.....171

Im nächsten Heft.....248

Rückblick.....250

Bestellservice und Online-Angebot.....160

## Autos in diesem Heft

◆ Aston Martin V8 Vantage.....	172
◆ BMW 528i.....	54
◆ BMW Z3.....	43
◆ Chrysler Stratus Cabriolet 2.0.....	82
◆ Daewoo Nubira.....	84
◆ Daihatsu Cuore.....	64
◆ Daihatsu Terios.....	88
◆ Mercedes F 300 Life Jet.....	36
◆ Mercedes SLK.....	43
◆ Mercedes Necar II.....	74
◆ Opel Corsa.....	64
◆ Opel Vectra 2.0. TDI.....	86
◆ Porsche Boxster.....	43
◆ Porsche 911 GT3 Cup.....	218
◆ Land Rover.....	94
◆ Range Rover.....	94
◆ Smart.....	16
◆ Suzuki Swift.....	64
◆ Volvo S40 T4.....	85
◆ VW Golf 1.4.....	24
◆ VW Passat V6.....	54

## Impression

### Aston Martin Vantage . . 172

Der hohe Preis und die Exklusivität machen den Aston Martin Vantage zu einer Tarnkappe für Millionäre, dank seinen 557 PS ist er aber auch ein idealer Begleiter auf Alpenpässen







ABS

Servolenkun

weit

09-09-97

16:58

Claudia Schiffer



# ... alles zu haben,

Alles zu haben, ist kein Problem. Weil es den neuen CITROËN XSARA gibt.  
 Weil er so reichhaltig ausgestattet ist. Und das zu einem so attraktiven Preis: **DM 26.990,-** (unverbindliche  
 Preisempfehlung zzgl. Fracht für den CITROËN XSARA 1.8i X). Inklusive dem einzigartigen CITROËN XSARA  
 Vertrauens-Paket. Mit der 3 Jahresgarantie\* bis 100.000 Kilometer. Der 3-Jahre-Mobilitätsgarantie\*\*.  
 Und dem garantierten Rücktrittsrecht\*\*: Denn – sollten Sie innerhalb der ersten 14 Tage nach



DER NEUE CITROËN XSARA. EINER, DEM MAN VERTRAUT.



+49 211 12 23 23

Page 01



# ist kein Luxus . . .

Zulassungsdatum nicht zufrieden sein, können Sie ihn zurückgeben – und bekommen den Kaufpreis zurück. (Abzüglich eines angemessenen Nutzungsentgelts.) Aber: Warum sollten Sie nicht mehr zufrieden sein? Zu viel Luxus?

\* 2. und 3. Jahr durch Garantie PLUS  
\*\* gemäß unseren Bedingungen

## CITROËN XSARA

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN.



Mit stärkerem Motor und Sechsganggetriebe

# Facelift für Mazda MX-5

**Auf der Tokio Motor Show im Oktober zeigt Mazda die überarbeitete Version des kleinen Roadsters.**

Obwohl alle Karosseriebleche geändert wurden, ist die neue Generation des MX-5 vorzugsweise an Ellipsoid-Leuchteinheiten zu erkennen, welche die bisherigen Klappscheinwerfer ersetzen. Am Heck fallen die breiteren, niedrigeren Rückleuchten sowie eine ausgeformte Abrißkante am Kofferraumdeckel auf, die als Spoiler dient. Weitere Änderungen betreffen die Heckscheibe, die künftig aus beheizbarem Glas besteht, die in Wagenfarbe lackierten Klapptürgriffe und das Interieur. Armaturentafel samt zusätzlichen Luftausströmern und Instrumente präsentieren sich in komplett revidiertem Design. Neben den bekannten Vierzylinder-Mo-



*Der MX-5 erhält neue Front- und Heckleuchten sowie breitere Radhäuser, wahrt aber seine Identität*

toren will Mazda auch eine stärkere Version mit variabler Ventilsteuerung und Sechsganggetriebe anbieten, das Fahrwerk wird der höheren Leistung (etwa 150 PS) angepaßt. Die Markteinführung ist für März 1998 geplant.

Im Golf-Format

## Kombi von Skoda



*Die IAA-Studie weicht nur minimal vom Serienmodell ab*

Im Frühjahr 1998 kommt der Octavia mit großem Laderaum. Mit stehender Rückbanklehne lassen sich 550 Liter einladen, durch Umlegen der geteilten Lehne läßt sich das Gepäckabteil auf 1500 Liter vergrößern. Der Octavia Combi wird rund 1000 Mark mehr kosten als die Limousine und mit allen ihren Motoren geliefert.

Studien von Citroën und Daimler-Benz

## Internet im Auto

Innerhalb weniger Wochen stellen Daimler-Benz und Citroën unabhängig voneinander Autos vor, die über einen Zugang zum Internet verfügen. Beide Hersteller sehen das Internet als eine gemeinsame Plattform für Informations-Systeme, die heute noch nicht miteinander kompatibel sind und darum auf unterschiedliche Computersysteme zurückgreifen müssen. In den Prototypen, einer Mercedes E-Klasse und einem Citroën Xsara, reicht dagegen ein zentraler Computer, um beispielsweise aus dem Auto zu telefonieren, an Video-Konferenzen teilzunehmen oder Informationen über Verkehr und Straßenverhältnisse zu empfangen. Im Pannenfall soll

das Auto selbsttätig melden, wo es steht und welcher Defekt vorliegt, und den Passagieren die Wartezeit mit Spielen oder Fernsehen vertreiben. Aus dem Internet-Auto kann mit jedem an das Netz angeschlossenen Computer Kontakt aufgenommen werden. Damit die Bedienung der Geräte den Fahrer

nicht über Gebühr vom Verkehrsgeschehen ablenkt, werden die Anlagen über Spracherkennungssysteme verfügen und sich bereits außerhalb des Autos mit Programmen füttern lassen. In rund fünf Jahren könnten die Systeme in Serie gehen. Die Kosten stehen derzeit noch nicht fest.



*Im Citroën liefern zwei, im Mercedes sogar drei Monitore Informationen*





## Serienmäßig mit Elektroverdeck

### Mercedes Cabrio heißt CLR

Als Nachfolger der offenen E-Klasse, deren Produktion vor kurzer Zeit eingestellt wurde, präsentiert Mercedes auf dem Genfer Salon im März eine Cabrio-Version des CLK mit der Bezeichnung CLR. Der 4,57 Meter lange Viersitzer ist mit allen Motoren des Coupés lieferbar (Vierzylinder mit 136 und 193 PS, 3,2 Liter-V6 mit 218 PS) und verfügt wie sein Vorgänger über ein elektrohydraulisch betätigtes Stoffverdeck mit heizbarer Glasheckscheibe. Bekannt sind auch die bei einem drohenden Überschlag automatisch hochfahrenden Fondkopfstützen, während die angedeuteten Höcker auf dem Verdeckkasten an die offenen Renault-Modelle 19 und Mégane erinnern. Wie diese wird der neue Mercedes

beim Cabriospezialisten Karmann in Osnabrück gebaut, der bereits an der Entwicklung des CLR beteiligt war. Die ersten Kundenautos sollen im Juni ausgeliefert werden und rund 6000 Mark mehr als ein vergleichbares Coupé kosten, das derzeit bei 55 890 Mark (CLK 200) beginnt.



Leicht getarnt auf Erprobungsfahrt: Mercedes CLR auf CLK-Basis



## Chefwechsel bei Peugeot-Citroën

### Calvet folgt der Elsässer Jean-Martin Folz



Für sein Unternehmen wich er keinem Streit aus: Calvet, Nachfolger Folz



Sein größter Erfolg in der 13jährigen Amtszeit war die Sanierung des hoch verschuldeten PSA-Konzerns, was fast ebenso lange dauerte wie die endgültige Integration der beiden französischen Traditionsmarken Peugeot und Citroën: Jacques Calvet, ein ebenso höflicher wie harter Manager, hat am 30. September – wenige Tage nach seinem 66. Geburtstag – sein Amt an den 50jährigen Jean-Martin Folz übergeben. Der Elsässer Folz, zuletzt Chef eines Nahrungsmittelkonzerns, kam vor zwei Jahren als Kronprinz zu PSA, ausgesucht von Calvet persönlich. Auf den Nicht-Auto-Mann folgt wieder einer; aber das hat in Frankreichs Autobranche Tradition, wo den Gründer-Vätern häufig Fortune fehlte.

## Brandgefahr Porsche 911

### Kein Rückruf

Ältere Porsche 911-Modelle sind wegen möglicher Katalysator-Brandgefahr in die Schlagzeilen geraten, dennoch sieht die Porsche AG keinen Grund, eine Rückruf-Aktion zu starten. Hintergrund der Spekulationen war die Klage eines Porsche-Fahrers, dessen 911 im August 1992 wegen eines Katalysator-Brandes Feuer fing. Sie endete am 16. September vor dem Stuttgarter Oberlandesgericht mit einem Vergleich. Laut Porsche-Sprecher Manfred Ayasse handelt es sich bei dem Brand um einen Einzelfall. Das Kraftfahrtbundesamt verlangt dennoch eine detaillierte Stellungnahme von Porsche.

## TOPS & FLOPS

Wieder deutlich mehr Besucher bei der diesjährigen IAA Eine Frankfurter Bank

BMW kehrt 2000 mit Williams in die Formel 1 zurück Willkommen im Club

Pirelli verlegt Reifenforschung nach Deutschland Reife Leistung

Porsche-Produktion bis Mitte 1998 schon vorbestellt Im Turbo-Hoch

Baubeginn für die vierte Röhre des Elbtunnels Auf bohrende Nachfrage

Neuwagen-Rekordzulassung im August Kein dummer August

VW gründet Sound-Foundation für Pop-Nachwuchs Haste Tone

Schumi II-Team Jordan verpflichtet Ex-Weltmeister Hill Na denn Prost

Ex-Daimler-Chef Werner Breitschwerdt wurde 70 Blick zurück ohne Zorn

auto motor und sport jetzt auch im Internet Kuck mal, wer da klickt

Schumacher übersieht gelbe Flagge beim GP Österreich Sekunden-Schlaf

CDU-Fraktionschef Schäuble für höhere Mineralölsteuer Bessere Fraktionskontrolle

Rettungsplan für Kia-Konzern ist weiter ungewiß Ambulante Behandlung

Führerscheinentzug auch bei Ladendiebstahl gefordert Nach von Pappe

Zoff um Porsche-Chef Wiedeking wegen Kanzler-Kritik Die Abkanzler

Opel-Rückruf für den Sintra wegen Airbag-Problemen Fall auf Knall

F1-Europa-Rückzug wegen Verbot der Tabakwerbung? Rauchzeichen

England stellt an Eurotunnel höhere Finanzforderungen Ein dickes Pfund

Mega-Staus auf Autobahnen rund um Stuttgart Im Frühstau zu Berge

Opel-Betriebsrat wehrt sich gegen interne Werksanalyse Nicht ganz lupenrein



NOWAK

zur Straßenszene

## Heiliger Emotius, hilf uns!

Emotionen begleiten seit eh und je das Erlebnis des Autofahrens. Seitdem aber die Fahrzeuge innerhalb einer Klasse immer weniger objektive Unterscheidungsmerkmale aufweisen, ist Emotionalität zur Parole einer groß angelegten Verschleierrungsstrategie geworden. Vor lauter Event- und Erlebnisbeschaffenheit treten Produktbeschaffenheit und -nutzen immer mehr in den Hintergrund. Folgerichtig haben einige IAA-Aussteller auf ihren Ständen und bei ihren Pressekonferenzen auch richtige Nebelwerfer eingesetzt. Was heißt hier eigentlich Emotionalität? Für die einen ist es die Flucht in die schiere Unvernunft. Andere messen Emotionalität, die mit der Längs- und Querbremsschleunigung eines Autos einhergeht. Manche verwenden die Emotionalität auch als schnell anrührbaren Kleister, um Qualitätslöcher ihrer Produkte zu überschmieren. Da sich über Dinge, die scheinbar jeder versteht, besonders unbefangene reden läßt, gab es auf dieser IAA viel emotionales Blabla. Ein lustiger Treewheeler wurde beispielsweise als schlagende Verbindung von „Emotion und Fahrspaß“ vorgestellt. Fahrspaß allein genügt nicht mehr. Technische Problemlösungen werden als Scherzartikel gehandelt. Hier ist Zurückhaltung angezeigt. Der emotionale Luftballon könnte sonst unversehens platzen.

Horst Nowak ist Marktforscher in Heidelberg

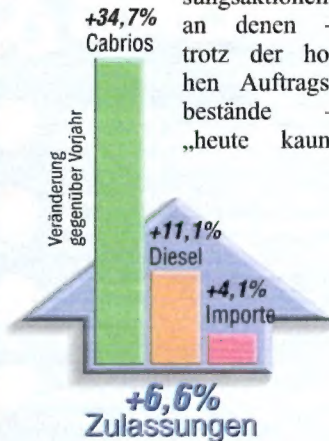
Marktbericht August 1997

# Hoch-Sommer

**Das Hoch scheint von Dauer: Nach Zuwachsraten von 8,7 Prozent im Juni und 7,2 Prozent im Juli gab es im August ein Plus von 6,6 Prozent.**

Als Folge des Zwischensturms liegt das Gesamtergebnis auf Vorjahreshöhe. In den ersten acht Monaten 1997 wurden 2 426 421 Neuwagen zugelassen – nur noch 0,7 Prozent weniger als im Zeitraum Januar bis August 1996.

Auslöser für den Boom sind – so der Marketingleiter in einem großen schwäbischen Autohaus – spezielle Zulassungsaktionen, an denen – trotz der hohen Auftragsbestände – „heute kaum



ein Hersteller vorbeikommt“. Ford-Händler konnten im August mit einer Zulassungsprämie von 1000 Mark pro Neuwagen rechnen. Begünstigt hiervon wurde in erster Linie der Absatz der Einstiegsmodelle – 1000 Mark Nachlaß fallen bei Ka oder Fiesta überzeugender aus als beim Galaxy für 60 000 Mark.

Bei Volkswagen war das preislich attraktive Sondermodell Joker entscheidend am Höhenflug des Golf III beteiligt. Daß der Bestseller nach Ansicht von Armin Schaupp, Verkäufer im Autohaus Hahn in Stuttgart, „noch nie so günstig war“, veranlaßte verschiedene Golf IV-Interessenten, noch mal den alten zu wählen.

Klaus Wießmann

## Zulassungen: Mercedes-Benz überholt Ford

Hersteller	August		Januar bis August	
	1997	1996	1997	1996
1 VW	49 359 (20,3)	43 165 (18,9)	445 279 (18,4)	474 068 (19,4)
2 Opel	30 568 (12,6)	31 501 (13,8)	376 869 (15,5)	399 536 (16,4)
3 Mercedes-Benz	23 093 (9,5)	21 647 (9,5)	203 251 (8,4)	200 021 (8,2)
4 Ford	22 077 (9,1)	24 248 (10,6)	265 544 (10,9)	282 863 (11,6)
5 Audi	18 516 (7,6)	10 882 (4,8)	168 124 (6,9)	140 782 (5,8)
6 Renault	15 137 (6,2)	12 781 (5,6)	151 460 (6,2)	134 076 (5,5)
7 BMW	13 057 (5,4)	13 733 (6,0)	156 219 (6,4)	153 990 (6,3)
8 Toyota	8045 (3,3)	7698 (3,4)	62 596 (2,6)	55 220 (2,3)
9 Nissan	7845 (3,2)	6022 (2,6)	63 291 (2,6)	57 304 (2,4)
10 Fiat	7501 (3,1)	9328 (4,1)	88 829 (3,7)	102 769 (4,2)
11 Seat	5509 (2,3)	5085 (2,2)	39 915 (1,6)	36 084 (1,5)
12 Peugeot	5362 (2,2)	6493 (2,8)	55 552 (2,3)	62 936 (2,6)
13 Mitsubishi	5198 (2,1)	3261 (1,4)	45 572 (1,9)	44 539 (1,8)
14 Mazda	4746 (2,0)	4797 (2,1)	48 288 (2,0)	48 223 (2,0)
15 Honda	3881 (1,6)	4024 (1,8)	38 992 (1,6)	37 798 (1,5)
16 Citroën	3340 (1,4)	3095 (1,4)	28 565 (1,2)	31 910 (1,3)
17 Skoda	2367 (1,0)	1787 (0,8)	17 687 (0,7)	14 466 (0,6)
18 Rover	2311 (1,0)	1704 (0,7)	17 317 (0,7)	12 026 (0,5)
19 Suzuki	2265 (0,9)	3284 (1,4)	21 249 (0,9)	25 109 (1,0)
20 Daewoo	1880 (0,8)	1278 (0,6)	12 855 (0,5)	12 161 (0,5)
21 Volvo	1828 (0,8)	2376 (1,0)	23 504 (1,0)	20 760 (0,9)
22 Chrysler/Jeep	1462 (0,6)	1326 (0,6)	13 659 (0,6)	14 110 (0,6)
23 Hyundai	1408 (0,6)	2161 (0,9)	12 524 (0,5)	20 518 (0,8)
24 Kia	1159 (0,5)	1100 (0,5)	9927 (0,4)	9167 (0,4)
25 Subaru	1064 (0,4)	698 (0,3)	8643 (0,4)	6267 (0,3)
26 Daihatsu	965	582	7914	4730
27 Alfa Romeo	765	844	8404	8754
28 Lada	527	334	3715	3294
29 Lancia	511	834	6950	8914
30 Porsche	394	285	8218	4493
31 Jaguar	215	146	2239	1552
32 Proton	210	244	2421	2417
33 Saab	195	261	3958	3309
34 Ssangyong	64	101	1076	541
35 Ferrari	37	40	501	465
35 Alpina	37	13	243	170
37 Lotus	17	–	200	–
Sonstige	405	1158	4871	7373
Gesamt	243 320	228 316	2 426 421	2 442 715

Quelle: Kraftfahrt-Bundesamt; in Klammern: Marktanteile in Prozent

## Marktanteile

August	1997	1996	Gesamt	1997	1996
Importe	35,4	36,4	Importe	33,1	32,3
aus: Japan	14,0	13,3	aus: Japan	12,2	11,4
Frankreich	9,8	9,8	Frankreich	9,7	9,4
Italien	3,7	4,9	Italien	4,3	5,0
Allradantrieb	3,6	2,8	Allradantrieb	3,0	3,0
Cabrios	3,6	2,8	Cabrios	4,0	3,4
Diesel	15,3	14,7	Diesel	14,6	14,9

Marktanteile in Prozent





## 2. Platz: VW Passat

Bestseller im August war der 110 PS starke Passat Variant 1.9 TDI mit 1936 Verkäufen vor Passat 1.6 (1905), Variant 1.6 (1833) und Variant 1.8 (1209).



## 5. Platz: Mercedes C-Klasse

Über die Hälfte (56,2 Prozent) tendierte zur Basis. Mit 3798 Neuanmeldungen liegt die C 180 Limousine vor C 180 T (1448) sowie C 220 D (818).



## 12. Platz: Ford Mondeo

Im Mittelpunkt stand der Kombi: 2064 Käufer wählten den Turnier 1.8i, 1575 den Turnier 1.6i und 453 den Turnier 1.8 TD.



## 20. Platz: Audi A3

Das Einstiegsmodell A3 1.6 rangierte mit 1251 Neuzulassungen vor A3 1.8 (912), A3 1.9 TDI (651) und A3 1.8 T (309).

## Top 55: Twingo Importwagen Nummer eins

		August		Januar bis August	
	Hersteller	1997	1996	1997	1996
1	(1)* VW Golf, Vento	22 057	20 671	213 685	242 465
2	(14) VW Passat	10 922	9957	83 445	75 196
3	(3) Opel Astra	10 253	10 679	127 419	135 758
4	(5) VW Polo	9979	10 922	94 843	103 302
5	(8) Mercedes C-Klasse	9339	9689	79 590	83 584
6	(10) Audi A4	8097	8313	78 355	99 201
7	(6) Opel Corsa	7531	9247	94 135	110 214
8	(2) Opel Vectra	7485	6741	100 920	94 803
9	(7) Mercedes E-Klasse	7469	9474	78 996	91 377
10	(9) BMW Dreier-Reihe	6395	6727	76 751	86 086
11	(19) Audi A6	6232	1914	33 030	31 756
12	(14) Ford Mondeo	6002	5528	61 451	64 607
13	(12) Ford Escort	5002	6381	71 556	83 130
14	(11) BMW Fünfer-Reihe	4864	5331	58 056	50 004
15	(18) Renault Twingo	4471	2737	38 525	31 331
16	(13) Renault Mégane	4393	4302	57 691	46 008
17	(16) Ford Ka	3808	57	42 491	57
18	(17) Ford Fiesta	3734	8467	57 065	96 360
19	(23) VW Sharan	3265	1907	22 288	22 738
20	(15) Audi A3	3139	—	47 201	593
21	(27) Renault Clio	3135	2881	21 835	23 055
22	(35) Honda Civic	2811	2819	27 849	28 841
23	(21) VW Transporter, Caravelle	2704	2767	27 096	27 539
24	(51) Toyota Corolla	2493	2525	18 606	19 113
25	(28) Fiat Punto	2386	4118	27 779	43 638
26	(22) Mazda 323	2381	2229	25 363	25 666
27	(29) Nissan Primera	2328	1262	17 483	11 855
28	(32) Nissan Micra	2286	1744	20 060	16 179
29	(24) Fiat Bravo, Brava	2258	2338	25 171	27 161
30	(20) Toyota Carina	2228	1625	15 078	9 811
31	(30) Opel Omega	2171	3084	30 688	36 558
32	(36) Nissan Almera	2116	1809	16 337	15 781
33	(31) Seat Ibiza, Cordoba	2054	3226	21 911	22 476
34	(25) Peugeot 306	2021	1400	19 909	21 869
35	(26) Renault Laguna	1934	2091	20 098	23 467
36	(34) Mitsubishi Carisma	1778	607	12 061	7845
37	(33) Peugeot 106	1774	3504	19 289	26 298
38	(38) Mercedes SLK	1744	—	12 145	—
39	(48) Mazda 626	1682	1259	13 741	13 163
40	(54) Mercedes CLK	1661	—	3782	—
41	(45) Skoda Felicia	1506	1779	14 644	14 397
42	(—) Seat Arosa	1465	—	3907	—
43	(—) Seat Toledo	1451	1044	8603	9193
44	(43) Rover 200, 400	1447	708	9511	4101
45	(37) Ford Galaxy	1446	1497	11 498	16 536
46	(41) Mitsubishi Colt, Lancer	1259	1231	15 184	14 913
47	(46) Volvo S70, V70	1206	1648 <sup>1)</sup>	11 132	12 356
48	(42) Opel Sintra	1191	—	8023	—
49	(39) BMW Z3	1120	885	13 061	7468
50	(55) Toyota Starlet	1061	1585	11 281	5871
51	(49) Fiat Marea	1042	45	11 303	50
52	(44) Mercedes V-Klasse, Vito	1041	426	9883	3087
53	(—) Citroën Xsara	1008	493 <sup>2)</sup>	1008	8054 <sup>2)</sup>
54	(—) Toyota RAV4	996	751	4609	6343
55	(47) Peugeot 406	962	1066	10 788	9445

\* in Klammern: Platzierung im Juli 1997; <sup>1)</sup> zum Vergleich Volvo 850; <sup>2)</sup> Citroën ZX

## Kurz notiert

Unter den Top ten der angesehensten europäischen **Industrieunternehmen** sind wieder zwei deutsche. Für das Wirtschaftsblatt „Financial Times“ haben europäische Spitzenmanager **BMW** auf Platz sieben (Vorjahr vier) und **Daimler-Benz** auf Platz zehn (Vorjahr —) gewählt. Sieger wurde der schwedische ABB-Konzern.

Für das **Audi-Cabriolet** ist jetzt ein **Hardtop** lieferbar. Das in Wagenfarbe lackier-



te Dach kostet in Verbindung mit einer Neuwagenbestellung 4500 Mark.

**Opel** ruft 7200 **Sintra 2.2 16 V** zurück. Ein fehlerhaft verlegtes Kabel kann dazu führen, daß der Fahrer-Airbag beim Starten mit getretener Kupplung auslöst.

**Hyundai** bringt mit dem **Starex** seinen ersten **Van**, der auf knapp 4,70 Meter bis zu neun Sitzplätze bietet. Als Motorisierung stehen ein 112 PS starker 2,4 Liter-Benziner oder ein 2,5 Liter-Turbodiesel mit 80 PS zur Verfügung. Die Markteinführung findet noch Ende dieses Jahres statt, der Benziner wird dann 38 990 Mark, der Diesel ab 40 690 Mark kosten.

Nächstes Jahr bietet **Toyota** den **RAV4** mit herausnehmbarem Dachteil und **Cabriolet-Verdeck** über der Rücksitzbank an. Der Preis steht noch nicht fest.







# „Europa ist ein exzellenter Standort“

Interview mit Bundeswirtschaftsminister **Günter Rexrodt** über steigende Benzinpreise, den Standort Deutschland und die Euro-Einführung.

**?:** Wie stehen Sie zu den Forderungen von Porsche-Chef Wiedeking und Daimler-Vorstand Hubbert nach besseren Rahmenbedingungen für den Auto-Standort Deutschland?

**Rexrodt:** Daß die Wirtschaft Reformen fordert und mit dem Finger auf die aus ihrer Sicht wunden Punkte zeigt, halte ich für richtig. Die meisten Stimmen sind vernünftig und nachvollziehbar. Herrn Wiedeking halte ich aber für eine Ausnahme. Er hat einen ausgeprägten Selbstdarstellungstrieb, und ich habe den Eindruck, daß er seine politische Bildung aus einem Autokatalog bezieht.

**?:** Sind seine Forderungen überzogen?

**Rexrodt:** Wenn er eine Autozeitschrift lesen würde, dann wüßte er, daß ihm die politische Konstellation, die er sich wünscht, zunächst einmal ein Tempolimit bescheren will.

**?:** Die deutschen Autofahrer zahlen heute fast 100 Milliarden Mark pro Jahr an direkten Steuern. Ist da nicht eine Schmerzgrenze überschritten?

**Rexrodt:** Ich war nie ein großer Freund der Erhöhung der Mineralölsteuer. Meine Forderung ist, die Kfz-Steuer auf die Mineralölsteuer umzulegen.

Damit vereinfachen wir auch das Steuerrecht.

**?:** Wann kann dies in die Tat umgesetzt werden?

**Rexrodt:** Eine endgültige Einigung muß spätestens im Jahr 2002 erfolgen. Ich bin aber für eine schnellere Lösung. Wenn nämlich diese Steuerfragen länger offen bleiben, ist dies schlecht für die Arbeitsplätze in Deutschland.

**?:** Ist für Sie die Schmerzgrenze beim Benzinpreis schon erreicht?

**Rexrodt:** Auf diese Diskussion lasse ich mich nicht ein, ich will jetzt nicht über Pfennige reden. Aber eines ist klar: Wir müssen für die Autofahrer Elemente der Flexibilisierung und des Anreizes schaffen. Außerdem muß der Übergang von einem Verkehrsmittel zum anderen einfacher und besser aufeinander abgestimmt sein.

**?:** Viele Hersteller sehen Zukunfts-Standorte nicht in Deutschland und Europa, sondern in Südamerika und Asien.

Ist das keine Bedrohung für den Standort Deutschland?

**Rexrodt:** Wir haben in Deutschland gute Designer, Konstrukteure und Unternehmer. Wir haben die Vertriebskapazitäten, und wir brauchen hier die Produktion. Ich glaube nicht, daß die Globalisierung dazu führen wird, daß der Anteil der Autos, die in Deutschland oder in Europa gefertigt werden, zurückgeht. Europa und besonders Deutschland ist ein exzellenter Standort. Das, was wir in 150 Jahren an Know-how und an Wertvorstellungen entwickelt haben, das läßt sich anderswo so schnell nicht aufholen – gerade im Autobereich. Da glänzen wir durch Stärken wie Qualität und Kreativität.

**?:** Wie lange läßt sich in der Autoindustrie der Flächentarif noch halten?

**Rexrodt:** Es geht nicht um den Flächentarif selbst, sondern es geht darum, wie der Flächentarifvertrag gestaltet ist. Wenn die Tarifpartner ihn wollen, dann sollen sie ihn behalten. Ent-

scheidend sind die richtigen Öffnungsklauseln.

**?:** Rechnen Sie in der Autoindustrie in diesem Jahr noch mit Streik?

**Rexrodt:** Ein Streik in der Aufbruchstimmung, in der wir uns gerade befinden, wäre töricht. Das neue Selbstbewußtsein der Autoindustrie würde stark darunter leiden.

**?:** Welche Vorteile dürfen Autofahrer von der Einführung der Euro-Währung erhoffen?

**Rexrodt:** Der Euro bringt Stabilität und Preistransparenz. Wir werden als Investitionsstandort interessanter, auch für Investoren aus Übersee. Deshalb erwarte ich mir vom Euro auch mehr Investitionen und damit Arbeitsplätze.

**?:** Können Sie uns Gründe nennen, weshalb die Autofahrer bei der nächsten Bundestagswahl ausgerechnet die FDP wählen sollten?

**Rexrodt:** Wir halten nach wie vor nichts von einer generellen Geschwindigkeits-Begrenzung. Wir haben immer zum Individualverkehr gestanden, und wir wollen Umweltschutzziele im Verkehr und auch im Automobilverkehr durch Anreize realisieren. □

**Günter Rexrodt** trat Anfang 1993 als Nachfolger von Jürgen Möllemann das Amt des Bundeswirtschaftsministers an. Der 56jährige promovierte Diplomkaufmann und Betriebswirt war zuvor Berliner Finanzsenator und im Vorstand der Treuhandanstalt.





Test it.



# THE POWER OF NOW.

Die EG-Gesundheitsminister: Rauchen gefährdet die Gesundheit. Der Rauch einer Zigarette dieser Marke enthält 0,6 mg Nikotin und 7 mg Kondensat (Teer). (Durchschnittswerte nach ISO.)



Verkaufsstart im Frühjahr 1998

# Nissan Patrol GR



Der neue Patrol GR wurde komfortabler und eleganter, darf aber nun bis zu 3500 Kilogramm ziehen (gebremst)

Nach zehnjähriger Bauzeit löst Nissan seinen Geländewagen durch ein neues Modell ab, das wiederum in zwei Versionen gebaut wird. Sowohl im Zweitürer (4,44 Meter lang) als auch im Viertürer (5,01 Meter) kommt der 2,8 Liter-Sechszylinder-Turbodiesel aus dem Vorgänger zum Einsatz, der dank Ladeluftkühlung 130 statt 115 PS leistet und nun die Abgasnorm EG III erfüllt. Überarbeitet wurden zugleich der Allradantrieb und das Fahrwerk mit elektrisch zuschaltbarem Hinterachs-Stabilisator. Zur Serienausstattung gehören ABS, Doppelairbag und eine Zweiflügel-Hecktür, die Langversion gibt es auch als Siebensitzer. Die Auslieferung beginnt im April zu Preisen zwischen gut 50 000 (Basis kurz) und 70 000 Mark (Luxus lang).

Ex-Audi-Cheftechniker Ludwig Kraus gestorben

## Ein später Pionier

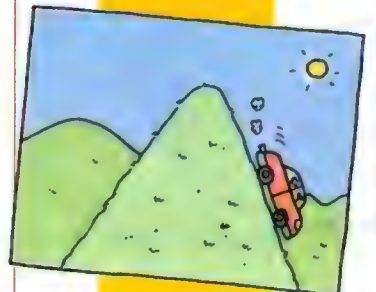
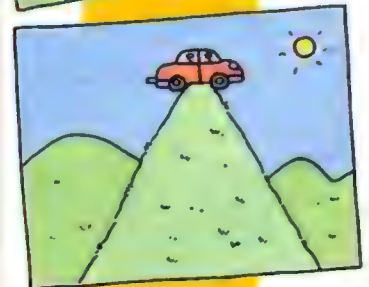
Hinter einem zugezogenen Vorhang der Ingolstädter Entwicklungsabteilung ließ er den Prototyp des ersten Audi 100 bauen – gegen das strikte Verbot des VW-Konzernchefs Heinrich Nordhoff. Der Audi 100, entstanden unter der Regie von Ludwig Kraus, war für die wiederbelebte Vorkriegsmarke der Durchbruch: Erstmals wurde Audi beim Debüt der Limousine im Jahr 1968 in einem Atemzug mit Mercedes genannt. Kraus war von Daimler-Benz zur Auto Union gekommen und zusammen mit dem Zweitakt-

Konzern an Volkswagen verkauft worden. Seine Mission in Ingolstadt: „Es war das erklärte Ziel, dem DKW einen Viertaktmotor einzubauen.“ Das Triebwerk – Tarnname: Mexiko – hatte Kraus in Stuttgart entwickelt. Mit ihm wurde aus



Prägte zehn Jahre die Audi-Geschicke: Ludwig Kraus

dem letzten DKW der erste Nachkriegs-Audi. 1973 verhalf der Audi 80 sogar der Mutter VW aus der Krise: Als Passat stoppte er den Abwärtstrend der VW-Verkäufe, sein technisches Layout führte zum Golf. Der Audi 50 wurde zum ersten VW Polo. Ludwig Kraus war ein Pionier, dem Audi viel zu verdanken hat: Es gelang ihm, das Profil der Marke nach seinen eigenen Ideen zu formen. Bis 1973 war er Audi-Entwicklungschef, bis 1985 gehörte er dem Audi-Aufsichtsrat an. Am 19. September starb er im Alter von 85 Jahren.





# FORD STAR FESTIVAL



## STARRING

*In Order of Appearance*

### DER FORD PUMA

*Der neue Shootingstar. Gutsaussehend und temperamentvoll. Faszination pur. Der Beginn einer Legende.*

### DER FORD MONDEO

*Nie sahen wir ihn besser. Seine Stärke ist seine Technik. Mit serienmäßiger Klimaanlage.*

### DER FORD GALAXY

*Als clevere Alternative in der Rolle seines Lebens. Demnächst als Galaxy 2.3 i Sport. Nur bei Ford.*

### DER FORD KA

*Der Kleine in seiner größten Rolle. Jetzt als Sondermodell Ka (1). Schon ab 16.000 Mark (unverbindliche Preisempfehlung ab Werk).*

Jede Menge Star-Angebote jetzt bei Ihrem Ford-Händler. Sondermodelle. Wertpakete. Attraktive Finanzierungsangebote der Ford Bank ohne Anzahlung. Gewinnen Sie beim bundesweiten Gewinnspiel der Ford-Werke AG eine 14-tägige Reise für zwei Personen nach Hollywood, und erleben Sie die Stars der Oscar-Preisverteilung live. Oder gewinnen Sie einen neuen Ford Puma. Wert des Preises ca. 35.000 Mark. Teilnahmebedingungen beim Ford-Händler oder Ford-Service-Center. Postfach 61 62, 65735 Eschborn. Einsendeschluss: 1. 12. 97



**FORD. DIE TUN WAS.**



# Das große Kleinemachen

## VORSTELLUNG

Smart

Smart frei: Der auf der IAA präsentierte Zweisitzer von Daimler-Benz und dem schweizerischen Elektronikkonzern SMH kommt ins Rollen - mit außergewöhnlichem Technikkonzept sowie neuen Design- und Marketingideen.



Herausragendes Merkmal des Smart

ist neben seiner auffälligen Lackierung und Kürze die **Höhe von 1,55 Meter**. Damit ist er nicht zu übersehen



Das **Cockpit** paßt mit seiner Zweifarbigkeit gut zum kunterbunten Charakter des Smart. Auch die runde Form findet sich im Innenraum wieder





**Die gelben Karosserieteile können nach Belieben gegen andersfarbige getauscht werden**

**D**as größte Abenteuer des modernen Automobilbaus ist winzige 2,50 Meter kurz, wiegt gerade mal 680 Kilogramm und wird bereits ab 16 000 Mark zu kaufen sein.

Der kleine Wagen ist deshalb ein so großes Wagnis, weil hier etwas versucht wird, was noch keiner zuvor geschafft hat: einen Kleinwagen erfolgreich zu vermarkten, der lediglich zwei Personen Platz bietet.

Zweisitzer wurden bislang allenfalls als Sportwagen oder Cabrios akzeptiert. Abgesehen von der BMW Isetta, die zu einer Zeit entstand, als die Nachkriegsdeutschen froh waren, auch unterwegs wieder ein Dach über dem Kopf zu haben, fuhr kein Zweisitzer Verkaufserfolge ein. Ob belächeltes Goggomobil oder bewunderter Mini: Kein Hersteller leistete sich den Kurzschluß, auf Viersitzigkeit zu verzichten.

Warum sollte es dann beim Smart (englisch für schlau) klappen? Sind seine Schöpfer – nomen est omen – cleverer als alle Konkurrenten oder nur Forscher bei der Realisierung eines Projekts, das selbst Lars Brorson, Chef der für Smart verantwortlichen Micro Car Company (MCC), als „ein automobiles Experiment“ bezeichnet?

Zumindest steht das Ganze unter einem guten Stern. Keine geringere Firma als die Weltmarke Daimler-Benz hat vor drei Jahren das von Fiat über Renault und Opel bis VW abgeschmetterte Konzept (VW-Chef Piëch: „Wenn mir einer meiner Entwickler so ein Auto anbringen würde, würde er sofort entlassen werden“) des Schweizer Uhren-Fabrikanten Nicolas Hayek (Swatch) für einen 2,50 Meter kurzen Microcar „mit Platz für zwei Personen und zwei Sprudelkisten“ ernst genommen und in die Tat umgesetzt.

Mercedes, damals für die Größen- und Gewichtsexzesse bei der S-Klasse in der Kritik, zog das Ur-Werk Swatch-Auto professionell auf. Zusammen



**Viele kleine Ablagemöglichkeiten** (hier in der Tür) bietet der Innenraum. Ein richtiges Handschuhfach mit Deckel fehlt jedoch



**Der Gepäckraum** hat trotz fehlenden Ersatzrads nur wenig mehr als Spielzeugformat, und die Ladekante ist ziemlich hoch



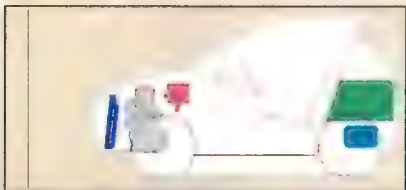
Vom Klein- zum Kleinstwagen

## Die Smart-Evolution

3,45 m



Ausgangsbasis: konventioneller Kleinwagen, Frontantrieb, vier Sitze



Erster Schritt: Herausschneiden der Rücksitzanlage (minus 67 cm)



Zweitens: Anheben der Sitzposition um 15 Zentimeter



Drittens: Verschieben des Tanks (blau) in den Unterboden



Viertens: Antriebseinheit rückt nach hinten, Crashvorsorge Heckbereich



Fünftens: Nebenaggregate in den Wagenboden, Crashvorsorge vorn



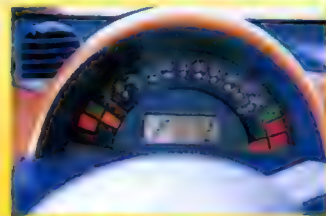
Das Resultat: Zweisitzer mit Heckantrieb und hoher Crashsicherheit

2,50 m

## Die kleinen Feinheiten



Die **Sicherheitszelle** ist der harte Kern. Mit ihr sind Achsen und Antrieb verblockt



Die **Serien-Instrumentierung** umfaßt Tacho, Kühlmittelthermometer, Tankuhr, Ganganzeige

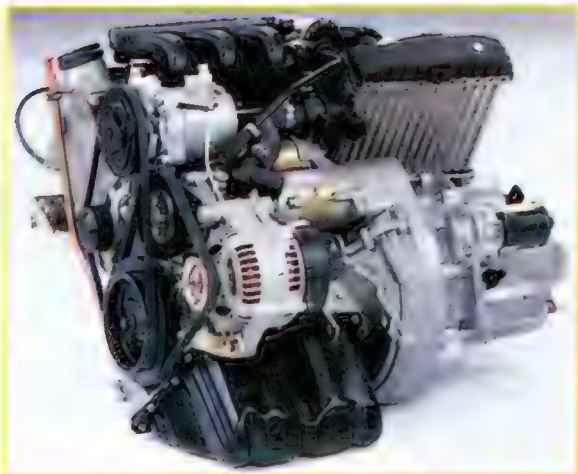


Der Smart bietet auf der Beifahrerseite Platz für zwei **Kindersitze** (Extra)



Die wichtigsten Aggregate sind beim Smart im Wagenboden und im Heck untergebracht

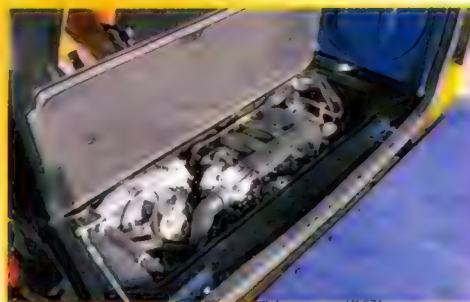




**Dreizylindermotor und Getriebe** bilden eine kompakte Einheit im Heck



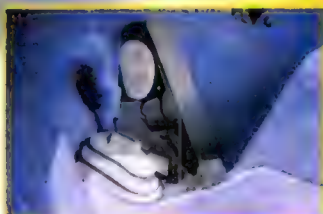
**Heckfenster und -klappe** lassen sich separat öffnen



Der **Motorraum** ist unter dem **Kofferraumboden** verborgen



Zum guten Raumgefühl tragen die um 15 Zentimeter **versetzten Sitze** bei



Das **sequentielle Sechsganggetriebe** macht ein **Kuppelpedal** überflüssig. Der **Zündschlüssel** steckt wie bei Saab an der Schaltung



den, definiert nachgebenden Sitzlehnen und wegen der Steifigkeit der Karosserie besonders früh auslösenden Rückhaltesystemen, hin zum Heckmotor (abgasarm und steuerbegünstigt nach D3-Norm) – ein 600 cm<sup>3</sup> großer Dreizylinder-Benziner mit Turboaufladung, Ladeluftkühlung, Doppelzündung und 55 PS, der wie ein Nähmaschinen surrt und den Stadt-Floh in 6,5 Sekunden von null auf 60 km/h beschleunigen soll.

Die Höchstgeschwindigkeit ist elektronisch auf 130 km/h begrenzt, um den Charakter als Stadtwagen zu unterstreichen, andererseits aber auch, um den Verbrauch zu bremsen (Werksangabe vier Liter/100 Kilometer). Durch die Limitierung auf 130 km/h läßt sich zudem das Sechsganggetriebe mit automatischer Kupplung so kurz abtufen, daß der Smart zumindest in der City temperamentvolle Fahrleistungen ermöglicht.

Die Gänge werden ganz einfach durch Antippen des Schalthebels nach vorn (hochschalten) oder hinten (runterschalten) gewechselt. Wem das zuviel ist, der kann den Automatikmodus mit drei Programmen (Standard, Ökonomie, Winter) wählen.

Ein Großteil des 800 Mann starken MCC-Teams rekrutiert sich aus ehemaligen Mercedes-Mitarbeitern,

so auch Entwicklungschef Johann Tomforde. Seinem Team muß man das Kunststück zugeute halten, auf nur 2,50 Meter Gesamtlänge ein ansehnliches Auto geschaffen zu haben. Es wirkt auf der Straße zwar extrem skurril – die nächstgrößeren Kleinwagen sind ja mindestens einen Meter länger –, aber Designer und Techniker haben aus dem ungewöhnlichen Konzept das Beste gemacht.

Bemerkenswert vor allem, daß der Smart trotz extrem hohen Kostendrucks – Zulieferer Recaro konnte die Preisvorgaben für die Sitze nicht halten und mußte Bertrand Faure den

mit Hayeks Elektronik-Imperium SMH gründeten sie ein Joint-venture mit dem Kürzel MCC (Micro Car Company) und Stammsitz im schweizerischen Biel. Das Entwicklungszentrum wurde in Renningen bei Stuttgart angesiedelt.

Auch wenn beim Smart nicht Mercedes draufsteht, so steckt doch Mercedes-Know-how drin. Angefangen von der ausgeklügelten Sicherheitsstruktur mit stabilem Metallrahmen, Sandwich-Wagenbo-



Im Centro in Oberhausen

## Erstes Smart-Center

Dreh- und Angelpunkt des Smart-Erfolgs ist der Vertrieb. Bis Ende 1998 sollen in Europa 104 Verkaufszentren entstehen, davon 38 in Deutschland. Der Musterbetrieb im täglich von 100 000 Personen frequentierten Einkaufsforum Centro in Oberhausen steht jetzt. Die Händler-Aquirierung war schwierig: Die Investition für ein Smart-Center beträgt ohne Grundstückskosten drei Millionen Mark, die Gewinnmarge (zehn bis zwölf Prozent) ist schmal. Pro verkauften Smart bleiben nach Steuern 1000 Mark, davon müssen noch Personal- und Betriebskosten, Zins und Tilgung bestritten werden. Branchenkenner halten zudem die Absatzprognose von jährlich bis zu 1500 Smart pro Center (fünf am Tag) für zu hoch.



Der gläserne Turm ist das Erkennungszeichen der Smart-Händler



Die breiten Türen werden in engen Lücken Probleme beim Aussteigen bereiten



Mischbereifung – vorne 135/65-15, hinten 155/60-15

Vortritt lassen, Bosch tritt erstmals als Systemlieferant für die komplette Bremsanlage auf – weder von außen noch im Innenraum billig wirkt.

Dem Interieur merkt man den Rotstift nicht an – seine farbenfrohe und geschmackvolle Gestaltung wirkt originell und schick. Das meiste ist zwar getreu dem Smart-Motto „Reduce to the max“ (Beschränke dich auf das Wesentliche)

ganz simpel gestaltet – etwa die blanken Stahlseile für die Halterung der Heckklappe, die unverkleidete und nur lackierte Box für den Beifahrer-Airbag oder die netzartige Sitzlehnenbespannung –, aber es macht sich kein Eindruck von Ärmlichkeit breit.

Noch verblüffender ist das Raumgefühl. Keine Spur von kleinwagenhafter Enge, statt dessen viel Kopf- und Ellen-

bogenfreiheit. Der um 15 Zentimeter zurückverschobene Beifahrersitz ermöglicht dem Fahrer freie Sicht nach rechts. Beim Blick nach vorn glaubt man sich in einen Renault Espace versetzt. Denn die Windschutzscheibe ist vanartig weit hinter dem großflächigen Armaturenräger angeordnet.

Allerdings ist der Vorbau des Smart dadurch nicht einzusehen – kein Ruhmesblatt für

ein Stadt-Auto. Und daß die Türen zwei Drittel der Karoseriellänge einnehmen, wird in engen Parklücken das Ein- und Aussteigen ebenso erschweren wie die hohe Ladekante das Ein- und Ausräumen des für die vielzitierten zwei Sprudelkisten oder zwei Golfbags konzipierten Kofferraums (150 Liter).

Nach hinten ist die Karoserie extrem übersichtlich, weil sie einen halben Meter hin-



**Smart in Fahrt: Die Höchstgeschwindigkeit ist elektronisch auf 130 km/h begrenzt**



**Die Mobility-Box befindet sich unterhalb des Radios**

**Ab Sommer '98 erhältlich**

## Telematik-System

Als Sonderausstattung gibt es für rund 2000 Mark die sogenannte Mobility-Box. Das Gerätepaket des Herstellers VDO besteht aus einem GPS-Empfänger, einem D1-Handy mit Halterung und Freisprecheinrichtung sowie dem Rechner- und Bedienteil. Der Telematik-Dienstleister Tegarom Info versorgt die Smart-Passagiere über D1-Mobilfunk mit aktuellen Verkehrsinformationen und leistet Hilfe zur Zielführung sowie im Pannen- und Notfall. Über das Satelliten-Ortungssystem GPS kann die Service-Zentrale jederzeit den Standort des Fahrzeugs ausmachen. Auf ein bordeigenes Navigationssystem verzichten die Entwickler aus Kostengründen und weil Smart-Besitzer gemäß den Erwartungen von MCC vorwiegend Kurzstrecken in der näheren Umgebung zurücklegen, also keine komplette Landkarte auf CD-Rom brauchen.



**Die elastischen Kunststoffschürzen sollen kleine Karambolagen bis 15 km/h verkraften**

ter dem Fahrer abrupt aufhört. Dies kann aber außerhalb der Stadt auch zur psychologischen Hemmschwelle werden: Denn wer sieht auf der Autobahn schon gerne einen 36-Tonner im Rückspiegel, wenn die Knautschzone gerade mal einen halben Meter beträgt?

Das Revier des Mini-Mercedes ist ohnehin der Stadtverkehr – für weitere Reisen sollen die Smart-Besitzer gegen

einen noch festzulegenden Aufpreis auf größere Autos aus der Flotte von Mietwagenanbietern zurückgreifen können.

Auf eine Servolenkung glauben die Smart-Erbauer wegen des Heckmotors und des daraus resultierenden niedrigen Vorderachsgewichts verzichten zu können. Ansonsten läßt die Serienausstattung kaum etwas vermissen. Sie umfaßt ABS, zwei Airbags, elektrische Fen-

sterheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung und ein Glasdach. Als Extras können unter anderem zwei Sidebags, Klimaanlage, Leichtmetallräder, Lederausstattung, Zusatzinstrumente wie Uhr und Drehzahlmesser sowie diverse Radioausführungen geordert werden.

Am 1. Oktober startete die Serienproduktion im lothringischen Werk Hambach. Bei voller Kapazitätsauslastung (mit

Vormontage durch die ins Werk integrierten Systemlieferanten beträgt die Montagezeit eines Smart nur 7,5 Stunden) sollen im Jahr 2000 bis zu 200 000 bunte Smarties von den Bändern purzeln.

Um die ab Frühjahr 1998 an Frau und Mann zu bringen, ist allerdings ein weiterer Weg zu überwinden als die 210 Kilometer vom schwäbischen Renningen ins französische Hambach. Die Marketing-Philosophie besteht darin, den Smart gleich einer Swatch-Uhr zum Mode-, ja sogar Kultobjekt zu erheben. Denn unter dem Kosten-Nutzen-Aspekt ist er jedem gleich teuren, viersitzigen und nicht geschwindigkeitsbeschränkten Fiat Cinquecento, Ford Ka, Renault Twingo oder Seat Arosa unterlegen.

Der Smart ist sicher kein Kleinwagen für kleine Leute, sondern ein preiswerter Luxus für Gutsituierte, die ihn sich als Zweit- oder gar Drittauto halten. Der Umweltgedanke fährt dabei sicher auch mit, denn für den reinen Kurzstreckenverkehr allein oder zu zweit braucht man gewiß keine S-Klasse. Die absolute Auto-Zahl wird durch den Smart allerdings eher erhöht als reduziert.

Die Macher preisen den Smart deshalb auch nicht öffentlich als Ökomobil, sondern als „Lebensart“ (Brorsen). Dabei werden alle Register modernen Marketings gezogen. Weil bis heute kaum einer etwas mit dem Namen Smart anzufangen weiß, läuft ab Oktober eine großangelegte Werbekampagne, derentwegen das MCC-Kapital noch einmal kräftig aufgestockt werden mußte.

Einmalig die Aktion zum Verkaufsstart: Der Smart ist das erste Auto, das schon am Anfang als Sondermodell auf den Markt kommt. Vom weiß-schwarz lackierten „Limited/1“ mit Extras wie Klimaanlage, Leichtmetallrädern und Lederausstattung werden 5000 Exemplare gebaut. Bleibt für die smarten Macher nur zu hoffen, daß sich die Smart-Nachfrage nicht auf die Limited-Edition beschränkt. *Thomas Fischer*



NICHTS GEHT ÜBER

TAGESLICHT BEI NACHT.







*Sehen und gesehen werden:  
der Omega Sport mit Xenon-Lichtsystem.*

## FOLGEN SIE IHREM ANSPRUCH. OMEGA.

Bei einem Wagen, der Ihren gehobenen Ansprüchen gerecht werden soll, muß jedes Detail stimmen. Eben so wie beim Opel Omega. Sein Xenon-Lichtsystem, zum Beispiel, ist die innovativste Lichttechnik, die es derzeit gibt – und

Garantierte Mobilität  
über 3 Jahre.

ist ab sofort sogar serienmäßig in  
den Omega-Modellen Sport und

MV6 zu haben. Denn mit einem Lichtsystem, dessen Lichtspektrum dem des Tageslichts nahezu gleicht, fahren Sie einfach besser. Und der Gegenverkehr dank der dynamischen Leuchtweitenregulierung auch. Schauen Sie sich den Opel Omega doch mal an. In diesem Licht haben Sie ihn noch nie gesehen.

**OPEL**

WIR HABEN VERSTANDEN.



# ***Die Kurve gekriegt***





Bessere Qualität, mehr Sicherheit und höherer Fahrkomfort – das Volkswagen-Werk verspricht der Kundschaft den besten Golf, den es je gegeben hat. Im Test zeigt das Einstiegsmodell mit 75 PS starkem 1,4 Liter-Motor, ob die vierte Generation des Bestsellers den Versprechungen gerecht wird.

**TEST**

VW Golf 1.4



**S**o sieht nun ein Auto aus, mit dem wir in das Jahr 2000 fahren: steiles Heck, quer eingebauter Motor, Frontantrieb. Genau so, wie sich das in der Kompaktklasse seit über 20 Jahren eingebürgert hat.

Golf bleibt Golf. Das Volkswagenwerk bewegt sich auch mit der neuesten Auflage dieses Bestsellers auf bewährten Pfaden. Ein ganz neues Konzept, wie es sich Mercedes bei der A-Klasse ausgedacht hat, stand bei der Konstruktion der nunmehr vierten Generation nicht zur Debatte. Warum auch? Was bisher einen derartigen Erfolg hatte, wird nicht von heute auf morgen altbacken.

Es gibt Formen, die man nicht verbessern kann – mit diesem Slogan warben die Wolfsburger einst für den Käfer. Den Golf-Designern ist er offensichtlich im Gedächtnis geblieben: Golf der Vierte sieht seinem Vorgänger so ähnlich, daß er im Straßenbild keinerlei Aufsehen erregt. Wer ihn kauft, verschwindet in jener Unauffälligkeit, die mit dazu beigetragen hat, dem Golf ein klassenloses Image zu bescheren.

Den höchsten Neuigkeitswert hat noch die Heckpartie mit dem jetzt unterhalb des Stoßfängers angebrachten Kennzeichen. Vorn setzen die unter klarem Glas sitzenden Scheinwerfer, die ein sehr gutes Licht liefern, einen neuen Akzent. Und wer nicht nur flüchtig hinschaut, wird feststellen, daß die in Länge (13 Zentimeter) und Breite (drei Zentimeter) gewachsene Karosserie nun deutlich stämmiger wirkt – ein Effekt, der auch den großen Rädern zuzuschreiben ist.

Das Raumangebot ist besser geworden, allerdings in einem Maß, das keinen Quantensprung bedeutet. Der neue Golf ist kein Raumwunder, aber er bietet genügend Platz, um eine vierköpfige Familie bequem zu transportieren. Der Kofferraum fällt weniger durch seine Größe als durch seine praxisgerechte,

*Das exzellente Handling zählt zu den herausragenden Stärken des Golf*





Vor dem Umklappen der Lehne wird die Sitzfläche vorgezogen. Der Beinraum im Fond reicht aus, besonders üppig ist er aber nicht



Der Temperaments-eindruck des 75 PS-Motors ist besser als die realen Meßwerte. Bis 5000/min läuft er kultiviert, darüber wird er brummig







FOTOS: H.D. SEUFERT

glattflächige Form auf, die durch die räumliche Trennung von Schraubenfedern und Stoßdämpfern an der Hinterachse ermöglicht wird und die es erlaubt, das gebotene Volumen (330 Liter) vollständig auszunutzen. Schade nur, daß sich VW eine geteilt umklappbare Rücksitzbank beim Basismodell extra bezahlen läßt.

Vorn wird der Zuwachs an Innenbreite durchaus spürbar. Das subjektive Raumgefühl ist eindeutig besser geworden, wozu auch das völlig neugestaltete, flacher gehaltene Armaturenbrett beiträgt. Die Übersichtlichkeit nach vorn hat dadurch gewonnen. Die Motorhaube entzieht sich nicht gänzlich den Blicken des Fahrers, wie das bei vielen modernen Autos üblich geworden ist. Auch nach hinten sieht man gut, die golftypische breite C-Säule stört kaum noch, weil sie inzwischen weit vom Fahrerplatz entfernt ist.

Bedingt wird sie durch das weit nach hinten gezogene Dach, das in der Praxis einen offensichtlichen Vorteil bietet:

**Der Golf ist ein leises Auto – auch wegen der niedrigen Wind- und Fahrwerksgeräusche**

Die Fondpassagiere haben kaum unter direkter Sonneneinstrahlung zu leiden, die Kopffreiheit wird erst dann knapp, wenn jemand deutlich über 1,80 Meter groß ist.

Der Knierraum erfüllt die Ansprüche, die in dieser Klasse gestellt werden, ohne durch besondere Großzügigkeit aufzufallen. Die rückwärtige Bank bietet guten Sitzkomfort, die stark konturierte Lehne sorgt für stabilen Seitenhalt, aber auch dafür, daß die in den Papieren suggerierte Fünfsitzigkeit Theorie bleibt wie bei allen Autos dieser Größenkategorie.

Auch vorn gibt es am Sitzkomfort nichts auszusetzen. Dis straffe Polsterung erweist sich auf langen Strecken als bequem, allerdings würde man sich bei schneller Kurvenfahrt mehr seitliche Unterstützung im Rückenbereich wünschen.

Das in Höhe und Neigung verstellbare Lenkrad sowie die praktische Höhenverstellung des Fahrersitzes, die sehr leichtgängig arbeitet, ohne die Neigung der Sitzfläche zu verändern, ermöglicht eine Sitzposition, über die es nur eines zu sagen gibt: perfekt.

Somit sind beste Voraussetzungen dafür geschaffen, daß man sich wohlfühlt im neuen Golf. Den wohl wichtigsten Beitrag dafür allerdings liefert die Qualität der vollverzinkten Karosserie, die einen Standard erreicht hat, der sich sogar in der gehobenen Mittelklasse sehen lassen könnte.

Das fängt schon mit der Optik und Haptik an. Die Plastikmaterialien im Innenraum wirken ungewöhnlich hochwertig, ihre Paßgenauigkeit läßt Liebe zum Detail erkennen. Die unerschütterliche Steifigkeit des Aufbaus und das damit verbundene völlige Fehlen von Karosseriegeräuschen auch bei forcierter Fahrt über schlechte Straßen vermitteln einen rundum überzeugenden Qualitätseindruck.

Ganz ohne Kritik geht es allerdings nicht ab. Weil in der Mittelkonsole Platz geschaffen werden mußte für den Bild-

schirm des auf Wunsch lieferbaren Navigationssystems, sind die Bedienungselemente für die Heizung zu tief nach unten gerutscht. Und das Handschuhfach, dessen große Klappe so vielversprechend aussieht, macht seinem Namen alle Ehre, weil viel mehr als ein Paar Handschuhe nicht hineinpaßt.

Ansonsten ist alles bestens: klar gekennzeichnete Bedienungselemente, sehr große, leicht ablesbare Rundinstrumente. Deren blaue Hintergrundbeleuchtung freilich erweist sich lediglich als ein optischer Gag. Die Ablesbarkeit bei Dunkelheit wird dadurch nicht verbessert.

Die Lüftung sorgt für hohen und weitgehend zugfreien Durchsatz, wobei das Gebläse bis zur zweiten Stufe angenehm leise arbeitet. Die wie die Heckscheibe steil stehenden Seitenscheiben sind dafür verantwortlich, daß sich die Innenraumaufheizung in Grenzen hält. Erst wenn die Außentemperatur über 25 Grad klettert, keimt der Wunsch nach einer Klimaanlage auf.

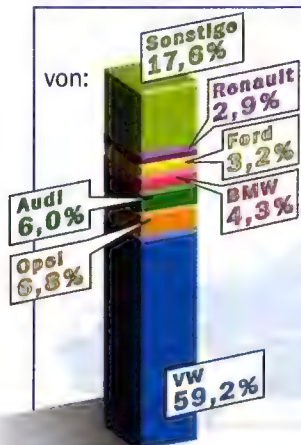
Die gute Laune steigt noch, wenn der Golf auf kurvenreichen Landstraßen unterwegs ist. Im Handling, jenem komplexen Begriff, der von der Lenkung ebenso geprägt ist wie vom Kurvenverhalten, macht ihm keiner etwas vor, wobei es hier zu berücksichtigen gilt, daß der Comfortline-Testwagen nicht mit der Serienbereifung (175/80 R 14), sondern mit den aufpreispflichtigen 15 Zoll-Rädern und Reifen der Dimension 195/65 R 15 ausgerüstet war. Die freilich, das läßt sich absehen, werden die meisten Kunden bevorzugen, schon wegen des besseren Aussehens.

Der Golf ist genau das, was die Engländer mit „forgiving car“ bezeichnen. Er besitzt im höchsten Maß die Fähigkeit, die Fahrfehler eines allzu optimistischen Piloten auszubügeln. Nahezu neutral umrundet er Kurven, extrem gutmütig bis in den Grenzbereich.

Selbst erschrecktes Gaswegnehmen bei hoher Querbe-

## MARKTFORSCHUNG

### Woher kommen die Golf-Käufer?



#### Die zehn wichtigsten Kaufgründe:

- |  |     |
|--|-----|
| 1 Gute Erfahrungen mit Marke/Modell      | 58% |
| 2 Dichtes Händlernetz                    | 31% |
| 3 Guter Qualitätseindruck                | 28% |
| 4 Gute Erfahrungen mit Händler/Werkstatt | 22% |
| 5 Günstiger Kraftstoffverbrauch          | 21% |
| 6 Hoher Wiederverkaufswert               | 20% |
| 7 Zuverlässige Technik                   | 19% |
| 8 Styling                                | 18% |
| 9 Image der Marke                        | 16% |
| 10 Passive Sicherheit                    | 15% |

**G**olf-Fahrer sind extrem markentreu – sie finden ihren Volkswagen „aus Erfahrung gut“. Im Gegensatz zu den meisten anderen Kompaktklasse-Käufern ist ihnen das Styling viel weniger wich-

tig. Sie legen auf Service, Qualität und Wiederverkauf mehr Wert. Auffällig auch, daß der Anteil weiblicher Golf-Neuwagenkunden mit 30 Prozent überdurchschnittlich hoch liegt.

Quelle: CarCheck





## Drei Meinungen von auto motor und sport-Testern

**OTTO HOFMAYER**

„Mit seiner hervorragenden Karosseriequalität sprengt der neue Golf die in dieser Klasse üblichen Maßstäbe“

**GÖTZ LEYRER**

„Die 75 PS sind zwar ausreichend, aber der 1,4 Liter-Motor ist etwas brummig und verbraucht auch zuviel Benzin“

**MICHAEL MEHLIN**

„Es gibt keinen Fronttriebler, der besser liegt als der Golf. Vom Federungskomfort habe ich mir jedoch mehr erhofft“



Das Lenkrad ist serienmäßig axial und vertikal einstellbar, was die Sitzposition weiter verbessert





**Die vier Scheibenbremsen mit ABS verzögern wirksam und auch bei hoher Beanspruchung ohne nennenswertes Fading**



**Übersichtliches Cockpit mit hochwertiger Anmutung. Airbag-Lenkrad jetzt mit großem VW-Emblem**

**Griffgerechter Lichtschalter, aber die nach links versetzte Nullstellung ist gewohnungsbedürftig**



schleunigung bringt ihn nicht aus der Ruhe. Das Heck drückt in diesem Fall ganz leicht nach außen, gerade in jenem Maß, das hilfreich ist, um auf dem gewünschten Kurvenradius zu bleiben. Auch bei voller Zuladung bleiben diese mustergültigen Manieren erhalten.

Die Lenkung trägt ebenfalls dazu bei, daß sich der Golf so mühelos und sicher fahren läßt. Sie arbeitet nicht nur leichtgängig, sondern auch sehr direkt und präzise. Schon auf kleine Lenkbewegungen erfolgen spontane Reaktionen, allerdings ohne jegliche Nervosität, die das Einhalten einer sauberen Kurvenlinie und den stabilen Geradeauslauf beeinträchtigen könnte.

Störende Fahrbahneinflüsse sind nicht zu beobachten, auch kein Zerren der angetriebenen Vorderräder. Die Golf-Lenkung erreicht damit jenes hohe Niveau, das man gemeinhin nur bei Autos findet, die ihre Kraft auf die Hinterräder übertragen.

Das Bild einer überdurchschnittlichen Fahrsicherheit wird durch die bei den Bremsprüfungen erzielten Ergebnisse untermauert. Da der Golf jetzt grundsätzlich rundum mit Scheibenbremsen (vorn innenbelüftet) ausgerüstet ist, verzögert er unter allen Bedingungen gut. An der Wirksamkeit und

Standfestigkeit gibt es ebenso wenig auszusetzen wie an der Dosierbarkeit der Bremsen.

Im April nächsten Jahres soll die Fahrsicherheit des Golf einen weiteren Fortschritt erfahren. Dann nämlich wird erstmals in dieser Klasse für rund 1500 Mark Aufpreis ein Fahrstabilitätssystem (ASMS) von ITT Automotive angeboten. Es soll vier Wochen zuvor bereits für den neuen Dreier-BMW offeriert werden.

Zum Klassenprimus in Sachen Federungskomfort ist der Golf nicht geworden. Den auf der identischen Fahrwerkskonstruktion basierenden Audi A3 übertrifft er zwar spürbar, aber die straffe Abstimmung von Federung und Dämpfung, so dienlich sie dem Fahrverhalten auch sein mag, verhindert ein optimales Komfort-Ergebnis.

Das wird vor allem deutlich, wenn es kurze, aber ausgeprägte Unebenheiten oder kurz aufeinanderfolgende Unregelmäßigkeiten der Straßenoberfläche zu bewältigen gilt. Dann reagiert der Golf mit kräftigen Vertikalbewegungen. Lange Wellen schluckt die Federung dagegen sauber weg, auch hervorstehende Kanaldeckel absorbiert sie souverän und ohne Fahrwerkspoltern.

Auch mit Quersügen auf der Autobahn, die bestens geeignet sind, eine Vorderachse zum Stuckern anzuregen, wird der Golf gut fertig. Der Gesamteindruck des Fahrkomforts bleibt also positiv, auch weil das Abrollgeräusch der Reifen nur stark gedämpft bis zu den Insassen durchdringt.

Die Basisversion mit 75 PS starkem 1,4 Liter-Motor überzeugt im Prinzip durch lobenswerte Geräuschkultur. Der neu entwickelte Viertakter, der von Kopf bis Fuß aus Aluminium besteht, läuft bis zum mittleren Drehzahlbereich angenehm leise. Wer viel im Stadtverkehr und auf der Landstraße unterwegs ist,

**Andere schaffen das Ersatzrad ab, VW führt es wieder ein – auf Druck der Kunden**

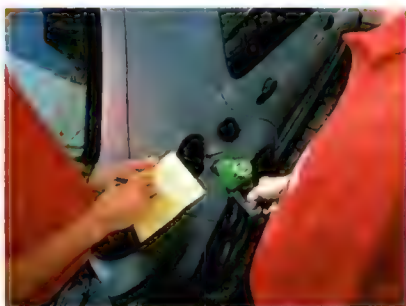




Serienmäßig ist der neue Golf wieder ein Zweitürer. Die viertürige Version kostet 1100 Mark Aufpreis



Der Golf ist sehr gut zu betanken. Aber man muß auch häufig davon Gebrauch machen



Der Gepäckraum ist wegen seiner Glattheit und Aufgeräumtheit sehr gut nutzbar



Rund elf Meter Wendekreis sind nur eine durchschnittliche Leistung



Hinter dem großen Deckel würde man ein geräumigeres Handschuhfach vermuten





## Kommunikation

### Neue Wege in der VW-Werbung

Das klassenlose Image des Golf will VW auch in der Werbung kommunizieren. Und zwar mit mehr Emotion und Esprit als bisher. Unter dem Motto „Generation Golf“ wird Anfang Oktober auf fast allen deutschen Fernsehsendern ein einmaliger dreiminütiger – üblich sind sonst 30 Sekunden – Werbespot ausgestrahlt, der den Auftakt der Einführungskampagne bildet. In den An-

zeigenmotiven werden die neuen Golf-Merkmale humorig herausgestellt: das Navigationssystem mit einem Guru auf der Suche nach dem richtigen Weg (Foto), die Qualität mit einem Rentner-Ehepaar (O-Ton der Ehefrau: „Nach 200 000 Kilometern ist mein Golf noch immer wie neu. Ganz im Gegensatz zu meinem Mann“) oder die Zwölfjahresgarantie mit einer jungen Frau (Slogan: „Zwölf Jahre Garantie gegen Durchrostung hätte ich auch gern“). Im TV-Spot löst ein auf die Frontscheibe spuckendes Mädchen den Regensensor für die Scheibenwischer aus. Die von der Agentur DDB kreierte Werbestrategie soll künftig auch auf andere VW-Modelle übertragen werden.



## Was noch auffiel

### Kritik am Detail



#### + Autotelefon in der Mittelarmlehne

Das als Sonderausstattung lieferbare Handy ist hier platzsparend und gut erreichbar untergebracht



#### - Unpraktische Lehnenentriegelung

Sieht zwar griffgünstig aus, ist aber fummelig in der Handhabung: die Entriegelung der Rücksitzlehnen



#### + Gummipuffer als Prallschutz

Die Gummileisten schützen die in Wagenfarbe lackierten Stoßfänger vor teuren Beschädigungen



#### - Asymmetrische Außenspiegel

Aus aerodynamischen Gründen ist der rechte Spiegel kleiner als der linke – etwas zu klein



#### + Gasdruckdämpfer arretiert Motorhaube

Ein schöner Zug von VW – das manuelle Einfädeln des Gestänges entfällt, die Hände bleiben sauber



wird an diesem Triebwerk nichts auszusetzen haben, weil es da kaum nötig ist, das Drehvermögen voll auszuschöpfen. 4500 Umdrehungen genügen bei ruhiger Fahrweise, um im nächsthöheren Gang guten Anschluß zu finden.

Darüber aber wird die Maschine brummiger, um dann bei 5000/min in eine lästige Dröhnfrequenz zu geraten. Die stört beim kurzzeitigen Hochbeschleunigen weniger als auf der Autobahn. Denn im Interesse befriedigender Durchzugskraft wurde die Antriebsübersetzung relativ kurz gewählt. Das hat den Vorteil, daß man auf der Autobahn nur wenig schalten muß. Auch leichte Steigungen bewältigt der Golf im fünften Gang, ohne daß das Tempo allzu sehr abfällt.

Die Betätigung des Fünfganggetriebes bereitet im übrigen großes Vergnügen: Die über ein Gestänge gesteuerte Schaltung arbeitet sehr leichtgängig, dazu vorbildlich exakt und mit kurzen Wegen. Im Schalthebel wird kaum Elastizität spürbar.

Rund 160 km/h wären für den 75 PS-Golf ein angenehmes Reisetempo. Dabei ist er noch deutlich entfernt von der Vollast, die naturgemäß den Verbrauch stark ansteigen läßt. Aber genau bei Tempo 160 pendelt die Nadel des Drehzahlmessers um jene 5000/min, bei denen das Dröhnen des Motors aufdringlich wird.

Da der Golf, erst recht wenn er mit zahlreichen Zusatz-Ausstattungen vollgestopft ist wie der Testwagen, ein stattliches Gewicht (1187 Kilogramm) auf die Waage bringt, stellt die 75 PS-Basismotorisierung zu Recht die untere Grenze dar. Zwar reagiert der Motor spontan aufs Gas und dreht locker bis zum weich einsetzen des Drehzahlbegrenzers, weshalb der Leistungseindruck besser ist, als es die Meßwerte vermuten lassen, aber hohe Zuladung drückt doch sehr aufs Temperament, die Durchzugskraft beim Beschleunigen aus niedrigen Drehzahlen bleibt erwartungsgemäß bescheiden. ▷



## TESTWERTE

### Fahrleistungen in s

#### Beschleunigung

0 - 60 km/h	5,9
0 - 80 km/h	9,5
0 - 100 km/h	14,7
0 - 120 km/h	22,7
0 - 130 km/h	28,5
0 - 140 km/h	35,3

400 m mit stehendem Start	19,4
1 km mit stehendem Start	36,2

#### Elastizität

60 - 100 km/h (IV. Gang)	14,7
60 - 100 km/h (V. Gang)	18,4
80 - 120 km/h (IV. Gang)	21,7
80 - 120 km/h (V. Gang)	20,8

Höchstgeschwindigkeit 173 km/h

### Verbrauch in L/100 km

#### Super

minimal	6,2
maximal	10,2
Normrunde	6,5
Testverbrauch	8,8
Reichweite in km	625

### Außengeräusch in dB(A)

Standgeräusch (70/157/EG)	81
Fahrgeräusch (70/157/EG)	73
beschl. Vorbeifahrt (50 km/h; III. G.)	70
konst. Vorbeifahrt (80 km/h; IV. G.)	76

### Innengeräusch in dB(A)

Gang	III.	IV.	V.
bei 50 km/h	62	61	61
bei 80 km/h	70	67	66
bei 100 km/h	71	70	69
bei 120 km/h	75	72	71
bei 130 km/h		74	72
bei 140 km/h		75	73

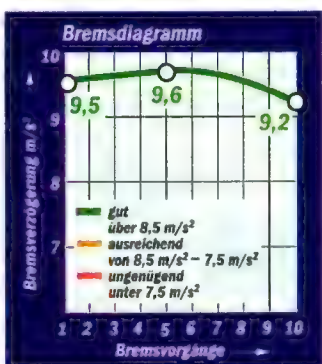
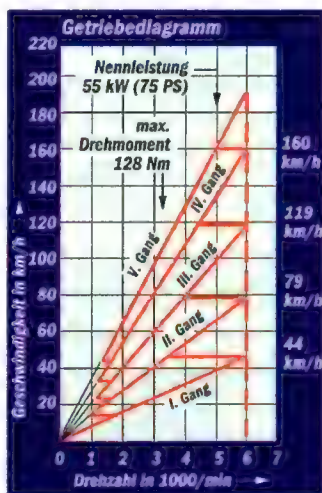
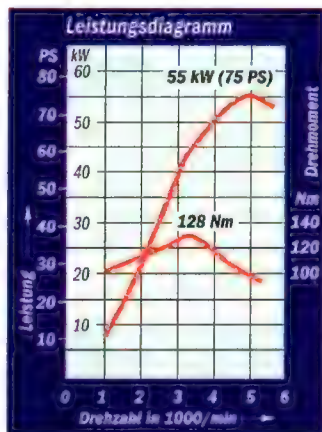
Standgeräusch	40
Maximalgeräusch im III. Gang	76

### Tachometerabweichung in km/h

Anzeige	effektiv
80	78
100	97
130	127

### Bremsweg in m/Verzögerung in m/s²

aus 100 km/h kalt (leer)	42,3/9,1
aus 100 km/h kalt (belad.)	40,6/9,5
aus 100 km/h warm (belad.)	41,8/9,2
aus 80% Höchstgeschwindigkeit (137 km/h)	74,7/9,7



## WERTUNG

★★★★☆

Der neue Golf ist ein guter Wurf. Er bietet eine exzellente Verarbeitungsqualität, sichere Fahreigenschaften, gute Bremsen. Eine noch bessere Bewertung verleiht der zu hohe Verbrauch, der ab 5000/min brummige 75 PS-Motor und der nicht restlos überzeugende Federungskomfort.

### Karosserie

- + befriedigendes Raumangebot
- + sehr gute Verarbeitungsqualität
- + gute Karosseriesteifigkeit
- + funktionelle Gestaltung
- geteilter Rücksitz bei Basisversion nur gegen Aufpreis

### Fahrkomfort

- + geringes Abrollgeräusch
- + befriedigendes Schluckvermögen der Federung
- + geringe Bedienungskräfte
- + wirksame Belüftung
- Sitze vorn mit wenig Seitenführung
- starke Vertikalbewegungen auf groben Bodenwellen
- Dröhnfrequenz um 5000/min

### Antrieb

- + bis 5000/min leiser Motor
- + exakte, leichtgängige Schaltung
- mäßige Durchzugskraft
- Ruckeln bei Teillast

### Fahreigenschaften

- + sehr sicheres Kurvenverhalten
- + guter Geradeauslauf
- + präzise, leichtgängige Lenkung
- + sehr gute Handlichkeit

### Sicherheit

- + gute Bremsen
- + vollständige Sicherheitsausstattung

### Umwelt

- + Einsatz wasserlöslicher Lacke
- + schadstoffarm nach D3
- hoher Verbrauch

### Kosten

- + gutes Preis-Leistungs-Verhältnis
- + voraussichtlich guter Wiederverkaufswert
- + günstige Kaskoeinstufung
- + 12 Jahre Garantie gegen Durchrostung
- nur ein Jahr Basisgarantie

## TECHNISCHE DATEN

### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor vorn quer. Fünffach gelagerte Kurbelwelle, zwei obenliegende Nockenwellen (Zahnriemenantrieb), vier Ventile pro Zylinder, über Tassenstößel mit hydraulischem Spelausgleich betätigt. Thermostatisch gesteuerter, elektrisch betätigter Kühlerventilator, elektronische Kraftstoffeinspritzung. Geregelter Dreiwegkatalysator. Leistung 55 kW (75 PS) bei 5000/min, spezifische Leistung 39,6

## DIE KONKURRENTEN

Wertung	★★★★☆	★★★★☆
Fahrzeugtyp	Mercedes A 140 Classic	Renault Mégane 1.6 RT
Motorbauart/Zylinder	R/4	R/4
Hubraum cm³	1397	1598
Leistung kW (PS) bei 1/min	60 (82) 5000	55 (75) 5000
max. Drehm. Nm bei 1/min	130/3750	130/3400
Beschleunigung s		
0 - 100 km/h	12,7	13,4
0 - 140 km/h	28,5	31,9
Elastizität s		
60 - 100 km/h (IV. G.)	15,3	12,4
80 - 120 km/h (V. G.)	16,4	13,9
Bremsweg aus 100 km/h m		
kalt (leer)/warm (beladen)	40,6/43,3	40,5/58,5
Höchstgeschw. km/h	170	175
Testverbrauch L/100 km	8,8	8,4
Preis DM	30 360,-	27 200,-

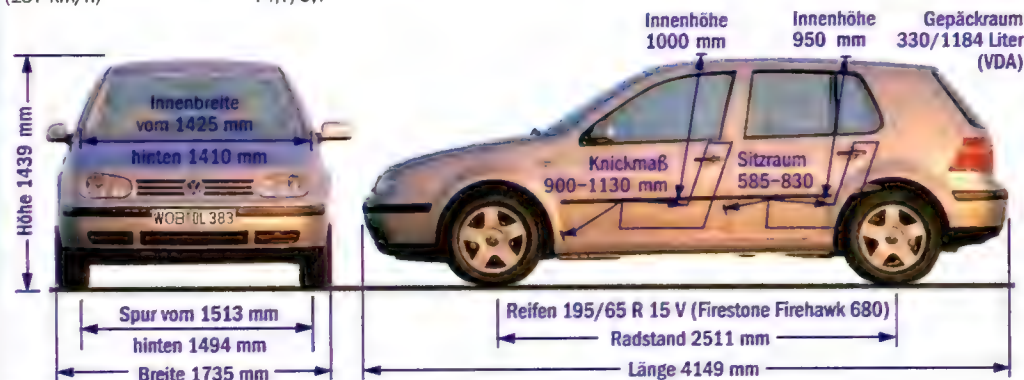
kW/L (54,0 PS/L). Hubraum 1390 cm³, Bohrung x Hub 76,5 x 75,6 mm. Verdichtungsverhältnis 10,5:1. Maximales Drehmoment 128 Nm bei 3300/min. Mittlere Kolbengeschwindigkeit bei Nenndrehzahl 12,6 m/s. Ölinhalt Motor 3,5 L, Kühlsysteminhalt 4,5 L, Batterie 12 V 44 Ah, Drehstromlichtmaschine 1015 Watt.

### Kraftübertragung

Vorderradantrieb, Fünfganggetriebe. Übersetzungen: I. 3,450, II. 1,940, III. 1,290, IV. 0,970, V. 0,810, R. 3,170. Achsantrieb 4,470:1.

### Fahrwerk

Einzelradaufhängung vorn mit Querlenkern, McPherson-Federbeinen, Starrachse hinten mit Längslenkern, Schraubenfedern, Stoßdämpfern. Stabilisatoren vorn und hinten, Zahnstangenlenkung mit Servounterstützung, 3 Lenkradumdrehungen. Hydraulische Zweikreisbremse mit Bremskraftverstärker, innenbelüftete Scheibenbremsen vorn, Scheibenbremsen hinten, Bremskraftbegrenzer, Antiblockiersystem (Bosch). Feststellbremse auf die Hinterräder wirkend. Rädergröße 6 J x 15.





## Karosserie

Fünfsitzige Limousine mit vier Türen und Heckklappe. Luftwiderstandsbeiwert  $c_w$  0,31, Stirnfläche A 2,10 m<sup>2</sup>, Luftwiderstandsindex  $c_w \times A$  0,65. Sitztiefe vorn/hinten 495/465 mm, Normsitzraum 665 mm, Wendekreis rechts/links 11,3/10,9 m. Lenkraddurchmesser 380 mm. Tankinhalt 55 L. Leergewicht 1187 kg, Gewichtsverteilung vorn/hinten 58,3/41,7%. Zulässiges Gesamtgewicht 1620 kg, Dachlast 75 kg. Zuladung 433 kg. Zul. Anhängelast/gebr. 550/1000 kg.

## Wartung

Inspektion alle 30 000 km  
Ölwechsel alle 15 000 km

## Verbrauch (ECE-Norm)

Stadt 8,4 L/100 km  
über Land 5,3 L/100 km  
gesamt 6,4 L/100 km

## Abgaswerte

CH+NO<sub>x</sub> (Grenzwert) 0,186 (0,5) g/km  
CO (Grenzwert) 0,467 (2,2) g/km  
CO<sub>2</sub> 154 g/km

## AUSSTATTUNG, PREISE DM

Grundpreis (viertürig) 28 850,-

## Serienausstattung

Airbag für Fahrer und Beifahrer, zwei Seitenairbags, ABS, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Drehzahlmesser, Gurtstraffer vorn, Kopfstützen hinten, Lenksäule höhen- und längseinstellbar, Mittelarmlehne vorn und hinten, elektrische Fensterheber vorn und hinten, Fahrer/Beifahrersitz höhen- und höheneinstellbar, Rücksitzbank asymmetrisch geteilt umklappbar, Pollenfilter, Servolenkung, Zentralverriegelung.

## Zusättausstattung (✓ = sinnvoll)

✓ Klimaanlage 1990,-  
Metallic-Lackierung 660,-

## Navigationssystem inkl. Radio 5400,-

## UNTERHALTSKOSTEN DM

Steuer	139,-
Haftpflicht (TK 14, R 6)	1220,-
Teilkasko (TK 19, R 6) mit 300 Mark SB	353,-
Vollkasko (TK 11, R 6) mit 300 Mark SB	1037,-
Festkosten/Jahr	1713,-
Betriebskosten/100 km	14,99
Wertverlust (15 000 km/Jahr) (Quelle: EurotaxSchwacke)	3395,-
Gesamtkosten/km in Pfennig*	
bei 15 000 km/Jahr	49,0/26,4
bei 30 000 km/Jahr	34,0/20,7
Monatliche Unterhaltskosten*	
bei 15 000 km/Jahr	613,-/330,-
bei 30 000 km/Jahr	850,-/517,-
Garantie: ein Jahr ohne Kilometerbegrenzung, 3 Jahre Lackgarantie, 12 Jahre gegen Durchrostung	
* mit/ohne Wertverlust	

Der VW Golf IV in auto motor und sport:  
Fahrbericht in Heft 18/97.  
Konkurrenten siehe Bestellservice Seite 160

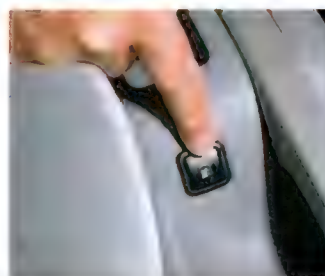


## ERSTMALS BEIM GOLF

## Navigationssystem mit Radio

Navigationssysteme halten nun auch in der Golf-Klasse Einzug – allerdings noch zum hohen Preis von 5400 Mark. Darin ist freilich auch ein hochwertiges Radio mit CD-Wechsleranschluß enthalten. Sein Menü läßt sich wie das des Navigationssystems über Wipptasten und einen gut ablesbaren Monitor steuern.

## Bildschirmdisplay im Radiobetrieb zur Senderwahl



Serienmäßig Tankentriegelung vom Innenraum aus – allerdings auch bei Ausstattung mit Zentralverriegelung



Praktischer Griff zum Öffnen und Hochziehen der großen Heckklappe



Die handfesten Bügel-Türgriffe sind beim Golf schon gute Tradition

Das neue Heck ist ein glänzender Abschluß. Aufdringlich: das riesige VW-Logo

Außerdem neigt der Vierzylinder bei Teillast zum Ruckeln.

Die 75 PS-Maschine muß sich anstrengen, da ist es kein Wunder, daß der Verbrauch relativ hoch ausfällt. Die 8,8 Liter auf 100 Kilometer, die im Test als Durchschnitt ermittelt wurden, sind angesichts der gebotenen Leistung eindeutig zu viel. Um unter acht Liter zu kommen, muß man schon sehr gemächlich fahren. Wer Leistung und Drehvermögen voll ausnutzt, was bei nur 75 PS nicht ausbleiben kann, kommt bis auf rund zehn Liter pro 100 Kilometer.

Es bleibt also Raum für Verbesserungen, auch wenn es schwerfällt, zum Preis des Golf ein besseres Auto zu finden. Die Qualität und die Fahreigenschaften setzen Glanzlichter, die Preisgestaltung überrascht angesichts der reichhaltigen, vor allem im Sicherheitsbereich ungewöhnlich vollständigen Ausstattung. Der Golf wird der Liebling der Deutschen bleiben – mehr als 50 000 Bestellungen liegen schon vor, täglich kommen 1000 hinzu. Götz Leyrer







**VOLVO  
V40**

## **WAS SIND DAS EIGENTLICH FÜR LEUTE, DIE KRAFT ELEGANT KONTROLLIEREN?**

Lebenslust hat für sie viele Facetten: Freude an der Bewegung, das Gefühl von Freiheit, ein Gespür für Eleganz und Körperbeherrschung.

Schön, wenn man diese Gefühle ausleben kann. Noch besser, wenn man dabei die Gewißheit hat, seinem Partner immer

voll und ganz vertrauen zu können. Wer so

denkt, wird am neuen Volvo V40 T4 seine Freude haben. Denn der hat nicht nur den Antrieb, der

das eigene Lebensgefühl steigert, sondern auch die Sicherheitsreserven, die man sich dabei wünscht – rundum: mit Fahrer- und Beifahrer-airbag, SIPS-Seitenairbags



und dem SIPS-Seitenaufprall-Schutzsystem.

*Volvo V40 T4: 147 kW (200 PS), ab DM 49.100,- (unverbindl. Preisempf. ab Lager Volvo).  
Volvo Info-Service, Telefon 0180/33 0 99, Fax 0180/33 0 09.*

**VOLVO**





# Wie vom anderen Stern

Mercedes hat mit der Studie F 300 Life Jet ein dreirädriges

**FAHRBERICHT**

Mercedes Life Jet

Spielmobil voller technischer Raffinessen ausgestattet:  
Schwenkkabine und aktives Fahrwerk, angetrieben  
vom A-Klasse-Motor mit 102 PS. Check-in zur Probefahrt.





**O**ptisch wirkt die Dreiradstudie Life Jet wie das Beiboot eines intergalaktischen Raumkreuzers der S-Klasse: ein motorisiertes Wesen von einem anderen Stern, Sendbote jener geheimnisvollen Rasse auf dem Mars, die von amerikanischen Sonden die Nase voll hat und der Erde als Retourkutsche einen vierzylindrigen Alien mit 102 PS unterjubelt.

Das Dreirad scheint im sanften Bogen über den Planeten zu schweben, schwenkt dann den Aufbau elegant um die eigene Längsachse und hält ABS-gebremst vor den Füßen des Betrachters.

Erst die Kontaktaufnahme mit dem Commander der in Aluminiumblech gekleideten Silber-Feile breitet wieder Normalität über die Szene. Dem Life Jet entsteigt nicht etwa ein grünes Männlein mit laser-

roter Pupille und faltenbalgartigen Kopftentakeln, sondern ein traditionell gebauter Schwabe: Günter Hölzel, 51 Jahre alt.

Der Leiter für Fahrzeugkonzepte im Forschungsbereich von Daimler-Benz überrascht beim Vortrag zur Entstehungsgeschichte der intern F 300 getauften Studie mit dem offenen Bekenntnis zum Spaß am Ungewöhnlichen. Der Trend zur Individualisierung bei der Mobilität habe, so Hölzel, in den letzten Jahren recht bizarre Formen angenommen. Beim Nachdenken über verschärft individuelle Fortbewegungsmöglichkeiten reifte 1995 der Plan, einem Dreirad für zwei Personen mit modernster Technik Leben einzuhauchen.

Der Tendenz dieses Fahrzeugtyps, eine Kurvenfahrt mitunter auf Türklinke oder Dach statt auf den Rädern fortzusetzen, wirkt ein aktives Fahrwerk entgegen. Abhängig

von Tempo, Lenkwinkel und Querschleunigung kippt ein auf der Vorderachse montierter, elektronisch gesteuerter Hydraulikzylinder die Kabine aus der Senkrechten zur Kurveninnenseite, maximal um 30 Grad.

Diese Technik läßt höhere Querschleunigung zu. Bei lotrecht gestellter Kabine, die im Notfall mechanisch fixiert wird, verkraftet das Fahrwerk nur bis zu 0,6 g (einfache Erdbeschleunigung  $g = 9,81 \text{ m/s}^2$ ); geneigt sind es laut Mercedes problemlos bis zu 0,9 g.

Bei der Probe aufs Exempel führt die kundige Hand von Commander Hölzel den Life Jet-Fahrschüler jedoch an der spacig-spaßigen, von Mercedes-Designer Harald Leschke gefalteten Außenhaut vorbei. Das silbersternfarbene gespritzte Stromlinienbaby soll auf der Tokio Motor Show noch Millionen von Japanern bis ins Mark er-



*Jet-set: Forscher Hölzel fährt, der Passagier im Fond genießt*



*Blau gemacht: Cockpit mit Lenkknüppel wie im Flieger*

*Zweiter Wohn-Sitz: Den Sozius umgibt gediegener Komfort*

*Auf der Kippe: In Kurven ändert sich auch der Radsturz*



schüttern, weshalb die Testpiloten sich mit dem Versuchsträger begnügen mögen.

Theoretisch kann das mit Meßtechnik versehene Versuchsmobil zwar das gleiche wie Hölzels Silberling; praktisch verlangt es aber ein liebendes Herz. Am besten nur im dritten Gang fahren, lautet Grundsatz Nummer eins, zweitens nicht schneller als 70 km/h und drittens bitte keine Drifts – hektische Lenkbewegungen sind zu vermeiden.

Der Motor aus der A-Klasse, im Heck des Life Jet schräg montiert, brummt auf, und die





**Zahn der Zeit: Hinter-  
radantrieb per Zahnrie-  
men, 190er Spezial-  
reifen von Pirelli**

**Zell-Kultur: Tragendes  
Chassis-Element  
ist das Monocoque  
aus Alu-Strang-  
preßprofilen**

Hydraulikpumpe singt eine rauhe zweite Stimme. Kupplung, Gas und Bremse entsprechen normalem Auto-Standard, der Fahrerplatz wirkt geräumig wie in der C-Klasse.

Der Schalthebel gleitet nur in einer Ebene und aktiviert elektrische Kontakte. Nach hinten ziehen bedeutet hochschalten, nach vorne drücken das Gegenteil. Erster Eindruck: Der

Motor zeigt sich von den 800 Kilogramm Life Jet so beeindruckt, daß er mehr gemütlich zur Sache geht. Dann die erste Kurve. Dem Einlenken folgt das Wegkippen des Horizonts. Genarrt durch die Schräglage der Kabine, neigt der Fahrer zur Auffassung, er führe weiterhin aufrecht wie ein Mann; nur die Erde habe sich unter ihm plötzlich auf die Backe gelegt.

Daran erst einmal gewöhnt, registriert er weitere Life Jet-Eigenschaften. Das Dreirad ist hartnäckig auf Untersteuern ausgelegt, und zügig gefahrene Slalomkurven verlangen mangels Servolenkung eine kräftige Hand. Gegen das abrupte Rechts-links-Kippen der Kabine muten selbst die militanten Schunkel-Brüder der Rüdesheimer Drosselgasse an wie ein

Verein zum Bewahren der Bewegungssarmut.

Genüßlich wird die Reise im Life Jet eher in den gemäßigten Kurven einer besonnenen Cruiser-Tour – besonders auf dem Soziussitz. Höher postiert als der Fahrer, blickt der Passagier nach vorn durch den Fahrtwind auf Straße und Landschaft.

Das Sitzgefühl erinnert an die Gemütlichkeit von Großvaters Ohrensessel; das Schwingen hin und zurück versetzt in behagliche Trance. Vermutlich würden die Psychologen dem Life Jet ins Logbuch schreiben, er riefte längst verschüttete Erinnerungen an das wiegende Getragenwerden des Kindes im Mutterleib wach.

Werden sich Erwachsene dieses Gefühl je zurückkaufen können? 20 000, besser 30 000 Abnehmer pro Jahr verlangt

## Technische Daten

### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor, Bohrung x Hub 80 x 79,5 mm, Hubraum 1598 cm<sup>3</sup>, Leistung 102 PS (75 kW) bei 5250/min

### Kraftübertragung

Sequentiell geschaltetes Fünfganggetriebe, Hinterradantrieb über Zahnriemen

### Fahrwerk und Maße

Einzelradaufhängung an doppelten Querlenkern vorn, hinten Einarmschwinge, ABS, aktive Wanksteuerung ATC; Länge 3956 mm, Breite 1730 mm, Höhe 1527 mm; Gewicht 800 kg, Höchstgeschwindigkeit laut Werk 211 km/h, 0-100 km/h in 7,7 s

## Hydraulisch gegen die Fliehkraft: Die Vorderachse des F 300 Life Jet

Technischer Clou des Dreirads ist die an der Vorderachse montierte aktive Wanksteuerung ATC (Anti Tilt Control) für eine sichere

Kurvenfahrt: Über eine Hydraulikpumpe im Heck wird der Arbeitszylinder (Aktuator, im Bild blau) des aktiven Fahrwerks mit bis zu 180 bar Druck versorgt. Ändert der Kolben des von elektrischen Ventilen und einem

Computer gesteuerten Zylinders seine Position, verschieben sich über die Hebelwellen die oberen Anlenkpunkte der Feder-Dämpfer-Einheiten. Dadurch neigt sich die Zelle in Abhängigkeit von Fahrtempo, Lenkwinkel und Seitenkräften bis zu 30 Grad zum Kurveninneren und kompensiert durch Schräglage die Querbeschleunigung.

Radträger

Ventilblock

Koppelstange

Lenkgetriebe

oberer Querlenker

unterer Querlenker

Achslagergehäuse  
Neigungszyylinder

Integralträger mit Achslagern

Hebelwelle

die Kalkulation. Der angepeilte Preis liegt im Bereich exklusiver Motorräder, laut Mercedes zwischen 20 000 und 30 000 Mark. Noch wartet der Daimler-Benz-Vorstand auf klare Prognosen der Marktforscher.

Bis dahin wird der Life Jet weiterentwickelt, nach der Präsentation auf der IAA nun laut Mercedes „nicht mehr so im Geheimen“. Wer also demnächst vom Ufo überholt wird, kann gelassen bleiben. Vermutlich ist es Commander Hölzel auf Testfahrt. *Malte Jürgens*





**TESTED FOR THE UNEXPECTED.**

**DUNLOP**  
DRIVING TO THE FUTURE







FOTO: JOOSS

# Der Gag ist das Ziel

Malte Jürgens über die neuen IAA-Studien von Mercedes und BMW, ihre Vorläufer und die Notwendigkeit, den Spieltrieb bei Herstellern und Kunden zu fördern.

**S**eit rund 300 Jahren hat es sich eingebürgert, daß uns die Welt der Erfinder in regelmäßigen Abständen enorm überrascht, und zwar mit einem revolutionären Fahrzeugkonzept. Meistens ist es ein Dreirad. Gerade eben war es mal wieder soweit. Die Erfinder von Mercedes präsentierten auf der IAA die Studie F 300 Life Jet – einen High Tech-Three-wheeler, der dem reinen Fahrvergnügen gewidmet sein soll.

Vom Dreiradeln als einer Tugend war der Uhrmacher Stefan Farfler weit entfernt, als er sich um 1680 im Strom seiner Mitmenschen voranmühte – in einer fahrbaren Holzkiste mit singulärem Vorderrad, das von einer Handkurbel angetrieben wurde. Sein Dreirad war aus der Not geboren: Farfler fehlten die Beine.

Anno 1771 fuhr der Franzose Nicolas Joseph Cugnot den französischen Militärbehörden mit einem Dreirad gewissermaßen auf den Schlips. Die Generäle hielten den Erfinder ohnehin für einen Dampfplauderer und beäugten Cugnots Geschützschlepper schon

durchaus mißtrauisch, als er sich auf dem Exerzierplatz von Vincennes in Bewegung setzte. Das Dampf-Dreirad beschleunigte, bis es mangels praktikalener Lenkung an der Mauer, die das Areal umgab, mit dumpfem Knall zerschellte. „Dieser erste Frontalunfall der Geschichte“, urteilt der französische Auto-Historiker Yves Naquin, „hat die Entwicklung des Autos rund 110 Jahre verzögert.“

1886 trat ein Dreirad an, mit dem die wenigsten ernstlich gerechnet hatten: Carl Benz stellte die Welt des Transports mit dem ersten funktionierenden Auto tatsächlich auf den Kopf. Doch der rasante Aufstieg des dreirädrigen Benzinwagens brachte einige rasante Abstiege seiner Insassen mit sich. Das Dreirad hatte seinen schlechten Ruf als kippelig und instabil weg, woran weder das Mauser-Einspurauto, der Messerschmitt-Kabinenroller noch der Reliant Robin – Spitzname „Plastic pig“ – etwas änderten.

Nicht wenige Konstrukteure biedernten sich bei Motorradfahrern mit dem Argument an: „Wenn ihr das Ding im Stand loslaßt, kippt es nicht mehr um.“ Darauf, daß Dreiräder gerne umkippen, wenn sie fahren, mußten die Kunden von alleine kommen.

Gehören Konstruktionen, die im Vergleich zu normalen Autos ein Rad abhaben, deswegen vom Reißbrett weg direkt ins Museum für Erfindergeist auf Abwegen? Mitnichten. Ein miesepetriger Kulturpessimismus dieser Art bedeutete den endgültigen Kurbelwellenbruch aller technischen Evolution. Denn: Ein Dreirad mit aktivem Fahrwerk à la F 300 hat es bis jetzt nicht gegeben. Genau das ist der Grund, den Life Jet zu bauen und zu fahren.

Und der Motorroller mit Dach, den BMW ebenfalls auf der IAA als Studie zeigte? Erstens: Obwohl sich BMW um eine Befreiung von der Helmpflicht für die angepeilte Kundschaft bemüht, würde ich den

kleinen Viertakter nur mit motorradmäßigem Kopfschutz bewegen. Der menschliche Schädel ist weit weniger widerstandsfähig als die modernen Kunststoffe der C1-Karosserie. Zweitens: Der flotte Roller ist der Münchner Beweis für die These, daß alte Ideen mit neuer Technik alle 20 Jahre mindestens einen Hingucker auf dem Messestand ergeben können.

In den siebziger Jahren scheiterte allerdings selbst in dieser Disziplin der britische Quasar, eine kühne Kreuzung zwischen Liegestuhl, Regenschirm und Motorroller, bestückt mit einem Vierzylinder aus dem Austin Mini. Friede seinen Wertstoffen.

Für die IAA der Zukunft darf in diesem Sinne weiterhin Großes von gestern mit dem Know-how von heute erwartet werden: Federwerk- und Preßluft-Motoren wurden in den letzten 100 Jahren sträflich vernachlässigt, und auch um den Bärlapp-Pollen-Explosionsmotor ist es so unverständlich ruhig geworden wie um Schnüffelfelventil oder Bürstenvergaser. Computerkonstruiert und lasergeschnitten wird die Technik von einst auf der Ausstellung von demnächst ein sicherer Weg zum Gag. Und der Gag ist das Ziel. □

**Hinter brandneuen Nischenprodukten stecken oft uralte Ideen**





# Weniger Tasten, mehr Display.



## NOKIA 3110

Beim neuen Nokia 3110 ist nur das Gerät klein – nicht die Tasten und schon gar nicht das Display. Sie wollen ja sicher nicht mit einem Bleistift wählen oder bei längeren Nummern nur einen Teil davon zu sehen bekommen. Und: Die wichtigsten Funktionen sind im Navi™-Key vereint. Sie drücken ihn, und das Nokia 3110 nimmt entweder einen Anruf an, speichert eine Telefonnummer, sendet eine Kurzmitteilung oder was immer der naheliegende nächste Schritt ist. Testen Sie es bei Ihrem Nokia Händler oder rufen Sie uns direkt an: 0180/5 23 42 42.



Einfach einfach:  
Der Nokia  
Navi™-Key.

**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE



... Punkte geben.  
Puma gewinnen.



**1. Preis Ford Puma**

100 Preise im Wert  
von 60 000 Mark  
zu gewinnen!

... Teilnahmekarten in Heft 10  
Das neue sport auto. Lesen im Grenzbereich.

T-ONLINE: \*sportauto\* INTERNET: [www.sport-auto-online.de](http://www.sport-auto-online.de)

**Jetzt**  
am Kiosk



# Offener Vollzug

## CRASHTEST

BMW Z3, Mercedes SLK,  
Porsche Boxster

Offene Sportwagen werden immer beliebter. Sind sie trotz abweichender Karosseriestruktur genauso sicher wie geschlossene Automobile?



FOTOS: H.P. SEUFERT, LORENZ (1)

Der auto motor und sport-Offset-Crash stellt die Karosseriestruktur der drei Roadster auf eine harte Probe

**S**oll man offene Autos genauso crashen wie geschlossene? Im Prinzip ja. Denn abgesehen von der höheren Verletzungsgefahr bei Überschlägen müssen offene Sportwagen in erster Linie gegen die Risiken des frontalen Crashes gewappnet sein, weil dieser Unfalltyp statistisch nun einmal mit Abstand am häufigsten eintritt.

Doch hier haben es die Roadster schwerer als geschlossene Karosserien. Das fehlende Blechdach läßt den Fensterrahmen ohne Abstützung, und die Biegesteifigkeit der Karosserie muß ohne den Dachrahmen fast ausschließlich von der Bodengruppe



Auch die Wirksamkeit der Rückhaltesysteme wird überprüft

sichergestellt werden. Im übrigen gelten auch für Roadster die bekannten physikalischen Zusammenhänge zum Abbau der Crash-Energie. Demzufolge muß die gesamte Vorbaustruktur so konzipiert sein, daß auch Offset-Crashes ohne verletzungsgefährliche innere Deformationen überstanden werden. Und an die Rückhaltesysteme sind mindestens so hohe Ansprüche zu stellen wie bei geschlossenen Autos. Die Renner der Saison – BMW Z3, Porsche Boxster und Mercedes SLK – stellen bei einem harten Offset-Crash ihre passive Sicherheit unter Beweis. ▷





Die stark deformierte Tür läßt sich mit erhöhtem Kraftaufwand öffnen

## BMW Z3

### Akzeptable Dummywerte, Struktur an der Grenze

Mit dem Z3 verbindet BMW das pure Roadster-Fahrerlebnis. Luxuriöse Ausstattungsmerkmale fehlen dem preiswerten Zweisitzer darum ebenso wie eine umfangreiche Sicherheitsausrüstung. So ist der hinter den Kopfstützen platzierte Überrollschutz nur als Sonderausstattung gegen Aufpreis (780 Mark) erhältlich, Sidebags werden erst Anfang 1998 lieferbar sein.

Für den Frontrash hingegen ist der Z3 besser gerüstet. Steife, achteckige Längsträger sollen zusammen mit einem stabilen Querverbund im Vorbau für gezielten Energieabbau sorgen. Die Insassen werden durch zwei Fullsize-Airbags (62/130 Liter) und Gurte mit pyrotechnischen Schloßstraffern aufgefangen.

Dennoch kommt es zu einem Brustdurchschlag aufs Lenkrad und zu einem kurzzeitigen Kopfkontakt mit dem A-Pfosten im Scheitelbereich, der in diesem Fall ohne gravierende Auswirkungen auf die Kopfbelastung bleibt. Der Grund ist die starke dynamische Deformation der Fahrgastzelle, die sich bananenförmig bis zum Bodenkontakt durchbiegt. Zeitgleich klappt dabei auch der linke Teil des Fensterrahmens nach unten. Dennoch bleibt der Überlebensraum erhalten, die Fußraum-Intrusionen sind nicht verletzungsträchtig.

Bei den bewerteten Dummy-Belastungen bleibt der Z3 vor allem im Kopfbereich weit unter den Grenzwerten. Die starke Kopffrotation (Fahrer 85 Grad, Beifahrer 90 Grad), die knapp unter dem Grenzwert liegende Brustbelastung und die hohen Gurtkräfte beeinträchtigen das insgesamt niedrige Verletzungsrisiko.

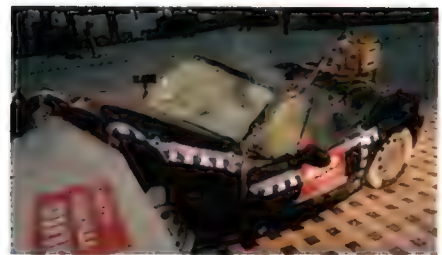


Der BMW Z3 hat infolge seiner starken dynamischen Durchbiegung Bodenkontakt



Die A-Säule gibt nach, den Fensterrahmen verzieht es nach links, die Tür stützt sich nach hinten ab





Insgesamt erfährt die Struktur des Z3 erhebliche Deformationen

### Crash-Ergebnis

- Verletzungsrisiko: niedrig
- Deformation: erheblich
- Türöffnung: leicht

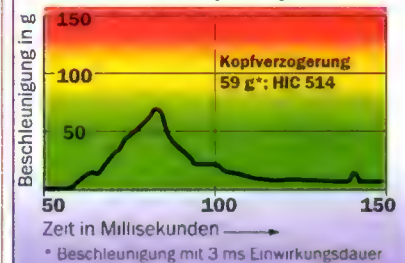


### BMW Z3

- Zwei Front-Airbags (62/130 Liter)
- Gurtschloßstraffer
- Überrollbügel gegen Aufpreis

Airbags und Gurte mit Straffern schützen den Kopf der Insassen gut. Allerdings führt die Kopfrotation zu einer hohen Belastung der Halswirbelsäule. Die Brust des Fahrdummys schlägt durch den Airbag auf den Lenkradkranz. Hohe Gurtkräfte können zu Rippenbrüchen führen. Der Überlebensraum bleibt ohne kritische Intrusionen erhalten. Die dynamische Deformation und das Abknicken der A-Säule deuten auf die Grenzen der Strukturbelastbarkeit.

### Härte des Kopfaufpralls



### Verletzungsrisiko

- niedrig
- mittel
- hoch



Innen- und Außenhaut der Tür lösen sich infolge der Deformation

Die nach unten abknickende A-Säule trifft mit ihrer oberen Spitze den Dummy-Kopf im Scheitel





## Porsche Boxster

### Niedrigstes Verletzungsrisiko, optimale Struktur

Der Porsche Boxster ist insofern ein Sonderfall, als der Motor hinter den Sitzen liegt. Dadurch bleibt vorne mehr Deformationsweg, der bei intelligenter Anordnung der Verformungselemente zu einem moderaten Verzögerungsverlauf führt. Porsche hat diesen Vorteil voll ausgenutzt. Die Kraft wird auf mehreren sogenannten Lastpfaden über Längsträger in die Karosserie eingeleitet und möglichst gleichmäßig verteilt.

Der sehr lange Deformationsweg (88 Zentimeter) auf der linken Vorbauhälfte sorgt für ein äußerst mäßiges Verzögerungsniveau sowohl der Karosserie wie der beiden Hybrid III-Dummies. Der durch einen Rahmen geschützte, hinter der Vorderachse platzierte Tank wird nicht gefährdet. Beidseitige Deformationen im Bereich hinter den Türen lassen den Masseneinfluß des Mittelmotors erkennen.

Trotz leicht abknickender A-Säule bleibt der Überlebensraum fast vollständig erhalten, die Türen lassen sich leicht öffnen. Auch im Fußraum gibt es keine kritischen Intrusionen. Obwohl Porsche auf Gurtstraffer und Gurtkraftbegrenzer verzichtet, liegen sämtliche Verzögerungswerte der Dummies weit unter den Grenzwerten. Beide Dummies haben Kniekontakt mit dem speziell gepolsterten Armaturenbrett, so daß auch die dadurch induzierten Oberschenkelkräfte sehr gering sind.

Der aus den High Speed-Filmen erkennbare Bewegungsablauf der Dummies läßt keine verletzungsgefährlichen Kopfbewegungen erkennen. Das Gesamtverletzungsrisiko ist als äußerst niedrig einzustufen.



Verformter Kotflügel hinten als Folge des Motors



Der Kunststofftank des Boxster liegt geschützt hinter der Vorderachse. Trotz gebrochener Rahmenstrebe bleibt der Kraftstoffbehälter unversehrt



Der Bewegungsablauf der Dummies während des Crashes ist vorbildlich







Die A-Säule stützt sich gegen die Tür ab und bewegt sich mäßig nach unten. Trotz sichtbarer Deformationen lässt sich die Tür leicht öffnen



Der Innenraum zeigt keine gefährlichen Intrusionen



Dank Mittelmotor verfügt der Vorbau des Porsche Boxster über den größten Deformationsweg

## Crash-Ergebnis

- Verletzungsrisiko: niedrig
- Deformation: gering
- Türöffnung: leicht

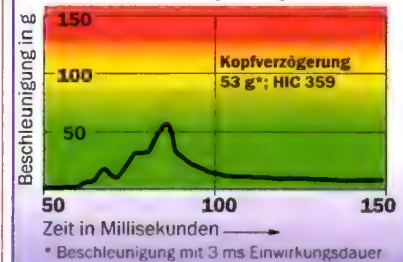


## Porsche Boxster

- Zwei Front-Airbags (65/140 Liter)
- Seiten-Airbags (30 Liter) gegen Aufpreis
- Überrollbügel hinter den Sitzen

Sehr niedrige Verzögerungsbelastung des Kopfes. Keine kritischen Kopfbewegungen, keine Gefährdung des Halswirbelbereiches. Brust und Oberkörper gering belastet, mäßige Gurtkräfte. Äußerst niedrige Beckenbelastung. Trotz Kniekontakts niedrige Oberschenkelkräfte. Vorbildliche Deformation der Karosseriestruktur. Dynamisches Abknicken der A-Säule. Der Überlebensraum bleibt fast vollständig erhalten, mäßige Fußraum-Intrusionen. Türen öffnen leicht.

## Härte des Kopfaufpralls



## Verletzungsrisiko

- niedrig
- mittel
- hoch



Ein Polster unter dem Armaturenbrett schützt die Dummy-Knie





Die A-Säule knickt nur minimal ein, der Überlebensraum bleibt erhalten

## Mercedes SLK

### Hohe Beckenbelastung, aber steife Struktur

Ob Kleinwagen oder Luxusliner, Mercedes-Benz strebt in allen Fahrzeugkategorien eine optimale Insassensicherheit an. So besitzt der kleine SLK sämtliche Zutaten modernster Sicherheitstechnik, vom Seiten-Airbag bis zur Kindersitzerkennung auf der Beifahrerseite. Zur Kraftverteilung beim frontalen Offset-Aufprall dient ein Querverbund aus hochfestem Stahl, der die beiden Längsträger miteinander koppelt. Diese stützen sich an der gewölbten Stirnwand ab, welche die Kräfte in die dahinterliegende Trägerstruktur weiterleitet.

Beim harten Offset-Crash gegen die Beton-Barriere funktioniert das System sehr gut. Der Vorbau verzieht sich insgesamt stark nach links. Deformationen werden weitgehend von der Fahrgastzelle ferngehalten. Türschweller, A-Säule und Tür werden nur minimal verformt. Der Überlebensraum bleibt fast vollständig erhalten. Die horizontale Verschiebung des Bremspedals wäre im Prinzip unkritisch, wenn es frei beweglich bliebe. Das ist aber nicht der Fall, das Pedal bricht.

Die sehr steife Struktur des SLK (69 Zentimeter Deformationsweg) bietet auch bei schwereren Unfällen noch Reserven. Dennoch bleiben die Dummy-Belastungen im Kopf- und Brustbereich deutlich unter den Grenzwerten. Allerdings haben beide Dummies Kniekontakt mit Kraftspitzen im Oberschenkel. Die Beckenbeschleunigung übersteigt auf beiden Seiten den Grenzwert von 60 g geringfügig. Die starke Kopfrota-tion (100 Grad) auf der Fahrerseite liegt noch über den Werten im BMW.



Das Bremspedal des SLK wandert nach innen



Die untere Kunststoffsitzschale bricht an mehreren Stellen, der Rahmen wird leicht verformt





Der Mercedes SLK  
hat eine steife Struktur  
und zeigt nur eine  
geringe dynamische  
Durchbiegung



Kontakt des rechten Fahrerknies mit  
der Unterseite des Armaturenbretts

### Crash-Ergebnis

- Verletzungsrisiko: niedrig
- Deformation: gering
- Türöffnung: leicht

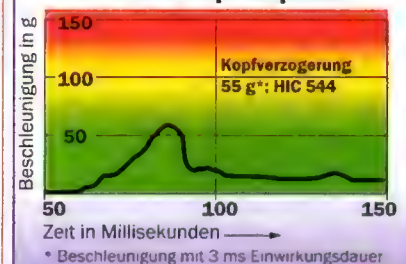


### Mercedes SLK

- Zwei Front-Airbags (64/135 Liter)
- Zwei Seiten-Airbags (16 Liter)
- Gurtstraffer und Gurtkraftbegrenzer
- Überrollbügel hinter den Sitzen

Kopf- und Brustbelastung liegen deutlich unter den verletzungsträchtigen Grenzwerten. Niedrige Gurtkräfte beweisen die Wirksamkeit der Gurtkraftbegrenzer, was zu einer stärkeren Vorverlagerung der Dummies und zum Kniekontakt führt. Die Beckenverzögerung übersteigt den Grenzwert geringfügig. Die Sitzschale bricht. Fußraum und Überlebensraum der Fahrgastzelle bleiben weitgehend erhalten. Leichte Türöffnung.

### Härte des Kopfaufpralls



### Verletzungsrisiko

- niedrig
- mittel
- hoch



Der Kopf des Fahrerdummy macht im SLK  
eine starke Rotationsbewegung



Die nur wenig verformte Tür  
läßt sich nach dem Crash ohne  
Schwierigkeiten öffnen



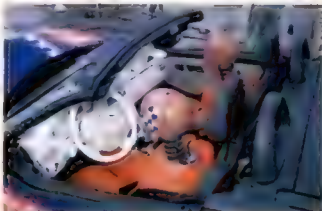
## Gesamtwertung

### Porsche Boxster am sichersten im Offset-Crash

Wichtigstes Ergebnis dieses Crash-Vergleiches ist: Auch offene Sportwagen bieten ein hohes Maß an passiver Sicherheit, das hinter dem geschlossener Autos nicht zurückstehen muß. Ein gutes Beispiel dafür ist der Porsche Boxster, der es in allen Dummy-Kriterien mit den besten großen Limousinen aufnehmen kann. Dazu kommen vor-



Im **BMW Z3** trifft der Fahrer-Dummy mit dem Scheitel die Spitze der nachgebenden A-Säule. Dennoch liegen die Beschleunigungsbelastungen weit unter den Grenzwerten



Für Kopf und Oberkörper bleiben die Dummy-Belastungen im **SLK** deutlich unter den Grenzwerten. Die Beckenbeschleunigung liegt für Fahrer und Beifahrer im mittleren Bereich



Im **Porsche Boxster** sind die Dummies sehr niedrigen Beschleunigungsbelastungen ausgesetzt. Auch die Oberschenkelkräfte sind dank Kniepolster äußerst niedrig



Mit 69 Zentimetern hat der Mercedes SLK den geringsten Deformationsweg

bildliche Dummy-Bewegungsabläufe, die keinerlei Verletzungsrisiko für den Halswirbelbereich erkennen lassen.

Dem Mittelmotor-Porsche kommt natürlich sein großer Deformationsweg im Vorbau zugute, der einen sehr moderaten Verzögerungsverlauf ermöglicht. Leichte Stauchungen des Schwellers sowie eine geringfügige Durchbiegung beeinträchtigen nicht den Überlebensraum. Auch die nur mäßigen Fußraumintrusionen stellen kein Verletzungsrisiko dar.

Der BMW Z3 schneidet, was die gewerteten Dummy-Belastungen angeht, besser ab als der SLK, der im Beckenbereich die Grenzwerte überschreitet. Doch muß man das Ergebnis relativieren. Von den drei

gecrashten Sportwagen hat der BMW die weichste Struktur und die stärksten Deformationen. Wenn auch die Fahrgastzelle diesen Crash relativ gut überstanden hat, zeigen doch der stark deformierte Frontscheibenrahmen und die Bodendurchbiegung die Grenzen der Belastbarkeit auf. Auch die stark beschädigte Tür ließ sich zwar mit einem Ruck öffnen, lieferte aber deutliche Hinweise auf ihre Klemmneigung. Schließlich besteht aufgrund der hohen Gurtkräfte und der starken Kopf-Gierbewegung noch ein potentielles Verletzungsrisiko für den Brustkorb und die Halswirbelsäule.

Auch im SLK wird der Fahrerkopf stark verdreht. Doch besitzt die steife Karosserie-Struktur noch Reserven. Fensterrahmen,

## Dummy-Werte im Vergleich

	BMW Z3	Mercedes SLK	Porsche Boxster
HIC Fahrer <sup>1)</sup>	514	544	359
HIC Beifahrer	526	371	436
Kopfverzögerung Fahrer (g) <sup>2)</sup>	50	55	53
Kopfverzögerung Beifahrer (g)	56	48	52
Kopf-Nickwinkel Fahrer (Grad)	0	0	10
Kopf-Nickwinkel Beifahrer (Grad)	10	40	35
Brustverzögerung Fahrer (g)	59	54	35
Brustverzögerung Beifahrer (g)	48	47	34
Beckenverzögerung Fahrer (g)	52	65	34
Beckenverzögerung Beifahrer (g)	50	62	33
Oberschenkelkraft Fahrer li./re. (N) <sup>3)</sup>	1300/1400	5100/1700	500/1000
Oberschenkelkraft Beifahrer li./re. (N)	1300/900	800/4400	400/1100
Gurtkraft Fahrer (N)	8300	3300	4000
Gurtkraft Beifahrer (N)	7100	3700	5000
Airbag-Volumen Fahrer/Beifahrer (L)	52/130	64/135	65/140
Auslösezeit nach Aufprall li./re. (ms) <sup>4)</sup>	23/26	17/20	22/25

<sup>1)</sup> HIC = Head Injury Criterion.

<sup>2)</sup> 1 g = 9,81 m/s<sup>2</sup>;

<sup>3)</sup> N = Newton;

<sup>4)</sup> ms = Millisekunden

○ = hohe Gurtkräfte

## Grenzwert-Tabelle

	Verletzungsrisiko
Kopfverzögerung	bis 50 g niedrig 51 bis 100 g mittel über 100 g hoch
HIC	bis 1250 niedrig 1251 bis 1500 mittel über 1500 hoch
Brustverzögerung	bis 50 g niedrig 51 bis 75 g mittel über 75 g hoch
Beckenverzögerung	bis 50 g niedrig 51 bis 75 g mittel über 75 g hoch
max. Oberschenkelkräfte	bis 6000 N niedrig 6001 bis 10 000 N mittel über 10 000 N hoch

Tür und Schweller zeigen die geringste Verformung. Die bei den Dummies gemessene erhöhte Beckenbelastung mag eine Folge dieser Steifigkeit sein, kann aber auch mit der Sitzunterkonstruktion zusammenhängen, die auf der Fahrerseite mehrfach brach. In der Gesamtbeurteilung liegt dennoch der Mercedes vor dem BMW. Seine Struktur und die umfassende Sicherheitsausstattung, die auch andere Unfallsituationen berücksichtigt, rechtfertigen diese Wertung.

Gert Hack



## Fahrzeug-Werte im Vergleich

	BMW Z3	Mercedes SLK	Porsche Boxster
Crashgewicht (kg)	1450	1530	1610
Aufprallgeschwindigkeit (km/h)	55,0	54,8	55,4
Deformationsweg gesamt (cm)	75	69	88
Lenkradverschiebung horizontal/vertikal (cm)	-11/-7	-1/-6	-10/-1
Armaturenbrettverschiebung horizontal (cm)	-11	-11	-5
Armaturenbrettverschiebung vertikal (cm)	-4	-1	-3
Pedalverschiebung horizontal (cm)	-7	-14	-16
Pedalverschiebung vertikal (cm)	-6	-6	-4
Verkürzung der Fahrgastzelle links (cm)	-12	-11	-13
Abstand A/B-Säule links (cm)	-8	-6	-6
Radstandsveränderung links (cm)	-24	-35	-17
Radstandsveränderung rechts (cm)	+6	+8	+13
Schloßöffnungs-kraft links vorher/nachher (N)	40/30	50/60	50/70
Schloßöffnungs-kraft rechts vorher/nachher (N)	30/70	60/90	30/60
Türöffnungskraft links (N)	420	200	260



Der **BMW Z3** wird durch den Crash am stärksten deformiert. Auffällig sind die bleibende Durchbiegung der Karosserie und die stark nach hinten und unten gebogene linke A-Säule. Dennoch bleibt der Überlebensraum weitgehend erhalten, die Tür läßt sich öffnen



Der **Mercedes SLK** besitzt die steifste Karosseriestruktur. Tür und Schweller zeigen kaum Deformationen. Die A-Säule neigt sich nur wenig nach unten. Der Überlebensraum bleibt fast vollständig erhalten, die Türen lassen sich ohne Schwierigkeiten öffnen

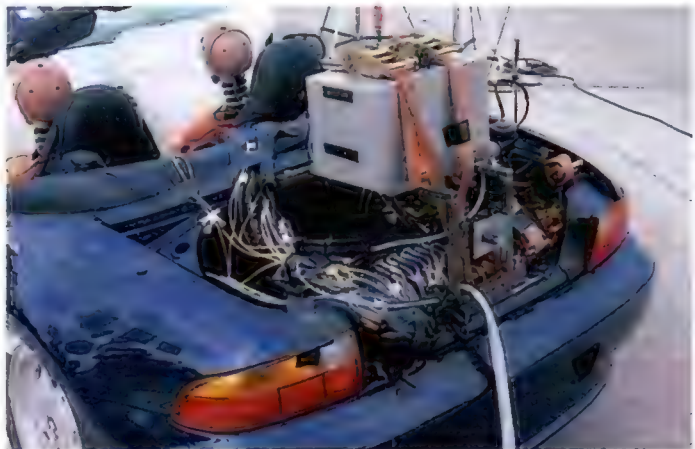


Der **Porsche Boxster** verfügt dank seinem Mittelmotor über den längsten Deformationsweg im Vorbau. Seine Karosserie biegt sich bleibend leicht nach unten, die A-Säule neigt sich etwas. Der Überlebensraum wird kaum beeinträchtigt, die Tür läßt sich leicht öffnen



**G**roße Kofferräume sind nicht gerade die Stärke offener Roadster. Der Raum-mangel stellte daher die Crash-Mannschaft des TÜV Bayern vor ungewohnte Stau-probleme für die beim Crash mitfahrenden Datenspei-cher und die Steuerelektronik. Speziell der voluminöse Blechkasten, dem die Fern-steuerung und Geschwindig-keitsregelung des mit eigen-er Kraft zum Betonblock fahrenden Crash-Kandida-ten obliegt, erwies sich als sperrig. Er wurde kurzer-

hand auf einen soliden Rah-men über das Heck ge-schnallt. Doch machte nicht nur Raum-mangel, sondern auch die geringe Zuladung Probleme. Mit den bei-den Hybrid III-Dummies und dem 75 Kilogramm schwe-ren Meßequipment lagen der Mercedes und der Por-sche exakt bei ihrem zuläs-sigen Gesamtgewicht. Der BMW Z3 verfehlte das der Automatikversion nur um zehn Kilogramm. Auch unter diesem Gesichtspunkt sind die Ergebnisse beachtlich.



Obenliegende Elektronikbox für die Fernsteuerung



# Schöner kurven. D



Fahrwerk tiefer. Reifen breiter. Innen cooler. Am Start steht der Honda  
7-Zoll-Leichtmetallfelgen hinterlassen Sie auf allen Strecken einen guten  
in jede Kurve. Und dank Klimaanlage und RDS-Radio (serienmäßig im Som  
tionen auf die Schnelle gibt's per Telefon unter 01 80/5 52 21, vertiefende

Abb. oben: Honda Accord mit Sonderausstattung Leder- und Sportpaket (gegen Aufpreis)



# er Honda Accord.

**Ab sofort: Sportfahrwerk und Leichtmetallfelgen.**



Accord mit der besonderen Ausstattung: Dank Breitreifen (205/50 R16) und  
Eindruck. Dank Sportfahrwerk und Sportlederlenkrad gehen Sie mit Freude  
merpaket) kann Ihnen diese Freude auch sonst nichts verderben. Informa-  
persönliche Erfahrungen machen Sie am besten bei Ihrem Honda-Händler.



**HONDA**

Erst der Mensch,  
dann die Maschine.





# Wind of Change

## DOPPELTEST

VW Passat V6  
gegen BMW 528i

**Der Passat-Wind weht mittlerweile bis in die Sphären**

**der oberen Mittelklasse. Der neue Passat V6 könnte sogar dem viel teureren Klassenhelden BMW 528i gefährlich werden.**

**T**rauben, die Ferdinand Piëch zu hoch hängen, scheint es nicht zu geben. Jedenfalls kennt der Herrscher über den VW-Konzern weder Bescheidenheit noch Gnade, wenn es um die Pfründe der etablierten Nobelmarken geht. Zielstrebig bugsiert er das Massenlabel VW

in deren Sphären, irritiert mit Qualitätsmaßstäben, die sonst zu Premiumpreisen gehandelt werden, und durchkreuzt herrschende Rangordnungen mit Plänen, die sogar vor einem V12 nicht zurückschrecken.

Selbst Audi, die höhere VW-Tochter, bleibt nicht ver-





**Ebenbürtige Gegner in  
Format, Leistung  
und Qualität: 528i contra  
Passat V6**

sen. Beide Kontrahenten liegen im Format und im Raumangebot auf einem Niveau, beide verfügen über einen 2,8 Liter-Sechszylindermotor mit 193 PS, beide erheben den Anspruch, auch sportlich gelaunten Fahrern den gewünschten Kick zu verschaffen.

In der Anschaffung aber trennt sie der Preis eines Kleinwagens: Inklusive Klimaanlage kostet der VW 56 600 Mark, der BMW aber 71 700 Mark.

Eins zu null also für den Passat, zumal er dazu noch den Allradantrieb in die Waagschale wirft. Dergleichen gibt es bei BMW auch nicht für Geld und gute Worte. Für den VW spricht außerdem die Tatsache, daß er sich nur im Preis als Billigangebot präsentiert. Was den Qualitätseindruck betrifft, kann er durchaus mit der Gediegenheit eines BMW mithalten.

Seine Feuerprobe hat er damit freilich noch nicht bestanden. Die droht erst beim Fahrvergleich, wo sich der Passat mit einem Konkurrenten konfrontiert sieht, der Fahrdynamik und Fahrkomfort lehrbuchhaft zu verknüpfen versteht.

Solange es nur um den schieren Vortrieb geht, hat der VW erwartungsgemäß nichts zu befürchten. In den Fahrleistungen kann er es mit dem BMW jederzeit aufnehmen. Beschleunigung und Höchstgeschwindigkeit liegen gleichauf, was zugleich bedeutet, daß der Passat V6-Fahrer keinerlei Leistungsorgen kennt.

Daß er dabei weniger eifrig schalten muß als im 528i, verdankt er dem charakteristischen Vorzug des V-Motors. Dieser bringt zwar auch nicht mehr Drehmoment als der BMW-Motor (280 Nm), das aber bei niedrigeren Drehzahlen (3200/min statt 3950/min). Hinzu kommt die kürzere Übersetzung im fünften Gang, die der Beschleunigungselastizität entgegenkommt, aber auch ihre Nachteile hat. ▷

schont. Deren technische Erungenschaften darf VW ungehemmt ausschachten, um sie hernach verfeinert und verbilligt an die Massen zu verfüttern. Daß der Kundschaft schmeckt, was VW da aufischt, beweist der Erfolg des Passat.

An ihm läßt sich auch ablesen, wo sich VW auf dem Weg nach oben zur Zeit befindet. Das neue Topmodell, der

Passat V6 Syncro, ist das Anspruchsvollste und Teuerste, was VW heute zu bieten hat.

Für 54 000 Mark in der edlen Highline-Version offeriert er Spitzentechnik von Audi für weniger Geld – vom 2,8 Liter-V6-Fünfventilmotor mit 193 PS über den Quattro-Allradantrieb (bei VW in Syncro umgetauft) bis zum Fahrwerk. Um festzustellen, ob VW hält, was VW-

Chef Piëch verspricht, griff auto motor und sport zum Besten, was das Establishment der oberen Mittelklasse augenblicklich vorweisen kann, und das ist der BMW 528i. Keine Frage: Wer es mit ihm aufnehmen kann, der braucht keinen Konkurrenten zu fürchten.

Dennoch ist ein Vergleich des Passat V6 mit dem Star aus München keineswegs vermes-

FOTOS: H. P. SEUFERT



## BMW-Vorteile bei Verbrauch und Bremsen

Fahrzeugtyp	BMW 528i	VW Passat V6 Highline
Motorbauart/Zylinderzahl	Reihe/6	V/6
Hubraum cm <sup>3</sup>	2793	2771
Leistung kW (PS) bei 1/min	142 (193) 5300	142 (193) 6000
max. Drehm. Nm bei 1/min	280 bei 3950	280 bei 3200
Kraftübertragung	Hinterradantrieb Fünfganggetriebe	Allradantrieb Fünfganggetriebe
Leergewicht/Zuladung kg	1604/371	1542/458
Länge × Breite × Höhe mm	4775 × 1800 × 1435	4675 × 1740 × 1459
Gepäckraum L/VDA	460	475
Testwagenbereifung	Conti Contact CP 225/55 R 16 W	Michelin MXM 205/55 ZR 16
Bremsweg (Verzögerung)		
100 km/h kalt m (m/s <sup>2</sup> )	37,1 (10,4)	40,2 (9,6)
100 km/h warm m (m/s <sup>2</sup> )	38,2 (10,1)	41,5 (9,3)
Beschleunigung s		
0 – 80 km/h	5,5	5,5
0 – 100 km/h	7,8	7,7
0 – 140 km/h	14,4	14,8
0 – 160 km/h	19,7	19,8
1 km mit steh. Start	28,6	28,6
Elastizität s		
60 – 100 km/h (IV. G.)	10,2	9,0
80 – 120 km/h (V. G.)	13,4	10,2
Höchstgeschw. km/h	236	238
Testverbrauch L/100 km	11,6	13,2
minimal	7,8	9,2
maximal	15,3	17,2
Normrunde	8,2	9,6
ECE-Verbrauch L/100 km	Super	Super Plus
Stadt	14,2	14,9
über Land	7,4	8,0
gesamt	9,9	10,5
Innengeräusch (V. Gang) dB(A)		
bei 80 km/h	59	64
bei 100 km/h	61	66
bei 130 km/h	65	69
bei 160 km/h	71	73
Grundpreis DM	68 000,-	54 000,-
Automatikgetriebe	3900,-	3650,-
Fensterheber elektr. v/h	○/○	○/○
Klimaautomatik	3700,-	2590,-
Kopfairbag	○	-
Lenkradheizung	280,-	-
Navigationssystem	7100,-	2990,-
Niveauregulierung	1500,-	-
Park Distance Control	690,-	-
Sidebags	○	○

○ = Serie, - = nicht erhältlich

### „Die Rangordnung bleibt vorläufig gewahrt“

Die Welt ist also vorläufig noch in Ordnung, die Rangfolge der automobilen Hierarchie bleibt gewahrt: Im Duell VW gegen BMW obsiegt BMW. Zumindest in der Eigenschaftswertung. Dennoch besteht nicht der geringste Grund zur Entwarnung. VW befindet sich auf dem Vormarsch, und zwar mit Riesenschritten. Da ist der Passat V6 nicht mehr als eine Zwischenstation. Gleich-

wohl macht er deutlich, was VW noch fehlt: der letzte Schliff, den nur die hohe Kunst der Abstimmung zuwege bringt. Da kann BMW sowohl VW als auch Audi noch immer eine Lektion erteilen. Es fragt sich nur, wie lange noch.

**Wolfgang König über das, was VW von BMW noch lernen kann**



**BMW-Motor mit sechs Zylindern in Reihe, viel Laufkultur und viel Temperament. Nur Durchzugskraft ist nicht seine Stärke**



**Sitz, paßt: bequeme BMW-Sitze, tadellose Sitzposition, elektrische Verstellung als Extra**





### **Auch in den Fahrleistungen liegen BMW und VW gleichauf**

Die damit verbundenen höheren Drehzahlen verleiten den V6 nämlich zu jenen arttypischen Vibrationen, die dem Reihensechszylinder fremd sind. Genau hier liegt folglich der besondere Reiz des BMW-Motors. Ganz ohne Vibrato jubelt er freudig bis in höchste Drehzahlspähren, ein besonderer Spaß, den BMW als letzter Verfechter des Reihensechszylinders inzwischen für sich gepachtet hat.

Dafür nehmen Liebhaber auch in Kauf, daß im unteren Drehzahlbereich nicht viel los ist. Wer Dampf braucht, schaltet eben einen Gang runter, zumal dies mit der BMW-Schaltung das reinste Vergnügen ist. Da kann das knochigere Hebelwerk des Passat nicht mithalten.

Überraschend schwer tut sich der VW auch im Verbrauchsvergleich. Im Test errechnete sich eine Differenz von 1,6 Liter pro 100 Kilometer zugunsten des 62 Kilo-

gramm schwereren BMW. Mit durchschnittlich 13,2 Liter pro 100 Kilometer nähert sich der Passat V6 schon dem Verbrauchsniveau der Oberklasse. Die kurze Übersetzung, aber auch der Allradantrieb fordern offenbar ihren Tribut.

Auf der Habenseite stehen die klassischen Allradvorteile. Der Passat V6 bietet Traktion ohne Ende, was nicht nur auf Eis und Schnee sein Gutes hat, sondern auch bei forcierter Fahrt in engen Kurven. Wo die Antriebsschlupfregelung des BMW schon vortriebshemmend eingreift, stürmt der VW ungebremst voran. Im Extremfall hilft die stabilisierende Wirkung seiner angeborenen Neigung zum Untersteuern.

Ansonsten wirkt er nicht weniger agil als der BMW, was angesichts dessen vorzüglicher Handling-Qualitäten viel heißen will. Dennoch dürften sich sportliche Fahrer im BMW



**Der Passat-V6 stammt von Audi. Seine Stärke ist das Drehmoment. Dafür mangelt es etwas an Laufkultur**

noch besser aufgehoben fühlen. Seine Lenkung vermittelt im Vergleich zum synthetisch wirkenden Lenkgefühl des Passat mehr Fahrbahnkontakt.

Hinzu kommt das Spaßpotential des Hinterradantriebs in Verbindung mit einer ausgewogeneren Gewichtsverteilung. Während der VW stoisch seine



**Viel Knieraum, aber etwas weniger Innenbreite im VW-Fond. Nicht so gut: die geringe Sitztiefe**





Die blaue Instrumentenbeleuchtung des Passat sieht interessant aus, beeinträchtigt aber die Ablesbarkeit bei Dunkelheit

Bahn zieht, läßt sich das Kurvenverhalten des BMW in gewissem Umfang auch mit dem Gasfuß manipulieren, was ihn zwar nicht schneller, aber vergnüglicher macht. Einen objektiven Vorteil verbucht der BMW bei den Bremsen. Sie liefern hohe Verzögerungswerte auch bei starker Beanspruchung.

So eindrucksvoll die Fahreigenschaften der beiden Kontrahenten aber insgesamt auch sein mögen: Gut liegen und hart federn kann jeder. Erst in der Zugabe von Komfort zeigt sich die Kunst der Fahrwerksabstimmung, und da präsentiert sich der 528i einmal mehr als Meister dieses Fachs.

Die Souveränität, mit der er Bodenunebenheiten aller Art niederbügelt und lästige Vertikalbewegungen wegdämpft, sucht in dieser Klasse ihresgleichen, woran auch der Passat V6 nicht zu rütteln vermag.

Dazu sind seine Komfortqualitäten zu durchschnittlich. Kurze Stöße und Querrillen beantwortet die straffe V6-Federung mit Stuckern, aber auch lange Bodenwellen machen sich deutlicher als im BMW bemerkbar. Polternde Abrollgeräusche trüben überdies den Abrollkomfort. Damit ist der VW zwar kein ausgesprochener Härtefall, aber ebenso-



Vorbildlich: Die präzise BMW-Schaltung macht immer wieder Freude

wenig eine Komfortlimousine auf BMW-Niveau.

Was für die Federung gilt, trifft auch auf andere Komfortkriterien zu. Die wulstigen Highline-Sitze sehen eindrucksvoll aus, bieten aber relativ wenig Seitenhalt und hinten wenig Sitztiefe. Punkte verliert der VW auch im Innengeräusch. Nicht, daß er über die Maßen laut wäre, aber der BMW ist eben hörbar und meßbar leiser.

So vermag der aktuelle Top-VW den Ehrgeiz seines Herrn zwar noch nicht zu befriedigen. Aber dabei wird es – das walte Ferdinand Piëch – sicher nicht bleiben.

Wolfgang König

## Der Preis bringt den VW nach vorn

Fahrzeugtyp (Maximalpunktzahl in Klammern)	VW Passat V6	BMW 528i
<b>Karosserie</b>		
Raumangebot vorn (15)	14	14
Raumangebot hinten (15)	14	14
Kofferraum/Zuladung (15)	14	11
Bedienung/Funktionalität (10)	8	8
Ausstattung (20)	18	17
Qualität (25)	23	23
<b>SUMME (100)</b>	<b>91</b>	<b>87</b>
<b>Fahrkomfort</b>		
Federung leer (25)	18	22
Federung beladen (10)	8	9
Sitze vorn (20)	17	19
Sitze hinten (15)	13	14
Klimatisierung (10)	8	9
Innengeräusch (20)	16	18
<b>SUMME (100)</b>	<b>80</b>	<b>91</b>
<b>Antrieb</b>		
Laufkultur (20)	17	19
Leistungscharakteristik (10)	10	9
Schaltung/Getriebeabstufung (10)	9	10
Beschl./Höchstgeschw. (15)	15	15
Elastizität (15)	15	13
Testverbrauch (20)	17	19
Reichweite (10)	8	9
<b>SUMME (100)</b>	<b>91</b>	<b>94</b>
<b>Fahreigenschaften</b>		
Fahrverhalten leer (30)	29	28
Fahrverhalten beladen (15)	14	14
Lenkung (15)	13	15
Handlichkeit (20)	17	17
Traktion/Wintertauglichkeit (10)	10	7
Geradeauslauf/Windempf. (10)	10	9
<b>SUMME (100)</b>	<b>93</b>	<b>90</b>
<b>Sicherheit</b>		
Bremsen/Verzög. kalt leer (20)	18	20
Bremsen/Verzög. kalt bel. (10)	10	10
Bremsen/Verzög. warm bel. (10)	8	10
Bremsen-Dosierbarkeit (10)	9	10
Gurtsystem (10)	10	10
Sicherheitsausstattung (30)	23	24
Sicht/Licht (10)	10	9
<b>SUMME (100)</b>	<b>88</b>	<b>93</b>
<b>Eigenschaftswertung (500)</b>	<b>443</b>	<b>455</b>
<b>Umwelt</b>		
Normverbrauch/CO <sub>2</sub> -Emiss. (50)	48	50
SchadstoffEinstufung (15)	8	8
Außengeräusch (10)	10	10
Verkehrsfläche (5)	4	4
Produktion (10)	5	5
Entsorgung/Recycling (10)	5	5
<b>SUMME (100)</b>	<b>80</b>	<b>82</b>
<b>Kosten</b>		
Preis (30)	28	13
Wiederverkauf (15)	12	13
Festkosten (20)	18	17
Wartung/Reparaturen/Garantie (15)	13	11
Kraftstoffkosten (20)	18	20
<b>SUMME (100)</b>	<b>89</b>	<b>74</b>
<b>Gesamtwertung (700)</b>	<b>612</b>	<b>611</b>

Weitere Informationen und Testberichte über die Doppeltestkandidaten und ihre Konkurrenten im Bestellservice ab Seite 160



# Power, die Sie kaufen können.

Mehr Spaß im Alltag -  
beim sportlichen Fahren.

Zum Beispiel mit SACHS  
Hochleistungs-Stoßdämpfern  
und Federbeinen - oder mit  
der neuen Pkw-Kupplung für  
alle, die besonders gern  
aktiv fahren wollen.

Die SACHS POWER CLUTCH  
bietet deutlich mehr Über-  
tragungskraft - und fällt sich  
problemlos gegen die Serien-  
kupplung austauschen.  
Wenn Sie also wie ein Profi  
vorfahren wollen - fragen Sie  
Ihre Kfz-Werkstatt.

# SACHS

KUPPLUNGEN UND STOSSDÄMPFER





Was inspiriert Menschen, die andere begeistern?



Mehr Informationen über die BMW unter den Cruisern erhalten Sie bei: BMW AG Motorrad Direct, 80788 München,

**Cruisen ist Sinnlichkeit pur.** Ist das begeisterte Eintauchen in eine Welt, in der Gefühle Zukunft haben. Genießen Sie jetzt ein ganz besonderes Fahrerlebnis dieser Art. Mit einem Motorrad, das allen menschlichen Sinnen Flügel verleiht. Das bis ins Detail



Emotionen.



Fax-Nr. 089/95 00 85-85 im Internet: <http://www.motorrad.bmw.de> oder bei Ihrem BMW Motorradhändler.

Augen und Händen schmeichelt, das mit faszinierendem Design Emotionen weckt und mit modernster Technik begeistert. Lassen Sie sich inspirieren von der neuen BMW R 1200 C.



Freude am Fahren



# „Ich mag das Gefühl“

**Steve Copley, Chefredakteur der britischen Autozeitschrift „Autocar“, beichtet eine langgehegte Vorliebe: Er mag deutsche Autos.**

**E**igentlich sollen wir alle Eurobrüder sein. Und Globalisierung ist bekanntlich das Lieblingsschlagwort der Industrie. Dennoch verteidigt das moderne Auto hartnäckig seine nationalen Eigenheiten, und ich wünsche ihm dabei, offen gesagt, allen Erfolg. Stellt sich nur die Frage, wer denn die besten Autos baut.

Meine Meinung zu diesem kontroversen Thema steht fest: Die besten Autos werden in Deutschland gebaut. Natürlich hat jede Nation ihre spezifischen Qualitäten. Französische Autos sind oft hervorragend konzipiert und gestylt. Amerikanische Autos sind beeindruckend kultiviert. Bei einigen englischen Autos spürt man die

lange Tradition, und die besten italienischen Autos spiegeln die Werte großer Konstrukteure wie Jano oder Giacosa wider.

Aber wenn es darum geht, Autos zu kreieren, die vernünftig sind, Autos, die lange halten, ihren Preis rechtfertigen und ihren Wert behalten, Autos, deren Gründlichkeit man auf jedem Kilometer spürt, dann ist Deutschland das Hauptquartier der Autowelt.

„Die Sache ist klar: Die besten Autos der Welt werden in Deutschland gebaut“  
Steve Copley

Meine erste Lektion bezüglich der Haltbarkeit deutscher Autos erhielt ich in meiner Kindheit. Im australischen Outback geboren, durfte ich schon mit zehn Jahren einen 1956er VW Käfer fahren. Während wir über die ungeteerten Wege rüttelten, fragte ich mich, warum dieses komische, kleine Auto nicht klapperte und wackelte wie die amerikanischen Wagen meines Vaters – ein Schlüsselerlebnis.

Sicher, auch deutsche Autos sind, wie alles aus Menschenhand, keineswegs perfekt. Ihre Innenräume wirken manchmal düster. Und wenn ich einen großen Audi oder Mercedes fahre, wundere ich mich oft über die steifbeinigen Fahr-

werke. Einen Jaguar finde ich bequemer.

Es gibt auch diese übertriebene Ernsthaftigkeit im Styling. In den Augen von Ausländern können deutsche Autos aggressiv, sogar arrogant wirken. Will ein Brite deutsche Autos beleidigen, dann nennt er den BMW vulgär, den Mercedes langweilig und den Audi belanglos. Auch das Porsche-Image mußte in den achtziger Jahren leiden, als der 911 zum Symbol für den hohlköpfigen, großstädtischen Yuppie wurde.

Solchen Vorurteilen kann ich mich nicht anschließen. Für mich macht gerade das zurückhaltende Styling den Mercedes unverwechselbar, genau wie die Betonung der Sportlichkeit die Essenz von BMW darstellt. Die perfekt ausgeführten Details von Audi finde ich eher bewundernswert als liebenswert, aber Porsche wird immer mein Favorit bleiben, seit ich meinen heiß geliebten Ferrari 308 GTB gegen einen Carrera eingetauscht und es nie bereut habe.

Besonders in den letzten Monaten fühle ich mich verwöhnt. Da gibt es die A-Klasse (vernünftig, hübsch), den Smart (süß und verlockend), den Boxster (wirklich schön), den Z3 (ganz nett), den SLK (mein nächstes Auto, wenn die Bank mitmacht) und die M-Klasse (big trouble für Range Rover).

Kann schon sein, daß mir das deutsche Styling zur Zeit etwas die Sinne vernebelt. Aber dazu kann ich nur eines sagen: Ich mag das Gefühl. □



FOTO: AUTOCAR



# Wir haben ein paar Daten für Sie gesammelt: 6,2 Millionen, um genau zu sein.

Für auto motor und sport-Leser und -Abonnenten gibt's jetzt motor-presse-online. Hier geben die Redaktionen von auto motor und sport und ihre Schwester-Redaktionen mäch-

tig Gas: 6,2 Millionen Daten haben wir für Sie gesammelt, über 10.000 Seiten Information satt.

**Das gibt's bei motor-presse-online:**

**Auto-Markt** – über 4.000 aktuelle Angebote

**Kaufberatung** – für ca. 3.000 Modelle

**Ratgeber** – über 600 Seiten Tips & Tricks

**dpa-Nachrichten** – brandaktuelle News direkt aus dem Ticker

**Fotokatalog** – über 3.000 Fotos praktisch aller Autos

**Reisen** – Tips, Infos, Fotos, Landkarten.

**auto  
motor  
sport**

**AUTO**

**Klassik**

**SPORT  
auto**

**CARAVANING**

**mot**

**pro  
mobil**

## Jetzt T-Online bestellen – und 50 DM sparen!

☐ **Ja, ich bestelle hiermit den T-Online Anschluß. Die Anschlußgebühr von 50 DM übernimmt auto motor und sport für mich. In wenigen Tagen erhalte ich von T-Online die Zugangssoftware.**

☐ **Ja, ich interessiere mich für T-Online. Schicken Sie mir bitte weiteres Informationsmaterial zu.**

☐ **auto motor und sport hat ein tolles ISDN-Angebot für mich. Bitte schicken Sie mir die Unterlagen.**

Ich beauftrage und bevollmächtige auto motor und sport, mir den T-Online Anschluß zu beschaffen. Die Anschlußgebühr von 50 DM übernimmt auto motor und sport für mich. Die laufenden Kosten betragen zur Zeit 8 DM monatlich für die Zugangsberechtigung sowie Nutzungs- und Verbindungsentgelte und die besonders ausgewiesenen Anbietervergütungen. OnlinePro kann den Vertrag fristlos kündigen, wenn ich für zwei aufeinanderfolgende Monate mit der Zahlung in Rückstand gerate.

Als T-Online Teilnehmer darf ich die elektronische Software der OnlinePro persönlich und unentgeltlich auf einem Einzelrechner nutzen und zu diesem Zweck eine Sicherungskopie erstellen.

Ich werde nur die angebotenen Inhalte unverändert nutzen und in die mir überlassene Software nicht eingreifen. Ich selbst überprüfe die Software vor Gebrauch darauf, ob sie mit meinem System kompatibel ist. OnlinePro haftet nur bei vorsätzlich oder fahrlässig überlassener, unbrauchbarer Software und höchstens für den Datenverlust eines Tages. Ich weiß, daß meine Daten im Rahmen des Vertragszwecks ggf. mehrfach gespeichert werden können.

Ich kann die Zugangsberechtigung nach einem Jahr jederzeit mit einer Frist von sechs Werktagen kündigen.

Steigen Sie jetzt ein in T-Online – nutzen Sie das Sonder-Angebot von auto motor und sport für seine Abonnenten und Leser. Wir machen Ihnen den Einstieg so leicht wie möglich: T-Online-Anschluß einfach per Coupon bestellen und starten!

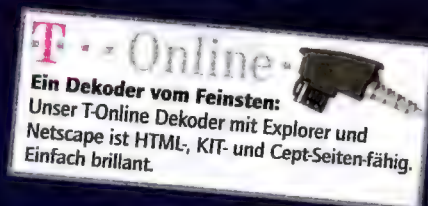
Die Anschlußgebühr von 50 DM übernimmt auto motor und sport für Sie.

### Willkommen bei T-Online!

Das neue T-Online kommt einer technischen Revolution gleich – T-Online und Internet verschmelzen zu einer neuartigen multimedialen Erlebniswelt. Ab sofort gilt für T-Online und Internet ein einheitlicher Minutenpreis von 8 Pfennig (werktags zwischen 8 und 18 Uhr) beziehungsweise 5 Pfennig. Das Zusatzentgelt für die Internet-Nutzung entfällt.

### Die neue T-Online CD-ROM!

Neben den aktuellsten Browsern von Netscape und Microsoft enthält diese CD-ROM ein völlig überarbeitetes E-Mail-Programm, neu entwickelte Online-Banking-Software und ein neuartiges Navigationssystem.



T-Online ist der bequemste Zugang zu motor-presse-online.

**motor  
presse**  
online

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon mit Vorwahl

Datum/Unterschrift

Angebot ankreuzen, Coupon ausfüllen und die ganze Seite senden an: **motor-presse-online, Postfach 28, 13161 Berlin** oder per Fax: **030/478 05-250**. Sie erhalten umgehend direkt von T-Online die Zugangssoftware.

ams 21/97



# Das kleine Drei

Der Dreizylindermotor im Kleinwagen

**VERGLEICHSTEST**

Dreizylinder-Kleinwagen

ist keine neue Erfindung. Neu ist, daß ein Großserienhersteller wie Opel auf die krumme Zahl setzt. Der neue Einliter-Corsa trifft in Gestalt des Daihatsu Cuore und Suzuki Swift auf Konkurrenz.





# maldrei



**D**reizylinder-Motoren sind nicht die Regel, sondern die Ausnahme.

Fernab jedes Zylinderzahl-Kults, der erst jenseits des Brot-und-Butter-Vierzylinders beginnt und mit dem image-trächtigen Zwölfzylinder endet, fristen sie in kleinen Autos ein bescheidenes und meist auch anonymes Leben. Daihatsu hatte schon Ende der siebziger Jahre beim Charade mit der vormals so ruppigen Verbrennungsmaschine auf sich aufmerksam gemacht,

**Corsa und Konsorten. Autos mit Dreizylindermotoren spielen prozentual nur eine untergeordnete Rolle auf dem Markt**

durchgesetzt hat sich aber nur der Vierzylinder.

Nun ist Opel auf den Plan getreten, mit einem ganz neu entwickelten dreizylindrigen Einliter-Motor für den Corsa.

Die Entscheidung, beim kleinsten Corsa-Hubraum auf die Zylinderzahl Drei zu gehen, war ganz profaner Natur. Die GM-Tochter, wegen mangelnder Qualität ebenso im Gespräch wie auch wegen sparsamer Motoren, wollte im Verbrauch neue Maßstäbe setzen.

Weniger Teile bedeuten im Motorenbau weniger Reibung. Hinzu kommt, daß das Einzelzylindervolumen bei einem Liter Hubraum mit rund 330 Kubikzentimetern ein thermodynamisch günstiges Maß offeriert. Als einziges in der Runde ist das Corsa-Triebwerk ein Vierventiler. Konsequenterweise fehlt eine Ausgleichswelle, die den prinzipiell ruppigen Lauf kultivieren könnte. Opel-Vorausentwickler Fritz Indra verzichtete darauf – ebenso wie seine Kollegen bei Suzuki und Daihatsu. Wenn es ums Benzin sparen geht, ist die Welle mit ihrem zusätzlichen Energiebedarf hinderlich.

Keine Ausgleichswellen also, dazu ein Leistungsspektrum

FOTOS: H.P. SEUFERT



**D**aihatsu Cuore,  
das dreizylind-  
rige Minimum. Er  
ist zwar klein,  
aber nicht oho



**Der kleine Cuore  
bei schärferer  
Gangart. So gut  
wie bei der  
Konkurrenz sind  
die Fahreigen-  
schaften nicht**

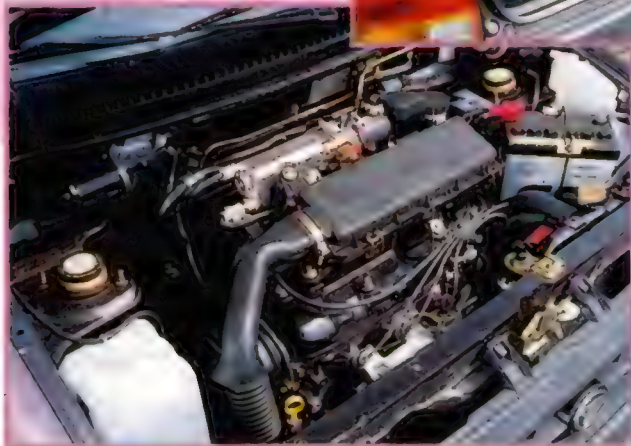


**Es gibt nicht nur eine drit-  
te Bremsleuchte, sondern  
auch einen Dachspoiler**

**Mit einem Hubraum von  
nur 850 Kubikzentimetern  
ist der Cuore-Motor am  
zierlichsten ausgefallen**



**Kleiner Motor vorne,  
kleiner Kofferraum  
hinten. Ins Gepäc-  
k abteil passen gerade  
mal 186 Liter**



**Auf Wunsch und gegen Aufpreis  
gibt es auch den billigsten  
Dreizylinder mit einem Faltdach**



von 44 PS beim 850er-Motor des kleinen Daihatsu über die 53 Pferde aus einem Liter des Suzuki bis zu jenen 55 PS aus ebenfalls einem Liter des neuen Opel-Triebwerks.

Man ist ja nicht nur auf die realisierbaren Verbrauchswerte gespannt, sondern ebenfalls auf den Motor-Appeal, bestehend aus Antritt, Geräusch und den effektiven Leistungsdaten. Drei-

zylinder gelten vom Laufverhalten her als etwas Besonderes – durchaus auch mit einem spezifischen Reiz, den der Vierzylinder nicht zu bieten hat.

Der Suzuki-Motor dokumentiert am besten, was hier gemeint ist. Er hat den kernigsten Antritt, erreicht die besten Fahrleistungen, macht das größte Motor-Vergnügen.

Der kleine Daihatsu, obwohl im Laufcharakter dem Suzuki ähnlich, kann da trotz der leichtgewichtigen Umhüllung nicht mithalten. Vor allem im Durchzugsvermögen zeigt der 850er die mit Abstand schlechtesten Werte – und dies, obwohl er mit nur 685 Kilogramm deutlich unter den entsprechenden Werten des Suzuki (783 kg) und Opel (926 kg) liegt.

Nach so viel klassischer Dreizylinder-Verve ist man auf den neuen Corsa-Motor besonders gespannt. Tatsächlich ist er nicht nur technisch ein ganz anderes Triebwerk geworden, sondern weit mehr noch vom Laufverhalten. Seine Laufkultur übertrifft die der Konkurrenten um Längen. Vor allem bei gleichbleibend hohen Dauerdrehzahlen zeigt das jüngste



# Jetzt neu: der C 180 Esprit.



## Mit 23187 km.

► Innen hat er Armaturen- einen 4-Ventil-Motor und dar- Scheibe: das Schild mit dem tie-  
blenden aus Aluminium. Unten über einen funkelnden Stern. fergelegten Preis. Es fehlt nur  
ein sportliches Fahrwerk. Vorn Doch das Beste ist hinter der Ihr Anruf: 0180-55580. Über  
JAHRESWAGEN, GEBRAUCHTWAGEN, GESCHÄFTSWAGEN. 30.000 Gebrauchte nach Wahl.



Mercedes-Benz



## Opel Corsa mit dem geringsten Verbrauch

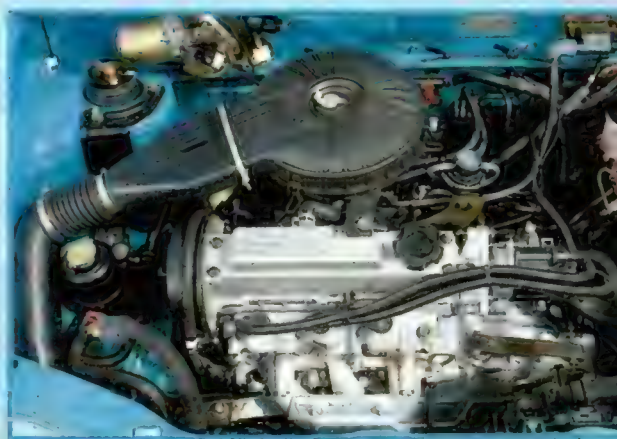
Fahrzeugtyp	Daihatsu Cuore GL	Opel Corsa 1.0 12 V	Suzuki Swift 1.0 GLS
Motorbauart/Zylinderzahl	Reihe/3	Reihe/3	Reihe/3
Hubraum cm <sup>3</sup>	847	973	993
Leistung kW (PS) bei 1/min	32 (44) 5600	40 (55) 5600	39 (53) 5700
max. Drehm. Nm bei 1/min	67 bei 3800	82 bei 2800	76 bei 3000
Leergewicht/Zuladung kg	685/355	926/424	783/467
Länge x Breite x Höhe mm	3310 x 1395 x 1440	3729 x 1608 x 1420	3745 x 1590 x 1350
Innenbreite v/h mm	1160/1185	1320/1350	1320/1315
Innenhöhe v/h mm	1015/950	935/970	930/910
Normsitzraum	625	670	590
Gepäckraum L/VDA	186	260	280
Testwagenbereifung	165/60 R 13 H Dunlop SP Sport D3	165/70 R 13 T Michelin XT 1	155/70 R 13 S Michelin MXT
Bremsweg (Verzögerung) aus 100 km/h kalt m (m/s <sup>2</sup> )	47,0 (8,2)	46,5 (8,3)	45,4 (8,5)
aus 100 km/h warm m (m/s <sup>2</sup> )	52,2 (7,4)	47,1 (8,2)	51,2 (7,5)
Beschleunigung s			
0 - 60 km/h	6,9	7,2	6,5
0 - 80 km/h	11,9	11,9	10,8
0 - 100 km/h	19,5	18,6	17,2
0 - 120 km/h	40,2	29,7	27,6
1 km mit steh. Start	40,0	38,9	38,2
Elastizität s			
60 - 100 km/h (IV. G.)	24,9	17,9	18,4
80 - 120 km/h (V. G.)	-*	36,8	36,7
Höchstgeschw. km/h	135	150	145
Testverbrauch L/100 km			
minimal	N 7,3	S 5,4	N 6,2
maximal	5,9	4,0	5,4
ECE-Verbrauch L/100 km			
Stadt	6,4	7,6	6,9
über Land	5,8	4,8	4,7
gesamt	6,0	5,8	5,5
Innengeräusch dB(A)			
bei 80 km/h	67	66	67
bei 100 km/h	71	69	71
bei 120 km/h	76	72	74
Grundpreis DM	13 990,-	21 175,-	16 430,-
Airbag Fahrer/Beifahrer	400,-/-	○/○	○/○
Antiblockiersystem	-	990,-	1300,-
Automatikgetriebe	1440,-	2095,-	1680,-
Fensterheber v. el. bet.	-	609,-	○
Klimaanlage	-	1965,-	-
Servolenkung	-	○	500,-
Zentralverriegelung	-	504,-	○

○ = Serie, - = nicht lieferbar; \* Geschwindigkeit auf der Meßstrecke nicht erreicht

Vorbildlich einfach und übersichtlich: die Armatureneinheit im Suzuki Swift. 6000 Touren sind erlaubt



Die Raumverhältnisse hinten sind bescheiden, der Sitzkomfort leidet unter schlechter Polsterung



Dreizylinder mit kernigem Antritt. Der Suzuki-Motor wirkt innerhalb des Trios am lebendigsten

## Vom Sinn des Dreizylindermotors im Kleinwagen



Klaus Westrup über Motoren mit nur drei Zylindern

Auch die Kleinwagen-Studie Al<sub>2</sub> von Audi, auf der IAA präsentiert, beweist: Wenn es um Minimal-Verbrauch geht, führt an der Zylinderzahl Drei kein Weg vorbei. Im Gegensatz zu diesem neuen 75 PS-Triebwerk sind allerdings die bestehenden Dreizylinder noch keine Direkteinspritzer. Gleichwohl zeigt vor allem das Konsumverhalten des Corsa, daß man schon jetzt mit Ottomotoren in eine Verbrauchsregion kommt, die man bislang kaum für möglich hielt. Auch in der Laufkultur kann der gut gemachte Dreizylinder inzwischen überzeugen, im Antritt und im Drehmoment ist er dem Vierzylinder sogar überlegen.





Opel-Triebwerk eine mechanische und akustische Gelassenheit, die auch manchem Vierzylinder gut anstünde.

Was fehlt, ist Spontaneität, wie sie die Traditionsmaschinen der japanischen Konkurrenz bieten. Auch ein gewisses Teillastrucken stört den Frieden, den die Motorenbauer mit der ungeraden Zylinderzahl in unerwarteter Weise realisiert haben. Keine Frage: Gerade vom Motor her ist der Corsa in diesem Umfeld der beste Langstrecken-Tourer.

Dem Cuore bleibt nur ein relativer Trost. Dafür, daß er so klein und primitiv ist, macht er es antriebsseitig nicht so schlecht. Dafür ist seine Langstrecken-Tauglichkeit – nicht nur vom Leistungsvermögen – stark eingeschränkt.

Der Swift erweist sich von der Leistung her als vollwertig, wenngleich mit Abstrichen bezüglich der Laufkultur. Auch in der Motor-Akustik müssen seine Passagiere gewisse Nehmer-Qualitäten haben, unangenehm sind die Töne aber nie.

Daß der Daihatsu die Antriebswertung mit deutlichem Abstand zum Suzuki verliert, liegt allerdings nicht nur an den bescheidenen Fahrleistungen.

Schlimmer wiegt, zumal in Anbetracht des herausragenden Leichtbaus, der unverhältnismäßig hohe Benzinverbrauch.

Bei einer Vergleichsfahrt mit eher zügiger Gangart genehmigte sich der japanische Zwerg immerhin 7,3 Liter pro 100 Kilometer, während sich der stärkere Suzuki mit nur 6,2 Litern begnügte.

Als wahrer Asket entpuppte sich der Corsa, nebenbei das schwerste Auto in dieser Runde. 5,4 Liter pro 100 km sind einsamer Rekord, und rekordverdächtig ist auch der Aktionsradius, der sich zusammen mit dem 46 Liter-Tank ergibt, nämlich 850 Kilometer, fast doppelt so viel wie bei Cuores großem Durst und dem kleinen 32 Liter-Faß.

Nun ist der Corsa ja ohnehin so etwas wie ein erwachsener Kleinwagen. Schon die verschiedenen Karosserie-Formate deuten an, daß der 3,31 Meter kurze Cuore nicht mehr sein will als eine Minimallösung, bei der sich freilich die Frage nach ihrem wahren Nutzen stellt. Es überrascht nicht weiter, daß die winzige Daihatsu-Hütte am wenigsten Platz offeriert, vor allem im Kofferraum, der mit einem Volumen

Mit einer Länge von 3,74 Meter wirkt der Swift erwachsen

**Das Exotische  
am Swift ist  
nicht die Wand-  
malerei, sondern  
der kernige Motor**



# 64 Seiten Spaß am Auto!



**Zentralverriegelung**  
Universelle und fahrzeugspezifische Einbausätze.

**79,-**  
ab DM

unver-  
bindliche  
Preis-  
empfehlung



**Funk-Fernbedienung**  
Mit KEELOQ-Wechselcode.  
Für verschiedene Funktionen am Auto.

**199,-**  
DM

unver-  
bindliche  
Preis-  
empfehlung



**Wegfahrsperre**  
Mit elektronisch codiertem Schlüssel  
oder Funk-Fernbedienung. Mit ABE.

**149,-**  
ab DM

unver-  
bindliche  
Preis-  
empfehlung



**Fensterheber**  
Universell einsetzbare und  
fahrzeugspezifische Modelle.

**198,-**  
ab DM

unver-  
bindliche  
Preis-  
empfehlung



**„plug-in“ Alarmanlage**  
Fehlalarmsicheres Infraschallsystem  
mit Funk-Fernbedienung. TÜV geprüft.

**149,-**  
DM

unver-  
bindliche  
Preis-  
empfehlung



**Geschwindigkeitssensoren**  
Für elektronische Wegfahrsperre  
oder Funk-Fernbedienung.

**279,-**  
ab DM



**Rückfahrwarner**  
Universell einsetzbare und  
fahrzeugspezifische Modelle.

**198,-**  
ab DM



**Rückfahrvideosystem**  
Alles im Blick: Monitor und Außen-  
kamera mit Weitwinkelobjektiv.

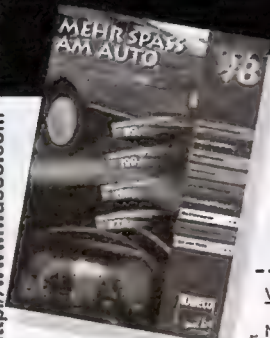
**998,-**  
DM



**Tips und Tricks**  
Auf 10 Seiten: Profi-Wissen für  
mehr Spaß bei der Montage

**Für den  
Selbststein-  
bauer**

Internet: <http://www.waeco.com>



Kostenlos Katalog anfordern!  
Anrufen, faxen, E-Mail oder  
Coupon einsenden.  
Tel. 02572/879195  
Fax 02572/879390  
E-Mail: [EV@waeco.com](mailto:EV@waeco.com)

Vorname \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_

**WAECO**  
...und los!

WAECO - Wähning & Co GmbH  
Sinninger Str. 36 · 48282 Emsdetten



von nur 186 Litern (Corsa 260, Swift 280) wie aus der Puppenwelt wirkt. Auch im Innenraum ist es eng, speziell auf der Rücksitzbank. Überraschend, daß sie in der Polstergüte der des Suzuki überlegen ist.

Raumökonomisch ist der Cuore nicht einmal schlecht gelungen, denn für seine Winzigkeit gelang sogar ein recht gutes Verhältnis von Aufwand und Wirkung. Auf der anderen Seite setzt die Primitivität enge Grenzen. Vor allem die passive Sicherheit ist zu einer Art Tabuzone erklärt – serienmäßig gibt es nicht einmal einen Fahrer-Airbag. Und selbst wer ihn sich leistet – vom Ernstfall ist hier dringend abzuraten.

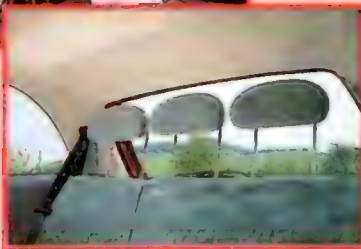
Der Corsa Swing wirkt dagegen mit seinem serienmäßigen Radio, den drei Kopfstützen hinten, Gurtstraffern, zwei Airbags und Servolenkung wie ein Luxusgegenstand. Auch der Suzuki verweist den kleinen Mitstreiter aus Japan in die Aschenputtel-Rolle. Denn auch er bietet zwei Airbags und hat dem Corsa sogar elektrische Fensterheber voraus. Die Servolenkung kostet dagegen Aufpreis – Antiblockiersystem hat keiner der Dreizylinder serienmäßig.

Der Corsa bietet darüber hinaus das beste Qualitätsge-



Optisch wirkt der neue Opel-Dreizylinder wie amputiert. Als einziger hat er vier Ventile pro Zylinder

In der Swing-Version bietet der Corsa drei höhenverstellbare Kopfstützen hinten



Der Corsa-Kofferraum zeigt mit 260 Litern brauchbares Format. Die Rücksitzlehnen lassen sich klassenüblich umklappen



Corsa-Interieur: viel Plastik, gute Sitze, Einfachheit in der Bedienung



# Der Dreizylinder der im Corsa ist so unauffällig wie der Vier- zylinder. Sein Reiz besteht im Konsumverzicht

In schnell gefahrenen  
Kurven zeigt der kleinste  
Opel ein hohes Sicher-  
heitspolster und leichte  
Beherrschbarkeit

Die Dreizylinder-  
Meute. Bei keinem  
wird die exotische  
Zylinderzahl nach  
außen auf der Ka-  
rosse dokumentiert

fühl und hat mit Abstand die besten Sitze. Der Cuore ist nicht nur am billigsten, sondern wirkt auch entsprechend. Daß er mustergültig einfach zu bedienen ist, ändert nichts daran, läßt allerdings den Wunsch aufkeimen, daß es in besseren und teureren Autos ähnlich übersichtlich und logisch zugeinge.

Auch im Federungskomfort markiert der Corsa die größte Ausgewogenheit. Der Suzuki fällt hier und auch durch seinen akustisch dominanten Motor klar zurück. Das Schlußlicht bildet der Kleinste und Billigste, der auf der Hinterachse unterdämpft wirkt und über den Fahrbahnzustand nie im unklaren läßt.

Bei den Fahreigenschaften markieren Corsa und Swift die Spitze. Beide sind gutmütig, der Suzuki hat dem Opel die feinfühligere Servolenkung und die bessere Handlichkeit voraus. Der Daihatsu muß ohne Servolenkung auskommen, was ihm, leicht wie er ist, ganz gut gelingt. Er liegt auch weit besser als der von ihm abgeleitete Micro-Van namens Move, doch sein Geradeauslauf ist wenig befriedigend. Und trotz seines geringen Gewichts hat er die schlechtesten Bremsen.

Der Dreizylinder mit dem weitaus günstigsten Preis macht also unter dem Strich auch die meisten Zugeständnisse nötig und stellt eine beim Autokauf grundsätzliche Frage in den Raum: Lohnt sich das Primitivauto?

Die Antwort hängt natürlich auch von den Einsatzbedingungen ab, doch im Grunde gilt der berühmt gewordene Ausspruch eines wohlhabenden Mannes. Er sagte einmal, sehr billige Sachen könne er sich nicht leisten.

Klaus Westrup

## Klarer Sieg für den Opel Corsa

Fahrzeugtyp (Maximalpunktzahl in Klammern)	Opel Corsa	Suzuki Swift	Daihatsu Cuore
<b>Karosserie</b>			
Raumangebot vorn (15)	12	14	9
Raumangebot hinten (15)	14	12	8
Kofferraum/Zuladung (15)	14	12	11
Bedienung/Funktionalität (10)	9	8	8
Ausstattung (20)	18	15	9
Qualität (25)	21	17	13
<b>SUMME (100)</b>	<b>88</b>	<b>78</b>	<b>58</b>
<b>Fahrkomfort</b>			
Federung leer (25)	21	16	13
Federung beladen (10)	9	7	5
Sitze vorn (20)	16	15	14
Sitze hinten (15)	12	8	9
Klimatisierung (10)	8	10	10
Innengeräusch (20)	18	15	12
<b>SUMME (100)</b>	<b>84</b>	<b>71</b>	<b>63</b>
<b>Antrieb</b>			
Laufkultur (20)	15	14	10
Leistungscharakteristik (10)	6	8	5
Schaltung/ Getriebeabstufung (10)	8	9	7
Beschl./Höchstgeschw. (15)	11	12	8
Elastizität (15)	12	10	6
Testverbrauch (20)	20	16	12
Reichweite (10)	10	8	6
<b>SUMME (100)</b>	<b>82</b>	<b>77</b>	<b>54</b>
<b>Fahreigenschaften</b>			
Fahrverhalten leer (30)	27	29	22
Fahrverhalten beladen (15)	14	14	11
Lenkung (15)	10	14	11
Handlichkeit (20)	13	15	15
Traktion/Wintertauglichkeit (10)	10	8	7
Geradeauslauf/Windempfang (10)	9	9	7
<b>SUMME (100)</b>	<b>83</b>	<b>89</b>	<b>73</b>
<b>Sicherheit</b>			
Bremsen/Verzög. kalt leer (20)	11	13	11
Bremsen/Verzög. kalt bel. (10)	5	4	3
Bremsen/Verzög. warm bel. (10)	5	4	3
Bremsen-Dosierbarkeit (10)	8	9	7
Gurtsystem (10)	9	9	7
Sicherheitsausstattung (30)	16	10	2
Sicht/Licht (10)	8	8	8
<b>SUMME (100)</b>	<b>62</b>	<b>57</b>	<b>41</b>
<b>Eigenschaftswertung (500)</b>	<b>399</b>	<b>372</b>	<b>289</b>
<b>Umwelt</b>			
Normverbrauch/CO <sub>2</sub> -Emiss. (50)	40	43	45
SchadstoffEinstufung (15)	15	10	10
Außengeräusch (10)	8	8	7
Verkehrsfläche (5)	3	3	5
Produktion (10)	5	5	5
Entsorgung/Recycling (10)	5	5	5
<b>SUMME (100)</b>	<b>76</b>	<b>74</b>	<b>77</b>
<b>Kosten</b>			
Preis (30)	16	25	29
Wiederverkauf (15)	14	9	8
Festkosten (20)	20	18	19
Wartung/Reparaturen/ Garantie (15)	13	10	12
Kraftstoffkosten (20)	20	17	14
<b>SUMME (100)</b>	<b>83</b>	<b>73</b>	<b>82</b>
<b>Gesamtwertung (700)</b>	<b>558</b>	<b>519</b>	<b>448</b>

Weitere Informationen und Testberichte über die drei Vergleichstestkandidaten und ihre Konkurrenten im Bestellservice ab Seite 160





Preisempfehlung der Toyota Corolla. Umbo. Zum Beispiel mit 1.6 V (86 PS), ab DM 25.390,-, oder als Liftback 1.6 linea luna (Abb.), 81 kW (110 PS), ab DM 29.360,- (unverb. Preisempf. der Toyota



**Der neue Toyota Corolla.  
Die Entdeckung des neuen Anspr**





uchs.

Entdecken Sie die neue Komfortklasse:  
im neuen Corolla. Denn was sein innovatives  
Design außen bereits verspricht, hält der  
Innenraum. Mit seinem eleganten Interieur  
genauso wie mit dem großzügigen  
Platzangebot. Und nicht nur damit genügt er  
höchsten Ansprüchen.

Ob in der ansprechenden *linea terra*-Variante  
oder der exklusiven *linea luna*-Ausführung:  
Der neue Corolla wird Sie mit jeder Menge  
Komfort verwöhnen – und mit einem  
Rundum-Sicherheitspaket schützen. Doch  
erwarten Sie ruhig noch mehr. Freuen Sie sich  
auf eine Probefahrt bei Ihrem freundlichen  
Toyota Händler.

 **TOYOTA**

*Nichts ist  
unmöglich*



# Wasser marsch

Mit Brennstoffzelle an Bord gelingt dem abgasfreien Elektroauto manches,

**TECHNIK**

**Brennstoffzelle**

was früher schwierig war: Steile Berge und weite

Strecken sind bei vertretbarem Aufwand kein Problem mehr.

**W**er hat nicht als Kind davon geträumt, mit dem Boxauto vom Rummelplatz auszubrechen? Einfach runter vom glatten Parkett, raus auf die Straße und weiterfahren, solange es Spaß macht.

Daß die üblichen Elektrofahrzeuge große Probleme mit einem Schleppkabel oder der Batteriegröße hätten, ging

in der kindlichen Phantasie damals einfach unter.

Der Kindheitstraum vom selbstfahrenden Elektromobil mit großer Reichweite wäre dennoch vor Jahren schon erfüllbar gewesen, ganz ohne Batterie und Kabeltrommel. Er wäre nur teuer gekommen, denn die Brennstoffzelle, die in der Lage ist, die chemische Reaktion zwischen Wasserstoff und Luft in Strom umzusetzen, wurde vor wenigen Jahren noch mit rund 100 000 Mark

pro Kilowatt (1 kW = 1,36 PS) kalkuliert. Deshalb war ihre Verwendung auf Raumkapseln eingeschränkt, wo es auf die Kosten nicht so ankommt.

Rollfähig ist die Brennstoffzelle geworden, seit die Daimler-Forscher mit der kanadischen Firma Ballard Power Systems kooperierten. Deren Erfindung, eine hauchdünne Folie, die der Zellophanhaut auf Omas Marmeladengläsern ähnelt, war bahnbrechend. Diese Folie sorgt in der



Jetzt geht's bergauf: Mit Brennstoffzelle und Wasserstofftank an Bord gewinnt das Elektroauto an Reichweite und Steigfähigkeit

FOTOS: H.P. SEUFERT





# Eine Allianz Privatrente zahlt garantiert. Solange Sie leben.

Ruhestand bedeutet auch ca. 40% weniger Einkommen. Mit der Allianz Privatrente können Sie diese Versorgungslücke ausgleichen und lebenslange Sicherheit schaffen. Denn eine Allianz Privatrente zahlt garantiert. Monat für Monat. Ein Leben lang. Ihr Allianz Fachmann berät Sie gern. Unter **0130/11 22 33** bekommen Sie erste Informationen. Hoffentlich Allianz versichert.





## Rechts ist das Luftpe- dal: Bergauf gilt Voll-Luft

Zelle für geregelten Ablauf der Reaktion und für den Transport der elektrischen Ladung, die als Fahrstrom gefragt ist.

Das erste Auto mit Brennstoffzelle, das damit fuhr, stand vor vier Jahren auf den Rädern und glich einem rollenden Labor: Außer zwei Sitzen blieb kaum Platz im Necar I-Transporter, so groß waren die Zelle und ihre Nebenaggregate.

Welch ein Fortschritt ist dagegen Necar II. Die kompakte

75 PS-Zelle, kaum größer als ein Kühlschrank, findet im Heck der Mercedes V-Klasse Unterschlupf. Die beiden Tanks für reinen Wasserstoff in gasförmigem Zustand stecken im Dachaufbau. Ein Drehstrom-Asynchronmotor treibt die Vorderräder über ein Zweigang-Automatikgetriebe an.

Der Startvorgang wirkt vertraut: Die nötigen Gedenkskunden erinnern an einen Diesel. Doch hier wird nichts vor-

geglüht, hier checkt nur der Bordcomputer die Sicherheitssysteme durch. Es sind vier an der Zahl, schließlich ist Wasserstoff an Bord, der zur Knallgasreaktion fähig ist.

Normalerweise knallt aber nichts. Der Computer meldet sein Okay, dann kann der Necar II-Pilot starten. Das geht genau wie beim normalen Auto: Gang rein und losfahren, der Druck auf das rechte Pedal genügt. Es fühlt sich vertraut nach Gaspedal an. Doch während der Necar II leise zischend losrollt, erläutert Projektleiter Wolfgang Weiß, daß es sich eigentlich um ein Luftpedal handelt.

Die Abwesenheit fast aller Motorgeräusche läßt den Necar-Piloten automatisch spitze Ohren bekommen für das leise Brummgeräusch im Heck: Dort rumort beim Gasgeben – pardon: beim Luftgeben – der Kompressor, ein Roots-Gebläse, wie aus dem Mercedes SLK bekannt. Es fächelt Luft in die Zellen. Der nötige Wasserstoff kommt über ein Regelventil aus dem kevlarverstärkten 140 Liter-Tank auf dem Dach.

Das immerhin zwei Tonnen schwere Gefährt rollt überraschend behende los. Der Drehstrommotor an der Vorderachse zieht schon bei niedrigen Drehzahlen kraftvoll durch, bis der Drehzahlmesser schließlich bei Tempo 60 über 4000/min anzeigt. Hier wird der Vortrieb schwächer, doch die Zweigang-Automatik schaltet zügig hoch, und der Schub im zweiten Gang wächst wieder an.

Dabei kommt bis Tempo 100 gelegentlich so etwas wie Behendigkeit auf, so gut das mit knapp 70 abgasfreien Elektro-PS im zähen Ringen mit der Trägheit von zwei Tonnen Autogewicht möglich ist. Man könnte sogar überholen, doch es finden sich wenig Verkehrsteilnehmer, die langsamer sind.

Es empfiehlt sich nur, den Restdruck des Wasserstofftanks im Auge zu behalten. Beim Start zeigte das Display noch



**Wir müssen leider  
draußen bleiben:  
Wasserstoff ist im  
Parkhaus ebenso  
unerwünscht wie  
Gastanks**



Fährt sich wie ein großes Boxauto: Necar II von Daimler-Benz

**Wasserstoff wird per Leitung  
getankt. Die einzige Zapfsäule  
steht im Daimler-Versuch**







So einfach zu bedienen, daß uns  
Ihr Test DM 30,- wert ist.  
Das neue Handy von Bosch.



**TEST&CASH**

Die Entscheidung für ein topausgestattetes Handy der GSM-Phase 2 inklusive Datenübertragung ist jetzt besonders einfach: GSM-Com 607 von Bosch. Das erklärt sich nämlich von selbst und läßt sich mit einem Finger bedienen. Davon sind wir so überzeugt, daß wir Ihre Meinung nicht fürchten. Sie ist uns sogar bares Geld wert. Wenn Sie das GSM-Com 607 kaufen und bis zum 31.12.97 testen, bekommen Sie von uns DM 30,-. Näheres dazu bei Ihrem Fachhändler oder unter Tel. 01 80/5 22 14 92. Internet: <http://www.bosch.de/telecom-eg>. **Die Verbindung stimmt. Bosch.**

**BOSCH**

TELECOM



# Die Brennstoffzelle, der Retter in der Not?



**Der hypermoderne Brennstoffzellenantrieb mag zwar helfen, den Rest der fossilen Brennstoffe sparsam und abgasarm aufzubrauchen, die Zukunft aber kann er nicht retten, meint auto motor und sport-Redakteur Heinrich Sauer.**

Zugegeben, mit Methanol aus Erdgas sticht die Brennstoffzelle beim Umsetzen fossiler Brennstoffe mit großem Vorsprung selbst den besten Diesel aus – im Gesamtwirkungsgrad ab Bohrloch und in der Abgasbilanz. Aber selbst wenn man die Zukunft optimistisch sieht, führt kein Weg daran vorbei: Irgendwann ist Schluß mit den fossilen Brennstoffen – entweder, weil keine mehr da sind, wegen politischer Querelen oder weil der Mensch aus Einsicht darauf verzichtet, auch noch die letzten Reste zu verheizen. Und was dann?

Alibi- und Nischenlösungen von Rapsöl bis Methanol aus Müll sind nur ein Tropfen auf den heißen Stein des künftigen Energiebedarfs. Bleibt elektrischer Strom, der die Rolle einer Quasi-Primärenergie übernehmen wird. Er muß mit Wasser-, Wind- und vor allem Solarkraftwerken gewonnen werden. Begrenzte Uranvorräte und ungelöste Abfallprobleme schließen die Kernspaltung als Zukunftsperspektive aus, und der Fusionsreaktor wird viel zu spät kommen – wenn er überhaupt kommt.

Die nötigen Solarkraftwerke kosten Billionen, die niemand hat. Die Menschheit

wird notgedrungen nicht nur den wahren Wert von Energie erkennen, sondern auch schmerzlich teuer für sie bezahlen müssen. Nur sparsamer Verbrauch sichert das Überleben, der Wirkungsgrad der Technik wird zur alles entscheidenden Größe.

Plötzlich ändern sich die Perspektiven der Brennstoffzelle. Denn ihr Weg vom stationären zum mobilen Strom ist voller energetischer Stolpersteine: Die Elektrolyse zur Wasserstofferzeugung arbeitet mit einem Wirkungsgrad von rund 50 Prozent, bei der anschließenden Synthese von Methanol aus Wasserstoff und Kohlendioxid bleiben noch einmal 40 Prozent der Energie auf der Strecke. Rechnet man den Transport des Methanols zur Tankstelle dazu, bleibt noch rund ein Viertel des Einsatzes übrig, bis der Tiger endlich im Tank ist.

Dann kommt der Wirkungsgrad der Reformer im Brennstoffzellen-Auto, der aus dem Methanol wieder Wasserstoff abspaltet (80 Prozent) und jener der Brennstoffzelle selbst mit durchschnittlich 60 Prozent. Das bestürzende Ergebnis: Fast 90 Prozent der Energie gehen verloren, bevor das Brennstoffzellen-Vehikel auch nur einen Meter fährt.

Das kann das konventionelle Elektroauto mit Batterie entschieden besser: 90 Prozent Wirkungsgrad beim Ladegerät sind Stand der Technik, ebenso 70 Prozent bei der Batterie. Damit fährt das Auto mit Batterie grob um den Faktor fünf sparsamer als mit Brennstoffzelle.

Ihm genügen 70 Kilowattstunden auf 100 Kilometer, was ungefähr acht Litern

Benzin entspricht – nicht im Auto wohlge-merkt, sondern ab Kraftwerk. Die Nachteile des Mobils: bescheidene Fahrleistungen und nur 100 Kilometer Reichweite.

Eindrucksvoll dagegen das fiktive Brennstoffzellen-Auto: zügige Beschleunigung, 600 Kilometer Reichweite, Auftanken in Minuten statt in Stunden. Sein Pferdefuß: Es konsumiert, wiederum ab Kraftwerk, soviel wie 40 Liter Benzin auf 100 Kilometer. Das kann sich sozial und, bei einem Strompreis, der 30 oder mehr Mark pro Liter Benzin entspricht, auch wirtschaftlich gesehen niemand leisten. Auch



**Auch die futuristische Brennstoffzelle kann nur eine Übergangslösung sein**

wenn der technische Fortschritt die eine oder andere Zahl revidieren wird, auch wenn das Batterie-Auto heute mit Strom aus Kohle gegenüber dem Diesel weder ökonomisch noch ökologisch etwas zu vermeiden hat – es wird die einzige Chance der automobilen Gesellschaft sein.

160 bar. Wolfgang Weiß kennt die Grenzen: „Das reicht gut für 120 Kilometer.“ Doppelt so weit kann der Necar II fahren, wenn beide 140 Liter-Tanks an Bord sind, die unter 400 bar Druck immerhin 112 000 Liter Wasserstoff fassen. Doch einer

ist gerade zur Inspektion, und so heißt es jetzt haushalten. Beschleunigung steht für hohen Verbrauch, deshalb fällt bei jedem Vollast-Kommando der Druck etwas ab. Bergaufpassagen sind um so schlimmer, je länger sie sind.

Einer der 140 Liter fassen- den Tanks wiegt samt Füllung nur 80 Kilogramm und ist den üblichen bleischweren Batteriesystemen vor allem im Leistungsgewicht weit überlegen. Nach 125 Kilometern rollt Necar II mit einem Restdruck von

40 bar ins heimische Werk zurück, wo die derzeit einzige Wasserstoff-Tankstelle für ihn bereitsteht. 16 800 Liter Wasserstoff auf 125 Kilometer sind allerdings ein respektable Verbrauch.

Doch die nächste Necar-Generation steht bereits im Labor, halb so schwer und halb so durstig: Die A-Klasse mit Brennstoffzelle tankt flüssiges Methanol, genau wie die amerikanischen IndyCars. Ein Reformer produziert daraus den Wasserstoff während der Fahrt. Geschätzte Reichweite mit 54 Liter-Tank: 400 Kilometer, wenn nicht zu viele Berge auf dem Kurs liegen. *Michl Koch*




**Der nächste bitte: die A-Klasse mit Brennstoffzelle**

**Mit neuem Schwung: Necar II taugt sogar für die Überholspur**







Kennst Du das Gefühl, nicht genug zu bekommen. Angetrieben.  
Von Deinem Willen. Dem Singen der Reifen.  
Vor Dir ein Hinterrad zu sehen. Das Dich herauszufordern scheint.





**Nächster Gang und los. Der neue 323ti compact.**

Die Grenzen sind da, wo man sie setzt: 125 kW  
(170 PS), 6 Zylinder, M-Sportfahrwerk.  
Der 323ti compact. Ab 11. Oktober bei Ihrem BMW Partner.





Weitere Informationen unter Tel.: 01 80/2 12 34 80, Fax: 089/4 70 81-62/63, T-Online: \*BMW\* oder im Internet: <http://www.bmw.de>



Freude am Fahren



# Stratus-Wolke

Die Vierzylinderversion des **Chrysler Stratus Cabrio** mit 131 PS bietet für wesentlich weniger Geld nahezu die gleichen Reize wie die V6-Luxusausführung – allerdings auch die gleichen Mängel.



*Das Stratus Cabrio ist eine elegante Erscheinung. Der Vierzylindermotor hingegen gefällt mit niedrigem Benzinverbrauch und guter Laufkultur*

**O**ffen gesagt: Mit seinen Limousinen ist Chrysler auf dem deutschen Markt weit weniger erfolgreich als mit den Geländewagen und Vans.

Sonniger sieht die Bilanz bei den Cabrios aus. Der offene Stratus verkauft sich dreimal häufiger als der geschlossene und belegt mit 1700 Zulassungen pro Jahr gemeinsam mit dem Saab 900 Platz drei in der Hitliste der großen offenen Viersitzer, die mit weitem Abstand vom BMW Dreier und Audi Cabrio angeführt wird.

70 Prozent aller Stratus Convertible-Käufer greifen zur luxuriösen Sechszylinderversion für 57 340 Mark. Ihr 2,5 Liter-V6 leistet 163 PS und ist serienmäßig an eine Viergang-Automatik gekoppelt. Wer sich für den Zweiliter-Motor entscheidet, muß nicht nur auf

zwei Zylinder verzichten, sondern auch auf 32 PS.

Doch angesichts einer Preisersparnis von 4580 Mark bei identischer Serienausstattung (LX) und sogar 9640 Mark in der abgespeckten LE-Ausführung (ohne Leder, Holzdekor, elektrisch einstellbaren Fahrersitz, Tempomat, Nebelscheinwerfer und Bordcomputer) mag der Verzicht aufs Sechszylinder-Prestige leichtfallen, zumal die Fahrleistungen des handgeschalteten Vierzylindermodells nur unwesentlich schwächer sind als beim Automatik-V6. Tempo 100 erreicht der Stratus 2.0 in



11,9 Sekunden (V6: 10,9), die Höchstgeschwindigkeit beträgt 193 km/h (V6: 198 km/h).

Die gute Laufkultur des Vierzylinders läßt den V6 jedenfalls nicht vermissen, und wer selbst bei einem Auto der 50 000 Mark-Klasse auf den Benzinverbrauch achtet, wird sich darüber freuen, daß die kleinere Maschine im Durchschnitt rund 2,5 Liter weniger

konsumiert (Testverbrauch 9,8 L/100 km).

Erkauft wird diese Genügsamkeit allerdings durch eine fragwürdige Getriebeübersetzung. Der fünfte Gang ist nämlich so lang ausgelegt, daß er theoretisch bis 250 km/h reichen würde. Dies senkt zwar die Drehzahl auf der Autobahn, sorgt aber auch für ausgeprägte Schlappheit, sobald sich eine Steigung auch nur ankündigt. Wer nicht rechtzeitig zurückschaltet, verhungert am Berg und muß dann auf den dritten Gang zurückgreifen, um wieder in Schwung zu kommen.

Wer sich daran nicht stört, bekommt mit dem Stratus Cabrio in der Zweiliter-Version ein repräsentatives Cabrio zum

auto motor sport Wertung ★★☆☆	
<p>➤ <b>Großer Passagierraum, umfangreiche Ausstattung, lauffähiger Motor, günstiger Verbrauch, drei Jahre Garantie</b></p> <p>➤ <b>Auf welligen Straßen starkes Karosseriezertern, fadingempfindliche Bremsen, zu lange Übersetzung des fünften Gangs, kleiner Kofferraum, sehr großer Wendekreis</b></p>	
<b>Motor</b>	
Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor, Hubraum 1996 cm <sup>3</sup> , Leistung 96 kW (131 PS) bei 5900/min, max. Drehmoment 171 Nm bei 4950/min.	
<b>Fahrleistungen</b>	
Höchstgeschwindigkeit	193 km/h
Beschleunigung	
0 – 80 km/h	7,9 s
0 – 100 km/h	11,9 s
0 – 120 km/h	17,2 s
1 km mit stehendem Start	33,3 s
<b>Elastizität</b>	
60 – 100 km/h (IV. G.)	14,0 s
80 – 120 km/h (V. G.)	23,0 s
<b>Bremsweg</b>	
aus 100 km/h kalt/warm 39,4/52,1 m	
<b>Kraftstoffverbrauch</b>	
Super	
Testverbrauch	9,8 L/100 km
<b>Grundpreis</b>	
Chrysler Stratus Cabrio 2.0 LE	DM 47 700,-



Cruisen, in dem vier Personen bequem Platz finden. Ihr Gepäck sollte jedoch nicht groß sein, denn der Kofferraum faßt trotz einer 4,90 Meter langen Karosserie nur 292 Liter.

Solange die Sonne lacht, verwöhnt der Stratus seine Besatzung mit viel frischer Luft, gutem Fahrkomfort und einem elektro-hydraulischen Verdeck (Vinyl bei LE, Stoff bei LX), das sich auf Knopfdruck automatisch öffnet und schließt. In geschlossenem Zustand allerdings verfliegt die Freude

rasch, denn es verursacht schon ab 130 km/h sehr laute Windgeräusche.

Störend auch der riesige Wendekreis (12,7 Meter) und das spürbare Zittern der Karosserie auf Fahrbahn-Unebenheiten. Was die Sympathie für das Stratus Cabrio aber am nachhaltigsten bremst, sind die fadingempfindlichen Bremsen, die bei hoher Beanspruchung in der Verzögerung von ursprünglich 9,8 m/s<sup>2</sup> (Bremsweg 39,4 Meter) auf 7,4 m/s<sup>2</sup> (52,1 Meter) abbauen. *Thomas Fischer*

## Schon gefahren: Jeep Grand Cherokee 5.9

### Der Power-Jeep

Was wünscht sich der Käufer eines Jeep Grand Cherokee? Umfragen belegen es eindeutig: mehr Leistung. Wer mit dem bisherigen 5,2 Liter-V8 nicht zufrieden war, wird jetzt bedient. Der neue Limited LX hat jene vergrößerte Version dieses Motors unter der Haube, die bisher den Pickups von Dodge vor-

behalten war. Mehr Bohrung und eine Kurbelwelle mit verlängertem Hub bringen das Volumen des nach klassischem US-Rezept gebauten Stoßstangen-Achtzylinders auf 5,9 Liter, woraus 237 PS bei geruhsamen 4050 Umdrehungen resultieren.

Die Großkolbenmaschine verkündet ihre Kraft schon im Leerlauf durch ein eindrucksvolles Auspuffgebrabbel, und sie schiebt den fast zwei Tonnen schweren, permanent allradgetriebenen Offroader mit einem Nachdruck voran, der sportwagenverdächtig ist. Das gewaltige Drehmoment von 472 Newtonmeter sorgt für ein

harmonisches Zusammenspiel mit der Viergangautomatik; die Fahreigenschaften haben durch eine präziser ansprechende Lenkung spürbar gewonnen.

Den luxuriös ausgestatteten, in Anschaffung (95 900 Mark) und Unterhalt (EG-Verbrauch 17,9 Liter/100 km) teuren Power-Jeep offeriert Chrysler als limitierte Serie. Es wird ihn nur ein Modelljahr lang geben. Denn für 1999 ist ein ganz neuer Grand Cherokee geplant. *Götz Leyrer*

5.9 LITRE  
V8



**Stark und durstig: Jeep Grand Cherokee Limited LX**

### Technische Daten

#### Motor

Wassergekühlter Achtzylinder-V-Motor, Hubraum 5899 cm<sup>3</sup>, Leistung 177 kW (237 PS) bei 4050/min, max. Drehmoment 472 Nm bei 3050/min.

#### Fahrleistungen

Beschleunigung 0 - 100 km/h 8,2 s  
Höchstgeschw. 200 km/h

#### Preis

Grand Cherokee 5.9 95 900,-



## Exklusivität aus Großbritannien (jetzt auch in Deutschland)

Seit Aston Martin vor mehr als 80 Jahren mit der Automobilherstellung begann, wurden weniger als 13 000 Fahrzeuge hergestellt.

Mit einem Aston Martin sind Sie automatisch Mitglied in einem der exklusivsten Clubs der Welt. Einzigartig ist auch, daß jeder Aston Martin handgefertigt und individuell auf die Ansprüche unserer Kunden zugeschnitten ist.

Wenn Sie mehr über Aston Martin Automobile wissen möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

#### Berlin

Auto König Berlin GmbH  
Warthestraße 15  
D-14513 Berlin-Teltow  
Telefon: 033 28-39 97 20  
Kontakt: A. von der Decken

#### Düsseldorf

Auto Becker GmbH & Co  
Suthertstraße 150  
4000 Düsseldorf 1  
Telefon: 02 11-9 33 12 65  
Kontakt: Franz Heiler

#### Frankfurt

Autohaus Kronberg GmbH  
Frankfurter Straße  
61476 Kronberg i. Ts.  
Telefon: 0 61 73-64 00 15  
Kontakt: Bernd Schulz

#### München

Auto König München GmbH  
Gutenbergstraße 11  
München-Ost  
D-85646 Anzing  
Telefon: 081 21-42 70  
Kontakt: Thomas Kellermann

#### Stuttgart

Jaguar House  
Motor-Handels GmbH  
Neckarstraße 139  
70190 Stuttgart  
Telefon: 07 11-2 80 35 40  
Kontakt: Paul Droschard



ASTON MARTIN





auto motor sport Wertung ★★★★★

➤ Gutes Platzangebot, geräumiger Kofferraum, problemlose Fahreigenschaften, guter Federungskomfort, reichhaltige Serienausstattung

⊖ Seitenwindempfindlichkeit bei höheren Geschwindigkeiten, Bremsfading bei hoher Beanspruchung, kurze Sitzflächen

#### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor, Hubraum 1998 cm<sup>3</sup>, Leistung 98 kW (133 PS) bei 5400/min, max. Drehmoment 184 Nm bei 4400/min.

#### Fahrleistungen

Höchstgeschwindigkeit	195 km/h
Beschleunigung	
0 – 80 km/h	6,9 s
0 – 100 km/h	10,1 s
0 – 120 km/h	14,3 s
0 – 140 km/h	20,1 s
1 km mit stehendem Start	31,6 s
Elastizität	
60 – 100 km/h (IV. G.)	9,9 s
80 – 120 km/h (V. G.)	14,8 s

#### Bremsweg

aus 100 km/h kalt/warm 42,9/50,9 m

#### Kraftstoffverbrauch

Super  
Testverbrauch 9,7 l/100 km

#### Grundpreis

Daewoo  
Nubira 2.0 DM 32 900,-

# In eigener Mission

Nach dem Lanos präsentiert der zweitgrößte koreanische Automobilbauer **Daewoo** mit dem **Nubira** eine weitere Eigenentwicklung.

Den neuen Fächergrill sollen künftig alle Daewoo-Modelle tragen

Für Daewoo ist der Nubira mehr als nur eine unter den vielen Neuerscheinungen, die jetzt ihr Debüt feiern. Der eigenständig konzipierte Mittelklassewagen stellt für den zweitgrößten koreanischen Automobil-Produzenten einen Meilenstein in der Firmen-Historie dar.

Was dabei herausgekommen ist, kann sich nicht nur optisch sehen lassen. Der Nubira verfügt über Anlagen, um sich auch auf dem für Seiteneinsteiger schwierigen deutschen Markt achtbar zu schlagen.

Der Viertürer wartet mit guter Karosserie-Steifigkeit, guter Raumausnutzung und einem geräumigen Gepäckabteil auf – bei umgeklappter Rücksitzlehne vergrößert sich der Laderaum von 370 Liter auf 890 Liter.

Funktionell geht es im Inneren zu, die Sitze bieten guten Komfort und guten Seitenhalt.

Großgewachsene mögen jedoch die Sitzflächen als zu kurz und die Sitzposition als etwas zu hoch empfinden.

Fahrverhalten und Komfort sind zufriedenstellend. Die Limousine mit dem klassischen Heck pariert Fahrbahnebenenheiten brauchbar, bei hohen Wellen treten aber Vertikalbewegungen der Karosserie auf.

Problemlos, sieht man von der Seitenwindempfindlichkeit ab, auch die Fahreigenschaften. In engen Kurven tendiert die Limousine je nach Gangart zu einem leichten bis kräftigen Untersteuern, das Fahrverhalten bleibt jederzeit harmlos. Bei

hoher Beanspruchung neigen die Bremsen aber zum Fading.

Zum Angebot in der Nubira-Reihe zählen neben dem klassischen Stufenheck eine Schrägheck-Limousine und ein Kombi. Als Antriebsquellen kommen für den Espero-Nachfolger ein 1,6 Liter-Triebwerk mit 106 PS und eine Zweilitermaschine mit 133 PS zum Einsatz.

Der im Testwagen installierte kräftigere der beiden Motoren kann in allen Belangen gefallen. Der kernige Vierventiler hängt gut am Gas, ist durchzugskräftig und drehfreudig und verspricht gutes Temperament. Auch der Verbrauch – im Durchschnitt 9,7 Liter pro 100 Kilometer – ist in Anbetracht der Fahrleistungen angemessen.



Die Sitze bieten guten Seitenhalt, die Sitzflächen fallen aber kurz aus



Das hohe Heck schafft Platz für ein großes Gepäckabteil

Über allem thront aber die serienmäßige Ausstattung, die von Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS, Servolenkung und Zentralverriegelung bis zur Klimaanlage reicht. Wären auch noch Kopfstützen für den Rückraum inbegriffen, würde es dem Koreaner hier an nichts fehlen.

Klaus Wießmann



# T Mobil

Mit den Typen **T4** erweitert **Volvo** die Mittelklasse-Baureihe **S40/V40** um zwei sportliche Topmodelle mit 200 PS starkem Turbo-Vierzylinder.



## Technische Daten

### Karosserie

Fünfsitzige Limousine mit vier Türen, Länge x Breite x Höhe 4483 x 1717 x 1411 mm, Radstand 2550 mm, Leergewicht 1385 kg, Reifengröße 205/50 ZR 16.

### Fahrwerk

Einzelradaufhängung, vorn mit Dreiecks-Querlenkern, McPherson-Federbeinen, hinten Quersänglenkern, Schraubenfedern, Stoßdämpfern, Stabilisator vorn und hinten, Scheibenbremsen, vorn innenbelüftet.

### Kraftübertragung

Vorderradantrieb, Fünfganggetriebe.

### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor mit Abgasturbolader, Hubraum 1855 cm³, Leistung 147 kW (200 PS) bei 5500/min, max. Drehmoment 300 Nm bei 2400/min.

### Fahrleistungen

(Werksangaben)  
Beschleunigung  
0 – 100 km/h 7,3 s  
Höchstgeschw. 235 km/h

### Preis

Volvo S40 T4 DM 47 900,-

**N**ur vier Motorvarianten für eine populäre Baureihe? Das ist heute zu wenig für dauerhaften Erfolg. Deshalb ergänzt Volvo die knapp zwei Jahre alte 40-Reihe, die sich aus Stufenheck-Limousine (S) und Kombi (V) zusammensetzt, um ein weiteres Vierzylinder-Triebwerk.

Der neue 1,9 Liter-Vierventiler, als Sauger mit 140 PS bisher stärkster Motor dieser Baureihe, bringt es dank Turbolader und Ladeluftkühler (maximaler Überdruck 0,9 bar) auf stolze 200 PS bei 5500/min. Genug, um den rund 1,4 Tonnen wiegenden Fronttriebler respektabel zu beflügeln: Laut Werksangabe rennen S und V 235 km/h schnell und spurten in 7,3 Sekunden von null auf 100 km/h.

Daran möchte man nach den Probefahrten nicht zweifeln. Wie der Motor über den gesamten Drehzahlbereich am Gas hängt, leichtfüßig bis 6400

Touren dreht und den Volvo kraftvoll beschleunigt, verdient das Prädikat sportlich. Die Leistungsentfaltung läßt keine Wünsche offen, denn das einst gefürchtete Turboloch ist praktisch nicht spürbar. Die gute Elastizität des ausreichend leise, aber etwas rauh laufenden Motors erlaubt auch schaltfaules Fahren in hohen Gängen.

Erstaunlich gut bringt der 1,9-Liter seine Kraft auf die Straße, wobei ihm das serienmäßige, abschaltbare Antriebs-schlupfsystem (Eingriff des Motormangements) bei allen Geschwindigkeiten hilft.

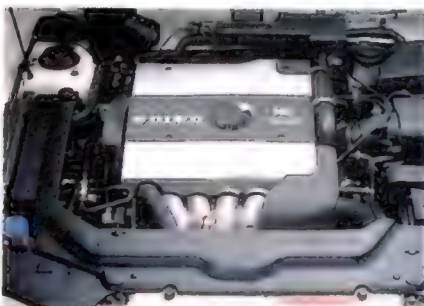
Die ausreichend direkte Lenkung und das stets gut

*Bietet sportliches Temperament und gutmütige Fahreigenschaften: Volvo S40 T4*

beherrschbare Fahrverhalten unterstreichen die sportlichen Ambitionen des Fronttrieblers. Dazu paßt das straff abgestimmte Fahrwerk, dessen Komfortqualitäten gelegentlich unter langhubigen Stößen der Hinterachse und unter dem lauten Abrollgeräusch leiden.

Um den T4 zu erkennen, muß man genau hinschauen. Doppelscheinwerfer, winzige schwarze Kotflügelverbreiterungen, ovales Auspuffendrohr sowie ein Dachspoiler beim Kombi und das Sportlenkrad sind dezente Zutaten. Wem das zu wenig ist, der kann das Auto tiefergelegt und den S auch mit Heckspoiler bestellen.

Großzügig die Ausstattung: Vier Airbags, das Seitenaufprallsy-



**Dank Turboauf-ladung 200 PS: Zwei-liter-Vierventiler**

stem Sips, Gurtstraffer vorne, fünf Automatikgurte und ABS sind ebenso serienmäßig wie Zentralverriegelung, höhenverstellbarer Fahrersitz und geteilte, umklappbare Rücksitzbank. Die Limousine kostet 47 900 Mark, der Kombi einen Tausender mehr – Mobilität auf hohem Niveau zum günstigen Preis.

Werner Schruf



# Es liegt was an der Luft

Manchmal ist Hubraum eben doch zu ersetzen: Um die Leistung des **Opel Vectra 2.0 TDI 16 V** gegenüber der des Basismodells aufzustocken, kommt ein Ladeluftkühler zu Einsatz.



Mit den 100 PS des 2.0 TDI 16 V lässt sich der Vectra zügig bewegen

**M**ehrleistung über mehr Hubraum zu holen, ist zwar einfach, bringt aber auch einige Nachteile mit sich. So erfordert eine größere Bohrung beispielsweise längere Maschinenlaufzeiten oder andere Werkzeuge, mehr Hub bedingt andere Teile im Kurbeltrieb. Damit schwindet die Zahl der Gleichteile in einer Motorenfamilie, und das sehen die Hersteller aus Kostengründen gar nicht gern.

Mehr Hubraum steht jedoch lediglich für bessere Versorgung des Motors mit brennbarem Gemisch, ein Turbolader kann diese Aufgabe ebenfalls übernehmen.

Einem aufgeladenen Motor wie Opels Zweiliter-Turbodiesel mit Direkteinspritzung und 82 PS lässt sich über die Erhöhung des Ladedrucks zu mehr Leistung ver-

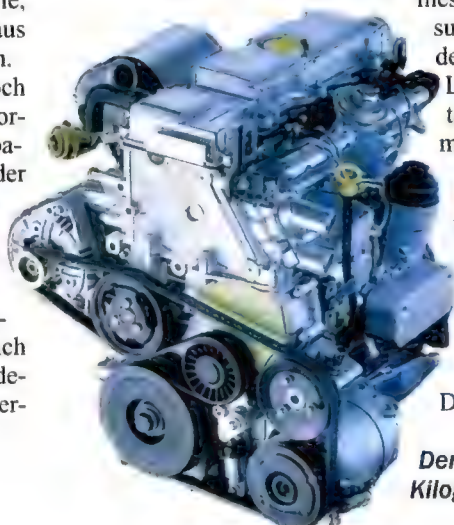
helfen. So sorgt die Erhöhung des Ladedrucks von 0,84 bar im Vectra DI auf 0,90 bar im Vectra 2.0 TDI 16 V zusammen mit einem Ladeluftkühler für einen deutlich besseren Füllungsgrad.

Die geänderten Verhältnisse im Brennraum erforderten außerdem eine Anpassung der

Einspritzanlage. Hier wurde der Druck von den 1300 bar der Basis auf 1400 bar angehoben. Gleichzeitig wurden die fünf Löcher in den Einspritzdüsen verkleinert. Ziel der Opel-Motorenentwickler war eine feinere Kraftstoffverteilung, um Abgasentwicklung und Verbrauch günstig zu beeinflussen. Gemessen nach ECE-Norm konsumiert die 100 PS-Variante des Zweiliter-Diesels mit 5,9 Liter auf 100 Kilometer tatsächlich nur 0,2 Liter mehr als der 82 PS-DI.

Neben der Leistung legte der Zweiliter-Diesel auch beim maximalen Drehmoment zu. Aus 185 Nm wurden 205 Nm, die zwischen 1600/min und 2750/min anfallen.

Vom breiten nutzbaren Drehzahlband profitieren die



Der TDI wiegt sieben Kilogramm mehr als der DI

Freunde des schaltfaulen Dahingleitens unter den Vectra-Fahrern: In der Stadt kann zügig in den vierten Gang geschaltet werden, um den Schaltehebel dann weitgehend zu vergessen. Auf Landstraßen und Autobahnen ist die fünfte Fahrstufe fast immer die richtige, allenfalls Steigungen oder Überholvorgänge nötigen zum Herunterschalten.

Während sich die 82 PS-Basisversion durch einen Gangwechsel kaum zu einer flotteren Gangart animieren lässt, dafür aber bei der Lautstärke kräftig zulegt, kann der

## Technische Daten

### Karosserie

Fünfsitzige Limousine mit vier Türen, Länge x Breite x Höhe 4477 x 1707 x 1425 mm, Radstand 2637 mm, Leergewicht 1395 kg, Reifengröße 185/70 R 14 H.

### Fahrwerk

Einzelradaufhängung vorn mit Querlenkern, McPherson-Federbeinen, hinten mit Quer-Längslenkern, Schraubenfedern, Stoßdämpfern, Stabilisator vorn und hinten, Scheibenbremsen (vorn innenbelüftet).

### Kraftübertragung

Vorderradantrieb, Fünfganggetriebe.

### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Dieselmotor mit Abgasturbolader, Hubraum 1994 cm<sup>3</sup>, Leistung 74 kW (100 PS) bei 4300/min, max. Drehmoment 205 Nm bei 1600/min.

### Fahrleistungen

(Werksangaben)  
Beschleunigung  
0 – 100 km/h 13,0 s  
Höchstgeschw. 195 km/h

### Preis

Vectra 2.0 TDI DM 36 585,-



100 PS-TDI noch mit Leistungsreserven aufwarten, hält sich dabei aber in der Geräuschentwicklung zurück.

Für mehr Komfort auf langen Strecken sorgt aber nicht nur die gestiegene Leistung, denn die Laufkultur konnte ebenfalls deutlich verbessert werden. Zwei zahnradgetriebene Ausgleichswellen eliminieren die Motorschwingungen

weitgehend. Das störende Vibrieren von Lenkrad und Gaspedal des Vectra DI ist dem TDI gänzlich fremd. Auch das beim Zweiliter-DI bemängelte Brummen jenseits der 3200/min ist nahezu verschwunden.

Beim Preis spricht ebenfalls einiges für den 36 585 Mark teuren TDI, trennen ihn doch lediglich 1280 Mark vom DI.

*Christian Bangemann*

### Schon gefahren: Opel Sintra 2.2 TDI

#### Jetzt auch als TDI

Obwohl der Opel Sintra erst seit März 1997 auf dem Markt ist, geht er modellgepflegt in das nächste Jahr. In der zweiten und dritten Reihe sorgen erhöhte und stärker ausgeformte Sitzflächen für mehr Komfort. Der Clou ist aber der neben den beiden Benzinern angebotene 115 PS starke 2,2 Liter-TDI.

Der Turbo-Direkteinspritzer basiert auf dem 82 PS starken Zweiliter mit Vierventiltechnik. Für den Leistungszuwachs sorgen ein auf 2,2 Liter angehobener Hubraum, erhöhter Ladedruck und ein großer Ladeluftkühler. Derartig aufgewertet leistet der Motor 115 PS und mobilisiert ein maximales Drehmoment von 260 Nm. Außerdem erhielt der Motor zwei Ausgleichswellen sowie eine geänderte Aufhängung, um dem diesel-

typischen Schwingungsverhalten Rechnung zu tragen. Mit einigem Erfolg: Der 2,2-Liter vibriert nur wenig und dreht zügig bis an den roten Bereich, ohne sich dabei nervige Dröhnfrequenzen zu erlauben. Allerdings tritt das Motorgeräusch nie ganz hinter Wind- oder Abrollgeräusche zurück, stört aber auch auf langen Etappen nicht.

#### Technische Daten

##### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Dieselmotor mit Abgasturbo-lader, Hubraum 2171 cm<sup>3</sup>, Leistung 85 kW (115 PS) bei 4300/min, max. Drehmoment 260 Nm bei 1900/min.

##### Fahrleistungen

(Werksangaben)  
Beschleunigung  
0 – 100 km/h 14,5 s  
Höchstgeschw. 175 km/h

##### Prels

Sintra 2.2 TDI DM 49 290,-



115 PS machen den schweren Sintra erstaunlich agil

# IN JEDE ORDENTLICHE MÄNNERZEITSCHRIFT GEHÖREN AUCH BETT- GESCHICHTEN: 101 EINRICHTUNGSTIPS FÜR IHRE WOHNUNG.



Die ideale Wohnung für den Mann: Wie Sie mit einfachen Tricks mehr aus Ihrem Zuhause machen. Außerdem verraten wir Ihnen in dieser Ausgabe die sieben Schlüssel zum Herzen einer Frau und acht Sportübungen, die jeder Mann beherrschen sollte.

**Men's Health. Das Magazin für Männer.**





# Schmalhans

**TEST**

*Daihatsu Terios*

Mit dem Daihatsu Terios bereichert ein weiteres Modell das Segment der freizeitorientierten, allradgetriebenen Autos. Ungewöhnlich an ihm ist neben seiner schmalen Karosserie auch sein schlanker Preis.

Um ihrem jüngsten Sproß einen Namen zu geben, haben sich die Daihatsu-Manager bei den alten Griechen bedient und den Neuen Terios getauft – von Terros: der Sommer. Ein passender Name, soll der Terios doch ein freizeit-

orientiertes Auto vom Schlage eines Toyota RAV4 oder Honda CR-V für sonnige Gemüter sein. Nur eben eine ganze Nummer kleiner und günstiger.

Tatsächlich streckt sich der Terios zwar 1,70 Meter in die

Höhe, ist dabei aber nur 3,85 Meter lang und lediglich knapp 1,56 Meter schmal. Und von hinten besehen nimmt man ihm nicht mal die ab, denn optisch strecken ihn die senkrecht aufragenden schlanken Rückleuchten zusätzlich.

Die kompakte Größe macht es schwierig, dem Terios direkte Konkurrenten zuzuordnen. RAV4 und CR-V zielen zwar in dieselbe Richtung, sind aber nicht vergleichbar, weil größer und teurer. Bleiben eigentlich nur die leicht angejhrten Su-





FOTOS: H. P. SEUFERT

Leichtmetallfelgen und Zweifarbenlackierung gehören zur Serienausstattung der CXS-Version



Auf der Rückbank kann der Terios mit vergleichsweise guter Beinfreiheit überzeugen



Die zentrale Differentialsperre lässt sich elektrisch zuschalten

Seitenhalt bieten die Sitze kaum, sind aber rutschfest bezogen

Schnell durchfahrene Kurven quitiert der Terios mit spektakulären Aufbauneigungen

zuki Samurai und Daihatsu Feroza, die sich preislich auf ähnlichem Niveau wie der in der Basis-Version 26 390 Mark teure Terios bewegen.

Technisch ist der Neue aber zumindest auf dem Papier näher an einer Limousine als am Geländewagen: Statt eines Leiterrahmens mit aufgesetzter Karosserie, wie bei Geländewagen immer noch üblich, trägt sich der Aufbau des Terios selbst. Vorn hängen die Räder einzeln an einer McPherson-Konstruktion, hinten an einer Starrachse.

Was bringt diese Konzeption dem Terios-Käufer? Wenig: Der Fahrkomfort leidet unter dem kurzen Radstand und den

für die Ausflüge in leichtes Gelände nötigen langen Federwegen. Bodenwellen setzt der Terios in starke Vertikalbewegungen um; Schlaglöcher und Querfugen gibt das Fahrwerk bockbeinig an die Insassen weiter. Schnell durchfahrene Kurven führen zu spektakulären Karosserieneigungen, bedingt durch den weit oben liegenden Schwerpunkt. Auf der Autobahn nötigen Spurrillen ständig zu Lenkkorrekturen.

Überzeugen kann der Terios hingegen mit einem kleinen Wendekreis, einer sehr übersichtlichen Karosserie und daraus resultierender sehr guter Handlichkeit in der Stadt sowie ordentlicher Traktion auch ab-

seits befestigter Wege. Denn für rutschigen Untergrund lässt sich über einen Schalter zusätzlich zum permanenten Allradantrieb eine zentrale Differentialsperre aktivieren.

Wer sich mehr Geländefähigkeit wünscht, kann außerdem ein Differential mit 47prozentiger Sperrwirkung für die Hinterachse bestellen, der Preis steht jedoch noch nicht fest. Ein für Geländeeinsätze nötiges Reduktionsgetriebe ist jedoch auch gegen Aufpreis nicht zu bekommen.

Bei der Geräuscentwicklung hält sich der Daihatsu nicht vornehm zurück. Das Motorbrummen und das Jaulen des gut gestuften, wenn auch

schwer zu schaltenden Getriebes dringen nur wenig gedämpft in den Innenraum. Aber nicht nur Lärm und Fahrwerkschwächen machen den Terios unkomfortabel: Unbequem sind außerdem die Sitze. Sie bieten nicht ausreichend Seitenhalt und zu kurze Sitzflächen. Griffige Bezugstoffe verhindern immerhin stärkeres Hin- und Herrutschen.

Während sich Personen bis etwa 1,85 Meter Länge mit dem Raumangebot hinter dem Lenkrad arrangieren können, werden ganz lange Kerls im Terios behandelt wie Gulliver in Lilliput: Der Daihatsu zwickt im Fußraum, er klemmt das linke Fahrerknie zwischen Lenkrad



## TESTWERTE

### Fahrleistungen in s

#### Beschleunigung

0 - 40 km/h	2,8
0 - 60 km/h	5,4
0 - 80 km/h	8,8
0 - 100 km/h	13,4
0 - 120 km/h	20,9
0 - 130 km/h	26,6
0 - 140 km/h	35,3

400 m mit stehendem Start	18,8
1 km mit stehendem Start	35,4

#### Elastizität

60 - 100 km/h (IV. Gang)	14,4
60 - 100 km/h (V. Gang)	19,1
80 - 120 km/h (IV. Gang)	17,7
80 - 120 km/h (V. Gang)	26,0

Höchstgeschwindigkeit 145 km/h

### Verbrauch in L/100 km

#### Normal

minimal	7,0
maximal	12,8
Normrunde	7,4
Testverbrauch	9,7
Reichweite in km	474

### Außengeräusch in dB(A)

Standgeräusch (70/157/EG)	85
Fahrgeräusch (70/157/EG)	72
beschl. Vorbeifahrt (50 km/h; III. G.)	70
konst. Vorbeifahrt (80 km/h; IV. G.)	72

### Innengeräusch in dB(A)

Gang	III.	IV.	V.
bei 50 km/h	65	62	63
bei 80 km/h	74	70	68
bei 100 km/h	75	73	72
bei 130 km/h		77	78
bei 140 km/h		78	78

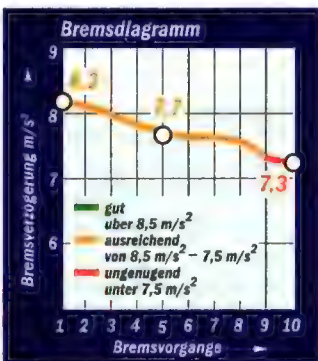
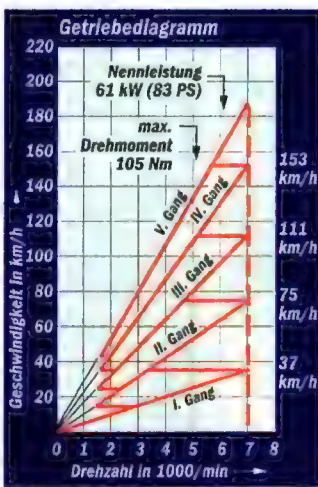
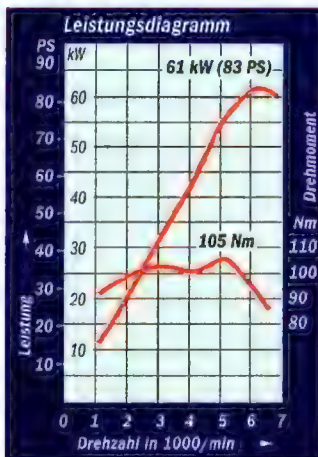
Standgeräusch	42
Maximalgeräusch im 3. Gang	78

### Tachometerabweichung in km/h

Anzeige	effektiv
80	76
100	95
130	123

### Bremsweg in m/Verzögerung in m/s²

aus 100 km/h kalt (leer)	48,8/7,9
aus 100 km/h kalt (belad.)	47,0/8,2
aus 100 km/h warm (belad.)	52,6/7,3
aus 80% Höchstgeschwindigkeit (116 km/h)	61,1/8,5



## WERTUNG

★★★★☆

**Kompaktheit und kleiner Wendekreis machen den Terios handlich. Unkomfortabel sind das bockige Fahrwerk und das minimale Platzangebot. Der laute und trinkfeste Motor erweist sich als durchzugsschwach. Fürs Gelände fehlt ein Reduktionsgetriebe. Die Bremsen sind schwach.**

### Karosserie

- + befriedigende Beinfreiheit hinten
- + gute Übersichtlichkeit rundum
- + variabler Kofferraum
- minimales Raumangebot vorn
- Armaturenbrett unübersichtlich

### Fahrkomfort

- + wirkungsvolle Klimaanlage (CX5)
- stark eingeschränkter Federungskomfort
- laute Motor- und Getriebe-geräusche
- unbequeme Sitze mit wenig Seitenhalt

### Antrieb

- + gut gestuftes Getriebe
- zu durchzugsschwach fürs Gelände
- Getriebe schwer schaltbar
- kein Reduktionsgetriebe

### Fahreigenschaften

- + handlich
- + gute Traktion
- + leichtgängige Lenkung
- starke Karosserieneigung in Kurven
- schlechter Geradeauslauf

### Sicherheit

- + zwei Airbags
- + ABS serienmäßig (CX5)
- + Crash-Sensor schaltet Warnblinker ein und entriegelt Türen
- schwache Bremsen
- Kopfstützen zu niedrig

### Umwelt

- + kleine Verkehrsfläche
- hoher Verbrauch
- Ölwechsel alle 10 000 Kilometer
- keine Rücknahmegarantie

### Kosten

- + günstiger Preis
- + drei Jahre/100 000 km Garantie
- + günstige Kaskoeinstufung
- starker Wertverlust

## TECHNISCHE DATEN

### Motor

Wassergekühlter Vierzylinder-Reihenmotor vorn längs. Fünffach gelagerte Kurbelwelle, eine obenliegende Nockenwelle (Zahnriemenantrieb), vier Ventile pro Zylinder, über Kipphebel betätigt. Thermostatisch gesteuerter, elektrisch betätigter Kühlerventilator, elektronische Kraftstoffeinspritzung. Geregelter Dreiwegekatalysator. Leistung 61 kW (83 PS) bei 5100/min, spezifische Leistung 47,1 kW/L (64,0 PS/L). Hubraum 1296 cm³.

## DIE KONKURRENTEN

Wertung	★★★★☆	★★★★☆
Fahrzeugtyp	Daihatsu Feroza SE	Suzuki SJ Samurai
Motorbauart/Zylinder	R/4	R/4
Hubraum	cm³ 1590	1298
Leistung	kW (PS) 70 (95)	51 (70)
bei 1/min	5700	6000
max. Drehm.	Nm bei 1/min 128/4800	103/3500
Beschleunigung	s	s
0 - 80 km/h	8,5	11,3
0 - 100 km/h	13,8	19,9
Elastizität	s	s
60-100 km/h (IV.G.)	14,6	19,3
80-120 km/h (V.G.)	26,4	-
Bremsweg aus 100 km/h	m	m
(leer)/warm (beladen)	47,6/48,3	43,8/47,1
Höchstgeschw.	km/h 147	130
Testverbrauch	L/100 km N 13,4	N 10,2
Preis	DM 29 950,-	22 500,-

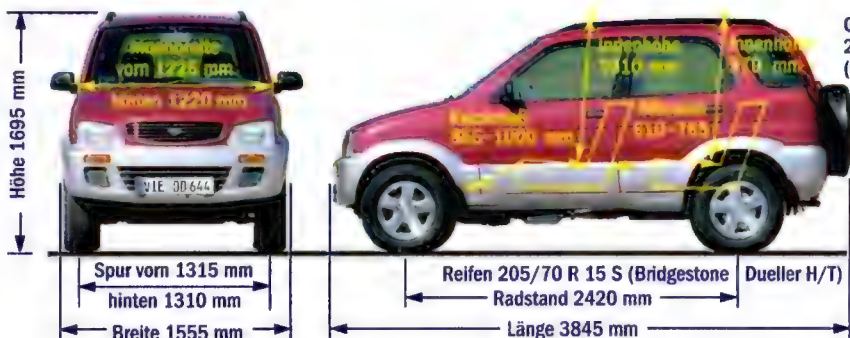
Bohrung x Hub 76,0 x 71,4 mm. Verdichtungsverhältnis 9,5:1. Maximales Drehmoment 105 Nm bei 5100/min. Mittlere Kolbengeschwindigkeit bei Nenndrehzahl 14,5 m/s. Ölinhalt Motor 3,6 L, Kühlsysteminhalt 5,5 L, Batterie 12 V 45 Ah, Drehstromlichtmaschine 725 Watt.

### Kraftübertragung

Permanenter Allradantrieb, Zentralfederdifferential, Fünfganggetriebe. Übersetzungen: I. 4,060, II. 2,050, III. 1,380, IV. 1,000, V. 0,840, R. 4,130. Achsantrieb 5,570:1.

### Fahrwerk

Einzelradaufhängung vorn mit Querlenkern, McPherson-Federbeinen, Starrachse hinten mit Längslenkern, Schraubenfedern, Stoßdämpfern, Zahnstangenlenkung mit Servounterstützung, 3/4 Lenkradumdrehungen. Hydraulische Zweikreisbremse mit Bremskraftverstärker, Scheibenbremsen vorn, Trommelbremsen hinten, Bremskraftbegrenzer, Antiblockiersystem. Feststellbremse auf die Hinterräder wirkend. Rädergröße 5 1/2 J x 15.



Gepäckraum  
205/538 Liter  
(VDA)



### Karosserie

Fünfsitziger Geländewagen mit vier Türen und Heckklappe. Sitztiefe vorn/hinten 470/470 mm, Normsitzraum 610 mm, Wendekreis rechts/links 10,2/9,9 m. Lenkraddurchmesser 370 mm. Tankinhalt 46 L. Leergewicht 1082 kg, Gewichtsverteilung vorn/hinten 54,3/45,7%. Zulässiges Gesamtgewicht 1550 kg, Dachlast 80 kg. Zuladung 468 kg, Zul. Anhängelast/gebr. 400/1400 kg.

### Wartung

Inspektion alle 20 000 km  
Ölwechsel alle 10 000 km

### Verbrauch (ECE-Norm)

Stadt 11,1 L/100 km  
über Land 7,3 L/100 km  
gesamt 8,7 L/100 km

### Abgaswerte

CH+NO<sub>x</sub> (Grenzwert) 0,165 (0,5) g/km  
CO (Grenzwert) 0,824 (2,2) g/km  
CO<sub>2</sub> 204 g/km

## AUSSTATTUNG, PREISE DM

Grundpreis 31 990,-

### Seriänausstattung

ABS, Airbag für Fahrer und Beifahrer, permanenter Allradantrieb, Außenspiegel elektrisch einstellbar, Colorverglasung, Dachreling, Drehzahlmesser, Fensterheber elektrisch vorne, Heckscheibenwischer, Klimaanlage, Kopfstützen hinten, Rücksitzbank geteilt umklappbar, Servolenkung, elektrisch sperrbares Zentraldifferential, Zentralverriegelung.

### Zusatzausstattung

Automatikgetriebe 2000,-  
Metallic-Lackierung 460,-

## UNTERHALTSKOSTEN DM

Steuer	156,-
Haftpflicht (TK 19, R 6)	1707,-
Teilkasko (TK 19, R 6) mit 300 Mark SB	353,-
Vollkasko (TK 16, R 6) mit 300 Mark SB	2163,-
Festkosten/Jahr	2215,-
Betriebskosten/100 km	37,93
Wertverlust (15 000 km/Jahr) (Quelle: EurotaxSchwacke)	4585,-
Gesamtkosten/km in Pfennig* bei 15 000 km/Jahr	83,3/52,7
bei 30 000 km/Jahr	63,3/45,3
Monatliche Unterhaltskosten* bei 15 000 km/Jahr	1041,-/659,-
bei 30 000 km/Jahr	1582,-/1133,-

Garantie: drei Jahre oder 100 000 km, sechs Jahre gegen Durchrostung

\* mit/ohne Wertverlust



Besonders von hinten sticht die schmale Karosserie des kleinen Allradlers ins Auge

und Türverkleidung und drückt mit der Seitenscheibe an der Schulter. Kopffreiheit ist allerdings reichlich vorhanden.

Wesentlich besser ist es um die Beinfreiheit in der zweiten Reihe bestellt. Mehr als zwei Erwachsene finden hier mangels Breite allerdings auch nicht Platz. Ohnehin sind nur vier Kopfstützen an Bord, deren Verstellbereich für Großgewachsene nicht ausreicht.

Die symmetrisch geteilte Lehne der Rücksitzbank läßt sich nach vorn und nach hinten umklappen. So vergrößert sich der Kofferraum von 205 auf 538 Liter. Klappt man die Lehne der Sitzbank und die Lehnen der Vordersitze aber ganz nach hinten, präsentiert der Allradler eine gut zwei Meter lange Liegefläche.



Die blaue Farbe der Instrumente kann über die fehlende Uhr nicht hinwegtrösten

In der Sicherheitstechnik haben Terios CXL und CXS ein prüfbares Detail zu bieten: Der Crash-Sensor schaltet nach einem Unfall automatisch das Warnblinklicht ein und entriegelt die Türen. Zwei Airbags gehören bei allen drei Versionen zur Serie. Das ABS bleibt jedoch dem getesteten, 31 990 Mark teuren CXS vorbehalten.

Mit 8,2 m/s<sup>2</sup> verzögert er für einen Geländewagen mit kalter

Bremse ordentlich, läßt unter hoher Beanspruchung aber auf 7,3 m/s<sup>2</sup> nach. Der Bremsweg verlängert sich von ursprünglich 48,8 Metern um exakt eine Wagenlänge.

Von den Fahrleistungen gibt es nur wenig Spektakuläres zu berichten: Während die 83 PS des 1,3 Liter-Vierzylinders noch für einen Achtungserfolg beim Sprint von null auf 100 km/h ausreichen (13,4 Sekunden), legt der Terios oberhalb dieser Marke nur noch zögerlich an Geschwindigkeit zu. Auch im Gelände wirkt der 1,3 Liter-Motor mit seinen 105 Nm, die erst bei 5100/min parat sind, recht schwachbrüstig.

Kräftig ist hingegen der Testverbrauch des 1100 Kilogramm leichten Terios: Die 9,7 Liter auf 100 Kilometer sind nicht zeitgemäß.

Der äußerlich so kultiviert anmutende Terios überrascht also mit einigen deftigen Nachteilen. Nicht nur Karosserie und Preis machen einen schmalen Eindruck – das gilt auch für die Qualitäten.

Christian Bangemann

### GERINGES PLATZANGEBOT ALS SICHERHEITSRISIKO

## Vor dem Ausweichen bitte umgreifen

Fahrern, die größer sind als 1,85 Meter, klemmt der Terios ihr linkes Knie zwischen Türinnenverkleidung und Lenkrad regelrecht ein. Das ist nicht nur unbequem, sondern außerdem gefährlich. Denn schon bei kleinen Lenkeinschlägen muß die linke Hand umgreifen. Ausweichmanöver werden dadurch unnötig kompliziert.



Für die Finger und Knie langer Kerls reicht der Platz nicht



Premiere für den größten Polo, den es je gab. Der neue Polo Variant ist nicht nur handlich und geräumig zugleich, er wird auch in puncto Sicherheit höchsten Ansprüchen gerecht. Egal ob mit umfangreicher Serienausstattung oder den Ausstattungspaketen Sportline und Comfortline – die große Klappe ist serienmäßig.



Polo Variant Sportline mit Sonderausstattung Dachträgersystem. \*VW# oder [http:// www.vw-online.de](http://www.vw-online.de)





**Der neue Polo Variant.**



**So groß kann Polo sein.**





# Roverdrive

Vor 50 Jahren reifte im britischen Solihull die Idee, einen tüchtigen Allradler auf die Räder

## IMPRESSION

Geländewagen

zu stellen. Aus der ursprünglichen

Farm-Maschine mit Fetzendach

wurde inzwischen ein eleganter City-Liner mit

Satellitennavigation und Business-Equipment.



**E**s war im Jahr 1948 noch leicht, als Türenfabrikant Karriere zu machen: Wer sich auf die Fertigung von eckigen Backblechen aus Aluminium verstand und eine Kantpresse leidlich bedienen konnte, der hatte damals bei Rover gute Chancen, die komplette Türenfertigung zu übernehmen.

Aber damals war das Wort Outsourcing noch nicht erfunden, und deshalb machten die Rover-Techniker ihre Türblätter selbst. Die Schlösser funktionierten genau so, wie das bei ei-

**Tag der offenen Tür: Aus dem Land Rover für Farmer wurde ein High Tech-Range Rover**



FOTOS: HARTMANN





*Nach 50 Jahren immer noch  
tüchtig im Gelände: Bei  
Rover machte der Allradan-  
trieb eine Stelle Karriere*

nem Hasenstall noch heute üblich ist. Das Zuwerfen so einer Tür beim 49 Jahre alten Land Rover klingt deshalb blechern wie ein Tusch für Becken und Schlagzeug. Und weil ein Land Rover Baujahr 1949 weniger Geräuschdämm-Material enthält als eine zeitgenössische Streichholzschachtel, verhält es

sich beim Schließen der Motorhaube und beim Befahren von Schotterwegen ähnlich, nur intensiver.

Gedämpft wird das Trommelfeuer der Fahrgeräusche nur durch den frühen Ansatz zu High Tech, der den Rover-Ingenieuren völlig unfreiwillig in den Schoß fiel: Die Alumini-

umlegierung mit zwei Prozent Magnesium, einem Viertelprozent Mangan und nur 0,05 Prozent Kupfer war dreimal so teuer wie Stahl, als die ersten Land Rover entstanden, und sie wog schon damals nur ein Drittel. Weil es im England der späten vierziger Jahre aber überhaupt kein Stahlblech zu kaufen gab,

bekam der Land Rover trotz Aufpreis eine Alukarosserie.

Diesem Trend zum Leichtbau – der erste Land Rover wog samt 55 PS-Motor und permanentem Allradantrieb 1130 Kilogramm – blieb die Firma bis heute verbunden. Auf der Strecke geblieben ist freilich nicht nur die Nonchalance der stets etwas wellig aufgenieteten Blechpartien, sondern auch der Erfolg der gewichtssparenden Bauweise. Obwohl der neue Range aus der Jubiläums-Serie der Autobiography-Edition gleichfalls über Aluminium als Karosserie-Werkstoff verfügt, wiegt er heute mehr als das Doppelte (2300 Kilogramm).

50 Jahre Entwicklungs-geschichte sind ein feiner Anlaß, die Mathematik der technischen Daten analytisch zu bewerten: Rein nominell blieb die Anzahl der Sitzplätze (fünf) gleich. Doch tatsächlich kommt beim neuen Range Rover das Gefühl räumlicher Enge auch dann nicht im gleichen Maß wie beim ersten Land Rover auf, wenn man zu fünft im Kofferraum Platz nimmt. Ganze zwei Meter null drei, das Grundmaß zwischen den Achsen des Ur-Landy, taugen heute gerade noch als Radstand für Kleinstwagen à la Smart.

So richtig spektakulär werden die Faktoren, wenn man die Motoren betrachtet: Die 1,6 Liter Hubraum des wechselgesteuerten Vierzylinders (Einlaßventile hängend, Auslaßventile stehend angeordnet) waren gut für 55 stämmige Pferdestärken. Der aktuelle Jahrgang schwelgt mit 4,6 Liter Hubraum im Zweieinhalbfachen, hat doppelt so viele Zylinder, leistet mit 224 PS etwa das Vierfache und ist mit 196 km/h rund dreimal so schnell.

Doch Eile war nicht gefragt, als der erste Landy gebaut wurde, und so faßt er sich noch heute an. Robustheit stand ganz oben im Pflichtenheft, und wer den simplen Mechanismus des Türschlosses nur einmal scharf angeschaut hat, der ist auch in der Lage, ihn zu reparieren. Beim neuen Rover kommt ein versagender Schließmechanis-





mus einem Totalschaden gleich, denn abgesehen von der Wegfahrsperre bedient die Funkfernsteuerung des Türschlüssels gleich noch die Memoryfunktion für Rückspiegel- und Sitzverstellung vollautomatisch mit. Doch zum Trost verfügt der moderne Rover-Pilot gleich über zwei Bordtelefone, mit de-

nen er die studierten Programmierer zur Pannenhilfe bei seinem havarierten Allradvehikel herbeilotsen könnte.

Das System des Allradantriebs ist gleichgeblieben, denn

***Bis hierher und nicht weiter:  
50 Jahre Geländegängigkeit  
sind steinige Tradition***







*Der rechte Winkel ist das Design-Element der Rover-Ingenieure, und eine leichte Welligkeit paßt prima zur Patina*



*Allein der Kabelsatz der Mittelkonsole würde für einen kompletten Landy reichen*



*Das Land Rover-Cockpit Baujahr 1949 bietet derbe Nützlichkeit und Funktionalität*

in diesem Fall haben die Rover-Ingenieure zu ihrem Baustil der Urform zurückgefunden: Es werden ständig alle vier Räder angetrieben, das galt für den Rover bis Jahrgang 1951 ebenso wie für 1998. Der Alte hatte einen Freilauf für die Vorderräder, damit sich in engen Kurven nichts verspannt. Diese simple

Technik wird ergänzt durch einen Schalter, der beim Einlegen der Gelände-Untersetzung den Freilauf sperrt. So sind mit bedächtigem Tempo beachtliche Kletterleistungen möglich: Ein Land Rover schafft 100 Prozent steile Steigungen, solange der Grund einigermaßen griffig ist, und das können Traktionstalen-

te wie Mercedes G oder Unimog bis heute nicht besser.

Der erste Land Rover sollte zwischen Farm und Acker zu Hause sein, deshalb wurde sein Antrieb logischerweise so ausgelegt, daß man im unsynchronisierten ersten Gang einen mehrscharigen Pflug ziehen kann. Damit der pflügende Ro-

ver-Pilot gerade Furchen ziehen kann, ist die Windschutzscheibe umlegbar. Sie läßt sich zum Ackern auf der Motorhaube festklammern, allerdings nur dann, wenn dort nicht das Ersatzrad festgeschraubt ist, was wegen der räumlichen Enge im nur 3,35 Meter langen Land Rover gerne gemacht wurde.

Wer allerdings aus nächster Nähe eine Zeitlang zugeschaut hat, wie hart das schwere Ersatzrad der leichten Aluminiumhaube zusetzt, der läßt das Reserverad künftig zu Hause. Schließlich war die Serienausstattung des kompletten Ersatz-





rades ursprünglich gar nicht vorgesehen. Geliefert wurde der Rover Baujahr 1948 für 450 britische Pfund mit fünfter Felge. Deren Bereifung kostete sechs Pfund Aufpreis.

Der einzige Aufpreisposten im neuen Range Rover der auf 100 Stück begrenzten Jubiläumsserie bezieht sich auf

ein System, das 1949 noch gar nicht erfunden war: Videorecorder plus zwei Bildschirme in den Kopfstützen der Vordersitze kosten 19 000 Mark Aufpreis. Connolly-Leder, Ferrari-

**Wer das Klettern gelernt hat, bleibt ewig ein Talent: Der Landy schafft steile Pfade**







**Man trägt die Mechanik offen und schmückt sich mit derber Ländlichkeit**



**Die Kontur des neuen Rover wurde vom Windkanal in fließende Form geschliffen**

**Ruhige Geradeausfahrt erfordert beide Hände am Lenkrad, und der Tank unterm Sitz paßt zum Nichtraucher-Auto**

Felgen, Philips-Navigationssystem und zwei Picknicktische sind im Grundpreis von 155 000 Mark selbstverständlich enthalten. Geblieben ist dagegen die karge Farbauswahl: Konnte man 1949 zwischen dem hellen Lindgrün „Number One“ und dem dunkleren Lindgrün „Number Two“ aus-

wählen, so bleibt das Angebot heute auf British Racing Green oder Oxford Blue gleichermaßen karg eingeschränkt.


Dafür besteht die Wahl, den Fahrersitz automatisch per Memory-Prozessor oder elektrisch von Hand einzustellen. Anders beim Alten: Der Sitz steht, wie er steht. Man kann ihn nur zum

Tanken hochklappen, denn der Tankstutzen liegt direkt darunter. Bezüglich der Sitzposition hat sich der Fahrer so zu falten, wie es der Rover verlangt. Das heißt in der Praxis, daß das linke Knie vom Schalthebel aufmunternde Schläge bezieht, das rechte vom kantigen Blechprofil der Türaussteifung.

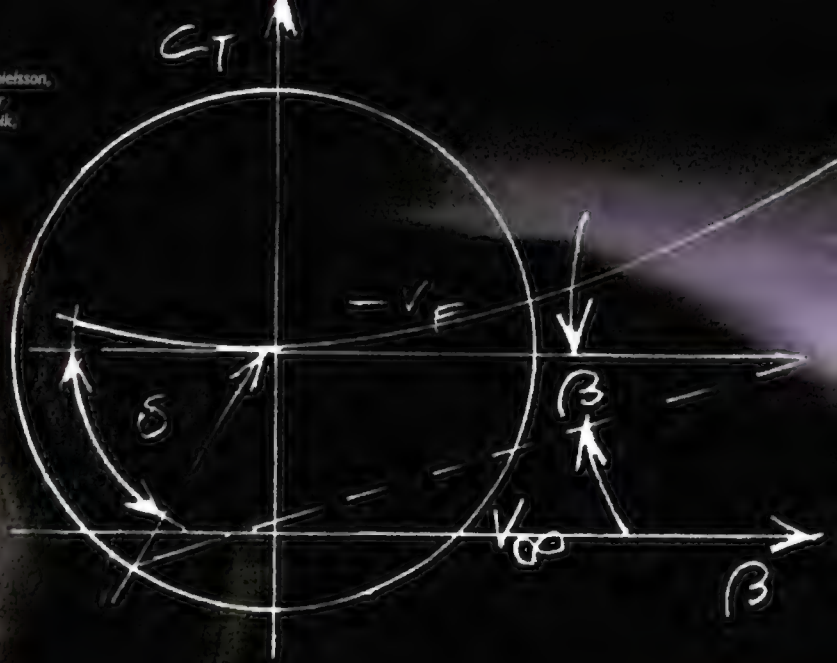
So etwas wie Federung oder Stoßdämpfung nach modernen Gesichtspunkten findet im 49 Jahre alten Land Rover nicht statt. Die Anpassung an die Fahrbahngegebenheiten obliegt dem vorausschauend agierenden Land Rover-Piloten, der mit Links ein Vierganggetriebe fehlerfrei bedienen lernt, das nur im dritten und vierten Gang eine Synchronisation aufweist.

In klinischer Perfektion dagegen gleitet der moderne Range über die Fahrbahn. Daß diese stets asphaltiert ist, liegt in der Natur der Sache: Wer wagt sich mit einem 155 000 Mark teuren Schmuckstück schon gerne ins steile Gelände, aller elektronischen Traktionskontrolle zum Trotz? Schließlich läßt sich echtes Off-road-Adventure heute ganz anders genießen: wahlweise online oder per Video. *Michl Koch*





Håkan Danielsson,  
Projektleiter  
Aerodynamik,  
Saab 9-5



# Seine Dynamik ist nicht aus der Luft gegriffen. Sie ist dort entstanden.

Der erste Saab konnte fliegen. Das erklärt unser aerodynamisches Denken. Und die zahlreichen Inno Flugzeugbau inspiriert sind. In dieser Tradition steht ist die gelungene Synthese aus Dynamik und Funk Styling. An den leistungsstarken Turbomotoren. Oder vielen intelligenten Lösungen, die dem Fahrer in je perfekten Kontrolle geben. **Kräfte beherrschen.**



**SAAB***Immer eine persönliche  
Entscheidung***HIGHLIGHTS IM SAAB 9-5:**

AKTIVE KOPFSTÜTZEN, VENTILIERTER  
VORDERSITZ, ASYMMETRISCHER  
3.0-LITER-V6-TURBOMOTOR, NIGHT  
PANEL, GEKÜHLTES HANDBREMSE-  
TACH, DOPPELTE SONNENBLENDEN

MEHR INFORMATIONEN BEI IHREM  
SAAB HÄNDLER, ÜBER DIE SAAB  
INFOLINE: TEL. 01802/249595,  
FAX: 01802/249555 ODER ÜBER  
INTERNET: [HTTP://WWW.SAAB.DE](http://www.saab.de)



vationen, die vom  
auch der Saab 9-5. Unsere neue Premium-Limousine  
tionalität. Das zeigt sich am ausgeprägten sportlichen  
am ergonomischen Design seines Cockpits. Und den  
der Situation das sichere Gefühl der  
Faszination erfahren. Der neue Saab

**95**





# Alter Jahrgang

**GEBRAUCHTWAGEN**

Kaufberatung Ford Mondeo

**Gebrauchtwagen-Käufer müssen einstweilen noch mit den bis Herbst 1996 produzierten Typen vorliebnehmen – der facegeliftete Mondeo ist seltener anzutreffen.**

**D**ie Marketing-Aktion, alle drei Karosserie-Varianten (Stufenheck, Schrägheck, Kombi) zum gleichen Preis anzubieten, zeigte Wirkung: Nach einem verhaltenen Start schob sich der Anfang 1993 eingeführte Mondeo Mitte der neunziger Jahre ins Vorderfeld der deutschen Bestsellerliste.

Besonderen Profit aus der Ein-Preis-Strategie konnten Kombi-Käufer ziehen, denn der Neupreis für den Kombi wur-

de zwischen 1993 und 1994 um 1520 Mark gesenkt – zum Glück für die Neuwagenkäufer, zum Ärger aber für die damaligen Turnier-Besitzer.

Sobald der Neuwagen einige Kilometer unter die Räder genommen hat, bleibt vom einstigen Einheitspreis aber nicht mehr viel übrig. Dann driften die Preise rasch auseinander.

Am tiefsten fallen die Notierungen für die klassische Stufenheck-Limousine, während

der deutlich populärere Kombi laut Schwacke-Liste (siehe Tabelle Seite 105) am höchsten bewertet wird. Bei Typen, die Anfang 1996 vom Band gelaufen sind, beträgt der Preisunterschied knapp 4000 Mark. Zwischen Stufenheck und Kombi bewegt sich das Preisniveau für die Schrägheck-Limousine.

Geringere Unterschiede tun sich zwischen den beiden Limousinen in puncto Raumangebot auf. Allein die Kopffreiheit

im Rücksitzraum fällt bei dem wenig beliebten Stufenheck-Modell geringfügig größer aus als bei der Limousine mit der weit öffnenden Klappe im Heck, die das Einladen von größeren Gegenständen erleichtert.

Steht jedoch der Transport von besonders sperrigen Gütern an, dann schlägt die Stunde des geräumigen Gepäckträgers Turnier, der mit seinem maximalen Laderaumvolumen von 1650 Litern (bei dachhoher Beladung) über Platz in Hülle und Fülle verfügt.

Neben der Ein-Preis-Strategie bewirkte ein umfangreiches Facelift ab Herbst 1996 einen weiteren Verkaufsschub. Das auto motor und sport-Urteil damals: „Ford verpaßte dem bisher so unauffälligen Mondeo ein neues Gesicht, das sich gewaschen hat“ (Heft 25/96).

Neben optischen Änderungen an Front und Heck wurden





Stufen-, Schrägheck und Kombi werden gebraucht völlig unterschiedlich notiert, von Einheitspreis kann hier keine Rede sein

## Die Schwachstellen des Ford Mondeo auf einen Blick



### Lüftungsklappen klemmen

Bei älteren Typen darauf achten, ob sich die Schlitze leichtgängig verstellen lassen. Im Herbst 1996 wurden die Lüftungsgitter in der Serie geändert

### Türscharnier schwergängig, knarrt

Klappergeräusche im Tür- und Dachbereich werden von Mondeo-Besitzern besonders häufig registriert



FOTOS: SCHMID

### Tachonadel zittert

Nur bei älteren Typen relevant. Besserung wurde ab Modelljahrgang 1994 durch Verwendung eines elektronischen Tachometers in der Serienproduktion erreicht

## Ford Mondeo: Daten und Fakten

### Service- und Reparaturkosten

Wartung mit Ölwechsel (alle 15 000 km)	DM 250,-
Inspektion mit Ölwechsel (alle 15 000 km)	DM 400,-
Kotflügel vorn links	DM 250,-
Motorhaube	DM 389,-
Frontscheibe	DM 403,-
Stoßfänger vorn	DM 378,-
Motorblock mit Triebwerk	DM 1631,-
Wasserpumpe	DM 158,-
AT-Lichtmaschine	DM 578,-
AT-Anlasser	DM 314,-
Auspuffanlage komplett	DM 2054,-
für Mondeo 1.8 CLX Modell '95	

### Modellpflege

**Modelljahr 1994:** hydraulische Kupplungsbetätigung für bessere Schaltbarkeit, Doppelsynchronisation dritter/vierter Gang für geringere Schaltkräfte, Erhöhung des Scheibenwischerdrucks von 1,6 auf 1,9 bar,

genauere Benzinanzeige, überarbeitete Motoraufhängung.  
**9/94:** Einführung der Zetec-Viertürmotoren (90 bis 136 PS), neuer 2,5 Liter-V6.  
**3/95:** Wegfahrsperre im Diesel serienmäßig.  
**7/95:** Fashion und Skylight statt CLX und GLX, neues Bremsdruck-Regelventil beim Turnier, hintere Kopfstützen und Klimaanlage Serie (nur im V6).  
**9/96:** Facelift, Fahrwerksabstimmung geändert, neue Bedienelemente im Innenraum.  
**3/97:** Sidebags als Extra.

### Unterhaltskosten

Mondeo 1.6i	36,7 Pf/km*
Mondeo 1.8i	38,3 Pf/km
Mondeo 2.0i	43,3 Pf/km
Mondeo 1.8 TD	39,5 Pf/km

\* auf der Basis von Steuer, Haftpflicht- und Teilkasko-Versicherung sowie Betriebskosten (Kraftstoffverbrauch, Reparaturen, Wartung, Reifenverschleiß) bei einer Fahrleistung von 15 000 Kilometern pro Jahr

Fahrwerk und Lenkung überarbeitet, das Antiblockiersystem modernisiert, die Motorelektronik mit einem neuen Kennfeld ausgestattet und die Antriebsübersetzung drehzahlensenkend verlängert.

Hinzu kamen effektivere Knautschonen, voluminösere Airbags (ab 1997 auch Seitenairbags) und überarbeitete Bedienelemente. Außerdem wurde durch Ausbuchtungen in den Vordersitzlehnen dafür gesorgt, daß die Fondpassagiere zusätzliche 40 Millimeter Beinfreiheit vorfinden.

Die stattliche Verbesserungsliste macht deutlich, daß die facelifteten Typen besonderes Interesse verdienen. Das Angebot im Secondhand-Handel fällt vorläufig aber noch bescheiden aus und rekrutiert sich vornehmlich aus Jahreswagen und Dienstwagen von Angehörigen der Ford-Werke.

Entsprechend ist es um das Preisniveau bestellt – 30 000 bis 32 000 Mark für einen Mondeo Turnier 1.6 mit 20 000 Kilometern auf dem Zähler. Auskunft über das aktuelle Angebot erteilt die Jahreswagen-Vermittlungsstelle von Ford (Telefon 0221/90-14363 oder Fax 0221/90-14658).

Bei den älteren Typen bewirkte der Modellwechsel einen weiteren Preisrückgang, und wer wirtschaftlich denkt, ist mit dem frontgetriebenen Mondeo gut bedient. Er bietet für wenig Geld viel Platz, eine reichhaltige Ausstattung und eine gute Zuverlässigkeit – wie ein Dauertest von auto motor und sport mit einem Mondeo Turnier unterstreicht: Der Kombi blieb auf einer Strecke von 100 000 Kilometern kein einziges Mal liegen.

Auffällig waren aber neben dem schlechten Geradeauslauf



und den schnell verschlissenen Stoßdämpfern einige Detailmängel, die auf eine nicht besonders sorgfältige Verarbeitungsqualität schließen lassen: Knarrgeräusche aus dem Dach- und Türbereich, ein haltloser Innenspiegel, ein knarzendes Kupplungspedal sowie sich ablösende Klebefolien an den hinteren Türverkleidungen.

Zu ähnlichen Ergebnissen kamen auch die auto motor und sport-Leser bei der Car Check-Umfrage 1996: Lob gab es für die guten Fahreigenschaften und die Zuverlässigkeit, Tadel hingegen für den schlechten Lack, die schlampige Detailverarbeitung und auch für den Service. Beklagt wurde außerdem die schlechte Verfügbarkeit von Ersatzteilen und die häufige Hilfslosigkeit der Ford-Werkstätten bei der Mängelbeseitigung.

Gute Zensuren hagelte es dafür bei der Hauptuntersuchung: Von den 17 711 Mondeo, die 1996 bei den Dekra-Stationen vorfuhren, absolvier-

## Der Ford Mondeo in **auto motor und sport**



**Test:** 1.8i (5/93, 25/96), 1.8i Turnier (12/93), 2.0i (10/93), 2.6 V6 (21/94)

**Vergleichstest:** 1.6i (20/95), 1.8i (7/93), 1.8i Turnier (21/95), 2.0i (11/95), 2.0i Turnier (1/97), 2.6 V6 (25/94)

**Dauertest:** 1.8i GLX Turnier (24/95)

**Bremsentest:** 17/93

**Crashtest:** 19/93



## „Es fehlt an jüngeren Typen“

Ullrich W. Watz, Leitung Verkauf Gebrauchtwagen, Schwabengarage AG, Stuttgart

*In Süddeutschlands größtem Gebrauchtwagen-Markt, dem Autoport in Stuttgart, fällt die Mondeo-Auswahl aufgrund des Modellwechsels 1996 besonders groß aus. Verkaufsleiter Ullrich Watz beziffert das aktuelle Angebot auf 80 Fahrzeuge, mit einem*

*Zweidrittel-Anteil des Turnier. Häufig angeboten werden Leasing-Rückläufer im Alter zwischen 36 und 38 Monaten. Sie haben zwischen 50 000 und 80 000 Kilometer auf dem Zähler. Die Flottenfahrzeuge sind mehrheitlich mit dem 1,6 Liter-Basismotor mit 90 PS*

*ausgerüstet. Woran es Watz fehlt, sind neuere Mondeo-Typen. Um die Nachfrage befriedigen zu können, kauft er regelmäßig Werkswagen und Jahreswagen bei Ford in Köln zu. Zum Zeitpunkt der Recherche standen sechs facegeliftete Typen im Autoport Stuttgart.*

## Vredestein Quatrac 2

Der sportliche Reifen für jede Jahreszeit.



Durch die Verwendung von Silica konnte die Griffigkeit bei niedrigen Temperaturen optimiert werden, wodurch im Quatrac 2 Sommer- und Wintereigenschaften vollkommen integriert sind.

Nähere Informationen durch  
Günter G. Kutz: 0261 - 80 76 47.

**VREDESTEIN**  
...mit Sicherheit!



## Preisübersicht zwischen 1993 und 1996

Kilometer-Kategorie/Modell	Neupreis	1996	1995	1994	1993	Nachfrage
4 Mondeo 1.6 CLX/88 PS <sup>1)</sup>	(32 810)	22 050	20 050	18 150	-	○
4 Mondeo 1.6 CLX/88 PS <sup>2)</sup>	(32 810)	20 150	18 150	16 550	-	○
4 Mondeo 1.6 CLX/88 PS <sup>3)</sup>	(32 810)	23 250	20 800	18 900	-	+
4 Mondeo 1.8 CLX/112 PS <sup>1)</sup>	(35 670)	22 550	20 950	18 850	-	○
4 Mondeo 1.8 CLX/112 PS <sup>2)</sup>	(35 670)	20 850	18 800	17 100	-	○
4 Mondeo 1.8 CLX/112 PS <sup>3)</sup>	(35 670)	24 700	22 050	20 100	-	+
4 Mondeo 1.8 CLX/115 PS <sup>1)</sup>	(38 100)	23 650	21 900	19 550	17 200	○
4 Mondeo 1.8 CLX/115 PS <sup>2)</sup>	(38 100)	21 750	19 550	17 800	15 800	○
4 Mondeo 1.8 CLX/115 PS <sup>3)</sup>	(38 100)	25 650	22 950	20 850	18 900	++
5 Mondeo 2.0 CLS/136 PS <sup>1)</sup>	(38 400)	24 200	22 450	20 450	17 800	-
5 Mondeo 2.0 CLX/136 PS <sup>2)</sup>	(38 400)	22 850	20 550	18 650	16 750	-
5 Mondeo 2.0 CLS/136 PS <sup>3)</sup>	(38 400)	26 550	24 200	22 050	19 250	+
5 Mondeo 2.4 V V6/170 PS <sup>1)</sup>	(42 080)	-	24 950	22 050	-	--
5 Mondeo 2.4 V V6/170 PS <sup>2)</sup>	(42 080)	-	24 750	21 600	-	--
5 Mondeo 2.4 V V6/170 PS <sup>3)</sup>	(42 080)	-	26 750	23 450	-	○
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/88 PS <sup>1)</sup>	(35 100)	23 100	21 200	19 400	17 150	-
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/88 PS <sup>2)</sup>	(35 100)	21 600	19 500	17 850	15 800	-
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/88 PS <sup>3)</sup>	(35 100)	25 400	22 700	20 350	18 700	+
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/90 PS <sup>1)</sup>	(35 520)	23 600	-	-	-	○
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/90 PS <sup>2)</sup>	(35 520)	22 150	-	-	-	○
5 Mondeo 1.8 CLX Diesel/90 PS <sup>3)</sup>	(35 520)	26 350	-	-	-	+

Neupreise in Klammern: Modell wird nicht mehr produziert; Nachfrage: sehr gut = ++, gut = +, normal = ○, weniger gut = -, schlecht = --; <sup>1)</sup> Schrägheck-Limousine; <sup>2)</sup> Stufenheck-Limousine; <sup>3)</sup> Turnier  
Quelle: EurotaxSchwacke, Maintal

### Auf diesen Fahrleistungen basieren die Preise

Kilometer-Kategorie	1996	1995	1994	1993
4	27 050	45 450	61 600	77 200
5	31 000	51 150	67 600	83 200



Die Kombi-Versionen stehen im Mittelpunkt des Interesses

ten 79,5 Prozent die Prüfung fehlerfrei, bei 14,6 Prozent gab es geringfügige Beanstandungen – nur 5,9 Prozent fielen durch erhebliche Mängel auf. Häufigste Beanstandungen: Schäden an der Bremsanlage (Brems Scheiben wellig, verschlissene Beläge), mangelhafte Reifen sowie Mängel an der Auspuffanlage.

Rückschlüsse auf Zuverlässigkeit und Robustheit lassen auch die Statistiken der Freiburger CG Car-Garantieversicherung zu. Von 100 Garantiefällen betrafen 31 Prozent die

elektrische Anlage, 25 Prozent das Kühlsystem und 21 Prozent den Motor.

Unter den Elektrikdefekten ragten Schäden an Anlasser (54 Prozent) und Zündkabeln (19 Prozent) heraus, beim Kühlsystem verteilten sich die Schadenfälle auf Thermostat (60 Prozent), Kühler (19 Prozent) und Wasserpumpe (17 Prozent). Defekte an Hydrostößeln (34 Prozent), Ölpumpe (16 Prozent), Ventilen (13 Prozent) und Öldruckschalter (elf Prozent) sind die Problemzonen bei den Motoren. *Klaus Wießmann*

# Dosiertes NICOTIN hilft auf dem Weg zum Nichtraucher.

Wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen, wie angehende Nichtraucher leichter durchhalten können. Der Schlüssel zum Erfolg ist eine Kombination aus Ihrem festen Willen und der kontrollierten Aufnahme von immer weniger Nicotin. Das Mittel: Nicorette Nicotin-Kaugummi mit Nicotin-Dosierungsindikator (NDI).

Das Prinzip erscheint paradox:

Nicotin gegen das Rauchen? Nun, man kann die körperliche Abhängigkeit mit der eigenen Waffe schlagen. Was der Gesundheit schadet und Krebs verursacht, ist im Rauch enthalten und auf die Stoffe Teer und Kohlenmonoxid zurückzuführen. Dosiertes Nicotin kann in Form von Nicorette Nicotin-Kaugummi gezielt eingesetzt werden, um das Rauchverlangen Schritt für Schritt abzubauen. Nicorette Nicotin-Kaugummi ist kein bloßer Ersatz, sondern die unterstützende Durchhalte-Hilfe. In mint, orange-citrus und ohne Zusatzgeschmack in classic-original erhältlich.



**NDI: Wenn Ihr Geschmacks-sinn „nein“ sagt, wird pausiert.**

Bei Nicorette Nicotin-Kaugummi wird die Aufnahme von Nicotin über das Geschmacksorgan Zunge gesteuert. Wichtig für den Anwender: langsam kauen. Und das Nicotin-Kaugummi in die Wangentasche schieben, wenn sich der Geschmack spürbar intensiviert. Durch dieses Signal wird der Wirkstoff nicht zu schnell freigesetzt. Nach ein paar Minuten können Sie ruhig weiterkauen. Bis zu 30 Minuten. Der Körper erhält genau die reduzierte Menge Nicotin, die er noch benötigt. Und das über 1 1/2 bis 3 Monate. Je nach persönlichem Entwöhnungserfolg.

Bei Fragen schreiben oder faxen Sie uns: Pharmacia & Upjohn GmbH, Nicorette, 91051 Erlangen. Fax-Nr.: 09131/62-1926.

Ihr Apotheker berät Sie gern.



NICORETTE Nicotin-Kaugummi 2 mg classic-original/mint/orange-citrus. Wirkstoff: Nicotin-Polacrillin (1:4). Anwendungsgebiete: Raucherentwöhnung. Gegenanzeigen: Schwangerschaft, Stillzeit. Bei Behandlung mit NICORETTE ist das Rauchen völlig einzustellen. Patienten mit Magenschleimhautentzündung, Magen- und Darmgeschwüren oder Erkrankungen der Herzkranzgefäße (z. B. Angina pectoris) müssen ihren Arzt befragen. Nicht für Kinder und Nichtraucher. Nebenwirkungen: Möglich sind störende Geschmack und Schluckauf zu Beginn der Behandlung. Reizungen im Rachenraum, vermehrter Speichelfluss, gelegentliche Schädigungen der Mundschleimhaut. Bei Magenunverträglichkeiten kann das Nicotin-Kaugummi zu einer mild verlaufenden Magenverstimmung oder zu Sodbrennen führen, bei Magenschleimhautentzündung oder Magengeschwüren zur Verschlimmerung der Symptome. Bei zu häufiger Anwendung oder Kauen in zu kurzen Abständen können wie bei hohem Zigarettenkonsum Übelkeit, Mattigkeit und Kopfschmerzen auftreten. Evtl. ungünstige Wirkungen auf das Herz-Kreislauf-System bei Erkrankungen der Herzkranzgefäße (z. B. Angina pectoris). Packungsgrößen: 24, 96 Kaugummis. Pharmacia & Upjohn GmbH, 91051 Erlangen.



Heinrich Sauer gibt Tips zum Auspuff-Check

# Rohr frei



**R**und 13 Prozent der gebrauchten Autos machen im ersten halben Jahr nach dem Kauf, so die Deutsche Automobil Treuhand, Ärger mit Schäden an der Auspuffanlage. Da hilft ein gründlicher Check vor dem Kauf: Zischt es bei zugehaltenen Endrohren im Leerlauf, ist der Auspuff undicht. Stochern mit dem Schraubenzieher entlarvt fortgeschrittenen Rostbefall, kräftiges Rütteln defekte Aufhängungen. Der Katalysator lässt sich beim Check leider nicht prüfen. Darum unbedingt auf äußere Beschädigungen achten und den Bericht der letzten Abgasuntersuchung verlangen.

## Versteigerungstermine Unter dem Hammer

Nach der Sommerpause haben die Auktionshäuser in Sinzheim bei Baden-Baden und in Mainz-Gonsenheim wieder ihre Gebrauchtwagen-Versteigerungen aufgenommen. Die nächsten Termine in Sinzheim: 4. und 18. Oktober, 1., 15. und 29. November, 13. Dezember. Nähere Informationen zu den Auktionen unter Telefon 07221/980812.

Bei der Auktion und Markt Karl Muth in Mainz-Gonsenheim kommen die Gebrauchtwagen an jedem Montag unter den Hammer. Die Auktionen beginnen jeweils um 17 Uhr und um 19 Uhr. Versteigerungslisten können unter der Telefonnummer 06131/687044 oder per Fax unter 06131/687045 angefordert werden.

## Telefonnummern für Jahreswagen/ Werkswagen

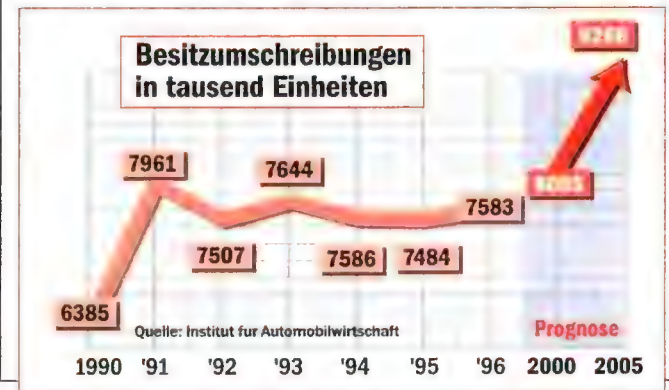
AUDI	
(Ingolstadt) .....	0841/894567
(Neckarsulm) .....	07132/312339
BMW .....	089/38268650
CITROËN .....	0201/8088
FIAT, ALFA ROMEO,	
LANCIA .....	0180/3333202
FORD .....	0221/9014363
MERCEDES .....	0130/5558
OPEL .....	06142/53899
PEUGEOT .....	0681/879387
PORSCHE .....	0711/8276000/4
RENAULT .....	02232/73252
SAAB .....	06172/900141
SSANGYONG .....	02151/895270
SUBARU .....	06031/606146
TOYOTA .....	02234/1022161
VOLVO .....	0221/9393124-125
VW .....	05362/962150

Die Jahreswagen oder Werkswagen können in der Regel auch über das Händlernetz des jeweiligen Herstellers bezogen werden.

## Gebrauchtwagenmarkt bleibt Wachstumsmarkt

Der Gebrauchtwagen-Verkauf in Deutschland wird nach der Prognose des Instituts für Automobilwirtschaft von 7,58 Millionen Besitzumschreibungen 1996 auf 9,26 Millionen im Jahr 2005 steigen. Dies unter der Voraussetzung, daß

die Ziele Wirtschaftswachstum, Vollbeschäftigung und Preisstabilität erreicht werden. Sollte sich die deutsche Wirtschaft nicht aus ihren strukturellen Problemen befreien können, ist 2005 nur mit 8,3 Millionen zu rechnen.



## Drei Fragen an Andreas Zweier

Leiter des Gebrauchtwagen-Verkaufs in der Mercedes-Niederlassung München

?: Registrieren Sie nach dem Facelift bei der C-Klasse ein größeres Angebot?

**Zweier:** Wir haben vermehrt junge Fahrzeuge im Alter zwischen sechs und 14 Monaten hereinbekommen. Bei diesen Fahrzeugen handelt es sich vorwiegend um Rückläufer aus dem Vermietgeschäft sowie um Jahreswagen.

?: Wie steht es um die Preise?

**Zweier:** Sie sind stabil und bewegen sich bei den Limousinen etwa auf Vorjahresniveau. Das Kombi-Angebot in der C- und E-Klasse fällt weiterhin knapp aus, entspre-

chend hoch sind hier die Preise. Ein Jahr alte Kombis werden beispielsweise 20 Prozent unter Neupreis gehandelt.

?: Planen Sie jetzt besondere Verkaufs-Aktivitäten?

**Zweier:** Wir offerieren ab sofort eine Sonderfinanzierungsaktion mit 4,9 Prozent effektivem Jahreszins (bei 24 Monaten Laufzeit und 25 Prozent Anzahlung). Über die Info-Telefonnummer 089/1206-1980 können 24 Stunden täglich Gebrauchtwagen-Angebote angefordert werden, während der Geschäftszeit unter Telefon 089/1206-1500.

Weitere Informationen zur Gebrauchtwagen-Bewertung können Sie online unter <http://www.pkw-kaufberatung.de> abrufen



Seit der IAA  
ist der neue Opel Astra  
Gesprächsthema Nummer 1.

Reden Sie mit:

01 80 / 5 82 55.



Ein Anruf genügt, und Sie können mitreden. Denn mit unserem Dialogprogramm informieren wir Sie ganz exklusiv über den neuen Astra. Lassen Sie sich überraschen! Infos gibt's auch im Internet: [www.opel.com](http://www.opel.com)

**OPEL** 

WIR HABEN VERSTANDEN.





**auto  
motor  
and sport**

In dieser Ausgabe  
1856 Kleinanzeigen

# AUTO MARKT

*Hier finden Sie Kleinanzeigen  
der folgenden Rubriken*

In letzter Minute .....	S. 109	Fiat .....	S. 136	Peugeot .....	S. 147	VW .....	S. 154
Alfa Romeo .....	S. 111	Ford .....	S. 136	Pontiac .....	S. 147	Wohnmobile .....	S. 156
Amerikanische Wagen .....	S. 111	Geländewagen .....	S. 137	Porsche .....	S. 147	Verschiedene Marken ..	S. 157
Aston Martin .....	S. 112	Honda .....	S. 138	Renault .....	S. 153	Geschäftsverbindungen .....	S. 157
Audi .....	S. 112	Jaguar .....	S. 138	Renault Alpine .....	S. 153	Zubehör .....	S. 157
Austin .....	S. 119	Lamborghini .....	S. 139	Renn-/Rallyefahrzeuge .....	S. 153	Literatur .....	S. 157
Bentley .....	S. 119	Lancia .....	S. 139	Rolls-Royce .....	S. 153	Modellautos .....	S. 157
BMW .....	S. 119	Lexus .....	S. 140	Rover .....	S. 153	Verschiedenes .....	S. 157
Cadillac .....	S. 133	Lotus .....	S. 140	Saab .....	S. 153		
Chevrolet .....	S. 133	Maserati .....	S. 140	Seat .....	S. 154		
Chrysler .....	S. 134	Matra .....	S. 140	Subaru .....	S. 154		
Citroën .....	S. 134	Mazda .....	S. 140	Toyota .....	S. 154		
Cobra .....	S. 134	McLaren .....	S. 140	Trike .....	S. 154		
De Tomaso .....	S. 134	Mercedes .....	S. 140	Triumph .....	S. 154		
Dodge .....	S. 134	MG .....	S. 146	TVR .....	S. 154		
Donkervoort .....	S. 134	Mitsubishi .....	S. 146	Volvo .....	S. 154		
Excalibur .....	S. 134	Morgan .....	S. 146				
Ferrari .....	S. 134	Nissan .....	S. 146				
		Oldtimer .....	S. 146				
		Opel .....	S. 147				

Das **aktuelle Angebot** des Auto-Marktes können Sie bei T-Online unter \*mpo# und im Internet unter [www.motor-presse-online.de](http://www.motor-presse-online.de) abrufen



## in letzter Minute

## ALFA ROMEO

**Alfa Spider V6L**, EZ 7.95, met., Leder, Klima, Alarm, 2 Airbags, RC, 9000 km, 39.500,-. Tel. 05344/7731

**164er in Teilen**. Tel. 06341/80833 H

**Montrial V8 2,6 Ltr.**, Bj. 74, 200 PS, TÜV 7.99, 19.800,-. Tel. 0421/503815

**KH 1300**, Bj. 69, orig. 38000 km, FP 25.000,- DM. Tel. 02408/8838, Fax 8624

**Alfa Romeo 145 QV**, schw., 1a Zust., Bj. 4.97, 20000 km, 150 PS, Leder, Klima, Alarm, ZV, CD, 225/17 Aluf., Leasing-übern. o. FP 38.000,-. Tel. 0172/8098230

**Alfa 164 Q4**, Bj. 8.95, Vollausstattung, FP 35.000,-. Tel. 09181/44647

**Alfa Spider 2000**, Bj. 82, 46000 km, nur Sommer, viel Chrom, Alu, Leder, VB 15.000,- DM. Tel. 08705/423, ab 18 Uhr

## AUDI

**A8**, 3.7, 169 kW, EZ 11.96, 14800 km, vulkan-perl-effekt, Sportfkw, Xenon, Gar., Alu 8Jx18, 245er Bereif., Solardach, Navi., Radio Delta Bose u.v.m., 97.850,- MwSt. ausweisb., Tel. 04531/8999-0 H

**A 8 4.2**, Titan, Vollausst., 130000 km, 55.900,-. Tel. 05303/6466 H

**V8 Quattro, 4,2 Ltr.**, 300 PS, 123000 km, Bj. 92/93, absol. Vollausst., große Inspekt., Zahnriemen, 245/40 neu, DM 26.000,-, MwSt. auswb. Tel. 07732/57167 (Büro) oder 07533/6961 (privat)

**Audi A8**, EZ 6.96, 142 kW/194 PS, Tiptronic, Klimaautom., Radio Gamma, VP 78.000,-, 030/8139633 bzw. 03525/724533 H

**A3 1.6, 1.8 und TDT - Jahreswagen**, ab DM 32.800,- a.v.u.s. Audi Partner, Tel. 09338/9722-44, Fax: -45 H

**Ur-Quattro Turbo**, 147 kW, Bj. 84, blau-met., SD, 169000 km total, Motor überh. + bleifrei umgest. bei 168000 km, 4 SR Alu 215/VR15, 4 WR Alu 185/VR15, Sprachcomp., Klima, Color, Leder ausst., u/frei, 1a-Zust., TÜV, ASU neu, DM 15.900,-, MwSt. ausw. Tel. 089/855133

**Cabrio TDI**, aquarellgrün-met., Leder schwarz, 3.96, 19000 km, 43.880,-, inkl. MwSt. Tel. 07551/809543 H

**S6 Avant 2,2 Turbo**, 9.94, erst 21000 km, dkl.grün-met., Leder, Klima, 17", ABT-Alu, Tel. in MAL, CD, el. Sitzverst., el. FH, ESSD, abnehmbar, AHK, absol. Vollausst., neuw., DM 56.900,-, MwSt. ausweisbar. Tel. 02129/959107

**5x A4 Avant 1.8 - Jahreswagen**, ab DM 39.800,- a.v.u.s. Audi Partner, Tel. 09338/9722-44, Fax: -45 H

## BMW

**M5 touring**, daytonaviolett-met., EZ 6.92, 340 PS, Airb., Klima, Doppel-SD, ATM 80000 km, Alcantara-Leder, weit. Extr., 39.900,- MwSt. awb.; 0171/6222942

**E 36**, 17+18" Radsätze, neu- und gebraucht! Schmidt Breitreifen. 06131/625305 H

## Beilagenhinweis:

Einem Teil der Auflage liegen Prospekte der Motor-Presse Stuttgart bei.

**BMW Z1**, EZ 10.91, 2. Hd., 85000 km, unfr. Tel. 05344/6628

**Z1**, Hamann-Mot.-Tun., 6.92, 28000 km, . fungelb, Led., Alu, tiefer, usw., nur 45.900,-. Autohaus Armbruster 0821/664283 H

**Verk. gepfl. BMW 318ti Compact**, Bj. 3.95, Langstr.fzg., 52100 km, arktissilber-met., Doppelaibag, Sportlenkr., BC, Klimaanlage, NSW, el. FH, Aluf., 4 Winter., VB 27.000,-. Tel. 07133/14431

**4 Borbet A**, 8,5/10x17, Stern royal, f. E34/32, DM 700,-. Tel. 06841/67894

**MZ 3 Roadster**, 5.97, 5000 km, schw.-met., Leder rot/schw., Klima, Stereo usw., nur 86.900,-, MwSt. awb. Autohaus Armbruster, Tel. 0821/664283 H

**735iA**, EZ 8.96, 43500 km, cosmos, Leder schw., gehobene Ausst. incl. Navigation, DM 84.800,-. **BMW-Ungeheuer**, Tel. 07222/9084-0 H

**325i Cabrio**, 35000 km, 10.94, dkl.blau, Vollausst., D-Netz, Hardtop, tiefer, 17", 46.500,-. Tel. 06371/914940

**M3**, 3.2, Bj. 96, 4-türig, Leder, Klima, ESSD, 18" Räder usw., DM 56.900,-. Tel. 0234/540634, Auto West H

**540i Touring**, Bj. 7.94, TÜV u. AU neu, ca. 94000 km, Sonderlack petrol mica, Picolor Leder, Klima-Autom., el. Do.-SD, Memory-Sitzv., SHZ vo. u. hi., 3tlg. Schnitzerfelg., u.v.m., NP 135.000,-. VB 52.500,-. Tel. 02607/4423

**328i Cabriolet**, EZ 5.96, technoviolett, 15000 km, Klima, M-Optik usw., NP 90.000,-. VB 64.500,-. Tel. 09191/31352 oder 0172/8607006

**M3 Roadster**, schwarz, Klima, CD, 6.97, VB 87.000,-. Tel. 08121/43233, tagsüber, 08106/352613, Mo.-Fr.

**740i**, neues Mod., 95, cal.rot, Stoff schw., sinnvolle Extras, 1. Hd., Scheckh., 70000 km, 63.500,-. Tel. 0172/2955489

## Lager räumung: Autoklimaanlagen solange der Vorrat reicht! Schon ab DM 1.999,-

(z.Zt. noch auf Lager: VW, Audi, Skoda, Ford,  
Mercedes, BMW) - Wir brauchen Platz für unsere  
Standheizungen!

Jetzt auch mit Vorteilsfinanzierung  
schon ab DM 79,- monatlich

### WEILEDER

Europas führender Einbau-Profi für Klimaanlagen und Standheizungen

Dresden (035204) 60525	Bremen (0421) 413020	Kassel (0561) 578989	Köln (02236) 69455	Heidelberg (06221) 768476	München (089) 3291029
Berlin (030) 3948507	Hannover (0511) 743665	Neuss/Düsseldorf (02131) 21090	Wiesbaden (0611) 1899006	Stuttgart (0711) 461432	Nürnberg (0911) 535391
Hamburg (040) 666759	Bielefeld (05205) 72793	Dortmund (0231) 835333	Frankfurt (06101) 48770	Freiburg (07665) 940513	Ulm in Kürze

Niederlande: (04 92) 52 65 46 Ungarn: (01) 250 69 18 Österreich: (06 60) 70 43

Spezialisten seit 1978 - mit Weileder immer eine Spur besser fahren

Weileder GmbH-Zentrale Kundenbetreuung, Zeppelinstraße 25, 85748 Garching, Fax: 089 / 326 23 89

**750iAL**, Bj. 97, neuw. Erstbes., 10000 km, orientblau, Volled. Montana marinabl., Vollausst., ehem. Rechnungspr. am Tag d. Zul. 218.000,-, jetzt nur 139.800,-. Tel. 030/8919212 H

**BMW 316i Coupé**, EZ 4.96, 12000 km, 1. Hd., Vollausst. außer Autom., Farbe boston-met., Leder safran, NP 56.000,-, VB 39.500,-. Tel. 02182/4010 od. 4769

**850 CSI**, 4.93, 95000 km, granitsilber, Leder schw., Doppel-Airbag, Alarmanl., Grünkeil, ESSD, Edelholz, 2. Hd., DM 69.885,-, MwSt. ausw. BMW Möller Ahrensburg, Dirk Wiesenenthal, 04102/222248 H

**M3**, 1.97, 321 PS, 9500 km, Vollausst., schw.-met., Volleder heilgr., CD u.s.w., VB 95.000,-. Tel. 07254/72311 od. 76452 od. 0725160092

**540i Touring**, Mod. 95, 56000 km, met., Led., Vollausst., 18" Alu 265 Ber. usw., nur 52.900,-, MwSt. auswb. Autohaus Armbruster, Tel. 0821/664283 H

**840iA**, EZ 1.94, toytonablau, 90000 km, ESSD, D2, 4 Wi.-Reif. auf Alu, Vollausst., Top-Zust., VB 74.000,-, MwSt. ausw. Tel. 07946/7551 od. 0172/6392455

**328i Cabrio**, schw.-met., Leder schw., EZ 2.97, 14000 km, absolute Vollausst., Leasing 1540,- + MwSt., Restwert 2.98 = 41.000,- oder 58.000,- + MwSt./Kauf. Tel. 06236/67714

**740iA**, 7.94, 108000 km, silb., Led., Klima, 54.900,-; **M3 3,2 Cpé**, 11.95, silb., Vollausst., 53000 km, 68.900,-; **318i Cabrio**, 9.94, rot-met., 52000 km, E-Verd., 36.900,-; **523i**, 1.96, silb., Klima, 75000 km, 48.900,-; **Z3**, 39.900,-. Tel. 05303/6466 H

## ALPINA

**BMW Alpina B10 Bi Turbo**, Bj. 91, 63000 km, macaoablau-met., Büffelfeder, alle Extras, Pr. VS. Tel. 0821/207740

## BUICK

**Buick Park Avenue**, EZ 3.91, 72000 km, top gepfl., 19.900,-. Tel. 0781/41240

## FERRARI

**355 Spider**, schw./schw., Topzust., Bj. 5.96, 18000 km, Sportausp., Distanzscheib., neue Reif., VB 172.000,-. Tel. 0228/356351 o. 0171/3286960

**550 Maranello**, 4.97, titanium/schw., 3800 km, To Be Style\*, 298.000,-. MwSt. ausw., Tel. 02173/22184 H

**328 GTS**, 28000 km, dt. Ausl., Neuzust., KD und Reifen neu, DM 69.990,-. Autosaal Poh. 0632192660 H

**Ferrari 328 GTS**, EZ 5.89, rot, 30000 km, DM 90.000,-. Tel. 0511/4840022

**308 GTB-QV**, 1984, rot/schwarz, 32000 km, 288 GTO-Felgen, perfekter Zust., 75.000,-. Tel. 0221/396062, 0172/9529550

**Privat sucht 348 TS**, 1. Hd., uf., Bj. 90-93, wenig km. Tel. 0172/6917171

**Tausche schöne Studio-Appartment-Wohnung** in Florida, "Miami Beach", FP 105.000 U.S.\$, nehme Ferrari bis DM 80.000,- in Zahlung. Tel. 0171/3872673

**348 TS**, 6.93, rot/schw., dt. Fz., 30000 km, KD/ZR neu, k. WI, VB 98.000,-, k. MwSt. Tel. 0171/2090676 Bayern

## FIAT

**Barchetta**, Bj. 95, silber, Alu, tiefer, 8fach ber., 28.900,-. 09373/99116

## JAGUAR

**Jaguar DD6 S. III**, Anthrazit, Leder Schwarz, Mod. 90, 88900 km, Vollausst., 24.900,-; **Jaguar DD6 S. III**, Anthrazit, Leder Grau, Mod. 91, 118000 km, Vollausst., 26.900,-, MwSt. ausw.; **Jaguar V12 5.3 Ltr.**, Gunmetal, Leder grau, 4.91, 135340 km, Vollausst., 24.900,-, MwSt. ausw. Auto-Sport Stopka GmbH, Detmolder Str. 301, 33605 Bielefeld, Tel. 0521/92222-0, Fax -52 H

**XJS 3,6 Ltr.**, Bj. 87, Vollausst., schw., 150000 km, DM 11.800,-. 0172/3805970

**XJ 40 Daimler**, G-Kat, 10.89, 17.500,-. Tel. 05551/65673 H

## LEXUS

**Lexus SC 400 Coupé**, Vollausst., 79000 km, green-met., Led. beige, RC-CD, 7,0 Ltr. SPR, FA, einmalig im J. DA Coupé, R. Knistel, Tel. 02931/1741, Fax 13499, Rufen Sie an, Sie erfahren mehr!

## LOTUS

**Elan S 2**, Cabrio, 10.96, 4000 km, feuerrot, Vollausst.: Klima, Led., Infr.-rot-Alarm, WFS, Br.-Reif. unfr., limit. Aufl., 55.000,-. Tel. 069/684477

**2x Lotus Elan**, S 2, Limited Edition, Cabrio, rot + gelb, 91 u. 95, Leder, Klima, Stereo usw., ab 31.900,-. Autohaus Armbruster, Tel. 0821/664283 H

## MAZDA

**MPV**, Bj. 8.95, 6 Zyl. 3 Ltr., Vollausst., 2 Klimaani., TÜV 8.98, 1J. Werksgar., VB 39.500,- DM. Tel. 06247/5352



# Biken im Internet

# MOTORRAD

# online

Das neue superstarke Angebot von MOTORRAD, Europas größter Motorrad-Zeitschrift, für alle aktiven und interaktiven Motorradfahrer.

## Aktuelles Heft

Alle Themen der neuesten Ausgabe von MOTORRAD auf einen Blick.

## Treffs Events

Veranstaltungstermine der Motorradszene, Sportkalender.

## Bikes

Alle aktuellen Motorräder, 125er/80er und Roller mit Texten, Bildern und technischen Daten.

## Lexikon

Begriffserläuterungen aus den Bereichen Technik, Service, Recht, Verkehr, Reise und Sport.

## Forum

Der Internet-Treff aller Motorrad-Freaks.

## Adressen

Das „Who is Who“ der Motorradszene: Mehr als 1.000 Adressen übersichtlich nach Sachgebieten geordnet.

## Supermarkt

Einzelhefte, Kataloge, Abonnements sowie alle Top-Produkte aus dem ACTION TEAM SHOP mit Fotos und Möglichkeit der Online-Bestellung.

## Archiv

Alle Heftartikel aus MOTORRAD seit Ende 1995 sortiert nach Rubriken. Darüber hinaus Inhaltsübersicht aller MOTORRAD-Ausgaben seit 1989.

## Gebrauchtkauf

Großer Ratgeber zum Kauf aus zweiter Hand.

## Web Guide

Führer zu den wichtigsten Motorrad-Seiten im Internet.

## ACTION TEAM

Veranstaltungsangebote mit der Möglichkeit der Online-Reservierung und Ausdruck von Anmeldeformularen.

Loggen Sie sich ein: <http://www.motorradonline.de>

Anzeigen: ☎ 0711/182188, Fax 0711/1821783

### MERCEDES

Wir suchen ständig gepflegte MB-PKW. Stern-Automobile 0511/6390-60, Fax -61 H

E280 / E320 Motor. 06021/51318 H

Suche 560 SEL/SEC aus 90/91, sehr wenig km und Volllaust. Tel. 02254/4735

500 SL, Bj. 92, 1. Hd., schw., scheckh. gepfl., Volllaust., 17" OZ Felg., 235/265, VB 79.500,-, MwSt. auswb. Tel. 0172/7111018, Fax 0711/600014 H

E 250 D, 1.94, 40000 km, rauchsilb.-met., Stoff karo schw., ESHD, Klima, RC MB Classic, etc., VB 38.500,-. Tel. 0931/3002539 o. 0171/8090014

Suche MB Gelände ML 320 neu. Tel. 07731/918991, Fax 918992 H

E 320 Coupé AMG 3.6, 10.92, 59500 km, blauschw.-met., Leder schw., Klima, ASR, SHD usw., VB 49.500,-. 0711/467464

SLK 200, IV. 97, gg. Gebot. 0172/3745595

We buy: S 320 L new RHD - LHD. Fax-Nr. Germany/ 7731/918992 H

320 SL, Sondermod., Mille Miglia, 0 km, Sonderpreis. 06831/78488 H

SLK 200 Brabus-Umbau, 225/55/18, rot, 22000 km, DM 68.000,-. 02631/124782

S 350 TD, von priv., EZ 6.95, 38500 km, azurtbl., Volllaust., zus. Extr., Bestzust., 1. Hd., Scheckh., unf.fr., 65.000,-. Tel. 0201/492222

Suche SL 280-300. Preisvorst. ca. 50.000,-. Tel. 0541/442946

300 SL, 4.92, silb., Volllaust., 73000 km, 64.900,-; 300 SL, 2.92, schw.-met., 80000 km, 63.900,-; E 300 TD, 4.94, schw.-met., Klima, 163000 km, 34.900,-; 05303/6466 H

C 280, Bj. 2.97, 17000 km, Schaltw., Vollausstattung, NP 86.000,-, MwSt. auswb., VB 69.000,-. Tel. 07662/94414

280 SL, Bj. 82, 110000 km, Voll-Service, 2. Hd., distelgrün-met., Leder-Stoff-Komb., s. gut. Zust., Garagenwg., Hardt., Sitzhgz., Tempom., AHK, 22.500,-. Tel. 07082/50274

SLK 230, EZ 1.97, silb.-met./Leder schwarz, Volllaust., 9700 km, 5Gg.-Schalt., 70.000,-. Tel. 07151/54979

190 SL, Bj. 1956, Zustand 1a, 1993, neu, hellblau/schwarz, Gutachten DM 125.000,-, Preis VS. Tel. 06051/66000, Fax 67664, Mobil 0171/6203894

E200 / E220 Motor. 06021/51318 H

500 SEC, 4.93, blau-schw., Velours grau, 79000 km, 89.800,-, Inzn. 0171/62359400

320 CE, mod. Modell, 87000 km, schw.-met., Leder, Volllaust., 17" AMG, 235 Ber., nur 44.900,-. MwSt. auswb., Autohaus Armbruster. 0821/664283 H

Original DB LM-Räder mit 225/55 ZR16 für SL, nur DM 493,- pro Rad. Original DB LM-Räder mit 235/60 ZR16 für S-Klasse, nur DM 469,- pro Rad. Tel. 07191/61015 oder Fax 63206

### NISSAN

300 ZX TT, 93, 208 kW, 52000 km, Vollausst., blaumineral, MwSt. awb., DM 49.500,-. Tel. 02234/38868 H

### OPEL

Suche gebrauchte Tachoeinheit (LCD-Display) für Opel Senator B, Bj. 12.90. Angeb. unter 07646/912211, Fax 912214

### PORSCHE

Bremsscheiben + Beläge. Telefon 04161/614521 H

928 GTS, Autom., 160000 km, ATM 20000 km, silber, Leder rot, scheckh., EZ 3.92, VB 46.000,-. Tel. 07222/956714

911 RS, Mod. 92, 320 PS, 69000 km, k. Rennen, 1150 kg, Tuning 40.000,-. VB 61.900,-. 04183/3573 od. 0172/4305573

968 Cabrio Tipt., EZ 93, 70000 km, schwarz, Leder grau, Volllaust., 17" Fahrw., CD, etc. m. Gar., VB 49.900,-. Tel. 05130/790877

Su. 911 C 204, dkl.bl., 92-93, wenig km. Tel. 0208/360599, Fax 385040

Klima 964. Tel. 0221/842777

911 SC, 5.83, schadstoffarm, 21.500,-. 05551/65673 H

928 S4, Bj. 91, 98000 km, Volllaust., DM 35.000,-. Tel. 05303/3642

993 Cabrio, 3.94, silb., Volllaust., 52000 km, 94.900,-; 911 C 2 Cabrio, 7.92, bl.-met., Klima, 116000 km, 55.900,-. Tel. 05303/6466 H

993 C4 Cabrio, 12.94, 23000 km, schwarz, 1. Hand, Klima, Sitzh., Wind., Teilleder, 17", DM 105.000,-+ MwSt., Tel. 08061/2462

Boxster, LT 3.98, Farbe/Ausstattung frei wählbar. Tel. 06897/71720

911 RS, Bj. 91, 8000 km, rot, Samml.-Stück, neuw. Orig.-Zust. Tel. 05672/2406

### RENAULT

Sport Spider o. Sch., Chiptun., tief., breit., 4-Rohr-Ausp., usw., leicht unfallbes., nur 44.900,-, MwSt. auswb. Autoh. Armbruster, Tel. 0821/664283 H

### RENAULT ALPINE

A 310 78 Gotti usw VB 6000,- 0212/950639

### REPLICA

Ferrari F40, rot, Porsche 944-Basis, Bj. 82, 165 PS, G-Kat, Umb. 92, Klima, EFH, usw., top, 24.000,-. 0171/6222942

### ROLLS-ROYCE

RR Corniche Cabrio, G-Kat., 8.81, 53000 km, schw., Top, 125.000,-. Inzn. auch Oldie, Exoten. Tel. 05551/65673 H

Silver Shadow II, Bj. 80, willow-gold, Magnolia-Led., alle Extr., gut. Zust., 2. Hd., 79000 mls., RHD, TÜV neu, ASU neu, VB 26.500,-. Tel. 07082/50274

### SAAB

900 S Cabrio, EZ 5.92, 70500 km, 104 kW, TÜV neu, Led., Klima, RC, ZV, Alarm, AHK, 1 Jahr Garantie, 33.450,-. Tel. 0931/4190622 H

### VOLVO

850 T 5 Kombi, scheckh. gepfl., Bj. 12.93, 48000 km, Extr., Winterreif., VB 33.900,-. Tel. 05651/2456

### ZUBEHÖR

Orig. Felgen BMW M3, 5- Loch, 2x 71/2", 2x 81/2", neu, VS. Tel. 0621/531515



## TEMPOWARNGERÄTE

absolut zuverlässig • Neu- und Gebrauchtgeräte  
**Handelsges. für Warnsysteme GmbH**  
 Schützen Sie Ihren Führerschein  
 20 Jahre Erfahrung, Reparatur, 80 Modelle  
 Info: 089/226197 + Verkauf: 226359 • Fax 222021

### ABARTH

**Poliere Alu-Felgen und andere Auto- u. Motorradteile.**  
 Tel. 02202/36167, abends 82160, Fax 42214 H

### ALFA ROMEO

164er in Teilen. Tel. 06341/80833 H

**Zagato RZ**, EZ 3.97, 10000 km, gelb, Leder u. Verd. schw., 2. Wagen, 1a, Klima, CD, v. Privat, gg. Gebot n. u. 70.000,-. Tel. 02602/18424 od. GeoCar@t-online.de

## KONI

Stoßdämpfer - Fahrwerk-Kit's mit TÜV  
 Lebenslang-Garantie auf  
 Produktions- und Materialfehler  
 Tel. 02623/5020 • Fax 02623/60233 • <http://koni.de>

**Stop! 164 Super 24V**, 93, 76000 km, dkl.bl.-met., Klima, Extr., 23.900,-, MwSt. auswb Tel. 07261/61351 H

**Spider/96**, 36.900,-. Tel. 09153/4790 H

## LEASING-SPEZIAL

Die moderne Art der Finanzierung  
 Für neue oder gebrauchte PKW und Kleintransporter - Ohne Bankkredit - eintrag - Ohne Kilometerbegrenzung - Freie Händlerwahl - Zulassung auf Leasingnehmer - Sole/Lease-Back-Liquidität  
**VVO GmbH**  
 Waldenbacher Weg 37 • 72141 Walldorfhäusloch  
 Telefon 07127/180431 • Telefax 07127/180433  
 Vermittlung seit 1982

**Alfa Spider 2000**, Bj. 82, 46000 km, nur Sommer, viel Chrom, Alu, Leder, VB 15.000,- DM. Tel. 08705/423, ab 18 Uhr

**Erstklassige Verdecke**  
 • Innenausstattungen  
 • Zubehör  
 • Sattlerei  
 • Katalog  
**KFM**  
 KFZ-Technik, 73708 Esslingen, PL 871, ☎ 0711/25 30 64

**Alfa Romeo 164 Super**, rot, 3 L V6, s. gt. Ausst., neu, nicht gefahren, wegen Todesfall in Hildesheim zu verk., VB 63.000,-. Tel. 06725/3909

## CARRIO-VERDECKE

für alle Modelle  
 Perfektion mit High-Tech-Computer-Einsatz  
 Katalog frei von  
 PP-6186-73748 051004 •  
 Tel. 0711/47504 • Fax 475790

**155 Q4**, leicht unfallbesch., Bj. 12.92, Vollausst., ATM, 17.000,-. Telefon 07721/63344 H

## Wiesmann HARDTOP

Hardtops in allen Farben.  
 Dachhimmel in Textilfaser,  
 Velours oder Echt-Leder  
 Wichtig - alle Hardtops werden handgefertigt, also bitte jetzt für den Winter bestellen

**Alfa Romeo 145 QV**, schw., 1a Zust., Bj. 4.97, 20000 km, 150 PS, Leder, Klima, Alarm, ZV, CD, 225/17 Aluf., Leasing-übern. o. FP 38.000,-. Tel. 0172/8098230

**IEU + NEU = s. günstig, 145/146 TS**, GTV 2.0 16V L 11.96, ab 37.990,-. B.E.U.-Cars, 089/61500-977, F.-980 H

**164 QV**, Bj. 91, neuer Motor 5000 km, v. Extr., VS. 08294/411 o. 0161/1813461

**155 V6**, 4.92, 63000 km, Vollausst., VB 17.900,-. Tel. 0761/4098753

# ICH WILL BORBET.

## BORBET

LEICHTMETALLRAD

59969 Hallenberg-Hesborn, Tel.: 0 29 84 / 30 11 60, Fax 30 11 70

**164 QV 24V**, Bj. 94, Vollausst., schw., Leder, Klima, el. Sitze u.v.m., NP 72.000,-, 233 PS, neuw., VB 24.900,-. Tel. 0234/231233, Fax: 0234/263778

**Spider Windschott** (klappbar), Ski/Gepäckträger o. bohren 379,-. Alu/Carbon/ Holz-Dsg. 228,-. KSM 05661/2401 H

**Neue Alfa Romeo Ersatzteile verkauft** für alle Typen Tel. 02631/33033 H

**145 QV**, EZ 4.96, 37000 km, rot, VB 23.000,-. Tel. 06221/879907

## VOGTLAND

Sportfahrwerke für Anspruchsvolle  
 VOF VOGTLAND GmbH • D-58117 Hagen  
 Tel. 023 34/901-15 • Fax 023 34/901-34  
 Internet: <http://www.vogtland.com>

**Alfa 164 Q4**, Bj. 8.95, Vollausstattung, FP 35.000,-. Tel. 09181/44647

**Alfa-Motoren & Getriebe**  
 generalüberholt im Tausch mit 1 Jahr Garantie. Ersatzteilerpressversand. PS Schulze, Tel. 06652/8002 H

## automobili Lamborghini

**Alfa Spider V6L**, EZ 7.95, met., Leder, Klima, Alarm, 2 Airbags, RC, 9000 km, 39.500,-. Tel. 05344/7731

**Alfa Romeo Giulietta Sprint Veloce 750 E Allegerita**, Original Alu Lightweight Coupé mit Plexifenster, rosso/schw. Leder, EZ 5.56, Fahrgest.Nr. 01889, mit großer Rennhistorie: mehrere Klassensiege, Erstbesitzer: Motorsport Vize-Weltmeister, einmaliges originales und komplettes Fahrzeug, von Fachbetr. neu aufgebaut, Mille Miglia Fahrzeug an Connaissance zu verkaufen. Freundl. und seriöse Angebote an Tel. 07234/8637

**KH 1300**, Bj. 69, orig. 38000 km, FP 25.000,- DM. Tel. 02408/8838, Fax 8624

**Alfa Romeo GTV 2.0 V6 TB**, zwei mal, 1.96, 3800 km u. 20000 km, Kaufpreis beide DM 46.500,-. Tel. 02234/12748 H

**GTV 2.0 L**, rot, Leder schw., 6.95, 22000 km, Klima, Stereo usw., DM 32.000,-. Tel. 0711/291920, Fax 291074

### AMERIKANISCHE WAGEN

**Astro-VAN**, (Chevrolet), 4.95, silb., 8-Sitz., ca. 33000 km, Klima, Tempom., St.Hzg. etc., 36.500,-. 0711/467265 ab 19 h

## L&S

LAUER & SÖWER  
 INT. AUTOMOBILE  
 Direkt-imp.  
**USA / CAN**  
 Sonderausstattungen nach Wunsch II  
 TEL.: 02 71 / 4 89 56-0  
 FAX: 02 71 / 4 89 56-2

**US-Auto-Import.** Direkt aus USA + Canada, neu + gebr. Jahreswagen, Hausgarantie, schnell + zuverlässig. Tel. 0221/434965, Fax 437668 H

Freie Importe	
'98 US-LINCOLN NAVIGATOR AWD	AB DM 108.500,-
'98 US-DODGE DURANGO 4WD	auf Anfrage
'98 US-GRAND CHEROKEE LTD 5.9, 245 PS	AB DM 82.500,-
'98 US-DODGE RAM 1500 QUAD CAB 4-TÜRIG	AB DM 69.900,-
NEU EG-GRAND CHEROKEE 5.2 LTD	AB DM 73.500,-
NEU EG-CHEROKEE 4.0 LTD, 2x AIRBAG	AB DM 54.900,-

US-Modelle mit Garantie-Versicherung! Keine Garantie des Herstellers/Importeurs! Weitere Fahrzeuge auf Anfrage.  
 Telefon 0 27 32 / 58 30-0 • Fax -30

## Dream Cars

**Cadillac Seville**, STS, SW, Kompl., 150 kW, 4.8 l, 3.92, 78000 km, TÜV 8.99, DM 33.500,-. ab 19 Uhr Tel. 02305/9232525

**Ford Mercury Cougar Cabrio**, Bj. 1971, 351 Cleveland, v. Neuteile, 20.000,-. Tel. 07242/5212 od. 0171/6826200

## ★ AIRVAN GmbH ★

Dieselstr. 26, 49076 Osnabrück  
 Großauswahl  
 40 Vans neu und gebraucht  
 Mietwagen  
 Vorführwagen  
 Werkstatt  
 Ersatzteillager  
 Tel.: 0541/129611 Fax: 0541/129613



## AMERIKANISCHE WAGEN

**Kostenlos TÜV-Preis-Info-Liste anfordern!**  
**TÜV-Abnahmen**  
 für alle US-Importe  
 • Fachwissen  
 • Tages-Service  
 • Alle Gutachten  
 • 2 u. h. u. a.  
**FAC - Florida Automobile Club**  
 Plessenstraße 12 • Telefon (0202) 800058  
 42389 Wuppertal • Telefax (0202) 805183

Pick-ups, 4x4, Vans, Autos, neu + gebraucht, aus Canada, sendet Theuer Fax 001/604/8267828 H

**FAHRZEUGTRANSPORT!**  
 GÜNSTIG - WELTWEIT - PROFESSIONELL  
 Car Container Shipping  
 Telefon 0 63 71/96 16 11 • Fax 0 63 71/96 16 20

Fabrikneue Chevy Luxus-Vans, mit Voll-ausst. u. gebrauchte Vans am Lager. Ständige Ausstellung. VAN-ZENTR. 35510 Butzb., Rob.-Bosch-Str. 4, Gewerbegeb. Ost, dir. a. d. A5, ca. 300 Meter. 06033/72707 u. 2536, Fax 72708. **VAN-VERMIETUNG** H

**U.S.A. MWS. Inc. Car Export Worldwide.** Lieferung aller Marken + Modelle, Shipping von Tür - Tür, Ersatzteile + Zubehör, Groß- + Einzelbest. möglich, Händler willkommen. Fax USA 001/561/8712729, E-Mail usamw-sports@equal.net H

Blazer LT 4.3 Ltr. V6, 142 kW, 4.95, 45600 km, DM 38.500,-; Astro Van LT 4.3 Ltr. V6, 137 kW, 9.95, 25200 km, Garantie, DM 39.500,-. Mehrere gebr. Blazer S10 sofort lieferbar! **GM Schillinger**, Tel. 07821/895-0, F. 895-40 H

**Chevrolet Starcraft**  
 1995 G-20 Van GL Benzin, dunkelblau, Leder grau, ca. 22.000 km, EZ 7.95 ..... DM 59.900,-  
 1996 G-2500 Van GT Benzin, mittelblau, Leder grau, ca. 23.000 km, EZ 10.96 ..... DM 87.500,-  
 1996 G-2500 Van GT Turbodiesel, silber, Leder anthrazit, ca. 17.000 km, EZ 12.96 ..... DM 95.950,-  
 Viele Ausstattungs-/Gebrauchswagen im Lager! MwSt. ausweisbar. Alle Fahrzeuge mit 3-Jahres-/100.000-km-Garantie ab Erstzulassungstag.  
 Telefon 0471/9846958 • Fax 0471/9846999

Direkt Imp. USA/CDN, alle Marken, Neu- und Gebraucht, Service, Top-Preise, keine Herstellergarantie. 02324/570849 H

**R.S.W.®**  
**PENTA-STAR-STYLING**  
 (Tuning an Chrysler + Jeep® Fahrzeugen)  
**R.S.W. GmbH, Ringstraße 88-90**  
**53757 St. Augustin-Buisdorf**  
 ☎ 0 22 41 - 5 67 21 Fax: 5 68 22  
 http://www.rsw.de

**All you need.**  
 Das lückenlose Sortiment für Optik, Technik und Komfort. Mit Komplettlösungen, die verblüffen - für alle Chrysler/Jeep® Modelle. Bestellen Sie kostenlos Ihren speziellen Fahrzeug-Katalog.



Strictly Chrysler® & Jeep®

Kaufen alle US-Fahrzeuge.  
 0251/962510 H

**US-Fahrzeugabnahme Auto-Teile-Service**  
**Fritz Schröder** - Osdorfer Landstraße 184  
 22549 Hamburg - Telefon 040/801071  
 Telefax 040/8008446

Eigenimporte aller US/CDN-Modelle, Chevy, Ford, Cadillac, GMC, Dodge, Chrysler durch GECO Kfz-Vermittlungsagentur. Tel. 089/6150006, Fax -7 H

**KANADA/USA**  
 STÄNDIGE GROSSAUSWAHL UND SONDER-ANGEBOTE des gesamten US-Programms.  
 Cars, Trucks, 4x4-Fahrzeuge.  
**UNITED AUTO AUCTION LTD.**  
 3402 Royal Windsor Drive, Oakville, Ontario, Canada • ☎ 01-905-338-9393  
 Fax 001-905-338-9396

TÜV-Umrüstungen: Für US-Fahrzeuge, DM 1050,-. Tel. 06182/21889

Kaufe alle Amis, Exoten u. Langlimousinen (Hausbesuche). Tel. 040/7303358 H

Transcar 2000, 620 Van, 20000 km, Voll-ausst., VB 60.000,-. Tel. 06151/913541

**BARRETTA**  
**US-CARS • ERSATZTEILE • REPARATUR**  
 Großes Ersatzteil-Lager, Getriebe, Motoren Umrüstung etc., täglich Express-Versand  
 Weihenstephaner Str. 32, 81673 München  
 Ersatzteile: ☎ 089/435546-0, Fax 435546-46  
 Werkstatt: ☎ 089/432050, Fax 4351985

Chevy Van, 9.95, Explorer 2x Klima, Hochdach, 44.500,-. Tel. 030/2472217

TÜV Umrüst. f. US Imp. 02991/1449 H

**U. S. - AUTO - DIREKTIMPORT**  
 alle Modelle - neu und gebraucht, auch Annahme von Umbau mit TÜV, günstig - schnell - zuverlässig  
**Walldorf Motors**, Tel. 06227/62188, Fax 63650

TÜV Abnahme/Umrüstung/Ersatzteile für US-Fahrzeuge, US Car Direktimport, Tel. 05278/228, Fax 1272, World on Wheels H

Ihr freier Importeur für große Amerikaner  
 Verkauf/Werkstatt/Teileservice  
**SCHLENZ MOTOR**  
**AMERICAN FULLSIZE '97**  

Tahoe LS	ab DM 70.300
Suburban LS	ab DM 76.560
Chevy Pickup C/K	ab DM 43.400
Chevy Van/Express	ab DM 59.900
Dakota	ab DM 39.400
Ram	ab DM 47.200

 Viele andere Amerikaner auf Anfrage.  
 89160 Dornstadt, Zeppelinstraße 13, A8/Ulm-West,  
 Telefon 07348.22002, Telefax 07348.24115

**GMC TYHOON**, Geländewagen, perm. 4WD, EZ 2.93, TÜV 10.98, schwarz, 4300 ccm Turbo, 280 PS, 490 nm, Vmax über 200 km/h, Autom., A/C, CD, Leder, techn. + opt. 1-2, 50000 mls, VB 28.000,- DM. Tel. 089/292339 o. 0171/8339879

**PLATE AUTOMOBILE SIEGEN**  
 Im-Export - Vermittlung - USA/CAN/EU  
 Keine Herstellergarantie f. US/CA-Imp.  
 Tel. 0271/41005 • Fax 0271/45542

PKW's - VAN's, gebr. u. neu, direkt aus USA. Ständig 15 gebr. Voyager auf Lager. Deutschsprachig. Tel. USA-001/770/5521515 ab 15 h, Fax 5521513 H

Finanzg. ohne Anzahlg. - Tausch mehr Fzge. - ZAHLE ZUH  
 Gebrauchte Cabrios, Klassiker, Sportwagen, Pick-ups, Vans, Allrad, Wohnmobile, alle Pkw + Motorräder GARANTIE  
 LoGo US- & Exklusivzüge Köln Tel./Fax 0221/529298

**GMC Van**, 3.95, Hochdach, Leder, V8, 42000 km, Vollausst., DM 49.900,-, MwSt. ausweisb. Tel. 0911/3507737 H

**ASTON MARTIN**

**DB 7 Coupé**, 5.95, 19000 km, racing-green, neuw., 119.500,-, Autosalon Grünwald, Tel. 089/6412100 auch Sa. H

**Ihr Vertragspartner**  
**auto-könig**  
 München Telefon 081 21/4 27-0  
 Berlin Telefon 030/893 5020

Virage Volante Cabrio, 7.96, 6000 km, schwarz/magnolia, Autom., neuwertig, 245.000,-. Tel. 0172/5162633

**Ihr Partner mit Kompetenz:**  
**DB7 Coupé, MJ'96**  
 Pennine Grau / Leder Parchment  
 EZ 07/97, ca. 3.000 km  
 DM 164.900,-  
**DB7 Coupé, MJ'95**  
 Rolls Royce Red Pearl / Leder Charcoal  
 Direktionswagen, EZ 01/96,  
 ca. 8.900 km  
 DM 144.900,-  
 Ihr Ansprechpartner ist Herr Bernd Schultz.  
 Bitte fordern Sie unsere Bestandsliste an.  
**AUTOHAUS KRONBERG**  
 Frankfurter Str., 61476 Kronberg i. Ts.  
 Tel. 061 73/6400 15 Fax 6 48 73

**Wollen Sie einen Klassiker verkaufen?**  
  
 Oldtimer-Käufer lesen  
 Bitte beachten Sie die Anzeigenkombination 5 im Bestellschein!

V8, Bj. 76, Top, 44.500,-. 0611/302544

**DB4, 7/60, silber-metallisch, sehr guter Zustand** DM 175.000,-  
**DB7, Neuwagen, Modell 97, avon black/ Leder ton** DM 199.900,-  
 20. Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen  
**50 JAHRE AUTO BECKER**  
 Suitbertsstr. 150-40223 Düsseldorf-Tel. 02 11/83 31-01

**AUDI**

**A6 Avant 2.8**, 142 kW (193 PS), smaragd, Leder creme, Vollausst., 12.95, 16000 km, 58.880,-, MwSt. auswb. Tel. 07551/809543 H

**AUDI-/VW-Gebrauchteile** ab Bj. '92  
 AUDI 80, A4, 100/A6, A8, Polo, Golf, Passat, T4  
**ARL Autorecycling Leipzig GmbH**  
 Anton-Zickmantel-Str 45  
 (erreichbar über Gerhard-Ellrodt-Str. 24)  
 Tel. 0341-4260320  
 Fax 0341-4260329

**V8 4,2 Exklusiv**, Bj. 9.93, schwarz, Leder schw., 140000 km, Klimaautom., Voll-ausst., VB 26.900,-. Tel. 069/95502464 od. 0172/9357449

**Zusätzlich kostenlos in T-Online und im Internet!**

## Anzeigenannahme:

07 11/182-188  
 Mo.-Do. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr,  
 Fr. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Uhr

Am Anzeigenschlußtag eine Stunde länger!

07 11/182-1783  
 Am Anzeigenschlußtag nur bis 16<sup>00</sup> Uhr

Coupon einfach ausfüllen, ausschneiden und senden an:  
**Vereinigte Motor Verlage GmbH & Co. KG**  
 Auto-Markt  
 70162 Stuttgart

In T-Online unter:  
 #mpo#  
 Im Internet unter:  
 www.motor-presse-online.de

## Anzeigenvarianten:

**Ferrari Mondial**, Bj. 89, 2000 km, rot, Leder schw., Alarm, Autotel., neuw., Sommerfahrzeu., von Privat DM 165.000,-. Tel. 069/95502464

Die gleiche Anzeige mit Foto kostet nur DM 50,- mehr (gilt nur für Privatanzeigen, Foto erscheint nicht in T-Online bzw. im Internet)

**Ferrari Mondial**, Bj. 89, 20000 km, rot, Leder schw., Super RC, Klima, Alarm, Autotel., absol. neuw. Zust., nur im Sommer gef., von Privat DM 165.000,-. Tel. 069/95502464

## Anzeigenschluß für Fließsatzanzeigen:

Text bis	Erstverkaufstag
06. 10. 97	16.10.97 motor-presse-online
	17. 10. 97 auto motor und sport MOTORSPORT aktuell
13. 10. 97	25. 10. 97 mot MOTORSPORT aktuell
20. 10. 97	31. 10. 97 auto motor und sport MOTORSPORT aktuell

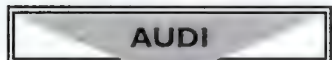






# DOMRÖSE DIESEL

Optimierung aller  
Tel. Nord: 049 44-92200 - Süd: 089-1501920  
Automobiltechnik GmbH  
Leistungs-  
steigerung  
mit TÜV



70x Audi A6, Vorgesitzer Audi AG, 1.8 + 2.0 + 2.6 + 2.8 + TDi + S6, 96/97, wenig km, ab 39.000,-. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-693 H

**CHIP-TUNING NOWACK**  
auto + sport  
ALLE FAHRZEUGE AUCH TO-TDS-TÜV  
ELEK. OPTIMIERTE AUF EIG. ROLLENPRÜFSTAND  
DESSAUER STRASSE 89 TEL. (0208) 78 1050  
D-45472 MULHEIM / R. FAX (0208) 78 1064

A4 Avant 1.8, 4.96, 36000 km, Klima u.v.m., NP 60.500,-. Pr. VS. 02381/870223

**Achilles GmbH**  
Audi A6 TDi Quattro.  
103 kW, EZ 02.97, 16.000 km, brillant schwarz, el. FH, Klima, Leder, Gamma, GRA, ABS, Airbag, ZV  
DM 49.000,-  
MwSt. ausweisbar  
L. Cremlingen a. d. B1 - 05306/9293-0

RS 2, Bj. 7.95, 0 km, blau, Vollausst. Alcantara, VS. Tel. 0172/7329519

Audi A8, EZ 6.96, 142 kW/194 PS), Tiptronic, Klimaautom., Radio Gamma, VP 78.000,-, 030/8139633 bzw. 03525/724533 H



Für Ihren Spaß gegen Langeweile...

## Für jede Gelegenheit!

A1 Avant 1.8... nur 42.500,-  
10.96, 9.800 km, vulkanschwarz-per. Klima, RC gamma, Winterp., Trennw., ehem. UPE der Audi AG: 51.500,-

A1 Avant 1.8i Quattro... nur 49.900,-  
2/97, 11.100 km, blauperl., Klima, gamma, Winterp., Rel., Seiten-Airb., ehem. UPE der Audi AG: 60.990,-

A6 Avant 2.8 Quattro... nur 51.900,-  
11/96, 7.700 km, blauperl., iis, AHK abs., Rel., SH, Komfort-Sport-Ambiente, RC delta CD, ehem. UPE der Audi AG: 79.700,-

A4 Avant 2.6i Quattro... nur 59.900,-  
1/97, 17.500 km, 110 kW, samtblau, Leder cognac, 7x16, EDS, Alarm, Klima, delta/Boise/CD, ESP, Winterp., TM, Sp.Lenkz./Fahrw./Sitze heizb., Rel. schw., Holz, 4xEFH, etc., ehem. UPE der Audi AG: 76.500,-

A6 Avant 1.8 Quattro... nur 49.900,-  
3/96, 10.000 km, brillantblau, Pro Line Komfort, Reling, Klima, RC gamma, ehem. UPE der Audi AG: 66.360,-

A6 Avant TDi Quattro 6 Gang... nur 59.900,-  
10/96, 23.550 km, silber, Klima, SH, MAL, Rel., IR-ZV/Al., Sp.Lenkz., Trennetz, RC gamma, ehem. UPE der Audi AG: 76.500,-

Cabrio 2.6... nur 55.900,-  
1/97, 14.400 km, purpurrot, Klima, RC gamma, el. Verdeck, EDS, Fis, Windchw., IR-ZV/Al., ehem. UPE der Audi AG: 72.800,-

A6 Avant 2.8 Quattro Autom... nur 74.900,-  
142 kW, 1/97, 6.000 km, vulkanschwarz/Leder, 4xSH, Komfort-Sport-Ambiente Plus, ESD, Reling, RC gamma, Servotr., ehem. UPE der Audi AG: 92.035,-

A8 2.8 30V Tiptronic... nur 89.900,-  
10.96, 6.500 km, mingblau/Leder, platini, 8x17, Standh., RC delta/Boise, Xenon, Memorysitz, 4xSH, D-Netz, SRA, Tempom., Servotronic, Sp.fahrw.-Lenkz., ehem. UPE der Audi AG: 115.200,-

**TOLKE & FISCHER**  
Glabbacher Str. 345 • 47805 Krefeld  
Tel.: 021 51/33 91 76

S6 + S6 Plus: z.B.: S6 Plus 4.2 quattro 240 kW, 6-Gang, 11.96, 3000 km, Komplettausst., 108.980,-. S6 Avant 4.2 quattro, 213 kW, 6-Gang, 7.96, 11000 km, Komplettausst., 104.980,-, weitere S2 + S4 + S6. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-693 H

**A3-Tuning von ABT**  
SPORTSLINE  
Sportfelgen in 15/16/17 Zoll  
Styling • Sportfedern  
Motorkits (TDI, 1.8T)  
Fax: (0831) 57140-37 Info: -12  
Abrut Daimlersstraße 2 - 87437 Kempten  
Wir empfehlen Continental

3 von 100. A8 4.2, Sportpaket, 18", Solardach, Navigationssystem, Klima, RC Bose + CD-Wechsler, Telefon, Xenonlicht u.v.a., Bj. 2.97, 17000 km, DM 115.000,-; A8 4.2, Klima, SD, RC Bose, Leder, Räder 8 x 17 u.v.a., Bj. 6.95, 74000 km, DM 75.000,-; V8 DTM-Modell mit Rädern 8 x 17, Klima, SD, Leder u.v.a., Bj. 8.93, nur 67000 km, DM 29.500,-. e + h müller, Worms, Tel. 06241/4009-23 H

**Die größte Audi-Auswahl in Deutschland.**  
Fragen Sie uns nach Ihrem Wunschwagen!  
**Audi Zentrum Essen**  
Herzogstr. 1 - Tel. 0201/83 17-7 - Fax - 655

Audi S6 Avant Aut., EZ 11.94, 119000 km, amethyst-met., Vollausst. (Leder grau, Klima, Airbag, el. SSD, ABS, Alu usw.), sehr gepf. Zust., Preis: DM 59.900,-, MwSt. ausw., Inzahlung. möglich. Tel. 0461/37657 H

**"CUP-Design Felgen"**  
7,5 oder 9 x 17 für 45 Loch kompletter Satz 1699,- DM  
Tel. 065 171 48688  
Fax 065 171 48690  
**Autohaus BRATKE**

Audi 80 2.0 E, Autom., 2.92, 84800 km, tip-top, nur 17.500,-. Tel. 07965/1063 H

V8 An-/Verkauf, 88-94. Tel. 040/5281081 H

**Ständig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
z.B. Audi A6 Avant 2.6E, 1/97, 19300 km, schwarzmet., klima, eSD, Delta-Boise CD, Temp., Alu, Holz, Reling u.v.m., ehem. UPE der Audi AG: 75.110,-  
jetzt: 57.950,-  
Tel. 05362/930-162, -163, -161 • Fax -177  
Der Spezialist für Dienstwagen  
**Autohaus Wolfsburg**

S6 Lim., 4.2 V8, 290 PS, Quattro 6-Gg., Bj. 8.94, dkl.blau, unfrr., absol. Traum-Ausst., z.B. 245er Reif., Klimaautom., usw., nur 48000 km, NP 121.000,- umstn. nur 49.500,-. Inzn. mögl. 08652/948405 o. 0171/3590096

**Audi A3/A4-Tuning oeffinger**  
Max-Planck-Str. 36 - D-61381 Friedrichsdorf  
Telefon: (06172) 9533-14/-15  
Telefax: (06172) 7056

A6 (neues Modell), Bj. 8.97, Vollausst., ehem. RG-NP: 78.900,-, jetzt 65.000,-, MwSt. awb. Tel. 030/38302960 H

**Ständig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
z.B. Audi A8 4.2 quattro Tiptronic, 12/96, 28300 km, schmel., Delta, klima, SolarSD, Leder, Navigation, Temp., Memory u.v.m., ehem. NP 141.000,-  
jetzt: 95.950,-  
Tel. 05362/930-162, -163, -168 • Fax -177  
Der Spezialist für Dienstwagen  
**Autohaus Wolfsburg**

S2 Coupé, MJ 93, Voll, 69000 km, 300 PS etc., VB 38.500,-. Tel. 07654/922086

A3 1.6, 1.8 und TDT - Jahreswagen, ab DM 32.800,- a.v.u.s. Audi Partner, Tel. 09338/9722-44, Fax: -45 H

Suche A3, A4, A6, A8, T. 02333/87203 H



D&W Basis-Center: 44867 Bochum  
Dückerweg 21, (direkt an der A40/B1), Telefon 023 27/327-111

D&W Center: 65933 Frankfurt-Griesheim  
In der Schildwacht 15/ Mainzer Landstraße, Telefon 069/39 09 0711

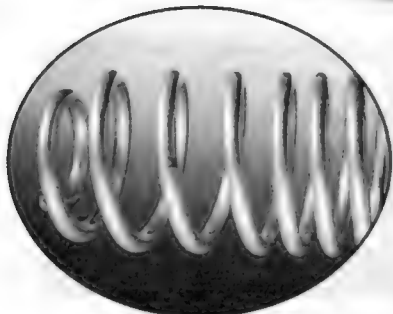
D&W Center: 33602 Bielefeld  
Werner-Bock-Str. 36 (gegenüber der „Seidenstickerhalle“)  
Im Hause Wehmeier & Castrup, Telefon 05 21/58 05-111

D&W Center: 34123 Kassel-Waldau **NEU!**  
Heinrich-Hertz-Str. 27 (im Opel-Auslassung Kassel), Tel. 05 61/9 98 84 77

D&W Center: jetzt 2x in Hamburg **NEU!**  
22761 Hamburg, Ruhrstraße 63, Telefon 040/85 30 62 26  
22041 Hamburg-Wandsbek, Rüterstraße 20-25, Telefon 040/68 28 79 27

- 0 • Aeneburg: ASE, Große Kirchgasse 77 • Achenbach: Kimmel, Ottstr. 4 • Auerbach: Meinhild, Werkstr. 6 • Auma: Besser, Seeweg 2
- Bad Dübener: Schüller, Am Lauch 1 • Bautzen: Vogt, Malchewitzer Str. 1 • Bemburk: Sauerbach, Blumenstr. 11 • Bischofswerda: Kaitch, Forsthausstr. 7
- Bitterfeld: Terranova, Zerbiger Str. • Böhlen: AMB Automobile, Röhstr. 11 • Chemnitz: Hess, Röhstr. 11 • Cottbus: Matz, Gölitzstr. 23
- Dessau: Kunik, Wasserstr. 42 • Döbeln: Lehmann & Lange, Blumenstr. 51 • Döberitz: Meißner & Zahr, Eilenburger Ch. • Dresden: Blüthen, Leipziger Str. 180 • Eisenbach: Grubke Automobile, Gottlieb-Daimler-Str. 9 • Eilenbach: Jäger, Rathenower Str. • Elsterwerda: Rose, Sachsestr. 276
- Eppendorf: Weigelt, Leubsdorfer Str. 24 • Finsterwalde: Peschke, Longer Damm 23 • Freiberg: Heber, Münzbad 36 • Friedl: Seifert, Dresden Str. 263 • Fröhburg: Heermann, Südstr. 17 Gewerbegebiet • Gera: Kover, Autohaus Gera, Nautitzer Str. 35 • Gera: Sander, Str. 11 Wilkefrundschaff
- Götitz: Schenkel, Salfinger Str. 19 • Gräfenhainichen: 62 Autodienst, Berlin Str. 22 • Greiz: Auro, Seidenmann, Geraer Str. 6 • Grimma: 8 Uml, August-Bebel-Str. 27a • Guben: Törke, Cottbuser Str. 54a • Halle: Müller & Söhne, Lindenburger Bogen 25 • Heidenau: Frießel, Dresdener Str. 10 • Heidenau: Kemo, Saydner Str. 24 • Heitzsch: ad Augus Autoteile, Johannstr. 61 • Jena: Reinhold, Unterdorfstr. 25 • Jena: E. Heyne, Rosa-Luxemburg-Str. 137 • Leipzig: ad Augus Autoteile, Karl-Henze-Str. 43 • Lichtenstein: Schürbach, Buchenstr. 11 • Löbau: Heidrich, Georgewitzer Str. 1 • Löb-  
jau: Jarski, Am Stadtplatz 3 • Lobenstein: Eisenberger, Gewerbegebiet Unterlenitz • Löhmitz: Anst. & Kraft, Hauptstr. Nr. 22, 893 • Lützen: Oeser, Mühlweg 1 • Meersau: Schilling, Brückenweg 3 • Merseburg: Peter & Dirk Friedrich, Schacholzstr. 3 • Mittweide: Sinner, Chemnitz Str. 20
- Naumburg: Kompter, Graf-Stauffenberg-Str. 11 • Niesky: Arnold, Jänkendorfer Str. 2 • Oelsnitz: Sauske, Dr.-Otto-Nuschke-Str. 93 • Oschatz: ad Augus Autoteile, Vennsuecker Str. 2 • Pina: Körner, Clara-Zetkin-Str. 12 • Plauen: Christ, Reichenbacher Str. 34 • Pößneck: KWZ, Malmelänge 5 • Quedlin-  
burg: Quandel, Schillerstr. 10 • Radegburg: Mehl, Badstr. 7 • Riesa: Tietze, Stahlwerker Str. 2 • Radeburg: ASC, Magdeburger Str. 15 • Saalfeld: Hoff-  
mann, Mittelauer Wäldchen 15 • Schwarzenberg: König, Str. d. Einheit 43 • Sebnitz: Uhl, G. August-Bebel-Str. 6-10 • Teichwitz: Giesing, Ge-  
werbe- • Thale: Gabor, EKZ, Neumarktstr. • Torgau: Glöckner, Nordstr. 1 • Triebitz: Hager & Fenzel, Faustenberg-Str. 40 • Weißenfels: Ford Auto-  
Dienst, Kleine Döhrich 6 • Weißwasser: U + G Elektronik, Sachsendamm 7 • Werdau: Auto-Markt, Ottstr. 10 • Werdau: Westschang, Gewerbe-  
gebiet • Wildenfels: Thomas, Zeickauer Str. 54 • Windischheide: Auto Forum, Fünfminutenweg Süd • Wittenberg: Schwarze, Puckstr. 27
- Zeitz: Raka, Bauzener Str. 49 • Zeitz: Kretschmer, Geraer Str. • Zeitz: Lutz & G. Gubitz, Schrammstr. 42 • Zschopau: Autoteile, Schlegel & Glitz GmbH, Johann-Gottlieb-Prof. Str. 18 • Zug: Auto-Serv. G. Strauß, Am Berchard Glück 31 • Zwickau: Erk, Brauer, Reichenbacher Str. 190 • Zwickau: • Anklam: Lütze u. Logall, Sparteckower Landstr. 35a • Berlin-Charlottenb.: VOLKLANDT, Bismarckstr. 6-7 • Berlin-Wahrendorf: VOLKLANDT, Lichtenhalsstr. 1a
- Brandenburg: MAVEG, Münsterstr. 5 • Bräunewitz: Andreas Mühl & Guido Wegner, Franz-Karsten-Str. 2 • Dammin: Baumann, Neubranden-  
burger Str. 36 • Eisenhüttenstadt: Herdich & Sohn, Seepfannen 7 • Falkensee: M + B GmbH, Finkenrufer Str. 20 • Frankfurt/Oder: Spitzkuglung 2
- Fürstenwalde: Sura & Kramich, Karl-Liebknecht-Str. 23 • GutsMuth: GAD, Verbindungsbusse 8 • Jüterbog: „Souswind“, Vorstadt-Neumarkt 48
- Lübben: Reibert, Bahnhofstr. 22 • Luckau: Kutz, Direkt an der B7 • Ludwigslund: M + M, Großer Kamp 1 • Naugat: T.E.W.E., Berliner Str. 78 • Neub-  
randenburg: A - Z Am Schimmelweg 6 • Neuruppin: Zweck, Sternstr. 20 • Neustadt: AVA, Tannenhof 4 • Oраниenburg: Westphal, Am Heidering 6
- Pampow: Erken, Ahornstr. 4 • Parchim: Behrens & Bergau, Moderitzer Weg • Prenzlau: Klinkow, Steiner Str. 71 • Pritzwalk: Spicker, Kellner Str. 18
- Rühm-Damgarten: Fienstied, Srausunder Chaussee 32 • Rostock: Goldbach, Trebbener Str. 14 • Sassnitz: Rügen-Car, An der B96 • Seelow: Schwedt: Gentner, Berliner Allee 42 • Stralsund: A. Langen, 45 • Strausberg: Ford-Auto, Frank-Müller, Am Flugplatz 11 • Teterow: Schackel, Auf dem Vieth-  
morgen 1 • Torgelow: Knack, Eggensier Str. 10 • Wandlitz: Franke GmbH & Co. KG, Prenzlauer Str. 5 • Waren: DORNBRACK, Bahnhofstr. 2 • Witten-  
berge: 8 & 8, Lenzenstr. 35 • Witzsch: Heidenreich, Eisenbahnstr. 6 • Wolgast: A - Z, Rathausplatz 4 • 2 • Achim: Stas, Reffen Serv. GmbH, Max-Planck-Str. 10
- Adorf: N + B, Bunsenstr. 1 • Ahrensburg: Ahrens, Am Alten Markt 2a • Bremerhaven: Kienert, Rheinstr. 10 • Brückel: Borch-  
ders, Hauptstr. 80 • Buchholz: R C E, Mauerstr. 36 • Delmenhorst: Oberheide, Syker Str. 30-34 • Flensburg: ABC-Autoteile, Harnleier Str. 9a • Gar-  
denko: Becker, Gröppchenhöfener Str. 119 • Hamburg: Rührstr. 61 • Hamburg-Wandsbek: Müller, Rüterstr. 20-25 • Heide: Auro-Shop 100, Inh. H. Stamm, Husumer Str. 100
- Husum: ABC, Siemensstr. 39-45 • Lübeck: Buchholz, Steindamm/Rapsacker 2 • Neumünster: Heuchert, Keler Str. 203
- Norder: Küchenthaler, Johannstr. 20 • Oldenburg: Conrath, Ammergastr. 10-12 • Osterholz-Scharmbeck: Metzner, Koppstr. 21 • Papenburg: Nee, Lehrer-Köhne-Str. 13
- Pinneberg: Schmidt, Apenrader Str. 24 • Rendsburg: ABC, Brederscher Str. 25 • Stade: Enksen, Harburger Str. 102 • Tarmstedt: Autoh. Warnke GmbH, Bremer Landstr. 4 • Uelzen: Kautz, Hauptstr. 26 • Weddewitz: Rolf Schmidt, Gerbenstr. 2 • Wildeshausen: Trend Car Au-  
tom., Am Westing 21 • 3 • Bad Salzung: Keder, Untere Beere • Bad Wildungen: Nobis, Bahnhofstr. 11 • Bad Nauheim: AGH, Wiesengr. 22 • Bie-  
denkopf: Roth, Marburger Str. 15 • Bielefeld: Werner-Bock-Str. 36 • Biedersdorf: Kuhn, Schürzenring 12 • Eschwege: Auto-Shop, Schillerstr. 2/ Ecke  
Bahnhofstr. • Goslar: Yasar Dalkic, Okerstr. 31 • Göttingen: Sachse, Am Lutteranger 7 (Große Beere) • Hainau: Südmersen & Struck, Hattenbacher Weg 50
- Hannover: Gonda, Schuler, Landstr. 103/Sorstr. • Heuchelheim: Schütz, Am Zinnenplatz 9 • Holzminden: Autoteile Steikal, An der Weser-  
brücke • Kassel-Waldau: Heinrich-Hertz-Str. 27 • Lahrte: Hoteser-Reifen-Hdl. GmbH, Königstr. 21 • Lüneburg: Baran, Reffen Serv. Breitenbacher Str. 18-20
- Nienburg: Hoffmann, Menden Landstr. 21 • Ochtersum: Jendrossel, Reu-Brauns-Str. 1 • Osterleben: Heine, Halberstädter Str. 7 • Oste-  
rde: Hesse, Dörgerstr. 29 • Ronnenb.-Empelde: Teigel, Lügenfeldstr. 22 • Salzgitter: Mat. Vor dem Dorfe 33 • Schönebeck: Frischer, Schmiedewindstr. 8a
- Staßfurt: Röhreischer, Am Steinbruch 1 • Stendal: AWB, Akazienweg 12 • Vermland: Strothmann, Beckendorfer Landweg 26 • Wolfenbüttel: Hu-  
dowski, Neindorfer Str. 12 • Wolfsburg: West, Maybachweg 4 • Zarbst: Reimann, Coswiger Str. 8 • 4 • Bochum: Basis Center, Döckerweg 21
- Coesfeld: Witthich, Badstr. 1 • Lingen: Roser, Lindenstr. 7 • Lohde: Nordmann, Binkstr. 43 • Mappen: K + W, Hohenstr. 13-17 • Nordhorn: Willig, Lingenstr. 31A
- Osnabrück: Schiemi, Pagenstecher, 59-65 • Seinfurt: Budde, Ochtrup Str. 120 • Warendorf: Wasmann Autoteile, Frenken-  
horster Str. 51 • Wessel: Dahmen, Schenckbecker Landstr. 73-81 • 5 • Aachen: auto-automobile, Neuenhofstr. 166 • Bad Honnef: Eitel, Ringstr. 14
- Bad Kreuznach: Keller, S. emenstr. 6 • Bendorf: Aulinger, Engerstr. 59 • Bonn: BRUNN Aulinger, Justus-von-Liebig-Str. 4 • Dreilahn: Schütz, Stütz, Im Wiesengrund 1
- Ebernath: ATH Autoteile, In der Hall 2 • Gummersbach: Schmidt, Bernberger Str. 4 • Leverkusen: AS, Pfleishofstr. 25
- Lipstadt: Fieger, Enneter Str. 15-17 • Mayen: Fachbach, Mann, Polster Str. 4 • Müll: Kärlich: Bäck-Autoteile, Industriest. 34 • Siegen: Wes, Frei-  
heitsstr. 6, (unter d. Segelbrücke) • Trier: Mendgen, Herzogenbuscher Str. 5 • 6 • Alzenau: Jung & Sanderbach, Carl-Leis-Str. 7 • Bielefeld: Kaste, Blagstr. 46-48
- Dietzenbach: A - Z, Justus-von-Liebig-Str. 7 • Diez: Faust, Nikolaus-Otto-Str. 7-9 • Dillingen: Kiefer & Treinen, Blumenstr. 61
- Dossenheim: Kitz-Teile Klaus Hoffmann GmbH, Baisstr. 8 • Dudweiler: MAX, Rathausstr. 12 • Frankfurt-Griesheim: In der Schildwacht 15/ Mainzer Landstr.
- Groß-Gerau: ACS, Oppenheimer Str. 3 • Groß-Rohrde: Wölke, Ludwiger Str. 2 • Hesselroth: Berger, Haller Str. 4 • Höchst: Maria Infuso, Otto-Hahn-Str. 14
- Lampertheim: Polanek & Schneider, Bärthäuser Str. 101-103 • Ludwigshafen: Hopp, Mecklenburger Str. 20 • Merzig: Heibel, Industrie-  
gebiet Siebend • Miltenberg: Althoff Autoteile, Im Bruch 2 • Neunkirchen: Gröber, Goethestr. 2-4 • Perl: Heisel, Triner Str. 43-45 • Pfungstadt: Stepha-  
n, Hahner Str. 30-32 • Pirmasens: Bopp, Bockberger Str. 67-73 • Schifferstadt: TAT, Rudolf-Diesel-Str. 16 • Schifflersheim: Uwe Noß, Ortsweg 72a
- Sulzbach: Dorsch & Lein, Industriest. 15 • Waghäusel: Wie, Pescha, Kirchstr. 42 • Weil Rhein: Kink, Mühlweg-Str. 3-5 • Worms: Bösel, Weinbrenner Str. 8
- Wöllersheim: Peter Mayersach, Industriest. 7 • 7 • Albstadt-Ebingen: Wiedler, Kantenstr. 45-46 • Allensbach: Brod-  
mann, Kalbener Str. 26 • Backnang: Marita Autoteile GmbH, Industriest. 16 • Bad Dürkheim: Mega Com, Robert-Bosch-Str. 14 • Bad Kissingen: Cza-  
monski, Straßener Str. 19 • Baisersbrunn: Finkbeiner, Murgaltstr. 48 • Bruchsal: AGS, Stegwegstr. 9a • Bühl: K & S, Lichtersmatten 10 • Calw: Abel & Neff, Liebenzeller Str. 61
- Elzach: Hm, Teiler Str. 13 • Esslingen: eck Reitermann, Dornersstr. 28 • Freiburg: Merkle, Regelerstr. 13 • Gaißelsbach: Beller & Metzger, Im Modertal 1
- Heilbronn: BARHO, Karl-Weg-Str. 3 • Jockgrim: Ochsenreiter, Untere Buchstr. 5 • Lahr-Sulz: Müller, Gortensstr. 67 • Leonberg: DESIGNER Team, Glemseckstr. 3 • Mesbach: KWZ, Industriest. 13 • Mesbach: LUMOS GmbH & Co., Am Henschelberg 85 • Neudorf: Rinkel, Fried-  
richstr. 45 • Oberkirch: Meier, Butschbacher Str. 16 • Offenburg: Autoglas-Profis, Hei-rich-Hertz-Str. 30 • Oberonsheim: Auro-Schlegel, Cralikheimer Str. 14
- Oberursel: Auro-Center-Brenner, Hauptstr. 33 • Pforzheim: Windbühl, Mannheimer Str. 4 • Pfullingen: Maier, Dornierstr. 7 • Rastatt: MEPO, Rautenfelder Str. 24
- Rheinau: Bidel Tuning, Hinderburgstr. 20 • Sartheim: A + D, Teist. 6 • Sinsheim: AVUS GmbH, Neandstr. 20 • Tittsee-Neustadt: Lederer, Gutachstr. 16
- Waldshut-Tengen: Automarkt 2000, Waldshutstr. 14, 834 • Weil Rhein: Kink, Mühlweg-Str. 56, 63 • Zimmern: Altmüller, Steinbühlstr. 26
- 8 • Dingolfing: Reiten-Wagner, Mengkofenstr. 31 • Freising: KIR Referenzen, Hauptstr. 2 • Hohenhoten: K.-H. Weil & Reder, Tübingen 26
- Ingolstadt: Reiten-Wagner, München/Hertenbergerstr. 1 • Künigsbrunn: Drechsler & Schiffbauer OHG, Garmannstr. 15
- Laugna: Meyer, Hettlinger Str. • Mühldorf: Reiten-Wagner, Isarstr. 17/12 • München: Reiten-Wagner, Hanauer Str. 42 • Neuburg: Autoglas Glockhu-  
ber, Theisenstr. 8196 • Penzberg: Piesch, Nomenwalderstr. 22 • Ulm: Sudhoff, Aufwieswegstr. 22 • Ummendorf: Strappell, B. ecker Str. 28 • Vils-  
biburg: Reiten-Wagner, Bergstr. 2 • Weilheim: Boelcher, Hofstr. 14 • 9 • Arnbruck: Pongratz, Max-Rudeler-Str. 1 • Arnstadt: Altmüller, Idershausen Str. 77
- Bad Brückenau: AZE, Röhmerhager Str. 13 • Bayreuth: KNOLL, Bernerke Str. 61 • Bischof: MB-Tuning, Hauptstr. 95-97 • Cham-  
er: Heilcher, Gewerbegebiet 885 • Eisenach: Baran, Oppenheimer Str. 38 • Erlangen: Reiten-Wagner, Hauptstr. 16 • Götting: Baur, Rudolfstr. 10
- Gunzenhausen: Meyer, Nürnberger Str. 94 • Hartmannshof: Grenk, Herbrucker Str. 46 • Herzogenaurach: Gouster, Rathgeberstr. 26 • Hof: ACR, Vinsendler Str. 8
- Kallheim: Engelbrecht, Saueracker 18 • Meiningen: König & Partner, Leipziger Str. 110 • Mühlhausen: Mannitzsch, Bonatstr. 31
- Neustadt: Reiten-Wagner, Karl-Eb-Str. 4/8470 • Nittau: Seigmund Bock, Hedeweg 8-10 • Schleusingen: Wagner, Königsstr. 8 • Schmalkalden: Rein-Arol, Hedeweg 32
- Schweinfurt: Oswald, Waldstr. 5 • Sonneberg: Staffell, Neustädter Str. 151 • Sulz: RUDA, Am Steinleifer Wasser
- Tauchlingen: Fokyno, Ebnau-Nürnberg-Str. 38 • Völsburg: Sound-Center, Pansberger Str. 12 • Waldmünchen: Wagner, Bahnhofstr. 41-43 • 47 • Wai-  
mar: Fink, Wermser Str. 85c • Weiden: Rüdiger, Am Seerasen 4 • Werther: Topfer GmbH, Am Mühlweg 2 • Wunsiedel: König, Lusenburger Str. 45
- Würzburg: Sudhoff, Hertzstr. 5 • 10 • A • Wien: Leopold Grösswag, Wagmayer Str. 14 • CH • Pfaffikon: FORCAR Autoteile, Chur-  
enstr. 154/ Ezelplatz. • NL • BR Hengelo: Kluinhard Bandenservice & Design B.V., Weigtersweg 14-24





*...schöner fahren*  
D&W Tieferlegungsfedern  
bis 60 mm, ab DM 219,-



*...schöner fahren*  
Novara 7x15" mit 195/60V15  
4 Stück DM 1.399,-



*...schöner lenken*  
Super Race Lederlenkrad ø 280 mm  
schwarz DM 299,-  
schwarz/rot DM 310,-



*...schöner schalten*  
Schaltknopf Alu  
Kugel DM 74,-  
Racing DM 85,-

**Auf Wunsch  
bequeme Finanzierung  
über unsere Partnerbank.**

D&W präsentiert den



Katalog bei D&W direkt,  
oder im Zeitschriften-  
handel erhältlich.



# Mit uns fahren Sie besser.



Deutschlands Nr. 1  
für sportliches Autozubehör

<http://www.dw-online.de>



## Design-Programm Audi projektzwo

automobil design gmbh

Saarburgstr. 13 • tel. 08191/92770  
D-86899 Landsberg • fax 08191/927799  
Mitglied im VDAT e.V.



Audi A3



Audi A4



Audi A6

### AUDI

Audi A3 Ambiente, Bj. 10.96, 8000 km, alle Extr., DM 36.000,-. 02303/65496

A4 Avant 1,8, EZ 10.96, dunkelblau, Vollausst., 21000 km. Tel. 07253/23986

#### Barankauf! Anruf gebührenfrei!

Exportfirma kauft PKW und Geländewagen mit vielen km, Unfall- und Motorschäden. Telefon 0130/189574 • Fax 0251/211017

Audi 80 2,8 quattro, ca. 115000 km, Bj. 10.92, 1a Zust., ABS, Vollausstg., VB 20.500,-. 089/6906075 o. 0171/4200896

A3 1,8 Attraction, 3.97, 7000 km, laserrot, ESD, Klima, IR2V, 36.000,-. Tel. 03631/897663, 0171/8905581

### KUHNOLD KG

#### Audi A8 3.7 tiptronic

169 kW, 11/96, 9.450 km, 4 x Airbag, ABS, Klima, R. gamma, Tempomat, Sportfkw., Infrarot, Holz, Alu, Telefon, etc., DM 75.800,-

05364 9400+94022



Audi 100 2.8 Avant, Autom., ABS, el. Sp., el. FH, Leder, Holzeinl., SSD, a. AHK, Temp., ZV, BC, Reif. 8-fach, 95000 km, Werkstattgepf., Tel. 030/67775520 od. D2-3862400

Audi A8 4.2 Quattro Tiptronic, 220 kW, 4/96, vulkanswarz, Naturleder, Klimaverbundsystem, Servotronic, Xenon-Licht, Infrarot, Servotronic DM 85.900,-

Tel. 05361/8568-15 AUTOHAUS STEINKERBERG

V8 Motor, 4,2 Ltr., Bj. 93, 88000 km, mit Garantie, DM 6500,-. Tel. 0341/245240 H



Die Audi Welt

## AUDI-Dienstwagen Großauswahl

über 50

Audi A4, A4 Avant  
sofort lieferbar

Das Audi A8-Angebot  
Oberfrankens

mehr als 25 A8 am Lager

2,8, 2,8 quat., 3,7, 3,7 quat., 4,2 quat.

Sie sind auf der Suche nach einem  
Audi A6 oder A6 Avant Dienstwagen?

Wir haben mehr als  
30 Audi A6 am Lager!

Ob Diesel oder Benzinmotoren.  
Auch mit quattro-Antrieb und  
Automatik.

Fordern Sie unsere ausführliche  
Angebotsliste. Kein Fahrzeugkauf  
ohne unser Angebot!

freecall

0130-123531

KONIG

WUNSIEDEL - HIMMELKRON  
Telefax 0 92 32 / 9 77 -27

100 Avant S4, Bj. 9.92, 230 PS, G-Kat, indigobl.-met., ESSD, Klimaautom., Leder grau, Sportfkw., 3 tlg. BBS, 140000 km, scheckh., VB 29.900,-. Tel. 069/95502464 od. 0172/9357449

Audi A6 Avant 2,6, 110 kW, blauperl., 12/96, 6600 km, PRO LINE KOMFORT, Sitzheizung, Reling, RaGamma etc. DM 49.900,-

Tel. 05361/8568-15 AUTOHAUS STEINKERBERG

Leder-Ausstattung, alle Mod. ab 1650,- Info unter. Tel. 02191/36450 H

A8 An-/Verkauf. Tel. 040/5281081 H

A6 Avant, 1,8, Autom., EZ 7.96, 92 kW, 110000 km, Klimaautom., Aluf., el. FH, Alarm u.w. Extr., ehem. NP 65.700,-, 49.000,-, MwSt. awb. 08679/967666 H

05361 6500-04 Fax -14

S2 Lim., Rarität, 10.96, 117000 km, rubinrot, Led. schw., Klima, u.v.m., NP 93.000,-, geg. Gebot. Tel. 0172/9791105

A8 4,2 Tiptr., 4.95, Vollausst., 18°, 67.900,-. MwSt. ausw. 0208/461600 H

### CHIP-TUNING

auch JUV + Garantie

WETTERAUER Kraftfahrzeugtechnik

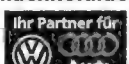
50x Audi A4, Audi-Geschäftswg., alle Vers., 96/97, ab 34.900,-. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, 0201/8317-695 H

### KUHNOLD KG

#### Werks- und Dienstwagen

Angebote auch im Internet  
<http://www.kuehnold.de>

Tel. 05364/9400  
+ 94022  
Fax 05364/4883



A4 Avant 1,8, 92 kW, 11.96, 4900 km, ESSD, Alu, smaragd-perleffekt, DM 43.900,-. Finanz. möglich. Tel. 07032/21073 H

### NORBERT SCHORPP

Ihr Spezialist für VW + Audi  
Werks-, Dienst- u. Jahreswagen  
Gesamtes Programm

Kein Kauf ohne unser Angebot  
Tel. 07424/94060 • Fax 940630

A 6 TDI, 85 kW (115 PS), 3.96, 16500 km, Pro-Line-Pakete Komf. u. Sport, Tempom. etc., 49.500,-. Tel. 02655/95950 H

### WENDLAND



MOTORENTECHNIK

VW / AUDI-TUNING  
Audi A3, A4 TDI, Audi Turbo

Infos u. Testberichte kostenlos -

72814 Rangendingen Tel. 0741/871150 Fax 871152

ABT setzt im Rennen  
auf YOKOHAMA  
- Erfolge sprechen  
für sich!

Foto: ADAC Super-Tourenwagen-Cup 1997

YOKOHAMA  
Hochleistungsreifen  
Informationen unter: 0180/5 22 18 28

A4 Avant 2,8, Bj. 12.96, 193 PS, 15000 km, alle Extras ohne Autom., NP 80.000,-. VB 59.900,- + MwSt. Tel. 05252/6969

### Ihren Audi finden Sie hier!

Hessens größte Audi-Auswahl im  
Audi-Zentrum Frankfurt  
Hanauer Landstraße 264  
Telefon 0 69 / 4 20 80 20 • Fax 0 69 / 42 08 02 99

Suche Audi A8 4,2. 02332/5256 H

Audi A6 1,8, EZ 10.96, 125 PS, 1. Hd., 28560 km, Vollausst., Bose-System, CD, Leder, SHZ, Telefon, Alarm, Topzust., NP 69.500,-. VB 50.000,-. Tel. 0203/445261, ab 19 Uhr

Audi A8 2,8 Quattro, Mod. 2.96, 128 kW, (174 PS), 68500 km, 1. Hd., ABS, Autom., el. Spiegel, el. FH, Klima, met., Alu, Airbag, Color, ZV, Sitzhgz., Telefon, TÜV 2 J., DM 59.950,-, MwSt. auswb. Tel. 0271/7009-0 H

RS2, 10.94, RS-blau, 76000 km, Klima, Leder, DM 56.900,-. Tel. 07251/17972

LDIESELTEC  
Leistungssteigerung für alle Diesel  
mit TÜV! • 040 / 601 20 72

5x A4 Avant 1,8 - Jahreswagen, ab DM 39.800,-. a.v.u.s. Audi Partner, Tel. 09338/9722-44, Fax: -45 H

Audi RS2, EZ 7.95, 46000 km, RS-blau, Vollausstattung + Fahrwerk + CD + Sportauspuffanlage, Hohenester-KW 275, Liebhäberstück, 76.000,-. Tel. 05424/1682, Fax: 05424/5747

GESCHÄFTSFAHRZEUGE der Audi AG. A4 Avant TDI, 81 kW, (110 PS), 4.97, 11700 km, Klimaautom., SD, Alu 7x15, 205/60, Sportfahrw., Sitze, Lenkrad, FIS, Radio-Delta CC+Bose, el. FH, u.v.m., ehem. UPE d. Herstellers DM 61.590,-, unser Pr. DM 48.900,-. A6 2,4 Tiptronic, neues Modell, 800 km, Klimaautom., met., Alu 7x16, Tempom., Sportlenkrad, BC, u.v.m., ehem. UPE d. Herstellers DM 71.470,- unser Preis DM 58.900,-. 2x A6 2,6 quattro Lim., 2.97, ab 7200 km, Klima, SD, blau-perleff./Leder ecru, Pro-line Sport-Komfort-Ambiente-Leder, Car-Handy, FIS u.v.m., ehem. UPE d. Herstellers DM 78.105,- unser Pr. ab DM 49.990,-. A6 Avant Quattro TDI, 103 kW, (140 PS), 1.97, 9800 km, Vollausst., Pro-line Sport, Komfort, Leder, Ambiente, nogaarblau, ehem. UPE d. Herstellers, DM 83.350,- unser Pr. DM 63.900,-. A8 4,2, Vollausst., EZ 4.97, 16900 km, Sportfahrw., 18°, Leder, met., Solarschiebed., Xenon, Bose-Sound u.v.m., ehem. UPE d. Herstellers DM 146.775,-, unser Pr. DM 106.775,-. A8 3,7 Quattro-Tiptronic, Vollausst., MJ. 97, 15200 km, Naturleder, Sportfahrw., 17°, el. Sitze, Radio Delta CC u.v.m., ehem. UPE d. Herstellers, DM 121.000,- unser Pr. DM 82.900,-. Audi-Autohaus Nauen GmbH & Co KG, Meerb.-Osterath. Tel. 02159/91870, Fax 4040 H



**A6 Avant TDI**, 103 kW, 5.95, Leder, el. Sitze, Klimaautom., Alu, RS-blau, 58600 km, DM 47.900,-. Finanz. mög., mit 4,9% Eff.-Zins. Tel. 07032/21073 H

### VW- und Audi-Direktionswagen

Voss & Partner • Tel: 06196 / 83777

**A3 1.9 TDI**, Ambition, 10.95, 11000 km, schwarz, Sperre, ESSD, Klima, Sitzh., Autom., Sportsitze, RC, Winterreifen, DM 41.000,-. Tel. 06221/800601

LEISTUNG, DIE ENTSCHEIDET.



<b>A3</b> 2,8 kristallsilberm.	08/95	<b>61.970,-</b>
<b>A3</b> 2,8 smaragd.	06/95	<b>66.780,-</b>
<b>A3</b> 2,8 brillantschwarz	10/95	<b>56.480,-</b>
<b>A3</b> 3,7 ragusa.	08/95	<b>69.980,-</b>
<b>A3</b> 3,7 alusilberm.	10/95	<b>72.980,-</b>
<b>A3</b> 4,2 amethystgroup.	06/95	<b>79.980,-</b>
<b>A3</b> 4,2 smaragd.	05/96	<b>96.780,-</b>
<b>A3</b> 4,2 "A3" nageroblaup.	05/96	<b>99.990,-</b>
<b>A3</b> 4,2 mingblau.	03/96	<b>93.980,-</b>
<b>A3</b> 4,2 vulkansschwarz.	04/96	<b>95.890,-</b>
<b>A3</b> 4,2 mingblau.	01/96	<b>97.780,-</b>
<b>S6</b> Plus misano.	03/96	<b>89.970,-</b>
<b>S6</b> 2,2 ragusa.	05/96	<b>69.980,-</b>
<b>S6</b> 4,2 vulkansschwarz.	01/96	<b>79.670,-</b>
<b>S6</b> Avant 4,2 mingblau.	12/95	<b>69.980,-</b>
<b>S6</b> Avant 4,2 Plus nageroblaup.	12/96	<b>104.980,-</b>

...und weitere 350 Fahrzeuge im Angebot!

Autohaus Ritz • 37296 Ringgau-Datteln  
Telefon 05658 / 98 97 96 • Fax 98 97 32

Suche SMS S4 REVO S. Priv., Tel. 0171/3688833

### TECHNIK



BREITENREICH  
NEUMANN

Motoren-Garantie

Für alle Audi + VW

- Individuelle Leistungsoptimierung elektronisch und mechanisch
- Abstimmung Renn- und Sportmotoren
- freiprogrammierbare Renneinspritzungen
- Datalogger
- Rollenprüfstand
- TÜV-Gutachten
- Finanzierung

Stuttgart • Telefon 0711/952794-2 • Fax +1

**Audi Sport-Quattro**, EZ 1.87, blau, 54400 km, 98.000,-. Gohm-Singen 07731/65041 H



*Drei-teilige Räder*

für Audi und Mercedes Benz  
TYP P40-P46  
in 8x18" bis 11x18"  
Zu erhalten im guten Fachhandel.

**RH<sup>®</sup>**  
**ALURAD**

RH ALURAD Hoffken GmbH  
Postfach 350, 57427 Attendorn  
Fax 02722 / 55317

**Audi A8 4,2 quattro**, 5.95, Klima, SSD, Leder, Alu, 58000 km, indigo-met. MwSt. ausweisbar 68.200,- DM

**Audi A8 2,8 Tiptronic**, 7.96, 193 PS, Klima, Alu, Gamma, 34000 km, amethyst-met. MwSt. ausweisbar 70.900,- DM

**Audi A8 3,7 Tiptronic**, 8.95, Klima, SSD, Leder, 36000 km, mingblau-met. MwSt. ausweisbar 69.400,- DM

**Audi A8 4,2 quattro**, 12.94, Klima, Solard., Memory, 82000 km, silber-met., Rückfahrw. usw. MwSt. ausweisbar 67.900,- DM

**Audi A8 4,2 quattro**, 1.97, Vollausstattung, 23000 km, racinggrün-met. MwSt. ausweisbar 109.900,- DM

Wagenblast • Aalen • 07361/945610

**15x Audi Cabriolet**, Audi Geschäftswg., 96/97, wenig km, auch TDI, jetzt reduziert ab 41.900,-. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-691 H

**WIECHERS**

Vor dem Zoll 4 - D-31582 Nienburg/Weser  
Telefon D-05021/5066  
Telefax D-05021/12481

**A6 Avant TDI quattro**, 103 kW, silber-met., 1.96, 25000 km, Klimaaut., AHK, Alu, DM 57.900,-. Finanz. möglich mit 4,9% EFF-Zins. Tel. 07032/21073 H

### HOLLÄNDER KAUF

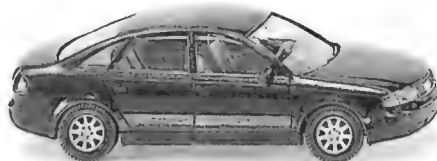
jeden Audi, auch Unfall, hohe km, Motorschaden, sofort Barzahlung und Selbstabholung  
Tel: 0211-787606, Fax 0211-721562

**V8 4,2**, EZ 11.91, 117000 km, Vollausst., Scheckheft, 23.000,-. Tel. 07233/1027

**A4 Avant 1,8 Turbo**, 10.96, 13500 km, Topausst., Pr. VS. Tel. 02263/4483

**WIKING.**

## DAS ORIGINAL IN 1:87



124 01 22 Audi A6

In vulkanscharer Lackierung zeigt sich der neue Audi A 6 als Modell den Freunden von 1:87-Modellen. – Eines von über 200 Original-WIKING-Modellen, mit Sorgfalt gestaltet, das im Fachhandel für Sie bereitsteht.

Wiking-Modellbau GmbH & Co. KG  
D-12099 Berlin, Verwaltung: Schlitten-  
bacher Straße 60, D-58511 Lüdenscheid  
eMail wiking.de@t-online.de

**Audi Cabrio 2,6**, 110 kW, EZ 9.96, 12500 km, mingblau, Leder grau, VB 50.500,-. Tel. 0171/4478999

**avus** GmbH

Ihr Werksdienstwagen-Center  
A3/A4/A6/AR/Cabrio/RS-Modelle

Unsere Auswahl, Ihr Vorteil  
A4 Avant 2,8 Automatik 142 kW, EZ 9.96, 11.000 km, Leder, Klima, SSD, Holz, Alu 7x16, Tempomat u.v.m. DM 64.300,-

A6 Avant 2,6 Quattro, EZ 4.97, 8.000 km, schwarz, Klima, Sportpaket, Alarm u.v.m. DM 57.380,-

Audi Cabrio TDI, EZ 9.96, 7.000 km, Leder, Alu 7x16, Windschott, Sportsitze u.v.m. DM 45.800,-

inklusive Gebrauchtwagen-Garantie, MwSt. ausweisbar.  
Infoline: 09338/972244  
Fax 972245

Audi 97285 Röttingen • Herr Dietrich Audi  
eMail: röttinger@stutzpunkt

**Audi Cabrio 2,6 Ltr.**, 150 PS, Bj. 12.96, el. Verd., Led., Sitzhgz., RC, dunkelrot-met., VB 49.800,-. Tel. 07184/2340

**Audi A6 2,8 Quattro**, Mod. 2.95, 128 kW (174 PS), 30000 km, 1. Hd., ABS, Autom., el. FH, AHV, met., Alu, Sportsitze, Klima, Leder, Sitzhgz., el. Spiegel, TÜV 2. J, DM 45.950,-. Tel. 0271/7009-0 H

**Ihr direkter Draht** VW Audi  
**Werks- und Dienstwagen:**  
**Hotline: 0180/5 25 83 75**  
Fax 05362/930-177 • Autohaus Wolfsburg

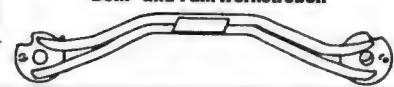
**S 4**, Bj. 93, 169 kW, Vollausst., Sport-fahrw., AHK, indigo, 31.900,-. 07525/8755 H

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled

Leistungssteigerung für 80TD, 80TD, 100TD, A4TD, A6TD  
Sopp Papmahl Deutschlands ältester Turbo-D-Tuner  
D-85122 Hofstetten, Tel. 08406/1355, Fax 13 53

**Audi A6**, EZ 3.95, blau, 31000 km, Top, Alu-Felg., DM 36.500,-. 05371/63246

### Dom- und Fahrwerkstreben



**Barankauf:** alle Audi Modelle ab 1990. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-692 H

Suche A6 Avant TDI quattro. 05554/2584

### ökonomisches VW- und Audi-Tuning

**nothelle**

45479 Mülheim • Telefon 0208/422078

**Audi S6 Avant**, 6.95, 230 PS, 69000 km, 1. Hd., schw.-met., Allrad-Antr., 6-Gg., Klima-Autom., Leder, ESSD, Bose-Radio, Scheinw.-Waschanl., 8f. bereift, NP 105.000,-. VB 58.750,-. Tel. 0211/940276 od. 0171/4480600

**MTH**  
Power-Club  
Geprüfte Qualität  
auch mit TÜV und Garantie  
S6 / A8 / S8 Vmax Aufhebung und  
DREIHHHMOOMENT  
S2 - S4 - S6 - A4 Turbo + 33 kW  
A3 - A4 - A6 TDI + 24 kW  
Alle neuen Modelle  
Entwicklung und Service  
für Tuner + Händler, Tel/Fax 061 84 - 5 55 91  
Service-Center Deutschland  
Dipl.-Inform. R. Schuster, Tel. 061 01 - 54 23 76  
Service-Center Österreich,  
M. Oberscheider, Tel. 00 43 - 55 77 - 8 62 53

### AUDI-DIREKTIONSWAGEN

Tel. 0841/17933, Fax 17935 H

**A4 Avant 1,9 TDI**, 1.97, 110 PS, 10000 km, laserrot, RC m. CD, Klimatr., Sport-si., Sport-Lrd., VB 46.000,-. 08453/8107

### Alles im Zeichen der Ringe!



- Motoren
- Getriebe
- Servo
- Achsteile
- Reifen
- Felgen
- AHK
- Blechteile
- Glas
- Leder
- Zubehör
- Unfallankauf

**30x Audi A4 Avant**, Audi-Geschäftswg., alle Motoren u. Ausstattungen, auch quattro u. Automatik, ab 39.900,-. Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-694 H

### Formel 1

Der Schmuckanhänger  
echt Silber, massiv vergoldet, inkl. Kette  
Abb. Originalgröße  
Jetzt direkt bestellen!

nur **DM 129,-**  
Juwelier Arend Walliser  
Hauptstr. 52  
77704 Oberkirch  
per NN o V-Scheck  
Tel.: 078 02 - 9 02 33  
Fax: 078 02 - 9 02 60



# ACTION TEAM MOTORRAD

## MOTORRADREISEN



Weite, Wüste, wilde Tiere: ein 16 tägliches  
Enduro-Abenteuer in Namibia

- ◆ Chile ◆ USA ◆
- ◆ Kanada ◆ Namibia ◆
- ◆ Südafrika ◆
- ◆ Isle of Man ◆
- ◆ Toskana ◆ Slowenien ◆
- ◆ Tschechien ◆ Elsaß ◆
- ◆ Südfrankreich ◆
- ◆ Apennin ◆
- ◆ 7mal Alpenspaß ◆
- ◆ Enduro-Abenteuer ◆
- ◆ Perfektionstraining ◆

**ACTION TEAM '97**  
**MOTORRAD**

Perfektions-Trainings  
Motorrad-Reisen  
Enduro-Abenteuer

TEILNAHME  
KOSTENLOS

Das **ACTION TEAM** organisiert auch Ihr Motorrad-Erlebnis – in Deutschland, Europa und in Übersee. Neben Fernreisen, Reisen durch Süd- und Osteuropa sowie Alpen-Touren gehören auch Sicherheitstrainings auf der legendären Nürburgring-Nordschleife und Enduro-Abenteuer-Veranstaltungen zum Vergnügungsprogramm

Katalog anfordern  
**MOTORRAD ACTION TEAM**  
Kennwort „Programm '97“  
70162 Stuttgart Telefon: 07 11 / 1 82-19 77,  
Fax: 1 82-20 17

Händleranzeigen sind mit „H“ gekennzeichnet



Urquattro-Teile von A-Z (Versand mögl.). Tel. 09931/6066 oder 0172/9206815 H

**SCHAZ**  
Audi Erlangen-Dechendorf Audi  
Audi-Werksdienstwagencenter  
ca. 100 Fahrzeuge ständig lieferbar  
Tel. 09135/710440/41 • Fax 710442

V8 Quattro, 4,2 Ltr., 300 PS, 123000 km, Bj. 92/93, absol. Vollausst., große Inspekt., Zahnriemen, 245/40 neu, DM 26.000,-, MwSt. auswb. Tel. 07732/57167 (Büro) oder 07533/6961 (privat)

Wenn Leistung  
entscheiden soll ...

powered by  
**Digi-Tec**  
Automobiltechnik

Leistung und Drehmoment  
für G-Kat- und Dieselfahrzeuge

**- Vollgarantie -**

(auf Motor - Getriebe - Antrieb usw.)  
- für 12 Monate bis zu 100.000 km -

S2 / S4 / S6 / RS2 (Turbo)	+ ca. 30-40 kW	ab 1.099,-
A3 / A4 Turbo	+ ca. 35 kW	1.999,-
TDI, alle Modelle	+ ca. 20-25 kW	ab 1.499,-
A6 / A8 V6 TDI	+ ca. 30 kW	2.299,-
A6 / S8 (Vmax)	+ ca. 14 kW	2.699,-

Beratung • Testfahrt • Rückrüstung • TÜV-Geprüft  
• andere Modelle auf Anfrage •

Tel.: 0 23 63 / 5 66 00, Fax 56 60 66  
- Händleranfragen erwünscht -

25x Audi A6 Avant, Geschäftswg. d. Audi AG, 96/97, ab 44.900,-, Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-692 H

**Audi 1.8T**  
A3, A4, Passat 140 kW 1249,-  
05361 6500-04 Fax -14

Audi 80 2,6 E, dkl.grün-perleff., EZ 3.94, 96000 km, Sonderausst., Leder, Holz, Autom., SD, el. FH, Nebelsch., etc., VB 24.000,-, Tel. 06131/604091

**Hohenester Sport**  
Fahrwerk- u. Motorentechnik  
Ihr Spezialist f. Audi u. VW  
Tuning u. Zubehör auch TDI  
Tel. 0 84 58/23 19, Fax 57 11

Cabrio 2,6 E Akoya, Leder, Klima, mineralraumet., 9.96, 19000 km, 58.880,-, Tel. 07551/809543 H

Avant S4 2,4 quattro, 102000 km, EZ 8.92, 169 kW, blau-met., ESD, ABS, Borbet 8,5x 18, 34.800,-, Tel. 09778/8011 H

Audi Cabrio 2,6, 110 kW, schwarz, 3/97, Leder, Klima, Sitzheizung, Windschott, RaDelta, Alarm, Tempomat etc. DM 49.900,-

**HOBE**  
Tel. 0 53 61 / 85 68-15  
AUTOHAUS STEINKERBERG  
Holt GmbH & Co. Wolfsburg

Audi A6 Avant 2.5 TDI quattro, EZ 6.96, 25000 km, 6-Gang, Klimatronik, SHD, met., Sportsitze m. Memory, Leder, DR, FH, 4x SH, abn. AHK, 18" Alu, Servotronic, Holz, Alarm, BC, RC-CD, 1. Hd., NP 100.000,-, 69.900,- MwSt. auswb. Tel. 033394/5370 H

Audi Werks- und Gebrauchtwagen?  
Großauswahl!  
Audi Zentrum Koblenz  
Tel.: (0261) 80804-14/-28  
Fax: (0261) 8077-158

**Mariani** Tel. 05264/8601  
Fax. 05264/9699

Der Maß-Schneider für samtl. Typen:  
BREIT - TIEF - SUPERSOUND



**A8 POWER-VERSION**  
max. Räder 9,5 + 11x18, max. Tiefe 50-60mm  
POWER-SOUND-ESD-Anlagen mit  
2 x 102mm oder 4 x 102mm Endrohren

4x A6 Avant 1.8, EZ 8.96, 10-18000 km, Klima, Alarm, Alu, Nebel, Sitzhgz. u.v.m., ab DM 44.800,-, a.v.u.s. Audi Partner, Tel. 09338/9722-44, Fax: -45 H

KFZ-Versteigerungen über 1500 KFZ.  
Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

Strändig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!  
z.B. Audi A3 1,6E, EZ 4/97, 11700 km, kombi-  
menblau, „Altrock“, aKlima, Gamma, ZV, eFe  
u.v.m., ehem. NP: 38.405,- jetzt: 34.950,-  
Tel. 0 53 62 / 9 30-162, -163, -159 • Fax -177  
Der Spezialist für Dienstwagen.  
Autohaus Wolfsburg Audi

Audi S6 Avant 4.2 quattro, EZ 4.96, 50000 km, Navigationssystem, Automatik, Servotronic, Xenonlicht, Leder, Sportsitze, 17" Alu, RS-blau, Klimatronik, DR, RC-CD, FH, Alarm, Tempomat, 1. Hd., NP 140.000,-, DM 69.900,- MwSt. auswb. Tel. 033394/5370 H

**KUHNOLD KG**  
Audi A6 Avant 2.8  
128 kW, 12/96, 14.300 km, 2 x Airbag, ABS, Klima, ESD, R. delta BOSE + CD, Sitzhgz., FIS, Tempomat, Skisack, ZV, etc.,  
DM 57.900,-  
Ihr Partner für Audi  
05364 9400+94022

Audi Competition Quattro, 12.94, schw.perl., Extras, Super-Optik, weg. Neuwagen. Tel. 0177/2255740

Audi Direktions- und Jahreswagen  
(Hotline 0190-899330 • Faxabruf 0190-899331)  
12 Pt. 2 Sek.

RS 2, EZ 5.94, 52000 km, RS-blau, absol. Vollausst., 300 kW, 9x17, Gar.fzg., VB 73.500,-, Tel. 02065/23776

**Autohaus**  
**STEINROTH**  
VW Audi

**Audi Exclusiv**

15 x Cabriolet  
z.B. 2.6E, 110 kW, 2/97, 9Tkm, Klima, Leder Kodiak, beh. Gurintegral-Sitze, Alarm/Wegfahrsp., RC Delta + CDW, Bordcomputer, smaragd-metallic. DM 57.990,-

55 x A6 / A6 Avant  
z.B. 2.6E, 110 kW, 11/96, 18Tkm, Klima, autom., Leder Alcantara, beh. Sport-Sitze, Infrarot-ZV, RC Delta + CDW, Lichtpaket, LM, Skisack, Xenon. DM 57.990,-

10 x A8 2.8 - 3.7 - 4.2  
z.B. 4.2 Quattro Tiptr., 220 kW, 1/97, 37Tkm, Klimaautom., Leder, Standheizg., Navigator, RC Delta/Bose + CDW, eSSD, D-Netz, Tempomat, Servotronic, Fondpaket, LM, mingblau. DM 99.990,-

8 x S6 / S6 plus / Avant  
z.B. Avant, 213 kW, 6/95, 71Tkm, Klima, autom., Leder, el./beh. Sport-Sitze + Memory, Infrarot-ZV, 4 x eFH, Wegfahrsp., Zusatzinstrument., Bordcomputer, RC Delta/Bose + CDW, titan-metallic. DM 69.990,-

Über 500 Fahrzeuge sofort  
lieferbar - rufen Sie an!  
Direkt an der A7 H - HH  
Auf Wunsch bundesweite Anlieferung  
Tel. 05139 / 808610 • Fax 808680



**S6 4.2 PLUS Avant**, 11 Mon., 15000, Superausst., 99.990,-, MwSt. awb. 02351/12893 H

**20x Audi A8:** 2.8 + 3.7 + 4.2, Geschäfts-/Vorstandsfg., d. Audi AG, ab 68.980,-, Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-691 H

**Quattro Großauswahl**, alle Modelle, z.B.: A6 2.8 quattro Automatik, 142 kW, Audi-Geschäftswg., Komplettausst., incl. Ganzleder, 65.980,-, Audi Zentrum Essen, Herzogstr. 1, Tel. 0201/8317-692 H

**SKN CHIPTEC**  
Wenn Qualität entscheiden soll.  
TÜV-Geprüfte Sicherheit.

**Audi** Mehrleistung 10% - 30%

A801.6.1&2.0L 775,-DM	200 Turbo ab 1500,-DM
A90.100 2.3L 775,-DM	200 20V Turbo 1500,-DM
A3.4A 1.8L 775,-DM	S8 20V Turbo 1790,-DM
A3.4A 5V 1.8L 975,-DM	Audi S4.2L 1790,-DM
A3.4A 5V Turbo 1750,-DM	Audi S4.2L 1790,-DM
TDI 1.9.2.5L 1250,-DM	Audi S4.2L 2400,-DM
Audi RS2 ab 2450,-DM	Audi A8.2L ab 1790,-DM
Audi S2 ab 1500,-DM	Audi V6 u.30V ab 975,-DM
Audi S4 Turbo 1790,-DM	

Audi und VW alle **TDi 1250,- DM**  
TÜV-Eintragung bei uns im Haus!  
mit Garantie!

**SKN Tuning GmbH**  
Esbeckerstr.3-5 • 31020 Benstorf  
Tel. 05153-9410-0 • Fax 05153-941025

**Audi S2 Avant**, Bj. 2.94, TÜV 2 J., 300 PS, 54000 km, dkl.-blau Perleffekt, 6-Gg. Getr., RS 2 Optik, v. Extras, NP 102.000,-, Preis VS, Tel. 02593/6650

**S6 Avant 2.2 Autom.**, brill.schw., Leder, Vollausst., EZ 7.96, VB 69.000,-, Tel. 05368/1809 oder 05361/927918

**A4 2.8**, EZ 31.7.96, 23500 km, bl.perleff., Klima, SD, 44.800,-, 05366/1836

**Ständig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
z.B. Audi A4 Avant quattro 1.8 turbo, 4/96, 10200 km, laserrot, aliklima, Gamma, eSD, Reling, Spitzle, Sitzzug u.v.m., ehem NP 65.980,-  
jetzt: **51.950,-**  
Tel. 05362/930-162, -163, -160 • Fax -177  
Der Spezialist für Dienstwagen.

**Autohaus Wolfsburg**

**Audi A8 4.2 Qu.**, titangrau, Leder schw., EZ 11.94, geh. Ausst., DM 66.900,-, MwSt. ausweisbar, **Audi A8 3.7 Qu.**, vulkanschw., Leder schw., EZ 2.97, GRA, Solardach, Tel.vorb., usw., DM 105.000,-, MwSt. ausweisbar, AH Meyer GmbH, Tel. 04168/9125-0 H

**Alu/Edelholz-Design A3 o. A4:** 169,-, A6 neu 248,-, KSM 05661/2401 H

**Audi-VW-Direktionswagen**  
Kfz-Koch • Tel. 09231/71088 • Fax 71099  
Internet: <http://www.koch-auto.de>

**Audi A4 Avant 2.8 Quattro**, 3.97, 142 kW, 14000 km, smaragdmet., Seitenairb., Klima, Leder, GRA, DWA, FIS, LM, DM 69.980,-, AH S&H, Tel. 0431/66440 H

**A8, 3.7, 169 kW**, EZ 11.96, 14800 km, vulkan-perleffekt, Sportwkw, Xenon, Gar., Alu 8Jx18, 245er Bereif., Solardach, Nav., Radio Delta Bose u.v.m., 97.850,-, MwSt. ausweisb., Tel. 04531/8999-0 H

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerie  
• Katalog

**KFZ-Technik, 22798 Eintrich, PL. BfT, w 87 11 93 30 04, Fax 87 11 93 30 04**

**Audi A6 Avant TDI**, Automatik, 4.97, 85 kW, 8000 km, amethyst-met., Klima, SSD, GRA, LM, DWA, Sport-Paket, DM 60.980,-, AH S & H, Tel. 0431/66440 H

**Audi Coupé S2**, 2.2 l Turbo, 220 PS, schwarz/anthr., 118000 km, 225/40-18, EZ 3.92, 1. Hd., unfallfrei, VB 28.500,-, Tel. 06052/2566

**Audi A6 Avant TDI**, 4.96, 103 kW, 20000 km, cashmere-met., Klima, AHK, RC u.v.m., DM 49.980,-, Tel. 0431/66440 H

**Audi 100 2.8 Avant**, Autom. ABS, e. Sp., eFH, Leder, Holzeinl., SSD, a. AHK, Temp. Zentralv., Bordcomp., Reifen 8fach, 95000 km, werkstatgepf., VB 23.500,-, Tel. 030/6711587 od. D2 -3862400

**Kaufe alle Audi.** 02151/540843 H

**Audi Cabriolet 2.6**, 110 kW (150 PS), EZ 7.96, ca. 17000 km, schwarz/schwarz, Leder m. Sitzh., Klima, Alu, Windschott etc., sehr gepf., mit Werksgarantie, DM 48.900,-, MwSt. auswb. 07243/320550 H

**Audi A6 Lim. TDI**, 85 kW, Chiptuning, EZ 11.95, 9600 km, SSD, Radio CR, Alu-Rad., 39.500,-, MwSt. awb. Tel. 06051/6208 H

**S8 4.2 Plus+ A8 4.2 + 3.7 und S6 Plus/ S6/S4 4.2 + 2.2 Limousine/ Avant u.RS2 Avant.** bar gesu. 02351/12893 H

**Cabrio TDI**, aquarellgrün-met., Leder schwarz, 3.96, 19000 km, 43.880,-, inkl. MwSt. Tel. 07551/809543 H

**AUSTIN**

**Healey MK IV**, 7400 km, schw., Leder rot, V8, Speichen., a. Extras, wie neu, DM 97.500,-, Tel. 040/818052

**HMC** **NEUWAGEN!**

Die Legende lebt...

**Neuwagen MK IV mit 4 Liter V8 - Motor**  
Import & Vertrieb: Lutz R. Leberfinger  
Kloibitzhorn 31 • 22885 Hamburg-Barabüchel  
Tel.: 040/670 30 20 • Fax 040/670 30 90

Vertriebspartner Deutschland Mitte:  
Friedrich Meyer • 38043 Fuldte • Tel. (06 61) 4 40 04

**AUSTIN HEALEY**

**Austin Healey MK IV**, Bj. 2.95, westminsterblau/silbergrau, 7000 km, 89.500,- DM, Tel. 0921/93794

**BENTLEY**

**Turbo R**, 11.95, in silicon-met., 159.000,-, Tel. 02173/65975 H

**2x Benti. Brooklands**, Mod. 95, 31000 km, dunkelbl.-met., Inzn. möglich Tel. 089/984575 H

**Fähigkeits ohne Kompromisse**

**ROLLS ROYCE**

Ihr offizieller Vertragshändler für Baden-Württemberg

**A. GOHM**

GEORG-FISCHER-STR. 65, 78224 SINGEN-NWTL.  
TELEFON 077 31 - 690 41, FAX 077 31 - 672 26

**Continental R**, 11.95, nachtblau/grau, 8000 km, VB 320.000,-, von Privat. Tel. 04251/3906

**Silver Cloud III**, schw./gold, Led. creme, gut. Zust., 49.000,-, 069/5963344

**ROLLS ROYCE**

Ihre Vertragspartner

**auto-könig**

München • Telefon 08121/427-0  
M/Z/Kastel • Telefon 06134/1829-0

**Mehr Speed für BMW:**

Leistungssteigerung durch Kennfeldoptimierung und weitergreifende Maßnahmen. Auf unserem modernen Leistungsprüfstand individuell auf Ihr Fahrzeug abgestimmt

**M3: 295 km/h\***  
257 kW (350 PS) und 7800/min für 3.2 l-Version (\*bei 18-Zoll-Bereifung) DM 10.800,-

**328i: 258 km/h\***  
mit 170 kW/230 PS (\*bei 18-Zoll-Bereifung) DM 4920,-

**Z3 2.8: 235 km/h\***  
mit 162 kW/220 PS (\*bei 18-Zoll-Bereifung) DM 5450,-

**Z3 1.9: 219 km/h**  
mit 118 kW/160 PS DM 4180,-

**KELLENER sport**

Inh. Ralf Kellners  
Am Plauenrindt 23  
46539 Dinslaken  
Telefon 0 20 64/44 99 80  
Fax 0 20 64/44 99 40  
Katalog DM 10,- (Scheck)

**Exklusiv für BMW:**  
Alles, was das Fahren sportlich macht!

**Turbo R**, EZ 1.92, 33500 km, midnight-blue/magnolia, Lederhimmel, Navigations-syst., 152.900,-, Gohm-Singen 07731/65041 H

**Wir suchen gepflegte Bentley/ Rolls-Royce zum Ankauf**

**20. Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen**

**50 JAHRE AUTOBECKER**

Seitbetrust. 150-40223 Düsseldorf/Tel. 02 11/93 31-01

**BMW**

**Tausche 328 touring**, NP DM 100.000,-, Bj. 96, Traumauto, gegen **328i Cabrio**, evtl. M 3, Tel. 0831/574942 H

**BMW-BARANKAUF**  
alle Typen, auch Langstrecke, Unfallfahrzeuge.  
HG Auto-Center • 70435 Stuttgart  
Tel. 0711/87 21 80 • Fax 0711/87 23 50

**M3 Cabrio**, 95, Vollausst., 42000 km, 65.000,- MwSt. awb. 0208/461600 H

**Z3**, 1.8, 6.96, 12000 km, VB 39.900,-, Tel. 06897/728676

**MTW Power-Chip**

Geprüfte Qualität auch mit TÜV und Garantie

Sportlich-Dynamisch, mehr Drehmoment und Vmax Aufhebung für alle neuen Modelle  
Z3 - 320i - 323i - 325i - 328i - 535i - 540i - usw...

Entwicklung und Service für Tuner + Händler, Tel./Fax 0 61 84 - 5 55 91

Service-Center Deutschland  
Dipl.-Inform. R. Schuster, Tel. 0 61 01 - 54 23 76

**850 CSI**, 5.93, daytonaviol.-met., Leder schw., 6-Gg., 380 PS, abs. Vollausst., Infr., BMW D-Netz & CD, SD, 4-Rad-Lenkung, Holz, 2x Airbag, 105000 km, Kreuzspeichen usw., DM 59.900,- inkl. Tel. 05551/64721

**CHIP-TUNING NOWACK**  
auto + sport

ALLE FAHRZEUGE AUCH TD-TDS-TDI ELEK. OPTIMIERT AUF EIG. ROLLENPRÜFSTAND

DESSAUER STRASSE 89 TEL. (0208) 78 1050  
D-45472 MÜLHEIM / R. FAX (0208) 78 1064

**M3 Coupé**, 4.94, 23500 km, schw., Klima, Vollausst., 3tlg. Schnitzer, 18", gew. Fahrw., Sp.-Ausp., DM 61.500,-, Su. Ferrari 348 ts, Tel. 09574/3655

**Z1**, 91, 32000 km, mag.viol., Hardt., Windsch. etc., 59.000,-, 02823/80429

**750i**, Motor, Getr. 90000 km, Fahrwerk M6 Rohkarosse neu, Tel. 0511/810466

**CHIP-TUNING**

Umwelt- & Leistungssteigerung

**WETTERAUER**  
Kraftstoff- & Leistungssteigerung

BMW 325 TD  
85+18kW  
DM 1.090

T.0261/55288 F.56404 <http://www.wetterauer.de>

**15-20"-Räder f. BMW**, 04193/3304 H

**850i**, Bj. 91, 126000 km, Vollausst., rot, 6-Gg., DM 39.000,-, Tel. 09671/92290

**Suche 3er, 5er, 7er**, Tel. 02333/87203 H

**Park Boy „Easy Fit“**

Der Park Boy „Easy Fit“ besteht aus zwei Sensoren, die direkt in der Kennzeichen-Halterung eingebaut sind. Das Display, das im Fahrzeug angebracht wird, meldet den verbleibenden Abstand akustisch und zeigt die Position zum Hindernis mittels LED-Anzeige an.

**IN. PRO.**

Park Boy „Easy Fit“ Kennzeichenhalterung mit 2 integrierten Sensoren und Positions-Anzeige  
Art. Nr. 10372

DM 329,-\*

Kostenlosen Gesamtkatalog bestellen:  
**(04193) 99 99 99**

**in.pro.**



# BMW

**750iA**, Bj. 3.95, 18600 km, 2. Hd., cos-mosschw.-met., Leder grau, Vollausst. inkl. Navigationssyst. und TV, VB 115.000,-. Tel. 0172/6112103, 19-21 h

## Barankauf! Anruf gebührenfrei!

Exportfirma kauft PKW und Geländewagen mit vielen km, Unfall- und Motorschäden. Telefon 0130/189574 • Fax 0251/211017

**BMW M Z3**, 321 PS, 2.500 km, Bj. 09/1997, 88.000,- DM oder Leasingübernahme 1540,- DM zzgl. MwSt., LZ 34 Monate, Tel. 0172/6244660 oder 06221/802297

**mariani** Tel. 05284/8601 Fax. 05264/9699

3-tlg. **SPEEDLINE-CUP**-Räder f. samtl. Typen E36 + Z3: 8J - 8.5J - 10J x 17" 5er - 7er - 8er: 8.5J - 9J - 10J - 10.5J x 18" Tieferlegung 30 - 60 mm



http://www.mariani.de



**Edelstahl-POWER-SOUND-ANLAGEN** von 2 x 70 mm bis 4 x 102 mm Endrohr

**750 iA**, Bj. 89, 124000 km, delphin, Vollausstg., tiefergelegt, 21.900,-. Tel. 05154/3568

**WIR SUCHEN** für vorgemerkte Kunden gepflegte BMW 3er Cabrio, 5er (E39), 7er (E38) ab Bj. '92



Tel. 089/7145014 • Fax 089/717117

**750iA**, orientbl.-met., EZ 8.95, 88000 km, Vollausst., scheckh.gepfl., 20" Alpina, 83.000,- inkl. MwSt. 02103/45894

**M1**, zu verkaufen. 0761/703400 H

**540i**, 6-Gang, EZ 9.94, hellrot, Shadowline, orig. 43000 km, Klima, Ledersport, Memory, ASC + T, Sitzhgz., M-Fahrw./Spiegel, Alu 17", Doppelaibag etc., 1a-Zust., inkl. 3 J. Garantie, DM 49.800,-, MwSt. ausw. Tel. 06101/531403

**Z3**, schw., Bj. 6.96, 12000 km, 1. Hd., Leder, CD-Player, Alpina-Felg., etc., neuw., VB 49.900,-. Tel. 0228/319700

## „Bodybuilding“ für Ihren Diesel!

Wir machen fit: BMW, Audi, Range-Rover, Opel Omega

**Automobil-Technik GRONEMEYER** Tel.: 02331/25075 • Fax 25073



**Z3 1.9**, 8.96, schw./schw., 12000 km, s. gt. Ausst., 46.700,-. Tel. 07231/17070 H  
**Absol. Einzelanfertigung:** BMW M3 Cabrio, 247 kW (336 PS), Sonderfarbe, Navig.-System, AC-Schnitzer-C5-Umbau, NP 209.000,-, VB 114.000,-, § 25; bei Rückfragen: Tel. 0241/5688164, Th. Nahrgang - BMW Kohl. H



**Das Programm für alle BMW-Modelle:**  
- DTM Edelstahl-Abgasanlagen NEU: E39 540i  
- Keilform & Gewindefahrwerke 35-60mm Tiefe  
- G-Power Leichtmetallräder 8.9/10x17-19"  
- Kompressorkits für 2.0 - 2.8i, M 3.0 / 3.2i  
- Unterlagens per 10,- DM Vorkasse oder Infos kostenlos per Fax anfordern.

G-POWER GmbH • Kufersgr. 9 • D 25541 Brunsbüttel  
Tel. 04852/54209 • Fax 54408

**318is Coupé**, dakargelb, Topzust., NP 63.000,-, VB 45.000,-. Tel. 07139/453367, Fax 453368

**Schaltknäuplplatten** mit Z1-Schriftzug. Tel. 0172/7204725

**BMW-MOTOREN IM TAUSCH**  
Reparatur • Tausch • Versand • Überholung mit Garantie  
Zylinderschleiferei • Motoreninstandsetzung  
Fa. Stamm • 63741 Aschaffenburg • Schneidmühlweg 74  
Telefon D-06021/46520 • Fax 46522

**325i**, Vanos, 6.93, 114000 km, silber, SSD, Alu, 2. Hd., 25.700,-, 07051/12454

**Z3**, 2.8, EZ 6.97, Klima, tiefer, Sportausp., NP 70.000,-, Leas.überr. DM 1069,- + MwSt. Tel. 0172/8304183

## SKN CHIPTEC

Wenn Qualität entscheiden soll. TÜV-Geprüfte Sicherheit.

BMW	Mehrfachleistung 10% - 30%
316i - 325i	ab 790,-DM
323i - 328i M52 mot.	1640,-DM
318 TDS, 325 TDS	1250,-DM
520i - 535i	790,-DM
525 TDS	1250,-DM
BMW 8 Zyl.	ab 1790,-DM
BMW 12 Zyl.	ab 1790,-DM
M3, M5	ab 1790,-DM
Z1 u. Z3	ab 775,-DM

BMW alle TDS 1250,- DM  
TÜV-Eintragung bei uns im Haus!  
mit Garantie!  
SKN Tuning GmbH  
Esbeckerstr.3-5 • 31020 Benstorf  
Tel. 05153-9410-0 • Fax 05153-941025

**320i Cpé**, E 36, 5.93, 61000 km, brill.-rot, 2. Hd., TÜV neu, SSD, Leder/Sitzhgz., RC, Bordcomp., Alufelg., unfr., gepfl., VB 28.000,-. 0711/7544122

**Digital-Programmierung**  
Weniger oder Mehr...?!?

BMW, Mercedes, VW, Audi, Renault, Ford usw.  
Auch analog!  
**Daniel Dienstleistungen**  
Tel.: 06831 / 460796 • Mobil 0171 / 7259223

**BMW 740i**, Bj. 6.96, aubergine-met., Vollausst., 6-Gang, 12000 km, NP 140.000,-, 83.500,-, MwSt. ausw. 06130/945519 H

**Motor M5 3.8**, Zyl.kopf besch. + Getriebe + Kat, 6000,-, V8 Motore 3.0, 4.0, 4.4, usw. Tel. 08782/8304

**Kar. Schmal/Breitversion für E 36/E 30 18" Räder bei Inzlin. Ihrer Alträder**



Keilform Fw. Edelst.-ESD m. Sound, ovrm. Gas. Info-Ordner geg. DM 20,- Vork. (Verrechn. b. Kauf)  
**FOLGER** Karosserie-Styling, Fohling 36  
33106 Paderborn, Tel. 05254-69474 Fax: 69437

**M1:4 Zylinderköpfe**, gebraucht, 2 Steuergeläuse gebraucht, 1 Einspritzpumpe AT neu, 1 Satz Pro-Car Pleuel, neu, 1 Satz Pro-Car Ventile, neu, 1 Satz Pro-Car Federn + Teller + Unterlagens, neu, 2 Nockenwellen (schnellere über 400 PS), 3 Auspuffkrümmer, neu, günstig zu verkaufen. Tel. 089/6112755

**Z3/Z1 Windschott** ab 298,-, Ski/Gepäckträger o. bohren 348,-, Alu/Edelholz-Design 239,-, KSM 05661/2401 H

**ANKAUF 3er/5er/7er/8er**  
Ab Baujahr '93 - '97 / Selbstabholung  
**HAUG HANDELS GMBH • MÜNCHEN**  
Tel. 089 / 89 12 24 0 • Fax 8 14 41 51

**E 36**, 17+18" Radsätze, neu- und gebraucht! Schmidt Breitreifen. 06131/625305 H

**Z1**, Bj. 91, für DM 60.000,- zu verk., magic-viol. Tel. 0171/2652750

**DTM-Rohre**  
ZUM ANSCHRAUBEN  
aus Edelstahl mit TÜV-Gutachten,  
Ø70 mm Anschlußweiten: 35-58 mm



**GMR Auto-Sport-Zubehör GmbH**  
Postfach 11 46 • 68795 Reilingen  
FON 0 62 05 - 1 81 81 • FAX - 1 73 84

**840 CiA**, Bj. 9.93, 70000 km, Vollausst., absol. neuw., Garagenfahrzeug, nur i. Sommer gefahren, Sonderlack, Sonderleder, Sonderholz, NP über DM 145.000,-, jetzt DM 63.250,-, MwSt. ausw. Tel. 02131/26123, 277832

**Z1**, 92, 150 kW, Sondermod., VB 69.000,-. Tel. 06138/7526

**HOLLÄNDER KAUF**  
jeden BMW, auch Unfall, hohe km, Motorschaden, sofort Barzahlung und Selbstabholung  
Tel. 0211-787606, Fax 0211-721562

**850 CSI/5.6 - 280 kW (380 PS)**, Mod. 95, erst 19000 km, Superausst., 85.990,- + MwSt. = 98.888,-. Tel. 02351/12893 H

**M-Roadster sofort lieferbar**, silber/schw., Vollausst., keine Zul., keine km, Preis VS. Chiffre MK21/388153



**750 iL**, Bj. 12.95, hellblau-met., 20", alle Extras außer Standheizung, 2. Hand, 50000 km, ein Traumauto zu einem Traumpreis, VB 99.000,- inkl. MwSt. Tel. 0221/3981448, Büro 02433/940940

**M3**, 3.2, Bj. 96, 4-türig, Leder, Klima, ESSD, 18" Räder usw., DM 56.900,-. Tel. 0234/540634, Auto West H

**Suche Z1**, auch Unfall. 09831/9613

**BMW-Barank./Unfall**, 07031/720776 H

**328i Coupé**, 8.95, Leder, Klima, Überschlagschaden, 14.500,- DM. 0231/731066

**Hardt. E36** montbl. 07622/64709

## CHIPTUNING für alle gängigen Fahrzeugtypen

Vmax Aufhebung M3, M5, V8/V12, SL, S-Klasse

**BMW TDS** + 20 KW ab DM 1149,-  
**Audi/VW TDI** + 18 KW ab DM 949,-  
**Mercedes TD** + 20 KW ab DM 1349,-

**Kfz-Spezialssoftware**  
**Tachometer bis 330 km/h**  
**Digitale Fzg.-Programmierung**

Internet: <http://www.hs-elektronik.com>

Tel. 08151 / 51613  
Tel. 08151 / 95789  
Fax 08151 / 51614  
**H&S ELEKTRONIK**

**M3 Coupé**, Vollausst., EZ 10.96, 13800 km, VB 78.900,-. Tel. 02723/67583 H

**8/7er ges.** 0208/588388. Fax 588383 H

**850 "5.4 Ci A. Steptr."**, Bj. 96, 17000, "absolute Superausst.", topgepfll., 95.650 + MwSt. = 109.990, 02351/12893 H

**Über 10 Jahre Erfahrung!**  
**Leistungs- und Drehmomentsteigerung**  
durch Fein-Anpassung der elektronischen Motor-Steuerung für Alfa, BMW, Ferrari, Opel, Porsche und andere. "einschl. V-max-Aufhebung). Rufen Sie uns an!  
**Holz Elektronik GMBH • 50126 Bergheim**  
Tel. 0 22 71 / 6 52 50 • Fax 0 22 71 / 6 42 03

**BMW-Gebrauchteile**, a. Typen, Expreßvers. 02522/61955 od. 2891, F. 61909 H

**Z3 2.8**, EZ 5.97, schw./beige, Topausstattung, NP 70.000,-, DM 61.000,-. Tel. 089/35611633, 0171/3602115

**DIESEL TECHNIK MARTIN**  
Leistungssteigerung für alle Diesel  
Tel.: 06142/71654 • Mobil: 0171/312966

**M3 Roadster**, schwarz, Klima, CD, 6.97, VB 87.000,-. Tel. 08121/43233, tagsüber, 08106/352613, Mo.-Fr.

**530 TD 4 Ring**, silber, Leder, Bj. 11.93, Klima, Airb. usw.; BMW-Bank-Vertrag abzugeben. Tel. 02236/31303

**BMW-JW-Werkswagen**, nur gepflegte u. ausgesuchte Kfz. Tel. 09977/205 u. 206, Fax 1596 H

**M3**, E30, schw., 3.91, 88000 km, 17" Schnitzer, 3tlg., Leder, SSD, Sound-Syst., v. Extr., 28.400,-. Tel. 07051/12454

**Wenn Leistung entscheiden soll ...**

powered by  
**Digi-Tec**  
Automobiltechnik  
Leistung und Drehmoment  
für G-Kat- und Dieselfahrzeuge

**- Vollgarantie -**  
(auf Motor - Getriebe - Antrieb usw.)  
- für 12 Monate bis zu 100.000 km -

318 TDS	+ ca. 20 kW	1.69%
325 / 525 TDS	+ ca. 22 kW	1.99%
325 / 525 i	+ ca. 10 kW	1.59%
740 / 840 i	+ ca. 14 kW	2.49%
750 / 850 i	+ ca. 14 kW	ab 2.69%
M3 / Z3 (Vmax)	+ ca. 16 kW	2.99%

Beratung • Testfahrt • Rückrüstung • TÜV-Geprüft  
- andere Modelle auf Anfrage -

Tel.: 0 23 63 / 5 66 00, Fax 56 60 66

- Händleranfragen erwünscht -

**BEI GESCHÄFTS-  
VERHANDLUNGEN  
SIND SIE HART  
UND UNNACH-  
GIEBIG. UND WAS  
IST MIT IHREN  
BAUCHMUSKELN?**

**Men's Health**  
Das Magazin für Männer.



Suche BMW. Tel. 08441/2339 H

**BMW 740i**, 12.94, fjordgrauet., Vollausst., 60000 km, AHK, Skisack, VB 62.000,-. Tel. 05322/2932 od. 0171/75321069

**point**  
LEASING

**BMW-LEASINGANGEBOTE**

M-Roadster, Neufahrzeug, Vollausst. 1.099,-/Monat  
**Z3 1.8 Roadster '96**, v. Extras 329,-/Monat  
**318i Cabrio**, '94, Vollausst. 289,-/Monat  
**318i**, Neufahrzeug, Vollausstattung 368,-/Monat  
**523iA**, '96, 24000 km, Vollausst. 699,-/Monat  
**528iA** touring, Neufahrzeug, Vollausst. 899,-/Monat  
 Anzahlung 14.999,-, 60.000 km in 43 Monaten

alle BMW-Modelle ab Bj. '92 lieferbar  
 - Leasing mit und ohne Anzahlung möglich -  
 M 089/7145014 - Fax 089/717117  
 HH 040/241440 - Fax 040/241474

**Hardtop E36**, calypsorot-met., 3000,-, Michelin M+S 225/45/17, 7 mm 600,-. Tel. 0234/2957361

**ZV-Funkfernbedienung** m. deaktiv. d. BMW-Wfs. m. Codierstift, Steckbar f. E31, 32, 34, 36, 2 Funksender/1 Funk-schlüssel, Blinkerquittierung, DM 350,-. HPM GmbH. Tel. 04185/585810, Fax: 5385 H

**BMW 840 Ci**, Autom., 210 kW, EZ 4.96, 34000 km, blau-met., Leder, Schiebed., Sportsitze, RC + HiFi, el. Sitze, u.v.m., DM 96.000,-. 07131/1587-0 H

**55% Schadensfreiheitsrabatt** für 1500,- v. Priv. abzug. Tel./Fax: 030/8141133

**M Roadster**, Neuwagen, silber, umstän-deh. 10% v. LP. Tel. 06123/71864

**Erstklassige Verdecke**

- Innenausstattungen
- Zubehör
- Sattlerei
- Katalog

KPZ-Teckel, 72700 Eschwege, M. 0711 90 11 02 84 84 Fax 0711 90 11 02 84

**Z1**, Wiesmann-Grün, 5.90, 3 Ltr. Kat-Motor, 215 PS, 5000 km, Sportfahrw., Hardt. u. v. w. sinnv. Extr., NP 135.000,-. VB 55.900,-. 089/477898

**Z1**, grün/gelb, Bj. 90, 45000 km, Volled., CD, WFS, Winds., Topzust., VB 52.000,-. Tel. 0621/543943

**BARGELD SOFORT**  
**WIR BELEIHEN IHR FAHRZEUG**  
 Car-World Tel. 07251/4342

**325i Cabrio**, 6.93, el. Verdecke, Überroll-schutz, Klima, Hardtop, met., Sportsitze Leder schwarz, Sitzh., BC, RC HiFi, PDC, u.v.m., 51000 km, NP 90.000,-, VB 45.000,-. Tel. 07222/500620 o. 27414

**850i A**, schw., Led. schw., Bj. 91, 2. Hd., 126000 km Langstr., Schekkh., E-Sitze, Sitzhgz., Klima, Airbag, el. Rollo, el. SSD etc., FP DM 39.900,-, gg. Aufpr. 18" BBS-pol., 1000 W.-HiFi, D-Netz. 01725123123

**Unikat aus Betriebsvermögen:** BMW 3.0 CSI, Baujahr. 73, überholt, silber-met., 3,5 Ltr. Maschine (ca. 60000 km), 5-Gang-Getriebe, EF, ESD, Gasstoßdruckdämpfer, schwarze Lederausstattung., TÜV neu, Preis VS. Chiffre MK 21/ 388 414

**525i touring**, Edition, 6.96, Klima, Niveau-reg., AHK, Sportsit-ze, el. SD, Edel-holz, Shadowline, MwSt. ausweis-bar, VB DM 49.800,-. Tel. 02683/33279

<http://www.tyre.com> H

**750 5.4/740 4.4/740/735V8/730V8/728 + 850 CSI/850Ci/840Ci + 540 4.4/540/535V8/530V8/528/523/M5 Lim./Trg. + M3/328/323 Lim./Cp./Trg./Cab.** bar gesucht. 02351/12893 Fax 12897 H

**WURZELHOLZ**  
 Carbon Fibre - Alu-Look für BMW Z3  
 MID Address: Tel. 0 74 31 / 24 26 - Fax 0 74 31 / 24 26

**BARANKAUF:** 87-96. T. 07152/41505 H

**Z1**, rot, Bj. 1.89, 70000 km, 1. Hd., unf.fr., Orig.Zust., 46.000,-. 05207/8484

**BMW-Barankauf:** Alle Mod. ab Bj. 91, Auto-Mobile Freiheit. 07551/3337, Fax 3909 H

Suchen Sie einen Gebrauchten

- 3er - 5er - 7er - 8er -

Cabrio oder Touring  
 Dienst-, Jahres-, Vorführwagen?  
 Rufen Sie uns an!

**Reichle & Kaul**

- Vertragshändler der BMW AG -  
 Hainburg bei Frankfurt  
<http://reichlekaul.com>  
 Tel. 0 61 82 / 6 80 91, Fax: 6 66 86

**BMW 740iA**, 1.95, 50000 km, schwarz, Leder grau, Vollausst., 71.000,-. **BMW 540iA**, 2.94, 78000 km, Daytona vio., Leder schwarz, Vollausst., 41.500,-. Geschäftswagen MwSt. ausweisbar. Tel. 02191/37100

**Su. M3 E30**, bitte alles anbieten. Tel. 07131/579275, Fax 579279 od. 0172/783296

**740i**, 10.94, Vollausst., telenavarraviolett-met., Leasing mögl., VB 69.000,-. Tel. 0171/7370013

**M5**, 92, 340PS, 32.000,-. 05725/913186

**BMW 850i**, 4.91, 115000 km, calypsorot, Schnitzer-Sportfahrwerk u. Exclusiv-Sportfelgen 275/40 ZR17, Klima, Schiebed., CD-Player, Leder, optisch, technisch o.k., 2. Besitz, DM 49.500,- da Spitzenfahrzeug. Tel. 02594/ 6052

**520i**, Bj. 4.97, oxfordgrün-met., Alu, Klima, ESSD, EFH, CR u.v.m., VB 53.000,-. Tel. 0251/714382

**540i**, EZ 7.96, 10000 km, 6-Gg., grün-met., Leder, Extr., 78.000,-. 08802/400

**5x 728iA**, 12.96, ab 17000 km, Klimaau-tom., Leder, 4x Airbag, ESSD, met., ASV. ab DM 65.900,-. **Haug GmbH**, Tel. 089/8912240, Fax 8144151 H

**BMW 316i Coupé**, EZ 4.96, 12000 km, 1. Hd., Vollausst. außer Autom., Farbe boston-met., Leder safran, NP 56.000,-, VB 39.500,-. Tel. 02182/4010 od. 4769

**M5**, Bj. 7.94, 70000 km, diamantschwarz, Vollausst. inkl. Garantie, VB 60.000,-, MwSt. auswb. Tel. 06621/5000-0 H

**Unikat aus Betriebsvermögen:** BMW 3.0 CSI, Bj. 73, überholt, silber-met., 3,5 Ltr. Maschine (ca. 60000 km), 5-Gang-Getriebe, EF, ESD, Gasstoßdruckdämpfer, schwarze Lederausst., TÜV neu, Preis VS. Chiffre MK21/388414

**316i Compact**, 9.94, 61000 km, schw., tiefer, 8,5x17, Vollausst., NP 54.000,-, VB 29.800,-. Tel. 05024/280

**Z3 1.8**, Vollausst., rot, 19000 km, VB 40.700,-. Tel. 05374/3053

**Schlachte M5**, Bj. 91. Tel. 0171/8450982

**M3 Roadster**, schwarz, Klima, CD, 6.97, VB 87.000,-. Tel. 08121/43233, tagsüber, 08106/352613, Mo.-Fr.

**Verk. gepfl. BMW 318ti Com-pact**, Bj. 3.95, Langstr.fzg., 52100 km, arktissilber-met., Doppelairbag, Sportlenkr., BC, Klimaanlage, NSW, el. FH, Aluf., 4 Winterr., VB DM27.000,-. Telefon 07133/14431

**BMW Z1**, rot, ori-ginal + gut. Tel. 069/ 784985 ab 20 Uhr

**Sportsitzausst. schwarz** für 3er Coupé E36. Tel. 02431/4204

**Hardtop E36**, calypsorot-met., 3000,-, Michelin M+S 225/45/17, 7 mm 600,-. Tel. 0234/2957361

**328i Coupé**, 8.95, Leder, Klima, überschlagschaden, 14.500,- DM. Telefon 0231/731066

**3.0 CSA**, „der Beste“ EZ 75, Kat., für 80.000,- vollrestauriert, besser als neu, FP 39.000,-. Tel. 06406/ 7387

**BMW Z1**, EZ 10.91, 2. Hd., 85000 km, unf.fr. Tel. 0 5 3 4 4 /6628

**Sieger setzen auf SONAX**

**JETZT NEU**  
**GLÄNZEND und SEIDENMATT**  
 mit frischem Frühlingsduft

**SONAX**



**Tiefen Pfleger**

für Kunststoff und Gummi

**GLÄNZEND**

Reinigt, pflegt, schützt



**SONAX**



**Tiefen Pfleger**

für Kunststoff und Gummi

**SEIDENMATT**

Reinigt, pflegt, schützt



innen und außen

<http://www.SONAX.de>



## BMW

**BMW 318iS Coupé**, 12.94, 75000 km, schw.-met., Klima, CD, ESSD, C-Netz, M-Fahrw., Alu + Winterr., DM 29.900,-, MwSt. ausw. Tel. 02721/979397 + 70404

**316i**, 25800 km, 7.93, Klima, u.v.m., scheckh.gepf., VB 26.300,- (MwSt. ausweisbar). 07138/920880

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled  
Leistungssteigerung für 318i TDS, 325i TDS, 525i TDS, 725i TDS  
Sepp Papmahl Deutschlands ältester Turbo-Di-Tuner  
D-85122 Hofstetten, Tel. 0 84 06 / 13 55, Fax 13 53

**BMW 635 CSI**, Bj. 85, 128000 km, silbermet., 218 PS, Keilform, 225/245 R Borbet, Alu, Klima, RC+CD-Wechsler, 2+Zust., VB 14.900,-, evtl. Tausch BMW 325 Cabrio WAGL, Tel./Fax 09395/1445

**M5**, 2.93, 1. Hd., daytonaviol.-met., Vollaus., 45.500,-, lnzn. mögl. 06381/3027

**FN Modul bis 285 km/h TÜV**  
M3 3.2i 3.0 • M5 • 540 • 740 • 850 CSI  
Diesel u. Chiptuning für alle BMW  
FN Automobil Tel. 06192/23215 Fax 23923

**M 5**, Bj. 3.93, VB 45.000,-, 06303/7667

**BMW Z3-Vertrag zu verkaufen!** Auslieferung Nov. 1997. 05341/826599 u. 826509

**Stop-Verschenken Sie kein Geld**  
Wir kaufen alle BMW-Modelle ab Bj. '92  
Auto DB, München  
Tel. 089/742-1041 - Fax 089/742-1045

**Leas.übern.: 740iA**, EZ 2.96, schw.-met., NP 133.000,-, ca. 32000 km, mtl. DM 1556,- netto. Tel. 02923/65052

**BMW 850i**, EZ 2.91, 152000 km, diam./schw., Buff Leder, Topausst., Klima, Standh., Tel., CD, BBS 235/265, 44.000,-, Tel. 07432/5728 4662

**BMW Z3 1.8**, EZ 6.96, 85 kW, 9800 km, Sperrdiff., M-Fahrwerk, Radio/Cass., Leder schwarz, el. Fensterheber, beh. Spiegel, cosmosschwarz-met. DM 45.800,-

**BMW 318i Cabrio**, EZ 4.97, 85 kW, 2000 km, Klima, LM-Felgen, Teilleder schwarz, beh. Sitze, el. Verdeck u.v.m., cosmosschwarz-met. DM 57.900,-

**BMW 525i tds Automatik Touring**, EZ 3.94, 105 kW, 94900 km, Klima, Doppel-Airbag, AHK, HiFi-System, Edition-Ausstattung, cosmosschwarz-met. DM 37.900,-

**BMW 520i**, EZ 3.97, 110 kW, 19200 km, Klimaautom., el. SHD, Nebellampen, Bordcomputer, Armaturen, Edelholz, cosmosschwarz-met. DM 53.900,-

**BMW 520i**, EZ 3.97, 110 kW, 4000 km, Klimaautom., el. SHD, Nebellampen, Bordcomputer, Armaturen, Edelholz, cosmosschwarz-met. DM 58.800,-

**BMW 728i Automatik**, EZ 2.97, 142 kW, 13600 km, Klima, Leder schwarz, Telefon, el. Sitzverst., LM-Felgen, cosmosschwarz-met. DM 73.800,-

**BMW 735i Automatik**, EZ 2.97, 175 kW, 2000 km, Leder schwarz, Klima, Kopf-/Seitenairbag, Telefon D-Netz, Navigations-System, Xenon-Licht u.v.m., cosmosschwarz-met. DM 116.900,-

**VOGELANG AUTOMOBIL GMBH**  
Vertragshändler:  
Bayerische Motoren Werke AG  
Rottstraße 118 • Tel. 02361/919391  
45659 Recklinghausen

**316i Compact**, EZ 6.94, met., ESSD, EFH, 55000 km, etc., 23.990,-. **316i Lim.**, EZ 8.95, dkl.-grün, Klima, 81000 km, etc., 26.990,-, beide Fahrzeuge 1. Hd., unfrei und MwSt. awb. Jahreswagen-Vertriebs GmbH München, 089/3163671 H

**520i**, Bj. 4.97, oxfordgrün-met., Alu, Klima, ESSD, EFH, CR u.v.m., VB 53.000,-, Tel. 0251/714382

**328i A Cabrio**, EZ 7.95, 44900 km, tanengrün-met., Leder safrangelb, gehobene Ausstattung inkl. M-Sportpaket, DM 58.850,-, MwSt. ausw. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, Tel. 0211/9682-821, Fax -887 H

**BMW Z1**, EZ 3.91, 28500 km, rot/schw., 1. Hd., DM 54.900,-. **BMW M3 Coupé MST-Wiesmann**, EZ 8.93, 86000 km, schw., Leder, Klima, Fahrwerk, V-max, 278 km/h, ESSD, Fächerkr., absolute Vollausst., DM 46.900,-, MwSt. ausweisbar. **BMW Z3 1.8**, EZ 5.96, hellrot, Leder schw., SHZ, Edelholz, MST-Auspuff, Fahrwerk, DM 41.900,-, MwSt. ausweisbar. **BMW Z3 1.9**, EZ 2.97, 4000 km, schw.-met., Leder beige, Vollausst., DM 52.900,-, MwSt. ausweisbar. **WIESMANN AUTO-SPORT**, Dülmen, Tel. 02594/5035, Fax 87029 H

**BMW Z1**, EZ 10.91, 2. Hd., 85000 km, unfrei. Tel. 05344/6628

**Verk. gepf. BMW 318i Compact**, Bj. 3.95, Langstr.fzg., 52100 km, artkissübermet., Doppelaibag, Sportlenkr., BC, Klimaanlage, NSW, el. FH, Aluf., 4 Winterr., VB 27.000,-, Tel. 07133/14431

**HOLLANDER**  
KAUFT BMW UNFALLWAGEN  
0234/52511 Tag + Nacht

**635 CSI**, Topzust., Bj. 10.86, 86800 km, Klima, SSD, schw.-met., Kat-Nachr. mögl., (2300,-) VB 18.500,-, 02307/13889

**M3 Coupé**, E36, 3.2 L, EZ 1.96, 236 kW (321 PS), 6-Gang, 24700 km, Leder, Klima, RC-CD, rot, GW-Fahrw., scheckheftgepf., DTM Endschn., DM 71.500,-, MwSt. ausw. Tel. 07041/96700 H

**525i touring**, Edition, 6.96, Klima, Niveaureg., AHK, Sportsitze, el. SD, Edelholz, Shadowline, MwSt. ausw., VB 49.800,-, Tel. 02683/32379

**TOP-LEASING**  
ohne Auskunft/Eintrag - ohne km-Begrenzung - FREIE Händlerwahl  
ZUSAGE innerhalb 24 h  
JIPACAL Tel. 01 30 - 18 12 47  
JOTA GmbH Fax 01 30 - 18 12 46

**4 Alpina-Felgen**, 20", mit Bereifung, für neuen 7er BMW, NP 10.500,-, VB 4700,-, Tel. 07261/17408 od. 0171/4858931

**BMW 528i**, EZ 9.96, 16000 km, artkissübermet., Klima, SHD, Alu, 235/45-17, M-Fahrwerk, Sportsitze, w. Extr., NP 85.000,-, VB 65.000,-, MwSt. ausw. Tel. 07231/482562, abends

**Leistungssteigerung für BMW 323ti Compact**  
Motorleistungskrt 190 PS - DM 2.798,-  
Motorleistungskrt 205 PS - DM 4.998,-  
DS-Motorsport • Tel. 0271/383940

**5er, 7er, 8er + Z1-Teile** 850i, Rohkarosse, kl. Unf. + Teile. Tel. 0172/5403353

**Rarität! BMW M1**, Bj. 80, weiß, Super-Zust., 139.000,-, 02632/42410 H

**850iA**, blau-met., 76000 km, EZ 3.93, gepf. Geschäftswag., Vollausst., NP ca. 175.000,-, VP 63.000,-, DM, MwSt. ausw., Tausch, lnzn. mögl. 0611/8909010

**DIGITAL-DIENSTLEISTER**  
SERVICE + VERKAUF  
FULDA • TEL. 0172/9329053

**318i Cabrio**, 28000 km, viele Extras, 11.94, DM 42.800,-, Tel. 0421/571548

**730i V8**, EZ 5.94, 90000 km, SSD, Klima, Led., 2xAirbag, RC, Tempom., Alu, el. FH, ZV, etc., FH, 36.000,- inkl. Tel. 07543/912330

**M3**, Sequent, Getriebe, 5.97, 7803 km, Vollausst., unverbindl. NPE 109.700,-, unfrei, § 25a, 78.900,-, 09080/91410 H

**KATHAN**  
BMW-VERTRAGSHÄNDLER  
Werks-, Jahres- u. Gebrauchtwagen  
☎ 0 80 22 / 86 04 - 0 / - 35, Fax - 36

**Z3**, 1.8, Bj. 5.96, 15500 km, montrealblau-met., Leder schw., 12 Extr., scheckh., VB 46.500,-, 06303/6445 ab 18 h

**540i A**, EZ 12.96, 15500 km, vermöntgrün, Polster englischgrün, perf. Vollausstattung inkl. Navigation, DM 99.850,-, MwSt. ausw. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, Tel. 0211/9682-821, Fax -887 H

**AXON LEASING**  
freie Händler- + Markenwahl  
T: 089-4623500 X: 089-4602638  
www.axon.de + info@axon.de  
Angebote schnell über internet + Fax

**Z 319**, EZ 2.97, atlant.blau, Extr., ca. 11000, Led., LP 57.600,-, VB 54.000,-, 06445/5776

**Alu/Carbon/Edelholz-Design 3er** 219,-, Compact 198,-, KSM 05661/2401 H

**Komplett-Räder** f. BMW, Tel. 06441/98073 H

**LEDER-Ausstattung**, alle Mod., ab 1550,-, Info unter Tel. 02191/36450 H

**318i touring**, EZ 1.96, 38000 km, cosmosschw., Leder safran, Klima, CD usw., NP ca. 70.000,-, VK 48.900,-, 09851/3906

**3.0 CSA**, "der Beste" EZ 75, Kat., für 80.000,- vollrestaur., besser als neu, FP 39.000,-, Tel. 06406/73877

**CHIPTUNING**  
TDS + 22 kW 999,- mit TÜV  
z.B. 328i, Z1/Z3, M3/M5, 540i, 850i  
V-MAX frei 699,-, M-Spiegel 599,-  
T-SMAXING Tel. 06150/15922 Fax 14813

**BMW Z1**, rot, original + gut. Tel. 069/784985 ab 20 Uhr

**325iX touring**, EZ 11.88, 82000 km, TÜV/ASU neu, abn. AHK, Servo, el. Außensp., ABS, G-Kat., VB 13.500,-, 069/869801

**Z3 M Roadster**, neu, ohne Zul., 10.000,- unter NP, Vollausst., Tel. 02841/51952

**BMW 528i Steptr.**, 3.97, 15000 km, schw., Shadowline Vollausst., außer Leder, 69.000,-, 0211/434449, 0172/9234501

**328i Cabriolet**, EZ 5.96, technoviolett, 15000 km, Klima, M-Optik usw., NP 90.000,-, VB 64.500,-, Tel. 09191/31352 oder 0172/8607006

**325i Cabrio**, EZ 7.94, 34000 km, schw., el. Verd., Led., M-Teile, 3tlg., AC-Schnittzer 8x17, SHZ, BC usw., 51.000,-, Tel. 08681/4904

**740iA**, EZ 8.94, 59000 km, navarraviolett, Volleder grau, EDW, Doppelverglasung, Komfortsitze elektr., Xenon, HiFi, Telefon, Sonnenrollo, Klima, DM 68.980,-, Autohaus Borse GmbH, BMW- u. Alpina-Händler, Tel. 06181/493011 H

**Z1 + Z3 gesucht**, Tel. 0761/703400 H

**M3 Cabrio**, EZ 3.97, 13000 km, orientblau-met., Nappa-Lemon, Kohlef., FB-ZV, seq. Getr., el. Verd., SH, Alu 17", PDC, HiFi, Rd-CD u.v.m., DM 98.000,-, MwSt. awb. Tel. 07431/132215 H

**M3 Roadster**, EZ 7.97, schw., Leder, Vollausst., ca. 6500 km, VB 91.900,-, Tel. 06391/921817

**BMW M3 Coupé**, rot, Bj. 7.94, Extras, 53500 km, NP 103.000,-, DM 47.900,- inkl. 15 % MwSt. Tel. 03571/911919

**318i touring**, 11.96, 25000 km, estoriblau, Sportsitze, ESSD, Alu, M-Paket, 2 x FH, nur 43.750,-, Tel. 03838/808081

**850i A**, EZ 6.93, 68300 km, Farbe und Polster BMW-Individual, reichhaltige Ausstattung, DM 62.900,-, MwSt. ausw. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, Tel. 0211/9682-821, Fax -887 H

**cleanline**  
TV-Einheit für die Kopfstütze  
Für verschiedene Fahrzeugmodelle  
nachträglicher Einbau in vorhandene Kopfstütze  
problemlos möglich - kombinierbar mit Video  
Automobiltechnik GmbH im Steinhilber Ring 251  
Gewerbegebiet Tel. 07044/4330  
70444 Wernau Tel. 07044/4187

**740iA**, 6.92, 128000, Leder, Klima, ESD, AHK usw., DM 35.000,-, Tel. 05541/98800

**M3 Cpé**, EZ 12.94, Drittwg., 27000 km, Vollausst. + Tel., VB 59.000,-, Tel. 06501/150459, 8-17 h

**BMW 325i TDS touring**, montrealblau-met., mit vielen Extras, nicht zugelassen, sofort abzugeben. Tel. 08246/96960, Mo. - Fr. v. 8 - 12 und Mo. - Do. v. 13 - 17 Uhr

**M3 Coupé**, EZ 6.93, 286 PS, 55000 km, unfallfrei, daytonaviolettmet., Klima, Leder schwarz, EFH, Telefon + Freisprech, CD, Subwoofer, Sitzheizung, Sonnenrollo, MwSt. ausweisbar, FP DM 53.000,-, Tel. 02204/9289-0

**740iA**, EZ 6.96, 33500 km, orientblau, Volleder schwarz, Doppelverglasung, SHD, EDW, Klima-Autom., Navig., Komfortsitze elektr., Xenon, CDW u.v.m., DM 98.880,-, Autohaus Borse GmbH, BMW- u. Alpina Händler, Tel. 06181/493011 H

**BMW Z3 M-Roadster**, 3,2 Ltr., Bj. 11.97, 2000 km, unfrei, Leasingüberr. od. Ablos. mögl. Tel. 06872/900112

**M3 Coupé**, 3,2 l, 321 PS, estoribl., EZ 2.96, ATM 3000 km, Vollausst., wie neu, VB 67.000,-, Tel. 06692/5600

**735iA**, EZ 8.96, 43500 km, cosmos, Leder schw., gehobene Ausst. incl. Navigation, DM 84.800,-, BMW-Ungeheuer, Tel. 07222/9084-0 H

**170 kW/232 PS**  
für BMW Z3 • 328i • 528i • 728i  
DM 4.950,-  
**170 Diesel-PS**  
für BMW TDS, Rover TD, OPEL  
**BMW Z 1**  
von 210 - 272 PS  
Umfangreiches Zubehörprogramm  
**Lorenz**  
Automobiltechnik • Tel. D-05481/800417

**BMW 323i touring**, JW, blaumet., ASC Comf. + excl. Pak. u.v.m., 25000 km, NP 63.800,-, FP 48.000,-, Tel. 07422/55774

**M3**, Bj. 4.94, silber, Vollausst., 8+9x17, Alpina-Radsatz, 80000 km, VB 41.500,-, Tel. 07522/21426





**Dreisteilige Räder**  
für BMW  
TYP P19-P25  
in 8x18" bis 11x18"  
Zu erhalten im guten Fachhandel.

**RH<sup>®</sup>**  
**ALURAD**

RH ALURAD Höffken GmbH  
Postfach 350, 57427 Attendorn  
Fax 02722 / 55317

**BMW**

**BMW 750i A**, 240 kW, EZ 8.95, 25000 km, navarraviolett-met., Leder, Schiebed., Doppelglas, Xenonlicht, HiFi, DSP, DM 89.500,-. MwSt. ausweisbar. Tel. 07131/1587-0 H

**323i touring**, Bj. 96, 19000 km, Klima, Teilleder, Sportpaket, Soundsyst., u.v.m., NP 74.000,-. DM 53.900,-. Tel. 0172/7108302

**BMW M-Roadster**, silber-met., schw. Verd., Klimaanlage, neu, Preis VS, Tel. 02434/5343

**Z3**, rot, 96, Leder, 8000 km, el. FH, SHZ, etc., 42.900,-. Tel. 0208/461600 H

**DER WEG ZUR TOPFIGUR KANN SEHR LANG SEIN. WIR ZEIGEN IHNEN DIE ABKÜRZUNG.**

**Men's Health<sup>TM</sup>**  
Das Magazin für Männer.

**Sportsitzausst. schwarz** für 3er Coupé E36. Tel. 02431/4204

**Top-Cabrios von WA**

**Z. B. 318i**, EZ 7.95, 16800 km, met., Leder, Klimaautom., el. Verdeck, PDC, LMF, Überrollschutz etc., DM 47.990,-. Jahreswagen-Vertriebs GmbH München, 089/3163671 H

**M3 Sport-Evo 175 kW (238 PS)**

sowie M3 (E36), M5 (E34) gesucht  
Telefon 07031/230746, Fax 232857 H

**M3**, 1.97, 321 PS, 9500 km, Vollausst., schw.-met., V-Leder-HG, CD usw., VB 95.000,-. Tel. 007254/72311 od. -76452 od. 07251/60092

**BMW 850i Automatik**, Bj. 91, 1. Hd., rot, Leder Buffalo, Vollausst., neue Reifen, Aluräder 8x17, VB, MwSt. awb. Tel. 06237/40212 H

**525 tds**, 3.97, silber, 18000 km, Klima, SD, PDC, DL, Sitzhgz., Alu 16", unf.fr., MwSt. ausw., 56.900,-. 09080/91410 H

**328iA Cabrio**, EZ 8.95, cosmosschw., Leder bordeaux, Vollausst., 78500 km, v. Priv., VB 52.900,-. Tel. 04186/8329

**Alpina B 10/V8 Switchtronic**, EZ 8.97, 5000 km, cosmosschw., Leder schw., Navigation, Xenon, Klima-Autom., Sitzhgz., Shadow-Line, Servotronic u.v.m., DM 127.600,-. Autohaus Borse GmbH, BMW- u. Alpina Händler, Tel. 06181/493011 H

**BMW-Jahreswagenvermittl.** von WA, lfd. üb. 200 im Angeb. 02631/75569 H

**Z1**, Bj. 91, 39000 km, magic/viol.-met., Leder grau, Alarm mit FB, Standh. mit FB u.v.m., mod. VB 55.900,-. Tel. 0172/8537164

**320i Cabrio individual**, Extras, dakargelb, NP 80.000,- DM, VB 49.000,- DM. Tel. 0911/6887997

**540i/6 Gg.**, 8.96, 27000, absol. Supera. + Nav., 89.990,-, MwSt. aw. 02351/12893 H

**320i Cabrio**, 3.94, 31000 km, Sommerfzg., madeira-schw.-met., el. Faltd., w. Vollausst., VB 45.000,-. 02275/5517

**BMW 750i A**, (E32) 220 kW, EZ 12.93, 57000 km, calypsorot-met., Leder, el. Sitze, park-Dist.Contr., AHK, Alarmanl., Radio CR+CD 6. u.v.m., DM 49.900,-. MwSt. ausweisbar. Tel. 07131/1587-0 H

**BMW 850 Ci**, 220 kW, EZ 3.92, 84000 km, rot, 6-Gg., Leder, EDC Schiebed., Sportsitze u.v.m., DM 53.900,-. Tel. 07131/1587-0 H

**BK LEASING** 525i/540i/740i/Z3 Langzeitmiete sofort  
TEL 06181/253800 - Fax 251920

**M 5**, 8.94, alle Extr., dayt.-viol., 80000 km, VB 53.000,-. Tel. 030/4061710

**BMW 850i**, 4.91, 115000 km, calypsorot, Schnitzer-Sportfahrwerk u. Exklusiv-Sportfelgen 275/40 ZR17, Klima, Schiebed., CD-Player, Leder, optisch, technisch o.k., 2. Besitz, DM 49.500,- da Spitzenfahrzeug. Tel. 02594/6052

**MEGACHIP<sup>®</sup>** TV-Sender berichtete!  
**KFZ-DIAGNOSESOFTWARE DIGITAL-PROGRAMMIERER**  
jetzt auch für Z3 + Compact  
fon 0 61 72 / 48 81 46 - fax 48 83 16

**540i tour.**, EZ 1.96, 69000 km, silb., Autom., Klima, Leder, Telefon, Sportsitze, tiefer, ASC+T, BC, DM 34.500,- + MwSt. Tel. 069/893053, Mo.-Fr. 9-16 Uhr Peter Rohland

**850 CSI**, EZ 9.96, 10300 km, cosmosschw.-met., Leder Buffalo, perf. Vollausst., DM 154.800,-, MwSt. auswb. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, 0211/9682-821, Fax -887 H

**BMW 540i**, V-Max Chip, DM 500,-, Sportauspuff m. ABE, DM 650,-. Tel. 0172/4133080

**BMW 850 CSI M**, Schaltgetr., Bj. 3.96, 34000 km, schwarzblau, Nappaleder schwarz, mit allen Extras, absolut neuwertiger Zust., DM 145.000,-. Tel. 0521/93244

**BMW Z1** Motor und Auspuffanlage, Laufleistung nur 78 km, alles Neuzust. div. andere Neuteile. Faxanfrage 08624/2988

**M3 Coupé**, EZ 12.95, 70000 km, cosmomet., Vollausst., NP ca. 112.000,- DM, VB 59.900,- DM. Tel. 09191/4053

**BMW Teile Versand.** Busse & Stiebel GmbH. Tel. 05623/935000, Fax 935001 H

**Digital-Programmierer**  
für alle Fahrzeugmarken  
**Service - Verkauf - Einweisung**  
Tel. 02 21/96 04 11-1 - Fax -3  
Mobil 01 71/6 21 96 98

**Z 3 M Roadster**, ohne Zulassung, 30 km, arktissilber-met., Nappaleder estori, gehobene Ausstattung, DM 89.900,-. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, Tel. 0211/9682-821, Fax 0887 H

**728i Steptronic**, Mod. 97, 25000 km, schw.-met., 18" BBS, tiefer, Vollausst., 69.800,-, MwSt. awb. 08441/805450 H

**318i Cab.**, 3.97, el. Ver., montrealbl., Led. usw., 7000 km, 52.000,-. 09954/537

**540i**, EZ 7.96, 10000 km, 6-Gg., grün-met., Leder, Extr., 78.000,-. 08802/400

**328i touring**, 6.95, 52000 km, schwarz, Klima, ESSD, Alu, nur 43.900,-. Tel. 03838/808081

**530iA touring V8**, Mod. 95, blau-met., Leder grau, 89000 km, Vollausst., NR, NP 108.000,-, gar- u. scheckh. gepfl., VB 52.900,-. Tel. 04165/21330

**Kellners-Felgen** 8,5x17 NEU mit 215/45ZR17 NEU E36, Z3 VB 3250,-. Tel. 0208/208977, Fax 855680

**528i**, v. WA, EZ 4.97, 7000 km, oxford-met., Klima, PDC, LAT FP MFL, 16" Alu, DL, FP 65.800,-. Tel. 08741/1595

**E 36-Cabrio-Hardtop**, 3/4 Jahr alt, bostengrün mit Schutzhülle und fahrbaren Hardtopständer, DM 3800,-. Tel./Fax 036703/81459

**535iA**, 5.97, 5000 km, cosmos, Vollausst., ohne Nav. Tel. 0172/5122737

**328i Cabrio**, EZ 5.96, 12000 km, rot/schwarz, abs. unf.fr., Neuzustand, NP 78.000,-, el. Verdeck, Alu + v. Extras, DM 49.800,-. 0611/306787 od. 06128/86725

**325i Cabrio**, Autom., 6.94, 1. Hd., 55000 km, blau, Scheckh., 30 Extras, NP 96.000,-, VB 49.900,-. Tel. 040/6035726

**BMW Z3**, Benziner, 140 PS, 6800 km, Bj. 10.1996, ABS, Airbag, Alarmanlage, Außenspiegel elektr., Bordcomputer, Sitze elektrisch, Wegfahrsperre, VB 47.900,- DM. Tel. 089/501796

**BMW Z3 1.9**, NW o. Zul., schwarz-met., Leder u.v.m., DM 53.950,- (MwSt. ausw.). Tel. 06333/924631 H

**M5**, 3.8 Ltr., Voll, 44.900,-. 0631/351040  
**325i**, 92, 32000 km, 1. Hd., diam.schw., Vollausst., ohne Klima, Zust. 1, sinnv. Extr., Tel. 02942/57328

**M5**, EZ 4.95, 85000 km, cosmosschwarz, Vollleder silbergrau/Vollausst., DM 64.900,-. Tel. 05241/93680, BMW-Händler H

**M3 2.3**, 200 kW, G-Kat, hennarot, 17", Gr. N. Matter, Domstr.usw., Sommerfzg., Bestzust., VB 27.000,-. 0221/7408752

**540 i A**, EZ 4.96, 32500 km, arktissilber-met., Leder schwarz, Vollausst., inkl. Navigation, DM 94.850,-, MwSt. auswb. BMW Niederlassung Düsseldorf, Herr Bley, Tel. 0211/9682-821, Fax -887 H

**BMW M3 GT Coupé**, Heckschaden, Bj. 5.95, 37500 km, Zubehörfen, 295 PS, DM 38.400,-. Tel. 0201/662077

**Ankauf aller BMW.** Tel./Fax 0208/324201 H



**Suche BMW** ab 91. 02332/5256, Fax 50205 H

**850 CSI**, 3.93, rot, 102000 km, Voll, OZ 18", DM 52.999,-. Tel. 0251/962510 H

**750i AL**, Mod. 96, Steptr., dkl.blau-met., orig. 19000 km, Büffelleder, absol. Vollausst., 1. Hd., unf.fr., wie neu, unverbindl. NPE 194.000,-, MwSt. ausw., DM 110.000,-. Tel. 09080/91410 H

**M Roadster**, 5.97, 4500 km, schwarz-met., Leder rot, Klima, DWA, CD, Winds., DM 84.900,-, MwSt. awb. Tel. 07431/132215 H

**328i A Lim.**, EZ 4.95, 78000 km, silb., Autom., Leder, Telefon, Sportsitze, tiefer, ASC + T, BC, DM 34.500,- + MwSt. Tel. 069/893053, Mo.-Fr. 9-16 Uhr Peter Rohland

**535i**, EZ 90, fast Vollausst., VB 13.900,-. Tel. 04499/401

**Z3 2.8**, EZ 5.97, 13500 km, blau-met., Leder schwarz, Klima, BC, Alu 17", Rd-CD, FB-ZV, M-Fahrw., Edelh., DM 59.900,-, MwSt. awb. 07431/132215 H

**BMW-Gebrauchteil + Versand.** Tel. 0341/4511452 H

**M3 GT**, einer von 250, 5.95, british-green, 72000 km, Vollausst., wie neu, NP 117.000,-, VB 67.500,-. Tel. 0651/147510 oder 9951089 abends

**Z1**, EZ 6.91, Topzust., 59000 km, rot, VB 49.900,-. Tel. 05308/3128

**M5**, Mod. 90, Voll., 21.800,-. 02572/6939

**740iA**, 7.95, Vollausst., (inkl. Navi/TV) 69000 km, 75.000,-, Finanz. 998,- DM/mtl. mögl. Tel. 030/8054932

**635CSI AK**, 10.87, Airb., Kli, silber, 169000 km, 15.000,-. Tel. 0211/364858

**BMW M CLUB**

**14.-16. November 1997:** BMW M-exklusiv-Treffen Nürburgring. Infos: Tel./Fax 02255/8700

**AC SCHNITZER**

**530i V8 touring SS**, 6.94, 19000 km, NP 120.000,-, VB 57.500,-. Info: Tel. 0172/6524253

**ALPINA**

**B10 3.5**, Bj. 4.92, 67000 km, Vollausst., unf.fr., topgepl. Tel. 0711/69899

**NEU: FALTZ-FAX-ABRUF**

0201/8622600

Ständig 50 erstklassige  
Gebrauchte im Angebot!

**Ing. Rüdiger Falz GmbH**  
**BMW- u. Alpina-Vertragshdl.**  
**ESSEN - Tel. 0201/86 20 20**

**B3 Alpina Cabrio**, Serien Nr. 000020, EZ 4.94, 250 PS, 77000 km, scheckh., TÜV neu, schwarz, 2. Hd., G-Kat, Doppelairbag, Alarm, Wegfahrsp., Alpina-Fahrw., Sportauspuff, Sportlenkrad, blaue Armaturen, Front-/Heckspoiler, Klima, ABS, Tempomat, Servo, ZV, 5-Gang, el. FH, el. Spiegel, Leder schwarz, el. Sitze, Sitzhgz., Color, Grünkeil, RC m. CD-Wechsler, MAL vo. u. hi., gr. Bordcomputer, Nebel, Shadowline, el. Verdeck, Überrollschutz, Alu, Breitreifen 235/265, weiße Blinker, A-Temp.-Anz., 4 Kopfstützen, Skisack, NP ca. 118.000,-, DM 59.999,-. Tel. 08106/302459



# Beim nächsten Tanken nicht vergessen

## auto katalog

BMW Z3  
Coupe



auto  
motor  
sport

MODELLJAHR 1998

# 1800

# Autos

aus aller Welt



Opel Astra

Alfa Romeo 156



Chevrolet Corvette Cabrio



Porsche  
911



Mercedes M-Klasse



Audi A6



Mercedes A-Klasse



Smart



VW Golf

DM 15.-



310  
Seiten

Technische Daten

Adressen

Kosten • Preise

JETZT NEU BEI IHREM ZEITSCHRIFTENHÄNDLER



## ALPINA

**Suche Alpina B8 und Biturbo** unter 60000 km. Faxanschluß mit Name und Beschreibung des Autos bitte an Fax GB-0044/1949/861194

**750i Alpina B12 "5.7"**, gegen bar gesucht. Tel. 02351/12893, Fax 12897 H

**Suche B9/10 E 28 m. AC.** Tel. 05507/2222

**Alpina B3 3.0 Touring**, EZ 11.95, 28000 km, schwarz II, Sperrdiff. 25%, Doppelairbag, Sportsitze, Klimaautom., Außentemp.-Anz., el. FH vorne, SV, ZV, ABS, Kopst. hi., Dachreling, Grünkeil, DM 58.900,-. Tel. 07221/50880 H

**Alpina B 8/4.6 Limousine**, Ausstattungs-fahrzeug, petrol-mica, Leder Wasserbü-fel mit Rautendesign, Durchladesystem, Klima-Autom., HiFi-Harman/Kardon, M-Spiegel, SHD u.v.m., DM 127.900,-. Autohaus Borse GmbH BMW- u. Alpina Händler. Tel. 06181/493011 H

**Alpina M3 B6**, 3,5 S, 254 PS, G-Kat, Led., Klima, ESD, EFH, el. Sp., 3tig, BBS, diam.-schw.-met., Sportgetr. u.v.m., VB 19.700,-. Tel. 030/4933063

### B10 Bi-Turbo 265 kW (360 PS)

sowie B3 (E36), B12 Coupé gesucht

Telefon 07031/230746, Fax 232857 H

**B12 5.0**, 1.94, 1. Hd., Vollausst. + TV, Video und Kühlbox, scheckk.gepfli., 1. Hd., 138000 km, 49.900,-. 0172/5253300

**Alpina B 10/4.0 Automatik**, EZ 8.94, 30000 km, petrol-mica, Leder schwarz/silbergrau, Airbag 2x, EDW, SHD, Ski-sack, Heckrollo, Sitzhgz., HiFi, Edelholz, Shadow-Line u.v.m., DM 59.980,-. Autohaus Borse GmbH, BMW- u. Alpina Händler. Tel. 06181/493011 H

**B7 Turbo Coupé**, EZ 86, 134000 km, Vollausst., abs. neuw., da vollrestaur., VB 31.000,-. Tel. 06406/73877

**Alpina B 3, 3.0 Cabrio**, Switchtronic 2.95, 47000 km, Vollausst., NP 116.500,-. VP 63.900,-. MwSt. ausweisbar. Tel. 0711/9807990 H

**850i B12**, 5,7 Ltr. Cpé., Bj. 8.93, 306 kW, 416 PS, 175000 km, ATM 25000, absol. Vollausst. inkl. Shift-Tronic, 79.000,-. Tel. 02443/90014

**B10 Biturbo**, schwarz, EZ 94, 70000 km, Vollausst., top, 73.000,-. 06231/1040



**WALKENHORST**  
49324 Melle - Tel. 0 54 22/3055

**B10 Biturbo**, mauritiusblau, EZ 6.94, 39000 km, Topzustand, Komplett-Ausstatt., VB 75.000,-, MwSt. ausweisbar. Tel. 05223/12307 oder 0161/1508976

**B12i L**, Mod. 91, VB 32.500,-. 02362/50333

## HARTGE

**Hartge E36 Cabrio**, 226 PS, sw., 44000 km, EZ 9.94, Vollausstatt. (ohne Klima) + Hartge-Vollausstatt. + Hardtop, VB 45% u. NP. Tel. 09543/41324

## WIESMANN

**MST 3,0/3,2 Ltr.-Motor für BMW**, z. B. Z1, 323i, 325i, 328i, 523i, 525i, 528i, 728i, ab DM 9780,-. **MST Wiesmann**, 02594/99627 H

**MST EVO-Kit für BMW 540i & 740i V8**, 4,0 Ltr., 305 PS/435 Nm, Kennfeld-Optimierung mit V-max-Aufhebung, Endschalldämpfer aus Edelstahl, E34 540i, 4,0 Ltr., DM 3950,-; E38 740i, 4,0 Ltr., DM 6950,-. **MST Wiesmann**, 02594/99627 H

**MST 2,6 Ltr. Motor für BMW 320i & 520i**, 194 PS/251 Nm, V-max 233 km/h, inkl. Montage komplett DM 9732,-. **MST Wiesmann**, 02594/99627 H

## MK MOTORSPORT



## BUGATTI

### BUGATTI EB 110 GT

S-Felgen, silber-met.,

Leder schwarz, 15000 km

**DM 395.000,-**

Infos anfordern: Fax (0201) 23 41 23

**top cars gmbh essen**

Limbecker Platz 1 - Tel. (0201) 245 777

**EB 110 GT neu**, schw., Leder grau, Bj. 95, 540.000,- MwSt. ausweisbar. Fax 02325/53646

## CADILLAC

**Eldorado/Seville-94**, 46000/64000 km, MwSt. awb. 46.900,-. 04522-760444 H

**Kaufe alle Cadillac**. 0251/962510 H

**Cadillac-Börse**, Tel. 04522-760444 H

**Cadillac Eldorado (Northstar)**, 8.93, 52000 km, plum metallic, 36.000,-. Tel. 0511/329887 abends 420166



**Cadillac**  
CREATING A HIGHER STANDARD

**Seville STS, 9/92, grün-met., 50.600 km, Komplettausst. DM 29.900,-**

**Seville STS, 5.0 I, 9/93, el. Schiebed., Klima, ZV, rot, DM 35.950,-**

**20. Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen**

**50 JAHRE AUTOBECKER**

Sulfbertstr. 150-40223 Düsseldorf Tel. 02 11/93 31-01

**Biarritz 4.1 Coupé**, 85, weiß/Leder blau, 72000 mls, 1a-Zust., VB 24.000,-. Tel. 05151/12659

**Cadillac Seville STS**, EZ 6.97, 7000 km, Vollausstatt., dunkelblau/shale, 4,6 Ltr., 103.000,-. Tel. 07621/400511 H

**Eldorado "Northstar" Coupé**, Mod. 94, 64000 km, Vollausst., 36.666,-. 02351/12893 H

## WELCOME TO THE HOUSE

## FASCINATION OF AMERICAN CARS.

**Corvette Cabrio**, 5,7l V8, 207 kw, EZ 6/94, 55.500 km, Black Rose/Leder Schwarz, Vollausst., v. 285/40 ZR 17, h. 315/35 ZR 17 **DM 59.900,-**

**Cadillac Seville STS** Neuwagen, 96er Modell, ohne Zulassung, elektr. SHD, Chromfelgen, Shale/Shale Sonderpreis incl. Überf. **DM 97.798,-**

## GM HOUSE FRANKFURT

by GEORG von OPEL

Morsestraße 27 - 60486 Frankfurt

Ihr Ansprechpartner:

Jan W. Kienzler, Sales Manager

Tel.: 069/970804-13 - Fax: 069/706610

**Cabrio**, 1966, makellos, bester Orig.-Zust., der Welt. Tel.-A- 0043/2254/72457

## CHEVROLET

**Corvette-94**, Schalter-ZF, 21500 km, rot, 46.900,- DM. Tel. 04522-760444 H

**Corvette-Börse**. Tel. 04522-760444 H

**Su. Corv. + Unf.** ab 84. 0228/317751 H

**Chevy Pick-up S102S**, 11.95, US-Imp. LKW-Zul., 114 kW, 1. Hd., 55000 km, AHK-2.3, TÜV neu, nur 28.000,-. 08346/1414

**\*98er Corvett's, Targas**, ab 95.000,- Cabrios, ab 106.500,-. Versch. Fahrzeuge, 3 Jahre GM-Garantie. **Corvett Malburg**. Tel. 06727/5555 H



**Trans Am**, Bj. 87, 220 PS, 92000 km, bordeauxrot-met., Auspuff u. Reifen neu, Topzustand, 13.500,- VB, NP 60.000,-.

Tel. 0711/575720

**ZR1**, Bj. 1990, 1. Hd., schwarz/grau, neuwertig, nur 21000 km, DM 58.000,-. Tel. + Fax 07221/23577

**Kaufe alle Chevrolet's**. 0251/962510 H

## Corvette-Center Mörfelden

Frankfurter Straße 117, 64546 Mörfelden

Tel. 0 61 05 / 2 11 33, Fax: 0 61 05 / 2 26 48

Verschiedene Modelle von Bj. '58 - '97

➔ **Liste anfordern !!!** ➔

>Verkauf, Service und Teileversand<

Inzahlungnahme, Finanzierungs- und Leasingvermittlung

**Corvette**, 253 kW (340 PS), 6.97, 12000 km, el. Fahrwerk, CD-Wechsler etc., DM 89.900,-. **Mehrere Coupé sofort + Cabrio ab Jan. '98 lieferbar**. Camaro Coupé/Cabrio jetzt bestellen! Inzahlungen, Finanz. und Leasing mögl. **GM-Schillinger**, Tel. 07821/895-0, Fax 895-40 H

## STARCRAFT

Lassen Sie Reisen zum Erlebnis werden!



**Chevrolet Astro Van 4x4**



**Chevrolet G-2500 Van**



**Chevrolet G-20 Van**

Individuelle Fahrzeuge für gehobene Ansprüche – sicher, komfortabel und entspannend. Starcraft-Fahrzeuge werden über das General-Motors-Händlernetz europaweit vertrieben – 3 Jahre oder 100.000 km Garantie. Informieren Sie sich über unsere exklusiven Ausstattungen – Prospekte kostenlos. Sprechen Sie mit Ihrem GM-Händler oder Coupon ausfüllen und einsenden an Starcraft Importeur Zentral-Europa:

**GM Berghelm Auto-Distribution GmbH**  
Grauwalling 1 - 27580 Bremerhaven  
Tel. 0471-98 46 90 - Fax 0471-98 46 99

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel./Fax: \_\_\_\_\_

ams



## CHEVROLET

**Corvette 83 Targa**, blau-met., zu verk., Tel. 07476/7957

**ZR1**, rot, 9000 km. 06228/1498, ab 19 h



**Corvette Cabrio**, 8.94, schw., Leder, 300 PS, ZF-6-Gang, Kat. tiefer, Vollausstg., Alu, 44000 km, DM 51.900,-, Inzahlung mögl. Tel. 02626/78526

**Petty's Vette Shop, World largest Vette Shop on Water**, Corvette-Spezialist von 53 bis heute. Original, Zubehör, Kunststoffteile, Katalog. Tel. 06134/3144, Fax: 24526

**Corv. 93/95**, 35.000,-. 030/8911378

**Corv. Cabr. LT** 1.92, Aut., 235 kW, weiß, FX3, VB 39.000,-. Tel. 0171/6448582

**Corvette Targa 5,7**, 82, TÜV, BC, Reifen Kat neu, VB 22.500,-. 09324/1547

**Corvette LT 1**, Autom., 93, 26000 km, Voll-Alu, 38.900,-, Inz. mögl. 0172/5172104

## CHRYSLER

**TÜV Umrüst. f. US Imp.** 02991/1449

**Jeep Grand Cherokee V8 5,2**, '93, 65000 km, Limited, AHK, '97er Felgen für 5200,-, 36.000,- inkl.; Tel. 0171/3120888 und 069/571760 ab 17 h oder Tausch gegen Corvette Cabrio '91

**Chrysler Grand Cherokee 5,2**, EZ 7.96, 44000 GSD, dark-rosenwood/braun, VB 65.000,-. Tel. 05126/966003

**EG Neuwagen** u. US-Mot. aller Chrysler, Top-Preise, nur mit MPR-Garantie  
Freier Importeur Wittkop - T. 02991/1449 - Fax 1439

**97 Grand Cherokee V8**, 69.900,-, keine Werksgar., Vollausst., 63.900,-. Fa. BBO, Tel. 0751/17999, freier Importeur

**Voyager Alu/Edelholz-Design**: 198,-, Jeep Cherokee 228,-. KSM 05661/2401

**Grand Cherokee V8 5,2 Ltr**, 88500 km, unfallfrei, Bj. 1.95, AHK, Chip.TFZ.HR-Reifen, Vollausst., VB 49.000,- + MwSt., Leas.Übern. möglich. Tel. 0711/264448

**Viper RT/10**, EZ 4.95, 17000 km, Euro Mod., Sidepipes, VB 79.900,-. 07043/2304



**Eigenimporte aller Chrysler + Jeep aus EU + CDN** durch GECO Kfz-Vermittlungsagentur. 089/6150006, Fax -7. (Kein Vertragshändler, keine Werksgarantie). Separate 3-Jahres-Garantie möglich.

**New Yorker**, EZ 8.95, grün-met., 7000 km, Vollausst., DM 59.900,-. 0221/9765700

**Viper**, 5.95, rot, erst 4000 km, Klima, Hardtop, sehr gepflegt. Angebote unter Fax 05202/7987

**L & S**  
LAUER & SÜWER  
INT. AUTOMOBILE  
Direkt-imp  
**USA / CAN**  
Sonderausstattungen nach Wunsch !!  
TEL.: 02 71 4 89 56 0  
FAX: 02 71 48 89 86 2

**VAN Sinns Gelegenheit** Chrysler Caravan, Klima, EZ 3.96, nur 3 Mon. gelaufen, wie neu, VB 34.000,-. Tel. 07221/38956

**Suche günstige Viper**, evtl. mit Schaden. Tel. 06184/990966, Fax 990934

**Alle Chrysler & Jeeps** sofort lieferbar., Fin. o. Leas. Tel. 09286/950840, http://www.roedel-automobile.de

**Voyager LE 2,5 TD**, EZ 2.96, 75000 km, grün-met., AH, DM 46.000,-, inkl. MwSt. Tel. 08252/83268

**Kaufe a. Chrysler**, g. bar. 0251/962510

## CITROEN

**XM 2.0**, 123 PS, rot, Bj. 3.90, Klima, Steuer., Alufelg. 205/60, 85000 km, TÜV + ASU neu, Scheckh., gepr., Top-Fahrz., VB 15.000 DM. Tel. 07821/6691

**Citroen XM D 12 Turbo**, 1.94, 101000 km, grau-met., Klima, DM 22.950,-. VW/Audi Auto Wolf KG, 45481 Mülheim, Kölner Str. 8 (B1), Tel. 0208/4840710

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled  
Leistungssteigerungen für alle Turbo-Diesel-Modelle  
Sepp Papmahl Deutschland ältester Turbo-D Tuner  
D-65122 Hilstetten, Tel. 04 06 / 13 55, Fax 13 53

**XM Break**, 92, TÜV 98, met., v. Extr., v. Neuteile, Reif. neu, 165000 km, ZV, IR, 11.500,-. Tel. 0861/9869966

**XM**, EZ 11.92, 72000 km, schwarz, Autom., 8000,-. Tel. 0711/607720 od. ab 18 h: Tel. 0711/471846

## COBRA

**Größte Cobra-Ausstellung Deutschl.** ständig über 20 Fahrzeuge zur Auswahl. Tel. 02947/611, Fax: 02947/3399

**NEUE DAX, SR, MAGNUM u. PILGRIM COBRAS**. Ab 32.500,-. Bausätze ab 8500,-. Ausstattung auf Wunsch. 0203/585014

**Weineck-Cobra-Fahrspaß nach Maß** wir bauen Cobras bis 700 kW, alle Kundenwünsche werden berücksichtigt; unser neuer Prospekt ist da! Tel. 05382/58158, Fax 58255

## DE LOREAN

**De Lorean**, sehr gepflegtes Sammlerauto, 40000 km, TÜV 7.99. Tel. 0041/523763366

## DE TOMASO

**E.-Teile**, für jeden Typ. Tel. 02933/4121 od. 0172/2741315

**Pantera**, Bj. 80, ohne Motor, TÜV 99, Inzn. möglich, VB 32.000,-. 06132/56770

**De Tomaso Longchamp GTS**, Bj. 80, blau-met., Leder schwarz-rot, seit 13 Jahren in einer Hand, von Priv., DM 30.000,-. Tel. 06102/23457

**Panthera Gr. 5**, Einspr., EZ 95, 8000 km, schw.-met., Vollausst., unfrr., 79.900,-. Tel. 030/2139938

## DODGE

**Viper**, schwarz, EZ 5.96. Tel. 0731/85535

**Suche Viper RT/10**. Tel. 09203/1569

**WS CARS**  
STEALTH VIPER Roadster + Coupé  
Neu- und Gebrauchtfahrzeuge  
Keine Höchst-Gew.-3 Jahre Gar. Vers.  
Tuning + Ersatzteilverbund + Ankauf  
WS-CARS 073 67 / 9 69 60 - Fax 52 69

**Dodge RAM Pick-up 2500 Neufz.**, 5,9 l, Cummins-Diesel, Vollausst., AHK, Überrollbügel, 79.800,-. Tel. 0811/3806 H

## DONKERVVOORT

**Donkervoort Deutschland Generalvertretung GmbH**, Gewerbegebiet/Fohling 32, D-33106 Paderborn-Elsen, Tel. 05254/60939, Fax 65086 - Neu-, Gebraucht- und Mietfahrzeuge

**S8A**, schw., kl. Koffi., Bj. 88, 37000 km, DM 34.900,-. Tel. 0234/475078

## EXCALIBUR

**Excalibur**, weiß, Big-Block, Bj. 1979, 44000 mls., preiswert abzug. 04133/8243

**Phaeton IV**, 84/99, G-Kat., 5,0 Ltr. V8, 115 kW, VS. 07156/21321

**Excalibur-Großauswahl!** Tel. 07973/96980

## FERRARI

**355 Spider**, schw./schw., Topzust., Bj. 5.96, 18000 km, Sportausp., Distanzschleib., neue Reif., VB 172.000,-. Tel. 0228/356351 o. 0171/3286960

**4x Ferrari 328 GTS**, Bj. 88, ab 73.000,-. Tel. 02632/42410

**F 355 GTS**, Bj. 4.95, silber-met., 1. Hd., 10000 km, Top-Zust., Preis auf Anfrage. Bauten +, Schützenstr. 18, 10117 Berlin. Tel. 0302039200, Fax 20392020

**412 GT**, 5.-Gg., 1. Hd., Scheckh., schw./schw., 18" Fahrwerk, 48000 km, DM 85.000,-. Tel. 02173/22184

**Su. 355 Räder (orig.)**. Tel. 0201/421762

## auto-neuser VERTRAGSHÄNDLER FERRARI

### VERGASER-FAHRZEUGE

69 - 365 GT Spider, Prototyp, neu aufgeb. Preis a. A.  
73 - Daytona, rest., rot/ed. schwarz DM 270.000,-  
74 - 365 G14 2+2, 3. ltr. 57 km, blaun. DM 54.000,-  
75 - 365 BB, rot, 34 km (Schweizer ltr.) DM 135.000,-  
79 - 308 G14 Dino, 1. Hd., orig. 52 km DM 60.000,-  
80 - 512 BB, rot/ed. schwarz, KD + ZR DM 135.000,-

### EINSPRITZ-FAHRZEUGE

82 - Mondial Cpe, Kat. schw., 40 km nur DM 34.000,-  
86 - 328 GTS, rot, total rest. Mot. 5 km DM 84.000,-  
88 - 412 Aut., blau, 23 km, 1. Hand DM 115.000,-  
88 - Mondial Cabrio, schw./schw., gepfl. DM 59.000,-  
93 - 348 TS, 1. Hd., rot/ed. schw., 27 km DM 95.000,-  
93 - 348 Spider, 1. Hd., rot, nur 5 km nur DM 119.000,-  
94 - Mondial T Cabrio Valeo, 1. Hd., rot DM 115.000,-  
94 - 512 TR, rot, 18 km, 2. Hand DM 160.000,-  
95 - 436 GT, schw./l. rot, 1. ltr., 11 km DM 225.000,-  
95 - 512M, rot, 9 km, 1. Hd. kl. ltr. DM 230.000,-  
96 - Mondial T Coupé, rot, 0 km, 18 Zoll DM 150.000,-  
96 - 355 Berlin, 1. ltr., rot/schw., 20 km DM 165.000,-  
96 - 355 GTS, 1. ltr., rot/schw., 12 km DM 170.000,-  
96 - 355 Spider, 1. ltr., rot/schw., 12 km DM 185.000,-  
97 - 510, 2300 km, rot/ed. schwarz Preis a. A.  
auf Wunsch mit Ferrari-Gebrauchtwagen-Garantie

### INZAHNUNGSMANN

75 - Countach Targa LP 400, restaur. DM 135.000,-  
80 - Bentley Mullanne, 2. ltr., silb./grau DM 69.000,-  
92 - 300 TE AMG 3.2, 1. ltr., 59 km, Gar. DM 39.000,-  
93 - 500i, 1. ltr., 1. Hd., 30 km, Voll. DM 60.000,-  
93 - 300 SL, 1. ltr., 1. Hd., blau-sch, nur DM 79.000,-  
94 - E 300 Limit., 62 km, top. bl./schw. DM 75.000,-  
95 - E 300, schw.-met., 1. Hd., schw., Voll. DM 140.000,-  
96 - Guara BMW 5-25i 4 ltr., 5 km DM 150.000,-  
96 - Pantera GTS 5. ltr.-m., 0 km, Targa DM 150.000,-  
96 - BMW 730A, schw./schw., 22 km DM 115.000,-  
\*15% Mehrwertsteuer ausweisbar

**355 CHALLENGE-UMBAUTEN**  
**PASSEND FÜR ALLE**  
**F 355 MODELLE MIT TÜV**  
**BREMSMODIFIKATIONEN**  
**FÜR 328-348-355-TR-F40**



### AUTO NEUSER

Röthensteig 2-4 - 90108 Nürnberg  
Telefon 0911-937937-0 - Fax 937937-13

**Alu-Spurverbreiterung für Ferrari** ab DM 599,-. 089/724970, Fax 7238813

**Diebstahlsicherung aus V2A**, abschließbare Schaltkassette für alle Modelle neu, jetzt auch für 355. 02233/72419

**Sammlerfahrzeug**, Testarossa, Bj. 91, orig. 1080 km, rot/crema, VB 164.000,-. Tel. 09197/1670

**Tausche schöne Studio-Appartment-Wohnung** in Florida, "Miami Beach", FP 105.000 U.S.\$, nehme Ferrari bis DM 80.000,- in Zahlung. Tel. 0171/3872673

**Mondial T Cabrio**, EZ 95, 28000 km, Topzust., breit, tiefer und Alu, Topzust., Preis VS. Tel. 0561/44066

**512 TR**, rot/schwarz, DM 154.500,-, \$ 25a. 07261/94200 o. 0172/9793290

**"der faller" Kauft!** Tel. 07131/941060

**Barzahler sucht Ferrari**. 02632/46601

**365 GT 2+2**, rot/schw., Borrani, kleine Mängel, 55.000,-. Tel. 02173/22184

**KOENIG-Power-Chip**  
optim. Elektronik für alle FERRARI  
**F-40 + 44 kW/+60 PS**  
**F-355 + 512 TR/M + 348**  
**+ 25 kW (+ 35 PS) auch Versand!**  
**+ Sportauspuff = noch mehr Leistung!**  
**Edelstahl + Sound**  
Tel. 0 89 / 72 49 70 - Fax 7 23 88 13

ARBEIT IST DAS  
HALBE LEBEN.  
WIR KÜMMERN  
UNS UM DIE  
ANDERE HÄLFTE.

**Men's Health**  
Das Magazin für Männer.



F 512 M, mit WFS, 3.95, 7000 km, v. priv zu verk., Fax 0841/9331314

**Kaufe Ferrari.** Limited Cars. Tel. 040/230666, Fax 040/230635 H



348 TS, Bj. 93, 29000 km, gelb/schw., NWG-Zustand, VB 117.000,-. Inzn. mögl. Tel. 0171/4177779

**Exclusive Fahrzeuge vermietet** WS Denkendorf, 0711/3461017 H

### Das Zubehör für Ihren Ferrari

**Sportauspuff-Anlagen** für alle Modelle, z.B. für F355 3.990,-  
**Spurverbreiterungen** mit TÜV-Gutachten für 308/328/348/355/456/F512/288/Mondial/Maranello ab 99,-  
Und vieles mehr. Prospekt anfordern!  
0611/9740925 - Fax 9740926

348 TS, 6.93, rot/schw., dt. Fz., 30000 km, KD/ZR neu, k. Wi, VB 98.000,-, k. MwSt. Tel. 0171/2090676 Bayern

308 GTS QV, 84, rot/schw., v. Extr., Top-Zust., 63.500,-. Tel. 02173/22184 H

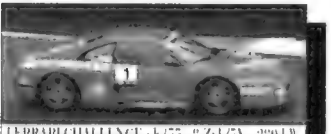
512 M, rot, 14000 km, 185.000,-. 512 T, rot, 4.94, 145.000,-. 355 GTB, gelb, 6.97, 169.000,-. Tel. 02173/65975 H

**KUHNOLD KG**  
**Ferrari F 355 GTB**  
3/95, 49.000 km, 1.Hand, gelb-schwarz, Sportsitze, Radio,  
**DM 139.000,-**  
**05364 9400+94022**  
Ihr Partner für Audi

**Su. Ferrari!** Zahle bar. 07271/41952 H

3x Testa, ab 88.000,-. 02632/42410 H

275 GTB/2, rot/schw., 1. Hd., 42000 km, longnose, Borrani, 345.000,-. Tel. 02173/22184 H



FERRARI CHALLENGE - F355 - 8/21/91 - 280 CV

### AUTO BECKER VERTRAGSHÄNDLER FERRARI

Das Auto Becker Challenge-Team führt derzeit in der Fahrer- und Händlerwertung. Unsere Challenge-Crew betreut übrigens all unsere Ferrari-Fans!

328 GTBi, 21.000 km, 5/87, 1. Hd., rot/schwarz, 83.900,- DM

348 TS, 27.000 km, 3/91, rot/schwarz, Zahnriemeninspektion, 85.900,- DM

### GESUCHT

aktuelle und klassische Ferrari  
Bernd Hahne Josef Thiele  
0211/9331-359 0211/9331-328



20.Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen

**50 JAHRE AUTO BECKER**  
Subbertstr. 150-40223 Düsseldorf-Tel. 02 11/93 31-01

355 GTS, 4.95, 38000 km, Motor 0 km neu, in Maranello eingebaut, unfallfrei, Vollausst., rot/schw., 150.000,- + MwSt. Tel. 06552/96610, Fax 966120

Ferrari 330 GT S1,5, 65, 3t, ungeschw., v. Neut., 64000 km, \$, VB 68.000,-. Tel. 09131/52015

Mondial Cabrio 3.4 T, neu, ohne Zul., rot/schwarz, dt. Ausl., DM 175.000,-. Tel. 0171/8026010, Fax 06122/12378

328 GTS, 28000 km, dt. Ausl., Neuzust., KD und Reifen neu, DM 69.990,-. Autosalon Poh.0632192660 H

348 TB, Bj. 92, rot/schwarz, FP 74.000,-. Tel. 02381/464760 oder 02591/78550

512 BB, 80, 1. Hd., Scheckh., 24000 km, rot/schw., Topzust., 145.000,-. Tel. 02173/22184 H

**Vertragshändler**  
**TAMSEN GmbH**  
Hauptstr. 55 · 28316 Bremen · Tel. 04121/809580  
Logo: Ferrari, Rolls-Royce

Ferrari-Auswahl im GRÖSSTEN Ferrari-Haus		Rolls-Royce & Bentley Selection	
275 GTB Shortnose, gelb, 6/65	DM 358.000,-	Rolls-Royce Spur, schwarz/creme	DM 377.000,-
328 GTB, rot/schw., 4/87, 34 tkm	DM 88.500,-	Bentley Turbo R, grün-met., 4/91	DM 128.000,-
348 Spider, rot/schw., 3/94, 26 tkm	DM 125.000,-	Bentley Turbo R LWB, silber-met.	DM 168.000,-
355 Spider, rot, 6/95, 15 tkm	DM 168.000,-	Brooklands, dunkelgrün/grün, 6/93	DM 137.500,-
112i blau-met./creme, 8/87, 36 tkm	DM 118.500,-	Brooklands Turbo, schwarz, NEU	DM 308.600,-
456 GT silber-met., 9/95, 27 tkm	DM 228.000,-	Conti R, blau-met./er., neu, MY 96	DM 385.000,-
F40 Kat., rot/rot, 3/91, 7 tkm	DM 445.000,-	Conti R, nachtblau/grau, 1/97, 16 tkm	DM 369.000,-
BMW Z3 1.9, silber, 3/97, 7 tkm	DM 52.500,-	Conti T, schwarz-met./creme, NEU	DM 676.000,-
BMW Z3 M-Roadster, schw., 5/97	DM 84.500,-	Azure, silber-met./schwarz, NEU	DM 596.000,-
Lamborghini Diablo, rot, 5/95, Fl.	DM 214.000,-	Azure, grün-met./creme, NEU	DM 596.000,-
Lotus V8 Biturbo, gelb, Extras, neu	DM 129.500,-	Azure, schwarz/schwarz, NEU	DM 596.000,-
MB SLK 230 Auto, (3x) schw./silber	DM 87.500,-	Aston Martin Vantage, 4/86, 7 tkm	DM 148.500,-
MB SL 600, schwarz, abs, Vollausst. DM	191.500,-	Aston Martin Vantage, 5/96, 14 tkm	DM 345.000,-
Porsche 993, rot, 1/94, Voll., 48 tkm DM	87.500,-	AM DB 7, schwarz/grün, 1997, 2 tkm DM	178.000,-

Wir suchen gepflegte Ferrari F355, 456 GT und F40!

- Inzahlungnahmen aller Art
- Ständig 60 hochwertige Kfz
- Hauseigenes Leasing
- Perfekter Werkstatt-Service

308 GTBi, EZ 10.81, orig. 53000 km, Scheckh. gepf., unfallfr., Topzust., VB 53.000,- DM. Tel. 01718079281

**Kaufe Ferrari ab Bj. 93.** 02234/77231 H

512 TR, 7000 km, schwarz/Leder beige, VB 179.000,-. Tel. 0172/4342230

348, 328 in Teilen, 355, 348, 328 Teile lagernd! Tel. 09605/3633 H

328 GTS, EZ 3.87, 41000 km, rot/schwarz, DM 76.000,-, F 355 Berl., EZ 7.97, 5000 km, rot/schwarz, DM 189.900,-, beide Fahrzeuge mit MwSt.-Ausweis. **WIESMANN AUTO-SPORT**, Dülmen, Tel. 02594/5035, Fax 87029 H

**Ferrari und Porsche-Verleih in NRW.** Tel. 05261/93860 H

F 40, 92, 8200 km, Kat., 389.000,-. Tel. 02173/22184 H

246 GT, 72, rot/schw., 89.500,-. Tel. 02173/22184 H

**Ferrari Formula Uhren und Chronographen**, rot, schw., weiß, neu. 0261/33848 H

**Krüger**  
VERTRAGSHÄNDLER  
**FERRARI**  
Dipl. Ing. Lutz Krüger · Mannheimer Str. 13  
30890 Hannover-Laatz · Tel. 0511-821001

512 TR, 92, rot/schw., 24000 km, Zahnriemen neu, 145.000,-. 02173/22184 H

F 355 Spider/Cabrio, 3.97, Werksgr., 3.99, 14000, Superausst., 179.990,-/MwSt. awb. (UPE 246.000,-). 02351/12893 H

348 TS, Bj. 93, 37000 km, gelb/schw., unf.fr., 1a Zust., 95.000,-. 0171/3411808

**Auto-Salon Singen**  
Für Sie ein guter Partner  
Die größte Ferrari-Show Europas



### Wir suchen ständig Ferrari!

308 GTB, QV, '84, rot/bl., 65 Tkm, einz. Orig.-Zust. 69.000  
4x 308 GTS, '76-'85, Vergaser und QV-Auswahl ab 59.000  
3x 328 GTS/B, von '86-'89 Auswahl, Topzust. ab 69.000  
6x 348 ts/b, ab '92-'94 Auswahl, Topzustand ab 89.000  
Mond. T, '91, grau-met./schw., 35 Tkm, CD, WFSF nw. 69.900  
Mond. T, '90, silb.-met., 30 Tkm, 348 Räder, wie neu 72.500  
Mond. T, '92, rot/schw., 1. Hd., 23 Tkm, SSD, wie neu 79.000  
Mond. T, Cbr., '91, rot/schw., 36 Tkm, CD, WFSF nw. 79.000  
3x 355 GTS/B, '94-'96 Ausw., neuw. Fahrg. ab 159.000  
355 GTS + GTB Neufahrzeuge mit Garantie ab 195.000  
355 Spider, '96, rot/schw., 11 Tkm, Spausp. CD, w. neu 179.000  
355 Spider, '97, Neuzug., rot/schwarz, 2 J. Gar. ab 205.000  
365 GT4/2+2, '75, anthr./crema, 81 Tkm, s. gepflegt 59.000  
456 GT, '94, schwarz/schw., 1. Hd., 18 Tkm, wie neu 195.000  
456 GT, '95, rot/bl., 13 Tkm, wie neu ab Service 249.000  
456 GT Autom., '97, blau-met./crema, Neuzug., Gar. 319.000  
5x Testa, '88-'92, Ausw., nur s. gepf. Fahrg. ab 95.000  
4x 512 TR, Ausw., nur neuwertige Fahrzeuge ab 159.000  
512 M, '95, rot/schw., 14 Tkm, neuwertig, Auspuff 239.000

### Die Reise zu uns lohnt sich!

512 M, Neufahrg., rot/schwarz, 2 J. Garantie ab 279.000  
550 Maranello, '97, Neufahrg., 2 J. Garantie auf Anfrage  
F 40, '90-'93, Auswahl, nur neuwertige Fahrg. auf Anfrage  
F 40, '92, Neufahrg. (einer der letzten) 565.000  
F 50 Neufahrg., '97, rot/schwarz, Garantie auf Anfrage  
288 GTO, '85, Neufahrg.!!!, einmalig, e. Zul. Anfrage  
288 GTO, '85, rot/schw., 19 Tkm, nw. Sammlerst. 545.000  
512 BB '79, Vergaser, rot/schw. + rot/beige, Top ab 139.000  
275 GTB Long Nose, Ala '65, gar., 100 Pkt. neu Anfrage  
250 GT LUSSO, '64, gelb/schw., Top Restauration 325.000  
250 MM PININ FARINA '53, rot/beige, neuwert. 1.350.000  
Daytona Spider, '72, schwarz, Top-Restauration 395.000  
Daytona Coupé, '73, gelb/schw., Top-Restauration 295.000  
246 GT, '71, rot/beige, sehr gute Restauration 129.000  
246 GTS, '74, rot/bl., Daytona Klima, Top Auto 159.000  
Dino Spider, rot/schw., Spitzenrestauration, wie neu 79.000

### Ankauf \* Verkauf \* Eintausch

### Sonstige Exklusiv-Sportwagen

Aston Vantage, '95, grün-met./hellbeige, 5 Tkm, neuw. 445.000  
Aston Vantage, '97, royalbl./creme, 20 Tkm, wie neu 425.000  
Aston M. DB4 GT, Orig., 1960, Rarität, 80 Stück Anfrage  
DB6, '66, grau-met., Roos-Motor, superschön, Klima 119.000  
DB7, '95, grün-met./creme, 7 Tkm, neuwertig, CDW 169.000  
Bugatti EB 110, Comfort + Supersport-Version Anfrage  
Cobra MK 2, '63, silberblau, Original, Top 295.000  
Cobra 427, '66, raucgrün, Original Shelby Anfrage  
Cobra AC MK 4, schwarz/rot, KAT, neuwertig 129.000  
Cobra Phoenix, 7,4 Ltr., rot/creme, Top-Auto 109.000  
Cobra Hyla, '95, schw.-m., 310 kW, KAT, Helibr. 119.000  
Countach, '88, dunkelblau/weiß, 4 Tkm, wie neu! 169.000  
Diablo, '92, gelb/schwarz, Heckflügel, neuwertig 169.000  
Diablo VT, '96, schw./schw., 14 Tkm, Rad. CD, nw. 239.000  
Jaguar XJS Cabrio, '94+'91, dv. Farben, neuw. ab 49.000  
Jaguar E-Type, Serie 1 und 3, Auswahl ab 65.000  
Jaguar XJ 220, Neufahrg. + neuwertig ab 365.000  
Maserati Indy, '74, 4,9 Ltr., silb./schw., 5-G., Topauto 79.000  
Maserati Mistral '69, dkl./blau/crema, Top-Restauration 79.000  
MB 190 SL, schwarz, Leder rot, Top Restauration 105.000  
MB 190 SL, '62, rot/schw., schön restauriert 69.000  
300 SL Flügel, '56, 2x Mille Miglia Spezialfz., 525.000  
MB SL 129, Auswahl Typ 280 bis 600, '90-'97 ab 69.000  
Porsche 962 Rennfz. mit Straßenzul., wie neu 695.000  
Porsche 956 Rennfz. Weltmeisterauto '84, Maass + Ickx  
Porsche 959, Comfort + Sportversion, Ausw. ab 365.000  
Porsche 993 GT2, Neufz., Straß.vers. special Anfr.  
Porsche GT1, '93, silber, Straß.vers. Neufahrg. Anfr.  
\* weitere Porsche siehe unter Rubrik Porsche \*  
Rolls-Royce, '65, Flying Spur, Sammlerst., Top Anfrage  
2x Viper - '94 - '96, neu und gebraucht, Auswahl ab 79.000  
MVS Venturi Cabrio, '92, rot/beige, Rarität 79.000  
Corvette, '59, rotmet./weiß, 2 Dächer, Toprestaur. 69.000  
D-78224 SINGEN · GÜTERSTRASSE 33  
TEL. 07731/67094 · FAX 67098

**WIR SUCHEN**  
**GEPFLEGTE Ferrari**  
Auto-Neusser · Röhrensteig 2-4  
90408 Nürnberg · Tel. 0911/937 93 70

328 GTS, 87, rot/schw., 1. Hd., 42000 km, 75.500,-. Tel. 02173/22184 H

**Frühjahrsangebot!** Inspektionen/Kundendienst usw., zum Festpreis. 08104/9041 H

**Ferrari-Teile f. jeden Typ**, s. günstig (Vers.) 02933/4121 + 0172/2741315 H



Audemars Piguet • Rolex  
Blancpain • Breitling  
Cartier • Chopard  
Ebel • Patek Philippe



ab 495,- mtl. x 48  
z.B. DM 25.500,-  
Maßanfertigung DM 5.100,-  
Restwert DM 3.315,-  
\*unverändert empf. Verkaufspreis

Mietkauf und Leasing  
neuer Uhren &  
exklusivem Schmuck  
Katalog anfordern!

Sie erreichen uns  
persönlich:  
091 80/9 10 27

**rent-out watch**

Haide 15  
92353 POSTBAUER  
Fax 091 80/21 45

**LEASING DE LUXE**

**Testarossa-Radsatz** aus 92, neu.  
04486/8555

**Su. 512 TR, F40, 355, Maranello.** Tel.  
07261/94200 oder 0172/9793260 H

**F 355 GTS, Bj. 11.94, 14000 km, D.-Fzg.,**  
VB 149.000,- od. nach Gebot. Tel. A-  
0043/6643410678

**246 GTS, 75, rot/schw., Motor neu,**  
148.000,-. Tel. 02173/22184 H

**Alles 348-355 dringend gesucht,** wir ex-  
portieren nach England, profitieren Sie v.  
günstigen Wechselkurs. Tel.  
0172/7117191 H

**FERRARI-  
VERMIETUNG**

Ferrari 308 bis F 40  
Lamborghini Diablo in knallgelb  
Auf Wunsch Zulassung (Preisliste anfordern)  
Jetzt buchen: 355 E1  
Special-Cars • Tel. 077 04 - 88 08  
Fax 077 04 - 88 09

**355 GTB, 5.96, gelb, 17000 km, RC/MD,**  
WFS, DM 168.000,-, MwSt. ausweisbar.  
Tel. 02133/70214 H

**Su. 348 Challenge, 512 TR.** Tel.  
07031/230746, Fax: 232857 H

**512 BBi Schnäppchen, rot/schw.,**  
neu., 25750 km, Scheckh., a. KD, BRD-  
Erstbes., Pr. VS. 08343/1215 o.  
0171/5115015

550 Maranello • 12 Zylinder • 485 PS • 320 km/h

**Gohm  
VERTRAGSHÄNDLER  
FERRARI**

**A. GOHM**  
78224 Singen (Bodensee)  
Georg-Fischer Straße 65  
Telefon 077 31 - 650 41, Fax 672 28

**Testarossa, rot/creme, Jg. 90, 8500 km,**  
in CH eingelöst, DM 120.000,-. Tel.  
CH-0041/794488023 (Mobil.)

**348 TS, Bj. 3.93, 12000 km, rot/schw.,**  
Liebhaberfzg., 105.000,- DM.  
02388/2934

**Ferrari 348 TB, 1. Inv. 7.94, 2800 km,**  
rot/schw., CH-Fahrzeug, DM  
108.000,-. Tel. CH- 0041/79/4029941

**512 TR, 6.92, rot/schwarz, 14500 km,**  
DM 149.000,-. Tel. 02632/46601 H

**308 GTS, '80, rot, Leder sw, 1. Brief, Ver-**  
gaser, TÜV ZR u. Insp. neu, Zust. 2, VB  
55.900,- DM. Tel. 0234/9536306

**400 GTA, 77, neuw., Scheckh., evtl. Inzn.**  
Allrad, auch Zuzahl. 0171/8360596

**Kaufe Ferrari, auch Unfall, Oldtimer.**  
089/6990944, Fax 089/6907704 H

**348 TB, 7.92, silber/schwarz, 4700 km,**  
neu., Sportauspuff, DM 95.000,-. Tel.  
06231/1040

**Ferrari-Barank./Unfall. 07031/720776 H**

**Ferrari 328 GTS, EZ 5.89, rot, 30000 km,**  
DM 90.000,-. Tel. 0511/4840022

**308 GTS, Bj. 80, top, rot, 54.000,- DM.**  
Tel. 02389/535667 oder 02306/61707

**Testarossa, rot/schw., EZ 88, absol.**  
neu., DM 97.500,-. Tel. 07144/851050

**Ferrari/Exoten Barankauf. 02632/42410 H**

**512 TR, rot/schwarz, EZ 6.92, 18000 km,**  
alle Extras, von Privat. 0171/6820300

**KFZ-Versteigerungen über 1500 KFZ.**  
Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**512 TR, rot/schw., dt. Auto, 9.92,**  
145.000,- DM, keine MwSt. Tel.  
06232/35554

**BARGELD SOFORT  
WIR BELEIHEN IHR FAHRZEUG  
Car-World Tel. 07251/4342**

**400i 5-Gang, 7.83, 79000 km, grau-met./**  
schw., große Inspektion bei Ferrari gera-  
de gemacht, techn. u. opt. makelloser  
Pflegezustand, Scheckheft, unfrei, DM  
57.500,-. Tel. 0171/8152767 oder nach  
19 h 06074/97480

**550 Maranello neu, sofort, dunkelblau-**  
met.; Tel. 089/984575 H

**Ferrari 550 Maranello, 4.97, schw., 2000**  
km, 299.000,-. Tel. 02632/42410 H

**TESTAROSSA, 91, Kat.**  
48.000 km, rot/tan, Top-Zustand  
**DM 115.000,-**  
**DINO 246 GT, 10/72,**  
Traumzustand, schwarz/leder  
beige, alles Original  
**DM 109.000,-**  
**MARANELLO 550 NEU!**  
schwarz/leder schwarz,  
Sportfahrwerk und Auspuff  
**DM 319.000,-**  
**456 GT, Mod. 97,**  
10.000 km, schwarz/schwarz,  
**DM 249.500,-**  
(MwSt. ausweisbar)  
Infos anfordern: Fax (02 01) 23 41 23  
**top cars gmbh essen**  
Limbecker Platz 1 • Tel. (02 01) 245 777

**Ferrari-Barankauf, Hausbesuche.**  
040/7303358 H

**355 Spider, 8.95, 10000 km, pr.**  
159.900,-. Tel. 09495/856 H

**308 GTB-QV, 1984, rot/schwarz, 32000**  
km, 288 GTO-Felgen, perfekter Zust.,  
75.000,-. Tel. 0221/396062,  
0172/9529550

**FIAT**

**Suche gebr. Barchetta.** Tel.  
0221/9201680, Fax 0221/92016868 H

**Fiat 124 Eu-Spider, Bj. 84, Topzust.,**  
128000 km, G-Kat, VB 18.500,-.  
0221/883153

**SPIDERTEILE-EXPRESS**  
Blech - Chrom  
Glas - Technik  
Elektrik - Katalog  
Postfach 571 F - 73108 Esslingen - Tel. 0711/353088 - Fax 357914

**Fiat Spider 1000, EZ 7.82, G-Kat.,**  
schwarz/creme, ATO, 21.000,-.  
0201/572250

**Barchetta, gelb, EZ 4.95, kein Import,**  
wie neu, nur 24.500,-. 0561/513950

**124 US-Spider, Bj. 79, TÜV 10.98,**  
braunmet., neues Stoffverd. schw., Tech-  
nik gen. überh., gt. Zust., 160000 km, VB  
11.000,- DM. Tel. 02236/43760

**Wiesmann HARDTOP**

**FIAT BARCHETTA**

Hardtop in allen Farben lieferbar. Dachhimmel  
in Textil/Plastik, Velours oder Echt-Leder.  
Wichtig - alle Hardtops werden handgefertigt,  
also bitte jetzt für den Winter bestellen.

Nord: Döhlen / Fon 025 84/50 35  
Süd: München / Fon 089 744 300-0  
Bielefeld: Amberg / Fon 00 32 (0)33 25 22 60

**!EU + NEU = s. günstig, Barchetta, Jun-**  
ge Gebrauchte Bravo, Marea SW etc.,  
B.E.U.-Cars, 089/61500-977, Fax: -980 H

**Barchetta Zubehörskatalog** 04221-987464  
**XI/9 Et.- und Zbh.katalog '97** 04221-987465  
EXCLUSIV M TYP 18, DM VORKASSE (AUSLAND 20,- DM)  
THOMAS - TUNING • PF. 1124 • 21770 GANDENKESEE

**Spider 124 DS, 5.85, G-Kat., Topzust.,**  
TUV + AU neu, weg. Fam.-Zuwachs güt-  
stig abzug. Tel. 09175/93080

**Winter-Barch. NW inkl. Hardtop in Wa-**  
genfb., ZV, EASP, Nebel, kurzf. lfb., DM  
31.490,-. 0172/6241771 od.  
0621/153273 H

**Barchetta Windschott (klappbar) 338,-**  
Neu. Tankdeckel m. Schloß, Ski/Gepäck-  
träger o. bohren 348,-, Alu/Carbon/Holz-  
Design 198,-. KSM 05661/2401 H

**Barchetta-Ankauf: Tel. 02191/36450 H**

**Barchetta, EU-Neuwg./Gebrauchte/Zu-**  
behör, z. B. Ledersitze, 1299,-. Hardtop  
2499,-. 02191/36450 H

**FORD**

**Mustang 5.0 GT Cabrio, Autom., Bj. 94,**  
23000 mls, FP 34.900,-. 06171/980379

**Explorer Alu/Edelholz-Design 228,-**  
Galaxy/Ka 129,-. KSM 05661/2401 H

**Ford A Limousine Tudor, Bj. 1930, WGA**  
DM 40.000,-, VK 19.900,-. Tel.  
07181/44918 oder 0171/5285973

**Escort Cosw., 7.94, 55000 km, 1. Hd.,**  
Klima, ESSD, el. FH, OZ, 34.800,-. MwSt.  
ausweisbar. Tel. 05251/680134

**Cosworth Motorblock + Zylinderkopf**  
**16V, große Kanäle, VS.** Tel.  
0202/2712053

**Sierra Cosworth 2 WD, Bj. 88, Mot.**  
6000 km, blau, Sportauspuff, VS.  
0202/2712053

**Mondeo Turnier V24, 2,5 Ltr. V6, 170**  
PS, EZ 3.95, 39000 km, chiantirot, LM  
205/55, GD, ZV, ASR, RC, VB 35.000,-.  
Tel. 0171/3093356

**Escort Cabrio XR 3i, 5.93, 1. Hd., 37000**  
km, 1a Zust., DM 16.800,-. 06245/4463

**Gelegenheit! Ford-Gebrauchtwagenver-**  
kauf aus Rückfinanzierung Direktions-  
u. Dienstwagen. Täglich Eingänge neuwertiger  
Ersthandwagen, Tel. 02686/324, Fax  
8278 H

**Suche Cosworth Sierra o. Escort o.**  
**Scorpio, mit Unfall oder defekt, sofort**  
Bargeld. Tel. 08561/71472, Fax  
08561/5391 H

**Mondeo 4x4 CLX 2,0i, 97 kW, dkl.grün-**  
met., Klima, EFH, ESD, Airbag, Alu, EZ  
7.95, 45000 km, 2. Hd., DM 29.850,-. Tel.  
04841/898924 H

**Fiesta XR2i, 4.93, 130 PS, 58000 km,**  
Kat, blau-met., RC, SD, 1. Hd., 8f. ber.,  
scheckh., VB 12.500,-. 07761/50199

**Escort RS Cosworth Luxus, EZ 9.94,**  
35000 km, grün-met., GSD, RC, VB  
30.000,-. Tel. 0172/6186037

**Wolf Escort Cosworth, 1. Zul.: 01.01.94,**  
59500 km, 300 PS, Vollausst., NP  
98.500,-. VB 47.900,-, alle Inspektionen.  
Tel. 0172/9721803

## Telefonverzeichnis

### Abonnenten-Service

Tel. 0 40/37 03-40 41

Fax 0 40/37 03-56 57

### Einzelheftbestellungen

Tel. 07 11/182-12 29

Fax 07 11/182-17 56\*

\*Bitte Bankverbindung angeben\*

### Anzeigenbereich:

Faxanschuß

Fax 07 11/182-13 49

### Telefonzentrale

Tel. 07 11/182-01





**Achtung Formel1-Fan!** Escort Cabrio. Bj. 5.93, 46100 km, 130 PS, v. Extr., Vorbesitzer: M. Schumacher mit Briefeintr., geg. Höchstgeb. zu verk., Tel. 0171/7715431 od. 02237/3565, Fax 52432

**Ford-Tuning-Katalog**  
**mattig**  
GmbH  
p. NN anf. Tel. 085 86/60 60

**Escort Cosworth**, EZ 11.95, 33000 km, Luxuspaket + Radio 3007, VB 37.500,-, Tel. ab 18 Uhr 08561/1649

**Vk. Cosw.-2.9i V6 24V-Motor**, neu (0 km), kompl., OVP. 05154/96680, 0172/4240225

**HAL** Tel. 06237/4020  
LEICHTMETALLFELGEN Fax: 06237/80344

**Ford Mustang GT**, 4.95, 36000 km, Klima, Alu, met., el. FH, DM 29.950,-, VW/Audi Auto Wolf KG, 45481 Mülheim, Kölner Str 8 (B1), Tel. 0208/4840710 H

**Phänomenale Wirkung**



**50 mm Keilform-Tieferlegung**

Radsatz: Revolution, vorn 7x14 mit 195/45 VR 14, hinten 7,5x14 mit 225/40 VR 14. Mit TÜV-Gutachten.  
Infos: Reifen Hohl  
Goslarer Str. 4 • 40595 Düsseldorf  
Tel. 0211/70 1026 • Fax 0211/70 13 12

**Ford Fiesta Flair**, 1 J., 1,3 Ltr., 50 PS, 2x Airbag, HiFi, wenig km, Servo, ABS, WFS, NP 22.500,-, VB 18.400,-, Tel. 0172/9126429 od. 8233178

**FORD MUSTANG "COBRA"** Cabrio, Bj. 96, 4,6 l, V8/305 PS, laserrot, el. Schw. Verd., Volleder, el. Sitze, RMC/CD, Alarm, Tempom., Klima, eFH, Airb., TÜV 7.99, BRD-zug., VB 70.000,-, 06195/902277

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerei  
• Katalog  
KFM  
Kfz-Technik 93388 Eschwege, Pl. 57L, u. 0711/993064, Fax 0711/41

**Ford Probe 24V**, Bj. 93, 163 PS, silb.-met., 78000 km, G-Kat, Airbag, el. SSD, Sportsitze, ABS, ZV, WR, VB 18.900,-, Tel. 07191/23125

**XR3i Cabrio**, Bj. 96, schw., v. Extr., 7000 km, top, VB 28.900,-, 02204/21934

**GELÄNDEWAGEN**

**Ford Explorer**, 11.94, 62000 km, dunkelblau, Klima, Leder, Autom., AHK, Kat, 30.000,-, Tel. 0711/607720 od. ab 18 h: 0711/471846

**Suche laufend TOYOTA HDJ80**, 4Runner, NISSAN Terrano Patrol, King Cab, MITSUBISHI Pajero, JEEP Cherokee ab Bj. 88, Opel FRONTERA, MONTEREY – gepflegt und ungepflegt  
Korrekte Barabwicklung + Abholung  
Finanzierung + Leasingübern. mögl.  
**Pascor Impex**  
Tel. 04 21/61 70 10, Fax 61 70 50

**Kaufe alle Geländewg.** 0251/962510 H  
**MB ML 320**, 1.98, Fax 0201/779872

**Jeep Wrangler 2,5**, Bj. 6.96, schwarz, HT, ST, Ramm, AHK, Tel. 07305/22872

**Suche HDJ 80**, Tel. 02332/5256, Fax 50205 H

**Kaufe Geländewagen.** 02151/540843 H

**Chevy Blazer 4,3 V6**, 9.90, 73000 km, blau, Autom., Klima, AHK, Kat, 10.000,-, 0711/607720 od. ab 18 h: 0711/471846

**An- + Verkauf 4x4**  
Auto JRC Jung GmbH  
ständig ca. 50 4x4 ab Lager  
Tel. 0 68 61/99 20 99 • Fax 7 55 77  
<http://www.jrc.de>

Su. MB 320-500 G, ab 93, 0231/698916

**BARANKAUF: 87-96.** 07152/41505 H

**15 Jeeps zur Auswahl.** Wrangler + CJ., gut und preiswert. US-CAR-CLUB e.V. Tel. 07556/8511 u. 0172/7478164 H

**1 Mercedes-Benz-Geländewagen G 350 DT**, 3,5 Ltr. 100 kW, 02.96, onyxgrau-met., Innenausst. schw./Leder, Klima, el. SHD, Radio, AHK, u.v.m., unfallfrei, 1. Hd., 37000 km, DM 84.900,-, MwSt. awb.; Tel. 0651/9101-345, Hr. Feilen

**RUSSLER Jeep's** • Direkt-Import  
Sonderausstattung  
Faltachobdach, Alufelgen  
Ständige Auswahl an Neu- und Gebrauchtfahrzeugen.  
**Neu - 98er Grand Cherokee 5,9 L**  
Russler GmbH  
Tel.: 0 61 23 / 7 25 84 - 7 11 06  
Eigene Garage - Keine Herstellergarantie  
**Blazer 4,3**, EZ 12.95, 25000 km, 44.800,-, Tel. 07621/400511 H

**APA**  
**Qualität fürs Auto**  
**Die Nr. 1**  
Marktführer  
seit über 45 Jahren.

Suchen ständig alle Land-Rover, Modelle ab Bj. 85, spez. Discovery u. Defender, auch Unfall, defekt od. Totalschaden. Seriöse Barabwicklung. Rover Autohaus Celle GmbH, Tel. 05141/93820, Fax 938282 H

**Exportfahrzeuge für UdSSR und OSTBLOCKSTAATEN**  
Billige, gute gebrauchte und neue Geländewagen direkt aus USA/Kanada. Wir liefern und versenden weltweit!  
**WORLD IMPORTS U.S.A. INC.**  
Tel. (001-716) 223 1111 • Fax 223 1122

**Ersatzteil- + Zubehör-Versand** Preislisten anfordern, Autotyp angeben. Tel. 06231/98737, Fax 06231/5435 H

**SPAX**  
- FÜR MÄNNER DIE NICHT WEICH WERDEN! -  
  
Einstellbare Stoßdämpfer und Fahrwerke  
gibt es für viele Fahrzeuge,  
auch gekürzt (rebound) und  
mit härterer Ventilabstimmung  
für Tieferlegung oder  
Verwendung im Motorsport  
**SPAX**  
SPAX Fahrwerkssysteme sind im guten Fachhandel erhältlich  
SPAX Werkvertretung Deutschland GmbH • Tel. 030-35 17 11-11 • Fax 030-35 17 11-99

**DER NEUE ALLRAD-SCHMITT**  
**AB SOFORT BEI UNS**  
**DER NEUE 98ER GRAND LIMITED CHEROKEE**  
EXCLUSIV- Bärenstarke  
MODELL 177 kW (241PS) aus 5,9 Liter!  
Und souveräne 472 Nm bei 3050 U/min.  
**FRAGEN SIE BEI UNS AN- UNSERE PREISE SIND SENSATIONELL!**  
Herzlich willkommen  
beim neuen  
**ALLRAD-SCHMITT**  
97204 Höchberg-Würzburg  
Telefon 09 31/40 9005 Fax 4 98 52  
(Kein Chrysler-Händler, keine Werksgarantie)

**TOYOTA Landcruiser gesucht!** Ankauf - Verkauf - Tausch. Autohaus Fröhlich, Tel. 05606/7005 H

**Grand Cherokee, Cherokee, Wrangler Euro u. Can., Mod. Diesel u. Benzin.**  
Top-Preise, nur mit MPR-Garantie  
Freier Importeur Wittkopp • T. 02991/1449 • Fax 1439

**Jeep Grand Cherokee V8**, 5,2 Ltr., Bj. 3.94, rot, 51000 km, TÜV/ASU neu, VB 37.500,-, Tel. 07161/684903

**Suzuki Vitara Limousine**, Strg., 1,6 Ltr., 71 kW, Autom., Klima, Bj. 93, 400 km, DM 29.500,-, MwSt. auswb. 0711/1608832

**ROVER • LANDROVER • MG**  
IN KÖLN EXCLUSIV BEI:  
ROYAL MOTORS KEMPE GMBH  
TELEFON 02 21/9347800  
TELEFAX 02 21/934780-45

**M Klasse ML320 - Vollaussstattung** aus der USA, Ab 230 CT 97 \$ 49.000,- excl. Verschiffung + Zoll zu verkaufen. Tel. 0172/7117191 H

Su. MB 300 GE-lang, Autom., Klima. Tel. 07031/230746, Fax: 232857 H

**GELÄNDEWAGEN-BARANKAUF**  
alle Typen, auch Langstrecke, Unfallfahrzeuge.  
HG Auto-Center • 70435 Stuttgart  
Tel. 07 11/ 87 21 00 • Fax 07 11/ 8 70 23 50

**Geländewagen-Barankauf:**  
05234/880880 H

**GELÄNDEWAGENANKAUF**  
Wir suchen speziell: Mitsubishi, Chrysler, Nissan, Mercedes, Opel, Toyota, Range Rover ab Bj. 91.  
Tel. (030) 383029 60 • Fax (030) 383029 65

**Kaufe bar alle Geländewagen** ab 89, Diesel + Benzin. Tel. 06396/1405 H

Ständige Großausstellung • Ankauf • Verkauf • Eintausch  
**Jeep** AMERICAN CAR SHOW  
Ronsdorferstr. 33 • 40233 Düsseldorf  
Vertragspartner  
02 11/98 68 333





## GELÄNDEWAGEN

Ankauf aller Gel.wg. Tel./Fax  
0208/324201 H



Ankauf zu fairen Preisen!  
Über 100 gebrauchte Geländewagen  
verschiedener Hersteller im Angebot.



Mercedes-Benz  
Niederlassung München

MÜNCHEN-NEUPERLACH  
Geländewagen Center Bayern  
Otto-Hahn-Ring 20, 81739 München  
Tel. 089/1206-3400, Fax -3410

HDJ 80 Spezial, 12,95, 1. Hd., DM  
59.999,-, MwSt. ausw., 0251/962510 H

## GENERAL MOTORS

Donkervoort D8 Cosworth, dkl.blau-  
met., 300 PS, VB 69.900,-, Tel.  
02103/247006

GMC TYPHOON, Geländewagen, perm.  
4WD, EZ 2.93, TÜV 10.98, schwarz, 4300  
ccm Turbo, 280 PS, 490 nm, Vmax über  
200 km/h, Autom., A/C, CD, Leder,  
techn. + opt. 1-2, 50000 mls, VB 28.000,-  
DM. Tel. 089/292339 o. 0171/8339879

## HONDA

Honda Prelude VTEC 2.2i, alle Extras,  
Alu, Spoiler, Leder, RC/CD etc., EZ 6.94,  
1. Hd., 18000 km, Topzust., rot, 34.000,-  
Tel. 04821/5458 ab 18 h

NSX, Neuwagen, rot/schw., DM  
134.000,-, MwSt. ausweisbar. Tel.  
07258/9100-0 H

Einzelstück CRX Targa, vollverbreitert,  
Bj. 94, 30000 km, 1a, VS. 089/3544664

NSX, CRX, Prelude, Legend, ab Bj. 91,  
kauft Autohaus Fugel 0371/8151119 H

NSX, Diebstahlsch., 14.900,-  
0172/6986633

Vicki-Auto-Berlin kauft Prelude und and.  
PKW. Fax 030/38302965 H

An- u. Verkauf Honda: Legend, Prelude,  
CRX ab 88. Klose Automobile,  
0531/74546 H

M&H Sportbremsanlagen Civic/CRX,  
Bj. 86-97, Tel./Fax: 07161/39662 H

NSX, FG-Nr. 000254, 48000 km, 1a-  
Zust., DM 65.000,-, Tel. 05608/949687

Su. NSX, alles anbieten. 07131/579275 H

NSX T, NSX Coupé, NSX Gebraucht-  
wagen, sofort. Autohaus Plütt, NSX-Ex-  
klusiv-Händler, Tel. 02174/7670 H

## Designed for the World



Edelstahl-Sportauspuffanlage, Karosserie- und Interieur-Veredelung,  
Felgen 10x19" mit 295/35, Sportfahrwerk, Sitzschienenverlängerung

**Arden**

Untergeth 175 · 47805 Krefeld  
Tel. 0 21 51 / 3 72 30 · Fax 37 23 23  
A 57, Abf. KR-Oppum, 3 km Richt. Centrum

## JAGUAR



XJS 4.0 Cabrio, 8/94, anthrazit/Leder  
schwarz DM 63.900,-  
Daimler Double Six, 8/90, ZV, Klima,  
SD, blau DM 31.950,-

20. Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen

**5 JAHRE  
AUTO BECKER**  
Sutbertstr. 150-40223 Düsseldorf Tel. 02 11/93 31-01

XJ 12, EZ 1.96, 15000 km, titanium/cre-  
am, Vollausst., 135.000,-, 07621/400511 H

Jaguar XJR-S 6.0 Coupé, 8.94, 24000  
km, 243 kW (330 PS), TÜV + ASU neu,  
Vollausst., VB 67.000,-, Tel. 069/341139

**JAGUAR-NEUWAGEN**  
günstig, z. T. sofort ab Lager lieferbar  
Firma **HUSCHER-IMPEX** Automobile  
Tel. 0 21 31 / 6 95 44

Jaguar, Neu- und Gebrauchtteile, ab  
Bj. 61, Tel. 0202/82866 H

## Kapitalanlage:

Eine der letzten neuen  
V12-Limousinen lieferbar  
**ARDEN JAGUAR Krefeld**  
Tel. 0 21 51 / 3 72 30 · Fax 37 23 23

Dienstwagen Jaguar XK8 Coupé,  
schw./Leder oatmeal, EZ 4.97, 13000  
km, CATS, Classic-/Winterpaket, CD, NP  
127.210,-, Preis DM 105.000,-, MwSt.  
ausw., Jaguar Haus Sonthofen. Tel.  
08321/4016 H



**Sonntag Rad an Rad.  
Dienstag schwarz auf weiß.**



**Tschüss bis Dienstag!**



**E-Type Cabrio S III V12**, Bj. 73, VB 44.000,-. Tel. 08671/12236

**DD- Six**, 2.95, Led. 74.500,-. 02331/953117

**CJS 3.6**, Bj. 87, 84000 km, SD, Arden-Scheinwerfer, DM 15.000,-. 0171/4574686



**Dienstwagen Jaguar 4,0 Executive**, rot-met., Leder nimbisgrau, EZ 1.97, 8500 km, TC, beh. Frontscheibe, Tempomat, el. Sitzverstellung/-heizung, Holz-/Lederlenkrad, Pollenfilter, Getränkehalter, NP 117.870,-, Preis DM 93.500,-, MwSt. ausw. Jaguar Haus Sonthofen, Tel. 08321/4016, Fax 4057

**Jaguar Ersatzteile Trappe**  
**NEU & GEBRAUCHT**  
DO - Tel. (02 31) 55 36 12 - Fax 55 36 21

**XJR-S 6 Ltr.**, Bj. 7.90, schw./braun, 115000 km, VB 21.000,-. 07254/5780

**XK 140 C Cpe.**, silber/rot, 2-Gg. Autom.! Belegbar, Zust. 1, v. Privat, 138.000,-. Tel. 069/5963344

**Jaguar Ersatzteillager**  
**neu + gebraucht**  
**Unfallwagen gesucht**  
G. Frick - 88842 Birstadt - Industriegebiet Ost  
Telefon 0 62 06/88 74 - Fax 7 51 40

<http://www.tyre.com>

**E V12 Coupé**, top, 49.500,-. 0611/302544

**Jaguar Haus Reiche**  
**Mannheim**  
Lembacher Straße 16-18  
Tel. 06 21/48 38 00 - Fax 06 21/4 83 80 99

**XJR Kompressor**, Neuwagen, schwarz-met., Vollausst., Sonderpreis DM 118.500,-. Tel. 040/2202192

**ERSATZTEIL-GROSSLAGER!** Neu u. gebr., a. Typen, Unfall-Jag. ges. 04332/1419

**XJS Cabrio V12**, Bj. 89, 31500 km, schw./schw., Top-Zust., So.-Fzg., DM 36.500,-. Tel. 0711/425359

**Jaguar XJR-S V-12**, 1. Hd., weinrot, beiges Leder, EZ 7.92, 82000 km, unf.fr., topgepf., DM 39.900,-, MwSt. auswb. Tel. 07243/320550

**MK II 3,4 Ltr.**, weiß, Autom., gt. Zust., DM 24.500,-, evtl. Tausch gegen Dieselwagen. Tel. 07231/650802

**XJS V12**, Bj. 4.86, 120000 km, general-überholt m. Beleg, neue Reifen etc., Radio/CD-Wechsler m. Fernbedienung, TÜV 6.99, DM 33.000,-. Tel. 07131/25800

**XJ6**, EZ 1.97, 8000 km, maroccedr/coffee, 110.000,-. Tel. 07621/400511

**Jaguar Daimler Six**, 12.94, 81900 km, Extras, DM 69.900,-, VW/Audi Auto Wolf KG, 45481 Mülheim, Kölner Str. 8 (B1), Tel. 0208/4840710

**XK 8 Cabrio**, EZ 3.97, 7500 km, iceblue, Vollausst., 115.000,-. Tel. 06332/49987

**Daimler Double Six**, EZ 3.97, 400 km, topas-met./creme, Vollausst., Alpine-Navigationssystem, Pollenfilter, Premium-Klangsystem, D2-Vorbereitung, Beifahrersitz-Memory, NP 185.330,-, für nur DM 154.000,-. Gohm-Singen 07731/65041 H

**JAGUAR-Ersatzteile**  
Schnell durch 2-3 Lieferungen pro Woche!  
**Fa. N. BERGER**  
Bahnhofstr. 3, 40859 Ratingen - 02102/67265

**XJS Targa Cabrio**, 86, 2. Hd., scheckh. gepfl., Topzust., 18.900,-. 02271/42866

**"X 300 + XJ40"** 6.0/4.0 Kp./4.0/3.2 + "XK 8" bar gesucht. 02351/12893 Fax: 12897

**Daimler 4,0**, Mod. 93, unf.frei, scheckh., nur 27.500,-, MwSt. awb. 040/6424272 H

**XK 8 Cabrio u. Coupé**. 06432/7272 H

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ. Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**Jaguar XK 150 Coupé/59**, rest., Extr., 79.500,-. Tel. 08104/9041 H

**Original - Jaguar Ersatzteile**, tägl. Express-Versand. Tel. 02151/372322 H

**XK8 Cabrio**, red/cream, 7000 km, EZ 6.97, 131.000,-. Tel. 07621/400511 H

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerei  
• Katalog  
KFZ-Technik, 73708 Esslingen, P2 571 - 07 11/38 30 84

**AHK f. XJ6/40**, Bj. 87-95, 1 Mon. alt, VB 950,-. Tel./Fax 0208/755490

**Su. 8x16" f. XJ 40**. Tel. 0171/6938242

**Jaguar E Roadster**, Bj. 70, Zust. 2+, silber/schwarz, Speichen, liebevoll rest., DM 69.000,-. Tel. 06132/3164

**JAGUAR**  
Ihre Vertragspartner  
**auto-könig**  
München - Telefon 08121/427-0  
Berlin - Telefon 030/8935020

**Dienstwagen Jaguar 3.2 Executive**, schw./met., Led. oatmeal, EZ 2.97, 12800 km, Seitenschaden, Sperre, eSSD, beh. Frontscheibe, Tempom., el. Sitzverst./-hzg., Holz-/Lederlenkr., Pollenfilter, Sonnenrollo, Getränkehalter, NP 107.380,-, DM 55.000,-, MwSt. awb. Jaguar Haus Sonthofen, Tel. 08321/4016, Fax 4057

**JAGUAR-Center**  
**Die Ersatzteil-Spezialisten - vom XK 120 bis zum XJ 40**  
**Schnell - Preiswert - Zuverlässig**  
**G-Kat für XJ6: Höchste Steuerbefreiung, einfachste Montage.**  
**Kompletsatz DM 3900,-!**  
**Am Kalkofen 6 - D-65510 Idstein**  
**☎ 06126/99730 - Fax 06126/4084**

**Jaguar XJS V12 Cabrio**, 89, wie neu, 2+2-sitzig, Sofzg., 49000 km, Kat., Leder, Klima, Scheckheft, arcticblue, DM 36.000,-. Tel./Fax: 04561/9593

**EV 12 Cabrio**, Bj. 72, rot, Leder schwarz, Klima, Hardtop, VB 66.000,-. Telefon 02331/881422

**JAGUAR IN KÖLN**  
ROYAL MOTORS KEMPEN GMBH  
JAGUAR-VERTRAGSHÄNDLER  
**Großauswahl**  
an neuen und gebrauchten  
Jaguar-Fahrzeugen!  
**TELEFON 0221/9347800**  
**TELEFAX 0221/93478045**

**Jag. XJ 6, Serie I**, EZ 72, 4,2 Ltr., Autom., el. FH, Leder schw., silb.-met., 4x Alu Wolftrace + 4x Orig.-Felgen, kompl. u. leicht zu restaurieren, zusätzlich Daimler Serie I Ersatzteile, VB 6900,-. Fa. Auto Metja, Tel. 05333/90800, Fax: 05333/90853 H

**JAGUAR ARDEN**

**WINDSCHOTT**  
für alle XJS, XK und E-Type  
**Arden**  
Untergath 175 - 47805 Krefeld  
02151/3723-0 - Fax 372323  
A57 - Abt. KR-Opium, 3 km Richtung Zentrum

**KARTS**

**TM-Motoren**, E-Teilvers., Zyl.beschicht., Tuning, KGF Remscheid. Tel. 02191/36450 H

**TM-Motoren**, E-Teilvers., Zyl.beschicht., Tuning, KGF Remscheid. Tel. 02191/36450 H

**LAMBORGHINI**

**Sportkupplung bis 800 NM für Diablo**, rutschfest, DM 6500,- inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten. Tel. 089/724970, Fax 089/7238813 H

**Auto-KREMER**  
**Lamborghini**  
offizieller Vertragshändler  
Fahrzeuge - Service  
Ersatzteile - Expressversand  
Buchenweg 3 - 53227 Bonn

**Su. Diablo**. 07261/94200 o. 0172/9793260 H

**Lamborghini** Vertriebs-Service - Verkauf  
**auto-könig**  
München 08121/427-0

**Barzahler sucht Lambo**. 02632/46601 H

**Lambo-Teile** für jeden Typ. Tel. 02933/4121 oder 0172/2741315 H

**Lamborghini**  
Vertragshändler  
**Walter Wolf Autohandel GmbH**  
Bahnstraße 16 Tel. 0211/322222  
40212 Düsseldorf Fax 0211/135367  
**Bitte fordern Sie unsere Angebote an!**

**Countach 4-Vent.**, 87, 1. Hd., 18000 km, schw., DM 119.000,-. 02632/42410 H

**Lamborghini**  
Werksvertretung Baden-Württemberg  
Diverse Neufahrzeuge kurzfristig  
Sammler: SE 30, neu, Unik.,  
1997 Roadster, Vorfühswagen, dunkelblau  
1996 Roadster, rot-met., 5000 km  
1996 2WD, gelb/rot, 2000 km  
1994 VT, schwarz/rot, Flügel  
Countach, LM 002-Auswahl  
Excalibur Deutschland Vertriebs GmbH  
Jurastraße 34 - 70565 Stuttgart  
Tel. 07 11/99 00 3-13 - Fax 99 00 3-16

**Suche LM 002/Diablo**. Tel. 0171/62359400

**Diablo VT (Allrad)**, Bj. 10.96, weiß/schw., 7800 km, 239.000,-. 02632/46601 H

**Koenig-Diablo-Tuning**  
**Neu: Bi-Turbo 555 kW / 750 PS**  
0 - 100 - 3,5 sec - 360 km/h  
**Power-Chip - optim. Elektronik**  
+ 29 kW / + 40 PS  
**Sportauspuff: Sound + Leistung!**  
+ Edelstahl: 2 Rohr (100 m) + 4 Rohr (70 m)  
Tel. 089/72 49 70 - Fax 7 23 88 13

**Diablo SV**, EZ 1.97, 800 km, silver-shadow, SP-Auspuff, Distanz, Werksgarantie, Dt.-Auto, CD, Servo, FH, ZV, superschnell, wie neu, DM 259.500,-. Tel. 02634/7703 od. 0171/3129629

**Lamborghini** Vertriebs-Service - Verkauf  
**Gustav Hoecker GmbH**  
76829 Landau - Tel. 06341/82793

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ. Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**LANCIA**

**Integrale-Teile 88/89**. 040/6424272 H

**Kaufe alle Lancia**. Tel. 02151/540843 H

**Kappa 3,0**, 8.95, 60000 km, Leder etc., Becker-CD, 33.000,-. 07731/44190

**Lancia-Unfallfzge. u. Gebrauchtteile**. Fa. Deisler-Automobile, 040/7314798 H

**Delta Integrale Evo 3**, Bj. 10.92, gelb, Leder. Tel. 05341/268616

**Suche Delta Integrale Evo III 16V u. Sedici**. Bitte alles anbieten. Tel. 07131/579275 od. 0172/7683296 H

**Delta integr. Evo III 16V**, 1. Hd., 44000 km, 9.92, 34.500,-; Sedici, 9.93, rot, 33.500,-. Telefon 07131/579275, 0172/7683296 (English spoken) H

**Thema 8.32**, 11.89, 3. Fzg., 85000 km, Vollausst., blau-met., Breitreifen, Ersatzmotor mit 70000 km, VB 24.000,-. Tel. 08141/94924

**Thema 832 Ferrari**, 89, n. Motor 15000 km, VS. Tel. 08294/411 o. 0161/1813461

**SPORTAUSPUFF-ANLAGEN**  
für LANCIA Y 10 + GT, DEDRA, DELTA, DELTA HF Integrale + Evoluzione  
**GMR Auto-Sport-Zubehör GmbH**  
Postfach 11 46 - 68795 Reilingen  
FON 0 62 05 - 1 81 81 - FAX - 1 73 84

**EVO III 16V**, 7.92, schw., SSD, 151 kW, tiefer, DM 26.800,-. Tel. 0172/5235255

**KAPPA 2,4 tds LE**, met., ESSD, EZ 1.97, 19100 km, 91kW, (124 PS), DM 36.000,-, MwSt. ausweisbar. **KAPPA 3.0 LX**, Leder, el. + heizb. Sitze, met. Lack, Klima, EZ 3.95, 33600 km, 150 kW (204 PS), DM 36.000,-, MwSt. ausweisbar. Autohaus SAND. Tel. 06434/917310 H



## LEXUS

**Vicki Auto Berlin** kauft Lexus u. andere PKW's. Fax 030/38302965 H

**Lexus LS 400**, Bj. 8.91, 152000 km, BBS 235, Tel. m. Anl., perl.-weiß, Vollausst. (o. Leder), zu verk. od. Tausch, Pr. VS. Tel. 0172/6533112, Fax 06102/31241

### Der Countdown läuft:

Nur noch 34 Lexus-Modelle (GS 300 & LS 400 als 6- & 8-Zylinder) mit allen Extras – auch Navigationssystem – schon ab 45.000,- DM.

**Autohaus Tiv/Büburg** – der Lexus-Experte – Telefon 06561/6044-11, Telefax -39

**LS 400 (93-96)** und **GS 300** gg. bar gesucht. Tel. 02351/12893, Fax 12897 H

**Toy. 300 GS**, 4 Kompl.-Räd., Alu-Sommerreif., 5mm 225 zu 55 VR 16 Felge 7,5x16, VS. Tel. 0241/66288

**LS 400**, Bj. 95, Vollausst., 62.900,-, MwSt. awb. Tel. 030/38302960 H

**LS 400**, fast neu, März 97, 15000 km, dkl.blau, hellgrau Leder, AC, SD, Tel. CD, von Privat, 79.900,- + MwSt. Tel. 05252/1305, Fax 05252/930245

**Lexus LS 400**, Neufzg. m. Tageszul., schw., Leder beige, ESD, DM 101.500,-, Tel. 06102/25077 H

## LOTUS

**Elise sofort lieferbar.** 0221/920168-0 H

**Elise**, 4.97, geg. Geb. Tel. 0202/4660683

**100% schönster Esprit S3 in Europa!** Sammlerzust. 1-2, schwarz, Leder schw., Orig.-Lack, Motor + Fahrw. 1000 km, 200 PS. Tel. 0172/5110077



**IAA Neuheit!** Hardtop für Elise, Info: Tel. 02151/602981, Fax 800509 H

**Esprit-Auswahl SE** 44.900,-, S4S JW, 79.900,-, V8, 99.900,-, 05722/21479 H

**Lotus Elise sofort lieferbar.** Tel. 0221/9201680, Fax 0221/9201686 H

**Su. Esprit 89-94.** Tel. 08683/809989

**ELISE sofort.** Tel. 02651/72203 H

**Thielert**  
Lotus-Vertragshändler und Fachwerkstatt:  
Verkauf, Service  
und Original-Ersatzteile ab Lager  
für Klassik- und Neufahrzeuge.  
Preisgünstig, täglicher Verkauf  
und Versand - Anruf genügt:  
**Thielert, Helbingtwiete 6  
Hamburg-Wandsbek  
Tel: 040/69 69 500  
Fax: 040/69 69 50 72**

**Esprit SE**, 5.94, schwarz, AU/HU, Lambdasonde, Kupplung, Turbolader neu, VB 48.900,-, Tel. 030/47805207 oder 0171/5468874

**Seven-Plus**, Vollausst., 110 kW (150 PS) Opel, DM 47.000,-, Tel. 08250/92953 H

**Elise-Vertr.**, abzug., LT 3.98. 069/594892

**Esprit Turbo**, Bj. 87, Klima, Led., RHD, orig. gelb., VB 29.000,-, 02841/24383

## LOTUS

**BRANDES & OSCHÜDDOW**  
THINK QUALITY

48161 Münster - Altenberger Straße 34  
Tel: 0 25 33/5 34 - Fax: 0 25 33/5 38  
Täglich 8.00 - 20.00 Uhr - Sa u. So Schautag

**V8-Exclusiv**, EZ 4.97, schw., NP üb. DM 150.000,-, FP 115.000,-, 0171/4829733

**Esprit V8 Neuwg.**, britisch racing green/ Leder magnolia, Garantie, CDW, 129.900,-, Tel. 0171/4923331

**Caterham 1.6 GT**, 130 PS, Bj. 89, schw., 32.000,-, DM. Tel. 08250/927454

**!!! Halt aufgepaßt !!! Saisonende Angebot** Caterham 1600 GT, EZ 6.90, Alu-schw., Revolution Wheels 195/205, Weber Doppelvergaser, 4-1 Auspuff Edelstahl (alles eingetragen), elektr. Zündung, Ölkühler, S-Type, Ledersitze, Dreibein-Spiegel, etc., wirk. einwandfr. Zust., 28000 km, VB 32.000,-, Tel. 08104/61173

**Omega**, 377 PS, 30800 km, Vollausst., 39.500,-, Tel. 07141/707886

Ihre Vertragshändler

**auto-könig**  
München - Telefon 08121/427-0  
Berlin - Telefon 030/8935020  
MZ/Kastel - Telefon 06134/1829-0

**Elan S2**, #393, 1.6 Ltr., 16V, 116 kW, 7.96, 14500 km, schw./Leder schw., DM 52.000,-, **Lotus-Schillinger**, Tel. 07821/895-0, Fax 895-40 H

**Caterham Südwest**  
Extra Mobile GmbH 07082/8608 H

**Seven Plus Cosworth**, Bj. 95, Kat., 10000 km, 1. Hd., 270 PS, VB 49.500,-, Tel. 089/6061980

**SUPER 7 & SYLVIA.** Tel. 0211/453424 H

## MARCOS

**Mantara Spider V8**, 5,5s.-100! EZ 5.95, 15000 km, kobalt-met., Led., el. FH, Hifi, Whz, neuw., 54.000,-, 07131/484882

## MASERATI

**Merak SS**, gelb/schw., restaur., Motor neu, 34000 km, VB 49.000,-, 02392/2527

**430 V6**, EZ 90, grau-met., Vollausst., 2.8 Ltr. Biturbo, 20000 km, 1a, DM 26.000,-, Tel. 05203/7281, Fax: 05203/6262

**Maserati Merak 3000**, Bj. 75, 190 PS, dunkelrot, Leder schw., 58000 km, ital. Pap., gt. Zust., VB 29.800,-, Tel. 0831/73567

**Italia**

**Maserati Essen**

Folgende Vorführ- und Gebrauchtfahrzeuge haben wir für Sie im Angebot:

Bora	DM 45.000,-
Maserati 430-4V	DM 49.900,-
4-Porte klassisch	DM 19.900,-
4-Porte VWV neu	ab DM 99.000,-
Shamal Motore neu	DM 29.900,-

Sprechen Sie mit Herrn Friedeheim  
**Haedenkampstraße 71-73 · 45143 Essen**  
Tel. 0201/8625-302 · Fax 0201/8625-315

**Biturbo 2,8 Cabrio**, schw.-grau, Bj. 90, 55000 km, 250 PS, v. Priv., nur 29.000,-, Tel. 089/6885101 od. 069/5963344

**THIELERT**

Maserati-Vertragshändler und  
Fachwerkstatt: Verkauf, Service  
und Original-Ersatzteile ab Lager für  
Klassik- und Neufahrzeuge.  
Preisgünstig, täglicher Verkauf  
und Versand - Anruf genügt:  
**Thielert, Helbingtwiete 6  
Hamburg-Wandsbek  
Tel: 040/69 69 500  
Fax: 040/69 69 50 72**

**GHIBLI CUP**, 7.96, 2 L.-V6, 330 PS, 16500 km, VB 80000,-, Tel. 07191/82753

**E-Teile**, für jeden Typ. Tel. 02933/4121 od. 0172/2741315 H

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ. Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**228 Biturbo**, 22000 km, EZ 5.96, So.Fzg., dkl.blau-met., 1a, Voll., Led., Kl., FP 32.000,-, Tel. L-00352/440374

**Karif 2,8 Biturbo**, schw., Leder grau, nur 130 Stück gebaut, Bj. 1990, 15000 km, Traumzust., nur Sommerfzg., DM 41.000,-, Tel. 089/6923412 od. 0172/9139491

**Maserati Ghibli**, 4.94, 40000 km, schw. Leder grau, VB 51.000,-, 07151/609757

**Shamal**, der letzte gebaute Shamal, Jan. 96, schwarz, 3000 km, DM 78.000,-, Tel. 0041/77344971, Fax 0041/264362516

**Ghibli**, 5.94, 1. Hd., 49000 km, Vollausst., 225 kW, Superzust., VB 49.000,-, Tel. 040/6929661 oder 0172/4350078

## MATRA

**Originalteile**, Tuning, Tel. 02208/3031 H

**Zentrallager-Deutschland!** 07303/2222 H

## MAZDA

**Neuer Motor für RX-7**, 115 PS, 10000 km, DM 1500,-, Tel. 0531/508029

**MX-5-Neufahrzeuge** preiswert, Gebrauchtfahrzeuge Ankauf, größte Auswahl im Rhein-Main-Gebiet. Fa. Mann, 06131/573615 H



**10x MX-5 EG-Neuwagen**, jetzt zu Tiefstpreisen! Tel. 07141/220970 H

**Mazda RX-7**, EZ 92, 240 PS, 64000 km, DM 32.600,-, Tel. 05366/5354 ab 20 h

**Die MX-5 Spezialisten** 1.6 Ltr. + 1.9 Ltr., Sondermodelle "Classic" & "Incentive". Großes Zubehörprogramm. SCHRÜDDE-Agentur für individuelle Autom. 0221/582035, Fax: 582038 H

**MX-5-Neufahrzeuge** preiswert, Gebrauchtfahrzeuge Ankauf, größte Auswahl im Rhein-Main-Gebiet. Fa. Mann, 06131/573615 H

**Überrollbügel, Spoilerlippen, Turbo's**, Aluteile u. Katalog. T./Fax 02327/86252 H

**Sondermodell Mazda MX-5**, schwarz, EZ 7.93, 18000 mls., rotes Leder, a. Extr., NP 54.000,-, VB 27.900,-, 09543/6148

**Erstklassige Verdecke**

- Innenausstattungen
- Zubehör
- Sattlerei
- Katalog

KFZ-Technik, 73708 Esslingen, PL 671, ☎ 07 11/63 30 64

**MX-5 Alu/Edelholz**, Chromträger, Windschott (klappb.) 298,-, 05661/2401 H

**MX-5**, EZ 12.95, 90 PS, brit.rac.green, WFS, Alufelgen, wahlweise mit Hardtop, VB 24.000,-, Tel. 0172/9469464

**Mazda RX7 Cabrio**, 7.90, AT-Motor, 25000 km, 147 kW, rot, Leder schw., E-Dach, DM 18.600,-, Tel. 069/425054

**MX 5 Turbo**, 160 PS, Bj. 93, 18000 km, schw.-beige, Leder, 16", CD, Extras, VB 27.900,-, Tel. 0221/4002804

## MCLAREN

**SCHÄFER**  
AUTOMOBILE

**Mclaren**  
offizielle  
Repräsentanz  
in Deutschland  
Idstein/Frankfurt ☎ (06126) 596-0

**F1**, original Pressemappe einschließlich Präsentationsbroschüre, gegen Gebot. Chiffre MK21/389845

## MERCEDES

**300 SL**, Bj. 60, silber/rot, kompl. restaur., Zust. 1, Pr. VS. Chiffre MK21/391039

**SLK 230 K**, EZ 1. 97, 9500 km, Led., Klima, linant-blau-met., AMG-Felg., LP + Gebot. Tel. 07031/810983

**E 320 Coupé 24V Sportline**, EZ 3.95, met., Autom., Klima, Leder schw., R + H 17" neu, CD, viele Extr., Top Zust., DM 56.000,-, Tel. 02064/13042 ab 19.00h.

**Kaufe bar alle DB ab 90.** 06396/1405 H

**E 50 AMG/E 500/500 E/E 420/E 320** (neues Mod.+Vormod.), + **S 320- S 600 Lim. u. Cp. + 300-500 SL** bar gesu. 02351/12893 H

**E 500 Limited**, EZ 11.94, 80000 km, saphirschw., 2. Hd., Leder blauschw., Vollausst., DM 83.500,-, Tel. 06146/835092 + 06131/839562

**BK**  
LEASING

**SLK/CLK/A-KLASSE/E-KLASSE/CLS500**  
Langzeitmiete sofort  
TEL 06181/253800 · Fax 251920

**190 E 2,3 16V**, 240 PS, Vollausst., schw./schw., VB 20.000,-, Tel. 089/3146941

**Hardtop f. MB E-Klasse**, blauschw.-met., NP 11.000,-, Für 4500,-, 02054/2228

**CLK 230 K**, neu, sehr gute Ausstattung (außer Leder), sofort gg. Gebot abzugeben, LP 82.550,-, DM, keine MwSt. awb., Tel. 0925/7433

**Gepanzerter MB 126/380 SEL**, Bj. 81, orig. 290000 km, sehr guter Zustand, umfangreiche Sicherheitsausstattung und Zubehör, Motor, Getriebe, Achse ca. 100000 km, Verkauf gg. Gebot, nicht unter DM 85.000,- zuzüglich MwSt. Tel. 0228/91473-0, Fax: 0228/91473-99

**SL R129 MOTORTUNING**  
Väth Motorentechnik GmbH  
Telefon: 0 60 21 / 5 13 18 · Fax: 5 13 26

**E280 / E320 Motor**, 06021/51318 H

**Mercedes CLK 230**, Vollausst., sofort. Fax 02309/920043



3tlg. neue OZ-Felgen mit Reifen f. SL, 5900,-. Tel. 07271/41952 H

**W 210 M&S Satz**  
215/55 R 16 m. Alu 1.990,- DM  
prd 0 22 03 / 6 31 25 + 6

300 SL, G.Kat. EZ 4.88, 77000 km, 1. Hd., Klima, ABS, 5-Gang, R/C, ZV, el. FH, bl.-met., s. guter Zustand, VB 39.900,-. Tel. 0721/468638

Suche SLK. Tel. 07851/958695, Fax -97

**ALLE FAHRZEUGE IN  
TOP-FARBEN UND  
VOLLAUSSTATTUNGEN!**

SL 320	8.94	97.500,-
SL 320	Neufahrzeug	125.000,-
SL 320	4.96	116.500,-
SL 320	11.95	116.500,-
SL 500	10.95, Mod. 96	145.500,-
SL 500	11.95, Mod. 96	139.500,-
SL 500	5.96	143.500,-

Infos anfordern: Fax (02 01) 23 41 23  
Sonntags freie Besichtigung von 11-14 Uhr,  
keine Beratung, kein Verkauf!

**top cars gmbh essen**  
Limbecker Platz 1 - Tel. (02 01) 245 777

Suche Mercedes W 124, T-Modell, 300 D od. 300 D Turbo, Bj. 92-95 auch als Firmenfahrzeug. Ang. m. mögl. det. Beschreib. d. Ausstattg. an Rohkohl per Fax 0341/4678825 od. Tel. 0172/3434050

MB Neufahrzeuge, 07851/482113, Fax: 482213 H

SLK 230, Kompr., 4.97, 15000 km, silber-met., Leder scar., AMG-Styl., Klima, Rad. CD, SH, NP 80.000,-, neuw. Gebot per Fax: 09181/693100 od. Tel. 09181/693107

280 SL, EZ 79, 93000 km ATM, blauschw., Hardtop, Autom., Servo, Alarm, Spoiler, Topzust., 8 Felge + 8 Reif. (So + W), VB 27.800,-. Tel. 089/1419751

E 230 Avantg., 12 Wo., schw., Klima, AMG-Optik usw., unverbindl. NP-Empf. 85.000,-, VK 72.900,-. Tel. 08442/4945 H

**DB Gebrauchtteile  
mit Garantie!**

200 - 560 MOTOREN  
GETRIEBE · ACHSEN

**SZ** Automobile GmbH  
Tel. 02327/32974-6 · Fax 35361

A 140-Vertrag, LT 1.98, Ausst. frei, gegen Gebot. Tel. 05673/3924

CLK, Ausst. u. Motor frei wählbar, LT Jan. 98, Tel. 07457/8525

Autohaus Wagner sucht dringend sämtliche Mercedes, Audi, BMW und Porsche, ab Bj. 86-96, auch hohe km oder unfallbeschädigt, sofortige Barabwicklung u. Abmeldung. Autohaus Wagner. Tel. 02103/9888-0, Fax 02103/9888-88 H

**4-ZYL. MOTORTUNING**  
C/E 200 · 220 · 230 · SLK 200  
bis 140 kW (190 PS)  
Väth Motorentechnik GmbH  
Telefon: 0 60 21 / 5 13 18 · Fax: 5 13 26

500 SL, Bj. 93, 15000 km, bornit-met., Leder schw., Vollausst., Neuzust., 1 Hd., von privat, keine MwSt., FP 99.500,-. Tel. 0721/682680, Fax 689617

Heckflosse 230 S, guter ungeschweißter, unrestaurierter Originalzustand. Tel. 0221/3605191, ab 21 Uhr

Suche 500/600 SEC/SE/SL W140. 0171/62233505

**8-ZYL. MOTORTUNING**  
E/T 420 · E 500 · S 500  
Väth Motorentechnik GmbH  
Telefon: 0 60 21 / 5 13 18 · Fax: 5 13 26

V12-Motor/Getr. Tel. 05109/565030 H

V 12-Motor zu verk. Tel. 06021/51318 H

SLK, CLK gesucht. Tel. 0821/433688, Fax 0821/433590, 0172/8201039 H

500 SL, EZ 1.92, 95000 km, bl.schw.-met., 1. Hd., Leder schw., Vollausst., 83.500,-. Tel. 06146/835092 + 06131/839562

**Mercedes-Benz gesucht!**  
Die Auto-Galerie + Willich-Münchheide  
Tel. 02154-490 490 · Fax: 490 499

Suche MB 300 TDT ab 88, MB-Vertr. Tel. 04154/858584, Fax 858575 H

Kaufe SLK und SL. Tel. 02234/77231 H

280 SL, Autom., Bj. 1970 zu verk., Tel. 07476/7957

SL R 129, Hardtop, DM 1900,-, Skiträger DM 750,-, Tel. 02132/73499

**KLASSIK-TRAUM?** Erfüllen Sie ihn sich! SL und SLC (1971-1989) sind günstig. Unsere Broschüre "KAUFBERATUNG" unterstützt Sie. Desweiteren bieten wir: Treffen, Ausfahrten, regionale Treffen, Techniktips und Clubzeitung. Interesse? Umfangreiche Informationsunterlagen senden wir Ihnen gerne gegen DM 5,- in Briefmarken! Mercedes-Benz R/C 107 SL-Club Deutschland e.V. Schönaauer Bach 11, 52072 Aachen.

SLK 200, IV. 97, gg. Gebot. 0172/3745595

S420 Coupé, 94, blau/schw., 39000 km, 1A, Volla., DM 94.000,- MwSt. ausweisbar. Tel. 0561/21267

Leder-Ausstattung, alle Mod. ab 1990,-. Info unter Tel. 02191/36450 H

Suche CLK. Tel. 07851/958695, Fax -97

**Lorinser**  
**Tuning zum Surfen**  
<http://www.lorinser.com>  
Infos erhältlich im Internet oder bei:  
Sportservice Lorinser  
Linsenhof 5  
D-71364 Winnenden  
Tel. (07195) 181-4

SLK 280 Vertrag, 1. Qu. 98, silber, geg. Gebot, (mind. 5000,-) Fax 07171/65796

Wir suchen ständig gepflegte MB-PKW. Stern-Automobile 0511/6390-60, Fax -61 H

M Klasse ML 320, Vollausstattung, aus den USA, ab 230 CT 97, \$ 49.000,- excl. Verschiffung + Zoll, zu verkaufen. Tel. 0172/7117191 H

**Kaufe Mercedes**  
Ultimo Automobile  
Tel. (0 81 42) 572 54 · Fax (0 81 42) 573 58

SLK 230, JW, frei ab 1.98, geg. Höchstgebot. Tel. 07225/5206

300 SL Aut., Bj. 92, schw./schw., 44000 km, scheckh., fast Volla., tiefer, 3tlg. AMG 17", 255/275, absoluter Neuzust., 73.900,-. Tel. 05205/22699

S 500 lang, 3.97, 7800 km, schw.-met., Vollausst., 149.500,-, 02234/77231 H

**Suche dringend**  
sämtliche MB, vordringlich SE, SEL, SL. ACM Auto Center München: H.-P. Hanich GmbH, Tel. 089/325075, Fax: 325076 H

Motor/Getr. 260 E. Tel. 05109/565030 H

Kaufe alle Mercedes. 02151/540843 H

Su. Mercedes SL, neu od. neuwertig, biete Hymenwohnmobil nach Wahl, Wertausgleich. Tel. 07258/910013

E 200 Coupé, EZ 8.95, 1. Hd., 23000 km, blauschw.-met., Stoff karograu, Klima, Extras, unf.fr., VK 44.900,-, MwSt. ausw. Tel. 089/46201213 o. 0171/7385401 H

Suche SL W129 gebr. 06345/93041



**Technik.**



**Simas-Rad**

7 x 15 und 7 x 16





**Wir suchen**  
alle Modelle,  
neu und gebraucht!

für unsere anspruchsvolle Kundschaft im In- und Ausland gepflegte  
**Mercedes u. Porsche**  
Ob Sie ein Auto verkaufen oder kaufen wollen, sprechen Sie mit uns.  
Unsere langjährige Erfahrung sowie ein ständiges Angebot  
von ausgesuchten Neu- und Gebrauchtfahrzeugen  
in unserem Salon kommt auch Ihnen zugute.

Firmennamenänderung vormals Gurke GmbH  
**griesheimer**  
AUTONHAUS

Tel. 07231/32008 Fax 07231/32000

## MERCEDES

**280 SL**, Md. 95, Extras, DM 73.900,- od.  
Tausch gg. Ferrari 348. 0172/9842981 H  
**SLK 230**, EZ 2.97, silb., Led. schw/rot,  
LP minus 1000,-. Tel. 06341/939269

**mariani** Tel. 05264/8601  
Fax 05264/9699  
Der Maß-Schneider für sämtl. Typen:  
**BREIT - TIEF - SUPERSOUND**



**MB-NW C/E/S** -9%, Tel. 04804/1333 H

**300 SL Brabus-Umbau 3,5 Ltr.**, NP  
205.000,-, Vollausst., Extras, EZ 6.92,  
30000 km, 1. Hd., Garagenwagen, chauf-  
feurgepf., VB 85.200,-. Tel.  
0171/3612743

**450 SLC**, Bj. 79, 150000 km, silber-met.,  
Liebhaberfahrzeug, Preis VB 15.000,- DM  
zuzügl. MwSt. Tel. 02441/8419

## AXON LEASING

freie Händler- + Markenwahl  
T: 089-4623500 X: 089-4602638  
www.axon.de + info@axon.de  
Angebote schnell über internet+Fax

**C 180 T**, 10.96, 7000 km, turmalin grün-  
met., Stoff schwarz, Elegance, Automat.,  
Klima, Radio, Sitzhgz., DM 51.200,-. Tel.  
07024/83889 oder 0172/8740192, ab 17  
Uhr



*Dreisteilige  
Räder*

für Mercedes Benz  
TYP P30-P36

in 8x16" bis 11x18"

Zu erhalten im guten Fachhandel.

**RH<sup>®</sup>**  
**ALURAD**

RH ALURAD Höffken GmbH  
Postfach 350, 57427 Attendorn  
Fax 02722 / 55317

**Suche SLK**, Tel. 06321/49020 od. 92660,  
Fax 33445 H

**SLK-Vertrag**, 1. Quart. 98, geg. Gebot.  
Tel. 0234/707584

**300 SL/W107**, 6.89, 72000 km, Top-  
ausst., supergepf., 43.990,-, H  
02351/12893

**SL(K) CLK**  
An- und Verkauf - Vermittlung  
Andere MB auf Anfrage  
Telefon + Fax 030 / 321 2757 H

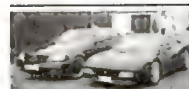
**300 SL 24V**, Mod. 91, 160000 km, Kli.,  
Led., 64.000,-, Inz. mögl. 0171/7103842

**SLK gesucht**, So/Bar. Tel.  
02296/991200

**V12**, To.schd.ges., T. 05109/565030 H

**SLK 230**, 6.97, silb., Leder, Klima, NP  
72.000,-, gg. Geb. Tel. 069/39048133

**Ankauf aller DB**, Tel./Fax 0208/324201  
H



**Kein Führer-  
schein mehr**. 600  
SEC, Bj. 6.93, top,  
VS. 512 TR, Bj.  
12.93, VS. Tel.  
0511/363036 oder 0171/3716855

**E 500**, 8.94, 42000, Topausst., 57.970,- +  
MwSt. = 66.666,-. Tel. 02351/12893 H

**SL 560 W 107**, EZ 6.89, 170000 km,  
schw., Leder-Ausst., Autom., Airbag,  
Kat., VB 41.500,-. Tel. 0228/311940

**Kaufe Mercedes**, neu und gebraucht,  
auch Unfall. Tel. 089/6990944, Fax  
6907704 H

**Kaufe S-Klasse ab 95**. 02234/77231 H

**YOKOHAMA**  
Hochleistungsreifen  
Informationen unter: 0180/5 22 18 28

**ANKAUF: S-Klasse + SL + SLK + ab Bj.**  
91, sowa motors. 0611/1868-0, Fax  
-133 H

**Toprestaurierter 280 SE Cabrio**, (Bele-  
ge über 200.000,-), Hochkühler, braun,  
Edelfahrzeug, geg. Höchstgeb. oder  
Tausch Immobile eventl. MG K3 od. XK  
120-150 Cabrio. 0171/7469027, Fax  
07082/92289

**Mercedes  
Barankauf ab Bj. 89**  
Reiner Hög  
Autohandels GmbH  
Tel. 069 / 84 40 55  
Fax 0 69 / 83 63 02

**SLK 230**, sofort, o.Zul., silb., Led., Au-  
tom., Klima etc., v. priv. 0531/372965

**C 280**, Bj. 2.97, 17000 km, Schaltw., Voll-  
ausstattung, NP 86.000,-, MwSt. auswb.,  
VB 69.000,-. Tel. 07662/94414

**Motor/Getr. 300 E**, Tel. 05109/565030 H

**SLK 200**, Bj. 2.97, 6000 km, rot, Leder  
schw.-rot, Radio, MB-Spezial, Single CD,  
VB 63.000,-. Tel. 06809/91395

**DB 500 SE**, EZ 7.91, 98000 km, bornit-  
met., Klima, SHD, ASR, RC, LM-Felgen,  
guter Zustand, DM 44.500,- + MwSt. Tel.  
0741/57401

**Suche CLK**, geg. bar. 06232/40277

**17, 18, 19"-Räder**, Tel. 04193/3304 H

**Motor/Getr. 500E**, Tel. 05109/565030 H

**Mercedes, BMW und Audi/Jahres-  
bzw. Jungwagen gesucht**, (auch Lang-  
läufer, Leasing u. Unfälle), MSP-Auto,  
Tel. 0171/6918596, Fax: 0234/433806

**190 E 3,2 AMG**, Mod. 93, 40000 km, 2.  
Hd., brillantsilber-met., 5-Gang, Klima,  
Airbag, fast Vollausst., Inspektion u. Rei-  
fen neu, 34.900,- MwSt. ausw. Tel.  
089/46201213 o. 0171/7385401 H

**Wenn Leistung  
entscheiden soll ...**

powered by

**Digi-Tec**

Automobiltechnik

Leistung und Drehmoment  
für G-Kat- und Dieselfahrzeuge

**- Vollgarantie -**

(auf Motor - Getriebe - Antrieb usw.)  
- für 12 Monate bis zu 100.000 km -

250 TD	+ ca. 22 kW	2.299,-
250 1D	+ ca. 22 kW	2.299,-
300 TD	+ ca. 22 kW	2.299,-
230 SLK Komp.	+ ca. 31 kW	3.999,-
C 230 / CLK Komp.	+ ca. 31 kW	3.999,-

Vmax alle Modelle auf Anfrage

Beratung • Testfahrt • Rückrüstung • TÜV-Geprüft  
- andere Modelle auf Anfrage -

Tel.: 0 23 63 / 5 66 00, Fax 56 60 66

- Händleranfragen erwünscht -

**C 230 K, Sport-ATP-Tour**, 1.97, 25000  
km, violan, Vollausst., VHS, Finanz.übern.  
(3,9 %) mögl. Tel. 07773/91090 o.  
0171/5533233

**Original DB LM-Räder mit 225/55 ZR16**  
für SL, nur DM 493,- pro Rad. Original  
DB LM-Räder mit 235/60 ZR16 für S-  
Klasse, nur DM 469,- pro Rad. Tel.  
07191/61015 oder Fax 63206

**ANKAUF • EXPORT**

Ihr Spezialist für  
Mercedes-Benz  
von C 180 bis S 600 L

**AUTONHAUS**  
**BAOTIC**  
Baotic GmbH ■ 60326 Frankfurt-Main  
Tel. 069-7580930 ■ Fax 069-738910

**CLK 320**, 1.98, geg. Geb., **280 SL**, neuw.  
Tel. 02557/8110

**Suche MB KFZ-Reuter**, 02332/5256, Fax  
50205 H

**SLK- Kompressor**, silber, Led. rot,  
Sitzhgz., Klima, Bose, 6.97, VB 74.000,-.  
Tel. 06106/23538

**V 230 TD**, EZ 5.97, VB 55.900,-, Tel.  
tagsüber 07151/45756, ab 18 h  
07163/6548

**Die große Auswahl  
an gepflegten  
Gebraucht- und  
Jahreswagen**



**Autohaus Lorinser**

Vertreter der Mercedes-Benz AG

Alte Bundesstraße 45

71332 Waiblingen

**Tel. 07151/136-0**



Mot./Getr. 300E/24V. T. 05109/565030  
H

300 SL Autom., 86, rauchsilber, Led. schw., g. Kat, Alu, ABS, el. FH, RC 54000 km, 39.900,-. Tel. 0202/466251

**BARGELD SOFORT**  
**WIR BELEIHEN IHR FAHRZEUG**  
Car-World Tel. 07251/4342

300 CE24V, Coupé, dkl.-blau-met., Bj. 8.90, 140000 km, Leder, ESSD, Kat, Autom., Extras, 220 PS, Sportfahrw., VB 29.500,-. Tel. 02275/92020

SLK 230 K sofort, DM 1999,- Aufpreis.  
Tel. 0172/9842981 H

500 SL, Bj. 8.91, 2. Hd., blauschw.-met., Leder schw., 63000 km, Scheckh., absolute Vollausstattung, 17" AMG, unfallfrei, wie neu, VB 71.900,-, MwSt. abw.; Tel./Fax 0221/6803195

SL 320, Mod. 97, smaragd-schwarz	107.900,-
SL 500, Mod. 97, weiß/Leder schwarz	129.900,-
CL 420 Coupé, Mod. 97, 34 km, silber/Leder, Vollausstg. incl. Navi	134.900,-
CL 500 Coupé, Mod. 97, 12 km, blauschw./Led., Vollausstattung incl. Navi	154.900,-
S 600, Mod. 97, silber/Leder grau, Vollausstattung incl. AMG	149.900,-
S 600 L, 5/94, silber/Leder, excl. Vollausstg	91.900,-
VAR Automobile, Tel. 02 08 / 58 83 88	

SL 280, EZ 6.94, silber/schw., Vollausst., 1 Jahr Garantie, DM 73.900,-. Tel. 030/4042195 o. 0171/4314046

SEC An-/Verk., 85-91. 040/5281081 H

SLK 230 K, EZ 9.97, silbermet., Vollausst., Leder schw./rot, LP + Gebot. Tel. 09242/249, Fax 442

FAX 02 34/5 26 20  
**HOLLÄNDER**  
KAUFT Mercedes UNFALLWAGEN  
**0234/52511** Tag + Nacht

SL 280, Bj. 3.94, ca. 29800 km, blauschwarz-met., Leder schwarz, Klimaautom., usw., OZ-Felgen mit Breitreifen, tiefer gelegt, CD-Wechsler, TÜV u. Bereifung neu, VB 79.900,-, MwSt. ausweisbar. Tel. 07141/260896, Fax 07141/260897

**DIGITAL PROGRAMMIERER**  
für alle gängigen Fahrzeugtypen

Tel. 08151 / 51613  
Tel. 08151 / 95789  
www.hs-elektronik.com

SLK nach Ihren Wünschen in ca. 10 Wochen, kleiner Aufpreis. Fax: 02932/961110

SLK-CLK neu/Vertr. Tel. 089/8114521

SLK 200, LT 6.98, Ausstattung frei, gegen Gebot. Fax: 02631/75722

**CLK M&S Satz**  
205/55 R 16 m. Alu 1.880,- DM  
prd 022 03/63125+6

SLK 230, LT 1.10.97, silber, 17", Leder, Klima, Sidebag, Bose, usw., NP 78.000,- + Gebot. Tel. 06226/990453

280 SLC, 78, silber, SD, Autom., TÜV '99, Topzust., 7500,-. Tel. 089/9037026 H



SL-Xenonlicht, 1 Satz zum Nachrüsten mit LWR, Einbau mögl. Tel. ab 19 Uhr 0172/6090355

SLK 230 K, EZ 11.96, 14000 km, silbermet., Leder schw./rot, 69.500,-. Tel. 06359/4731 od. 0172/6423220

250 TD touring Sport, AMG Styling, Leder, SSD, Klima, NP 96.000,-, viele Extras, 69.900,-. Auth. Götz GmbH, Tel. 07157/12980 H

SLK 230, silb., Radio, Klima, LT 10.97, umsth. zum LP. Tel. 089/6131958

## NON PLUS ULTRA

für alle MB:

- MAE-RÄDER 17, 18, 19" 8 - 13" breit Kompletträder!
- MAE-SETUP 30/40/50 mm Spezialdämpfer
- MAE-DESIGN Hauben, Kotflügelverbreiterung, etc.
- MAE-ENERGY Auspuffe, Edelstahl 90 + 100er Sound + Power!
- MAE-electronic V-Motul, Verdeck bis 60 km Info DM 10,-

ING.-BÜRO + DESIGNstudio: Ringstr. 4, 66459 Limbach/Hbg.-Saar, phone 06841/81660, fax 81174

Raritäten! Aus privater Sammlung: Neufzg. o km, ohne Zul., 300 SL + 500 SL, Typ 107, Prod. 86/87. Tel. 06056/91410 o. 0171/6369840

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled  
Mehrfach in C 250td V-Klasse 923 TD, E 200 TD, E 300 TD, S 300 TD  
Sepp Papmahl Deutschlands ältester Turbo-D Tuner  
D-85122 Hofstetten, Tel. 0 84 06 / 13 55, Fax 13 53

SLK 200, sof., silber, Led., Klima, v. priv. geg. Geb.. 02361/25041 Fax 25042

SLK, CLK, Ausstattung und Farbe frei wählbar, kurzfristig lieferbar. Tel./Fax: 06131/224065

280 SL Typ 107, silb.-met., EZ 10.84, 126700 km, 1 Vorb., div. Extr., DM 30.500,-. Tel. 0208/672432

Erstklassige Verdecke  
• Zubehör  
• Sattlerei  
• Katalog  
Kfz-Technik, FERRI Esslingen, PL. BFL, ☎ 0711/953064

300 SL, 54, Orig.zust., Lack neu, silber, Stoff Sitze, Motor gen.überh., Rudge-Räder, Zust. 1, Chiffre MK21/391038

500 SL, Bj. 92, schw.-met., Klima, Leder, Hardtop, 26000 km, DM 89.000,-. Tel. 06851/2815 tags o. 06851/84277 ab 19 h

500 SL, Typ 129, schwarz, Vollausstattung, DM 59.900,-. World Car 02651/48097 H

**CHIP-TUNING NOWACK**  
auto + sport!  
ALLE FAHRZEUGE AUCH TD-TDS-TDI  
ELEK. OPTIMIERT AUF EIG. ROLLENPRÜFSTAND  
DESSAUER STRASSE 89 TEL. (0208) 78 1050  
D-46472 MÜLHEIM / R. FAX (0208) 78 1064

Rarität: 300 SL, "Gull-Wing", Roadster, BJ. 94, weiß, Leder rot, Autom., Klima, ABS, Servo, 220.000,-. 02632/46601 H  
C 36, Bj. 4.94, 70000 km, blauschw.-met., Leder, Klima, ASR, VB 58.000,-. Tel. 06282/921813, Herr Brenner

Su. E 55 AMG (auch Vertr.). 0172/7207403

S & J 71-405

# Wer suchen läßt, der findet: 0180-55580.

Die Zentrale Gebrauchtfahrzeug-Vermittlung von  
Mercedes-Benz. Über 30.000 Gebrauchte nach Wahl.

320 E Cabrio, EZ 9.96, 9000 km, kompl. AMG-Umb., Vollausst., NP 144.000,-, geg. Geb. ab 130.000,-. Tel. 0172/3123278

SL 500, EZ 9.97, dkl.blau-met., Leder schw., viele Extras, MwSt. ausw., DM 149.900,-. Tel. 09080/91410 H

500 E, EZ 4.93, 98000 km, 235 kW, schw.-met., Kompl.-Ausst., DM 56.860,-. MwSt. ausweisbar. AH Rieger GmbH. 09187/9519-0 H

**EXCLUSIV-INTERIOR**  
Edelholzausstattung  
Airbaglenkräder  
Einbankkonsolen  
Hörerbabdeckungen

**mp**  
MP-Design & Technik GmbH  
INFO:  
TEL.: 089/318 99 3-0  
FAX: 089/318 99 3-33  
FAX: 089/351 72 35

**Grill-avantgardelook**  
Lieferbar für C-, E-, S-Klasse und SLK

Chrom-Zierringe E-Klasse + CLK

# NEU

DM 198,00 Satz  
+ DM 7,50 Nachnahme  
+ DM 5,00 Versandk.

Sportgrill, Avantgardelook-Grill für C-Klasse, Heckspoiler, Fahrwerke, Sport-Airbaglenkräder

**SCHATZ**  
Schätz Tuning Motorsportartikel-Herstellung GmbH  
Dachauer Straße 364 - 80993 München  
Telefon 089 / 1 49 80 80 Telefax 089 / 14 98 08 99



## Wiesmann HARDTOP



**MB E-Klasse CABRIO**

Hardtops in allen Farben lieferbar. Dachhimmel in Textilfaser, Velours oder Echt-Leder. Wichtig - alle Hardtops werden handgefertigt, also bitte jetzt für den Winter bestellen.

Nord: Döhlen Fon 025 94/50 35  
 Süd: München Fon 089/744 300-0  
 Benelux: Antwerpen Fon 00 32 (0)33 25 22 60

## MERCEDES

**300 TDT Kombi**, schw.-met., Leder schw., fast Vollausst., 54000 km, 1. Hd., 45.000,- DM. Tel. 08022/95401, Fax 95402

CL 500, '97 Desa.schw./L. schw., APS, PTS, 149.900,-  
 S 500 C, '94 bl.-met./L. schw. CD, Lorins. 19", Sidh. Volla. 99.990,-  
 S 420 C, '96 Silber/L. schw. 18", 280km Volla. 119.900,-  
 S 420 L, '95 Blauschw./Vel. grau, Einz.sitze hl. a. Vell. 79.900,-  
 SL 320, '96 Smaragdschw./L. schw., 260km, Volla. 114.900,-  
 SL 320, '94/95 Silber/turmalin, Volla. ab 89.900,-  
 SL 280, '96 Silber/L. schw., KISI, Xenon, Volla. 109.900,-  
 E 320 Cabrio, '94 blauschw./L. schw., Autom. Klima 65.900,-  
**Autoboutique Köln, Tel. 02 21/51 28 81**

**SLK, CLK gesucht.** Tel. 069/82978844 H

**300 SL Autom.**, Typ 107, Bj. 87, Kat, Leder, Tempom., 10fach CD, orig. 38000 km, scheckh., Ausstellungstck., nur in Sammlerhd., 55.000,-. Tel. 06171/25969, 18-20 Uhr

**CL 500 Cpé.**, Bj. 2.97, Navi, u. Designo, 17000 km, 149.000,-. 0911/604014

**Ray-Ban**

**W. WYFARREN DM 79,-**  
 Kostenloser Prospekt bei  
 Fa. Wiegand Postf. 1441  
 D - 68757 Hockenheim  
 Tel. 06205-6289 Fax 14599  
 http://www.wiegand.de

**SL 320**, 5.96, 112.000,-. Tel. 09153/5701

**300 TE-24**, 7.91, 85000 km, bl.-schw., SHD, Airb., Autom., 32.000,-. 0931/59139

**S 280**, 4.96, 22000 km, gl.schw., Stoff, Autom., SSD, Alu, usw., 1. Hd., VB 65.900,-. Tel. 02624/6142

**WIR SUCHEN** für vorgemerkte Kunden gepflegte Mercedes-Fahrzeuge (SL-Cabrio, T-Kombi) ab Bj. '92

**point**

Tel. 089/7 14 50 14 - Fax 089/71 71 17

**Ankauf DB ab Bj. 91**, alle Typen u. Ausföhrungen, 06103/62337 H

**MB C 280 Autom. Lim.**, smaragdschw., Leder schwarz, EZ 6.96, 18000 km, ETS, D-Netz, GRA, SSD, Klima, AMG-Felgen, E-Sitze, 63.900,-, MwSt. ausw. AH Meyer GmbH 04168/9125-0 H

## LUXUS À LA CARO



**CARO HAMBURG**

- Gepanzerte Fahrzeuge
- Exklusive Ausstattungen
- Verlängerte Limousinen
- Links- und Rechtslenker


Tel.: 040/8517 21-0  
 Fax: 040/8517 21-99

Exklusive Ausstattungen, verlängerte Limousinen und gepanzerte Fahrzeuge sind unser Metier. Individueller Luxus und handwerkliche Perfektion „made in Germany“ bis ins letzte Detail. Für alle Märkte dieser Welt. CARO erfüllt Kundenwünsche.

**SLK 200**, neu, sofort, schwarz-met., Automatik etc. Tel. 0171/3693798

**A 160**, LT 11.97. Tel. 06102/23755

**190 E 2,6 Kat**, Bj. 88, 165000 km, schw., MAE-Umbau, v. 8,5x17, h. 10x17 Borbet, Leder, ESSD, SEC-Haube, unf.frei, ABS, VB 12.900,-. 08654/7264



**SLK 200 Roadster**, 1.97, silb.-met. Leder Scarlet, 4500 km, Klima, Sitzheizung, Radio MB Spezial RDS mit CD, Lenksäule einstellbar, Brabus-Felgen, Superbreitreifen, DM 72.500,-. 0171/4056328

**HOLLÄNDER KAUF**

jeden Mercedes, auch Unfall, hohe km, Motorschaden, sofort Barzahlung und Selbstabholung

Tel: 0211-787606, Fax 0211-721562

**Merc. 600 S**, lang, Bj. 5.96, noch keine Zulassung, ca. 34000 km, 189.500,-. Fax 06349/7128

**SLK 200**, neu, o. Zul., silber, Led., Klima, usw., 69.500,- DM. 08505/922147

**indivitoell**



Fordern Sie unverbindlich Informationsmaterial an bei

**...dietchrich**

Merkureck 4a • 48165 Münster  
 Tel. 0 25 01 / 1 66 60 • Fax 0 25 01 / 7 02 22

**190 SL**, Bj. 1956, Zustand 1a, 1993, neu, hellblau/schwarz, Gutachten DM 125.000,-, Preis VS. Tel. 06051/66000, Fax 67664, Mobil 0171/6203894

**500 SL**, Bj. 91, 39000 km, 3. Hd., 1a, DM 64.900,-, mit Extras DM 69.900,-. Tel. 02961/53745 oder 02932/51138

**Suche SLK/CLK**, auch Vertrag. Tel. 0221/9201680, Fax 0221/9201686 H

**Suche W 124 Cabrio**, auch viel km, Tel. 06621/2162, Fax 51908

**MERCEDES-BARANKAUF**

alle Typen, auch Langstrecke, Unfallfahrzeuge

HG Auto-Center • 70435 Stuttgart  
 Tel. 0711/87 21 80 • Fax 0711/8 70 23 50

**Mercedes 190 E 2.5-16 Evolution II**, EZ 7.90, 95000 km, schw.-met., full option, DM 45.000,-. Tel./Fax 0032/2/3771493

**Brabus SL 6.9 u. 6.9 Coupé**. Tel. 07261/94200 oder 0172/9793260 H

**500 SL**, Typ 107, EZ 5.89, Orig.zust., 22000 km, 74.000,-. Tel. 06347/8668

**200 SLK**, EZ 11.96, ca. 7500 km, silber/rot-schwarz, Leder, Klima, CD etc., NP 65.000,- mit MwSt. sofort zu verk. Tel. 0172/5637738

**Suche SLK/300-600 SL**. Tel. 06321/92660, Fax 33445 H

**260 E-Motor z. verk.** 06021/51318 H

**SL 320**, NW, 12.000,- u. NP. 06232/71979

**ANKAUF von 280-600er, W 140/SL/SEC/E-Klasse** ab Bj. 91, bundesweite Selbstabholung

**FA. VICKI-AUTO BERLIN**  
 Tel. (030) 383029 60, Fax 383029 65

**SLK 230K**, LT 4. Q. 97, Vollausst., LP 76.000,- DM, gegen Gebot zu verkaufen. Tel. 03943/45410, Fax 03943/922799

**500 E Brabus**, EZ 92, bl.schw., 180000 km, scheckh.gepfl., Leder, ESSD, 2 Airbags, WFS, C-Netz, Winterräder, DM 45.000,-. Tel. 0201/571622

**SLK Windschott** mit Rahmen o. bohren 398,-, Ski/Gepäckträger 398,-, KSM 05661/2401, Fax 51566 H



**SLK-Vertrag**, ohne Zuzahlung, Lt. 4. Qu. 99, Listenpreis 72.000,- Chiffre MK21/390287

**280 SL**, 107, Bj. 82, G-Kat., 110000 km, Hardtop, met., Wegfahrsp., TÜV 2.99, DM 35.500,-. Tel. 06232/33283

**500 SL**, 4.82, gold/Leder cognac, 170000 km, Topzustand, DM 30.000,-. Tel./Fax: 02656/1058

**"der faller" Kauft!** Tel. 07131/941060 H

**MB 500 SL Kofferraum-Haube**, blauschw., mit Skigep.-Träger, VS, 08331/84460

**Digital-Programmierer**

für alle Fahrzeugmarken

**Service - Verkauf - Einweisung**

Tel. 0221/96 04 11-1 • Fax -3  
 Mobil 0171/6219698

**190 E**, Bj. 7.89, blau/schwarz, ABS, el. FH, ESSD, ZV, ASR, RC, 4 Winterreifen m. Felg., tiefer, gepfl. Garagenwagen, 65000 km, VB 18.000,-. Tel. 07141/506888

**HOLLÄNDER kauft Unfallwagen**

Barzahlung

**Telefon 02 34 / 53 44 00**  
**Telefax 02 34 / 53 19 90** H

**500 SEC**, 4.93, blau-schw., Velours grau, 79000 km, 89.800,-, Inzn. 0171/62359400

**300 SL 24**, 7.91, 46500 km, Led., Autom., Klima, 2 Airb., ASD u.v.m., neuw., v. Priv., 68.500,-. Tel. 06232/25504

**SL 500**, EZ 2.96, silber, absolute Vollausstattung (Glasdach, Skyhook, Holzlenkrad, AMG-LM-Räder, Xenon, Leder, etc.) 40000 km, NP 210.000,-, VB 145.000,-, v. Privat. Tel. 06201/74572, Fax 74576

**600 SEC Coupé**, Bj. 93, Vollausst., DM 109.000,-, MwSt. awb. Tel. 030/38302960 H

**SL 280**, neu, mit TZ, azurit, Leder schw., Vollausst., DM 118.900,-. 08442/4945 H

**380 SLC**, rot, Bj. 81, 65000 km, Zust. gut, EFH, SSD u. div. Extras, VB 27.500,-. Tel. 089/74664920

**TURBO MOTORS CHIPTUNING**

MB S 300 TD auf 235 PS  
 MB E 290 TD auf 180 PS  
 MB Sprinter TD auf 170 PS  
 Leistungsmessung vorher-nachher  
 56317 Urfach Tel. 02684-4248 Fax: -4625

G-Kat-Nachrüstung  
 Schadstoffarm  
 Steuervorteil

**280 E**, Elegance, 3.96, schw.-met., 142 kW, 1. Besitz., 46000 km, Autom., Klima, Leder, AMG-Räder u.v.m., NP 106.000,-, Privatverk. zum 1.11.97, 68.500,-. Tel. 06222/70946

**280 SE Coupé** 3.5, Bj. 70, rot-met., Led. beige, Autom., ESSD, el. FH, Alufelgen, DM 33.000,-. Tel. 02331/881422



**Alle Mercedes-Modelle** kurzfristige Lieferung, Händleranfragen erwünscht. AVK Tel. 0208/757098 H

**MEGACHIP® TV-Sender berichtet!**

**KFZ-SPEZIALSOFTWARE**

**DIGITAL-PROGRAMMIERER**

**jetzt auch für SLK + CLK**

fon 0 61 72 / 48 81 46 • fax 48 83 16

**SL 500**, 9.90, orig. 12000 km, 2. Hd., unf.fr., ASR, schw.-met., Leder schw., Klimaautom., 2x Airbag, usw., neuw. Zust., 74.500,-, keine MwSt., 0821/208080 H

**A140**, Avantg., silber, Extras, Lfrg. 10.97, DM 40.000,-. Tel. 02409/265

**SL 320**, Bj. 7.95, 48000 km, s. gut. Zust., Leas.Vertr. DM 2200,-/mtl. Tel. 07621/165620 od. 0171/2748437

**point LEASING**

**MERCEDES-LEASINGANGEBOTE**

SLK 230 Kompr., Neutzy., Vollausst. 1.049,-/Monat  
 300 SL 24V, '92, Vollausstattung 699,-/Monat  
 SL 320, '95, 43000 km, Vollausst. 1.139,-/Monat  
 SL 320, M. 95, 26000 km, Vollausst. 1.229,-/Monat  
 SL 320, '97, 7000 km, Vollausst. 1.598,-/Monat  
 500 SL, M. 92, Vollausstattung 728,-/Monat  
 Anzahlung 19.999,-, 60000 km in 43 Monaten  
 alle Mercedes-Modelle ab Bj. '92 lieferbar  
 -Leasing mit und ohne Anzahlung möglich -  
 M 089/7 14 50 14 • Fax 089/71 71 17  
 HH 040/24 14 40 • Fax 040/24 14 74

**DB 300 T Diesel**, Autom., 9.94, 127000 km, grau-met., Klima, SSD, RC, Alu, Tempomat u.v.m., DM 39.700,-, VW/Audi Auto Wolf KG, 45481 Mülheim, Kölner Str. 8 (B1), Tel. 0208/4840710 H

**300 E-Motor** zu verk. 06021/51318 H

**300 SL**, 6.91, bl.schw.-met., Leder schw., orig. 36000 km, OZ-Felgen, absol. neuw. Zust., VB 75.000,-. Tel. 0681/9821713 v. 8-16.30 Uhr, sonst 0681/31486

**XENON-Licht**

zum Nachrüsten für E- + SL- und S-Klasse sowie W124 + G-Modell

ART tuning gmbh • BRABUS Stützpunkt  
 Tel. 09 11/8 13 76 63 • fax 8 13 76 65



**Merc. 219**, Bj. 56, Faltschiebedach, Stadt- u. Reisewagen, Leder, Spitzenzustand, TÜV 99, DM 65.000,-. Chiffre MK21/389951

**CARRIO-VERDECKE**  
Für alle Modelle  
Perfektion mit High-Tech-Computer-Einsatz  
Kataloge  
frei von  
PE-4106-73744 0910010  
Tel. 0711/475041  
Fax 475063

**280 SL**, 83, 155000 km, 1. Hd., unfallfr., Kratzer (Vandal.), Autom., Klima, Led., 29.900,-. Tel. 0591/67590

**Winterräder f. SL 129**, 8-Loch, 300 km, VB 2222,-. Tel. 05306/7707

**SL 320**, 11.96, dkl.blau-met., 6000 km, Leder creme, Klima, Sidebag, Tel., ASR usw., unfallfr., wie neu, § 25a DM 110.000,-. Tel. 09080/91410 H

**SLK 200 und 230 verschiedene Farben**. Autosalon Poh. Tel. 0632192660, Fax 33445 H

**ANKAUF 300-600 SL, SE, SEL, SEC (129/140)**  
Ab Baujahr '93 - '97 / Selbstabholung  
**HAUG HANDELS GMBH - MÜNCHEN**  
Tel. 089 / 89 12 24 0 • Fax 8 14 41 51

**DB 500 SL AMG**, EZ 94, 50000 km, Automatik, Leder, Klimatronik, Memorysitze, Kindersitze, RC-CD, met., SH, Holz, BC, Hardtop, 17" Alu, Tempomat, FH, NSW, EWS, ZV, 2. Hd., 95.000,- MwSt. auswb. Tel. 033394/5370 H

**Suche MB Gelände ML 320 neu**. Tel. 07731/918991, Fax 918992 H

**Suche 300 SL**, 88/89, Topzustand, unfallfrei, wenig Km. Tel. 02942/57328

**AMG C 36**, 4.94, 49000 km, silb., Led. schw., Klima, SD, CD, Vollausst., 55.950,-, MwSt. auswb. Auto Lackas GmbH, Tel. 0281/952950 H

**300 TE/TD/DT ab 90**. T. 0721/403660 H

**Ankauf v. SL (R 129)**, zahle bar. Tel. 07271/41952, Fax 4703 H

**190 E-Motor u. 230 E-Motor m. Garantie zu verk.** Tel. 06021/51318 H

**Stop - Verschenken Sie kein Geld**  
Wir kaufen alle Mercedes-Modelle  
Auto DB, München  
Tel. 089/742-1041 • Fax 089/742-1045

**CE 300-24 V**, Bj. 10.90, almadinrot, Autom., Klima, Leder schw., Airb., u.v.m., 136000 km, 32.000,- VB. 06258/51499

**SLK 230**, Ausstattung noch frei wählbar, Liefertermin 12.97, Listenpreis + DM 3000,-. Fax: 06721/14413

**E-Vertrag zvk.** Tel. 07851/958695, Fax-97

Gebrauchte von Mercedes-Benz.



Über 900 Gebrauchte  
ständig am Lager.  
Über 10.000 Fahrzeuge  
aus Computerbestand.  
Exportservice worldwide



**Mercedes-Benz**  
Niederlassung Berlin  
Salzufer 1-5 - 10587 Berlin  
Tel. 030/39 01-17 21 (Norbert Hein)  
Tel. 030/39 01-17 20 (Burkhardt Preuß)  
Fax 030/39 01-17 22/23

**CLK 230 K**, LT 1.98, LP + DM 2900,-, Ausstattung wählbar. 0641/83884

**Hardtop f. 129 SL**, VB 3500,-. 0172/6313659

**MB A 160**, Avantgarde, tiefseebau, Lamellendach, Klima, autom. Kuppl.syst. usw., MwSt. auswb., ab sofort, LP + Gebot. Tel. 030/4559142

**350 Mercedes** in großer Ausstellungshalle bieten Ihnen eine optimale Auswahl in allen Preislagen. Autohaus Winter, Tel. 06323/7021, Fax 7027. H

**Barankauf Mercedes**  
S-Klasse/Coupé, SL,  
E 320-E 50, '93-'97  
Sofortige Kaufentscheidung und bundesweite Abwicklung  
Tel. 0221/522331 • Fax 0221/529515

**600 SL**, 10.92, orig. 18000 km, Brabus-Ausst., DM 105.000,-. Tel. 030/93699699

**E 250 TD**, 8.93, bl.-schw.-met., 150000 km, v. Extr., VB 37.000,-. 07256/944566

**SL 500**, 5.96, 4800 km, met., Extras, AMG, 149.500,-. Tel. 02234/77231 H

**Su. 500 E, 190E-Evo II, 300 GE-lang**. Tel. 07031/230746, Fax: 232857 H

**500 SE-Motor**, W126, 140, 129, zu verk. Tel. 06021/51318 H

**neu "VacuChrom"**



**Design RS**

Optimale Fertigungsqualität gepaart mit zeitlos schönem Design findet seine Konsequenz in dem Sechsspeichenrad Design RS. Durch die sportive Linienführung und den unerreicht vielseitigen Verwendungsbereichen hat sich das Design RS bereits heute einen Spitzenplatz unter den erfolgreichsten Rad-Designs gesichert. Mit seinem Fertigungs-Know-how der Spitzenklasse und dem Anspruch höchster Qualität ist das Design RS Ihr Garant für herausragendes Styling „Made in Germany“.

**rial** Leichtmetallfelgen GmbH  
67136 Fußgönheim  
Telefon: 0 62 37 / 40 20  
Telefax: 0 62 37 / 8 03 44

**MB 500 SL**, Bj. 91, 70000 km, bornit, 1. Hd., Leder beige, DZ, CD, Klima, 71.000,-, privat. Tel. 0621/8045700

**Aus gesundheitlichem Grund: Mercedes 450 SLC 5.0**, Bj. 79, EZ 80, zypresengrün-met., Sitze Velours oliv, sonst Leder, 2x Sitzh., 4x el FH, ESSD, Klima, Wurzelholz, WiWa, C-Tel., CD-Radio, LM mit 215/65ZR15, alle KD bei DB, gesamt 230000 km, neuer Motor bei 186000 km, mit oder ohne Kat zu verk., Preis VS. Tel./Fax 06106/76710 o. 0172/8907628 o. 06074/376813 o. 06104/75805

**Kaufe Ihren Mercedes**. 02271/63470 H

**active SPORTLICHE LENKRÄDER MIT FULLSIZE-AIRBAG**  
Austausch gegen Serien-Airbaglenkräder



**mit ABE/ECE**

**sports line**  
3-Speichen Airbaglenkrad, Ø 365 mm. Hochwertiges, griffiges Rindsnappaeder

Z.B. für: **PORSCHE**  
Boxster, 911 Carrera 2/4 (964, 993)

auch für: Alfa, Audi, BMW, Ford, Mercedes, Opel, Renault, Seat, VW

made by **r.d.i.**

**Su. SL 280 bis SL 500; S 320 bis S 500; SLK; CLK; S 500 C**. Tel. 06396/1250 H

**Suche 190 Evo I**, sowie alle Rechtslenker. Tel. 07131/579275, 0172/7683296 H

**CLK 230**, LT 10.97, grün/schw., Aut., Klima, CD, SD, gg. Geb. Tel. 06031/12552

**V12**, To.schd.ges., T. 05109/565030 H

**C 37 Hagmann**, 287 PS, Bj. 2.94, 57000 km, beryll-met., Sport-Getr., Radio-CD, Vollausst. außer Led., AMG-Alu-17", Topzust., VB 56.400,-. 0711/95192013

**Mercedes 190 E/3.2 AMG**, 4.94, schw. Leder schw., Klima, Holz, alle Extras, 40000 km, neu bereift, Top-Zustand, 65.000,-, MwSt. ausweisbar. Fax 07802/50368

**E200 / E220 Motor**. 06021/51318 H

**MB-Großauswahl**  
Neu, Neuwertig, JW  
Eintauch + Geschäftsleasing  
**Autohaus Heck**  
Telefon 0 62 06 / 5 64 91  
Telefax 0 62 06 / 5 69 37

**SLK 230-AMG**, sofort. 0221/838489


**Suche DB S Klasse B 126 Turbo Diesel**, 136 PS, Bj. 90/91, Vollausst. 09081/3820

**We buy: S 320 L new RHD - LHD**. Fax-Nr. Germany/ 7731/918992 H

**Merc. 220**, Bj. 62, schw., 1x restaur., alles orig., Becker-R., DM 25.000,-. Tel. 037431/3208, Fax 3211

**Carlsson**  
GO YOUR OWN WAY

**Diesel-Power**



Dieseltuning für C-, E- und S-Klasse  
z.B.:  
C 250 TD 170 PS, 330 Nm Drehm.  
E 290 TD 180 PS, 350 Nm Drehm.  
E 300 TD 210 PS, 380 Nm Drehm.  
S 300 TD 210 PS, 380 Nm Drehm.

Räderinfo gratis, Katalog 20 DM, SLK-Video gegen 15 DM vorab  
Gut Wiesenhof D-66663 Merzig  
Tel: 06861-9332-0 Fax: -9332-99



## MERCEDES

**C 36 AMG**, 95, 206 kW, 199, 26000 km, NP 110.000,-, 60.000,-, 0171/7404802

**E 320 Cabrio, AMG 3,6 Autom.**, 4,94, Vollausst., NP 196.000,-, Sonderl., 69.900,-, MwSt. ausw. 0208/461600 H

**MH-DEZENT** Tel.: 021 62-328 47  
Fax: 021 62-338 62

*Automobiltechnik & Design*



Das Programm für Ihren Mercedes!

- Image-Felge MH-500 in 8-12 x 17/18, alle Modelle
- MH-Fahrwerke auch ADS und Niveauregulierung
- MH-Optik Kit + Leistungs-Optimierungen
- Edelstahlnietkopf mit SUPER-SOUND

Kataloge gegen Vorkasse DM 10,- Ausland DM 30,-  
Bitte den Fahrzeugtyp angeben!

MH-DEZENT - Krefelder Straße 172 - 41748 Viersen

**SLK 230 K**, 1. Qu. 98, LP + 2000,-DM, Vertrag zu verk. Tel. 06359/4731 od. 0172/6423220

**C 280 Elegance**, 1,95, 24000 km, almandinrot-met., Autom., Klima, Leder schw., Sitzheizung, SHD, ASR, elektr. Sitzverstellung, Radio m. CD, Sportfahrw., AMG-Felgen usw., NP 90.000,-, VB 56.000,-, wie neu. Tel. 0911/501481 - Mo.-Fr.: 0911/23919357 (8-16 h)

**SLK 230 K**, LT 4,97, gegen Gebot, Tel. 04421/54288 ab 17.00 Uhr

**CLK, SLK Finanz-Leasing**. 06432/4956 H

**Digital-Programmierung**

**Weniger oder Mehr...?!!**

BMW, Mercedes, VW, Audi, Renault, Ford usw.  
Auch analog!

**Daniel Dienstleistungen**  
Tel.: 06831 / 460796 • Mobil 0171 / 7259223

**SLK 230**, LT 10,97, linari/quarz, Klima usw., 78.000,-, Tel./Fax 09131/205470

**SL 500**, silber, Leder schw., Klima, Sitzheizung, Alarm, Memory, CD, Rücksitzbank, neue Reifen, 1. Hd., neuw., 7,94, 33000 km, VB 109.000,-, Tel. 0172/4056730

**SLK/CLK**, 3-6 Monate LZ, LP + Prov. 2000,-, Tel./Fax 02238/840332 od. 0171/3217980

**CHIP-TUNING**  
auch TÜV + Garantie

**WETTERAUER**  
Kraftfahrzeugtechnik

E 290 TD  
95+19kW  
DM 1.690

T.0261/55288 F.56404 <http://www.wetterauer.de>

**MB C 180 bis S 600 L** kurzfristig, Wunschbestellung möglich. AVK, Tel. 02843/860423 H

**220 A Cabrio** unzerpfückt, sehr original, Bj. 55, TÜV 99, Details über Fax: 089/153472 anfordern!

**SLK 200**, Autom., 6000 km, 5,97, silber, Leder rot, schw., Klima, heizb. Sitze, Tempom., Radio, Spezial Sportfelgen, Sidebag, Spezial Sportdesign, zus. orig. Reifen, Felgen, NP 76.000,-, VB 68.000,-, 0221/313984

**E 200 Cabrio**, 4,96, silber, 25000 km, Vollausst., DM 68.000,-, MwSt. ausw. oder Leasing, Tel. 0171/6180004

**E 50 AMG**, 6,97, 6500 km, Vollausst., DM 137.500,-, MwSt. ausw. Tel. 07161/40953 H

**SLK 230**, LT 10,97, LP + Geb. 07946/95758

**600 SE**, 6,92, schw., Vollausst., 19" Braus, DM 53.999,-, Tel. 0251/962510 H

**300 CE 24V Cabrio**, EZ 10,92, silber, Vollausst., CD, Garg., unfallfr., Scheckheft, 8 x Alu, 89000 km, Sportline, DM 51.500,-, Tel. 0221/556175 o. 5503636

**Suche SLK gegen bar**. 06232/35554

**C 36 AMG**, EZ 10,95, nur 10000 km, 206 kW, schw.-met., Kompl.-Ausst., DM 78.400,-, MwSt. ausweisbar. **AH RIEGER GmbH**, Tel. 09187/9519-0 H

**MB-VERTRÄGE** **ZU** **VERK.**  
07851/958695 H

**SLK 230**, 2. Qua. 98, geg. Gebot, Tel. 0171/3636334

**Mercedes C 220 Elegance**, EZ 1,95, 90000 km, brill.-silber-met., Autom., ESHD, RC, WD-Glas, Ant. autom., Außentemp., WFS, Doppelairb., Kopfst. hi., Armaufkl. m. Fach, 4 el. FH, VB 39.600,-, Tel. 04471/2741

**E 290 TT**, 7,97, 4000 km, NP 91.400,-DM, Übernahme Leasing Bedingung, keine Anz., mon. Rate 1617,- DM brutto, Vollausstattung, Leder creme, Farbe rubinmet.; Tel./Fax 0361/7921959

**SL 500**, neu, mit TZ, rubin, Leder schw., Vollausst., 154.900,-, Tel. 08442/4945 H

**Über 250 km/h mit TÜV + Garantie**  
**E420 (T) - E50 - SL - S-Klasse**  
**SL & SLK Verdeck bis 40 km/h**  
**300/320'-Tacho alle Modelle**

**Ingenieurbüro Wilhelm**  
Tel. 06831/46408 - Fax 461394

**DB E 320 Avantgarde**, violan, 5-Gang, Autom., Klima, Sidebag, Skisack, Tempomat, RC, Exquisit, ca. 31500 km, Modell 96, Bj. 11,95, Abgabe ab Mitte Okt., DM 65.500,-, Tel. 02252/1836, Fx 7478

**SLK gesucht!** Die Auto-Galerie: Tel. 02161/96940, Fax 969492 H

**500 SEC**, 6,93, 95000 km, scheckh., silb., Led., Klima, 2. Hd., 87.000,-, MwSt. auswb. Tel. 0761/807354 H

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ, Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**MB 320 L**, neuw., w. Fehleink., Vollausst., Far. wählbar, NP 124.665,-, VB 15,25% u. NP. Tel. 089/54379066 Fax 54379068

**SLK 200/230**, 7-Loch Sportfelgen mit Reifen 205/225, neuw., VB 1500,-, Tel. 0221/313984

**Mercedes-Barankauf/Unfall**. 07031/720776 H

**560 SEL/SEC**, 90-91, T. 0721/403660 H

**SLK 230 K**, LT 10,97, Ausst. frei, gegen Gebot, Tel. 09183/1678

**Suche 560 SEL/SEC** aus 90/91, sehr wenig km und Vollausst. Tel. 02254/4735

**Modell-T-Auswahl**

absolut neuwertige Fahrzeuge in gebobener Ausstattung sowie gute ältere Gebrauchte

Fragen Sie uns, wenn Sie ein T-Modell suchen

Natürlich führen wir auch C / E / S-Klasse!

**Stern-Automobile GmbH**

Tel: 05 11 / 63 90 60 • Fax: 05 11 / 63 90 61

**500 E-Motor z. verk.** 06021/51318 H

**Mercedes-Benz-Ankauf**  
VAR Automobile, Tel. 0208/588388, Fax 588383, KFZ-Tel. 0171/222666 H

**Lorinser-Felg. f. MB**, C oder E-Klasse, Typ RS 90, VB 2700,-, Tel. 06081/12227

**500 SL**, Mod. 92, 1. Hd., bornit-met., Leder schw., 90000 km, Scheckh., Vollausst., 17" Lorinser, unf., wie neu, VB 69.900,-, Tel. 0221/8408989

**55 % Schadensfreiheitsrabatt** für 1500,- v. Priv. abzug, Tel./Fax: 030/8141133

## MG

**MGF VVC**, 8000 km, brg., top, zu vk., Tel. 07056/96062

## MINI

**Mini Blue Star**, 6,96, neuw., 12000 km, DM 20.350,-, Tel. 02271/44324

**Mini Classic Umbau**, Bj. 2,96, 16500 km, LM-Räder, Grill u. Rückl. wie MK 1, DM 17.500,-, Tel. 0221/5465987

## MITSUBISHI

**Größte Auswahl BRD!!**  
20x Pajero ab 8950,- DM; 10x Eclipse ab 12.500,- DM; 3000 GT, Galant und Sigma. **MTW Mitsubishi-Auto**, Tel. 0201/49970, Fax 496736 H

**3000 GT/SL**, Topzust., rot, 110000 km, 6,93, Klimaauto, Leder, schw., Vollausst., VB 29.500,-, Tel. 02662/3401

**3000 GT VR4**, 225 kW, US-Version, Vollausst., Bj. 92, 500 km, rot, DM 75.000,-, MwSt. auswb. Tel. 0711/1608832

**Mitsubishi 3000 GTSL**, Bj. 2,91, amer.blau-met., 48000 km, Garage, NR, 36.000,-, Tel. 0621/775636, Fax: 1291015

**MITSUBISHI L200**  
**NEUWAGEN „SONDERMODELL“**  
**85 KW / 115 PS**  
**ab DM 43.850,-**

**AUTOHAUS WINTER**  
MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER

**Mitsubishi Pajero 2,8 TD "American Dream"**, VFW, EZ 3,97, 4000 km, AHK, RC, DM 53.230,-, Fa. Kess, Tel. 06029/995444 H

**Mitsubishi GT 3000**, Beckenbauer Limited 26/30, Bj. 10,94, 42000 km, Vollausst., DM 55.000,-, MwSt. auswb. U. Müller GmbH, Tel. 02403/99730, Fax 997325 H

**WS CARS**

**3000 GT VR4 Coupé + Spyder**  
235 kW/320 PS, 4x4, Biturbo, US-Modell  
Neu- und Gebrauchtfahrzeuge  
Tuning + Ersatzteillieferant + Ankauf  
Kleins Gar von MMC, keine Unters. biest, E-Teil-Besch. ausschl. über

**WS-CARS 07367/96960 • Fax 5269**

**Mitsubishi Pajero 2,5 TD "Fun Line"**, VFW, EZ 1,97, AHK, RC, Alufelgen, 2000 km, Frontschutzbügel, Standheizung, DM 37.980,-, Fa. Kresse, 06029/995444 H

**Lancer Evo 3 Maxi**, Gr. N, Bj. 96, mit Teilen, DM 130.000,-, Tel. 02273/954239 H

**Mitsubishi Pajero 2,8 TDi "American Dream"**, Automatik, EZ 4,96, 5-türig, Klima, RC, 9870 km, 59.980,- DM, Fa. Kress, Tel. 06029/995444 H

## MONTEVERDI

**Monteverdi Safari 5,7 Ltr. V8**, Bj.77, aubergin, DM 60.000,- Rechnung rest., VB 9500,-, Tel. 07229/4385/5839

## MORGAN

**MORGAN mieten**. 0202/628434 AB, Fax 624128 H

**Morgan 4/4**, Bj. 97, dkl.blau, Leder blau, 1500 km, 1a Zustand, viele Extras, KP, Tel. 030/8316001

**+8**, Bj. 81, rot, 72000 km, Alu, Leder, Holze, VS, Tel. 07475/1498

**Morgan OFFIZIELLE WERKSVERTRETUNG**

**Fa. K. W. Flaving** **Merz & Pabst**  
59425 Lenna 70182 Stuttgart  
Tel. 02303/251910 Tel. 0711/233111

**+8**, EZ 91, 3,9, Kat. Alu, Led., 27000 mls., BRG, Brooklands, Wurzelholz, Gepäcktr., u.v.m., 72.000,-, 089/267516

**Hardtop für +8** zu verkaufen, große Scheibe, Regenrinne, 2200,-, Tel. 07728/800

**MORGAN** • An- und Verkauf • Zubehör & Ersatzteile

**LEBERFINGER**

Morgan Park Hamburg  
Kellertw. 31 • 22865 Hamburg-Barmbek  
Tel. 040 470 30 20 • Fax 040 470 30 39

**+8**, Bj. 88, dkl.grün, Leder u. Verd. beige, 33000 km, Vollausst. u. v. Verbesserungen um 35.000,-, Garagenfzg., Top-Zust., VB 64.900,-, 089/477898

**+8**, Bj. 12,94, 6000 km, alle Extr., NP 150.000,-, 1a Zust., 260 PS, FP 100.000,-, Chiffre MK21/388879

**4/4 4-Sitzer**, 7300 km, Bj. 1991 Ford Cosworth Standard, nicht Leder British racing green, Topzustand, DM 52.500,-, Fax 089/874533, eMail: vargmail@t-online.de

**Morgan +8**, div. Extras, Winterpreis VS, Tel. 0521/60057

## MOTORRÄDER

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ, Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

## NISSAN

**Liebhafahrzeug 300 ZX Turbo**, EZ 86, 1. Hd., 42000 km, 12.900,-, 06105/923715

**Nissan 300 ZX Cabrio**, Original, Bj. 93, 30000 km, bordeaux-met., Leder beige, Vollausst., 42.000,- DM, Tel. 06202/4923 od. 3245

**300 ZX TT**, 8,91, gelb, Leder, Klima, u.v.m., 24.500,-, Tel. 0208/438811 H

**Suche OZ-Felgen f. TT**. Tel. 040/76103186

**300 TT**, Autom., 95, d.bl.-met., Led., Klima, SHZ, 39.800,-, 0208/461600 H

**Nissan 300 ZX**, Bj. 95, Überschl., VB 19.500,-, orig. 38000 km, Tel. 0911/5430775

**Rarität-GTI-R**, 55000 km, Bj. 10,92, Topzustand, ATEV 7", Momo-Lenkr., Blaup./RC, Sportausp., MKS-Fritzing Motormanagement 220-280 PS, Autotel., Allrad, ABS, DM 28.500,-, MwSt. auswb. Tel. 06331/12017

**300 ZX**, 205 kW, US-Version, Vollausst., 300 km, Bj. 92, rot, DM 69.000,-, MwSt. auswb. Tel. 0711/1608832

**Turbol. f. 200 SX**, Tel. 05246/931497 H

**300 ZX TT**, D-Airbag, Leder, Klima, met., neu, DM 79.000,-, MwSt. ausw. Auto Forum 02133/270520 H

## OLDTIMER

**Verkaufe BMW 502 V8**, Bj. 1960, VB 10.000,-, Tel. 07022/44255

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ, Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H



**BMW Isetta** u. 2 Isetta Motoren. Tel. 05621/6308

**Cord L 29**, Bj. 30, Cabrio, 2-sitzig, techn. u. opt. einwandfrei, TÜV abgenommen, aus priv. Gründen zu verk., VB 96.400,-, Fax 02305/15936

**Packard Caribbean Cabrio**, Bj. 53, hydr. Verd., gt. gebr. Zust., 1a Techn., nur 38.000,-, Kaiser Manhattan Lim., Bj. 55, Zust. 3-, 14.000,-, Tel. 069/5963344



**OPEL-Großauswahl!**  
Halbjahres-/Jahreswagen  
CORSA bis Omega MV6

Auto-Reck GmbH • 88630 Pfullendorf • Goldacker 8  
Telefon 07552/20300 • Telefax 07552/203040

**Corsa ECO**, 1,2-33 kW, 6-9 Mon., 13.700,- DM; **Vectra**, Comfort, 1,6-55 kW, 6-10 Mon., 22.300,- DM. **Auto Korsten**, Tel./Fax 02454/7669, Tel. 02454/7822, an Händler u. Privat H

**CHIP-TUNING**  
auch TÜV - Garantie

**WETTERAUER**  
Kraftfahrzeutechnik

Omega 2.5 TD  
96-29kW  
DM 1.290

1.0261/55288 F.56404 http://www.wetterauer.de

**Calibra Turbo 4x4**, Bj. 6.92, 77000 km, anthrazit, Vollausst., Topzust., VB 17.500,-, Tel. 07832/79818 o. 0171/4631294

**B & S Motor- u. Chiptuning**, z.B. Calibra Turbo ab 191 kW 1180,-; Corsa bis Omega 9-18 kW ab 499,-, auch andere Marken, auf Hochleistungsprüfstand, Nockenwelle ab 365,-, Fahrwerke ab 599,-, Sportausp., Alufelg. usw. Tel. 06673/919430, Fax 919431 H

**Vectra Turbo**, EZ 10.93, 80000 km, 260 PS, alle Extr., (Leder, Klima), scheckh.gepfl., unf.fr., DM 26.000,-, Tel. 06151/376817

**cleanline**

Omega

**TELEFONHÖRERKONSOLEN**  
individual gefertigt  
Handarbeit „Made in Germany“

CL Automobilbau GmbH Am Steinhilfen Kreuz 25/1  
Gemeinde Göttingen 31044 Göttingen  
Tel. 05044/61833  
Fax 05044/61837

**Opel Senator B 3.0i**, 24V CD, Bj. 90, TÜV 6.99, 163000 km, abn. AHK, VB 11.000,-, Tel./Fax 02723/8226

**LEXMAIL**  
OPEL TUNING

Senefelder Straße 31  
Industriegebiet  
D-63322 Rödermark-Ober-Roden  
(bei Frankfurt/Main)  
Telefon (06074) 98081-82 + 988 98  
Telefax (06074) 94288

**Tigra**, Bj. 95, 90 PS, 19000 km, mit Extras, VB 18.300,-, Tel. 07031/381223

**AUTOS UNLIMITED!** Jetzt im Internet: <http://www.cetis-gloekner.de>

Boden-Württembergs größte  
Omega Limousine + Caravan, Frontera, Monterey, Halbjahres- und Jahreswagen-Ausstellung.  
Über 200 Spitzenangebote sofort lieferbar!  
Neu: Faxabruf 0711 / 4514 320 750

**GLÖCKNER OPEL**  
Essingen b. Aalen - Tel. 07365/86-0 - Fax 8640

**Opel Omega B Caravan MV 6**, EZ 6.94, 67000 km, schwarz-met., Autom., Klima, DW, Vollausst., MwSt. ausw., DM 38.900,-, Wiesmann Auto-Sport, Dülmen, Tel. 02594/5035, Fax 87029 H

**Opel Calibra DTM-Edition**, VB 29.500,- DM, Tel. 06145/32724

**170 Diesel PS mit TÜV**  
durch Steuergerät für Omega

**Lorenz GmbH**  
Tel. D-0 54 81/80 04 17

**Calibra Cliff Motorsport Edition**, 0 km, Neuwagen ohne Zulassung, 2,0 16V, 7Jx16 BBS im ITC-Look, Vollausst. o. Leder, schwarz, VB 39.900,-, Tel. 07024/3322

**SCHOLZ** der OPEL-TUNER  
Tel. (05733) 4155 Fax. 18344

**mariani-SPEEDLINE-Felgen**  
für OPEL nurexklusiv by SCHOLZ

9,5 u. 11 x 18 Zoll  
VA 225-18 HA 285-18

• Entschalldämpfer und Komplettanlagen aus Edelstahl • mm-genaue Fahrwerksabstimmung

**1a Omega Lotus**, ca. 63000 km, FP 45.000,-, Tel. 02052/7435, ab 19 Uhr

**wsk**

**Edelstahl Sportauspuffanlagen u. Fahrwerkstechnik**

Corsa "A" + "B" / Tigra / Kadett "E" Astra / Calibra / Vectra "A" + "B"

Katalog Vorkasse DM 10,- / Händler kostenlos  
wsk Autoteile GmbH Tel. 056140 10 71

**Kad. GSi**, Bj. 89, 8100,-, 0421/608136

**Astra Cabrio 2.0i**, 25.900,-, 05021/7778

**Ab sofort im Zeitschriftenhandel!**

**LEXMAIL**  
OPEL TUNING

Senefelder Straße 31  
Industriegebiet  
D-63322 Rödermark-Ober-Roden  
(bei Frankfurt/Main)  
Telefon (06074) 98081-82 + 988 98  
Telefax (06074) 94288

**POWERBOX**

	L/cm³ (Hubraum Liter)	PS (kW) Leistung
Tigra	1,4	ca. 20 (14,7)
Corsa B 16V	1,6	ca. 22 (16,2)
Corsa B 16V	1,6	ca. 22 (16,2)
Astra F 16V	1,6	ca. 22 (16,2)
Vectra B 16V	1,6	ca. 22 (16,2)

Leistungssteigerung durch das POWERBOX-ANSAUGSYSTEM von 20 - 22 PS (14,7-16,2 kW) möglich und bis zu 59 PS (44 kW) durch weitere Komponenten!

**Mantzel Opel Tuning**  
Zum Eisenhammer 3  
46049 Oberhausen

Mitglied im **VDN**  
Verband Deutscher Automobil-Tuner e.V.

Telefon: 0208/24076  
Telefax: 0208/803663

**mantzel**

**VECTRA + OMEGA + ASTRA, INEU!**  
Wunschbestellungen bis 22 % ! unter der unverb. Preisempf. Fa. Eckhoff  
040/806392 H

**Halbjahreswagen vom OPEL-Händler:**  
Corsa ab DM 12.990,-; Corsa 1.4i mit Klima, Servo, ZV, 2 EFH, met., Airbag, RC, ab DM 18.500,-; Astra Caravan Cool Motion 1.6i-16V ab 26.990,-; Vectra 1.6i-16V CD ab DM 28.990,-; Caravan 31.500,-; Omega Car CD Refl. 2.0-16V ab DM 39.990,-; MwSt ausweisbar, Leasing, Finanzierung kein Problem. **Wemmer & Janssen Autowelt** Tel. 02822/9317-33, Fax 02822/9317-40 H

**ILDIESELTEC**  
Leistungssteigerung für alle Diesel  
mit TÜV! ☎ 040 / 601 20 72

**Vectra-A-Turbo**, EZ 11.92, 53000 km, 150 kW (204 PS), 6-Gg., viel Zubehör, DM 24.750,-, Tel. 06048/7293

**DIESEL TECHNIK MARTIN**  
Leistungssteigerung für alle Diesel  
Tel.: 061 42 / 71654 • Mobil: 01 71 / 321 29 66

**Lotus Omega**, EZ 91, 97000 km, Topzust., VB 36.000,-, Tel. 07191/66432

**Werkstdienstwagen von Ihrem Opel-Partner**

**MESSNER**  
78647 Trossingen • Tel. 07425/9405-17 • Fax 1833

**Omega Kombi 4.0 Ltr.**, 200 kW, Irmscher, 11.93, Leder, Klima. 0172/4204704

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerie  
• Katalog

**KPD**  
KPD-Tachler 72700 Eschwege, Pl. 177, ☎ 0771 95 38 84, Fax 35 78 14

**OPEL IRMSCHER**

**Irmscher Omega Car. C40E**, 4,0-24V, EZ 93, 80000 km, Sonderanfertigung, Vollausst. Tel. 02947/4104 H

**PANTHER**

**Kalista 2,8**, 29.500,-, Tel. 02247/6833

**PEUGEOT**

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled

Leistungssteigerung für J5, Boxer, 306-, 406-Turbodiesel  
406 1.9 TD u. 2.1 TD, 605 2.1 TD u. 2.5 TD, 806-Turbodiesel  
Sepp Papmahl Deutschlands ältester Turbo-D Tuner  
D-85122 Hofstetten, Tel. 0 84 06 / 13 55, Fax 13 53

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerie  
• Katalog

**KPD**  
KPD-Tachler 72700 Eschwege, Pl. 177, ☎ 0771 95 38 84, Fax 35 78 14

**PONTIAC**

**Kaufe alle Pontiac's.** 0251/962510 H

**Pontiac Firebird 3,8 V-6 Cabrio**, EZ 12.95, 19000 km, Sportfahrw. u. Felgen (Geiger), Europavers., mit GM-Garantie, DM 47.900,- \$ 25a USStG. 06105/21133 H

**Pontiac Firebird**, EZ 2.97, 3500 km, grün-met., DM 39.900,-, MwSt. auswb. **Daewoo Center Nürnberg**, Tel. 0911/327264 H

**PORSCHE**

**Boxster Tiptronic**, EZ 1.97, silber, Leder rot, Sitzh., Radio CR31, Traction Contr. Paket Sport Techn. Windsch. Klima, Bordc., Mitteln. u.v.m., 13000 km, Preis: 89.000,- DM, keine MwSt. auswb. Tel. 05361/34267

**Unfall-Porsche ges.** Tel. 0721/554926 H

**WIR SUCHEN** für vorgemerzte Kunden gepflegte Porsche 911 + 993 (alle Modelle) ab Bj. '92

**point**  
LEASING  
Tel. 089/7145014 • Fax 089/717117

**Porsche 356 A 1600 GS**, SSD, rudge wheels, silber, innen rot, zum Restaurieren, eines von 53 gebauten Exemplaren, 904-Motor, viele Carrera-Teile. Tel. 0681/851550, Fax 0681/855439 H

**928 S4**, Bj. 91, 65000 km, g. Gebot zu verk., Vollausst. Tel. 0711/7978477



**DESIGN**  
*Uwe Gemballa*

**TOP NEWS**

Farbkatalog 60 S.  
DM 25,- Vorkasse



**GEMBALLA 18" RÄDER FÜR PORSCHE 993 CARRERA RADSATZ 8+10X18 MIT BEREIFUNG 225/265 - SENSATIONSPreis DM 5.500,00**  
Hertichstr. 39 - 71229 Leonberg - Tel. 0 71 52 / 97 99 00 - Fax 0 71 52 / 4 42 09

**PORSCHE**

**964-Cup-Felgensatz**, 8 + 9,5" x 17", Magn., keine Renneins., wie neu. Tel. 04486/8555

**LOTEC**

**993 Serienturbo**  
Leistungssteigerung bis 420 kW (570 PS)  
Hochleistungsaufladungsfühlersatz  
**993/964 Bi-Turbo-Nachrüstung**  
kein Heckflügel, bis 404 kW (550 PS)  
**Sieger Sport Auto -**  
**Tuner Grand Prix 1997**  
LOTec Engineering GmbH  
Telefon 0 80 61 / 3 66 66  
Fax 0 80 61 / 3 66 55

**993**, 4.94, 1. Hand, Leder, schwarz, DM 76.900,-. Tel. 07551/67114

**Orig. Speedl.**, 9 + 10 x 18 mit Ber., Sonderpr. DM 6900,-. Tel. 05254/69474 H

**SIE HABEN EIN  
GROSSES HAUS  
UND EIN RIESIGES  
BÜRO. ABER  
HABEN SIE AUCH  
NOCH PLATZ  
FÜR TRÄUME?**

**Men's Health**  
Das Magazin für Männer.

**993 Carrera 4 Coupé**, Modell 95, 29000 km, 2. Hd., indischrot, unfallfr., ESD, Leder schw., el. Sitze u. Fenster, Klima, Bordcomputer, 17" Sportfahrwerk, Orig.-Spurverbreiterung, Sound-R/C, Heckwischer, Wegfahrsp., DM 96.000,- Privat ab 19.00 Uhr, Tel. 02234/48500

**Gebrauchtwagen-  
Aktionstage vom 4. 11. 10. 97**

**PORSCHE**

Porsche Zentrum Seestern



**Wir machen es Ihnen leicht,  
einen Porsche zu fahren.**

Wählen Sie Ihr Wunschfahrzeug aus ständig  
über 50 Gebrauchtwagen.

Alle mit Porsche-Garantie.

Gern erstellen wir für Sie ein individuelles  
Leasing- oder Finanzierungsangebot.

**Wir tun mehr für Sie.**

**PORSCHE**

Porsche Zentrum Seestern

Am Seestern 3  
40547 Düsseldorf  
Telefon: 0211/52 60-911  
Telefax: 0211/52 60-999

**911 Speedster**, breit, EZ 89, Liebhaberfz., dt. Auslief., 20000 km, rot, 74.900,-. Tel. 07502/2210

**Speedster uni**, schw. Ganzleder, Klima, orig. 24000 km, wie neu, DM 74.900,-. Autosalon Poh. Tel. 0632192660 H

**911/924/928/944-Teile**. 09182/1574 H

**Barankauf Porsche**  
911 - 993 Turbo, '92-'97

Sofortige Kaufentscheidung und bundesweite Abwicklung  
Tel. 02 21/52 23 31 - Fax 02 21/52 95 15

**911 Targa**, 7.88, 2. Hd., Vollausst., 110000 km, 39.800,-. Tel. 0172/9262716

**911 Targa**, Bj. 84, gepfl. Sommerfz., met., v. Extras, VS. 04471/7800

**911 Coupé**, Bj. 80, optisch wie 93, Turbo mit Überrollbügel u. v. Extras, VB 25.000,-. Tel. 07254/5780

**Suche Porsche**. Tel. 08441/2339 H

**911 2,2 S Targa**, Bj. 71. Tel. 02771/7113

**Kaufe 993 u. Boxster**. 02234/77231 H

**924/944 günstige Gebr./Neuteile**, kostenlose Liste. Tel. 0721/517337 H

**911 Carr. 2 Cabrio**, Werksturbolook, 7.91, Sommerfahrz., 55000 km, breiter, tiefer, himbeerrot-met., VB 69.000,-, NP 180.000,-, keine MwSt. Tel. 06222/70946

**PKW-Pfandhaus ARKLAS**  
Bargeld sofort f. alle Fahrzeuge  
Info: 021 54-41 79 60

**911 Carrera 4**, EZ 5.90, 2. Hd., unf.fr., 65000 km, Topzust., Leder, Klima, DM 52.500,-. Tel. 06055/5582

**Porsche 911 C2 Tiptronic**, Bj. 91, 99000 km, schw., Leder, Klima, SD, etc., DM 54.500,-. Tel. 06333/924631 H

**Erstklassige Verdecke**  
• Innenausstattungen  
• Zubehör  
• Sattlerei  
• Katalog

**KPM**

1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke, 1572-Verdecke

**993 Turbo**, EZ 9.96, ozeanblau-met., Leder schwarz, Sonderausstattung, NP 288.000,-, Leasing-Vertrag abzugeben, Laufzeit 12/98, MSZ 12.000,-, 3477,- netto/Monat. Tel. 0171/8076566 o. 089/64919560

**911 Targa**, EZ 11.88, TÜV/AU 4.98, dkl.blau, Kat. Teilled., erst 65000 km, s. gepfl. Zust., VB 42.000,-. 0231/891603

**Suche** neuw. gelbes oder mintfarbiges 911er Cabrio Tiptr., Klima, Leder schw., Bj. 96/97. Tel. 02132/99170

**point**  
LEASING

**911- + 993-LEASINGANGEBOTE**

Boxster, '97, 3000 km, Vollausst. 955,-/Monat  
911 C2 Cabrio, '93, 55000 km, Volla. 785,-/Monat  
911 Turbo 3.6, '94, 25000 km, Volla. 1.185,-/Monat  
993 C4 Cabrio, '95, 19000 km, Volla. 1.399,-/Monat  
993 C4 Coupé/94, 39000 km, Volla. 1.168,-/Monat  
993 4S Coupé/M. '96, 44000 km, Volla. 1.498,-/Monat

Anzahlung 19.999,-, 60000 km in 43 Monaten  
alle 911- + 993-Modelle ab Bj. '91 lieferbar  
- Leasing mit und ohne Anzahlung möglich -  
M 089/7145014 - Fax 089/717117  
HH 040/241440 - Fax 040/241474

**Ferrari und Porsche-Verleih in NRW**. Tel. 05261/93860 H

**914 Teile-Lager**. Fa. Freisinger, Tel. 0721/554926, Fax 554925 H

**993 C2**, Bj. 7.94, silber, Vollausst., Scheckh., tiefer, breiter, 17" Cup, 86.900,-. 0171/6862738

**Suche 993 v. Priv.** Tel. 08441/804220

**911 Carrera 4**, EZ 12.89, 128000 km, schwarz, Klima, Leder, Alarm, CD, ZV, el. Fenster, el. Sitze, OZ Felgen + 1 Satz Winterreifen, FP 42.000,-. Tel. 0721/401328

**Porsche Targa**, Bj. 92, Vollausst., Cup-Fahrw. Spiegel, Auspuff, 18" neu, D-2 Domstrebe usw., NP 170.000,-, VB 59.000,-. Tel. 069/729240

**Carrera 4 Coupé**, 10.89, 103000 km, 1a, unf.fr., Klima, D-2, CD, rot/schw., + 4 Winterräder, 47.500,-. Tel. 0172/9539578

**968 CS**, marantviolett, Bj. 94, 49000 km, DM 48.500,-. Tel. 07131/177377

**COHERENT**  
Leasing GmbH  
Leasing und Mietkauf  
freie Händler- und Markenwahl  
Tel. 021 32/9337-0 - Fax 9337-10

**Verkaufe 993 2 Coupé**, 7.95, nachtblau-met., 68000 km, fast alle Extras, VB 85.000,-. Tel. 02620/2806

**RS u. RSR**, Sport- und Prototypen + Teile gesucht. Tel. 0721/554926 H

**993 Cabrio**, Bj. 96, nachtblau, 20000 km, Klima, 18" usw., top, DM 129.000,-. Tel. 06231/1040

**Suche C4**, max. 70000 km, Klima, ca. 75.000,- DM, dkl. Farbe. Fax 06635/7120

**Autohaus kauft 911 82-93**. 07231/17070 H

**Suche Porsche 911 b. Bj. 94**. Tel. 0221/9201680, Fax 0221/9201686 H

**Porsche 993 RS 3,8**, 300 PS, Bj. 7.95, 17300 km, rot, 2. Wagen, 1. Hd., unf.fr., neuw., Bremsbügel etc., von privat, DM 112.500,-. Tel. 0201/706017

**964 RS Rennpaket**, 25000 km, 1. Hd., Bj. 92, 3.8 Ltr., 322 PS, 6-Gg., Neuaufbau 97, BBS-Rennsportfelgen usw., wie neu, VB 139.000,-. 08072/707

**911 C4 Jubi-Modell**, 6.93, 52000 km, DM 74.000,- inkl. MwSt. Tel. 00352/558138

**911-924-928-930-944-964-968-993**  
Teile-Verkauf / Reparaturen  
70190 Stuttgart 0711/286 5969

**993 RS**, silber, Grundausst., EZ 7.95 (Mod. 96), 16000 km, 116.000,- DM, k. Steuer, 911 in Zahl.na. mögl. 06821/78414 H

**Vk. G 50/00-Getr.**, 3200,-. 030/4123898

**993 Turbo** 150.000,- DM  
**993 Turbo Cabrio** 165.000,- DM  
**993 RS** 109.000,- DM  
**993 4 S** 120.000,- DM  
**928 GTS, Bj. 92** 48.000,- DM  
**C 2 Targa, Bj. 90** 46.000,- DM  
**M. Freisinger • 76189 Karlsruhe**  
Tel. 0721/554926 • Fax 0721/554925

**928 S4 Autom.**, aus 4.91, schw./schw., 128000 km, Vollausst., 34.500,- MwSt. ausw. Tel. 06172/488261



**Porsche Carrera Bi-Turbo**, GT2 Look (mit Trailer) 397 kW (540 PS), 1133 kg, Rennwagen mit Straßenzulassung, Gesamtsieger des 1997er Tuner-Grand-Prix in Hockenheim (vgl. sportauto 09/97). Preisvorstellung: DM 285.000. Apache Racing Team, Tel.: 089/4565550

**C2 Cabrio**, Bj. 10.92, f. Vollausst., Tiptronic, scheckh., Leasingübernahme: 26 Monate, 1119,- mtl., ohne Anz. Tel. 07231/472227

**911 Carrera Ruf turbo**, 245 kW/330 PS, G-Kat, EZ 86/89, 32000 km, gesamt 59000 km, 5-Gg., CTR-Umbau, 8+10x17", Sperre, RS-Sitze, Leder, SSD, Klima, etc., s. gepfl., Lieb.-Fzg., Vollkasko Typ-Kl. 29, DM 63.000,-. Tel. 05364/94022 od. 05307/7366 H

**Wollen Sie einen Klassiker verkaufen?**



**Oldtimer-Käufer lesen**

Bitte beachten Sie die Anzeigenkombination 5 im Bestellschein!

**911 C2 Cabrio**, 4.93, 56000 km, NR, Ga-Wa, 3x dunkelblau = Leder, Cup-Design, alle Extras o. BC, NP 160.000,-, FP 73.800,-, 08382/887916 od. 0172/8306435

**Su. 911/944**, Unf. u. defekt. 06523/241 H

**MSS**

Teilerlieferung 964/993 ab 439,- DM  
CUP Schalldämpfer 964/993 ab 899,- DM  
17" Felgen 1 oder 3 teilig ab 1899,- DM  
Adaption für Audi und VW - u. v. m.

**Turbo 2**, 7.91, 70000 km, nachtbl.-met., Voller classicgrau, Vollausst., werkleistungsgest., 3. Hd., Porsche-Gar., TÜV u. Reifen neu, VB 65.000,-. Tel. 02388/34118

**C2**, 12.92, maritimbl., 29000 km, scheckh., unfallfr., 64.900,-, 02294/90444

**PORSCHE**

**50 Motoren/Getriebe**

überholte + gebrauchte - mit Garantie

**Gebrauchteile, täglicher Versand**

**Unfall-Ankauf**

Tel. 02845/8138-39 - Fax 02845/80289  
Tel. nach 18 Uhr: 02153/730561

**TEBERNUM AUTOTEILE GMBH**

**993 Biturbo**, Mod. 96, 39000 km, grünmet., Voller schwarz, 18" Techart-Fg., neu bereift, 40000 km Wartung ausgef., s. gt. Zust., DM 156.000,-, MwSt. ausw. Tel. 040/2290754

**911 Cabrio Werksturbolook**, 9.89, 19000 km, Fahrz. war 6 J. stillgel., schiefmet., Vollausst., 3. Fahrz., neuw., absol. Lieb.Stück, von privat, DM 95.000,-. Tel. 02241/78301 od. 0172/6711737, ab 19 Uhr

993 AS, '96, rot/L. schwarz, Blum. Vollaus.	129.900,-
993 C4 Cabrio, '96, rot/Vollleder, 140km, abau. Voila.	129.900,-
993 Cabrio, '94, met./Vollleder, 230km/90km, Voila.	ab 99.900,-
993 Cabrio, '96, Unifussl. schwa., 200km, 18 Zoll, Voila.	109.900,-
993 3.8l, '95, silb./L. schwa., 150km, SSD, Klima Voila.	99.990,-
911 Cabrio, '91/92, r./silb./Lad. Kl., Cup 17 D, Airb., ab 59.990,-	

**Autoboutique Köln**, Tel. 0221/512881

**Kaufe Porsche**, auch Unfall, Barzahlung, 089/6990944, Fax 089/6907704 H

**Kat-Einbauszatz, Porsche 86-89**, 2300,- DM, M. Freisinger, Karlsruhe, Tel. 0721/554926, Fax 554925 H

**Boxster**, silber/rot, neu 1.11.97, Listenpreis 89.000,-, Tel. 0791/492410

**Suche 993 C4 S**, zahle bar. Tel. 06033/4332, Fax 3283

**Schlachtfest 911 3.3 Turbo**, orig. 50000 km, Teileverkauf. Tel. 07144/24702

**Carrera**, Bj. 3.89, schwarz, Leder schwarz, ESD, RC, 103000 km, topgepfl., DM 36.000,-. Tel. 02234/47974

**C2 Cabrio**, Bj. 91, 71000 km, veilchenbl.-met., Vollausst., Volled., 17" Cup Felg. u. Spieg., MwSt. auswb., 2 Airb., VB 59.900,-. 07251/2213 od. 2131

**911 RS**, Mod. 92, 28000 km, weiß, Carrera-Schriftzug rot, Felgen weiß, Matter-Rennkäfig, 6-Punkt-Gurt, Distanzscheiben 7,5 mm, DM 66.000,-. Tel. 0172/9508155



**911 Turbo Cabrio**, Mod. 5.88, 3.0 Ltr., 221 kW (300 PS), 84000 km, Rarität, nur 280 mal gebaut, Orig.-Zust. mit allen Extras: Leder, Stereo m. CD, Klima, el. Verd., 3tlg. BBS-Felg., NP 230.000,-, für DM 64.950,-. Tel. 0172/9851866

**Das Zubehör für Ihren Porsche**

**Sportauspuff-Anlagen und Endrohre**  
z.B. für 993 980,-

**Spurverbreiterungen mit TÜV** ab 398,-

- Bremsanlagen
- Motortuning
- Alu-Felgen etc.

Prospekt anfordern!

Tel. 0611/9740925 - Fax 9740926

**911 3.2**, 87, rot, 25.000,-. 05725/913186

**Speedster**, Turbolook, silber/blau, EZ 97, 13500 km, TÜV/ASU neu, Kat., Klima, Scheckh., VB 71.000,-. 0172/6803420

**PORSCHE-BARANKAUF**

alle Typen, auch Langstrecke, Unfallfahrzeuge

HG Auto-Center - 70435 Stuttgart

Tel. 0711/872180 - Fax 0711/8720350

**Biete Boxster Chronograph**, Limited Edition, gegen Gebot, Chiffre MK21/388710

**18" Radsatz Techart für 993**, NP 10.000,-, für 5000,-. Tel. 08441/804220

**911 GESUCHT!** Bj. 65 bis 85, aus 1. Hd. oder wenig km. Tel. 04542/2004, Herr Kampshulte H

**911 Carrera Cabrio**, 4.84, nur 81000 km, 33.800,-. Tel. 07131/579275 H

**Porsche 993 Cabrio**, 4.96, schwarz, Leder schwarz, 40000 km, viele Extras, VB 129.300,- inkl. MwSt. Tel. 07141/47640

**K&W Automobile**

Exklusive für PORSCHE-Fahrer

Ersatzteilkataloge 97/98 für Porsche® 356 & 911, je 10 DM Vorkasse, Ausland 20 DM

- ✓ Ersatzteile, auch Nachfertigungen
- ✓ eigene Werkstatt, Tuning
- ✓ Literatur, Zubehör & Spezialwerkzeuge
- ✓ Innenausstattungen & Verdecke
- ✓ Versicherung & Leasing

**58239 Schwerte** - Bachstr. 19  
Tel.: 02304/973356 o. 74911 FAX: 973357

**Suche: 993 u. C2**. 06396/1250, Fax 1200 H

**928 S**, Bj. 80, Led., Klima, Reif. Felg. neu, Lack neu, unfirr., SD, Schwanhals neu, gut. Zust., 12.500,-. Tel. 0201/370525 od. 0177/3705250

**C2 Cabrio**, 8.93, 55000 km, rot, Vollausst., 73.800,-. Tel. 07231/17070 H

**WIR EMPFEHLEN BRIDGESTONE**



**STROSEK** VERTRETUNG SCHWEIZ **STROSEK AUTO DESIGN**

DESIGN PROGRAMM LENZBURGER STR. 50 D-86919 LUTTING/AMMERSEE  
FÜR DEN BOXSTER CH-5507 MELLINGEN TELEFON 0 88 06/14 91  
TEL. 0 56/4 91 10 72 TELEFAX 0 88 06/79 98

**Carrera 4**, Bj. 91, 96000 km, schw./schw., Vollausst., Doppelairb., Cup-Spiegel, CD, Reifen neu, Scheckh., DM 52.000,- plus MwSt. Tel. 0172/9890911

**20 x Porsche 911**, 944, 944 Turbo, 928 GT, ab 7999,-. World Car 02651/48097 H

**G-KAT. 911 Turbo**, von 76-89, alle 928er Modelle bis 85. Tel. 07321/24216 od. 07351/828902 H

**Turbo 3.6**, speedgelb, 49000 km, Topzust., VB 80.000,- + MwSt. 02631/39360

**Porsche Carrera 993**, Tiptronic, EZ 12.94, ESSO, 49000 km, silb.-met., SSD, Klimaanlage, Radio CDR 21, Handyeinbausatz Nokia, Inspektion neu, VB 92.500,-, MwSt. auswb. Tel. 06227/86260, abends und am Wochenende: Tel. 0172/6307510

**911 Targa**, (964), 9.92, 39000 km, Led., Klima, Tiptr. VB 64.900,-. 06173/4109

**Carrera Cabrio**, Werksturbolook, Bj. 2.92, 1. Hd., unfirr., 42000 km, magentamet., Ganzleder, Sitzhgz., Radio, CD, 265/35 P ZERO auf 18" Speedline, Bestzustand, DM 89.000,- inkl. MwSt. Tel. 08031/299056, Fax: 299058

**BARGELD SOFORT**

**WIR BELEIHEN IHR FAHRZEUG**

**Car-World Tel. 07251/4342**

**911 CAB**, Bj. 89, zu verkaufen, 85000 km, DM 50.000,-. Tel. 07345/21818

**C 2**, Mod. 93, Tiptr., Vollausst., 62000 km, VB 62.500,-. Tel. 02403/54077

**ANKAUF: C2-C4 + 993 + Coupé, Cabrio, Turbo, sowa motors.**  
0611/1868-0, Fax -133 H

**Cartier-Pasha** (Cartier-Uhr), 18 Karat Gold, 38 mm, Quarz-Chronograph, 6 Mon. alt, neuw., mit Papieren + Garantie, NP 26.800,-, VB 18.500,-, oder nehme auch Porsche 993 Coupé, ab Bj. 6.95, nur silber od. nachtbl., Vollausst., bis 91.000,- od. 993 4S, ab Bj. Mitte 96 bis 120.000,- in Zahlung, wenig km, aus 1. Hd., SH gepfl., Tel. 0621/449341

**Kaufe gepfl. Porsche 964-993** ab Bj. 92. Tel. 09820/1284, Fax 09820/538 H

**Porsche Motoren u. Getr.**, gebraucht u. Neuteile, Reparaturen. Fax 0711/816160 H

**914/6**, Bj. 6.70, signalorange, Mot. überh. (9000 km), Kaross. sandgestr. u. kpl. orig. neu aufgeb., 4. Hd., VB 21.000,-. Tel. 07191/54684

**FD**

Telefon 07665/989-90 - Fax 989-920

**Rarität! 911**, Mod. 88, orig. 53000 km, Scheckh., schw. Glanz, tiefergel., 7+9" Fuchs, erstkl. Zust., umst.halber für DM 38.911,-. Tel. 05401/90027

**928 S4**, neuw. Gar.-Wg., mit Porsche Garant. VB 30.900,-, Tel. 0711/4567341

**18" für alle Porsche**

bei Inzahlung Ihrer Alträder.

Kor.-Kit, Sport-Fw., Edelstahl-Endschalldämpfer/Sound, uvm.

**FOLGER** 05254-69474

**993 RS**, rot, 11300 km, Bj. 7.95, VB 110.000,- + MwSt. Tel. 07247/20574

**Rarität! 964 Turbo S Leichtbau**, Bj. 93, schw., 129.000,-. Tel. 02632/42410 H

**C2 Cabrio**, Tiptr., 3.91, 76000 km, Vollausst., unfirr., 59.000,-. 0231/553616 H

**Porsche 911 C4**, 184 kW, EZ 10.91, 89000 km, ind.rot, Leder, Airbag, SD, Cup-Felgen, 53.500,-. 07131/1587-0 H

**Suchen f. Porsche 993** einen gebr. Satz Winterreifen m. Felgen, wenig gelaufen. Angebote unter Fax: 0421/4992424

**Auto-Salon Singen**

Für Sie ein guter Partner

Die größte Porsche-Show Europas



**Ausstellungs-Bestand:**

- 956 Rennfzg. Orig. Weltmeisterauto '84 Maass + Jckx
- 962 Rennfzg. mit Straßenzul., Top Qualität! 695.000
- 1x 993 GT2 Clubsport, 389 kW, mit Straßenzul.
- 3x 959, Comfort- + Sportversion, Auswahl ab 365.000
- 1x 993 Turbo, sehr guter Zustand, arenot 149.000
- 1x 993 RS Club, rot, 520 PS, 20 Tkm 169.000
- 1x 993 C2 Targa, 2/96, 23 Tkm, arenot 124.500
- 1x 911 Turbo 3.6, blau, 34000 km, neuw. 116.500
- 2x 911 Turbo 2, blau, schwarz, Auswahl ab 65.000
- 12x 993 Coupé + Cabrio + Targa, Auswahl ab 89.500

**Bestellen Sie Ihr Wunschfahrzeug NEU als auch GEBRAUCHT**

- 7x 911 C2/C4 Cps. + Cab. + Targa, Ausw. ab 49.000
- 1x Boxster, Klima, 8 Tkm, 5/97, silberrot 89.000
- 1x 911 BTR, 303 kW, Ruf-komplett, Top Auto Anfrage
- 1x 911 Speedster, Breitw., schw./schwa., 20 Tkm 79.900
- 3x 911 RS, silber + schw. + blau (keine Rennen) ab 69.000
- 1x 356 Speedster Carrera, GT Spezial, Top rest. a. Anfr.

**ALC-Computer-Bestand:**

323 Stück 911 + 993, alle Ausführungen

5x 959, Comfort- und Sportversionen, Auswahl

**Wir suchen top 911/993**

D-78224 SINGEN · GÜTERSTRASSE 33  
TEL. 0 77 31 / 6 70 94 · FAX 6 70 98





**Mit Garantie.  
Mit größtem Vergnügen.  
Ohne Risiko.**

Bei einem gebrauchten Porsche gehen Sie kein Risiko ein. Porsche sind auf Dauerhaltbarkeit ausgelegt. Über 60 Prozent aller jemals gebauten fahren noch. Und für jeden Porsche bis zu einem Alter von 9 Jahren und einer Laufleistung bis 200.000 km geben wir Ihnen 1 Jahr Garantie nach den Bedingungen des Kaufvertrags. Ohne Kilometerbegrenzung. Aber mit größtem Vergnügen, günstigen Versicherungs-Konditionen und hohem Wiederverkaufswert.



**PORSCHE**

**Aus dem Angebot der Porsche Zentren:**

**991 Carrera 4 (993)**, 10/95, Mod. '96, 34.000 km, silbermet., Leder schwarz, Sitzheizg., Klima, eSSD, 17", Radio, DM 112.950,-

**911 Carrera (993)**, 10/95, Mod. '96, 23.000 km, indischrot, Leder klassikgrau, Sitzheizg., Klima, eSSD, 18", DM 104.950,-

**911 Carrera Cabrio Turbo-Look**, 3/89, 108.000 km, dunkelblau, Leder marine, Sitzheizg., Klima, el. Verdeck, 17"RUF, DM 46.950,-

**Porsche Zentrum Paderborn**  
Detmolder Straße 73, 33100 Paderborn  
Tel. 05251/ 504-128/9

**993 Cabrio**, 6/97, 12.000 km, schwarz, Raffleder schwarz, Sitzheizg., Klima, 18", Windschott, Radio CD, Sperre, DM 149.000,-

**993 Coupé**, 6/97, 14.000 km, polarsilbermet., Raffleder schwarz, Sitzheizg., 17", Radio, HW, Klima, eSSD, Bordcomp., Sperre, DM 129.000,-

**993 4 S**, 1/96, 2.Hd., 34.000 km, indischrot, Raffleder schwarz, Sitzheizg., Klima, 18", Radio, Bordcomp., HW, DM 119.900,-

**993 Cabrio**, 6/96, 2.Hd., 23.000 km, schwarzmet., Leder schwarz, Sitzheizg., Radio, Klima, Bordcomp., DM 115.000,-

**993 Targa**, 2/96, 28.000 km, Teilleder schwarz, Sitzheizg., Bordcomp., HW, Radio CD, DM 115.000,-

**993 S Coupé**, 11/96, 18.000 km, vesuvio-met., Leder rubicongrau, Raffleder, Sitzheizg., el. Sitz li., Klima, eSSD, Radio CD, Bordcomp., Lordose li., DM 114.000,-

**993 Coupé**, 4/94, 2.Hd., 30.000 km, indischrot, Leder schwarz, Sitzheizg., Radio, eSSD, Klima, DM 89.000,-

**928 GT**, 4/91, 62.000 km, blaumet., Leder schwarz, Sitzheizg., el. Sitze, Klima, eSSD, Tempomat, Radio, Bordcomp., DM 38.000,-

**Porsche Zentrum Regensburg**  
Florian-Seidl-Straße 13  
93053 Regensburg  
Tel. 09 41/78 73-175 od. -275  
Fax 09 41/78 73-169

**Boxster**, 6/97, 1.Hd., 4.500 km, rot, Leder schwarz, Vollausrüstung, Sportpaket, DM 92.000,-

**993 Carrera 4 Cabrio**, 6/96, 1.Hd., 19.000 km, nachtblau, Raffleder kaschmir, viele Extras, DM 128.000,-

**993 Carrera Targa**, 1/96, 1.Hd., 20.000 km, turkismet., Leder grau, Sitzheizg., Klima, 17", Tempomat, DM 118.000,-

**Carrera 2 Coupé Tiptronic**, 3/93, 86.000 km, nachtblau, Klima, eSSD, 17", DM 62.000,-

**Carrera 4 Coupé**, 2/92, 1.Hd., 116.000 km, rot, Leder schwarz, Klima, DM 54.000,-

**928 GTS**, 6/93, 2.Hd., 86.000 km, amazonasgrünmet., Leder grau, eSSD, sehr gepflegt, DM 65.000,-

**Porsche Zentrum Hofheim**  
Rheingaustraße 130, 65719 Hofheim  
Tel. 0 61 92/ 20 75 30  
Fax 0 61 92/ 20 75 43

**Boxster**, 10/96, 21.000 km, indischrot/schwarz, DM 72.900,-

**993 Carrera "S"**, 11/96, 18.000 km, arctissilber/nachtblau, DM 131.900,-

**993 Carrera Coupé 4 S**, 1/97, 5.800 km, schwarzmet./schwarz, DM 145.900,-

**993 Carrera 4 S**, 4/97, 9.700 km, arctissilber/schwarz, DM 149.900,-

**993 Carrera Cabrio**, 4/96, 17.800 km, nachtblaumet./nachtblau, DM 131.900,-

**993 Carrera Cabrio**, 6/96, 16.500 km, schwarzmet./schwarz, DM 139.900,-

**993 Carrera Coupé Tiptronic**, 4/94, 58.000 km, nachtblaumet./nachtblau, DM 89.900,-

**911 Carrera 4 Targa**, 6/91, 89.000 km, cobaltblaumet./cobaltblau, DM 55.900,-

**Porsche Zentrum Fulda**  
Leipziger Straße 151, 36039 Fulda  
Zuständig:  
Josef Kircher, Tel. 06 61/ 9 69 29-26  
Annette Kircher, Tel. 06 61/ 9 69 29-81

**911 Cabrio**, 3/97, 13.000 km, schwarz, Klima, Litronic, 18", etc., DM 149.900,-

**911 Carrera 4 S**, 10/96, 21.500 km, arena-rotmet., Sonderleder rubicongrau, Klima, eSSD, DM 139.900,-

**911 Cabrio**, 3/96, 20.500 km, turkismet., Leder grau, Klima, 17", Sperre, etc., DM 129.900,-

**911 RS Ruf RCT**, 2/92, 272 kW (370 PS), 2/92, 9.500 km, speedgelb, Schalensitze, 6-Gang Renngetriebe, Überrollbügel, Front-Heckspoiler, Klima, R/C, etc., DM 120.000,-

**911 Carrera (993)**, 8/93, 68.000 km, irisblaumet., Klima, 17", eSSD, etc., DM 89.900,-

**911 Carrera 2**, 5/92, 79.900 km, amethystmet., Klima, 17", etc., DM 66.000,-

**928 GTS**, 2/94, 133.600 km, schiefermet., Leder schwarz, Raffleder, Grünkeil, etc., DM 69.000,-

**928 GTS**, 2/92, 92.800 km, schwarz, Klima, eSSD, A-Motor 12.000 km, etc., DM 64.900,-

**Porsche Zentrum Bamberg**  
Franke Sportwagen-Zentrum GmbH  
Kronacher Straße 51, 96052 Bamberg  
Tel. 09 51/ 980 68-30

**993 Coupé Tiptronic**, 5/94, 61.000 km, irisblaumet., Klima, eSSD, HW, Radio, DM 89.911,-

**Carrera 4 Coupé**, 11/90, 83.000 km, amazonasgrünmet., Klima, eSSD, Radio CD, DM 54.911,-

**968 Cabrio**, 1/93, 36.000 km, horizontblaumet., Sitzheizg., el. Sitze, Klima, 17", Radio, DM 45.000,-

**944 Coupé**, 4/89, 126.000 km, taubenblaumet., Sitzheizg., Hubdach, Tempomat, Radio, DM 18.000,-

**Porsche Zentrum Berlin**  
Karlsruher Straße 25-27, 10711 Berlin  
Tel. 030/89 36 88-18 (Martin Sieker)  
Fax 030/89 36 88-12

**993 Cabrio**, 6/95, 26.500 km, schwarzmet., Teilleder klassikgrau, Sitzheizg., Klima, Windschott, 17"Cup, Radio CD, DM 124.950,-

**993 Targa**, 2/96, 17.500 km, schwarz, Teilleder schwarz, Sitzheizg., Klima, Bordcomp., R/C, 17"Cup, DM 117.950,-

**993 Cabrio**, 5/94, 29.000 km, polarsilbermet., Teilleder schwarz, Klima, Windschott, 17"Cup, R/C, DM 104.950,-

**993 Coupé**, 10/94, 45.000 km, polarsilbermet., Teilleder klassikgrau, Sitzheizg., Klima, eSSD, 17"Cup, R/C, Bordcomp., Sperre, DM 97.000,- (S 25a UStG)

**993 Coupé**, 5/95, 48.000 km, indischrot, Teilleder schwarz, Sitzheizg., Sportsitze, Klima, eSSD, 18"Speed-Line, R/C, DM 94.950,-

**968 CS**, 3/94, 72.000 km, indischrot, Stoff schwarz, Klima, Hubdach, R/C, CD-Wechsler, Elektr.-Paket, geteilte Rückbank, Wegfahrsperre, DM 44.500,-

**Porsche Zentrum Bonn-Sieg**  
Autohaus Jacob Fleischhauer  
GmbH & Co.KG  
Bornheimer Straße 206-220  
53119 Bonn  
Tel. 02 28/72 64 - 121 (Herr Henn)  
- 144 (Herr Schmidt)

\* MWST. ausweisbar



## Aus dem Angebot der Porsche Zentren:

**911 Targa**, 3/96, 36500 km, irisblau-met., Sonderleder flamenco, Vollausst., DM 109.911,-\*

**993 Coupé Tiptronic**, 4/95, 23500 km, indischrot, Leder klassikgrau, Klima, eSSD, Cup, usw., DM 97.911,-\*

**Porsche Zentrum Chemnitz**  
Neefestraße 90, 09116 Chemnitz  
Tel. 03 71/ 30 04 58  
Fax 03 71/ 30 63 63

**911 C 4 S**, 5/96, 19000 km, silber, Ganzleder, Sitzheizg., el. Sitze, Alulook, eSSD, 18" Radsatz, Litronic, Radio CD, DM 129.993,-\*

**944 Turbo Cabrio**, 4/91, 58000 km, rot, Sportledersitze, Sitzheizg., Klima, Sportlenk-rad, el. Verdeck, Radio, DM 37.944,-

**Porsche Zentrum Bielefeld**  
Stadtring 13, 33647 Bielefeld  
Tel. 05 21/ 41 00 64

**928 GTS Automatik**, 3/95, 51800 km, schief-fermet., Leder schwarz, Sitzheizg., eSSD, Radio CD, DM 97.400,-\*

**928 GTS 5-Gang**, 4/95, 41.500 km, schief-fermet., Leder marmorgrau, Sitzheizg., eSSD, Radio Bremen, DM 94.300,-

**928 GTS 5-Gang**, 4/95, 36.200 km, schwarz, Leder klassikgrau, Sitzheizg., eSSD, Radio Bremen, DM 93.000,-\*

**928 GTS Automatik**, 6/95, 55.400 km, aven-turagrun, Leder klassikgrau, Sitzheizg., Flankenschutzleisten, eSSD, Radio Bremen, DM 92.800,-\*

**928 GTS Automatik**, 5/95, 55.200 km, iris-blau-met., Leder klassikgrau, Raffleder, Sitz-heizg., eSSD, Flankenschutzleisten, Radio CD, DM 92.800,-\*

**Zu beziehen ab Werk**  
**Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG**  
Adestr. 54, 70435 Stuttgart

Tel. 0711/911-6000 Frau Schacht  
0711/911-6001 Herr Csambor  
0711/911-6002 Frau Unterassinger  
0711/911-6003 Herr Zeller  
0711/911-6004 Herr Schrocka

Fax 0711/911-5800

oder über Ihr Porsche Zentrum

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihr Fax.

Fax-Angebotsabruf: 0711/911-9110

\* MWSt. ausweisbar

**Sollte Ihr Traumwagen hier nicht dabeisein, rufen Sie uns an.**  
**Wir finden Ihren Porsche in unserer Datenbank.**  
**Porsche Online 0 1805-356 911.**

## PORSCHE

**993 Carrera 2 Coupé**, 3.95, schwarz-met., SSD, 24000 km, wie neu, VB 99.500,-. Tel. 07021/59100, abends 47719

**Porsche Carrera 911 Cabrio 2**, EZ 6.91, breiter u. tieferg., Tiptronic, 184 kW, au-berg-met., Volllederausst., ca. 69000 km, VB 62.000,-. Tel. 07237/999-0, ab Mo. 9 Uhr

## Auf überholte Motoren 24 Monate Garantie!

911-Motoren ab DM 3.500,-  
Getriebe ab DM 1.500,-  
Reparaturen, Gebrauchteile  
Leihwagen kostenlos  
Sieg bei der europäischen History-Rallye '95 und historischen Rallye '96 mit Motoren der Firma Theimann GmbH  
Firma Theimann GmbH  
Telefon 0 2351/944-851 oder 852

**Autohaus sucht 993**. Tel. 07231/17070

**18" Turbo-Felge** m. Bereifung 225 u. 285, 4000,-. Tel. 07146/42872

**Suche Porsche GT 2**, neuwertig, bar. An-gebot per Fax 07151/603773

**993 ges.** 0208/588388, Fax 588383

**Unfall 911 C4 Targa**, Bj. 5.91, Led., blau-met., 67000 km, 34.500,-. 05102/6070

**Suche Boxster-Hardtop**. Tel. 0172/8333149



## Aus bestem Haus.

Ständig über 60 erstklassige ge-brauchte Porsche im Angebot, z. B.:

**993 Coupé**, EZ 4.96, speedgelb, SSD, 10.000 km, 18 Zoll, TL schwarz **111.500,- DM**

**993 Coupé**, EZ 2.95, 33.000 km, schwarz, Tiptronic, SSD, Klima, 17 Zoll etc. **105.500,- DM\***

**993 Targa**, EZ 3.96, speedgelb, 23.000 km, Leder schwarz, viele Extras **126.500,- DM\***

**993 Cabrio**, EZ 2.96, 27.000 km, schwarz-met., Leder nach Wahl, Klima etc. **129.900,- DM\***

**993 Cabrio**, EZ 11.96, schw.-met., 17.000 km, TL Klassik grau, Klima etc. **139.900,- DM\***

\* Mehrwertsteuer ausweisbar.

## PORSCHE

**Porsche Zentrum Wuppertal**

Wittener Str. 314 (B 51), 42279 Wuppertal  
Tel. 02 02/266 01-0 • Fax 02 02/266 01-66

So. von 11-16 Uhr geöffnet. Außen. der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

**911 RSR 2.8**, Bj. 72, Doppelzündler, 300 PS, 950 KG, große Bremse, 100 L Tank, Käfig, 9+11 Fuchs, techn. u. optisch makellos, TÜV u. Brief abgelaufen, VB 30.000,-. Tel. 06033/890429 o. 920444

**Unfall-Wagen u. Teile, kauft:**  
06303/2927 H

**Absolute Raritäten!** 911 Carrera 3.0, Sportom., '76 + 911 S, '76, Bestzust., verzinkt, je 19.900,-. Tel. 089/6083554

**911 C2 Speedster**, schwarz, 9.94, 42000 km, FP 73.000,- (MwSt. ausw.). Tel. 06181/662457, Fax 662458

**928er S4 Strosek 3**, Bj. 89, Vollausst., Pr. 29.700,-. Tel. 07181/44918, 0171/5285973

**993 C4 Cabriolet**, Bj. 10.95, 70000 km, nachtblau-met., alle Extras, abzugeben, Variante A: DM 99.000,-, Variante B: Übern. Leas.vertrag DM 1950,-/mtl., Laufzeit bis 4.99, zuzügl. Übern. am Ende DM 66.000,-, wenn gewünscht, alle Prei-se zuzügl. MwSt. Tel. 0172/2008765

## NIEDERHOF KOHLEFASERTECHNIK

Leichtbau-Teile für Porsche GTII Umbauten.  
Fordern Sie kostenlosen Katalog an.  
Telefon D-08151/12191 Fax D-08151/78820

## 911-"FEST"-PREISE (ab Montag)

**Traum-Carrera 4 S**, 96, 24000 km, 127.500,-; **993 Traum-Coupé**, 6.96, 20000 km, 109.950,-; **993 Traum-Coupé Tiptr.**, 33000 km, 89.500,-; **Turbo 3.6**, 94, 44000 km, 95.000,-; **C2-Cabrio-Werksturbolook**, 51000 km, 74.000,-; **C4 Jubi-Mod. W. Turbolook**, 7.94, 76.500,-; **C4 Cabrio**, 91, 79000 km, 54.000,-; **C2**, 93, 53000 km, 58.500,-; **C2 Tiptr.**, 4.92, 55000 km, 54.000,-; **C2**, 7.91, Airb., 49.950,-; **911**, 7.89, top, 37.500,-; **C2 Targa**, 65000 km, 46.500,-; **944 Targa**, 87/88, 1. Hd., 108000 km, 12.500,-; **928 GTSa**, Exklusiv, 59000 km, 56.500,-. **Neun-Elfen-Haus** **Siegen** **0271/800666** H

**Top Windschott für Porsche 398**,-, Alu/Carbon/Edelholz-Design: 911/Box-ster/968 ab 298,-. KSM 05661/2401 H

**928 GTS**, Bj. 92, 59000 km, nachtblau, Leder blau, Vollausst., CD, Telefon u.v.w. Extr., VB 62.000,-. Tel. 06161/2354

**ASS-Tec**  
05202/158133  
Händlerfragen per Fax 05202/158134  
DM 799,-

**993 C2 Cabrio**, 6.94, 17", klassischer 911-er Traum in nachtblau mit Volleder u. Verdeck in grau, Vollausst., unf.fr., elektr. Sportsitze, Tempomat, Radio/CD, Kli-maauto., Telefon u.v.m., 72000 km nur Langstrecke, scheckh.gepl. (Jöst), Top-zust., VB 96.000,- (MwSt. ausw.). Tel. 06164/9399-0 od. 06164/4053

**993 GT 2**, EZ 9.96, 8000 km, Leichtbau-version, 525 PS, Evo Kit, BPR Getriebe, BBS, neuwertiger Zustand, Gebote ab DM 285.000,-. Tel. 06033/890429 (tags-über) od. 06033/920444 (abends)

**C2 Cabrio (964)**, 7.93, mint/Leder schw., 48000 km, Vollausstung, 18" Techart, 69.900,-, UST. Tel. 0421/8498047, Fax: 8498049

**928 S 4**, Tausch, schwarz für creme Le-der. Tel. 0031/70-3271705

**993 C2**, 24000 km, Bj. 5.95, Tiptr., silber, Raffleder schw., Klima, SD, 17", 3. Bremsleuchte, RS-Spoiler, Pr. 98.500,-. Tel. 08193/8743

**Kaufe/verkaufe Teile**, neu und ge-braucht. Tel. 06335/358, Fax 5613 H

**Suche 964 RS**, silber, kein Rennen oder Unfall, bis 55.000,-. Tel. 0241/563454

**Porsche 993 Coupé**, Bj. 94, Top-Zust., scheckh.gepl., schw.-met., Volleder in nivtgrün, 16000 km, Klimaanlage, Cupfel-fer 17", gr. Tank, Grünkeil, tiefer u. brei-ter, Tempom., Radio CD, von privat, DM 84.000,-. Tel. 07229/5991

**Porsche-Barankauf/Unfall**. 07031/720776 H

**911 Carrera**, Bj. 94, Sonderausst., 18" Sportfelg., 20000 km, VB 89.000,-. Tel. 02195/4724

**HOLLÄNDER KAUF**  
jeden Porsche, auch Unfall, hohe km, Motorschaden, sofort Barzahlung und Selbstabholung  
Tel: 0211-787606, Fax 0211-721562

**993 Cabrio**, EZ 11.94, 22000 km, in-dischrot, neuw., Vollausst., Scheckheft, VB 100.000,-. MwSt. auswb. 0172/2191761

**KFZ-Versteigerungen** über 1500 KFZ. Tel. 01908/72355, Fax 01805/121515 H

**Kaufe 993, 911, Boxster**. 0172/2165225

**Boxster**. Tel. 089/8114521

**C2 Targa**, 6.94, 7500 km, Vollausst., neuw., VB 80.000,-. Tel. 06139/6453

**993 Carrera "4S"**, Modell 96, 18500 km, irisblau-met., Volleder schwarz, 1. Hd., unfallfrei, Vollausst., absolut neuwertig, DM 128.000,-. MwSt. ausw. Tel. 040/2290754

**mariani** **Telefon 05264/8601**  
**Telefax 05264/9699**  
<http://www.mariani.de>

**Das Original SPEEDLINE-CUP-Rad**

**9 + 10 x 18" für 964 und 9 + 11 x 18" für 993**  
**Angebot für samtl. Typen incl. Boxter: 9 + 10 x 17" Satz DM 3.950,-**

**WTL Cabr.**, sw/gr., 6.89, 69400 km, Kli., G-Kat., 1. Hd., 59.500,-. 07150/37559

**Su. Porsche**, auch Unf. Tel. 0171/3126543

**Kaufe bar 911 ab 88-94**. Tel. 06396/1405 H

**AXON LEASING**  
freie Händler- + Markenwahl  
T: 089-4623500 X: 089-4602638  
[www.axon.de](http://www.axon.de) + [info@axon.de](mailto:info@axon.de)  
Angebote schnell über internet+Fax

**928 S4**, EZ 11.91, 108000 km, Vollausst., neu bereift, 37.800,-. 06162/83746

**911 Carrera Clubsport 89**, 33000 km, Topzustand, VB 39.000,-. Tel. 06432/7981 (Sa.-So.) od. 0361/743723 (Mo.-Fr.)

**993 Bi-Turbo/993/911/928 GTS bar ge-sucht**. Tel. 02351/12893, Fax 12897 H

**911 Turbo Schnäppchen**, schw./schw., 1. Hd., wie neu, Bj. 89, 27500 km, Pr. VS. Tel. 08343/1215 o. 0171/5115015

**Porsche Targa 911**, Bj. 86, 170 kW, dkl.blau-met., werkseitiger Turbolook, ca. 75000 km, Sommerfahrzeug, 2. Hd., Stereoreadiorec., CD-Wechsler, Leder, Fuchsfelgen, TÜV, ASU neu, sehr gefpl. Zust., VB DM 41.500,-. Tel. 07223/1441 od. 07223/27474

**PORSCHE-TEILE** aller Modelle  
356 - 964 - 965 - 911 - 914 - 928 - 944 - 930  
neu + gebraucht Motor-, Getriebe-  
Instandsetzung • Karosseriereparatur  
Restaurierung Sportteile  
**UNFALLWAGEN-ANKAUF**  
Manfred Freisinger  
Südliche Uferstraße 5 • 76189 Karlsruhe  
Telefon 07 21/55 49 29 • Fax 07 21/55 49 25

**911 C2**, Bj. 90, weiß, Teilleder schw., 120000 km, ESSD, EFH, el. Sitze, Servo, ABS, dezent tiefer, TÜV/ASU neu, Soundsyst., Topzust., scheckheftgepl., 40.500,- DM. Tel. 07240/1433 oder 3146



**TECHART**  
AUTOMODIFICATIONEN

**Auspuffanlagen**  
für Porsche Boxster.

- in Edelstahlführung
- Doppelrohr chrom- emailiert
- sportlicher Klang
- EG-Betriebserlaubnis
- Eintragungsfrei!!!

D-71229 Leinberg • Röntgenstraße 47  
Tel. 07152 / 9339-0 • Fax 07152 / 9339-33  
Unser Partner: **Continental**

**SOUND & LEISTUNG**  
KOMPLETT PROGRAMM  
911 - 928 - 944 - 968 - 986

## PORSCHE

**928 GTS**, Autom., Bj. 92, 67000 km, rot, innen schw., 2. Hd., 1a Zust., VB 51.900,-, Tel. 08024/2929 o. 6540

**FAX 02 34/5 26 20**  
**HOLLÄNDER**  
KAUFT Porsche UNFALLWAGEN  
**0234/52511** Tag + Nacht

**356 A Coupé**, Top, 49.500,-, 0611/302544

**3x Porsche 924**, alle vollrestaur., Martini-So. Mod., u.a. HJS-Kat. etc., Martini-Rennf. m. Straßenzulassg., Clubsport-Ausstg., 924 Carrera GTS Clubsp. m. GTR-Ausstg., 15 Stck., orig. Tel. 0841/97230 Fax 97231

**Ersatzteile für 924, 944, 968**, Motoren, Getriebe, Karosserieteile, 0721/43916 H

**Suche 993 Unfall**, a. Total. Tel. 06184/990966, Fax 990934

**Spoiler + Gebr.teile**, T. 06165/38301 H

**Liebh. sucht 911 Carr. Coupé**, '88, Jubiläumsmodell, diam.bl., Orig.st., 1. Hd., unf.fr. Fax NL-0031/10/4134126

**"der faller" Kauft!** Tel. 07131/941060 H

**Dreiteilige Räder**  
für Porsche  
TYP P1-P7  
in 8x18" bis 11x18"  
Zu erhalten im guten Fachhandel.

**RH<sup>®</sup> ALURAD**  
RH ALURAD Hoffken GmbH  
Postfach 350, 57427 Attendorn  
Fax 02722 / 55317

**Porsche-Ankauf.** Fa. Boehk  
0201/554385 H

**993 Cabrio Tipr.**, 8.95, polarissilber/blau, NP 170.000,-, v. Extr., jetzt DM 119.911,-, Tel. 06431/27071

**Carrera 4S**, Bj. 7.96, 20000 km, Topzust., jaguargrün, Leder creme, 125.000,- inkl. MwSt. Tel. 02256/3399

**cargraphic**  
Metall G-KAT Nachrüstsatz mit TÜV ohne Leistungsverlust für 911 3.2/3.0/2.7, 924, 928, 930, 944. Info per Fax!  
Sportauspuff mit TÜV für 911/964/993/986 CUP-Felgen/Federsätze/Distanzscheiben und vieles mehr! ET-Katalog anfordern!  
Tel. (0 63 41) 8 80 88/89 - Fax 8 82 00

**RS (964) Lotec-Turbo**, ca. 480 PS, EZ 5.94, 1. Hd., 27000 km, nur Garage/Sommer, Motor 5000 km, TÜV/AU neu, NP 210.000,-, VB 95.000,-, Tel. 030/7427042 od. 0172/3111946

**Boxster**, kompl. TECHART-Veredelung, schw./rot, Tiptr., EZ 5.97, 13000 km, Vollausst., Top-Leasing-Kond. + VB. Tel. 0171/2716465

**Porsche Zentrum Lörrach** kauft Unfall Porsche Typ 911, ab Baujahr 1990. Tel. 07621/402935, Herr Sain H

**993 4S**, Bj. 3.96, 16000 km, schw./schw., Vollausst., VB 129.900,- DM, MwSt. ausweisbar. Tel. 07033/2825

**993 Cabrio**, Bj. 95, 24000 km, met.-blau, Leder blau, Klima, 104.000,-, keine MwSt. Tel. 07805/910958

**968 Coupé**, Bj. 7.92, 136000 km, indischrot, Rücksitz geteilt, Klima, Hubdach, EFH, el. Sitz, ZV, Alarm, 17" Cup, Klangpaket, Grunkeil, Doppelaib., MwSt. awb., 32.900,- DM; Tel. 040/7209222

**911, 911, 911 gesucht.** Ab Bj. 86-96. Autohaus Wagner. Tel. 02103/9888-0, Fax 02103/9888-88 H

**Unfallwagen-Ankauf.** T. 07621/73088 H

**Ankauf aller Porsche.** T./F. 0208/324201 H

**968 Cabrio**, 5.92, nachtbl.-met., 39900 km, 49.500,-, Tel. 02331/53902

**Porsche-Boxster**, Firmen-Leasing zur Übernahme abzugeben, 1650 inkl. MwSt., EZ 4.97, Lfz. 36 Mon. Tel. 0172/8535860

**964 RS-Club**, unfallbesch., '92, 30000 km, Pr. VS. Tel. 0211/488467, ab 6.10.97, 9-17 Uhr

**Unfall 944 Turbo-Targa**, Bj. 87, 250 PS, in Teilen zu verk. Tel. 02524/5831

**944 Turbo**, schw.-met., 86000 km, Klima, VB 15.800,-, Tel. 0841/940044

**911 C4 (993)**, ind.-rot, 11.94, 42000 km, Led. schw., fast alle Extras, Leas.-Übernahme incl. MwSt. gunst. Tel. 02602/60060 o. 02661/7826

**TechArt 944 S2 T**, Mod. 90, 123000 km, TÜV, Kuppl. neu, 18" Performance 225/40-18, 265/35-18, Sportausp. u.v.m., VB 21000,- DM. Tel. 07234/7060

**C4**, Mod. 92 (Cup), 98000 km, ind.rot, 2 x Airbag, Vollausst., alle Insp., VB 55.000,-, Tel. 089/6887162

**928**, 460 PS, Mod. 90, Vollausst., VB 29.900,-, Tel. 02241/406240

**Kaufe alle Porsche.** 02151/540843 H

**Kaufe jeden 993.** Tel. 0451/7982201 H

**993 Coupé**, nachtblau-met., Teilled. schw., 5.95, 15000 km, ESSD, Klima, 17" Cup, Spurverbreit., HW, Bordcomp., Sportsil., Sitzhgz., Rad./CD, 93.500,- inkl. MwSt. Tel. 0208/203230

**911 C2 Tiptr.**, 2.91, amethyst-met., 105000 km, Klima, 2xAirbag, ESSD, voll Leder, G-Kat, Radio, SHZ, 3. Bremsl., OZ-Felgen, W.-Reifen, Alarm, ABS, Servo, Scheckh., VB 55.000,-. 06431/75546

**911 Targa**, 3.89, 68000 km, 2. Hd., DM 38.000,-, Tel. 02683/949280

**Klassiker! 964 Turbo 3,6**, 27000 km, neuw., 116.000,- inkl. Tel. 07151/905753

**928 GTS**, Bj. 92, starker Frontschaden, VB 11.500,-, Tel. 0231/202396

**968 Cabrio**, Bj. 92, weiß, Vollausst., VB 46.900,-, Tel. 0234/9044520

**Su. 911 C2**, auch Turbo, sowie alle Rechtslenker. Tel. 07131/579275, Fax 579279, od. 0172/7683296

**Led.-Ausst. 911**, T-Dach. 07152/45936 H

**993 Cabrio**, EZ 6.97, ozeanbl.-met., Leder, Klima, Sitzhgz., BC, DM 135.000,-, MwSt. ausw. Tel. 07158/90090

**993 Cabrio**, 1.96, schw., Vollausst., 107.000,-, evtl. Inzn. v. Merc.-Benz SL. Tel. 0171/5215222

**Porsche Targa**, 12.84, 165000 km, schwarz, Recaro Sitze, Mot. gen.überh. + 4 Aluf. bereift, DM 32.000,-, 07031/602001

**993 Targa**, 5.97, ozeanblau-met./grau, 10000 km, Vollausst., VB 130.000,-, Tel. 089/92322933

**356 A 1600 Speedster**, Bj. 58, aus privater CAL Sammlung in Museumsqualität, über 30 Jahre unberührt, 1. Lack, orig. 27700 mls; nähere Infos mit Fachpressebericht auf Anfrage. Chiffre MK21/388329

**911 C4**, 6.89, 29000 km, schiefergrau-met., Raffeder Venezia, Vollausst., TÜV/AU neu, neu bereift, 57.900,-, MwSt. ausweisbar. Tel. 0711/2850921 od. 0172/7103841

**Boxster**, 4.97, 1. Hd., 76000 km, Neuzust., schw., Volled. rot, Klima, SH, Hifi, 17" 3tlg. RS, Sonderfw., Alarm usw., NPE 103.000,-, VK 86.500,-, 09070/8196 H

**968 CS**, 94, rot, 63000 km, Scheckh., el. HD, el. Sp., Komf.paket, 17" Cup (silber), Opt.fwk., WFS, Zentral + Servo, s. gepfl., DM 41.500,-, 02133/93324 AB

**911 Clubsport**, keine Rennen, Bj. 88, 65000 km, DM 38.900,-, Tel. 0177/4016086

**911 Targa**, schwarz, Bj. 78, 122000 km, VB 19.900,- DM. Tel. 089/9579390 Tel. 089/9579390 od. 089/296892

**968 Coupé (Arztwagen)**, Bj. 3.94, 1. Hd., 66000 km, aventuragrün-met., Klima, Hubdach, w. Extras, Scheckheft, unfallfrei, 54.900,- 825a. Tel. 089/46201213 o. 0171/7385401 H

**993 Cabrio**, Mod. 95, 33000 km, silber, viele Extras, 89.900,-, 0711/7942222 H

**Boxster-Felgen 16"**, Tel. 0906/4475

**993 Carrera S**, 10.96, 12000 km, vesuvio/schw., Klima, Sitzhgz., CDR 21, Klangp., 18", Litronic, ESSD etc., DM 127.500,-, Tel. 07138/943010 H

**Porsche Carrera 993**, EZ 12.94, 67500 km, silber-met., Lederpolster, Klimaani., Turbo-Bremsen, Turbo-Räder, Gemballa Auspuffanl., Doppelaib., 6-Gang Schaltgetr., BC, RC, el. SSD, Alarmanl., Colorgl., Sitzheizung, el. FH, Sportsitze, Heckwischer, ZV, DM 92.500,-, MwSt. auswb. Tel. 07221/50880 H

**964 C2**, EZ 11.90, 125000 km, amazongrün, Leder, SD, weit. Extras, VB 44.900,-, Inzn. und Finanz. mögl. 05321/83454

**Kaufe Porsche.** Limited Cars, Tel. 040/230666, Fax 040/230635 H

**Porsche 911 Cabrio**, EZ 5.96, rot/schw., Teilleder, Radio CD, Klima, Winterreifen auf Alu, Skiträger + Ketten, 22000 km, 95.000,- + MwSt. Tel. 07127/71137, Fax: 07127/89651

**CHIPTUNING**  
**PORSCHE & FERRARI**  
Tel. 08151 / 51613  
Tel. 08151 / 95789 ab DM 949,-  
www.hs-elektronik.com

**993 Targa**, Bj. 96, 10000 km, Vollausst., Frontsch., VB 69.900,-, 030/7466682

**Targadach 911**, neu, VB 950,-, 0172/2050269

**!Porsche-Motoren o. -Getriebe!**  
Reparaturen-Ersatzteile m. Gar. Fa. Braun. Tel. 0721/787208, F. 788698! H

**Porsche 993 Cup**, aus letzter Saison gesucht. Angebot per Fax 07151/603773 H

**993 C4 Cabrio**, EZ 5.96, 65000 km, blau, Leder, tiefer, breiter, Cup, alle Extras, DM 109.000,-, Tel. 07161/978100 oder 07164/2100 abends

**959**, Orig.-Umb., VB 80.000,-, Inzn. mögl. Tel. 0172/2998277

**Preisgünst. Neuteile f. 944/924**, z. B. Bremsscheibe VA 75,-, Bremstromm. HA 75,-, Listen kostenlos. 02631/33033 H

**993 Coupé**, 2.95, schw.-met., Leder schw., Vollausst., 16300 km, MwSt. ausw., VB 103.500,-, Tel. 02191/72432

**928 GTS**, Autom., 5.92, 151000 km, schw., Raffeder bord.rot, Vollausst., scheckh.gepfl., 46.300,-, 0201/224411

**BOXSTER / 911**  
An- und Verkauf - Vermittlung  
Telefon + Fax 030 / 321 2757 H

**911 Turbo 930**, EZ 11.75, 1. Hd., unf.fr., orig. 98000 km, silber, schwarz Leder, 1a, VS. Telefon 08821/55796, Fax 08821/78827 H

**911 C2 Cabrio Tiptr.**, sternrubin, classic-grau, Alu, Bereif., Insp. neu, 71000 km, scheckh., s. schöne Optik, 1a Zust., VB 59.900,-, Inzn. mögl. 06834/42328

**993 4 S**, Bj. 97, 16000 km, silb., Led. rot, Turbo-Aerokit II, Luftleini. Kotflg., Spoil., Vollausst., NP 179.000,-, VB 152.000,-, Tel. 0171/4329213 od. 03928/458435

**Porsche Barankauf ab Bj. 89**  
Reiner Haß  
Autokennzeichen GmbH  
Tel. 069 / 84 40 55  
Fax 069 / 83 63 02

**Porsche Boxster**, 12.96, Tiptronic, Vollausstattung, silber/rot, 21000 km, DM 83.000,-, Tel. 0172/3439399 oder 05322/9669-0 (ab Montag)

**Boxster**, 2.97, 15000 km, silber, NP 85.000,-, gg. Gebot, MwSt. auswb. Tel. 07835/3040

**Porsche 993 RS**, 3.8, 300 PS, Bj. 7.95, 17000 km, rot, Zweitwag., 1. Hd., unfallfrei, neuw., Bremsbügel etc., v. Privat. 112.500,-, Tel. 0201/706017

**964 RS**, EZ 4.90, maritimblau, 18" 3tlg. Cup, 300 PS, Käfig, 41000 km, Zust. 1, VB 70.900,-, Tel. 06103/86606



**Porsche 911 Carrera 4 Coupé 964**, 250 PS, EZ 2.91, 78000 km, aubergine, Klima, ESSD, Leder ausst. u.v.m., VB 54.000,- inkl. MwSt. Tel. 09131/20000

**Boxster**, 8.97, schwarz, Leder grau, viele Extras, NP 93.000,-. 05361/650038

**928 Gebr.teileversand**. 08345/884 H

**993 4S**, 6.97, 3000 km, schwarz, Vollausst., VS, MwSt. ausw. Tel. 0161/1926777

**Suche 993 + Turbo**. Tel. 07261/94200 oder 0172/9793260 H

**Stop – Verschenken Sie kein Geld**  
Wir kaufen gepflegte 911/993 Mod. ab Bj. '92  
Auto DB, München  
Tel. 089/742-1041 - Fax 089/742-1045

**Carrera Cabrio**, Bj. 86, weiß, Kat, Klima, 69000 km, 34.900,-. Tel. 02632/42410 H

**928 S4 Motor**, 25000 km, 6800,- DM. Tel. 040/2205385 H

**C2 Coupé**, indischrot, Bj. Apr. 90, 65000 km, Vollausst., scheckh.gepfl., VB 48.900,-. Tel. 05041/62945

**964 RS**, wie Clubsport, Bj. 4.92, maritimblau, 18" 3tlg., Käfig, großer 3.8 Flügel, 6 Punkt, Rennkat., 43000 km, v. Privat, DM 59.900,-. Tel. 04249/1382

## RENAULT

**Spider** o. Sch., neu. Fax: 08654/66515

**NW-Best.** -13%, k. EU. Tel./F. 04502/78105 H

**Renault Megane Cabrio 1.6 I**, borneogrün-met., EZ 23.6.97, 8000 km, Radiosat 6002, Alu, Nebel, Roadbox, incl. DM 34.500,-. Tel. 02504/8738

**Espace RXE dT**, LT 41, W., Extras, günstig wg. DW. T./F. 0561/884315

**Laguna V6**, Klima, HiFi, 8,5x17, 215/45, Silber, Bj. 94. Tel. 07673/7260

**Sport Spider**, sofort, mit und ohne Scheibe. Tel. 02161/3539620, Fax 3539619 H

**Twingo**, 54 PS, 21000 km, Bj. 7.95, AB, ASP el., FH el., Kat, Klima, RC, ZV, Wegfahrsperre, VB 12.800,- DM. Tel. 07174/7104

**Clio Williams** Totalschaden, 67000 km. Tel. 05422/94690

**Spider o. Scheibe v. Privat**, 1500 km, DM 47.500,-. Tel. 06154/635915, Mo.-Fr.

**325i**, schwarz, M-Fahrwerk, tiefer, M-Stoßstange, evt. mit Cup-Felgen. Tel. 06108/7050, 0171/7209800

**Renault Spider**, Neuwagen, blau m. Frontscheibe, 58.900,-. 06550/92070 H

## RENAULT ALPINE

**Su. Alpine A110/310**, nur im absoluten Originalzust. Tel. 02581/60861

**A 310 S**, EZ 84, orig. 65000 km, rot, leichter Hecksch., div. Extras, gegen Gebot. Tel. 06432/88155

**Tuning+Rep. f. Alpine**. Tel. 09762/485 H

**Orig. E.-Teile, Zubehör**. 09353/2827

**Su. Alpine Unfall/defekt**. 06523/241 H

**V6 Turbo**, Bj. 88, ca. 107000 km, 1. Hd., Kat., VB 13.900,-. Tel. 0711/875104

**Originalteile, Tuning**. Tel. 02208/3031 H

## RENN-/RALLYE-FAHRZEUGE

**M3 E 30**, Ex DTM Motor, 200 kW, m. Straßenzul., optim. Gr. F-H Slalomfzg., Bestzust., VS. Tel. 0172/5304711

**Audi Coupé S2 quattro**, Gr. G1, sehr gt. Zust., wenig Veranstaltungen, Käfig, Schalensitze, Hosenträgergurte, Domstrebe, Fahrwerk, Alufelgen, a. Teile Rechnungen vorhanden, VB 28.500,-. Tel. 05424/37695 od. 05425/1587

**Formel 1**, ab 850,-. Zu verm. 02205/6618

**Suche Caterham Superlight Chasis** oder Komplettfahrzeug für 1998 Caterham-Challenge. Suche außerdem guten 2.0 Liter Opel- oder Ford Zetec-Motor, Angebote an. Tel. 0711/4780349 od. 0172/7284808

**Rallye Ford Escort Cosworth** Gruppe N, Aufbau neuester Technikstand, DM 55.000,-, MwSt. ausw. Tel. 033394/5370 H

**C3 Chevron Konzeption**, 1992 neu aufgebaut, o. Motor, zu verk. Tel. 02226/13443

## REPLICA

**Ford GT 40 Replica**, ca. 350 PS, mit Brief zu verkaufen. Tel. 02826/92001

## SSANG YONG

ALLE WETTER. ALLE RÄDER. MUSSO.



Was fehlt den meisten Geländewagen? Die Vielseitigkeit als Großraum-Kombi-Limousine und ein Autobahn-Fahrwerk, das höchsten Reisekomfort bietet. Was fehlt den meisten Kombi-Limousinen? Der Allradantrieb, der Allwetter-Nutzen und der Zugwagencharakter. SsangYong Musso von 100-220 PS. 3-Jahres-Neuwagen-Garantie bis 100.000 km. **Jahreswagen bereits ab ca. DM 35.000,-.** Händlernachweis über Telefon 02151/895-270 oder Infoline 018 05/22 14 32.



**SSANGYONG**  
MOTOREN-LIZENZ  
MERCEDES-BENZ

## ROLLS-ROYCE

**Silver Spur**, Bj. 88, blau/magnolia, Mot. 40000 km, perfekt, 53.000,- u. Corniche Cabrio, Bj. 84, Katalysator, bordeaux/creme, neuw., 99.000,-. Autoh. der faller HN 07131/941060 H



Verkauf, Service und Original-Ersatzteile ab Lager für Klassik- und Neufahrzeuge. Preisgünstig, täglicher Verkauf und Versand - Anruf genügt:

**Thielert, Helbingtwiete 6**  
Hamburg-Wandsbek  
Tel: 040/69 69 500  
Fax: 040/69 69 50 72

**ROLLS ROYCE**  
3 x Rolls-Royce Corniche ab DM 125.000,-  
3 x Bentley Brooklands ab DM 149.000,-

Wir suchen gepflegte RollsRoyce/Bentley zum Ankauf

20.Sept. - 5. Okt. Jubiläumswochen

**50 JAHRE AUTOBECKER**  
Sulzbüschstr. 120-02223 Düsseldorf-Tel. 02 11/93 31-01

**ROLLS ROYCE**  
Ihre Vertragspartner  
**auto-könig**  
München - Telefon 08121/427-0  
MZ/Kastel - Telefon 06134/1829-0

**ERSATZTEILE**  
ROLLS ROYCE & BENTLEY  
NEU & GEBRAUCHT  
**KOCH**  
GMBH • DORTMUND • Tel. 0231 / 883616

**Rolls Royce Silver Cloud**, Bj. 1956, perfekt restauriert, Topzust., Doppelscheinwerfer, RHD, DM 62.500,-. Tel. 18.00 bis 21.00 Uhr 034672/83127

## ROVER

**Su. Range Rover**. Tel. 0171/8118411

**Innenraum-Veredelung für alle Range Rover**  
Info: Arden • Tel. 021 51/372320

**MGF Windschott** (klappbar) 338,-, Ski/Gepäckträger o. bohren 379,-, Alu/Carbon/Holz-Dsg. KSM 05661/2401 H

**RANGE ROVER-NEUWAGEN**  
gunstig, z. T. sofort ab Lager lieferbar  
Firma **HUSCHER-IMPEX** Automobile  
Tel. 0 21 31 / 6 95 44

**Range Rover- + SD1-Ersatzteile**, gebraucht + neu, Unfallwagen gesucht. Tel. 0211/7337711, Fax 0211/7337707 H

**CHIP-TUNING**  
auch TÜV + Garantie  
**WETTERAUER**  
Kraftfahrzeugtechnik  
Range Rover 2.5 TD  
100+17kW  
DM 1.290  
T.0261/55288 F.56404 http://www.wetterauer.de

**Original - Rover-Ersatzteile**, tägl. Expreß-Versand. Tel. 02151/372322 H

**PAPMAHL**  
turbo diesel intercooled  
Leistungssteigerung für Defender TD, Discovery TD  
Range Rover 2.5 TD, 400/600 2.0 TD, 800 2.5 TD  
Sepp Papmahl, Deutschlands ältester Turbo-D Tuner  
D-85122 Hofstetten, Tel.: 0 84 06 / 13 55, Fax: 13 53

**Suche Range Rover 4.6 HSE** neu. Tel. 07731/918991 o. Fax 918992 H

**ROVER • LANDROVER • MG**  
IN KÖLN EXCLUSIV BEI:  
ROYAL MOTORS KEMPEN GMBH  
TELEFON 02 21/9 347 800  
TELEFAX 02 21/93 47 80-45

**Rover-Ersatzteile** verk., Unfallwagen gesucht. Tel. 06206/6874 H

**MG/F - Räder u. Fahrwerkstuning**  
VA 7,5 x 16 / 205-45 HA 9 x 16 / 225-40  
Tiefen bis -60mm m. TÜV - 8,5x17" i.V.  
wsk Autoteile GmbH Tel. 0561/40 10 71

## SAAB

**Neuw.-EU/US**, Inzahlg., seriöse Abwickl. s. 10J. Fa. H. Pauksch, Tel./F. 04242/60250 H

**NEUWAGEN PREISWERT**. 040/806392 H

Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Saab, Service, Karosserie etc., Uwe Schock, Saab-Vertragshändler, An der Fohlenweide 15, 67112 Mutterstadt. Tel. 06234/92630 H

**900 T 16 S**, Bj. 90, rot, 198000 km, VB 10.500,-. Tel. 06155/76656

**Saab 96 Monte Carlo Sport**, Bj. 66, 2-Takt, 3-Zyl., 850 ccm, 29 kW, 54000 km, Originalzustand u. Lackierung gut, zugelf. TÜV 9.98, Preis: DM 18.000,-. Legende/Brief/E-Teile. Fax 06081/686167

**ROLLS ROYCE**  
Ihr Vertragshändler in Berlin!  
**Krauthahn**  
10709 Berlin, Nestorstraße 27/29  
Telefon 030/89 60 00 45  
Neu- & Gebrauchtwagen • Service

**Silver Spur**, Bj. 85, LHD, Kat, 97000 mls., TÜV u. gr. Insp. neu (Bel. ü. 26.000,-). VB 65.000,-, Inzn. mögl. Fax 09461/3607

**BENTLEY/ROLLS-ROYCE**  
ERSATZTEILE neu und gebraucht  
☎ 06126/99730 • Fax 06126/4084



## SAAB

**Kaufe alle Saab.** Auch Unf. u. hohe km. Tel. 02151/540843 H

**Ersatzteile für alle Saab,** gut, günstig u. schnell, Preisliste gratis. Skandix GmbH, 05321/67080, Fax 67090, www.skandix.de H

Tel. (05733) 4155  
Fax. 18344

**SCHOLZ**

**Exklusiv-Tuning für SAAB**



Abb.: 17-Zoll-Felgen, 40-mm tiefergelagert. Auspuffvariante (mit Sound) 90mm Ø Produkte auch im Versand!

**3-teilige SPEEDLINE-Felgen für SAAB**  
Exklusiv bei SCHOLZ

**Kaufen alle Saab, auch Unfall.** 02151/33210 H

**FRANK-SCAN-AUTOMOBILE,** seit 1975 zuverlässig in EU-SAAB, superpreiswert. Tel. 02681/6666, Fax -6669, Faxabruf -6664 H

**Wurzelholz o. Alu-Design 259,-**, Chrom-Ski/Gepäckträger 348,-. 05661/2401 H

**Saab Sonett II,** 74, rot, rostfr., 1a Originalzust., 30.000,- DM. T. +46/19/ 296061 (Schweden), Mikael Johnsson

## SEAT

**Seat Toledo Allegro,** 1,6 MPI, 74 kW, EZ 3.97, 13000 km, schw., Doppelauftrag, ABS, Leder, Klima, 25.900,-. 05131/51608

## SKODA

**Octavia,** neu. Tel./Fax 07524/49849 H

## SUBARU

**SVX Cpe.,** 93, 24.800,-. 09153/4790 H

**Impreza,** 95 22.000,-. Tel. 05564/91161

**Subaru-Angeb.** preisw. 0651/86503 H

**Su. Turbo.** Tel. 0171/8118411 H

## TOYOTA

**Suche: Landcruiser TD** von 1988 bis heute. Fax 0031/735031385 H

**Supra,** Bj. 90, neuer Motor, neuer Turbo, Vollausst., Breitreifen 245er, VB 20.000,-. Tel. 02325/797205, 02133/477111

**Suche HDJ 80,** Tel. 02332/5256, Fax 50205 H

**Toyota Celica Carlos Sainz,** EZ 11.91, 90000 km, rot, 23.000,-. Tel. 09288/8860, ab 18 h

**Schlachte Toyota Supra,** Bj. 6.92, technisch o. k., 9Jx17" OZ. Tel. 02381/74873

**Toyota Supra Turbo 3 Ltr.,** rot, Bj. 91, 118000 km, ABS, Leder, Klima, TÜV 7.98, OZ Chromf. 235 45 ZR17 neu, VB 17.900,-. Tel. 0781/334034

**BARANKAUF TOYOTA:** Tel. 0130/189574 H

**HDJ 80-Barankauf:** Tel. 05234/880880 H

**MR 2,** 6.93, gelb, wie neu. 0681/53086

**Karoseriestyling u. Zubehör** f. Toy., Mazda, Honda, Mitsubishi, Nissan usw. Tel. 09932/90666 H

**Celica Carlos Sainz,** Bj. 3.92, 73800 km, Vollausst., Klima, 4 WD, VB 29.000,-. Tel. 06825/2491 oder 06806/82286

**Supra Tw.-Tb.** bar gesu. 02351/12893 H

## TRABANT

**Rarität Trab. 600,** 62, TÜV, techn. u. opt. s. gt. Zust., 4900,-. 0511/782645

**Trab. 1.1 Pick-up,** Bj. 90, eines v. 6 Verserleichen m. Alltagspuren, v. Ersatzl., gegen Gebot Chiffre MK21/389925

## TRIKE

**WS-Trike's** ab Werk. 07471/14276 H

**A & M TRIKE**  
MARKUS ROTHMUND

Für FSK 3 • Farbkatalog gg. DM 10,- VK  
Zulassung auch für Österreich und Schweiz  
Tel.: 0 75 86 / 55 06 • Fax: 51 20

## TRIUMPH

**Spitf. MK3,** 4.69, Gebot. 02133/10684

**Triumph Spitfire MK IV,** Hardtop, ohne Befestigungsschrauben, VB 700,-. Tel. Mo.-Fr. 8-18 Uhr 069/71199310

**TR6,** Bj. 10.73, rot/schw., OD, 25000 mls., top, 27.000,-. Tel. 02173/56605

**Spitfire, MK IV,** Bj. 5.79, orig. 82000 km, Mot. gen. überh. (Nachweis durch Belege), Fzg. kpl. restaur., OVD, Leder-ausstg. kompl., neue Lackier., Vollgutaucht.: 27.5.97, Pr. VS. Tel. 07152/46163

## TVR

**S3 Cabrio 3,0 V6,** EZ 5.92, Kat., dkl.blau, Leder, 45000 km, Topzustand, DM 34.900,-. Tel. 0209/274624

**TVR-Händler-Bayern.** Auto Sautter KG, Starnberg. Tel. 08151/15805 H

**Griffith 4,3,** EZ 3.95, 1. Hd., 8600 km, 59.990,-, MwSt. ausw., Autohaus Kösters, Tel. 02154/2202 od. 41830 H

**TVR V8S,** 7/93, Frontsch. Tel. 09127/7500

**V 8S,** 12.92, BRG, 25000 km, 49.000,- DM, MwSt. abw.; Tel. 0211/4921314

**280 S,** EZ 9.89, 35400 km, 2. Hd., 19.990,- DM. Autohaus Kösters, Tel. 02154/2202 od. 41830 H

**Chimaera 4,0,** EZ 9.94, 42000 km, 228 PS, 57.500,- DM. Tel. 0591/76969

**TVR Griffith 4,3,** 11.93, 40000 km, s. schöner Zust., etl. Detailverb., Edelstahl-auspuffanl. etc., grün/grün, VB 56.900,-. T. 0911/9264100 o. 0171/4156139

## VOLVO

**Volvo-Ersatzteile,** sehr günstig! Für alle Klassiker und 140/164/240/260/700. Bitte Preisliste anfordern! Wagner & Günther, Billwerder Ring 9a, 21035 Hamburg. Tel. 040/7340027, Fax 7340020 H

**EG-Neuwagen Volvo 850 R Kombi 2,0** Ltr., 5-Gg., Vollausst., ohne Zul., Pr. 59.900,-. Auto Much. Tel. 08041/9900 H

**850 T5 + T5R Kb** bar gesu. 02351/12893 H

**CHIP-TUNING**

auch TÜV - Garantie



WETTERAUER  
Kraft & Leidenschaft

850  
TDI  
103+25kW  
DM 1.290

T.0261/55288 F.56404 http://www.wetterauer.de

**850 T 5 R Kombi,** Autom., gelb, EZ 3.95, 29000 km, 54.000,-. 07940/3431 H

**Volvo 850 T5R Kombi,** schw., 43000 km, EZ 11.94, 50% unter NP zu verk. Tel. tagsüber 07231/314969, ab 20 h 07233/5028

**EU-Imp., R. Schulze,** Autom., seit 1968 in zweiter Generation., S 40 ab 30.200,- DM/S 70 ab 39.900,- DM, neu C-70. Tel. 06164/54137, Fax 54147 H

**850 Kombi,** EZ 6.94, 115000 km, blau-met., Leder, Klima, 1. Hd., unfrei, etc., 27.990,-, MwSt. abw.; Jahreswagen-Vertriebs GmbH München, 089/3163671 H

**Mehr Volvo...**

Hochleistungs-Bremsanlagen, Differential-Sperren, Leistungssteigerungen, Lichtmassenräder bis 18 Zoll, Sportfahrwerke, Sportauspuffanlagen

**für Volvo S40/V40, 850, S70/V70**



**HEICO**

Ein Unternehmenszweig der HEDTKE GmbH

HEICO Rudolf-Diesel-Str. 42 64331 Darmstadt-Weiterstadt  
Telefon: 06151/8255-33 Fax: 06151/8255-71 (Herr Müller)

Importeur Schweiz und FL: Baldegger AG Volvo Zentrum  
Fürstentumstrasse 3 Erlachstrasse 3 CH-9014 St. Gallen  
Telefon: 071/2740040 Fax: 071/2740041 (Herr Hohl)

- und bei unseren Vertragspartnern -





**Kaufe gebr. Volvos** ab Bj. 90. Tel. 07841/202520, Fax 202540 H

**EG-Importe!** Info anf., Rotstift Imp./Exp., Finz./Leas. 02242/84129, Fax 6970 H

**Volvo 850 Kombi,** 144 PS, 10.94, 67000 km, umfangr. Ausst., schwarz, DM 35.000,-, MwSt. mögl. Tel. 05482/9626 oder AB

**Alu/Carbon/Edelholz-Design:** 850-S/V 40-S/V 70 ab 198,-. KSM 05661/2401 H

**EG-Imp.** 0201/412051, Fax 412088 H

**HJS G-Kat Nachrüstung für Volvo.** SKANDIX GmbH http: www.skandix.de, Tel. 05321/67080, Fax: 05321/67090 H

**850 T-5, G-Kat,** Bj. 10.95, 166 kW, 78000 km, Luxus- u. Sportpaket, MwSt. abw., VB 46.000,-. Tel. 06022/61800

**850 R,** Bj. 1.96, 67000 km, Autom., dkl-met., Klima, Led./Wildled., ESD, EFH, el. Sl., 6fach CD-Wechsler, 1. Hd., NR, MwSt. abw., 59.900,-. 02336/93840

**FRANK-SCAN-AUTOMOBILE,** seit 1975 zuverlässig in D+EU-VOLVO, superpreiswert. Tel. 02681/6666, Fax: - 6669, Faxabruf: - 6664 H

**Volvo 850 R Kombi,** EZ 1.97, 069/437166 H

**Gebrauchteileverkauf!** Ankauf von Unfallgabr. ab Bj. 85. T. 0203/62237 H

**850 Kombi 2,5-2,0 V,** Autom., AHK, TR-ACS, Velours, Klima, 1. Hd. u.v.m., 3.95, 75000 km, 38.000,-. T./F. 040/829840

**MR-SWEDEN-Motorsport**

Alles für VOLVO-TUNING! 10 Jahre Motorsport Erfahrung! Tel. 0451/894651 H

## VW

**Nachrüstkatalysatoren für „YOUNGTIMER“**

Golf/Scirocco/Jetta GT/GTI 1.6/1.8/16V  
Käfer - Polo GT/640 - Bus 1.9/2.1 etc.

02 71 / 8 50 33

**G 60-Lader** zu verkaufen, 11000 km, VB 17.000,- DM. Tel. 05308/4963

**CONCEPT**

**Der neue '97er Katalog ist da!**

15.- DM (einschl. 25.- DM Vorkasse) KEINE NACH-  
LAUFKOSTEN! 16.- 074081 HEINRICH-SCHULZ  
TELEFON 0049 (0) 71 31/50 70 82  
TELEFAX 0049 (0) 71 31/50 71 32  
http://www.concept.de E-Mail: info@concept.de

WIR EMPFEHLEN **YOKOHAMA**

A: MARCELLO Telefon 0222/7494575  
CH: FORCAR Telefon 055/4106077

**VW 1303 Cabrio,** Bj. 73, 84000 km, schwarz, guter Zustand, \$ neu und ASU neu, CR, neue Reifen etc., DM 15.900,-. Tel./Fax 0761/290457

**CHIP-TUNING NOWACK**  
auto + sport

ALLE FAHRZEUGE AUCH TD-TDS-TDI  
ELEK. OPTIMIERT AUF EIG. ROLLENPRÜFSTAND  
DESSAUER STRASSE 89 TEL. (0208) 78 10 50  
D-45472 MULHEIM / R. FAX (0208) 78 10 64

**Käfer Cabrio,** Kennz. B-CC 6, platinmet., Verdeck grau, innen schwarz, EZ 6.88, Garagen- und Zweitwagen, alle Nordstadt-Extras aus der Zeit: 2 L-Ottlinger-Maschine, langer 4. Gang, ATS-Felgen, heizbare Recaro-Sitze, 4 Nackenstützen, innen kpl. mit Recaro-Stoffen gepolstert, RC, Standhgz., Scheinw., Waschanlage, getönte Scheiben, Vollperrennung, Alarm, TÜV neu, gegen Gebot ab DM 30.000,-. Tel. 030/3015000

**Strändig über 150 Fahrzeuge im Angebot!!!**

z.B. VW Kombi Tdi, 75 kW, EZ 3/97, eisblau, Alpha, 2. Wärmetauscher, 9-Sitzer u.v.m., „Neues Modell“ ehem. NP: 50.100,- **jetzt: 39.950,-**  
Telefon 05361/8511-230, -232 • Fax -250  
Nutzfahrzeugzentrum Benzstraße  
Autohaus Wolfsburg

**Golf VR6,** 9x16 OZ Futura HF Koni-Fächerkrümmer o. Schössen, sehr gepfl., wie neu. Tel. 0991/25519

**KW Gewindefahrwerke**

Fon: 0 71 92 / 90 09-95  
Fax: 0 71 92 / 90 09-97

**Corrado VR6,** EZ 4.96, 40000 km, viele Extras, DM 29.500,-. Tel. 06826/960037

**Wenn Leistung entscheiden soll ...**

powered by  
**Digi-Tec**  
Automobiltechnik

Leistung und Drehmoment  
für G-Kat- und Dieselfahrzeuge

**- Vollgarantie -**  
(auf Motor - Getriebe - Antrieb usw.)  
- für 12 Monate bis zu 100.000 km -

1.8 Turbo	+ ca. 33 kW	ab 1.999,-
VR6 2.8 und 2.9 ltr.	+ ca. 13 kW	ab 1.199,-
TDI alle Modelle	+ ca. 20-25 kW	ab 1.499,-
Sharan TDI u. Baugleich	+ ca. 20 kW	1.699,-

Beratung • Testfahrt • Rückrüstung • TÜV-Geprüft  
- andere Modelle auf Anfrage -  
Tel.: 0 23 63 / 5 66 00, Fax 56 60 66  
- Händleranfragen erwünscht -



**KUHNOLD KG**  
**Golf Variant GT "Special"**  
 85 kW, 1/97, 15.640 km, 4 x Airbag, ABS, Climatronic, ESSD, beheizb. Sportsitze, R. beta, eFH, MFA, NSW, Alarm, Alu, ZV, etc., **DM 36.900,-**  
**Ihr Partner für**   
**05364 9400 + 94022**

**Passat VR6, Excl.Lim., Bj. 2.94, Voll-**  
 ausst., Klima, Leder, 70000 km, Femb.,  
 VB 27.500,-. Tel. 02741/23906

**SKN CHIPTEC**  
 Wenn Qualität entscheiden soll.  
 TÜV-Geprüfte Sicherheit.  
**VW** Mehrleistung 10% - 30%  


Polo 100i	ab 490,- DM	Passat 5V Turbo	ab 1790,- DM
Polo New	alle ab 590,- DM	Passat New alle	ab 775,- DM
Polo G40	ab 590,- DM	Passat TDI alle	ab 1250,- DM
VW 2.0 L 16V	alle ab 590,- DM	Sharan 2.0 L	ab 890,- DM
VW VR6	alle ab 775,- DM	Sharan VR6	ab 875,- DM
Golf III 1.4 - 2.0 L	ab 490,- DM	Sharan TDI alle	ab 1250,- DM
Golf TDI	alle 1250,- DM	VW Bus T4 TDI	ab 975,- DM
Vento 1.4 - 2.0 L	ab 490,- DM	VW Bus T4 VR6	ab 975,- DM
Vento TDI	alle 1250,- DM	G 90	alle 590,- DM

  
 Audi und VW alle **TDI 1250,- DM**  
 TÜV-Eintragung bei uns im Haus!  
 mit Garantie! **SKN Tuning GmbH**  
 Esbeckerstr. 3-5 • 31020 Benstorf  
 Tel. 05153-9410-0 • Fax 05153-941025

**VW Corrado, 160/118 PS/kW, 125000**  
 km, Bj. 05.91, ABS, EFH, Leder, RC,  
 ESSD, ZV, 16.000,- DM. Tel.  
 07127/18770

**EINBRUCHSCHUTZ FÜR VW**  
 REPARIEREN SIE IHREN VW MIT ORIGINAL  
 ARMOR DOOR PLATES. FRAGEN SIE IHREN  
 VW AUDI PARTNER!  
 VW TEILE NR. Z 071 097  
  
 HILL EUROPA AG  
 TEL: 00352 609119 FAX: 00352 609141

**Exklusiver LT 28 TD, hoch + lang, Bj. 94,**  
 RS-blau, Alu 81x18, Recaro, Sound, Te-  
 lefon, AHK, tiefer, Topzustand, wie neu,  
 33.500,- inkl. Tel. 08860/9110-0

**Ständig über 150 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
 z.B. VW Caravelle TDi, 75 kW, EZ 3/97, 12900 km,  
 weiß, DoAirbag, ABS + EDS, Alpha, Nebel u.v.m.,  
 „Neues Modell“ ehem. NP: 59.000,- **jetzt: 46.550,-**  
**Telefon 05361/8511-230, -232 • Fax -250**  
**Nutzfahrzeugzentrum Benzstraße**  
**Autohaus Wolfsburg** 

**T4, VR 6, Multi-Van, Klima, Standhgz., v.**  
 weitere Extras, EZ 7.97, NP 78.000,-, VP  
 49.500,-. Telefon 07181/44918,  
 0171/5285973

**PAPMAHL**  
**turbo diesel intercooled!**  
 Leistungssteigerung f. Sharan u. alle TDI- und TDI-Modelle  
 a. 1. T4 1.8 - 2.4 - 2.5 TDI, LT sowie Sportauspuffanlagen  
 Sepp Papmahl Deutschlands ältester Turbo-D Tuner  
 D-85122 Hofstetten, Tel. 0 84 06 / 13 55, Fax 13 53

**Golf G60, 200 PS, Bj. 90, TÜV 99, 1. Hd.,**  
 SSD, CD, BBS, G-Kat, Wegf.sp., sw-  
 met., VB 9500,-. Tel. 02404/1709

**WENDLAND**  
**MOTORENTECHNIK**  
**VW / AUDI-TUNING**  
**TDI • GTI • VR 6 • G60**  
 - Infos u. Testberichte kostenlos -  
 72414 Rangendingen Tel. 07471/871150 Fax 871152

**Ständig über 150 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
 z.B. VW Multivan TDi, 75 kW, EZ 5/96, grün perl,  
 „Allstar“, DoAirbag, ABS, Gamma, eGlasSD  
 u.v.m., ehem. NP: 68.500,- **jetzt: 46.950,-**  
**Telefon 05361/8511-230, -232 • Fax -250**  
**Nutzfahrzeugzentrum Benzstraße**  
**Autohaus Wolfsburg** 

**Caravelle GL VR6, Autom., 9.93, 86000**  
 km, 140 kW, VW-Motorsport-Umbau, mit  
 Projektzwo Spoilersatz, 10x17 Alu, ja-  
 maikablau, Col., Klima, Tempom., EFH  
 u.v.m., (NP 131.000,-) 48.500,-, MwSt.  
 auswb. Tel. 0211/7334003 H

**NEU** **ULTRA Rück-**  
**leuchten-Maske**  
  
**Golf III • Golf II • Polo IV • Polo III Coupé**  
 alle Versionen in schwarz DM 149,-/Satz  
 oder Carbon-Look DM 169,-/Satz  
**Hofele-Design GmbH • D-73072 Donzdorf**  
 Tel. (07162) 29876 • Fax (07162) 24617  
 © Copyright for all versions and all cars by  
 Hofele-Design, Germany, 1997  
 GMS29710416.9 by Patentamt, Munich

**Vicki Auto Berlin kauft Corado 16V/Golf**  
 VR 6. Fax 030/38302965 H

**CSW Tuning**  
**Hotline**  
 Passat 1.8T 140 kW 1249,-  
 1.9T TDI bis 107 kW ab 899,- T4 TDI 103 kW 1099,-  
 Andere Typen auf Anfrage  
**05361 6500-04 Fax: -14**

**Golf Cabrio, 5.87, 72 PS, Kat., 59000**  
 km, zinn-met., Servo, RC, 1. Hd., scheck-  
 heftgepf., Topzust., VB 11.000,-. Tel.  
 07761/50199

**ENDLICH DA!**  
  
**DASH-BOX für VW Sharan**  
 Ordnung und System. In Minuten installiert.  
**Information:**  
 Thomas Buchhalter Innovation  
 Automotive Produkte  
 Tel. 02208/3784 • Fax 72747

**Alu/Edelholz-Design Sharan/Polo/Golf/**  
 T4/LT ab 129,-. KSM 05661/2401 H

**VW- und Audi-**  
**Fahrzeuge aus Wolfsburg**  
 Fahrzeughaus Am Automuseum GmbH  
 Tel. 05361/85190 • Fax 851950

**VW/Audi Halb-, Jahres- + Gebrauchtwagen.**  
 Tel. 05833/7178, Fax 7269 H

**Polo G 40, Anr. lohnt. 06043/405620**

**Das RSL Exklusiv-Rad**  
  
**3-teilige Optik**  
 ☆ poliertes Felgentiefbett  
 von 55-125 mm  
 ☆ Lochkr. 4/100 od. 4/108  
 ☆ mit TÜV-Gutachten oder  
 Festigkeitsnachweis  
 ☆ in 7x13, 8x13, 7x14,  
 8x14, 9x14  
**WIR STELLEN AUS:**  
 Motorszene Dortmund 24-26.10.97 • Motorshow Essen Halle 4  
 RSL Motorsport • Autozubehör GmbH  
 Hauptstraße 42-44 • 72827 Wannweil  
 Fon (07121) 54700 • Fax 506269

**VERDECKE**  
**TEPPICHE • LEDER • COLORGLAS**  
  
**P&P** Tel. 07348/6662 Fax 6616  
 Postf. 89179 Bernersteinen  
**VW-Caddy, Bj. 7.90, 160 PS, AL: 8x 14,**  
 BCW 195/45, viele Extras, Pr. VS. Tel.  
 08662/7099

**PAPMAHL**  
**turboleistung**  
 Leistungssteigerung für T4 / Sharan VR6 mit Turbo  
 Papmahl Automobiltechnik GmbH, D-85122 Hofstetten  
 Ingolstädter Straße 24, Tel. 0 84 06 / 13 55, Fax 13 53

**Sharan VR6, Bj. 96, 27000 km, blau-**  
 met., Vollausst., 44.000,- DM. Tel.  
 06202/4923 od. 3245

**Ständig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
 z.B. VW Golf III GTi „Edition“, 1/97, 6200 km, perl,  
 Leder, Klima, eSD, 4x Airbag, ABS, Tempo, GammaCD  
 u.v.m. ehem. NP 52.100,- **jetzt: 41.950,-**  
**Telefon 05362/930-162, -163, -169 • Fax -177**  
**Der Spezialist für Dienstwagen.**  
**Autohaus Wolfsburg** 

**Geschäftsfahrzeuge der VW AG:** Golf  
 VR6, Autom., 4tür., 2.97, 7450 km, 128  
 kW, (174 PS), Klimatr., SD, met., Leder,  
 Sportsitze, Tempom., RC + CD + Sound-  
 pak., ehem. UPE d. Herstellers DM  
 58.049,- unser Preis DM 41.900,-. **Golf**  
**Cabrio Avantgarde TDI, 81 kW, (110 PS),**  
 1.97, 9000 km, Vortex-Umbau, schw./  
 schw., Leder Kiesel, el. Verd., Klima,  
 Tempom., Alu 7x17/215-40, Sportfw.,  
 Holz, Holzlenkr., Windsch., RC+CD+Sou-  
 ndpak., u.v.m., UPE ehem. UPE d. Her-  
 stellers, DM 57.465,-, unser Pr. DM  
 43.900,-. **Multivan-Classico TDI, 75 kW,**  
 (102 PS), 3.97, 10400 km, dragongr., Kli-  
 ma, Color, ABS/EDS, Tempom., u.v.m.,  
 ehem. UPE d. Herstellers, DM 68.939,-  
 unser Pr. DM 53.900,-. **Multivan-Classico**  
**VR6, 103 kW, (140 PS), 1.97, 15800 km,**  
 Klima, SD, SHZ, Tempom., BC, u.v.m.,  
 UPE d. Herstellers DM 72.958,- unser Pr.  
 DM 51.900,-. **VW-Autohaus Nauen**  
 GmbH & Co KG, Meerb.-Oster-  
 rath 02159/91870, Fax 4040 H

**Ihr direkter Draht**   
**Werks- und Dienstwagen**  
 Caravelle, Multivan, Reisemobile, Nutzfahrzeuge  
**Hotline: 0180/5 25 83 76**  
 Fax 05361/8511-250 • Autohaus Wolfsburg

**Golf III GTI "Edition", EZ 3.95, eFH, Kli-**  
 ma, 2x Airbag, flashrot, Sony-Anlage,  
 NFA, Alarm, ESHD, WFS, EURO 2, VB  
 26.200,-. Tel. 0172/5416365

**CSW Passat 1.8T**  
 A3, A4, Passat 140 kW 1249,-  
**05361 6500-04 Fax -14**

**Golf Otmar Alt, einer v. 1000, 5.97, 74**  
 kW, 4500 km, 4x Airbag, ABS, Klima etc.,  
 DM 33.500,-. Tel. 0201/572094

**KUHNOLD KG**  
**Jede Menge neue**  
**Passat-Modelle!**  
 Angebote auch im Internet  
<http://www.kuehnold.de>  
 Tel. 05364/9400  
 + 94022  
 Fax 05364/4883 **Ihr Partner für** 

**Gelegenheit 1 Mon. alt Sharan Carat**  
 TDi, 110 PS, 2500 km, umfangreiche  
 Ausst., NP 64.000,-, VB 55.000,-. Tel.  
 02334/440055 od. 0201/8948249

**AUDI-/VW-Gebrauchtteile ab Bj. '92**  
 AUDI 80, A4, 100/A6, A8, Polo, Golf, Passat, T4  
 ARL Autorecycling Leipzig GmbH  
 Anton-Zickmann-Str. 45  
 (erreichbar über  
 Gerhard-Ellrodt-Str. 24)  
 Tel. 0341-4260320  
 Fax 0341-4260329 **Partner im** 

## Design-Programm

### VW Bus T4 - neu



### VW Bus T4



### VW Sharan



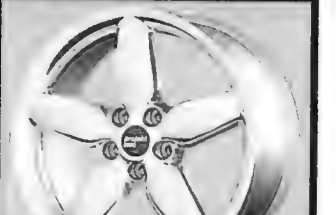
### VW Golf III



### Audi A3



### das projektzwo-Rad



**projektzwo**  
 automobil design gmbh  
 Saarburgstr. 13 • Tel. 08191/92770  
 D-86899 Landsberg • fax 08191/927799



**VW**

**TDI MOTOR TUNING**  
Audi, Ford, Seat, Skoda, Volvo, VW

2.8, 3.0, 4.0, 5.0, 6.0, 7.0, 8.0, 9.0, 10.0, 12.0, 16.0, 18.0, 20.0, 24.0, 28.0, 32.0, 36.0, 40.0, 44.0, 48.0, 52.0, 56.0, 60.0, 64.0, 68.0, 72.0, 76.0, 80.0, 84.0, 88.0, 92.0, 96.0, 100.0, 104.0, 108.0, 112.0, 116.0, 120.0, 124.0, 128.0, 132.0, 136.0, 140.0, 144.0, 148.0, 152.0, 156.0, 160.0, 164.0, 168.0, 172.0, 176.0, 180.0, 184.0, 188.0, 192.0, 196.0, 200.0, 204.0, 208.0, 212.0, 216.0, 220.0, 224.0, 228.0, 232.0, 236.0, 240.0, 244.0, 248.0, 252.0, 256.0, 260.0, 264.0, 268.0, 272.0, 276.0, 280.0, 284.0, 288.0, 292.0, 296.0, 300.0, 304.0, 308.0, 312.0, 316.0, 320.0, 324.0, 328.0, 332.0, 336.0, 340.0, 344.0, 348.0, 352.0, 356.0, 360.0, 364.0, 368.0, 372.0, 376.0, 380.0, 384.0, 388.0, 392.0, 396.0, 400.0, 404.0, 408.0, 412.0, 416.0, 420.0, 424.0, 428.0, 432.0, 436.0, 440.0, 444.0, 448.0, 452.0, 456.0, 460.0, 464.0, 468.0, 472.0, 476.0, 480.0, 484.0, 488.0, 492.0, 496.0, 500.0, 504.0, 508.0, 512.0, 516.0, 520.0, 524.0, 528.0, 532.0, 536.0, 540.0, 544.0, 548.0, 552.0, 556.0, 560.0, 564.0, 568.0, 572.0, 576.0, 580.0, 584.0, 588.0, 592.0, 596.0, 600.0, 604.0, 608.0, 612.0, 616.0, 620.0, 624.0, 628.0, 632.0, 636.0, 640.0, 644.0, 648.0, 652.0, 656.0, 660.0, 664.0, 668.0, 672.0, 676.0, 680.0, 684.0, 688.0, 692.0, 696.0, 700.0, 704.0, 708.0, 712.0, 716.0, 720.0, 724.0, 728.0, 732.0, 736.0, 740.0, 744.0, 748.0, 752.0, 756.0, 760.0, 764.0, 768.0, 772.0, 776.0, 780.0, 784.0, 788.0, 792.0, 796.0, 800.0, 804.0, 808.0, 812.0, 816.0, 820.0, 824.0, 828.0, 832.0, 836.0, 840.0, 844.0, 848.0, 852.0, 856.0, 860.0, 864.0, 868.0, 872.0, 876.0, 880.0, 884.0, 888.0, 892.0, 896.0, 900.0, 904.0, 908.0, 912.0, 916.0, 920.0, 924.0, 928.0, 932.0, 936.0, 940.0, 944.0, 948.0, 952.0, 956.0, 960.0, 964.0, 968.0, 972.0, 976.0, 980.0, 984.0, 988.0, 992.0, 996.0, 1000.0

**WODAN Fahrzeugtechnik**  
Dipl.-Ing. Fz.-Tech. M. Gumbel  
Tel. 0561/4967-62 Fax 0561/4967-65

25 x exclusive Golf Cabriolet, Vorbesitzer VW AG, Bj. 96/97, wenig km, alle Motoren, viele Sondermodelle, exclusive Ausstattungen, ab 34.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/2409-222 H

**Schick**

Die Alternative in der automobilen Oberklasse

**T4 bis 191 kW (260 PS)**

Robert-Koch-Str. 8, 82547 Eurasburg  
Telefon 08179/390 u. 279 / Fax 8102

10x Passat "Neues Modell", Vorbesitzer VW AG, '97, Trendline + Comfortline + Highline, 74 + 110 kW + TDI, ab 35.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/2409-228 H

**Autohaus STEINROTH**

**VW Exclusiv**

50 x Golf Cabriolet  
z.B. Colour Concept, 74 kW, 4/97, nur 11Tkm, Leder, beh. Recaro-Sitze, Textil-Verdeck, Windschott, RC Gamma, LM-Felg + Winterreifen/Felgen. **DM 39.990,-**

75 x Golf / GTI / VR6 / Variant  
z.B. TDI Trendline, 81 kW, 1/97, 4Tkm, Climatronic, Leder, Alarm, Airbags/Seiten-Airbags, SD, RC Gamma + CDW + digit Soundpaket, eFH, Tempomat, super ABT Sonder-Umbau: LM-Felgen, Sport-Fahrwerk, Endschalldämpfer, Lenkrad, Doppelscheinwerfer, Spoiler, schw. Rucklichter, mintgrün-met. **DM 42.990,-**

z.B. VR6 Autom., 128 kW, 2/97, 11Tkm, Climatronic Nappa-Leder, Airbags/Seiten-Airbags, RC Gamma + CDW + digit Soundpaket, Sport-Sitze, 4 x eFH, SD, Tempomat, super Vortex Sonder-Umbau: BBS-LM, Sportfahrw., Holzlenkrad, Doppelscheinw., dark-burgund-metallic. **DM 46.990,-**

30 x Passat - neues Modell!  
z.B. Trendline, 110 kW, 8/96, 8Tkm, Klimaautom., eFH, el. Glasdach, Alarm, RC Sound II, super ABT-Umbau: LM-Felgen, Sportfahrw., Doppelscheinwerfer, Kühlergrill, Endschalld., uvm. **DM 48.990,-**

20 x Sharan  
z.B. Carat, 128 kW, 12/95, 15Tkm, Klimaautom., eFH, el. Glasdach, Alarm, RC Sound II, super ABT-Umbau: LM-Felgen, Sportfahrw., Doppelscheinwerfer, Kühlergrill, Endschalld., uvm. **DM 48.990,-**

**Über 500 Fahrzeuge sofort lieferbar - rufen Sie an! Direkt an der A7 H - HH**  
Auf Wunsch bundesweite Anlieferung  
Tel. 05139/808610 • Fax 808680

**MTH POWER-CHIPS**

Geprüfte Qualität auch mit TÜV und Garantie

sportlich-dynamisch, mehr Drehmoment für alle  
1.6 l / 1.8 l - 5V / 2.3 l - VR 5 / 2.8 l - 16  
Golf - Passat - Sharan - 14 TDI + 24 kW  
Passat Turbo + 33 kW

Entwicklung und Service für Tuner + Händler, Tel./Fax 0 61 84 - 5 55 91

Service-Center Deutschland  
Dipl.-Inform. R. Schuster, Tel. 0 61 01 - 54 23 76

Service-Center Österreich,  
M. Oberschneider, Tel. 00 43 - 55 77 - 8 62 53

3x exclusive VW T4 Caravelle Carat, 81 kW bis 103 kW, 96/97, wenig km, Geschäfts-/Vorstandsfzg. d. VW AG, auch Syncro u. Autom., Ganzleder, Climatronic, Navigationssystem + vieles m., ab 55.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/8598-441 H

Nie ohne unser Angebot!

aus Wolfsburg

**Schade**  
The Car Company

Gebrauchtwagen Neuwagen  
0 53 61/18 87-26 a. -99 0 53 61/18 87-27 a. -19  
Fax 0 53 61/18 87-39 Fax 0 53 61/18 87-40

2 Recaro-Sitze, neu, f. Golf 3, Stoff schwarz, NP 5500,-, f. 1500,-; suche f. Corrado Recaro Sitze. Tel. CH-0041/552432326

**Light line**

VW Golf III  
Schwarze Schminke  
DM 399,-

Kostenlos Gesamt Katalog bestellen  
(0 41 93) 99 99 99

12 x VW Sharan: 66 kW TDi + 81 kW TDi u. 85 kW + 128 kW, auch Automatik u. Syncro, 96/97, wenig km, Vorbesitzer VW AG, Luxusausst., ab 39.980,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/8598-442 H

**Werks- und Dienstwagen Autohaus Wolfsburg**

Tel. 0 53 62/ 9300 • Fax 930 177

Projekt 2, Schick Turbo, 170 TS, Bj. 93, ca. 80000 km, Preis VB. Tel. 05102/915477 ab 18 Uhr

Erstklassige Verdecke

- Innenausstattungen
- Zubehör
- Sattlerien
- Katalog

0 53 62/ 9300 • Fax 930 177

VW Bus T4, Multi-Van, Schick-Turbo, TS-170-2 V, 170 PS, NP 100.000,-, ABS, Klima, Standhgz., WFS, ZV, AHK, Tempo., Tel., Alu 225/60-17, Reifen neu, 1. Hd., s. gepfl., 88000 km, 7.94, DM 35.000,-. Tel. 0172/7423300

**CABRIO-VERDECKE**

mit allen Modellen  
Perfektion mit High-Tech-Computer-Einsatz

**SPEED + SPORT**

0 53 62/ 9300 • Fax 930 177

**Ständig über 150 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
z.B. VW California "Exklusiv Hochdach", 57 kW, EZ 12/95, 9000 km, grün-met., Standhgz., ABS, DoAirbag, ZV u.v.m., ehem. NP: 78 000,- **jetzt: 52.550,-**  
Telefon 0 53 61/ 85 11-230, -232 • Fax -250  
Nutzfahrzeugzentrum Benzstraße  
**Autohaus Wolfsburg**

Sharan TDi, EZ 8.96, Proj.zwo, Kompl.-Umbau, 17", Leasing-Vertr., ohne Anz. 790,- + MwSt. 03621/702631

Soft- und Hardwaresystem DIGI-VIEW 2.0, zur Steuergeräteänderung stationär und mobil, Kauf o. Miete: CSW Fahrzeugtechnik. Tel. 05361/6500-32, Fax -14

**Nutzfahrzeug-Zentrum Finkenberg**  
AUTOHAUS ROGERS GMBH

**über 150 x VW**

Nutz- und Freizeitfahrzeuge  
Gebraucht- und Dienstwagen der VW AG  
hochwertige Ausstattungen-auch mit Klima  
ABS • Airbags • St.hgz. • usw  
Max-Planck-Str. 97 • 27283 Verden  
Tel. 04231/95420-Fax 68686  
BAB 27-Abfahrt Verden-Ost  
Gewerbegebiet Max-Planck-Str.

Exclusive Votex + Abt Golf Modelle:  
Golf Automatik + Golf TDi + Golf GTi + Golf VR6, '97, wenig km, ab 33.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/2409-222 H

**CHIP-TUNING**  
auch TÜV + Garantie

**WETTERAUER**  
Kraftfahrzeugtechnik

Golf 4 TDI  
81+22kW  
DM 1.090

T.0261/55288 F.56404 http://www.wetterauer.de

VW Golf Cabrio, 94, Top-Zust., 22.000,-, Tel. 030/6699190

VW Multivan TDi, 75 kW, hotchillend, 3/97, Climatronic, Glasschiebedach vorn, ABS/EDS, RaBeta, ZV, Color, eFE etc. **DM 54.800,-**  
Tel. 0 53 61/ 85 68-15  
**AUTOHAUS STEINBERG**  
Herrn Grottel & Co. Wolfsburg

50 x hochinteressante Geschäftswg., Vorbesitzer VW AG, alle Modelle, v. Polo - Variant VR6, ab 17.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/2409-225 H

**1000**

spez. Audi + VW  
EU-Neuwagen • Jahres- • Gebrauchtwagen  
• Inzahlung & Finanzierungsvermittlung  
Tel. 0 53 61/ 8 58 - 0  
**BROCK Automarkt • Wolfsburg**

Suche Vertrag VW Passat Variant, neues Mod., Ausst. wählbar. Angebote: Tel. 0211/718894, werktags v. 8-16 h

**Ständig über 800 Fahrzeuge im Angebot!!!**  
z.B. VW Passat 1.8 turbo, 1/97, 19500 km, royalgrün perl, "Comfortline", klima, eSD, Gamma, Alu u.v.m. ehem. NP: 49.900,- **jetzt: 39.950,-**  
Telefon 0 53 62/ 930-162, -163, -171 • Fax -177  
Der Spezialist für Dienstwagen.  
**Autohaus Wolfsburg**

Achtung Scirocco-Fans! Rieger Scirocco II, Neuaufbau 97, 1300 km Probe gef., TÜV neu, ferrarirot, BBS 11x15 m 285er u.v.m., VS. Tel. 0391/4010401 od. 0161/4209107

**TDI - Chip - Tuning**  
nur für VW + Audi  
256 Nm  
88 kW (120 PS)  
digitale frequenztechnologie  
Tel. 05361/92669 • Fax 05361/92661

**KUHNOLD KG**

**Golf VR6 Automatic**  
128 kW, 2/97, 11.400 km, 4 Türen, 4 x Airbag, ABS, Climatronic, ESD, beheizb. Sportsitze, R. gamma + CD, Tempomat, eFH, Alu 7x16, ZV, Exklusiv-Ausstattg. (Leder, Holz, Holzlenkrad, tiefergel.Fwk.), etc., **DM 43.900,-**

Ihr Partner für

**05364 9400+94022**

Golf VR6, äußerst gepflegt, 5.92, TÜV 6.99, Leder, Klima, Garage, Extras, 58000 km, DM 18.900,-. Tel. 02131/24559

**VW-Tuning oettinger**  
Max-Planck-Str. 36 • D-61381 Friedrichsdorf  
Telefon: (0 61 72) 95 33 -14/-15  
Telefax: (0 61 72) 70 56

VW Neuw. Best. -12%, T. 04804/1333 H

ökonomisches VW-und Audi-Tuning

**nothelle**

45479 Mülheim • Telefon 0208/422078

50x VW T4 Busse, auch Multivan + Carat, 94-97, viele Geschäftswg. d. VW AG, inkl. Ganzleder, Klima, Sitzheiz. u.v.m., ab 23.980,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/8598-443, Fax -450 H

**Passat-Tuning ABT**  
SPORTSLINE

Sportfelgen in 15/16/17 Zoll  
Styling • Sportfedern  
Motorkits (TDI, 1.8T)

Fax: (0831) 57140-37 Info: -12  
Abruf: Daimlerstraße 2 • 87437 Kempten

Wir empfehlen Continental

10x Golf TDi, Vorbesitzer VW AG, 66 + 81 kW, auch Automatic, interessante Ausstattungen, Bj. 96/97, wenig km, ab 29.900,- VW Gottfried Schultz Essen, Tel. 0201/2409-226 H

LAST-MINUTE-PREIS 22.900,- DM, VW Golf III, Neuf., 1.8 l (90 PS), US-Vers., GT-Ausst., Klima, Aufbelgen u. vieles mehr! • Tel. 0 63 59/4 02 07, F. 94 70 17

**VW OETTINGER**

Bus Carat Bj. 89, 180 PS, 80000 km, Klima, AHK, 30.000,-. Tel. 07803/2436

**WOHNMOBILE**

Coachmen Alkoven 8.30 m, Kompl.ausstattung, 78.500,-. Fax 06349/7128

Sie wollen ein Reisemobil kaufen oder verkaufen?

Im deutschen Reisemobilmarkt ist die Nachfrage nach neuen und gebrauchten Fahrzeugen sehr hoch.

**pro mobil**

Das deutsche Reisemobil Zentrum



## VERSCHIEDENE MARKEN

Melkus RS 1000, gesucht, Zustand egal, auch Tausch gg. Rieger Scirocco II GTO. Tel. 0391/4010401 od. 0161/4209107

### Ein Beispiel von mehr als 1000:

Einer der größten EU-Importeure Deutschlands vermittelt Ihnen Ihr Auto nach Wunsch bei nahezu freier Farb- und Ausstattungs Wahl. Wählen Sie Ihr Fahrzeug aus 16 verschiedenen Fabrikaten aus Audi, BMW, Ford, Opel, VW, Peugeot, Citroen, Fiat, Renault, Saab, Seat, Volvo, Nissan, Honda, Rover, Jaguar. Fordern Sie unsere 98seitige Preisliste kostenlos an.

Kahl Autoplus GmbH  
D-34320 Söhre-Wellerode  
Tel. 05608/949685 - Informationen  
über Faxabruf: 040/380173396  
Beratung + Verkauf: 05608/949680  
Internet: <http://kahl-autopuls.de>



### EG-Neuwagen

Spottbillig: 1400-KFZ Wahnsinn! Cinquecento 10.999,-, Punto 13.999,-, Ibiza 13.999,-, Micra 13.999,-, Fiesta 13.999,-, Corsa 13.999,-, Swift 13.999,-, Peug. 106 13.999,-, Polo 14.999,-, Baleno 15.999,-, Samurai 16.999,-, Astra 17.999,-, Escort 17.999,-, Almera 17.999,-, Golf 18.999,-, Primera 22.999,-, Vitara 23.999,-, Vectra 24.999,-, Mondeo 24.999,-, Vermittlung Mayen World Car 02651/48097 H

Supergünstige EG-PKW Neu-, Halbjahres- u. Jahreswagen: FORD, OPEL, VW, FIAT. Tel. 02225/953820-21, Fax 02225/953822, Händleranfragen erwünscht H

### EU-Wunschlieferung

Audi-VW-Ford-Opel-Saab-Volvo, Auslieferung: F-B-M-FL-HH-BB. Infos unter Faxabruf. 040/380173295. Tel. 0461/789-11, Fax -91

EG-Fahrzeuge, fast alle Fabrikate, Wunschbestellungen möglich, auch Händleranfragen erwünscht. Autohaus Kösters, Tel. 02154/2202, Fax: 02154/427978 H

### Euro- und US-Importwagen zu Hammerpreisen

Thomas Wilde Automobile GmbH & Co. KG  
38644 Goslar • Auf der Dingstelle 14  
/ 0 53 21 / 5 10 81 • Fax 8 56 67 • [www.wilde.harz.de](http://www.wilde.harz.de)

EG Seat Inca 1.4 16.900,-, Toledo 1.6, Cordoba 1.6 20.900,-, 05361/54180 H

EG-Automobile • Tel. (0221) 71227 02 • Fax 71218 95  
Fiesta, Ka, Escort, Mondeo ab 10 990,-  
Corsa, Astra, Vectra, Tigra ab 15 990,-  
Polo, Golf, Passat, Audi ab 14 990,-  
Punto, Cinquecento, Brava, Bravo ab 10 990,-  
Mercedes C 180/200, Klarna ab 44 500,-  
Händleranfragen erwünscht

!EU + NEU = s. günstig. Alfa, Chrysler, FIAT, Peugeot, B.E.U.-Cars  
089/61500-977 F. -980 H

Motoren-Getriebe-Fahrzeugsatzteile aller Art  
GEBRAUCHT mit Garantie - tagl. Versand. Preisabfrage  
unter Telefon 0211-237308 oder Fax 0211-236606  
Autoverwertung Beier GmbH - Düsseldorf

EURO-AUTO-BÖRSE, Profitieren Sie v. der größten EU-Fahrz.-Datenbank, über d. schon Händler aus 18 Ländern Ihre Neu- u. Jahresw. kaufen u. verk., Infos unter Fax: 04634/937341, n. f. Händler H

**Fax-Abwurf-Service**  
24 Stunden am Tag und am Wochenende  
Sparen Sie bis zu **35%** beim Neuwagen  
das Superding  
**IMPORT SERVICE.**  
...AUF DIE GÜNSTIGSTE TOUR  
Telefon (0461) 6744-55, -57, -58 • Fax 6744-59  
Taruper Hauptstraße 60 • D-24943 Flensburg  
Internet: <http://www.flensburg.com/import-service>

Einer der größten Unfall-KFZ-Händler im Rheinland (Koblenz) bietet ständig über 100 Unfall-KFZ der verschiedensten Typen an und sucht ständig auch Dauerabnehmer. Unfallwagenhaus Dietz + Di Gloria oHG, Tel. 02630/7260/61, Fax 02630/7315 H

**EURO-Wagen Import**  
Händleranfragen erwünscht !!  
**AUTO GEISSEL**  
Tel. 021 31 / 77 44 • Fax 77 499  
Internet <http://www.geissel.de>

Export! Exclusiv Cars, new and used.  
Fax 0711/366797 H

## GESCHÄFTS- VERBINDUNGEN

KFZ-Händler sucht Kontakte für EU-Fahrzeuge (VW, Audi, Merc.-Transporter). Tel. 06355/1076 od. 3640 H

PKW-Exportverbindungen weltweit geboten. Info an: Fax 07621/6717 H

Großhandel kauft Miet/EG VW, Audi, Seat, Oktavia. Fax + 49/5361/54201 H

BMW JW-Hdl. su. Exportverbindung für BMW JW + GW. Fax: 02166/614219 H

Wir kaufen Gebrauchte! Vom Kleinwagen bis zum Ferrari, vom Einzelfahrzeug bis zur Flotte. Bundesweiter Ankauf von: Sport-/Geländewagen/Kombis/Luxuswagen/Großraumlimousinen/Neu-Vorführ-/Firmenwagen/Leasingrückläufer aller Fabrikate ab Bj. 92, sof. seriöse Abwicklung, eigener bundesw. Abholservice. Angebote per Fax 030/ 38302965, Vicki Auto- Berlin. H

## FAHRSCHULE

BRD-FS, a. Kl. sof. 05109/565030 H

## Tempowarngeräte



**Testsieger! 3 Wochen zur Probe!**  
**Betrieb legal! Infos gebührenfrei:**

R-Technik, 0130/110706, Fax 05232/987002  
Internet: [www.r-technik.com](http://www.r-technik.com)

## LITERATUR

### MANN OH MANN

Ein Fahrlehrer erzählt! 40 heitere und unglaubliche Geschichten rund um den Führerschein, 128 Seiten, 16,- DM im Handel: ISBN 3-9804216-4-3 o. K. Geistlich, Hedwigstr. 11, 34414 Warburg H

Werkstatthandbücher, E-Katalog, fast a. Fzg., 0521/403956, Fax 0521/403937

Testberichte u. Prospekte für alle Fahrzeuge! Angebotslisten pro Typ DM 3,-: Testversand, Manfred Richter, Hochgratstr. 323, D - 88179 Oberreute, Tel. 08387/1297, Fax: 2394 H

Suche Automobil-Revue, Auto Jahr, Motor Revue und ams. 02254/4735

auto motor und sport, 94-96. 0421/230977

Orig. Mercedes u. BMW-Pros. v. 1935-1938, nebst Preislist. geg. Geb. abzugeb. Tel. 02191/39252 o. 39203

AMS, 1980/81/91/92/93.DM 40,-.07146/5610

## MODELLAUTOS

Barchetta, Metall-Präz.-Bausatz 1:43, 260,-. Tel. 08561/71463

Sammler! Ferrari F40, 1:87, '20 Jahre Autozeitung', zu verk., Preis VS. Tel. 0228/9205665, 9-17 Uhr



FALLER: Autos für die alte elektr. FALLER-Renn- und Autobahn, unbespielt + orig. verpackt, nur (höchstens) DM 18,80, auch Kompl.-Packungen + Zubehör. Kostenlose bebilderte Listen unter Tel. D-06131/592588 oder 0171/8270472, v. 14.00 - 23.00 Uhr, auch sonn- u. feiertags

## UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

MPU+BRD-FS, a. Kl. sof. 05109/565030 H

## ZUBEHÖR



**Turbolader** (alle Fabrikate)  
Neu - Tausch - Rep.  
TURBO-MOT - 0 52 46 / 93 14 97

Suche Ignimat u. NSU EA871. 0221/404649

Euro Tempowarmer mit CE Lieferb. 100 Modelle mit Garantie, Rep.-Werkstatt seit 1977  
Detektiv-Aus. u. v. m. - M.V.V. Warnsysteme Electronics  
50259 Köln - Medardusstraße 17 - Tel. 0 22 34 / 80 18 93  
Fax 80 10 82 - Internet: <http://www.tvv.d/mvv-radar/>

## VERSCHIEDENES

Höchstpreise für Unfall-/Totalschäden, Ersatzteilversand. 06131/686767 H

Zum Geburtstag eine echte alte Zeitung vom Tag der Geburt! Keine Kopie, sondern tatsächlich eine jahrzehnte alte Original-Ausgabe von damals! Zeitungs-Archiv. Tel. 05246/925040

## GESCHWINDIGKEITS- WARNGERÄTE

fordern Sie Testberichte an.  
Telefon 08321/9397 • Fax 9196 • EUROPA TRONICS

Leder-Innenausstattung für Ihren PKW, ab DM 2000,- u. Autoleder, m² ab DM 79,-. Tel. 0221/9712233 H

Motoren und Getriebe aus neuwertigen Unfallwagen. Tel. 02331/633848, Fax 632385 H

## Special-Leasing

ohne Auskunft/Schufa-Eintrag für Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge. Freie Händlerwahl, keine km-Begrenzung.

LEASING + MIETKAUF -  
Tel.: 02132-971767 Fax: 02132-971716

Oldtimer- und Weißwand-Reifen liefert: KURZ-RHG, Riedstadt-Goddellau, Tel. 06158/4044 oder Fax: 5304 H

Dudelsäcke neu mit Anleitung, DM 380,-. Tel. 02131/858999 H

Aluminium polieren gut u. günstig. T./F. 06036/6356 od. 0171/6518657

## PKW-Ausstellungshallen

Extr. preisw./dir.v.Herst. IPL 02941/97650  
<http://www.ipl.de> • email: [info@ipl.de](mailto:info@ipl.de)

Kleines Fachwerkhaus, ca. 10x6 m, ca. 80 m², Nähe Kurort Bad Bergzabern, auf ca. 300 m² Grund, auch als Ferienhaus geeignet. 290'. Fax 06349/7128

## \* Billard \* Kicker \* Dart \* Musikboxen



Besuchen Sie eine der größten Fachausstellungen Europas



## Geldspielgeräte \* Flipper

für Gewerbe u. Privat, neu u. gebraucht, Zubehör. 132-Seiten-Farb-katalog kostenlos!



## HEIKU-Automaten

Heinz Kubiniok, Lohrheidestraße 56 U  
44866 Bochum • ☎ 0 23 27 / 3742, Fax 3745



## TEMPOWARNGERÄTE

absolut zuverlässig • Neu- und Gebrauchtgeräte  
**Handelsges. für Warnsysteme**  
 Schützen Sie Ihren Führerschein  
 20 Jahre Erfahrung, Reparatur, 80 Modelle  
 Info: 089/22 61 97 + Verkauf: 22 63 59 - Fax 22 20 21

## VERSCHIEDENES

## DIGITAL-PROGRAMMIERER

Service - Verkauf für alle Fahrzeuge  
 Tel. 040-72 73 02 33 • 01 71-520 99 40

Auto + Möbelpolsterleder, qm ab 50,-,  
 gute Qualität. 02102/17400 od.  
 0208/490109 H

## TEMPOWARNER

EURO-Modelle mit CE Prüf-Nr.  
 Btx: HOLUB od. Tel. 099 41/90 52 53

Einzeltraining Nürburgring Nordschlei-  
 fe. Infos: Tel. 02634/980043, Fax:  
 980045

## Billard

Tische+Zubehör  
 Neue preiswerte  
 Modelle  
 Info von: BILLARD Henzgen  
 Postfach 62, 88264 Vogt  
 Tel. 075 29-15 12, Fax 34 92

## Schweizer Nobeluhren

u. alte PATEK & ROLEX  
 An & Verkauf Tel. 06324/82620 Fax 1375  
 Funk 0171/3329874 - Fa. Schöfer GmbH

Su. Alfa Romeo, zum Tausch gg. div.  
 Gebrauchtwagen. Fax 07721/63234, Tel.  
 07721/63344 H

## Lagerprobleme?

Seecarrier (auch Kühlcontainer)  
 6m und 12m Länge,  
 zu verkaufen.  
 CHT Container-Handel + Transporte  
 Inh. Heiko Natsberg  
 Telefon (04747) 8224,  
 Fax 8651

Ihr Oldtimer in Öl. Tel. 0821/433688 H

## Original ELCHSCHILD

aus Schweden, alles  
 rund um den Elch.  
 Günstige Plüsch-  
 elche, Tassen/T-Shirts  
 mit ELCH-Motiven  
 usw. Prospekt erhältl.  
 Tel. 06441/74147, Fax 06441/77923 H

## AUTOMATEN HOFFMANN

UKRAIN GRANTER BILLIARD UND AUTOMATENVERSAND  
**Jetzt neu:**  
**Katalog 97/98**  
 mit vielen neuen Angeboten!

1500,- Dart-Artikel  
 850,-  
 795,-  
 895,-  
 199,-  
 790,-  
 original Turnier-Kicker

**152 Seiten Farbkatalog gratis:** Telefon 020 54-8 26 68 Tag + Nacht  
 Automaten Hoffmann • Im Teelbruch 226 • 45219 Essen-Kettwig

Anhängerkupplungen neu, gebr., Kats,  
 Auspuff, Bremse zu TOP-Preisen. JM  
 Versand, 02102/448002, F. 448008 H

Sie sind Vielfahrer, fahren 70000 km  
 und mehr pro Jahr? Info wie Sie legal Ihre  
 Betriebskosten um bis zu 30% senken  
 können unter: Tel. 05322/54152

## TOP-LEASING

ohne Auskunft/Eintrag - ohne km-  
 Begrenzung - FREIE Händlerwahl  
**ZUSAGE innerhalb 24 h**  
 JRECAU Tel. 01 30 - 18 12 47  
 JOTA GmbH Fax 01 30 - 18 12 46

## EG-Sportbootführerschein

einfach und kurzfristig auf postalischem Weg möglich  
 Achtung auch Kfz-Führerschein!  
 keine Rechtsberatung  
 Tel. (05 61) 71 34 11 - Fax (05 61) 71 34 14

Le Corbusier Liege, Leder, 1450,-, Ses-  
 sel, 2400,-, 2er, 3450,- und alle anderen  
 Klassiker zu Tiefpreisen. Tel.  
 09151/82046, Fax 82047



## Leser-Service: Pkw-Gebrauchtwagenbewertung

ams 21/97

In Zusammenarbeit mit  
**eurotaxSCHWACKEexpert**

## Pkw - Gebrauchtwagenbewertung

Vorname: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Telefon (privat): \_\_\_\_\_  
 Telefon (Geschäft): \_\_\_\_\_  
 amtliches Kennzeichen: \_\_\_\_\_  
 Erstzulassung: Monat \_\_\_\_\_ Jahr \_\_\_\_\_  
 TÜV bis \_\_\_\_\_ AU bis \_\_\_\_\_  
 Farbe: \_\_\_\_\_ Metallic: Ja ☐ Nein ☐  
 Fabrikat (genaue Typenbezeichnung): \_\_\_\_\_  
 Typschlüssel-Nr. lt. Fahrzeugschein \_\_\_\_\_  
 Motorart: ☐ Otto ☐ Diesel  
 Hubraum (cm³): \_\_\_\_\_  
 Motorleistung: \_\_\_\_\_ kW \_\_\_\_\_ PS  
 Aufbau: ☐ Limousine ☐ Coupe ☐ Kombi ☐ Cabrio  
 Anzahl der Türen: \_\_\_\_\_  
 Kilometerstand:       km  
 Anzahl der Besitzer: \_\_\_\_\_  
 Verwendung: ☐ Privat ☐ Mietwagen ☐ Taxi ☐ Firmenwagen  
 Bereifung: ☐ neu ☐ wenig abgefahren ☐ stark abgefahren  
 Scheckheft: ☐ vollständig ☐ unvollst. ☐ nicht vorhanden  
☐ Austauschmotor:  
☐ Austauschgetriebe: Laufleistung: \_\_\_\_\_  
 Kosten: DM \_\_\_\_\_

Der ermittelte Wert für Ihr Fahrzeug ist um so präziser, je genauer Ihre Angaben sind. Da Ihr Auto bei der Bewertung nicht in Augenschein genommen wird, können nur die von Ihnen gemachten Angaben der Beurteilung zugrunde gelegt werden. Unfallfahrzeuge sowie seltene Fahrzeuge, bei denen eine standardisierte Beurteilung nicht durchführbar ist, können nicht bewertet werden. Ich bin mit der Verarbeitung der angegebenen Daten einverstanden.

### Sonderausstattung<sup>1)</sup>

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ABS   | <input type="checkbox"/> Rückspiegel elektrisch                      |
| <input type="checkbox"/> ASR   | <input type="checkbox"/> Rückspiegel mechanisch                      |
| <input type="checkbox"/> Airbag Fahrer <input type="checkbox"/> Beifahrer                        | <input type="checkbox"/> Scheinwerfer-Wisch-/Waschanlage             |
| <input type="checkbox"/> Allrad  | <input type="checkbox"/> Schiebedach Glas                            |
| <input type="checkbox"/> Alarmanlage   | <input type="checkbox"/> Schiebedach elektrisch                      |
| <input type="checkbox"/> Anhängerkupplung  | <input type="checkbox"/> Schiebedach mechanisch                      |
| Auto.-Getr. 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> Gg. | <input type="checkbox"/> Servolenkung                                |
| <input type="checkbox"/> Außenthermometer  | <input type="checkbox"/> Sitzheizung (Fahrsitz)                      |
| <input type="checkbox"/> Bordcomputer  | <input type="checkbox"/> Sitzheizung (Fahrer/Beifahrer)              |
| <input type="checkbox"/> Colorglas   | <input type="checkbox"/> Sperrdifferential                           |
| <input type="checkbox"/> Drehzahlmesser  | <input type="checkbox"/> Sportsitz (Fahrer) <sup>2)</sup>            |
| <input type="checkbox"/> Fahrwerksregulierung  | <input type="checkbox"/> Sportsitze (Fahrer/Beifahrer) <sup>2)</sup> |
| <input type="checkbox"/> Faltdach  | <input type="checkbox"/> Standheizung <sup>2)</sup>                  |
| <input type="checkbox"/> Fensterheber elektrisch vorn  | <input type="checkbox"/> Telefon                                     |
| <input type="checkbox"/> Fensterheber el. vorn/hinten  | <input type="checkbox"/> Tempomat                                    |
| <input type="checkbox"/> Fünfganggetriebe / <input type="checkbox"/> 6-Gang                      | <input type="checkbox"/> Velourpolster                               |
| <input type="checkbox"/> Halogen-Zusatzscheinwerfer  | <input type="checkbox"/> Wegfahrsperre                               |
| <input type="checkbox"/> Hardtop   | <input type="checkbox"/> Zentralverriegelung                         |
| <input type="checkbox"/> Heckscheibenwischer   | <input type="checkbox"/> Zusatzinstrumente <sup>3)</sup>             |
| <input type="checkbox"/> Katalysator geregelt  | <input type="checkbox"/> Radio Neupreis                              |
| <input type="checkbox"/> Katalysator Euronorm  | <input type="checkbox"/> gekauft (Monat/Jahr) _____                  |
| <input type="checkbox"/> Diesel-Katalysator  | <input type="checkbox"/> Leichtmetallräder <sup>3)</sup>             |
| <input type="checkbox"/> Klimaautomatik  | <input type="checkbox"/> Neupreis                                    |
| <input type="checkbox"/> Klimaanlage   | <input type="checkbox"/> gekauft (Monat/Jahr) _____                  |
| <input type="checkbox"/> Kopfstützen <sup>3)</sup>   |  |
| <input type="checkbox"/> Kunstleder-Polster  |  |
| <input type="checkbox"/> Sonder-Lackierung <sup>2)</sup>   |  |
| <input type="checkbox"/> Lederpolster  |  |
| <input type="checkbox"/> Rücksitzbank geteilt  |  |
| <input type="checkbox"/> Niveauregulierung   |  |

<sup>1)</sup> bei nachträglichem Einbau, Preis und Kaufdatum (Monat/Jahr) in Rubrik „werterhöhende Position“ vermerken  
<sup>2)</sup> wenn möglich, ehemaligen Neupreis angeben  
<sup>3)</sup> Anzahl angeben

### Werterhöhende Positionen<sup>4)</sup>:

### Wertmindernde Positionen<sup>5)</sup>:

<sup>4)</sup> z. B.: Spoiler, Einb. Nov. '88, Neupreis 150,- <sup>5)</sup> z. B.: re. vo. Kotflügel durchgerostet

### Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

☐ Bankeinzug (nur für Inlandskunden) Kontoführer u. Rechn.-Adresse müssen ident. sein.

Konto-Nr. (kein Spargbuch) \_\_\_\_\_ Bank \_\_\_\_\_  
☐ Verrechnungsscheck über DM 33,- füge ich bei.

Datum \_\_\_\_\_

rechtsverbindliche Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: SCHWACKE Bewertung GmbH & Co. KG, Lengericher Landstr. 11b, 49078 Osnabrück, Telefax: 05 41/4 04 48-88





# HIERMIT FORDERN WIR IHR AUTO AUF, ES KÖNNEN MAL SO RICHTIG ZU ZEIGEN.

Sie fahren geradeaus. Ganz normal. Auf einmal reißt es Ihnen den Sitz unterm Hintern weg: So sind Sie in Ihrem ganzen Leben noch nie geschleudert. Ob Sie Ihren Wagen je wieder unter Kontrolle kriegen? Egal. Denn:

Sie befinden sich in einem der modernsten Zentren für Fahrsicherheitstraining in Deutschland und eines ist sicher: Hinterher kennen Sie Ihr Auto viel besser!

Und da es keine bessere Schule als die eigenen Erfahrungen gibt, arbeiten wir nach der Devise:

„Lernen durch Erleben“. Sie trainieren im eigenen Auto und unter Anleitung erfahrener Ausbilder. Denn nur so ist sichergestellt, daß Sie lernen, was im Ernstfall alles passieren kann.

Und da Ihnen modernste Einrichtungen zur Verfügung stehen, läuft das Ganze natürlich völlig ungefährlich für Sie und Ihr Fahrzeug ab. Zum Beispiel der oben beschriebene Schleudersimulator oder ein ausgeklügeltes System von Wasserhindernissen, die blitzschnell auftauchen und Sie zu exakten Entscheidungen zwingen: Unsere Anlage sorgt

für einen reibungslosen und sicheren Ablauf des Trainings. Sie werden erstaunt sein, was alles in Ihnen und Ihrem Auto steckt. Und nebenbei macht das Ganze noch eine Menge Spaß, wie Ihnen unsere Kunden sicher bestätigen.

Rufen Sie uns an, damit wir besprechen können, welche Art von Training für Sie in Frage kommt. Und falls Sie eine Veranstaltung oder Incentive planen, sind Sie bei uns auch richtig. Wir finden sicher eine passende Kurve für Sie.

Bis dahin: Gute Fahrt!

**auto motor sport** Verkehrssicherheitszentrum Sachseering

Tel: 0 37 23 - 65 33 0



**auto motor sport** Fahrsicherheitszentrum Nürburgring

Tel: 0 26 91 - 70 57





Direkt per Fax, Post, Telefon oder online

auto  
motor  
sport

# Bestell- service

Im Archiv von auto motor und sport sind mehr als 300 Artikel über rund 500 aktuelle Automodelle gespeichert. Es handelt sich um Fahrberichte, Einzeltests, Doppeltests, Vergleichstests, Dauertests, Crashtests und Servicebeiträge wie Kindersitz-, Reifen- und Werkstätten-Tests sowie Kaufberatungen und Zubehörtests.

Darüber hinaus halten wir Sonderpublikationen (auto katalog 1998, Gebrauchtwagen-Sonderheft, Testjahrbuch) und andere Produkte rund

um auto motor und sport (Jahresinhalts-CD-Rom, Führerschein-CD-Rom, Sammelmappen und Acrylschuber) für Sie bereit.

Der Zugang zu diesem Fundus ist über vier Wege möglich:



Bestellung per  
Telefon unter  
der Rufnummer  
0711/182-1229.



Bestellung mit  
Coupon (Seite 163)  
per Post an **auto mo-  
tor und sport-Bestellservice,**  
70162 Stuttgart oder  
per Fax unter der Nummer  
0711/182-1756.

## Kleinwagen

Wertung*	Modell	Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
★★★★☆	Citroën Saxo 1.1i X	1124/54	15,0	162	7,5 S	18 640	T	8/96
★★★★☆	Saxo 1.5D SX	1527/54	19,8	158	5,3 D	22 740	T	23/96
★★★★☆	Ford Fiesta 1.25i Fun	1242/75	12,9	170	8,7 S	23 300	T	26/95
★★★★☆	Ka	1297/60	14,8	155	7,5 S	18 150	T	23/96
★★★★☆	Lancia Y 1.4 LX	1370/75	13,2	168	8,0 S	23 300	T	4/96
★★★★☆	Seat Arosa 1.0	998/50	17,8	151	6,8 S	16 385	T	9/97
★★★★☆	VW Polo 60	1390/60	14,8	160	6,4 S	22 105	T	23/95
★★★★☆	Polo 75 Servo	1598/75	12,5	172	7,8 S	21 495	T	1/95
★★★★☆	Polo D	1896/64	15,3	160	6,3 D	23 835	T	9060
★★★★☆	Daihatsu Cuore GLX	847/44	16,6	135	6,4 N	14 990	T	9049
★★★★☆	Nissan Micra 1.3 LX	1275/75	11,9	169	8,2 S	20 545	T	26/95
★★★★☆	Opel Corsa 1.0 12 V Swing	973/55	18,1	150	6,0 S	22 055	T	11/97
★★★★☆	Toyota Starlet	1332/75	12,0	170	7,8 S	20 360	T	15/96
★★★★☆	Citroën Berlingo 1.4 SX	1360/75	15,5	150	9,1 S	26 070	FB	1/97
★★★★☆	Berlingo 1.9 D SX	1905/69	19,0	142	7,3 D	26 381	FB	1/97
★★★★☆	Saxo 1.1	1124/54	15,3	162	6,7 S	18 640	VT	12/96
★★★★☆	Saxo 1.6i SX	1587/88	14,3	176	8,6 S	25 340	VT	3/97
★★★★☆	Saxo 1.6i 16 V VTS	1587/118	8,8	205	8,3 S	31 590	VT	2/97
★★★★☆	Fiat Cinquecento Sporting	1108/55	14,4	150	7,2 S	16 040	FB	2/95
★★★★☆	Punto 60 Selecta SX	1242/60	20,8	150	8,2 S	23 105	VT	3/97
★★★★☆	Punto 75 ELX	1242/74	13,2	170	7,8 S	24 140	VT	2/96
★★★★☆	Punto TD SX	1695/70	15,8	162	7,9 D	24 565	D	2/97
★★★★☆	Ford Fiesta 1.25i CTX Flair	1242/75	13,9	160	8,6 S	21 950	VT	3/97
★★★★☆	Hyundai Accent 1.3i GLS	1341/75	12,9	170	8,2 N	22 990	VT	15/95
★★★★☆	Lancia Y 1.2 LS	1242/60	18,9	150	8,6 S	20 750	VT	3/97
★★★★☆	Opel Corsa Swing 1.5 TD	1487/67	14,3	165	6,2 D	23 075	D	17/96
★★★★☆	Corso Eco 1.2	1195/45	17,6	145	6,4 S	18 875	DT	9014
★★★★☆	Corso Eco 1.7 D	1686/60	17,1	155	6,1 D	21 555	DT	14/96
★★★★☆	Corso GSi 16 V	1598/106	10,7	192	8,5 S	28 730	VT	2/97
★★★★☆	Corso Joy 1.4 16 V	1389/90	14,8	172	9,2 S	26 670	VT	3/97
★★★★☆	Corso Joy 1.4i	1388/60	14,6	155	8,3 S	22 045	VT	11/95
★★★★☆	Peugeot 106 1.1 XR	1124/60	16,1	165	6,6 S	21 900	VT	9062
★★★★☆	106 S16	1587/118	8,2	205	8,6 S	29 500	VT	2/97
★★★★☆	106 1.6 XT	1587/89	15,5	178	8,7 S	28 100	VT	3/97
★★★★☆	Renault Clio 1.2 ECO RN	1149/55	16,5	155	6,4 S	20 290	VT	9062
★★★★☆	Clio 1.8 RSi	1783/107	9,3	195	8,6 S	27 850	VT	2/97
★★★★☆	Twingo Matic 1.2	1149/55	17,3	147	7,2 S	20 500	VT	3/97
★★★★☆	Suzuki Swift 1.0 GLS	993/53	22,2	140	8,1 N	15 985	VT	3/97
★★★★☆	VW Polo 45 Servo	1043/45	20,2	145	6,8 S	19 215	DT	9014
★★★★☆	Polo 50	999/50	18,4	151	6,6 S	19 870	VT	25/96
★★★★☆	Polo 75	1598/75	12,1	172	7,9 S	24 165	VT	2/96
★★★★☆	Polo Classic	1598/75	14,5	170	8,6 S	24 930	DT	6/96
★★★★☆	Polo SDi	1896/64	16,3	160	4,8 D	24 755	VT	25/96
★★★★☆	Polo 100 16 V	1390/100	9,9	188	8,6 SP	27 950	VT	2/97



Vergriffene Artikel  
können Sie per  
Fax-Abruf unter der  
Nummer **0190/19209-XXXX**  
(vierstellige Kennnummer aus  
nebenstehender Bestellliste)  
erhalten.

Kosten: 1,20 Mark pro Minute, in  
Zusammenarbeit mit Deutsche Telekom  
Medien. Für schnellstmögliche Über-  
tragung werden die abgerufenen Artikel  
ohne Fotos, aber mit allen Daten, Tabellen  
und Grafiken gefaxt. Schauen Sie bitte in  
die Bedienungsanleitung Ihres Faxgeräts  
unter den Stichwörtern „Fax-Abruf“ oder  
„Fax-Polling“.



Bestellung über  
T-Online unter dem  
Kürzel **\*ams#** oder  
per Internet unter der Adresse  
<http://www.auto-motor-und-sport-online.de>  
Klicken Sie dort auf die  
Buttons „Test“ oder „Shop“.

Über den Link motor-presse-  
online haben Sie Zugang zu:  
Kaufberatung, Foto-Galerie,  
Ratgeber-Themen und dem  
Auto-Markt.





Vergriffene Artikel können Sie per Fax-Abruf unter der Nummer 0190/19209-XXXX (vierstellige Kennnummer aus nebenstehender Bestelliste) erhalten.

Untere Mittelklasse		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	BMW 323 ti Compact	2494/170	8,2	230	9,8 S	47 900	T	20/97
★★★★★	Audi A3 1.8 Attraction	1781/125	10,8	202	10,0 S	34 600	T	14/96
★★★★★	Fiat Bravo 2.0 20 V HGT	1998/147	9,3	210	10,1 S	35 600	T	9025
★★★★★	Hyundai Lantra 1.6i GLS	1599/114	11,0	190	9,2 N	27 990	T	11/97
★★★★★	Mercedes A 140	1397/82	12,7	170	8,8 S	30 360	T	19/97
★★★★★	Renault Mégane 1.6 RT	1598/75	13,4	175	8,4 S	27 200	T	26/95
★★★★★	Mégane 1.9 dTi RT	1870/98	11,2	183	6,3 D	30 990	T	16/97
★★★★★	Toyota Corolla Compact 1.4	1332/86	12,3	175	7,6 S	25 190	T	16/97
★★★★★	VW Golf CL SDI	1896/64	16,3	156	5,1 D	26 180	T	9029
★★★★★	Citroën Xsara 1.8i	1767/90	13,0	195	8,5 S	30 900	T	20/97
★★★★★	Honda Civic 1.5 VTEC-E	1493/90	11,5	180	7,4 N	30 180	T	5/95
★★★★★	Civic 1.6 VTi	1595/160	7,8	207	9,1 S	39 790	T	9045
★★★★★	Mitsubishi Colt 1300 GLX	1298/75	13,3	170	8,5 N	23 490	T	6/96
★★★★★	Nissan Almera 1.6 SLX	1597/90	12,5	178	9,7 S	28 495	T	23/95
★★★★★	Peugeot 306 Break TD XR	1905/90	12,2	175	7,4 D	30 600	T	12/97
★★★★★	Rover Tourer 2.0 GSi	1994/136	9,4	200	10,7 S	39 000	T	9001
	Audi A3 1.8 T Attraction	1781/150	7,8	217	9,8 S	37 200	DT	9069
	A3 1.9 TDI Attraction	1896/90	11,4	180	6,4 D	34 300	VT	18/96
	BMW 316i Compact	1596/102	11,0	188	8,6 S	35 200	DT	9003
	318 ti Compact	1895/140	9,5	209	8,9 S	40 000	DT	9069
	Citroën ZX Kombi 1.9 TD	1905/90	13,6	177	7,2 D	29 640	VT	17/95
	ZX 2.0i 16 V	1998/163	8,0	220	11,4 S	36 490	VT	17/96
	Daewoo Nexia GL	1498/75	13,5	170	8,9 N	22 500	VT	15/95
	Fiat Brava 1.4 12 V SX	1370/75	14,5	168	8,8 S	25 640	DT	9034
	Bravo 1.6 16 V SX	1581/90	11,4	180	9,8 S	26 540	DT	3/96
	Brava 1.6 16 V ELX	1581/90	11,4	177	9,7 S	28 890	VT	9053
	Bravo 2.0 20 V HGT	1998/147	9,3	210	10,1 S	35 600	VT	17/96
	Ford Escort 1.6i Flair	1597/90	12,2	177	8,0 S	25 950	FB	3/95
	Escort 1.8 TD Ghia Turnier	1753/90	13,3	172	7,0 D	29 850	VT	17/95
	Honda Civic 1.6i ES	1590/114	12,8	170	8,6 S	35 390	VT	3/97
	Hyundai Coupé 2.0 FX	1975/139	9,8	203	11,5 N	34 990	VT	9068
	Kia Sephia GTX	1598/80	12,4	172	9,5 N	23 990	VT	15/95
	Mazda 323 F 1.5	1489/88	13,0	175	9,2 N	27 990	D	25/96
	Mitsubishi Colt 1300 GL	1298/75	12,5	170	6,8 N	21 490	FB	5/96
	Colt 1600 GLX	1597/90	10,5	185	7,1 S	24 990	FB	5/96
	Colt 1600 GLXi	1597/113	9,2	189	9,2 S	27 590	D	9074
	Nissan Almera 1.6 SR	1597/90	11,6	178	9,6 S	29 295	VT	9053
	Almera 2.0 GTi	1998/143	8,8	210	9,6 S	35 995	VT	17/96
	Opel Astra GL 1.4i	1388/60	17,3	160	7,3 S	24 220	VT	11/95
	Astra Sport 1.6i 16 V	1598/100	10,7	190	9,1 S	29 185	DT	9064
	Astra Caravan GL 1.7 TD	1686/82	15,2	168	6,8 D	29 010	VT	17/95
	Astra GSi 2.0i 16 V	1998/150	8,1	221	9,7 S	35 535	VT	2/95
	Proton 415 GLSi	1468/90	12,0	173	9,6 N	23 990	VT	15/95
	Renault Mégane 1.6e RT	1598/90	11,5	184	8,4 S	28 250	VT	9053
	Mégane Coach 1.6e RT	1598/90	11,5	187	8,5 S	26 990	DT	3/96
	Mégane Coach 2.0 16 V	1998/147	8,7	215	9,4 S	36 990	VT	17/96
	Rover 200 Vi	1796/145	8,7	205	9,5 S	38 900	VT	17/96
	Seat Ibiza GLX 1.4i	1391/60	16,4	157	8,6 N	23 390	VT	9048
	Ibiza GLX 1.6i	1598/75	12,7	170	8,9 N	24 220	VT	2/96
	Ibiza GLX 1.8i	1781/90	11,8	182	9,2 S	25 720	D	16/96
	Skoda Felicia LX	1289/54	16,4	145	8,2 N	16 490	VT	9048
	Subaru Impreza 1.8 GL	1820/103	12,6	174	11,2 S	30 890	VT	4/95
	VW Golf IV	1390/75	13,5	171	6,4 S	25 700	FB	18/97
	Golf CL 1.6	1598/75	12,6	168	8,3 S	25 530	DT	9064
	Golf 1.6 GT Spezial	1595/100	10,8	188	9,7 S	34 190	DT	1/97
	Golf 1.8	1781/90	12,2	178	9,0 S	27 610	DT	1/97
	Golf 1.9 TDI	1896/90	13,0	178	6,3 D	30 310	VT	18/96
	Golf Variant CL TDI	1896/90	13,5	175	6,1 D	32 100	VT	17/95
	Golf VR6 Syncro	2861/190	7,4	224	11,8 SP	44 685	VT	4/95

Mittelklasse		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Alpina B3 3.2	3152/265	5,9	262	10,6 SP	79 400	T	20/96
★★★★★	BMW 328i	2793/193	7,2	236	10,6 S	57 800	T	4/95
★★★★★	M3 Coupé	3201/321	5,6	250	12,4 SP	89 100	T	16/95
★★★★★	Alfa Romeo GTV T.Spark 16 V	1970/150	9,0	210	9,3 S	45 450	T	14/95
★★★★★	Audi A4 Avant 1.9 TDI	1896/110	11,8	192	5,9 D	47 400	T	9036
★★★★★	BMW 320i Touring	1991/150	9,5	212	10,8 S	51 700	T	5/95
★★★★★	323i Coupé	2494/170	8,5	227	10,4 S	56 300	T	17/95
★★★★★	Fiat Marea 1.8 16 V ELX	1747/113	10,7	195	8,8 S	32 600	T	24/96
★★★★★	Ford Mondeo 1.8i GT	1796/115	10,7	195	9,6 S	36 990	T	25/96
★★★★★	Mitsubishi Carisma 1.6 GLX	1597/90	12,8	180	8,7 S	32 490	T	9023

Mittelklasse		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Galant Kombi 2500 V6-24 V	2498/163	8,9	215	11,5 S	47 990	T	12/97
★★★★★	Opel Vectra Car. 2.5 V6 CD	2498/170	8,8	222	10,8 S	47 025	T	21/96
★★★★★	Peugeot 406 1.8 16 V ST	1761/110	12,0	194	8,9 S	36 100	T	9033
★★★★★	Skoda Octavia 1.8 SLX	1781/125	10,7	201	9,7 S	30 550	T	11/97
★★★★★	Volvo S70 T-5	2319/240	7,0	245	12,5 S	65 300	T	6/97
★★★★★	VW Passat Variant TDI	1896/110	11,6	190	7,2 D	43 150	T	15/97
★★★★★	Chrysler Neon LE 2.0	1996/133	10,0	200	8,9 S	31 490	T	4/95
★★★★★	Honda Accord 1.8i	1850/115	12,0	195	10,8 S	34 980	T	6/96
★★★★★	Mazda 626 2.0	1991/115	9,5	198	9,5 S	36 240	T	20/97
★★★★★	Volvo S40 1.8	1731/115	11,5	195	9,4 S	36 300	T	10/96
	Alfa Romeo GTV 2.0 V6 TB	1996/202	7,2	235	12,4 S	54 950	FB	7/95
	Audi A4 1.8 T	1781/150	8,5	222	10,4 S	46 700	VT	2/95
	A4 Avant 1.8	1781/125	10,5	201	10,3 S	45 000	VT	9055
	A4 1.9 TDI	1896/90	14,1	183	6,4 D	42 800	DT	24/96
	BMW 316i	1596/102	12,4	195	9,4 S	39 700	DT	6/95
	318i	1796/115	11,6	201	9,5 S	43 200	VT	26/96
	318i Touring	1796/115	10,5	197	9,7 S	45 700	VT	7/96
	318is Coupé	1895/140	9,3	213	9,1 S	48 800	DT	15/96
	318 tds	1665/90	14,5	182	7,6 D	42 600	VT	6/95
	318 tds Compact	1665/90	15,6	175	7,6 D	38 200	VT	18/96
	320i	1991/150	8,9	214	10,3 S	49 200	DT	3/96
	320i Coupé	1991/150	9,2	214	10,6 S	52 800	DT	15/96
	328i	2793/193	6,9	236	10,7 S	57 800	VT	8/96
	M3	3201/321	5,5	250	12,5 SP	89 100	DT	18/96
	Citroën Xantia 1.8i SX	1761/101	13,1	187	9,3 S	35 600	D	23/95
	Xantia 1.9 Turbo DX	1905/90	14,3	177	7,4 D	35 855	DT	5/96
	Xantia 2.0i SX	1998/132	11,7	203	10,7 S	38 230	VT	8/96
	Xantia Kombi 2.0 SX	1998/132	11,4	203	11,4 S	38 230	DT	9035
	Fiat Marea Weekend 20 V HLX	1998/147	9,8	205	11,1 S	40 600	VT	23/96
	Ford Mondeo 1.6i CLX	1597/88	13,3	180	9,3 S	32 810	VT	9019
	Mondeo 1.8i GLX Turnier	1796/115	12,0	190	10,3 S	40 680	VT	9027
	Mondeo 2.0i CLX	1988/136	9,3	209	9,5 S	38 400	VT	11/95
	Mondeo 2.0i Turnier Ghia	1988/130	10,0	199	9,8 S	41 290	VT	1/97
	Mercedes C 180	1799/122	11,9	193	9,9 S	43 930	D	9059
	C 180	1799/122	11,2	193	9,7 S	45 540	VT	26/96
	C 180 T	1799/122	10,9	190	10,3 S	47 840	VT	9055
	C 200 T	1998/136	10,3	200	10,3 S	52 325	FB	4/96
	C 220	2199/150	9,6	210	10,4 S	52 440	VT	2/95
	C 220 Diesel	2155/95	15,6	175	7,6 D	46 115	DT	1/95
	C 220 T Diesel	2155/95	14,9	173	8,1 D	49 680	FB	4/96
	C 250 T Turbodiesel	2497/150	10,2	200	9,5 D	56 695	FB	4/96
	C 280	2799/193	7,7	230	11,5 S	59 570	VT	25/96
	Mitsubishi Carisma 1.8 GLS	1834/115	10,6	200	8,6 S	37 690	DT	16/96
	Nissan Primera 1.6 SLX	1597/90	12,9	178	8,6 S	32 995	VT	22/96
	Opel Vectra 1.6	1598/75	15,8	175	7,9 S	31 895	FB	18/95
	Vectra 1.6 16 V	1598/100	12,3	193	8,4 S	33 640	DT	1/97
	Vectra 1.7 TD	1686/82	14,1	175	6,4 D	33 710	FB	18/95
	Vectra 1.8 16 V	1799/115	10,2	203	8,4 S	35 710	DT	1/97
	Vectra 2.0 16 V CD	1998/136	9,5	215	9,5 S	40 700	DT	3/96
	Vectra 2.0 DI 16 V	1994/82	14,8	178	6,1 D	33 640	DT	24/96
	Vectra Caravan 2.0 16 V	1998/136	9,3	207	9,1 S	39 495	VT	1/97
	Vectra 2.5 V6 CD	2498/170	8,2	230	10,3 S	49 060	FB	18/95
	Peugeot 406 SL 1.8 16 V	1761/110	12,4	194	9,3 S	33 540	VT	22/96
	406 Break 2.0 16 V ST	1998/132	10,8	196	11,5 S	38 800	VT	1/97
	406 DT ST	1905/90	13,7	177	7,9 D	37 300	DT	5/96
	406 DT SV	2088/109	11,5	190	8,1 D	43 800	DT	20/96
	Renault Laguna 1.8 RT	1794/90	13,8	180	9,2 S	32 800	VT	9019
	Laguna Grandtour 2.0 RT	1998/113	12,7	190	10,8 S	35 950	VT	9027
	Laguna Grandtour 16 V RXE	1948/139	10,4	198	10,5 S	42 350	VT	23/96
	Rover 623 Si Lux	2259/158	11,3	216	11,8 S	57 300	DT	3/96
	620 SDi	1994/105	12,0	185	6,8 D	40 700	DT	11/95
	Saab 900 2.0i S	1985/130	9,8	200	10,8 S	40 950	DT	3/96
	900 2.3i S	2290/150	9,1	210	10,7 S	44 950	D	19/96
	Volvo 850 2.5-20 V	2435/170	9,6	210	11,5 S	52 900	VT	11/95
	850 2.5 TDI Kombi	2461/140	10,8	200	8,0 D	53 600	DT	26/95
	S40 1.8	1731/115	11,5	195	9,4 S	36 300	DT	16/96
	V40 2.0	1948/140	9,6	210	10,2 S	40 500	VT	9055
	VW Passat 1.6	1595/100	11,9	192	9,7 S	35 800	VT	22/96
	Passat 1.8	1781/125	11,1	206	9,5 S	38 800	VT	26/96
	Passat 1.8-5V-Turbo	1781/150	9,1	223	10,2 S	42 100	T	19/96
	Passat GL 1.8	1781/90	14,0	178	10,1 S	36 800	VT	9019
	Passat GT 1.9 TDI	1896/90	14,6	178	6,7 D	43 000	VT	2/95
	Passat TDI	1896/110	12,1	196	6,5 D	41 400	DT	9065
	Passat Variant GL 2.0	1984/115	12,3	190	10,4 S	41 500	VT	9027



<b>Obere Mittelklasse</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Alpina B10 V8	4619/340	5,7	274	13,8 SP	119 980	T	4/97
★★★★★	Audi A6 2.4	2393/165	8,4	222	11,5 S	56 800	T	7/97
★★★★★	BMW 520i	1991/150	9,9	220	10,8 S	57 000	T	5/96
★★★★★	523i	2494/170	8,2	228	10,8 S	61 000	T	9032
★★★★★	535i	3498/235	7,5	247	13,2 S	82 500	T	16/96
★★★★★	Mercedes E 320	3199/220	7,6	235	13,4 S	78 600	T	9011
★★★★★	E 430	4266/279	7,4	250	11,3 S	99 200	T	18/97
★★★★★	BMW 528i Touring	2793/193	8,3	229	11,7 S	73 000	T	5/97
★★★★★	Ford Scorpio 2.0i 16 V	1998/136	11,2	207	11,5 S	41 650	T	3/95
★★★★★	Lancia k 2.4 LX	2446/175	9,1	215	11,5 S	57 950	T	7/95
★★★★★	Renault Safrane 2.5 20 V	2435/165	10,1	220	10,8 S	57 700	T	5/97
★★★★★	Saab 9-5 2.0 SE	1985/150	10,5	215	11,2 S	59 950	T	19/97
★★★★★	Nissan Maxima QX 2.0 SLX	1995/140	10,6	201	11,6 S	40 995	T	11/95
★★★★★	Alfa Romeo 164 Super V6	2959/180	8,6	230	12,5 S	59 800	VT	14/95
★★★★★	Audi A6 1.9 TDI	1896/90	14,2	177	6,6 D	48 700	VT	2/95
★★★★★	A6 2.0	1984/115	12,5	190	9,5 S	46 550	VT	11/95
★★★★★	A6 2.5 TDI	2461/140	9,6	208	7,7 D	55 650	VT	8/96
★★★★★	A6 2.8	2771/174	9,0	219	12,0 SP	56 800	VT	4/95
★★★★★	A6 2.8 (30 V)	2771/193	8,8	230	11,3 SP	61 250	DT	9043
★★★★★	A6 Avant 2.5 TDI	2461/140	10,5	203	7,8 D	59 850	DT	26/95
★★★★★	A6 Avant 2.6	2598/150	9,8	205	10,9 S	56 500	VT	6/95
★★★★★	S6 Plus	4172/326	5,7	250	16,4 SP	116 300	DT	10/96
★★★★★	S6	2226/230	8,3	236	14,8 SP	84 250	DT	9016
★★★★★	BMW 520i Touring	1991/150	10,6	212	9,7 S	61 200	FB	3/97
★★★★★	523i Touring	2494/170	8,9	222	9,9 S	65 200	FB	3/97
★★★★★	525 tds Touring	2497/143	11,2	210	9,8 D	63 800	FB	3/97
★★★★★	528i	2793/193	9,0	234	12,8 S	68 000	VT	9073
★★★★★	540i	4398/286	6,7	250	14,0 S	94 500	VT	9073
★★★★★	540i	3982/286	7,5	240	13,8 S	86 700	D	7/95
★★★★★	540i Touring	4398/286	6,3	250	12,7 S	99 500	FB	3/97
★★★★★	Citroën XM Kombi V6 VSX	2963/167	9,8	217	12,5 S	58 500	VT	9061
★★★★★	XM V6 VSX	2963/167	9,3	222	12,4 S	58 500	VT	14/95
★★★★★	Chrysler Stratus LX 2.5 V6	2497/163	10,8	210	12,4 N	52 995	VT	14/95
★★★★★	Ford Scorpio 2.0i 16 V Turnier	1998/136	11,7	200	12,4 S	41 650	DT	4/95
★★★★★	Scorpio 2.0i GLX Turnier	1998/115	12,0	189	10,8 S	42 330	DT	3/97
★★★★★	Scorpio 2.3i 16 V	2295/147	12,3	204	11,6 S	43 950	DT	1/97
★★★★★	Scorpio 2.3i 16 V Ghia	2295/147	10,6	210	10,6 S	51 000	DT	20/96
★★★★★	Scorpio 2.9i 24 V	2935/207	9,3	225	13,7 S	55 990	DT	1/97
★★★★★	Hyundai Sonata 3.0 V6 GLS	2972/146	10,9	200	13,8 N	43 990	VT	14/95
★★★★★	Mazda Xedos 9 2.5	2497/167	8,4	220	10,8 S	58 100	VT	14/95
★★★★★	Mercedes E 200	1998/136	11,7	205	9,2 S	54 970	VT	9073
★★★★★	E 230 T Classic	2295/150	10,7	208	11,1 S	66 125	VT	9061
★★★★★	E 240	2398/1170	10,3	223	11,1 S	61 755	VT	20/97
★★★★★	E 280	2799/193	8,6	230	11,7 S	66 470	DT	20/96
★★★★★	E 280	2799/193	8,8	225	12,5 S	70 410	VT	9073
★★★★★	E 290 Turbodiesel Classic	2874/129	12,2	200	7,5 D	60 950	DT	1/97
★★★★★	E 300 Diesel Classic	2996/136	12,3	205	9,4 D	62 387	DT	1/97
★★★★★	E 320	3199/220	7,3	235	13,4 S	77 280	FB	11/95
★★★★★	E 320	3199/220	7,3	235	13,4 S	77 280	VT	9016
★★★★★	E 420	4196/279	7,7	250	13,8 S	99 418	VT	9073
★★★★★	E 50 AMG	4973/347	5,7	250	16,7 S	148 350	VT	3/97
★★★★★	Opel Omega 2.0 16 V	1998/136	10,4	210	10,0 S	43 285	VT	3/96
★★★★★	Omega 2.5 TD	2497/130	11,4	200	10,2 D	48 480	VT	6/95
★★★★★	Omega Caravan 2.0 16 V	1998/136	11,1	202	10,4 S	44 770	DT	4/95
★★★★★	Omega Caravan MV6	2962/210	10,5	220	11,4 S	73 200	D	9076
★★★★★	Peugeot 605 SV 3.0	2963/167	9,4	222	12,4 S	64 090	VT	14/95
★★★★★	Renault Safrane V6i	2975/167	9,3	220	12,2 S	53 800	VT	14/95
★★★★★	Safrane V6i	2975/167	10,4	213	13,2 S	56 800	D	2/96
★★★★★	Rover 827 Si	2675/169	10,0	211	13,0 N	64 500	VT	14/95
★★★★★	Saab 9000 2.3 Turbo CSE	2290/170	8,9	220	11,2 S	62 950	VT	14/95
★★★★★	9-5 2.3	2290/170	8,9	225	12,2 S	63 750	VT	20/97
★★★★★	Volvo 960 2.5-24 V	2473/170	9,8	210	13,1 S	54 400	VT	14/95

<b>Luxusklasse</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Audi A8 2.5 TDI	2496/150	9,6	220	8,6 D	83 500	T	14/97
★★★★★	A8 3.7	3697/230	9,5	247	13,0 S	99 700	T	15/95
★★★★★	Jaguar XJ8 Sovereign	3996/284	7,5	240	13,8 S	111 700	T	20/97
★★★★★	Lexus LS 400	3969/264	9,7	250	14,5 S	119 650	T	7/95
★★★★★	Maserati Quattroporte	3217/335	5,7	270	16,3 S	134 850	T	12/97
★★★★★	Quattroporte 2.8	2790/284	6,6	252	14,8 S	125 350	T	9054
★★★★★	Audi A8 2.8	2771/193	8,6	236	11,3 SP	85 000	DT	9063
★★★★★	A8 4.2 Quattro	4172/300	7,3	250	14,7 S	115 700	VT	8/96
★★★★★	S8	4172/340	5,9	250	14,8 SP	133 500	VT	3/97
★★★★★	BMW 725 tds	2498/143	11,4	206	11,1 D	86 200	VT	19/97
★★★★★	735i	3498/235	7,9	244	13,7 S	101 700	FB	5/96

<b>Luxusklasse</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	740i	4398/286	7,6	250	15,4 S	116 200	DT	9004
★★★★★	750i	5379/327	7,5	250	15,3 S	156 000	DT	2/95
★★★★★	Buick (GM) Park Avenue	3791/205	10,0	203	13,9 N	79 500	DT	9042
★★★★★	Cadillac (GM) Seville STS	4565/299	7,7	240	16,9 S	107 500	D	20/96
★★★★★	Seville STS	4565/305	7,7	240	15,4 S	109 650	VT	9042
★★★★★	Chrysler New Yorker	3518/211	10,2	205	13,6 S	82 500	VT	9042
★★★★★	Jaguar XK8 Coupé	3996/284	6,7	251	14,2 S	114 700	DT	25/96
★★★★★	XJR Sport 4.0 Kompressor	3980/320	8,0	250	16,5 S	135 900	VT	3/97
★★★★★	Mercedes S 300 TD	2996/177	10,7	206	13,1 D	94 875	VT	19/97
★★★★★	S 320	3199/231	8,9	225	13,9 S	107 128	VT	9022
★★★★★	S 500	4973/320	8,0	250	15,1 S	137 828	VT	9022
★★★★★	S 600	5987/394	6,5	250	16,9 S	206 023	VT	9022
★★★★★	S 600 Coupé	5987/394	7,0	250	16,6 S	226 435	VT	8/96

<b>Cabrios</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Porsche Boxster	2480/204	7,1	240	11,8 SP	76 500	T	22/96
★★★★★	Alfa Romeo Spider 3.0 V6	2959/192	7,5	225	13,5 S	56 500	T	9008
★★★★★	BMW Z3 1.8	1796/115	10,0	200	9,0 S	45 500	T	5/96
★★★★★	Ferrari F 355 Spider	3496/380	5,3	292	16,8 S	214 000	T	9013
★★★★★	Fiat Barchetta	1747/131	8,9	200	9,7 S	37 650	T	9047
★★★★★	Lotus Elise	1795/120	6,5	202	7,7 S	52 450	T	17/96
★★★★★	Renault Mégane Cabrio 2.0	1998/147	9,2	215	9,0 S	45 900	T	7/97
★★★★★	VW Golf Cabrio 1.9 TDi	1896/90	13,2	172	6,4 D	38 600	T	7/95
★★★★★	Rover MGF 1.8i	1796/120	8,9	203	10,4 S	39 990	T	2/96
★★★★★	Toyota Paseo Cabrio	1497/90	11,3	180	8,1 S	38 200	T	9/97
★★★★★	Alfa Romeo Spider 2.0 TS	1970/150	10,0	210	9,8 S	47 700	DT	10/96
★★★★★	Alpina B8 4.6 Cabrio	4619/333	5,9	273	13,2 SP	139 500	DT	26/96
★★★★★	BMW 318i Cabrio	1796/115	11,6	194	9,4 S	55 400	VT	9050
★★★★★	320i Cabrio	1991/150	11,6	207	11,2 S	61 500	DT	14/96
★★★★★	328i Cabrio	2793/193	7,1	230	10,9 S	68 000	VT	9050
★★★★★	M3 Cabrio	3201/321	5,9	250	12,3 SP	98 100	DT	26/96
★★★★★	Z3 1.9	1895/140	9,1	205	9,6 S	50 400	DT	10/96
★★★★★	Z3 2.8	2793/192	7,1	218	10,9 S	61 700	FB	24/96
★★★★★	Chrysler Stratus Cabrio 2.5 V6	2497/163	10,9	198	12,4 N	57 340	DT	14/96
★★★★★	Ferrari F 50	4700/520	3,9	325	26,5 SP	756 000	FB	15/95
★★★★★	Fiat Punto Cabrio ELX	1581/88	12,5	170	9,0 S	33 550	DT	9015
★★★★★	Ford Escort 1.8i XR3i Cabrio	1796/105	11,9	183	9,5 S	40 800	VT	11/95
★★★★★	Mazda MX-5 1.9	1840/131	10,4	197	9,1 N	42 950	VT	9056
★★★★★	Mercedes SLK 200	1998/136	10,5	207	9,8 S	54 510	DT	2/97
★★★★★	SLK 230 Kompressor	2295/193	6,9	231	9,3 S	62 560	DT	23/96
★★★★★	SL 500	4973/320	7,2	250	15,2 S	169 395	DT	24/96
★★★★★	Morgan Plus 8	3946/190	6,6	203	12,8 SP	85 410	DT	18/96
★★★★★	Opel Astra Cabrio 1.8i 16 V	1799/115	10,1	200	8,7 S	42 470	VT	11/95
★★★★★	Porsche Boxster	2480/204	7,1	240	11,8 SP	76 500	DT	23/96
★★★★★	Peugeot 306 Cabrio 2.0	1998/121	10,9	194	10,2 S	44 300	VT	11/95
★★★★★	Renault Cabriolet RSi	1794/107	11,1	186	10,1 S	40 500	VT	11/95
★★★★★	VW Golf Cabrio 2.0	1984/115	11,6	190	8,9 S	38 500	VT	11/95

Sportwagen		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch l/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Alpina B12 5.7	5646/387	6,4	282	17,0 SP	199 800	T	8/96
★★★★★	Chevrolet (GM) Corvette	5665/344	5,6	274	14,8 S	92 500	T	9/97
★★★★★	Ferrari 550 Maranello	5474/485	4,7	320	17,7 SP	324 700	T	24/96
★★★★★	F 512 M	4943/440	5,1	305	18,9 S	332 000	T	1/95
★★★★★	Fiat Coupé 2.0 16 V	1995/139	9,7	208	11,1 S	40 450	T	3/95
★★★★★	Coupé 2.0 20 V Turbo	1998/220	6,2	250	12,7 S	49 600	T	5/97
★★★★★	Ford Puma	1679/125	9,9	203	9,1 S	31 490	T	17/97
★★★★★	Porsche 911 Turbo	3600/408	4,3	290	16,9 SP	222 500	T	9046
★★★★★	Aston Martin DB7	3239/335	6,3	269	16,8 S	202 500	T	2/95
★★★★★	Honda Prelude 2.2i VTEC	2157/185	8,8	223	11,0 S	49 580	T	9/97
★★★★★	Lamborghini Diablo SV	5707/520	4,0	333	22,8 S	320 000	T	17/97
★★★★★	Lotus Esprit V8	3506/354	4,7	282	17,2 SP	152 400	T	20/96
★★★★★	Nissan 200 SX	1998/200	6,7	235	11,2 S	41 795	T	1/95
★★★★★	BMW 850 CSI	5576/380	5,7	250	17,1 S	193 000	VT	8/96



<b>Sportwagen</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch L/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Ferrari 456 GT	5474/442	5,2	302	19,5 SP	366 500	VT	9000
★★★★★	F 355 Berlinetta	3496/380	5,0	295	17,7 S	200 100	DT	9010
★★★★★	F 50	4700/520	3,9	325	26,5 SP	756 000	FB	15/95
★★★★★	Flat Coupé 1.8 16 V	1747/131	9,6	205	9,7 S	38 350	VT	9000
★★★★★	Ford Puma	1679/125	9,9	203	9,1 S	31 490	VT	18/97
★★★★★	Lamborghini Diabolo VT	5707/492	4,9	321	24,5 S	380 000	DT	18/96
★★★★★	Mazda MX-6 2.0i 16 V	1991/115	10,4	204	9,8 N	41 950	VT	7/95
★★★★★	Opel Calibra Young 2.0 16 V	1998/136	9,1	215	9,9 S	41 415	VT	9000
★★★★★	Calibra 2.0i	1998/115	10,7	214	9,8 S	41 850	VT	7/95
★★★★★	Tigra	1598/106	10,5	203	7,6 S	31 165	VT	18/97
★★★★★	Porsche 911 Carrera	3600/285	5,2	275	13,8 SP	132 950	VT	8/96
★★★★★	911 Carrera 4	3600/272	5,4	270	14,1 SP	137 030	VT	4/95
★★★★★	911 Targa	3600/285	5,2	275	13,6 SP	146 500	FB	7/96
★★★★★	Renault Mégane Coach	1998/113	9,5	200	8,3 S	30 990	VT	18/97
★★★★★	Toyota Celica	1762/115	9,6	200	9,1 S	42 260	VT	7/95

<b>Vans</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch L/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Chrysler Voyager 2.4 SE	2429/150	11,2	180	13,3 N	47 695	T	9051
★★★★★	Ford Galaxy 2.0 CLX	1998/115	14,7	177	11,6 S	39 990	T	14/95
★★★★★	Mercedes V 230 TD Trend	2299/98	19,7	156	11,5 D	54 015	T	20/96
★★★★★	Opel Sintra 3.0 V6 CD	2962/201	10,1	201	12,8 S	60 715	T	6/97
★★★★★	Renault Mégane Scénic 2.0	1998/114	11,4	185	11,1 S	37 250	T	23/96
★★★★★	Espace 2.0 RXE	1998/114	13,1	175	11,9 S	47 800	T	2/97
★★★★★	VW Sharan VR6 Carat	2792/174	11,7	198	13,2 S	60 200	T	9030
★★★★★	Daihatsu Gran Move CXS	1499/90	12,3	165	7,6 N	29 990	T	13/97
★★★★★	Ford Windstar	2986/148	13,4	180	13,8 N	53 560	T	15/95
★★★★★	Honda Shuttle 2.2i ES	2156/150	12,2	183	11,3 S	51 480	T	11/95
★★★★★	Toyota Picnic	1998/128	10,6	180	10,7 S	40 350	T	26/96
★★★★★	Chrysler Voyager 3.3 LE	3301/158	12,6	180	14,6 N	65 705	DT	4/96
★★★★★	Citroën Evasion 2.0i SX	1998/121	13,1	177	10,6 S	46 750	VT	16/95
★★★★★	Evasion Turbo C.T. SX	1998/147	11,1	195	11,6 S	50 750	VT	23/95
★★★★★	Fiat Ulysse 2.0 i.e. Turbo EL	1998/147	10,1	195	11,1 S	51 920	VT	23/95
★★★★★	Mercedes V 230 Trend	2295/143	15,6	171	14,4 S	54 947	DT	1/97
★★★★★	Opel Sintra 2.2 16 V GLS	2198/141	11,7	189	11,4 S	46 890	FB	19/96
★★★★★	Renault Espace 2.2 dT RT	2188/113	13,3	175	8,0 D	48 800	FB	24/96
★★★★★	Espace V6 RXE	2963/167	10,3	195	13,2 S	57 900	FB	24/96
★★★★★	Honda Shuttle 2.2i ES	2156/150	12,2	183	11,3 S	51 480	VT	16/95
★★★★★	Lancia Z 2.0 Turbo	1998/147	11,6	195	13,4 S	55 810	VT	23/95
★★★★★	Renault Espace 2.2 RN	2165/107	13,5	174	11,3 S	41 700	VT	16/95
★★★★★	VW Sharan 2.0 CL	1984/115	15,2	175	11,8 S	43 700	DT	3/96

<b>Gelandewagen</b>		Hubraum cm³/ PS	Beschleunigung 0-100 km/h in s	Höchstgeschw. km/h	Testverbrauch L/100 km	Preis in Mark	Testform	Heft Nr./ Fax-Nr.
Wertung*	Modell							
★★★★★	Honda CR-V	1973/128	12,5	166	10,2 S	40 980	T	18/97
★★★★★	Toyota Landcruiser Special	2982/125	14,4	160	12,6 D	63 690	T	18/96
★★★★★	Chevrolet Blazer LT 4x4	4292/193	11,2	180	15,1 N	66 800	T	5/95
★★★★★	Ford Explorer	3958/156	13,4	167	15,6 N	61 400	T	17/95
★★★★★	Kia Sportage SOHC	1998/95	16,6	155	12,3 N	34 990	T	2/95
★★★★★	Jeep Cherokee 2.5 TD	2499/115	13,1	165	11,6 D	45 900	VT	9000
★★★★★	Grand Cherokee 4.0	3964/180	13,1	180	14,9 N	62 145	VT	18/95
★★★★★	Grand Cherokee 5.2 Limited	5216/212	9,5	180	16,6 N	80 135	VT	19/96
★★★★★	Mercedes G 320	3199/210	12,7	170	18,3 N	108 617	VT	19/96
★★★★★	G 350 Turbodiesel lang	3449/136	19,9	145	17,3 D	107 007	DT	9005
★★★★★	Mitsubishi Pajero 2800 TD	2835/125	17,3	150	15,0 D	62 500	VT	9000
★★★★★	Pajero 3500 V6/24 V	3497/208	12,3	180	15,5 S	70 300	VT	19/96
★★★★★	Nissan Terrano II 2.7 SGX	2663/100	20,1	145	10,1 D	49 995	D	5/96
★★★★★	Opel Frontera 2.2 16 V	2198/136	13,6	161	11,5 N	47 505	FB	5/95
★★★★★	Frontera 2.8 TDI	2771/113	16,7	147	11,7 D	48 340	DT	9056
★★★★★	Land Rover Discovery TDI	2496/113	17,9	148	11,4 D	53 450	VT	9000
★★★★★	Range Rover 2.5 DT	2497/136	15,0	162	12,8 D	87 350	DT	9005
★★★★★	Range Rover 4.6 HSE	4553/224	10,4	196	19,7 S	115 100	VT	19/96
★★★★★	Ssangyong Musso EL	2874/100	23,0	145	11,2 D	49 600	DT	9056

<b>Crashtest</b>		Heft Nr./ Fax-Nr.	<b>Service</b>		Heft Nr./ Fax-Nr.
Audi A3 gegen Audi A8	6/97		Kaufberatung Audi A3	26/96	
Audi A3	17/96		Kaufberatung Audi A6	13/97	
Audi A4	9002		Kaufberatung BMW Fünfer	6/96	
Audi A6	19/97		Kaufberatung Ford Fiesta	10/96	
Audi A8 gegen VW Polo	18/95		Kaufberatung Mercedes E	11/96	
BMW Fünfer	14/96		Kaufberatung VW Passat	2/97	
Fiat Punto	11/94		Kaufberatung VW Golf Diesel	11/97	
Fiat Bravo	8/96		Fahrradträger-Test	13/97	
Ford Ka	8/97		Skiträger-Test	24/95	
Hyundai Lantra	9020		Werkstätten-Test Audi	18/96	
Opel Corsa	9/94		Werkstätten-Test Chrysler	19/96	
Opel Vectra	9057		Werkstätten-Test Citroën	20/96	
Opel Sintra	15/97		Werkstätten-Test Ford	18/95	
Renault Twingo	25/93		Werkstätten-Test Mercedes	21/96	
Renault Espace	17/95		Werkstätten-Test Mitsubishi	22/96	
Renault Mégane	15/96		Werkstätten-Test Opel	23/96	
VW Sharan	18/96		Werkstätten-Test Toyota	20/97	
Volvo 850 (Seitenaufprall)	5/95		Winterreifen-Test (185/60-14)	22/96	
Kindersitze (ein bis drei Jahre)	20/97		Sommerreifen-Test (225/50-16)	6/97	
Kindersitze (ein bis drei Jahre)	7/97		Schneeketten-Test	23/96	
Kindersitze (drei bis zwölf Jahre)	17/95		Kühlerschutzmittel-Test	26/96	
			Dachboxen-Test	3/97	



## „So testet auto motor und sport“ jetzt als Video

**Pro Jahr testen wir rund 450 Autos. Erleben Sie auf diesem Video, was wir testen und wie wir testen**

**Aus dem Inhalt**  
Bremsentest, Abgastest, Offset-Crash, Werkstätten-Test, Reifentest, Kindersitz-Crashtest, Fahrleistungs- und Geräuschmessungen

**20 Minuten-Video  
15 Mark**  
plus drei Mark Porto

### auto motor sport **BESTELLSCHIN**

(Telefon: 0711/182-1229; Fax: 0711/182-1756)

auto motor und sport-Spezialverkauf, 70162 Stuttgart

T-Online: \*ams#

Internet: <http://www.auto-motor-und-sport-online.de>

Bitte schicken Sie mir folgende Ausgaben zum Preis von 6,00 Mark pro Stück (zzgl. 3,- Mark für Porto/Verpackung)

Ausgaben ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ Falls das Heft vergriffen ist, bestelle ich den Testbericht auch als Kopie zum Heftpreis

Testbericht:

— So testet auto motor und sport-Video, 15,- Mark (zzgl. 3,- Mark Porto)

— Führerschein-Lern-CD-Rom, 39,- Mark (zzgl. 6,- Mark Porto/Verpackung)

— Sammelmappen, Stück 12,50 Mark (zzgl. 3,- Mark Porto/Verpackung)

— Acrylschuber, Stück 24,50 Mark (zzgl. 3,- Mark Porto/Verpackung)

Ich bezahle ☐ bequem und bargeldlos per Bankeinzug

☐ per beigelegtem Verrechnungsscheck

Kontonummer Bankleitzahl

Geldinstitut

Datum/Unterschrift

Die Auslieferung erfolgt nur gegen Zahlungsnachweis.

Bitte schicken Sie meine  
Bestellung an folgende Adresse:

Vor- und Zuname

Straße, Hausnummer

Postleitzahl, Ort

Telefon



VORSE



DUR

FAK



# BRUNG CH TEN

FOCUS:  
FAKTEN,  
FAKTEN,  
FAKTEN.



## Stromabwärts

Malte Jürgens über  
Elektroautos bei der Post  
Heft 20, Seite 48

Ihr Kommentar ist genial. Schön zu sehen, daß es noch andere Menschen gibt, die sich bemühen, realistisch zu denken.

Wolfgang Buhmann,  
24105 Kiel

## Das Blaue vom Himmel

Impression Bentley Azure  
Heft 20, Seite 182

Ein Bericht für Liebhaber und emotional engagierte Automobilisten. Er zergeht förmlich auf der Zunge. Blech ist nicht gleich Blech, und Form ist nicht gleich Form. Man kann das Flair dieses Wagens förmlich spüren und die Emotionen des Autors lebhaft nachempfinden. Doch auf einmal, aufgewacht aus den Träumereien, bemerkt man doch gewisse Ungereimtheiten: Wo bleiben die Kommentare über die Außengröße einer fahrenden Kathedrale, wo bleibt der Hinweis auf den schlechten  $c_w$ -Wert, die geringe Kopffreiheit im Fond, vielleicht noch den miserablen Einstieg für

Passagiere über 1,90 Meter in denselben und eventuell auch nur ein klitzekleines Wörtchen über einen wahrscheinlich exorbitanten Kraftstoffverbrauch? Jedoch kann ich mich sehr gut daran erinnern, daß die S-Klasse von Mercedes-Benz im Jahre ihres Erscheinens nicht nur wegen ihrer äußeren Größe von Ihrem Blatt als fast schon obszön dargestellt wurde.

Nicola Wulf,  
34497 Korbach

## Jag-Revier

Test Jaguar XJ8 Sovereign  
Heft 20, Seite 20

Sie schreiben: „Kritik verdienen vor allem die Sitze und die relativ schwachen Bremsen“. Das Diagramm zu den Bremsen auf derselben Seite scheint eine andere Aussage zu haben. Dieser Punkt scheint demnach entkräftet. Reicht dann die Aussage, „für korpolente Herrschaften entpuppt sich die schmale Jaguar-Sitzschiene weiterhin als Preßpassung“ wirklich, um den fünften Stern in der Bewertung zu versagen? Doch wohl nicht.

Börries Lorenz-Meyer,  
55262 Heidesheim

## Bruder Leichtfuß

Test BMW 323 ti Compact  
Heft 20, Seite 50

Ihre Lobhudelei ist mir nicht ganz verständlich. Ein Golf VR6 kann alles noch ein bißchen besser zu einem wesentlich günstigeren Anschaffungspreis. Nur schade, daß es ihn im Moment nicht mehr beziehungsweise noch nicht gibt.

Herbert Brosch,  
81929 München

## Die Klasse macht's

Vergleichstest Saab 9-5 2.3,  
Audi A6 2.4, BMW 535i,  
Mercedes E 240  
Heft 20, Seite 30

Lobenswert, daß dem Saab 9-5 die Ligareife bescheinigt wird. Trotzdem kann ich mich des Eindrucks nicht erwehren, daß hier ein ausgesprochener Heimschiedsrichter zugange war. Auch deswegen, weil unterlassen wurde, auf die bereits hervorragend ausgestattete Basisversion des 9-5 hinzuweisen, die sage und schreibe 8000 Mark weniger als die getestete SE-Ausführung kostet. Ein kritischer Preisvergleich lohnt sich also allemal.

Ulrich Feeder,  
90475 Nürnberg

tels Foto und Einbindung im Schlußsatz besonders hervor. Bitte gestatten Sie mir dazu folgende Anmerkung: Es ist verständlich, daß Einstellung und Ziele von automotor und sport und Greenpeace nicht gleich sein können. Trotzdem gebührt Greenpeace für den unermüdlichen Umweltschutzeinsatz wenigstens soweit Respekt, daß die Redakteure möglichst auf bissige Kritik verzichten. Ein Vergleich von Messeständen der Autohersteller mit einer Umweltschutzorganisation ist nicht nur weit hergeholt – das journalistische Ergebnis ist auch ärmlich.

Dipl.-Ing. Frank Krätzig,  
14050 Berlin

## Neuer Mini

IAA-Modellneuheiten  
Heft 20, Seite 8

Gratulation an Rover und BMW: Volltreffer. Wenn viele andere bald in dieser Superkompaktklasse im ersten Stockwerk über die Straßen rollen, wird der Mini II um diese Hochhäuser Kringel fahren. Hydrasgasfederung à la MGF und muntere Einspritzmotoren werden diesen eleganten Kraftzweig zum wahren GTI im Jahr 2000 machen.

Roger Heck,  
B-4700 Eupen

## Stand-Pauke

Die Messe-Auftritte der  
Automobilhersteller  
Heft 20, Seite 228

Sie berichten über Design-Kritik an Messeständen auf der Internationalen Automobil-Ausstellung und heben die Kritik an dem Greenpeace-Messestand mit-

## Sternegroß

Test Mercedes A 140  
Heft 19, Seite 16,  
und Briefe

Mercedes hat den doppelbödigen Stummel offenbar zwischen alle Stühle gesetzt. Das Emblem dürfte ihn nicht auf-, sondern die



„Blech ist nicht gleich Blech“: Bentley Azure

## Senden Sie Ihre Leserbriefe bitte an:

Redaktion auto motor und sport, 70162 Stuttgart oder Fax 0711/182-1908 oder über die Internet-Adresse: [Leserbriefe\\_ams@motorpresse-online.de](mailto:Leserbriefe_ams@motorpresse-online.de)





höheren Klassen abwerten. Man hätte es besser wie bei der Lachnummer Smart ganz weggelassen.

*Dipl.-Kfm. Alfred Zepfel,  
64367 Mühlthal*

Wie aufschlußreich: Gerade Mercedes-Benz kreierte mit diesem Wagen einen zahnlosen Lifestyle-Tiger, der schicke Oberflächlichkeit mit durchschnittlichen automobilen Werten verbindet. Verbrauch, Fahrwerk, Fahrleistungen, Komfort und letztlich Qualität entsprechen nicht der Klassenspitze. Das Gesamtbild stimmt nicht, weil diese Nachteile durch die optische Karosserianmutung nicht wettgemacht werden.

*Andreas Stock,  
22763 Hamburg*

### Da ist Musik drin

Vergleichstest Audi A8 2.5 TDI,  
BMW 725 tds,  
Mercedes S 300 TD  
Heft 19, Seite 100

Als ansonsten überzeugter Vertreter der BMW-Fraktion muß ich neidlos zugeben: Audi hat mit dem A8 2.5 TDI mit seiner überlegenen Dieselschalltechnologie, seiner eleganten Erscheinung, der über alle Zweifel erhabenen Verarbeitungsqualität und dem konkurrenzlosen

### „Zahnloser Lifestyle-Tiger“: Mercedes A-Klasse

Aktionsradius von deutlich über 1000 Kilometern das Vielfahrerauto in der Luxusklasse schlechthin im Programm. Nur: Wann wird bei Audi endlich eingesehen, daß das wenig komfortable Frontantriebskonzept Sinnbild für kleine beziehungsweise billig gemachte Automobile ist, auch wenn diese so klangvolle Namen wie Cadillac oder Lancia tragen? In einer Luxuslimousine aus deutscher Produktion ist dieses System einfach fehl am Platz. Eine entsprechende Konstruktionsänderung würde dann auch das Tüpfelchen auf dem i des großen Diesel-Audi ermöglichen – einen Reihensechszylinder-TDI.

*Norbert Aßfalg,  
88422 Oggelshausen*

### Triebzwerg

Technik Smart-Motor  
Heft 19, Seite 82

Nur Inkompetenz oder Parteilichkeit können die Gründe für eine merkwürdige Aussage von Michl Koch sein. Lobend hebt er hervor, daß der Dreizylinder im Smart gut einen Liter weniger verbraucht als der Opel-Dreizylinder. Der Corsa kann doppelt so viele

Personen transportieren, ist 1,23 Meter länger und deshalb um über 200 Kilogramm schwerer. Der Mehrverbrauch liegt also darin begründet, daß der Corsa ein ausgewachsenes Auto ist. Pflanzte man den Smart-Motor in einen Mittelklassewagen, so wird dieser die doppelte Menge Benzin konsumieren wie der zweisitzige Isetta-Nachfolger.

*Wolfgang Sagerer,  
59846 Sundern*

### Rückenwind

Fahrbericht Porsche 911  
Heft 19, Seite 56,  
und Briefe

Leider ist der Trend, den Verbraucher mit einer Mogelpackung übers Ohr zu hauen, auch bei Porsche sichtbar. Der neue Elfer ist bis einschließlich der Türen ein Boxster, der Rest entspricht 911-Niveau. Halber Boxster plus halber Elfer macht nach Adam Riese rund 100 000 und nicht 140 000 Mark.

*Jürgen Eberhard,  
67549 Worms*

Warum die ganze Aufregung um den 996? Die Produktion des 993 wird doch nicht eingestellt. Dieser Soft-Porsche, eine Mi-

# Der Zentralruf

ist jetzt  
noch schneller,  
noch besser –  
und das 24 Stunden  
am Tag.

**Tel. 0180/25 0 26**

Wenn's mal kracht und der Unfallverursacher Ihnen seine Versicherung nicht nennen kann, hilft der Zentralruf der Autoversicherer schnell weiter. Unter der Telefon-Nummer 0180-25 0 26 ist der Zentralruf rund um die Uhr für Sie da. Sie brauchen nur das Kfz-Kennzeichen sowie den Namen des Fahrzeughalters zu nennen, und sofort wird der zuständige Versicherer ermittelt oder Sie werden, wenn nötig, direkt weiterverbunden. Übrigens: Je schneller Sie den Unfall melden, desto eher erhalten Sie Schadenersatz.

**Jetzt den neuen  
Aufkleber anfordern:**

Wenn's mal kracht und Sie den Versicherer  
des Schädigers nicht wissen...

**0180-25026**  
...die Hotline für schnelle  
Auskunft  
Der Zentralruf der Autoversicherer ist rund um die Uhr für Sie da.

Gesamtverband der Deutschen  
Versicherungswirtschaft e.V.  
Walter-Flex-Straße 3 · 53113 Bonn



# Mehr Komfort? Aber mit Sicherheit...

**Der Bosch-Comfortlift.  
Ihr funk-ferngesteuerter  
Garagentor-Antrieb.  
Ideal für den Selbststeinbau.**

Sie fahren vor – und Bosch öffnet  
das Garagentor. Bei Wind und  
Wetter, Nacht und Nebel bequem  
und sicher vom Auto aus.

Ein Bosch-Comfortlift ist schnell  
und einfach eingebaut.

Sie bekommen ihn in guten Bau-  
märkten und im Fachhandel für nur



**Scanschutz  
gegen  
Codeknacker !**

**DM 429.-**

schung aus Boxster und  
Fließheck-VW im 928er  
Format, wird eine ande-  
re Käufergruppe anspre-  
chen: den saturierten älte-  
ren Herrn, der gern etwas  
komod fährt, auch mal mit  
Hut. Nur: Entweder ist der  
von vorne und von innen  
wie ein Boxster ausschende,  
allerdings fast doppelt so  
teure 996 eine Fehlkalku-  
lation, oder der Boxster ist  
ein Schnäppchen.

*Dr. Rolf Brockhaus,  
44229 Dortmund*

Warum kauft man einen  
Porsche? Um ein Auto zu  
fahren, daß sich erheblich  
von anderen Sportwagen ab-  
setzt. Doch heute bekommt  
man für das viele Geld einen  
Wagen der leise, komforta-  
bel und human im Handling  
ist. Wo bleibt der typische  
Charakter? Fast 40 Pro-  
zent kommen aus der Box-  
ster-Entwicklung, allerdings

der Preis nicht. Die Krö-  
nung sind dann die neuen  
Armaturen mit Voltmeter  
und die fehlenden Ablagen.  
Aber dafür erhält man jetzt  
eine Mittelkonsole mit ergo-  
nomischen Knöpfchen. Si-  
cherlich sind das Dinge, die  
man im 911er sucht. Möch-  
te Porsche jetzt ein neues  
Kundensegment für Damen  
eröffnen, die sich im Glanz

**„Wo bleibt der typische  
Charakter?“, Porsche 911**

der Marke sonnen und die-  
ses Gefährt zum Einkaufs-  
bummel nutzen?

*Michael Figge,  
35274 Kirchhain*

Da der richtige Porsche-Fan  
nur das jeweils aktuelle  
Modell als wahren Elfer ak-  
zeptiert, löst automatisch je-  
de Erneuerung dieser Iko-  
ne, und sei sie modellpoli-  
tisch noch so notwendig und  
sinnvoll, wahre Proteststür-

me aus. Diese dauern jedoch  
nur solange, bis sich die  
porschspezifischen Qua-  
litäten erneut wieder als  
Maßstab etabliert haben.  
Die Verwendung des gesam-  
ten Vorderbaus und speziell  
der Frontscheinwerfer des  
Boxster beim neuen Carrera  
halte ich jedoch für ei-  
ne markenpolitische Fehl-  
entscheidung, da hierdurch  
die eigenständigen Profile  
zweier hinsichtlich Preis-





niveau und Zielgruppe völlig unterschiedlicher Modellreihen stark miteinander vermischt werden. Das ist so, als hätte Claudia Schiffer plötzlich die Augen von Theo Waigel.

Steffen-Kai Schober,  
71384 Weinstadt

Beim Anblick des Cockpits stockt einem doch glatt der Atem. Eine Hartplastikwüste wie einst im Fiat Uno, oder war's im Toyota Tercel? Als stolzer Eigentümer darf man sich nun daran erfreuen, die Klimaanlage zu bedienen, die auch Lieschen Müller in ihrem Audi A3 1.6 spazieren fährt – ein optischer Hochgenuss. Freudig erregt hat mich zudem die Tatsache, daß im Cockpit des neuen Elfer kein Ölthermometer zu finden

ist. Das gibt's dann wahrscheinlich ebenso wie einen vernünftigen Auspuffsound beim freundlichen D & W-Händler. Gegen einen vierstelligen Aufpreis, das versteht sich.

Philipp Helmut Günther,  
61348 Bad Homburg

### Frankfurt, oder?

Frankfurt-Tour  
Heft 19, Seite 260

Um einen Artikel über Frankfurt zu schreiben, ist es sicher nicht zwingend erforderlich, aus der Goethe-Stadt zu stammen, aber hilfreich: Der erste Nachkriegs-Oberbürgermeister war Walter Kolb und nicht „Dynamit-Rudi“ (Rudi Arndt), und die im Volksmund genannte „Freßgass“

auto  
motor  
sport

sucht für das  
Ressort Test & Technik  
einen jungen

## Diplom-Ingenieur

mit Erfahrung im Automobilbereich.  
Er sollte Talent zum Schreiben mitbringen  
und sich für den Beruf des  
Automobil-Journalisten begeistern.

Vorgesehen ist eine einjährige Ausbildung  
in der Redaktion als Trainee.  
Bewerbungen, aus denen auch die schreiberi-  
schen Fähigkeiten hervorgehen  
sollten (Arbeitsproben), richten Sie bitte an die

Motor-Presse Stuttgart,  
Personalabteilung,  
z. Hd. Frau Regine Fuhrmann  
Leuschnerstraße 1  
70174 Stuttgart

## ... und jetzt auch am Fenster!

**NEU: Bosch-Roll-Lift.**

Die bequeme Art der Rolladen-  
bedienung. Serienmäßig mit  
Sonnen-/Dämmerungsauto-  
matik.

Zugkräftiger Komfort für Sie:  
vollautomatisches Öffnen und  
Schließen der Rolläden mit dem  
Bosch-Roll-Lift. Sanft, leise und  
durch die Logo-Tasten auch ganz  
leicht zu bedienen. Den Bosch-Roll-  
Lift gibt's in guten Baumärkten und  
im Fachhandel für nur



- Mit DriveControl**
- Automatischer Gurteinzug
  - Sicherheitsstopp
  - Sperrfunktion
  - Sicherheitsakku

DM **329.-**



**BOSCH**



ist in Wirklichkeit die Große Bockenheimer Straße und nicht die Kalbächer Gasse. Der Name kommt übrigens von den dort ansässigen Feinkostgeschäften und nicht von den Restaurants.

Manfred Rasenow,  
65185 Wiesbaden

### Nord extra

Test Saab 9-5 2.0 SE  
Heft 19, Seite 34

Als Saab-Fahrer habe ich mich über Ihr Fazit am Ende des aufschlußreichen Tests etwas gewundert. Da-

nach „war es schon immer etwas teurer, einen besonderen Geschmack zu haben“. Oft stimmt der Satz, hier aber nicht. Denn nach einem kurzen Blick in deutsche Preislisten stelle ich fest, daß bereits ein Mercedes C 200 bei vergleichbarer Ausstattung (Leder, Klimaautomatik, Leichtmetallfelgen) teurer ist und ein BMW 320i minimal günstiger. Die sind aber eine ganze Klasse tiefer platziert.

Stephan Kocher,  
CH-8200 Schaffhausen

### „Etwas gewundert“: Saab 9-5



### Hitzköpfe

Zur Sache  
Heft 18, Seite 3, und Briefe

Ich bin sogar der Meinung, daß die sogenannten Umweltschützer in den letzten

Jahren entscheidend zur Verbreitung von Klimaanlage (in Autos und Wohnungen) beigetragen haben. Einen oder zwei heiße Sommer nimmt man nicht unbedingt zum Anlaß, eine teure Klimaanlage zu kaufen. Wenn aber ständig behauptet wird, diese seien die Vorboten der kommenden Klimakatastrophe, und es werde in Zukunft immer wärmer werden, dann stellt man schnell fest, daß eine Klimaanlage beinahe eine Notwendigkeit ist. Allein schon, wenn man wegen Ozonalarms eine halbe Stunde länger für die Fahrt nach Hause braucht, oder wenn man mal wieder wegen Verkehrsberuhigungsmaßnahmen im Stau steht.

Dipl.-Ing. M. Valentiner-Branth,  
45276 Essen

## CHANCEN BEI CHRYSLER



Wir bewegen den Markt. CHRYSLER – die erfolgreiche amerikanische Automobilmarke in Deutschland – expandiert weiter.

Eine attraktive und hochwertige Modellpalette ist Garant für unseren Erfolg.

Für unsere Vertragspartner im Handel suchen wir in verschiedenen Regionen Deutschlands mehrere

## AUTOMOBILVERKÄUFER/-INNEN UND VERKAUFSTALENTE

Als Spezialist für hochkarätige Nischenmodelle des gehobenen Segments sprechen wir eine exklusive Klientel an. Sie passen gut zu uns, wenn Sie es verstehen, mit unserer anspruchsvollen Kundschaft gekonnt umzugehen.

Aufgrund unseres Spezialangebotes im Off-Road und Mini-Van Bereich sind wir unabhängig von aktuellen Marktbewegungen.

Ein zukunftsorientierter Arbeitsplatz mit langfristigen Entwicklungsmöglichkeiten in unseren dynamischen, aufstrebenden Händlerbetrieben wird Sie mit Sicherheit herausfordern.

Wenn Sie sich von dieser Aufgabenstellung angesprochen fühlen, senden Sie uns bitte, für einen Erstkontakt, Ihren Lebenslauf mit beruflichem Werdegang und Lichtbild zu.



CHRYSLER IMPORT DEUTSCHLAND GMBH  
Abteilung Vertrieb, Chrysler Straße 1, 50170 Kerpen







**Gründer:**  
Paul Pietsch,  
Ernst Troeltsch,  
Ludwig Vogel.

**Verleger:** Paul Pietsch.

**Chefredakteur:** Ing. grad. Bernd Ostmann.

**Stellvertretender Chefredakteur:** Peter Frey.

**Geschäftsführende Redakteure:**

Thomas Fischer, Malte Jürgens, Hans-Peter Leicht (sport auto).

Werner Schruf (Sonderpublikationen), Bernd Wieland (Motor Klassik),

Frank Zähringer (Chef vom Dienst).

**Chefkorrespondent:** Dipl.-Ing. Gert Hack.

**Grafische Gestaltung:** Robert Wiljan.

**Autoren:** Ralph Alex, Eckhard Eybl.

Dipl.-Ing. Wolfgang König, Götz Leyrer, Klaus Westrup.

**Test & Technik:** Thomas Fischer (Ltg.).

Birgit Priemer (Stellv.), Otto Hofmayer (Ltg. Testabteilung), Jochen Albig.

Dipl.-Ing. Christian Bangemann, Gerhard Gauss, Dipl.-Ing. Michl Koch,

Michael Mehlin (Testwagen), Otto Rupp, Heinrich Sauer, Rainer Schubert.

Rudi Seufert, Bernd Stegmann, Klaus Wießmann (Sonderaufgaben).

**Magazin:** Toni Melfi (Ltg.).

Jochen Fischer, Brigitte Haschek, Dr. Franz Peter Hudek.

**Service:** Klaus Herder (Ltg.), Peter Dalheim (Leserservice),

Ing. grad. Burkhardt Hubner (Leserservice), Frank Janßen.

**Sport:** Guido Stalmann (Ltg.), Michael Schmidt.

**Dokumentation:** Oliver Wendnagel, Rainer Herrmann.

**Layout:** Michael Heinz (Ltg.), Matthias Blank, Jürgen Decker, René Fessler,

Beate Jeske, Wilhelmine Lachmann, Martin Thaler, Henk Veerkamp, Sabina Vogel.

**Produktion:** Hans-Jürgen Kuntze (Ltg.), Christine Oehling, Rosemarie Christ,

Mechthild Haufler, Renate Kuch-Panitz, Ulrich Schneider, Sabine Schwarz.

**Fotografen:** Wolfgang Drehsen, Ulrich Joß, Daniel Reinhard, Reinhard Schmid,

Hans Dieter Seufert, Hans Peter Seufert, Wolfgang Wilhelm.

**Zeichner:** Mark Stehrenberger, Michael Sturm.

**Ständige Mitarbeiter:** Clauspeter Becker, Fritz B. Busch,

Jörn Pugmeister, Dr. Paul Simsa.

**Korrespondenten:**

USA: Paul Eisenstein (Detroit), Japan: Hiroshi Kimura, Peter Nunn (Tokio).

**Verlag:** Vereinigte Motor-Verlage GmbH & Co. KG.

70174 Stuttgart, Leuschnerstr. 1, Tel.: 0711/182-01, FS: 722 036.

**Redaktion:** auto motor und sport, 70162 Stuttgart

(nicht für Anzeigen). Telefon: 0711/182-1241/1267

Telefax: 0711/182-1958 (nicht für Anzeigen). Btx.-Nr.: \* 34200 #

**Sekretariat:** Michaela Piangg (Ltg.), Daniela Gerbig, Cordelia Haymann,

Claudia Naus.

**Für Anzeigen:** Telefon: 0711/182-188, Telefax: 0711/182-1349/-1783.

**Verlagsleiter:** Richard Stolz.

**Gesamtleitung Anzeigen:** Nick Vest.

**Anzeigenleitung:** Jochen Bechtle.

Für den Anzeigenteil verantwortlich: Dons Stimpfig, Heike Rademacher.

**Regionale Anzeigenrepräsentanz:**

**Norddeutschland:** Wolfgang Reuß.

**Berlin:** Erhard Albrecht.

**Nordrhein-Westfalen:** Volker Neumann, Jürgen Werner, Ingeborg Kobs.

**Hessen/Rheinland-Pfalz/Saar:** Joachim John, Holger Schlitter, Uwe Stolte.

**Baden-Württemberg:** Harald Koepke, Anja Kalischke, Judith Wirths.

**Bayern:** Hans Pedro von Vught, Eduard Pfeffer.

**Schweiz:** MPS Motor-Presse (Schweiz) AG.

**Vertriebsleiter:** Winfried Maas.

**Herstellung:** Stephan Müller (verantwortlich).

**Druck:** Gruner + Jahr AG & Co., Itzehoe, Printed in Germany.

**Fotografie/Syndication/Lizenzen:**

Motor-Presse International, Tel.: 0711/182-01.

auto motor und sport erscheint 14-tägig, freitags. Höhere Gewalt entbindet den Verlag von der Lieferungspflicht. Ersatzansprüche können nicht anerkannt werden. Alle Rechte vorbehalten.

Die auto motor und sport-Extras sind jährlich mehrfach erscheinende Beilagen von auto motor und sport. © by Vereinigte Motor-Verlage GmbH & Co. KG. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos oder Zeichnungen übernimmt der Verlag keine Haftung.

Einzelheft DM 6,-. Bezugspreis direkt ab Verlag vierteljährlich DM 33,15

(nur Bankabbuchung), jährlich DM 132,60.

In Österreich öS 988,-, in der Schweiz sfr 132,60,-.

Übriges Ausland auf Anfrage.

Einzelpreise Ausland: Dänemark dkr 30,-,

Norwegen nkr 39,-, Schweden skr 39,-,

Griechenland Dr 1400,-,

Tschechien Ke 120,-, Slowakei Sk 130,-,

ISSN: 0005-0806.

**Abonnenten-Service:**

20080 Hamburg, Tel.: 040/3703-4041,

Fax: 040/3703-5709

**Auslandsabonnements:**

DPV, 20010 Hamburg,

Tel.: 040/37033918,

Fax.: 040/37035625

Anzeigenpreisliste Nr. 50

Gerichtsstand Stuttgart.

auto motor sport (USPS No. 731 670) is

published bi-weekly. The subscription price

for the USA is \$ 160 per annum. K.O.P.:

German Language Publications,

Inc., 153 South Dean Street, Englewood NJ

07631. Periodicals postage is paid at

Englewood NJ 07631, and at additional

mailing offices. Postmaster: send address

changes to: auto motor sport, German

Language Publications, Inc., 153 South

Dean Street, Englewood, NJ 07631-1123.



**Service**

**Änderung der Abo-Adresse**

Abonnenten-Service,

20080 Hamburg

Telefon: 040/3703-4041

**Fragen an die Redaktion**

Leser-Service, 70162 Stuttgart

Mo. bis Fr. von 11 bis 13 Uhr

Telefon: 0711/182-1585/-1298

Telefax: 0711/182-1908

**Leserbriefe Online:**

Leserbriefe\_ams@motor-presse-  
online.de

**Nachbestellung von Einzelheften**

Telefon: 0711/182-1229

Telefax: 0711/182-1756

Bitte Bankverbindung angeben

U  
N  
T  
E  
R  
S  
C  
H  
E  
C  
K

**SERVICE-CHECK**

Bitte einsenden an: auto motor und sport, Postfach, 20080 Hamburg

Ich bin interessiert

Ich erhalte auto motor und sport bei jederzeitiger Kündigungsmöglichkeit ab sofort frei Haus (Halbjahrespreis 66,30 Mark) plus gratis den neuen auto katalog Modelljahr 1998

**Bestellservice**

Ihr Auftrag wird noch schneller erfüllt bei Bestellung per Telefon: 040/3703-4041 oder per Telefax: 040/3703-5657

**Garantie:** Ihren Auftrag können Sie schriftlich beim auto motor und sport-Abc-Service, Postfach, 20080 Hamburg, innerhalb von 10 Tagen nach Eingang des Coupons widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Unterschrift

Datum/Unterschrift

96 567 FO

**Besondere Vorteile im Direktbezug**

Unser Service bringt Ihnen die Garantie, jedes Heft pünktlich und bequem direkt ins Haus zu bekommen. Pro Heft bezahlen Sie nur 5,10 Mark statt 6,00 Mark, das sind rund 15% Ersparnis. Die Portokosten übernimmt der Verlag. Außerdem garantieren wir jederzeitiges Kündigungsrecht ohne Fristen. Und dazu gibt's gratis für Ihr Interesse noch ein nützliches Dankeschön.



**Unsere Garantie**

Ihren Auftrag können Sie schriftlich beim Abc-Service, Postfach, 20080 Hamburg, innerhalb von 10 Tagen nach Eingang des Coupons widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

**★ Gratis für Sie ★**

auto motor und sport erhalten Sie mit der nächsterreichbaren Ausgabe, Ihr Dankeschön, den auto katalog Modelljahr 1998 mit allen wichtigen Daten und Preisen von 1800 Autos aus aller Welt, sofort nach Antwort. Er gehört Ihnen in jedem Fall, auch wenn Sie von Ihrem Widerrufsrecht Gebrauch machen.







# ***Berg- und Zahlfahrt***



Auf dem Valparola-Paß in Südtirol: Der Vantage wirkt wie eine trutzige Berg-Festung



**E**s ist nicht billig, in der Welt von Pomp und Protz mit Zurückhaltung, Stil und Geschmack zu glänzen. Exakt 489 000 Mark zuzüglich 2500 für die Überführung kostet es, in einem Super-Sportwagen nicht als Millionär enttarnt zu werden. Der dafür erhältliche Aston Martin Vantage pflegt unter einer modernen Aluminium-Karosserie serienmäßig Eigenschaften, die einmal exklusiv königliche Privilegien waren: Das 2+2-sitzige Coupé ist ebenso vornehm wie diskret.

Passanten, Straßenkameraden, Heiratsschwinderinnen, Politessen, ja selbst Passagiere können am Vantage einiges an Äußerlichkeiten entdecken – daß er in zeitloser Förmlichkeit erstarrt scheint, daß die Gestaltung der Frontpartie an eine Renn-Lokomotive erinnert, daß er ein stolzer, schöner Charakter ist –, aber nie entdecken sie derartige Traum-Maße: 489 000 – 557 – 290, also Preis, Motorleistung und Höchstgeschwindigkeit.

„Wofür braucht man 557 PS?“ fragt ein Tiroler Zöllner aus seinem Grenzhäuschen am Timmelsjoch, in 2497 Meter Seehöhe die Öztaler Alpen besser überblickend als die einfachen Bedürfnisse der Wohlhabenden unten im Tal.

„Um die Kolonnen der Autobusse, Lastwagen und Wohnwagen-Gespanne schmerzfrei zu überholen und in die klare Luft der Gipfel emporzufahren“, lautet die Antwort eines Vantage-Fahrers wie du und ich, zu denen auch Tom Cruise und Prinz Charles gehören.

Nur 189 Vantage-Exemplare, traditionell die Topmodelle von Aston Martin Lagonda Li-

FOTOS: H.D. SEUFERT

#### IMPRESSION

Aston Martin Vantage

Ein Auto wie ein Empire: Der Aston Martin

Vantage ist schnell und teuer. Bei einer Bergtour

durch die Alpen zeigt das viersitzige Coupé, daß es dort noch exklusiver und seltener ist als Edelweiß und Steinadler.





**Beeindruckende Silhouette-Formel: hohe, langgestreckte Gürtellinie, flaches Dach, niedrige Fensterflächen**

Die verschwenderische Lederpracht des Innenraums lenkt sogar vom stimmungsvollen Berg-Panorama ab



**Der Kühlergrill des Aston Martin ist so zerklüftet wie eine Dolomiten-Wand**

मित, wurden bis jetzt gebaut – kein Wunder bei dem Preis und dem Arbeitsaufwand. Zwölf Wochen lang wird im archaisch anmutenden Backstein-Gemäuer zu Newport Pagnell gewerkelt, geschraubt und zusammengebaut, bis ein Vantage auf seinen riesigen 285/45 ZR 18-Reifen steht.

Mit 438 individuellen Qualitäts-Kontrollen wird die Handarbeit der alten Meister begleitet, die nicht nur jede der insgesamt zwölf Lackschichten nachbessern, sondern auch die Teppiche nähen, die mächtigen 5,3 Liter-Leichtmetall-V8-Motoren zusammensetzen und ihr fertiges Gesamtkunstwerk schließlich mit einer eigenen Namensplakette signieren.

Die Nobelmarke Aston Martin gehört selbstredend

zum standesgemäßen Inventar britischer Eigenheime wie Blenheim Palace oder Belvoir Castle. V8 Coupé, Volante Cabrio und der kleine, moderne und vergleichsweise preiswerte DB 7 sorgen nämlich dafür, daß sich die Schloßbesitzer auch außerhalb ihrer historischen Mauern wie in den eigenen vier Wänden fühlen dürfen.

Nur der Vantage, Gentlemen, ist nicht für hügelige Grafschaften gemacht, weder für prunkvolle Auffahrten noch für schmale, von wadenhohen Steinmauern begrenzte Sträßchen über flaches Land.

Seine Technik ist zu Höherem berufen: ein V8-Motor mit 5,3 Liter Hubraum; Zylinderköpfe und Motorblock aus Leichtmetall. Die Vierventil-Zylinderköpfe vom amerikani-

schen V8-Spezialisten Callaway entwickelt. Zwei Eaton-Kompressoren mit Ladeluftkühlern und Ladedruck bis zu 0,7 bar. 557 PS bei 6500/min. Maximales Drehmoment 745 Nm bei 4000/min. Zwei Ölkühler. Ölinhalt 11,4 Liter.

Die Kaiserjäger, die Steinadler und Steinböcke wissen, wo sich ein Automobil mit den Eigenschaften eines Naturereignisses austoben kann wie Hannibals Elefanten: Wo Fels-

wände aussehen, als wären sie von Südtiroler Herrgottschnitzern modelliert, wo Reinhold Messner in trüber Enthaltsamkeit die Yeti-Jagd übt, wo Saugmotoren die Ansaugluft zu dünn wird und mechanische Lader wie die Punk-Version der Alphörner klingen – über der Baumgrenze, in der klaren Gebirgsluft der Dreitausender.

Auf der Strecke Montafon – Oberinntal – Unterengadin – Livigno – Bormio – Stilfser







**DIESE SCHNAUZE: BREIT, AGGRESSIV, DEKADENT, KLASSISCH  
UND TYPISCH FÜR AUTOMOBILEN HOCHADEL AUS ENGLAND**

Joch – Meran – Grödnertal –  
Sella-Runde – Hochabteital –  
Würzjoch – Brixen – Sterzing –  
Jaufenpaß – Timmelsjoch –  
Fernpaß fährt der Vantage mit  
der Erhabenheit eines Berg-  
königs über 13 Alpen-Pässe,  
kongenial gelenkt von einem  
Sir Edmund Hillary des Vo-  
lants.

Frei nach Rolls-Royce sind  
die 557 PS ausreichend, wenn  
es in engen Kehren und steilen  
Rampen bergauf geht. Beim  
Beschleunigen aus knapp  
1000/min verwandelt der Van-  
tage Steigungen in alpine Drag-  
Strips. Er schnupft sie auf, als  
würden sie bergab führen und  
verliert nie die Contenance –





## Technische Daten

### Karosserie

2+2-sitziges Coupé mit zwei Türen, Länge x Breite x Höhe 4745 x 1954 x 1230 mm, Radstand 2610 mm, Leergewicht 1990 kg, zulässiges Gesamtgewicht 2345 kg, Reifengröße 285/45 ZR 18.

### Fahrwerk

Einzelradaufhängung vorn mit Doppelquerlenkern, Schraubenfedern, Stoßdämpfer, hinten De Dion-Achse, Schraubenfedern, Stoßdämpfer, Stabilisator vorn und hinten, innenbelüftete Scheibenbremsen vorn und hinten.

### Kraftübertragung

Hinterradantrieb, Sechsganggetriebe

### Motor

Wassergekühlter Achtzylinder-V Motor mit Kompressor, Hubraum 5341 cm<sup>3</sup>, Leistung 410 kW (557 PS) bei 6500/min, max. Drehmoment 745 Nm bei 4000/min.

### Fahrleistungen

Beschleunigung  
0 – 100 km/h 5,2 s  
Höchstgeschw. 290 km/h

### Preis

Aston Martin  
Vantage DM 489 000,-



**IN DEN BERGEN FÄHRT SICH DER ASTON MARTIN WIE EIN LUXUS-AUTOMOBIL MIT DER LEISTUNG EINES SUPER-SPORTWAGENS**



auch dann nicht, wenn ein Touristen-Treck von mindestens fünf keuchenden Wohnwagen-Gespansen zu passieren ist.

Gleichwohl leistet er sich dabei ein martialisches Triumph-Geheul, das allerdings nicht auf schlechten Manieren beruht, sondern darauf, was man sich bei Aston Martin un-

ter einem Sport-Auspuff vorstellt: ein ziemlich offenes Kanonenrohr.

Der Vantage mit britischen Kennzeichen, allerdings links-gelenkt, zieht damit einen ganzen Kometenschweif an Tönen hinter sich her, die selbst von einem Klang-Computer nicht reproduzierbar sind. Im





Auf Bergstraßen fühlt man sich im Aston wie der Erstbesteiger des Mount Everest, ein Sir Edmund Hillary des Volants



Der 5,3 Liter-V8 wird von zwei Kompressoren aufgeladen

Auf dem Weg zum Pordoi-Joch: Nur der Vantage fährt im grünen Trikot

einspurigen Fels-Tunnel vom Schweizer Val di Spöl ins italienische Livigno füllt der Aston die enge Röhre stilecht mit einem tiefen, heiseren Röhren.

In den Bergen entfaltet sich diese Hymne auf den Explosionsmotor zu einem Grollen und Fauchen, das den Aston in engen Kehren ausbremst, überholt und ihm vorausseilt wie eine mit Dudelsäcken schwer bewaffnete Highlander-Garde.

Bei der Runde um das Südtiroler Sella-Massiv taucht der Vantage im Ort Arabba in eine bizarre Klangwolke ein – sein eigenes Echo. Während der Aston über Grödnerjoch, Sellajoch und Pordoi-Joch fährt, nimmt sein erster frischer Auspuffgruß des Morgens den direkten Weg, von Felswänden reflektiert und in Schluchten baßverstärkt, hinunter ins Tal, von den gläubigen Einheimi-

schen als wohlwollender Donner der Götter begrüßt.

Das wegen dieses philharmonischen Genusses obligatorisch geöffnete Seitenfenster beschert dem Aston-Piloten den Ruf, sich nicht wohltemperiert abzukapseln, sondern durchs richtige Leben zu fahren.

Die wuchtige Einzigartigkeit des schweren Coupés, seine schiere Masse samt diesen nur von Inspiration, nicht von Design geprägten Proportionen, nötigen auch beiläufigen Passanten Respekt und Bewunderung ab, die nie in Neid ausarten. Schließlich hängt die immerhin fast eine halbe Million teure Chose an einem rührenden Symbol der Verbundenheit mit einfachen Leuten.

Die handgearbeitete Aluminium-Tür wird nämlich von einem simplen Opel-Schlüssel

geöffnet, der kathedralenhafte V8-Kompressor-Motor mit eben diesem Schlüssel gestartet, den außer einigen versprengten Manta-Fahrern im Ruhrgebiet niemand mehr bewundert. Damit schützt der Vantage das Inkognito seines Besitzers selbst dann, wenn der seinen Autoschlüssel auf einem Bartresen deponiert.

Das Auto tut alles, um Fahrern das Gefühl zu geben, ein in Connolly-Leder, Aluminium, Holz-Intarsien und samtweiches Velours gehüllter Märchenprinz zu sein. Auch das Fahrverhalten ist dank einer angenehmen Servolenkung märchenhaft handlich. Vantage-Piloten dürfen sich nach dieser Paß-Tour wie ein perfekt gemixter Martini-Cocktail fühlen: Man ist gerührt, nicht geschüttelt. *Eckhard Eybl*





**Eine Legende löst man nicht ab.**

**Man begründet eine neue.**

**Der neue 911.**





Informationsmaterial und die neue CD-ROM (Schutzgebühr DM 10,-) erhalten Sie von Porsche Online: Telefon und Fax 01805 - 356 911 (DM 0,48/min).



PORSCHE



Videotechnik gegen Straßenschäden

# Die Bild-Hauer

**M**it moderner Diagnose-technik sucht ein Essener Ingenieurbüro derzeit die Autobahnen nach versteckten Straßenschäden ab. Mit Videokameras und Lasersensoren nehmen zwei Fahrzeuge täglich 250 Kilometer Fahrbahn unter die High Tech-Lupe.

Die Zwei-Mann-Besatzung im VW Bus hört die Frage mehrmals am Tag: „Ist das eine Spezial-Kehrmaschine?“ wollen neugierige Autofahrer wissen, denen eines der Fahrzeuge mit dem auffälligen Vorbau auf Bayerns Autobahnen begegnet. Es ist keine Kehrmaschine. Der Kleinbus und seine Anbauten in Bodennähe sind vollgestopft mit moderner Technik, die den Straßenzustand untersucht.

„Jeder Diagnose-Bus hat einen Wert von rund einer Million Mark“, sagt Rolf Koch, Ingenieur und Entwickler bei der Essener Betreibergesellschaft, die Busse und Bedie-



High Tech spürt Straßenschäden auf Autobahnen auf

nungspersonal an die Autobahn-Verwaltungen vermietet. „Unsere Aufgabe ist es, Risse, Unebenheiten und Spurrillen in der Fahrbahn-Oberfläche aufzuspüren“, so Koch.

Dazu macht sich der High Tech-Bus mit drei Videokameras auf ganzer Fahrbahnbreite ein Bild vom Straßenbelag. Das Makro-Videosystem erlaubt ei-

ne Durchschnittsgeschwindigkeit von 70 km/h und arbeitet mit einer Geschwindigkeit von 60 000 Aufnahmen pro Sekunde. So wird auf dem Film jeder Belagriß aufgezeichnet, der breiter als ein Millimeter ist.

Lasersensoren am Querbalken und an der rechten Fahrzeugseite messen im Abstand von zehn Zentimetern die Längs- und Querneigung der Straße. Die Ingenieure analysieren aus diesen Meßdaten Unebenheiten, Spurrillen und Fahrbahnverwerfungen.

Das Essener Büro bietet seine teure Meßtechnik seit 1992 an und hat die Analyse-Fahrzeuge seither laufend perfektioniert. Derzeit arbeiten die Entwicklungsingenieure an einer vollautomatischen Analyse der Videosequenzen in Echtzeit.

Ihre Videobeweise und Lasermessungen kommen zu einem für die Autobahn-Ämter unerfreulichen Ergebnis: Die Straßen werden vom Güterverkehr schwer mitgenommen. Alleine in Bayern, so die Behörden, sei die Zahl der Brummis auf den Autobahnen seit 1992 um ein Drittel angestiegen.

## MEINUNG

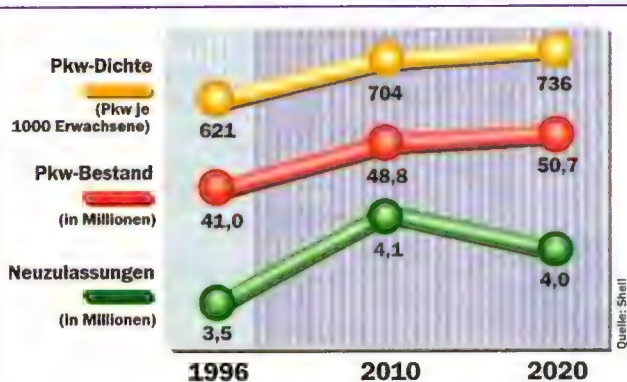


Jochen Fischer über die Brummi-Lawine

### Schwere Last

Der Durchschnitts-Autofahrer braucht keine Videotechnik und keinen Lasersensor, um zu merken, was teure Messungen beweisen: Die Autobahnen ächzen unter der Last des Güterverkehrs. Spurrillen im maroden Straßenbelag und endlose Brummi-Kolonnen vergällen die Freude am Fahren. Und der Autofahrer als Steuerzahler steht für die kostspieligen Reparaturen an den Straßen gerade. Doch es soll noch schlimmer kommen: Experten sagen vorher, daß die Laster-Lawine sich bis zum Jahr 2010 nochmals verdoppeln wird. Tröstlich immerhin, daß der Bonner Verkehrsminister Matthias Wissmann sich der Autofahrersorgen annehmen will: Er hat die Eindämmung des Brummi-Verkehrs zu seinem strategischen Ziel erklärt und setzt auf das Zusammenspiel von Schiene und Straße. Man darf auf Resultate gespannt sein. Denn diesen Bund wollen nicht einmal Noch-Bundesunternehmen schließen: Bahn und Post hätten mit gutem Beispiel vorangehen können. Statt dessen befördert die gelbe Post seit Juni keine Briefe mehr auf der Schiene. Ihre Brummis walzen jetzt in der Laster-Lawine mit.

### Shell-Szenario 2020: 50 Millionen Autos

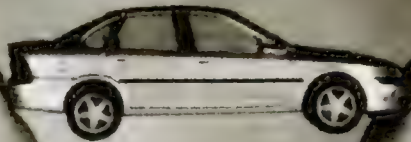


Laut einer Shell-Prognose werden im Jahr 2020 nahezu 75 Prozent aller Deutschen über 18 Jahre ein Auto besitzen. Die Zahl

der neuzugelassenen Autos übersteigt nach der Jahrtausendwende die Vier-Millionen-Marke. Spitzenwert: 4,1 Millionen im Jahr 2010.



# Maß- geschneidert



*...mit Sicherheit  
ein guter Partner!*

Schließen Sie jetzt die maßgeschneiderte KFZ-Versicherung für Ihr Fahrzeug ab. Mit unseren individuellen Tarifen können Sie bis zu 40 Prozent sparen. Bei uns zahlen Sie eben nur Ihr eigenes Risiko.



**Aachener und Münchener  
Versicherung AG**

0180 • 5 82 19

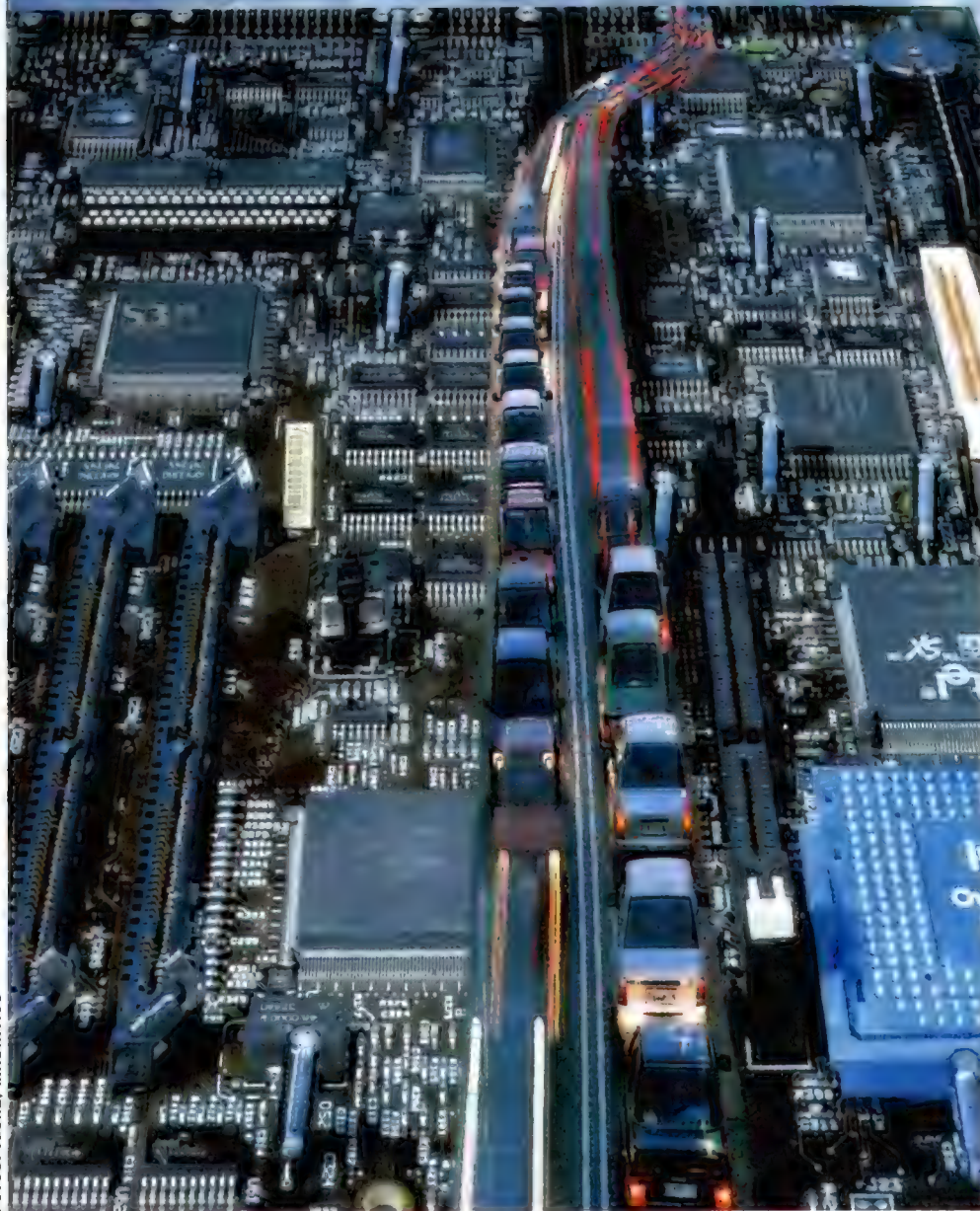


# Stadtführung

TELEMATIK

Stadtverkehr

Die Großstädte rüsten sich für den Verkehr der Zukunft und für den Milliardenmarkt Telematik. Erste Datenautobahnen starten in die Testphase.



FOTOS: JESKE, MAURITIUS

Großstädte entdecken einen neuen Verkehrsweg: die Datenautobahn

Wie Asthmatiker keuchen die deutschen Großstädte unter ihrer Verkehrslast. Und wenn die Zukunftsforscher recht haben, dann wird die Last immer schwerer: Bis zum Jahr 2010 soll die Zahl der Autos in Deutschland von 41 auf fast 50 Millionen zunehmen, der Verkehr um ein Drittel wachsen.

Deshalb proben Fachleute in allen Teilen der Republik jetzt eine Kurzschuß-Reaktion. Die Leitzentralen von Polizei, Verkehrsbehörden und -betrieben schließen ihre Großrechner in den Großstädten zusammen. Sie bauen an der Datenautobahn – jeder Autofahrer soll später seine eigene Zufahrt bekommen.

Noch sind es Pilotprojekte, in denen Elektronik- und Autokonzerne gemeinsam jene Informationswege erproben, die Autofahrern und Passagieren von Bussen und Bahnen die neuesten Verkehrsinformationen mit auf den Weg geben sollen. BMW, Daimler-Benz, Ford, Opel, Bosch, Siemens und ihre öffentlichen Partner investieren in einem Forschungsverbund und in Großversuchen dreistellige Millionenbeträge für neue Autofahrer- und Mobilitätsdienste.

Das Geld scheint gut angelegt. Denn die Industrie rechnet damit, daß die Umsätze von Telematikdiensten in zehn Jahren bereits bei jährlich 40 Milliarden Mark liegen werden. „Mobilität hängt bei steigendem Verkehr vor allem von aktueller Information ab“, glaubt Wolfgang Zimmermann, Projektleiter der Daimler-Tochter ITF Intertraffic. Seine Techniker-Truppe baut derzeit den Rechner-Verbund für Stuttgart auf. „Spätestens in fünf Jahren wollen wir die Verkehrsdaten ganz Baden-Württembergs mit dem Verkehrsknotenpunkt Stuttgart vernetzen“, verspricht Zimmermann.

Das von den ITF-Informatikern zusammen mit den Partnern debis, Siemens, Stadt Stuttgart und Land Baden-Württemberg aufgebaute Mobilitäts-Informationsnetzwerk, kurz Mobin, will seine Daten dann kommerziellen Telematik-Dienstleistern gegen Bezahlung zur Verfügung stellen. „Diese Service-Anbieter“, kündigt der Projektmanager an, „werden die Verkehrsdaten zu Informationen für Autofahrer, Berufspendler und andere Zielgruppen aufbereiten.“

Ebenso neu wie die Wege der Datengewinnung soll die Art der Datenverbreitung sein: Die Entwickler setzen auf das Internet, das Digital-Radio DAB und die neuen Mobilfunk-Telematikdienste, deren Vermarktung gerade begonnen hat.

Im Internet sehen sie das wichtigste Informationsmedium der Zukunft. DAB kann neben dem Radioprogramm Zusatzdienste transportieren; die Übertragungskapazität der Rundfunktechnik ist groß genug, um Bilder, Grafiken oder komplette Internet-Seiten zu senden.

Der Stuttgarter Großversuch Mobin beschreitet schon heute zwei dieser Informationswege: Das Internet-Angebot ist bereits am Netz, derzeit laufen Verhandlungen mit den Betreibern der DAB-Pilotprojekte in Baden-Württemberg über den Start des Mobin-Verkehrsdienstes im digitalen Rundfunk.

In einigen Jahren, so planen die Mobin-Entwickler, soll auch der Internet-Verkehrsdienst von einem kommerziellen Service-Provider betrieben und voraussichtlich durch Werbe-Einnahmen finan-



# Mehr Ruhe genießen


**Business und Freizeit  
gehören ebenso zusammen  
wie Qualität und Westbury.**

Sympatex-Jacke  325,-

Hemd, bügelfrei,  
reine Baumwolle 69,-

Pullover,  
Merinowolle extra fein 90,-

Flanellhose in Bi-Stretch-  
Qualität, Dehnbund  
und Gürtel 140,-

Kleines Foto:  
Schuhe,  
Obermaterial und  
Futter echt Leder  125,-

Ware erhältlich ab dem 6.10.97

Angebote gültig bei C&A  
Deutschland. Ähnliche Modelle  
sind auch bei C&A Schweiz und  
C&A Österreich erhältlich.

**Westbury**



Mode & Mehr



Ein ähnliches Netz-Werk wie Mobin ist das süddeutsche Nachbarprojekt Bayern-Info, wo BMW, Siemens und ITF die Fäden ziehen. Bayern-Info verknüpft die Verkehrsdaten der bayerischen Autobahnen, der Großräume München und Nürnberg sowie der öffentlichen Verkehrsunternehmen. Ziel ist es, wie in Stuttgart, alle Verkehrsdaten des Rechner-Netzes für Telematik-Dienstleister zu sammeln. Die sollen ihren Kunden dann Routenplanung, Navigationshilfe, Fahrtzeitberechnung und Umsteige-Empfehlungen auf öffentliche Verkehrsmittel anbieten.

In Hessen Tele-  
matik laufen verschiedene Inter-  
net-Angebote: landesweite Baustellen-  
information; Mobilitätsberatung mit  
Flug- und Fahrplänen sowie Verkehrs-  
meldungen und Freizeit-Tips; Park-  
platzinfo Frankfurt und andere Städte.  
Positiv: umfassender Service, viele  
Informationsangebote. Negativ: keine  
gemeinsame Internet-Adresse, Park-

**Internet-Adressen:** [www.hessen.de/wirtschaft/baustellen](http://www.hessen.de/wirtschaft/baustellen); [www.rmv.de](http://www.rmv.de)



hem Nutzwert und sehr guter Aktualisierung. Negativ: Karte baut sich nur langsam auf, keine Information über Parkgebühren.

**Internet-Adresse:**  
**www.net-**  
**cologne.de/**  
**parkinfo**

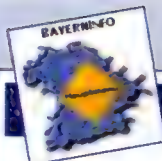
[illegible]

Sie haben es in der Hand. Spüren die Faszination. Dieses leichte Kribbeln im Bauch beim Einlegen des ersten Ganges. Die Maschine singt, die Kupplung kommt, die Power setzt ein. Zweiter Gang, dritter Gang, exakter kann man nicht schalten. Vierter, fünfter, sechster Gang, herrlich einfach und durchdacht, diese Schaltkulissee.





# Die vier Projekte im Internet



## Region München: Bayern-Info

Angebot mit Projektdarstellung und Service-Seiten. Baustelleninformation München, P+R München, Fahrplanauskunft Nahverkehr München. Demo-Version Baustelleninfo Bayern; in Vorbereitung sind Service-Seiten für Nürnberg. Verkehrsprognose und Routenplanung wie in Mobin, da ebenfalls von ITF entwickelt.

Positiv: großes Informationsangebot, gute Menüführung. Negativ: Fahrplanauskunft Deutsche Bahn oft nicht erreichbar, schleppende Aktualisierung, keine Angabe über Parkgebühren bei P+R.

**Internet-Adresse:**  
[www.bayerninfo.de](http://www.bayerninfo.de)

## Regionalzentrale



**Urteil**

●●●●●

## Region Stuttgart: Mobin

Umfangreiches Angebot mit Baustelleninfo Baden-Württemberg, P+R Stuttgart und Verkehrsprognose Baden-Württemberg. Demo-Version Routenplaner Autobahn; in Vorbereitung: Baustelleninfo Stuttgart und andere Städte, P+R andere Städte, Mobilitätsmanager für Großkunden. Positiv: sehr übersichtlich und benutzerfreundlich, großer Info-

Umfang. Negativ: Zugangs-Software muß erst geladen werden.

**Internet-Adresse:** [www.mobin.de](http://www.mobin.de)



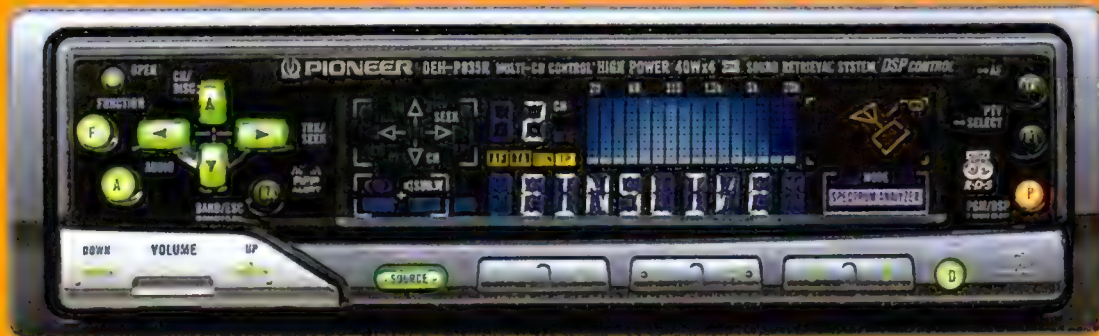
**Urteil**

●●●●●

lang entwickelten Informationsdienste kostenlos im Internet zur Verfügung. Das große Geld ist derzeit noch nicht zu verdienen.

Für Bayern-Info entwickelt Siemens zusätzlich einen neuartigen Mobilitätsdienst. Das System Personal Travel Assistant (PTA) soll neben Autofahrerinformationen auch Fahrplanauskünfte für Busse und Bahnen enthalten. Armin Anders, PTA-Entwickler bei Siemens: „Navigationssysteme im Fahrzeug führen Autofahrer zum Ziel. Benutzer von Bus und Bahn bekommen die gleiche Hilfe, indem das System ihnen Linie, Umsteigepunkt, Abfahrt- und Ankunftszeit ausrechnet.“

# THE ENTERTAINMENT.



Die Schaltzentrale für den unglaublichen Musikgenuß. Leicht beherrschbar

durch Infrarot-Fernbedienung und intelligente Cross Logic Technik. CD-Wechsler und DSP-Steuerung, 3 Cinch-Vorverstärkerausgänge und 4 x 40 Watt

Power. Das alles hat man fest im Griff. Mit dem neuen DEH-P835R von PIONEER.

**PIONEER**  
The Art of Entertainment

Internet: <http://www.pioneer.de>





SIE FAHREN EIN AUTO VON WELT.  
KEINES, DAS ALLE WELT FÄHRT.

DER ROVER 600.



A CLASS OF ITS OWN

Individualität findet man, wenn man seinem eigenen Geschmack folgt. Und der Rover 600 bringt Sie auf diesem Weg ein gutes Stück voran. Serienmäßig mit Klimaanlage, Servolenkung, ABS, Fahrer- und Beifahrerairbag, Leichtmetallfelgen und – nicht zu vergessen – seinem unvergleichlichen britischen Stil. Rover 600 ab 37.250 DM, Rover 620 SDi 40.700 DM, unverbindliche Preisempfehlung ab Lager Rover. Weitere Informationen bekommen Sie unter der Rover Info-Line: 0 18 05-2 32 600.



Siemens und andere Hersteller entwickeln derzeit Endgeräte für diesen Dienst. Besonders interessant: ein tragbares Gerät, das über Mobilfunk den Kontakt zu den Verkehrsrechnern herstellt. Prototypen sind bereits in der Erprobung.

In Köln beteiligen sich BMW und Ford an der Entwicklung des Leitsystems Cologne Parkinfo. Die Kölner Verkehrszentrale erfaßt die Belegung von 29 Parkhäusern und vier P+R-Parkplätzen in der Domstadt. Cologne Parkinfo liefert diese Information über Mobilfunk oder DAB direkt ins Auto.

Der große Vorteil: Autofahrer sind nicht auf Leittafeln in der Innenstadt angewiesen, sondern können bereits bei Fahrtbeginn entscheiden, wo sie ihr Fahrzeug abstellen. Derzeit werden 25 Fahrer ausgewählt, die ein mit dieser Übertragungstechnik ausgerüstetes Auto von BMW oder Ford erhalten.

Die Displays der DAB-Radios stellen die Parkplatzsituation grafisch dar. Die Fahrt in die Stadt läßt sich jedoch auch von zu Hause aus planen: Cologne Parkinfo hat Internet-Seiten eingerichtet, die Ort und Zahl freier Parkplätze ins Wohnzimmer liefern.

Gleich mit 1000 Teilnehmern testet der Großversuch Hessen Telematik die DAB-Tauglichkeit für das Verkehrsmanagement der Zukunft. Opel hat zuletzt zur Internationalen Automobil Ausstellung (IAA) in Frankfurt einige Autos für einen DAB-Parkinfo-Dienst ausgerüstet. Die Opel-Prototypen werden für den Telematiktest weiter genutzt. Im Internet ist der Großversuch mit landesweiten Autobahninformationen und Service-Seiten des Rhein-Main-Verkehrsverbunds vertreten. In den nächsten Jahren soll ein komplettes Verkehrsmanagement-System entstehen.

Die Telematikentwickler basteln an der Zukunft: Bereits vor Fahrtantritt sollen Autofahrer am Heim-Computer aus dem Internet die wichtigsten Informationen über Verkehrslage, Fahrtroute und Parkplatzsituation abrufen. Unterwegs informieren Telematikdienste per Mobilfunk oder Digital-Radio über die aktuelle Verkehrslage. Wer am Zielort auf Bus und Bahn umsteigt, erhält von tragbaren Mobi-

## Digital-Radio DAB

Der digitale Rundfunk-Modus DAB gilt als das Radio der Zukunft. DAB ermöglicht Hörfunk-Empfang in CD-Qualität und Daten-Zusatzdienste. Für Autofahrer besonders interessant: Verkehrsmeldungen und Parkplatzinformationen mit grafischer Darstellung. DAB befindet sich bundesweit im Pilotstadium, die Vermarktung erster Geräte hat mit der Berliner Funkausstellung begonnen.



*Prototyp eines Digital-Radios mit Display von Grundig. Endgeräte kosten derzeit noch ab 2000 Mark*

## Personal Travel Assistant PTA

Einen ähnlichen Siegeszug wie seinerzeit vom PC erhoffen sich die Entwickler von Mobilitätsassistenten. Erste Endgeräte befinden sich im Prototypenstadium. Der PTA soll Zugriff auf Verkehrsdatenbanken haben und Fahrtroute sowie Verkehrsmittel auswählen. Außerdem sind Buchungs-Services für Parkplätze und Tickets geplant. Der PTA soll über diverse Endgeräte wie PC, Navigationssystem oder als tragbares Gerät mit Handy-Funktion vermarktet werden. Tests sollen 1998 starten.



*Designstudien des Personal Integrated Communicator (PIC), des mobilen Endgeräts des PTA*

litätsassistenten Orientierungshilfe und die notwendigen Fahrplaninformationen für die Fahrt zum Ziel.

Die Branche ist zuversichtlich: Wer heute eine Zeitung kauft, so die Entwickler, zahle ganz selbstverständlich den Preis für Informationen. Warum also sollten Verkehrsinfos nicht auch ihren Preis haben? Es ist ein Ablaßhandel: Wer zahlt, kauft sich im besten Fall vom Stau frei.

*Jochen Fischer*



MIT 35  
TANKFÜLLUNGEN  
UM DIE WELT.

DER ROVER 620 SDi  
TURBODIESEL  
DIREKTEINSPRITZER.

Leistung und Wirtschaftlichkeit gehen im Rover 620SDi eine besonders niveauvolle Verbindung ein. Mit dem fortschritt-

MONATLICHE RATE AB **299 DM\*** lichen Turbodiesel-Direkteinspritzer mit 77 kW (105 PS), seinem überzeugenden Drehmoment den extra langen Wartungsintervallen und einer Serienausstattung, die auch den höchsten Ansprüchen gerecht wird. \*Das Leasingangebot für die Serie 600; monatliche Rate ab 299 DM bei 12.271 DM Anzahlung und 36 Monaten Laufzeit. Ein Angebot der Rover Lease Zweigniederlassung der BMW Leasing GmbH; Tel. 0 89-31 84-46 61



A CLASS OF ITS OWN





## TIPS UND TRICKS

Reifen-Rat: Audi A6

### Nummer breiter

Der Vorgänger des vor kurzem gründlich erneuerten Audi A6 war mit dem Standardreifenformat 195/65 R 15 im Grund bestens bedient. Kunden der leistungsstärkeren Sechszylinder-Modelle zogen jedoch vielfach mit 205/60 R 15 eine Nummer breiter vor. Wer sich in dieser Größe auf die Fabrikate Dunlop SP 200 E oder Michelin Pilot HX MXV 3A konzentriert, erntet eine ausgewogene Fahrstabilität, ohne auf die gewohnte Komfortnote des Fronttrieblers verzichten zu müssen. Bei den mehr aus Grün-



**Volle Breitseite: die passenden Bereifung für den Audi A6**

den der sportlichen Optik montierten Sondergrößen 205/55 R 16 sowie speziell mit 225/50 R 16 leidet der Federungskomfort schon spürbarer – ebenso der Geradeauslauf. Gleichwohl kann der Kompromiß, den hier der Dunlop SP 200 E in allen Kriterien verspricht, als akzeptabel gelten.

### Haben Sie Fragen?

Schreiben oder faxen Sie uns

► Leuschnerstr. 1, 70162 Stuttgart

► Fax: 0711/182-1908



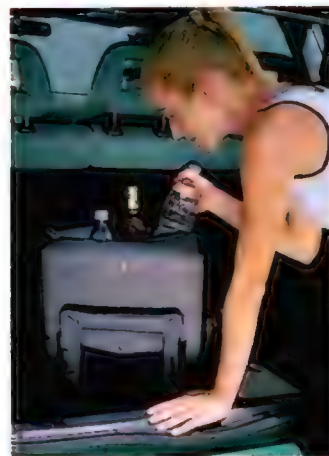
**Burkhardt Hübner** gibt Reifentips

## SUPERMARKT

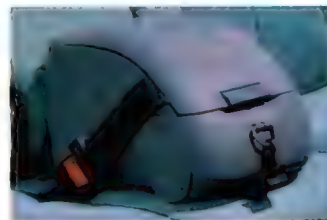
Mercedes A-Klasse-Zubehör

### Sacken Sie doch mal A

Mit Sack und Pack in der A-Klasse unterwegs – kein Problem, termingerecht zur Fahrzeugeinführung bringt Mercedes-Benz eine umfangreiche Kollektion passenden Zubehörs heraus. Das innovativste Teil ist Rucky, ein 168 Mark teurer Schulranzen, der auch als Kindersitz eingesetzt werden kann. Die stabile Kunststoffkonstruktion soll für Kinder von vier bis



**Kühltasche: 1,5 Liter-Flaschen passen stehend hinein**



**Vario-Armlehne: Auflage und Transporter in einem**

zwölf Jahren passen und wird auf der Rückbank der A-Klasse einfach mit den Drei-Punkt-Gurten gesichert. Rucky ist abwaschbar und wasserdicht, alle Ecken sind abgerundet, und die Außenseite reflektiert.

Wenn es im Baby-Benz heiß hergeht, leistet die 180



Saab 9000 im Sonderangebot

# Alter Schwede

**E**s stimmt nicht, daß Saab in den schwedischen Wäldern von Elchen gebaut und anschließend ausschließlich von Studienräten oder Sozialpädagoginnen gefahren wird. Aber es stimmt, daß der Saab 9000 im Moment ganz besonders günstig ist.

Das Modelljahr 1998 brachte für den immerhin seit 1984 gebauten Saab 9000 die große Flurbereinigung. Nur noch eine Karosserieform (Fließheck), zwei

Ausstattungsvarianten (CS und CSE) sowie vier Vierzylindermotoren (2,0 bis 2,3 Liter Hubraum, 150 bis 225 PS Leistung) stehen zur Wahl.

Die unverbindliche Preisempfehlung für das Zweiliter-Einstiegsmodell sank von 50 450 auf 48 950 Mark. Heckspoiler und -wischer gehören nunmehr bei allen Modellen zur Serienausstattung.

Das ehemalige Saab-Flaggschiff spielt nach der Einführung des 9-5 nur noch die Rolle des Mauerblümchens, doch die individuelle und trotzdem zeitlose Form, das üppige Platzangebot, und die sehr gute

Verarbeitung machen den Oldie immer noch interessant.

Die Sicherheitsausstattung ist komplett: ABS, zwei Airbags, Gurtstrammer, Flankenschutz, wirksame Stoßfänger – alles typisch schwedisch. Für den Komfort sorgen elektrische Fensterheber vorn und hinten, elektrisch verstellbare und beheizbare Außenspiegel, Zentralverriegelung, Scheinwerfer-Waschanlage, verstellbares Lenkrad und beheizbare Vordersitze.

Das alles bietet das Basismodell. Es ist mit etwas Verhandlungsgeschick bereits für 44 000 Mark zu bekommen.

**AUSPROBIERT**

Autotaser-Lenkradkralle

## Schlag-Stock

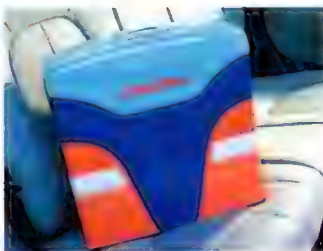
Die 399 Mark teure Autotaser-Lenkradkralle heult dank eingebauter Sirene bei Berührung oder Erschütterung los. Dann baut sich auf der Oberfläche ein Hochspannungsfeld auf – der potentielle Dieb bekommt einen Schlag. Die Sirene ist witzlos, der Stromschlag dafür um so heftiger. Fazit: schreckt zumindest Amateure ab.



Autotaser-Sicherung von M.V.S. (Tel. 06172/459909)



**Rucky: wahlweise Schulranzen oder Kindersitz**



Mark teure A-Klasse-Kühltaische gute Dienste. Die 14 Liter fassende Kunststoffbox paßt exakt in den hinteren Fußraum und wird über den Zigarettenzünder ans

Bordnetz angeschlossen. Die Kühleinheit steckt in einer silber-schwarzen Nylontasche.

Eine Rückbank-Mittelarmlehne wird in der A-Klasse zwar nicht ab Werk eingebaut, mit der 240 Mark teuren Vario-Armlehne gibt es aber eine zweckmäßige Alternative. Die in der Form des Autos gestaltete Box wird mit dem Zwei-Punkt-Gurt befestigt und läßt sich dank dem mitgelieferten Tragegurt außerhalb des Fahrzeugs bequem als Umhängetasche transportieren. Der große Klappdeckel ist gepolstert, die Innenaufteilung läßt sich mit Steckwänden variieren, und in einer Schublade ist Platz für jede Menge Kleinkram.

A-Klasse: wird mit Zubehör zum Laster



**TUNING**

BMW 528i Touring, Z1 und Z3

## Power to the Bayer



**Platz da: Schnitzer S5 3.2 Touring mit 260 PS**

Für 18 950 Mark und Montage verpaßt Schnitzer (Telefon 0241/5688130) dem BMW 528i Touring einen 3,2 Liter-Motor mit 191 kW (260 PS). Das soll für 258 km/h reichen. Eine Schaltwegverkürzung fürs Seriengetriebe kostet 1180 Mark, den 18 Zoll-Komplettradsatz gibt es ab 7880 Mark. Kerscher-Tuning (08727/1016) bietet für den Z1 und Z3 dreiteilige 17 Zoll-LM-Räder (Komplettradsatz ab 5800/5195 Mark), Edelstahl-Sportauspuffe (ab 1490/775 Mark), Tieferlegungen und Airbag-Sportlenkräder.

Alles offen: Z1 und Z3 mit Fahrwerksteilen von Kerscher-Tuning



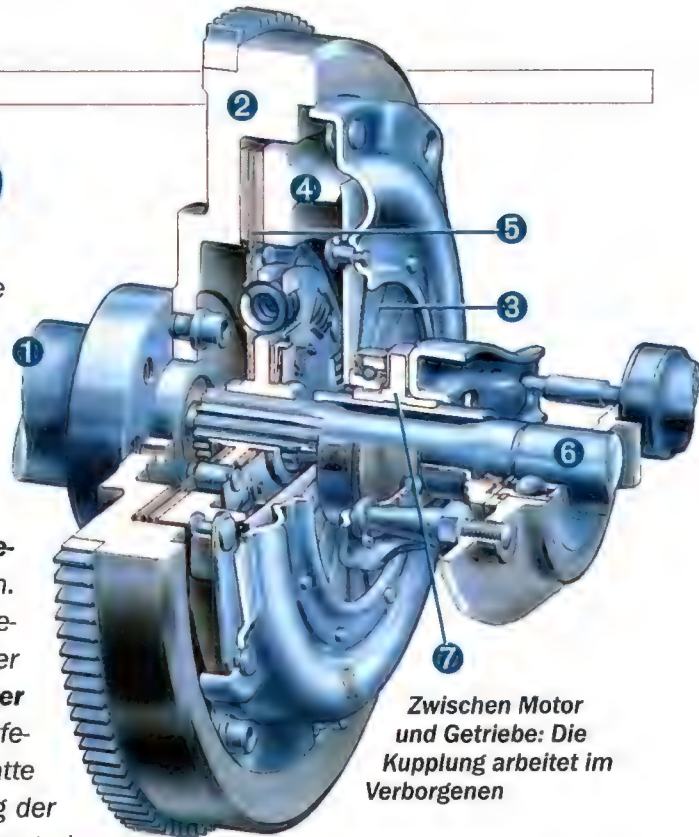


TECHNIK ERKLÄRT **Kupplung**

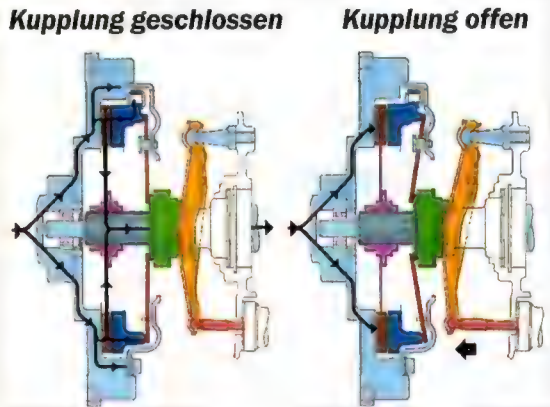
# Starke Scheibe

Um im Getriebe die Gänge wechseln zu können, muß mit der Kupplung durch Treten des Pedals vorher die Verbindung zum Motor unterbrochen werden. Im Ruhezustand, wenn die Kupplung geschlossen ist, wird die Motorkraft über den Antriebsstrang an die Räder weitergeleitet: An die **1 Kurbelwelle** ist am Motorausgang die **2 Schwungscheibe** angeflanscht. Eine starke **3 Tellerfeder** mit rund um die Antriebsachse angeordneten Federzungen wirkt auf die **4 Andruckplatte**, die zusammen mit

der Schwungscheibe die **5 Kupplungsschleife** mit beidseitig aufgenieteten Belägen in die Zange nimmt. So wird die Drehzahl der Kurbelwelle auf die **6 Getriebewelle** übertragen. Wird das Kupplungspedal getreten, wird über das **7 Ausrücklager** der Druck der Tellerfeder auf die Druckplatte gelockert. Die Reibung der Kupplungsscheibe nimmt ab



Zwischen Motor und Getriebe: Die Kupplung arbeitet im Verborgenen



Reibverbindung (links) und getretene Kupplung

– sie kann sich frei drehen, und die Verbindung ist unterbrochen. Nach dem Gangwechsel wird wieder eingekuppelt und die Verbindung zwischen Motor und Getriebe wiederhergestellt. Die Kupplung funktioniert also prinzipiell umgekehrt wie

eine Scheibenbremse: Bei dieser dreht sich die Scheibe im Ruhezustand frei zwischen den Belägen. Erst durch Treten des Pedals werden diese aneinandergepreßt. Dann sorgt die Reibung der Bremse dafür, daß Geschwindigkeit abgebaut wird.

**TIP:** Den Kupplungsfuß während der Fahrt nicht auf dem Kupplungspedal abstellen, sondern nach links auf die – wenn vorhanden – Fußstütze ausweichen. So wird ein Abbau des Kupplungsspiels und vorzeitiger Verschleiß der Kupplung verhindert

## Im Angebot

### Preisagentur: Die günstigsten Auto-Angebote in Deutschland



		Großraum München	Großraum Frankfurt	Großraum Essen	Großraum Berlin	Großraum Hamburg
<b>VW Golf IV 1.6 Comfortline</b>	Listenpreis <sup>1)</sup>	34 480	33 555	35 620	34 905	35 425
	günstigstes Angebot	30 010	30 150	31 700	31 720	32 108
	<b>Ersparnis</b>	<b>13,0%</b>	<b>10,1%</b>	<b>11,0%</b>	<b>9,1%</b>	<b>9,4%</b>
<b>Toyota Corolla Liftback 1.4 <sup>2)</sup></b>	Listenpreis <sup>1)</sup>	29 310	30 280	28 130	29 590	29 030
	günstigstes Angebot	24 828	25 870	23 930	26 615	26 180
	<b>Ersparnis</b>	<b>15,3%</b>	<b>14,6%</b>	<b>14,9%</b>	<b>10,1%</b>	<b>9,8%</b>
<b>Citroën Xsara 1.8i</b>	Listenpreis <sup>1)</sup>	30 550	28 470	29 720	30 870	29 935
	günstigstes Angebot	25 970	24 180	25 310	27 730	26 800
	<b>Ersparnis</b>	<b>15,0%</b>	<b>15,1%</b>	<b>14,8%</b>	<b>10,2%</b>	<b>10,5%</b>

<sup>1)</sup> inklusive Extras und Überführung; <sup>2)</sup> Ausstattung Linea terra

Die Preisrecherche bezieht sich auf Autos mit deutscher Zulassung, nicht auf EU- oder Re-Importe. Alle genannten Angebote werden über die Preisagentur ProBuy, Mannheim, vermittelt  
**☎ 0180/5242437**



## TREFFS UND TERMINE

15. bis 26. Oktober

### Motor Show

London/GB

Für Off-Road-Freunde lohnt sich in diesem Herbst ein Besuch der London Motor Show. Um die Qualitäten der Autos live erleben zu können, wollen die Veranstalter einen Parkplatz zum Off-Road-Terrain umfunktionieren, komplett mit Pferdekoppel, einem See mit Strand, einer zerfurchten Baustelle sowie einem Berg mit Alpenpaß. Besucher können das Gelände nach vorheriger Anmeldung selbst unter die Räder nehmen. Die Ausstellung findet in Earls Court in London statt.

**INFOS:** Steve Johnson, Gordon Bruce Associates, Tel. 0044/1628/890505. Eintrittspreis: zehn Pfund

Berg und Tal:  
Off-Road-Kurs  
der London Motor Show

THE LONDON  
MOTOR  
SHOW



bis 26. Oktober

### Niki de Saint Phalle

Wolfsburg

Die Welt  
der fran-  
zösi-

schen Bildhauerin Niki de Saint Phalle ist bunter als jede Wirklichkeit. In der Ausstellung „Dear Diary – Grafik und Objekte“ zeigt der Kunstverein Wolfsburg viele von Saint Phalles berühmten Nana-Skulpturen und -Figuren, dazu die Grafikmappe „Californian Diary“ mit Gedanken und Erlebnissen der autodidaktischen Künstlerin.



**Ein Saint Phalle-Objekt: kunterbunter Killerwal**

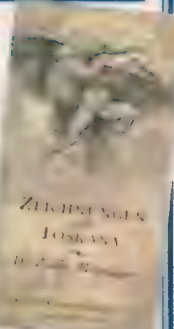
**INFOS:** Kunstverein 38448 Wolfsburg, Schloßstr. 8, Di. bis Fr. 10-17 Uhr, Sa. 13-18 Uhr, So. 10-18 Uhr, Eintritt fünf, Katalog 29 Mark

bis 23. November

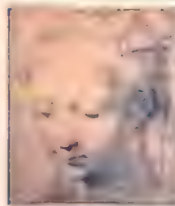
Saarbrücken

### Zeichnungen aus der Toskana

Das Saarland Museum hat eine einzigartige Ausstellung mit 120 Zeichnungen toskanischer Meister aus der Zeit 1492 bis 1564, dem Todesjahr Michelangelos, zusammengestellt. Die Meisterwerke der Hochrenaissance sind Leihgaben aus den wichtigsten Kunstsammlungen Europas und den USA.



**Toskanische Meister: Michelangelo und Francesco Salviati (unten)**



**INFOS:** Saarland Museum, Bismarckstraße 11-19, 66111 Saarbrücken, Tel.: 0681/99640, Di. bis So. 10-18 Uhr, Mi. 10-20 Uhr

bis 8. November

### „Aktion Besser Fahren“

Oschersleben  
Nürburgring  
München

Moderne Autos sind überaus sicher – das schwächste Glied in der Kette ist der Fahrer selbst. Besonders gefährdet sind Führerschein-Neulinge. Über 7000 auto motor und sport-Leser haben bisher gelernt, wie sie sich bei Ge-

fahr im Straßenverkehr richtig verhalten und ihr Auto auch in Grenzsituationen im Griff behalten. Denn bei der „Aktion Besser Fahren“ unterrichten anerkannte Fahrsicherheits-Profis.

**INFOS:** Tel.: 0711/182-1845, Fax 0711/182-1970; Termine Oschersleben-Magdeburg 15.-22.10., Nürburgring 20.-26.10., München-Neubiberg 29.10. – 8.11., Kursgebühr 325 Mark, für Teilnehmer jünger als 25 Jahre 245 Mark



Grenzen erfahren: auto motor und sport-Sicherheitstraining

## MEINUNG



Franz Peter Hudek über Ampelpenner

### Go and stop

Die Ampel ist grün, aber keiner fährt los. Gänge werden sortiert, die Zeitung wird weggelegt, der CD-Spieler programmiert, ein Liebespaar beendet den Kuß. Verdammte, schon wieder rot. Anstatt fünf oder sechs Autos sind gerade mal drei über die Kreuzung gezuckelt: Ampelpenner unterwegs, ein lästiges Phänomen auf Deutschlands Straßen, das durch bedienungsintensive Multimedia-Gimmicks in den Autos immer mehr Verbreitung findet. Dabei zeigt das Fernsehen jeden zweiten Sonntag, wie man es richtig macht. Über 20 Formel 1-Autos schaffen es, daß sie bei Grün gleichzeitig losziehen, darunter immerhin auch drei deutsche Fahrer. Mit einfachen Mitteln ist es also möglich, den vorhandenen Verkehrsraum besser zu nutzen und auch damit Zeit zu sparen – ganz ohne Telematik-Taktiken, sondern einfach durch Gasgeben. Und hier noch mein persönlicher Beitrag gegen die Ampelpennerei: Ich habe mir im Frühjahr einen alten Trans Am GTA gekauft – V8-Motor, Viergangautomatik, 450 Nm bei 2800/min. Der geht schon los, wenn ich den Fuß von der Bremse nehme.



## Soundcheck



**Cake. Fashion Nugget.** Cake ist eine richtige amerikanische Band aus Fleisch und Blut, was ihrer modernen, trockenen und coolen Musik ausgesprochen guttut: lakonische Singstimme, schräge Gitarre, traurige Jazz-Trompete, simple, aber vielschichtige Rhythmen – kurz: ehrliche, pathosfreie Popmusik (Capricorn, 35 Mark).



**Adriano Celentano. Und immer Azzuro.** Trotz des etwas dämlichen Titels sollte dieser qualitativ hochwertige Sampler zur Serienausstattung eines jeden neuen Alfa Romeo gehören. Mit dabei sind natürlich die Hits „Azzuro“ und „Una Festa Sui Prati“ (Ariola, 35 Mark).

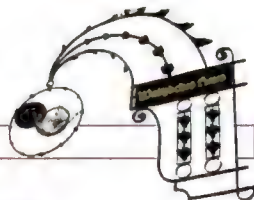


**Neil Young & Crazy Horse. Years of the Horse.** Die langsamsten Soli, die schmachtesten Mundharmonika, die süßesten Harmonien, die schüchternste Stimme und der sperrigste Gitarren-Rock-Sound. Neil Young ist die Stimme Amerikas und singt und spielt auf dieser Doppel-Live-CD mit seiner Band Crazy Horse (Reprise, 35 Mark).



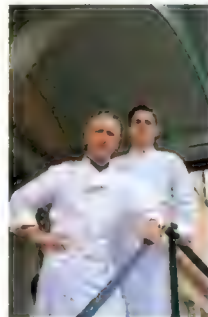
## UNTERWEGS

Sperbers Restaurant in Abstatt



## In Paus' und Braus

Wer in Stuttgart-Zuffenhausen seinen neuen Porsche abgeholt hat oder in Sindelfingen seinen neuen Mercedes, der sollte ihn zur Feier des schönen Anlasses auf die A 81 Richtung Heilbronn lenken und eine Viertelstunde später an der Abfahrt Untergruppenbach nach rechts blinken. Nur drei Kilometer weiter, in der Ortsmitte von Abstatt, steht das denkmalgeschützte Bauernhaus von Adelheid und Otto Sperber. In seinem Restaurant verbindet der 55jährige das Beste aus der schwäbischen Küche mit dem Feinsten der toskanischen. Eine Top-Adresse ist Sperber auch für



Ab nach Abstatt: zu Otto Sperber und Sohn Jürgen



Genießer von Fischgerichten und Meeresfrüchten. Zum Preis von rund 80 Mark gibt es ein Fünf-Gänge-Menü. Die Weinkarte ist üppig, die Desserts von Juniorchef Jürgen Sperber sind teuflisch gut. Geöffnet täglich außer Montag von zwölf bis 14 Uhr und abends ab 18 Uhr. Telefon: 07062/67001.

## AUKTION 11. und 12. 10. in Frankfurt

## Motor-Classic-Show

Nur vier Wochen nach der IAA ist die Messe Frankfurt erneut Gastgeber einer internationalen Auto-Ausstellung: Am 11. und 12. Oktober, jeweils von neun bis 20 Uhr, feiert die Motor-Classic-Show ihr Debüt in der Halle 1 in unmittelbarer Nähe des Frankfurter Messtower. Mit einer Ausstellungsfläche von 18 036 Quadratmetern ist die Halle 1 die modernste Messehalle in Europa. Veranstalter Hermann J. Menzer hat die Auto-Börse als „neues Forum für gewerbliche und private Classic-Car-Anbieter konzipiert“. Die Ausstellungskosten belaufen sich im Top-Areal für beide Messetage auf 500 Mark pro Fahrzeug, an den Randflächen der Halle betragen die Kosten



Einer der Stars in Frankfurt: Mercedes 300 SL Flügeltürer

300 Mark. Anmeldeformulare für die Motor-Classic-Show sind im Organisationsbüro Hermann J. Menzer, Benesisstraße 29, 50672 Köln, Telefon 0221/253802 oder 252804 oder unter Fax 0221/2573514 erhältlich.

## Noch entdeckt

Ein altes Hobby belebt Martin Hegemann (Telefon 02689/2094) wieder neu: Modellbau mit **Papier-Bausätzen**. Neben Automodellen der fünfziger und sechziger Jahre



gibt es auch einen VW Golf I im Maßstab 1:25. Der Zusammenbau dauert je nach Modell drei bis acht Stunden. Ein Bastelbogen kostet **acht Mark** plus Versand.

Der Räderhersteller O.Z. (07351/57450) bietet **Felgenschlösser** an, die auf nahezu alle gängigen Fahrzeug- und Rädertypen passen und nur **59 Mark** kosten.







Sie werden sehen.





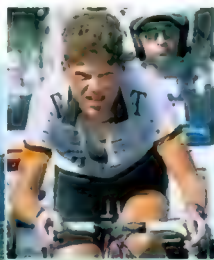
## Litera-Tour



**Meiniger Restaurantführer Elsaß.** Der in schlichtem Schwarzweiß, aber dennoch sehr übersichtlich, praxisnah und appetitlich angerichtete Führer empfiehlt 130 Weinstuben, Landgasthäuser und Feinschmecker-Restaurants im Elsaß für nahezu jeden Geldbeutel – mit Übersichtsstraßenkarte (Meininger Verlag, 26,80 Mark).

**Kompass Freizeit Spezial. Erlebnisurlaub Nordfriesland mit Inseln.** Die Bändchen dieser Reihe bieten Anregungen, um zu Fuß oder mit dem Fahrrad das Urlaubsgebiet zu erkunden. Exakte Wegbeschreibungen und Karten helfen dabei (Deutscher Wanderverlag, 14,80 Mark).

**Hallwag/Rand McNally. Straßenkarten USA.** Die hervorragenden Rand McNally-Straßenkarten gibt es jetzt für die wichtigsten US-Urlaubsziele im größeren Maßstab 1:1 120 000 als Faltkarten. Sie beinhalten auch wichtige Reise-Informationen, Stadt-Umgebungskarten sowie -Pläne (Hallwag, 16,80 Mark).



## REISEFIEBER Radeln im Kaiserstuhl

### Jan Ullrichs Jagdrevier

Der Kaiserstuhl liegt zwischen Schwarzwald und Rheintal in der Nähe von Freiburg, ist vulkanischen Ursprungs und ein Kleinst-Gebirge mit verträumten Ortschaften und sonnigen Weinlagen. Dort befindet sich auch die 2500 Seelen-Gemeinde Mering, die am 27. Juli 1997 vom hellen Lichtstrahl des Medien-Interesses getroffen wurde. Mering ist die Wahlheimat von Tour de France-

Sieger Jan Ullrich. Auf den Straßen von Kaiserstuhl und Schwarzwald holte sich ULLRICH seine Weltklasse-Form als Radprofi. Der Schwarzwald Tourismusverband bietet daher im Rahmen von Pauschalangeboten Radtouren auf Ullrichs Trainingsstrecken. Die Preise beginnen bei 205 Mark (drei Nächte Halbpension pro Person im Doppelzimmer). Tel. 07667/9401-55, Fax -58.

**Gewundene Straßen durch Weinterrassen.** Hier holte sich Jan Ullrich seine Top-Form

## REISENOTIZEN

### Sonderangebote im Herbst

### Fahr und spar

Dansommer und Color Line bieten Ferienhäuser in **Norwegen** inklusive Fährfahrt mit dem Auto für fünf Personen ab 495 Mark pro Woche. Die Sparsaison läuft von Ende Oktober bis Mitte Dezember, Buchung und Infos über die Reisebüros.

Eine Woche Ferien in Südbrookmerland, **Ostfriesland**, in der Ferienwohnung (ab zwei Personen) oder im Gasthaus mit vielen Zusatzleistungen (Leih-Fahrrad, freie Eintritte und Führungen) gibt es im Oktober ab 299 Mark pro Person (Tel. 04942/5666).

Explorer-Fernreisen offerieren zusammen mit dem New Zealand Tourism Board eine 18tägige **Neuseeland-Rundreise** inklusive Mietwagen für 2995 Mark pro Person, Flüge ab Frankfurt. Derselbe Trip mit einem Wohnmobil kostet 3593 Mark (Tel. 0211/994902).

## SOFTWARE Auto-Programme

### Die Auto-Nomen

Einen PC-Rundgang durch die Auto- und Technik-Museen in Sinsheim und Speyer ermöglicht eine neue CD-Rom: Fotos und Videos zeigen die mehr als 600 Exponate in voller Pracht. Mit 3-D-Präsentation glänzt das Technik-Lexikon von Koch-Media: Das Auto wird eindrucksvoll in Szene gesetzt. Wer für die Steuererklärung guten Rat sucht, findet in Quick-Steuer alle Formulare für Auto- und Fahrtkosten sowie eine einfache Bedienung.



Anbieter	CD-Titel	Preis	Beurteilung
Schlicht Neu-Ulm	Auto & Technik in Sinsheim und Speyer	19,95	☆☆☆
Intuit Ismaning	QuickSteuer	49,-	☆☆☆☆
Koch-Media Planegg/München	Technik-Lexikon	49,-	☆☆☆☆







# Das Bildtelefon kommt.

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihr  
Bildtelefon zum Einführungspreis.

**Mit dem Bildtelefon T-View 100 erreicht Telefonieren eine neue Dimension:**  
**Aus „Wiederhören“ wird „Wiedersehen“. Entfernungen verlieren an Bedeutung.**  
Der Schlüssel zum Erlebnis Bildtelefon sind die zwei Leitungen von ISDN. Denn nur so entsteht das brillante, gestochen scharfe Bild. Dafür zahlen Sie lediglich den doppelten Preis eines herkömmlichen Telefongesprächs. Wenn Sie einmal auf die perfekte Übertragungsqualität verzichten können, haben Sie mit dem T-View 100 die Möglichkeit, über nur eine Leitung zu bildtelefonieren – zum Preis eines normalen Telefongesprächs.

**Was es außer Ihrem Gesprächspartner noch zu sehen gibt.** Mit dem Bildtelefon T-View 100 steht Ihnen ein breites Spektrum an neuen und aktuellen Bewegtbild-

informationen zur Verfügung. Sie können beispielsweise Sport-News und Wetterberichte abfragen, einen Blick auf die TV-Vorschau und Kino-Trailer werfen oder das ständig wachsende Angebot an Vis-à-vis-Banking, Verkaufsberatung und Home-Shopping nutzen.

**Sichern Sie sich Ihr Bildtelefon.** Die ersten Bildtelefone sind ab dem 29. November 1997 erhältlich. Mehr Infos zu Bildtelefon, ISDN und kostenlose Reservierung unter:

**freecall** 01 30-70 19. Sie können das T-View 100 kaufen oder mieten. Das Bildtelefon gibt es bis 31. 12. 1997 zum Einführungspreis – das Einzelgerät für 998,- DM und im Zweier-set für 1.798,- DM (späterer Preis 1.298,- DM einzeln und 2.298,- DM im Zweier-set).

Deutsche  
Telekom **T** ■ ■ ■



# „Conti bietet High Tech“

Continental-Chef **Hubertus von Grünberg** und Fahrzeugsysteme-Vorstand **Hans Albert Beller** über das Reifenkonzept MMP, die Modul-Entwicklung und die Kriterien für Reifenqualität.

**?:** Wie wollen Sie im Zeitalter der Modul-Bauweise als reiner Reifenhersteller Ihre Zukunft sichern?

**Grünberg:** Wir sind im Kern eine Reifenfirma. Ich kann nicht absehen, daß bei Conti etwas mehr Umsatz machen wird als der Reifen. Daran wird sich auch in Zukunft nichts ändern. Mit Radmontagen und High Tech-Komponenten werden wir den jetzigen Reifen-Umsatz sicher nicht erreichen.

**?:** Einen ersten Schritt zum System-Anbieter haben Sie bereits unternommen. Sie beliefern Mercedes außer mit Reifen auch mit Felgen, Radkappen und Schrauben. Welche anderen Hersteller stehen noch auf Ihrer Kundenliste?

**Beller:** Zu unseren Kunden von Komplett-Rädern gehören in der Autoindustrie außer Mercedes und dem Smart-Produzenten MCC auch Volvo und VW. Bei den Nutzfahrzeugen beliefern wir MAN, Iveco und andere Firmen.

**?:** Liefern Sie exklusiv nur Conti-Reifen?

**Beller:** In einem Fall ist uns dies gelungen, beim Smart. Hier haben wir die ganze Entwicklungsarbeit für das Rad geleistet. Ansonsten können wir als Radsystem-Lieferant alle auf dem Markt erhältlichen Reifen- und Felgenmarken montieren und verkaufen.



**HUBERTUS VON GRÜNBERG**

Nach dem Übernahme-Versuch durch Pirelli 1992 baute der 55jährige Diplom-Physiker Conti zum Zulieferer-Multi für Fahrzeug-Systeme rund um den Reifen um.



**HANS ALBERT BELLER**

Porsche, Girling und Teves waren die Stationen des 60jährigen Fahrwerks-Spezialisten, der 1994 bei Conti den Konzernbereich Fahrzeug-Systeme übernahm.

**?:** Mit Reifenbacken im traditionellen Sinne hat das jedoch nichts mehr zu tun?

**Beller:** Das ist richtig. Die Just-in-time-Lieferung von Rädern ist vor allem eine logistische Herausforderung. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, daß in unseren Lagern Räder und Reifen spätestens 24 Stunden nach der Anlieferung bereits

wieder an die Werke weitergeleitet werden.

**?:** Wie wichtig ist das Erstausrüster-Geschäft für einen Reifen-Hersteller?

**Grünberg:** Es ist sehr wichtig. Ab einer bestimmten Größe gehört dies für einen Reifenhersteller einfach dazu. Es bringt Reputation, eine gewisse Treue-

Rate beim Ersatzgeschäft, und es ist auch wichtig für die Reifen-Entwicklung und die Erschließung neuer Märkte.

**?:** Welche Anforderungen stellen die Autohersteller derzeit an einen optimalen Reifen?

**Grünberg:** Gefragt sind ein geringer Rollwiderstand, geringes Gewicht, möglichst wenig Laufgeräusche und neuerdings Reifensysteme mit Notlauf-Eigenschaften. Hier bietet Conti High Tech.

**?:** Gibt es überhaupt noch Spielraum für individuelle Entwicklungen eines Reifen-Herstellers?

**Grünberg:** Wir werden mit der Macht des Erstausrüsters von den Herstellern in Fassung gebracht. Normalerweise gibt es kein Automobil mit nur einer einzigen Reifenhersteller-Freigabe. Deshalb sollen sich unsere Produkte von denen der Konkurrenz nur marginal unterscheiden. Damit sichert sich der Hersteller einen Spielraum bei Preis-Verhandlungen und in der Reifen-Versorgung.

**?:** Traditionsgemäß schreiben die Reifenhersteller beim Erstausrüstungs-Geschäft rote Zahlen. Sieht das bei Ihnen anders aus?

**Grünberg:** Im vergangenen Jahr konnten wir die Verluste mehr als halbieren, für das Gesamtjahr 1997 streben wir ein



ausgeglichenes Ergebnis bei der Erstausrüstung an.

?: Wird Ihr neues Produktionsverfahren, Modular Manufacturing Process, kurz MMP, die Reifen-Herstellungskosten senken?

**Beller:** Davon gehen wir aus. Wir werden das Verfahren, bei dem vorstabilisierte Module nachträglich und je nach Bedarf komplettiert werden, auch als Zulieferer für das neue Audi-Werk in Brasilien anwenden. In diesem Fall werden die ersten Produktionsstufen kostengünstig in Indonesien erledigt, die letzten machen wir in Brasilien. Dort wird der Reifen fertiggestellt.

?: Einen hohen Profit erzielen Reifenhersteller im Nachrüstgeschäft mit Winterreifen. Warum kommt es dann immer wie-

der zu Engpässen, wie im vergangenen Winter?

**Grünberg:** Bei 2000 unterschiedlichen Reifen-Größen und -Typen, die wir im Programm haben, kann das schon mal vorkommen. In Zukunft soll MMP aber dafür sorgen, daß wir auf Marktanforderungen blitzschnell reagieren können, da wir aus vorgefertigten Modulen das gefragte Produkt fertigen können: Sommer- oder Winterreifen, einen Semperit, Mabor oder Gislaved.

?: Reifen verschiedener Marken besitzen dann eine identische Plattform. Wird der Kunde dies akzeptieren?

**Grünberg:** Natürlich müssen die vorgefertigten Module Maximal-Anforderungen erfüllen. Seine Charakteristik in Bezug auf Fahr- und Griffeigenschaften erhält der Reifen in der

Endausprägung im sogenannten B-Prozeß.

?: Verlangt der Kunde einen Qualitäts-Nachweis?

**Grünberg:** Unbedingt. Der Verbraucher fragt nach objektiven Tests, so wie sie in automotor und sport stehen. Deshalb müssen unsere Sommer- und Winterreifen so sein, daß sie mit Bestnoten bestehen.

?: Welche sind Ihre wichtigsten Zukunfts-Projekte?

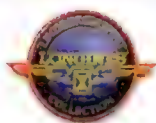
„Ein Zehn-Jahres-Programm für die Formel 1 würde eine halbe Milliarde kosten. Das ist zuviel“

Hubertus von Grünberg

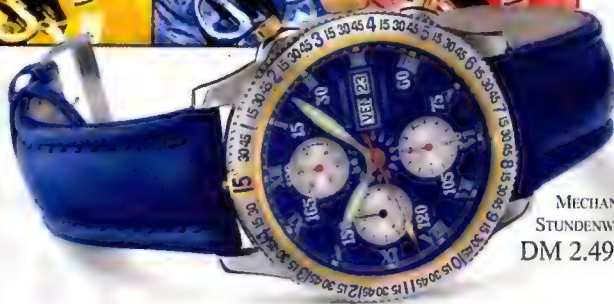
**Beller:** Unter dem Namen Automotive Systems arbeiten wir an drei Programmen: Luftfeder-Systeme für Personenwagen, wie für den Audi A6 an der Hinterachse. Ein weiteres Thema ist die automatische Reifenluftdruck-Kontrolle im Auto. Außerdem arbeiten wir an einem elektromechanischen Bremssystem; dies in Kooperation mit Brembo und Siemens.

?: Wäre die Formel 1 nicht auch ein attraktives Technik-Terrain für Conti?

**Grünberg:** Hätten wir in der Formel 1 die gleiche Spitzenposition wie beim Truck-Racing, würden wir sie verteidigen. Doch wir haben sie nicht, und ein Zehn-Jahres-Programm mit dem Ziel, Formel 1-Rennen zu gewinnen, würde uns eine halbe Milliarde Mark Entwicklung kosten. Das ist zuviel. □



# CATCH THE SPIRIT



MECHANISCHER  
STUNDENWINKEL-CHRONOGRAPH  
DM 2.490.- (UNABHÄNGIGE PREISBEFRIEDUNG)

21. MAI 1927, NEW YORK – PARIS OHNE ZWISCHENSTOP.  
AN BORD DER "SPIRIT OF ST. LOUIS" CHRONOMETER VON  
LONGINES. IN WENIGER ALS 34 STUNDEN WURDE CHARLES  
A. LINDBERGH ZUM PIONIER DER MODERNEN LUFTFAHRT.

**LONGINES®**

L'ELEGANCE DU TEMPS DEPUIS 1832  
SWISS MADE

70 JAHRE SPÄTER: DIE "LINDBERGH SPIRIT COLLECTION".  
DAS VORBILD - ZEICHNUNGEN VON LINDBERGH. DIE AUS-  
FÜHRUNG - FASZINATION PUR. MECHANISCHE STUNDEN-  
WINKEL-UHREN AB DM 1.250.- (UNABHÄNGIGE PREISBEFRIEDUNG)

LONGINES DEUTSCHLAND, C/O SMH GmbH, RUDOLPH-STRASSE 7,  
65760 ESCHBORN, TEL.: 06173 - 606-231, FAX: 06173 - 606-285, WWW.LONGINES.COM



# Rebens-Künstler

Kulinarik-Trip durch die biedere Moselregion

**REISE**

**Mosel-Tour**

in einem rassigen italienischen Coupé – kann das gutgehen? Und ob, denn einige Moselwinzer und -köche sind wahre Künstler der Gaumenfreuden.



**D**er Ruf der Moselregion als Weinbaugebiet hat in den letzten Jahren stark gelitten. Obwohl der Fluß zunächst Moselle heißt, weil er – kulinarisch verheißungsvoll – in Frankreich, in den Vogesen, entspringt, hatten die Herren Pieroth und Co. nichts Besseres zu tun, als den Wein vor Frost zu schützen – nach der Vergärung.

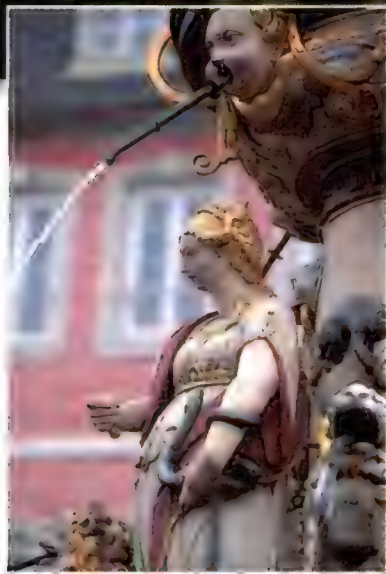
Doch heute gehören die Schandtaten weniger Winzer der Vergangenheit an, die Mosel und ihre Weine streben wieder nach Anerkennung. Und auch die Gastronomen der Region geben ihr Bestes, dem Sinneswandel der Moselwinzer zu folgen: Wo es gute Weine gibt, da muß man ebenso gut essen können. Drei Restaurants

FOTOS: SCHMID



Und wie war das GTV-Menü? Küchenchef Kucher fragt nach dem Wohlbefinden seiner Gäste





**Oberhalb der Mosel-Uferstraße kann der Alfa GTV seine Fahrqualitäten ausspielen**

**Brunnenfigur auf dem Hauptmarkt: Trier birgt unzählige Kunstschätze seit der Römerzeit**



**Alfa GTV-Menü, erster Gang: Ein leichter Start ohne Reifenqualm; mit Hummer und Spargel vereinigen sich zwei konträre Elemente**

der größeren Moselregion können hierzu bedenkenlos den Beweis antreten.

Martin Kucher eröffnete in der kulinarischen Wüste der Vulkaneifel seine Oase Kucher's Gourmet-Restaurant im gleichnamigen Landhotel. Darscheid bei Daun ist sicherlich keine Mosel-Hanglage, liegt aber im Einzugsbereich der Region. Und wer die Küche des Martin Kucher kennt, nimmt gern auch Umwege in Kauf.

Der Küchenchef hatte versprochen, eigens für das Reiseauto, den Alfa Romeo GTV, ein Menü zu kreieren. Das markante Coupé im herbstlichen Weinrot parkt bereits unter den alten Bäumen des gemütlichen Landhotels mit seinem flachen, fast alpenländisch wirkenden Giebeldach.

Kucher nimmt mit seinem Sous-Chef direkt am Sportcoupé Maß. Der Alfa wird bis in das letzte Detail begutachtet. Erste Stellungnahmen zielen in Richtung einer kulinarischen Kombination aus Klassik und Moderne. „Dabei soll das italienische Element, das Rassige gepaart mit Eleganz, genauso wenig zu kurz kommen wie das Unkonventionelle der Alfa-Karosserie“, erklärt Kucher leicht abwesend, da er auf seiner

inneren Koch-Festplatte bereits das Menü zusammenstellt (siehe Seite 201).

Als besonders gelungen erweist sich am Abend der Fischgang, Waller oder Wels, dessen weißes Fleisch in Verbindung mit der roten Peperonata und den grünen Romanesco-Röschen die italienischen Landesfarben darstellt.

Der Wein dazu ist ebenfalls eine Kucher-Kreation: 1995er Kucher's Selektions-Riesling Pommerner Sonnenuhr, ein laut Alfa-Koch „extrem gut gelungenes Hochgewächs, frisch, fruchtig, erinnert an Pfirsiche und Passionsfrüchte, dabei spritzig und trocken wie der Alfa GTV“. Kucher läßt diesen Wein nach eigenen Richtlinien beim Winzer ausbauen.

Das Finale des Menüs, die süß-saure Kombination der Zwetschgenterrine, ist ebenfalls eine Reminiszenz an das Alfa-Coupé: „Süß steht für einen gutaussehenden Sportwagen mit einem starken Motor, sauer für den winzigen Kofferraum. Doch insgesamt ein Leckerbissen, den man sich gerne antut.“

Das gleiche gilt für Trier, die größte und bedeutendste Stadt im Moseltal. Über sie schreibt der Polyglott-Reise-

**Bitte festhalten! Die Einschienen-Bahn fährt durch Steillagen**







**Auf Burg Arras oberhalb von Alf bietet ein gutbürgerliches Restaurant soliden Mittagstisch**



**Rassepferde unter sich. Auch heute noch wirkt das Alfa Romeo-Coupé provozierend modern**

führer mit lapidarer Prägnanz: „Trier weist Bauwerke und Bodenfunde auf, wie sie in keiner anderen Stadt nördlich der Alpen vorhanden sind.“ Trotzdem ist Trier auf sympathische Weise provinziell geblieben.

Beim Spaziergang durch die Altstadt und über den Hauptmarkt, vorbei an Kirchen und Häusern aus nahezu allen Bau-Epochen, machen sich





**Die trutzigen Mauern täuschen. Die Schönburg ist ein Schlemmer-Treff**

mondäne Modegeschäfte rar. Dafür locken zahlreiche Straßencafés und Restaurants. Zur Erfrischung gönnt man sich mal keinen spritzigen Weißen, sondern herrlich herben Apfelmost, in Trier Fiez genannt.

Wieder an Bord des Alfa geht die Reise weiter flußabwärts. Die Mosel-Uferstraße windet sich schlangengleich, wechselt bisweilen das Ufer

und geizt nicht mit Orten voller Geranien, Fachwerkhäuser, Butzenscheiben und Meistersinger-Romantik, allen voran das turbulente Bernkastel.

Uferbummler in Familienlimousinen und Wohnmobilen verleiden etwas den Fahrgeuß – ebenso tiefliegende Sprüh-Hubschrauber. Cabrio? Nein danke, obwohl dem GTV-Piloten im höhlenartigen Coupé-Innenraum der Blick auf die eine oder andere Burg verwehrt bleibt.

Alf ist zum Glück nicht das geschwätzige Fernseh-Untier, sondern ein lebhafter Urlaubsort an der Mosel, der mit gleich zwei Burgen auf aussichtsreichen Anhöhen aufwarten kann: Burg Arras und Ruine Marienburg. Unten auf dem Fluß sieht man, wie die Lastkähne um die Moselserpentininen herumdriften.

Wer auch seinem Alfa zu etwas mehr Bewegung verhelfen möchte, der sollte von der vielbefahrenen Mosel-Uferstraße herunter und hinauf in die umliegenden Berge fahren; etwa von Zell-Merl nach Grenderich, dann Mittel- und Altstrimmig, um von hier aus dem Flaumbach folgend wieder in Treis-Karden auf die Moselstraße und weiter nach Alken zu gelangen.

Dort wartet Peter Kopowski auf seine Gäste. Er ist Inhaber und Küchenchef des Restaurants Burg Thurant. Als bekennender Harley-Davidson-Fahrer stammte übrigens von ihm die Idee, doch einmal eine kulinarische Reise an die Mosel anstatt ins Elsaß oder in die Champagne zu machen.

Auch in seinem Restaurant kann man bestens speisen. Obwohl Kopowski mit den Formulierungen auf der Karte nicht so auf den Putz haut, handelt es sich dabei um eine Küche für Feinschmecker, etwa bei dem mit Lauch gefüllten Schweinefilet auf Käse-Rieslingcreme. Der Wein dazu ist erstklassig: ein 1995er Riesling vom Winingen Röttgen, trocken ausgebaut, vornehm und fruchtig mit dezenter Säure. So muß ein Mosel-Riesling schmecken.



**Alfa GTV-Menü, dritter Gang: Der Farbmix des Teller-Arrangements gibt Italiens Nationalflagge wieder – Wels eine Freude**

### *Das Alfa GTV-Menü*

*- Insalatina -  
Salat vom Hummer  
mit grünem Spargel  
und blauen Kartoffeln*

*- Antipasto -  
Steinpilzravioli in  
Trüffelsauce mit frischen  
Perigord-Trüffeln*

*- Carne -  
Pochiertes Rinderfilet  
im Pinien-Basilikumsud  
mit Kartoffelgnocchi*

*- Pesce -  
Gebratener Wels auf  
Paprika-Peperonata mit  
Romanesco-Röschen*

*- Sorbet -  
Rosmarin-Sorbet im  
Zitronensüppchen mit  
kandierte Schalenstreifen*

*- Dolce -  
Zwetschgenterrine und  
gebackene Zwetschgen  
mit Apfelstrudeleis*



**Gas und Edelstahl: Profi-Küchen glänzen im Techno-Look**

„Das liegt am Mikroklima der Mosel und an dem Schieferboden, in dem der Wein wurzelt“, erklärt Reinhard Löwenstein vom Weingut Heymann-Löwenstein, das unweit von Koblenz bei Winingen liegt. Oberhalb der Mosel stapft der Winzer im bedächtigen Schritt zwischen den steil gelegenen Rebstöcken hindurch und mißt mit Hilfe zweier kleiner Glas-

platten den Öchslegrad der Trauben.

Löwenstein erklärt dabei die Vorzüge seiner Weinlage. Der Temperaturwechsel im Oktober würde die lange Vegetationsperiode, in der die Trauben behutsam reifen, unterstützen. „Auf heiße Tage folgen kühle, aromenbildende Nächte“, lüftet Löwenstein das Geheimnis des Moselweins. ▶





**Alfa GTV-Menü,  
sechster Gang:  
Vom Koch zum bittersüßen  
Abschied bestimmtes  
Bauernobst ist die Zwetschge**



## Schöner Romeo: Alfa GTV Coupé

Das 1994 von Alfa Romeo präsentierte Coupé entstammt einem guten Jahrgang und hat seither nichts an Glanz und Charakter verloren. Vor allem in dunklen Metallic-Farbtönen wirkt der knuffige Sportler mit dem kupierten Heck betörend böse und deshalb attraktiver denn je. Mit Zweiliter-Vierzylindermaschine (150 PS, 210 km/h) ab 45 540 Mark.

**Mosel-Romantik:  
Fachwerkhaus in  
Ediger-Eller**

## Lockruf der Mosel: Reisetips für den Kulinarik-Trip



Die **Anreise** nach Darscheid bei Daun erfolgt von Nord oder Süd über die Autobahn A 61 (alternativ A 3) bis Koblenz. Dort auf der A 48 in Richtung Trier, Ausfahrt Ulmen, auf der B 259 nach Daun.



Alle Häuser, in denen auf dieser Reise gegessen wurde, bieten auch **Hotelbetten**. Kucher's Landhotel, 54552 Darscheid, Tel. 06592/629, Fax -3677, Übernachtung mit Frühstück pro Person 68 Mark. Hotel-Restaurant Burg Thurant an der Moselstraße, 56332 Alken, Tel. 02605/3581, Doppelzimmer mit Frühstück 110 Mark. Burg-hotel und Restaurant Auf Schönburg, 55430 Oberwesel am Rhein, Tel. 06744/7027, Fax -1613, Doppelzimmer mit Frühstück ab 235 Mark, Einzelzimmer ab 130 Mark.



**Essen und Trinken** an der Mosel ist vergleichsweise preisgünstig: Kuchers Alfa GTV-Menü (sechs Gänge, nur auf Vorbestellung) kostet 110 Mark. Einige Gemüsezutaten sind saisonabhängig. Das Rate-Menü des Burgrestaurants Auf Schönburg wird ab sechs Personen angeboten und kostet pro Person 195 Mark inklusive der begleitenden Weine. Tagesmenüs beginnen bei 60 Mark. Burg Thurant offeriert zwei Menüs zu 35 und 95 Mark. Empfehlenswerte Moselweine: Winninger Röttgen, 1995er Riesling, Weingut Heymann-Löwenstein in Winningen; 1992er Zeltlinger Sonnenuhr, Riesling-Spätlese, halbtrocken, Weingut Molitor in Zeltingen, 36 Mark; 1994er Briederner Römergarten, Riesling-Auslese, geerntet am 25. 12. 1994, Weingut Görden in Briedern, 32 Mark (0,375 Liter-Flasche).



**Sehenswürdigkeiten** bieten vor allem die großen Städte an der Mosel, Trier und Koblenz. So ist Koblenz die einzige Stadt an der Mosel mit Rheinpromenade. Am Deutschen Eck kann man den Zusammenfluß der beiden Flüsse und ein riesiges Reiterstandbild von Wilhelm I. bestaunen. Viele Burgen säumen das Ufer der Untermosel. Die besterhaltene liegt allerdings nicht am Fluß: Burg Eltz bei Moselkern, die den alten 50 Mark-Schein zierte. Sie ist nur zu Fuß zu erreichen. Doch der Weg lohnt sich – auch wegen der guten Burgführung.



Als üppig bebildeter **Reiseführer** mit integrierten Straßenkarten empfiehlt sich der HB-Bildatlas Nr. 135 (14,80 Mark). Ebenso informativ: Allianz-Freizeitkarte Nr. 18 (Mair, 9,80 Mark). Speziell für Feinschmecker: Meininger Restaurantführer Mosel mit 120 Empfehlungen (Meininger-Verlag, 26,80 Mark); Aral Schlemmer-Atlas, 2064 Restaurants in Deutschland, (Busche, 54 Mark).



Andere Geheimnisse bewahrt dagegen die Burg Schönburg in Oberwesel, hoch droben über dem Rhein. Dort lädt Burgherr Wolfgang Hüttel zum Rate-Schlemmermenü ein. Die Gäste sollen Jahrgang und Traube der Weine sowie die Bestandteile der verschiedenen Tellergerichte des Acht-Gänge-Menüs herausfinden.

Ein echter Gaumen-Spaß, den ein Tester vom Magazin „Feinschmecker“ kürzlich nicht so lustig fand. Der Spielverderber brachte es nämlich nur auf ganze acht Punkte, seine Frau, als amtierende Mutter vornehmlich mit der Zubereitung von Hausmannskost betraut, heimste deren 25 ein.

Leicht sind sie zwar, die acht Gänge, weniger jedoch deren Auflösung, die hier natürlich nicht verraten werden darf. Daher nur soviel: Eine geistige Essenz ist zum Beispiel dabei, die man sonst nur warm kennt; eine Suppe, die üblicherweise eine ganz andere Farbe hat; und ein Eis aus einem exotischen Gewürz, welches längst in keinem Haushalt mehr fehlt.

Keine kulinarischen Rätsel mehr gibt nach dieser Reise dagegen die Mosel auf, die auch auf dem Automobil-Sektor mit einer ersten Lage glänzt: August Horch, genialer Autokonstrukteur und Gründer der Audi-Werke, kam 1868 in Winningen zur Welt.

Daniel Lengwenus



# Gut zu wissen, daß es IDUNA NOVA gibt:

Hewlett-Packard



Da finanziert die  
Krankenversicherung  
das Hobby.

*Mit der Beitragsrückerstattung, die bei der IDUNA NOVA besonders angenehm dotiert ist, sparen Sie viel Geld, das Sie in ein gesundes Hobby stecken können – wenn Sie uns jetzt anrufen: (01 80) 3 330 330, Stichwort Private Krankenversicherung.*

**IDUNA**

**NOVA**







Die Form. Die Sinne. Das PEUGEOT 406 Coupé.





**406**   
**PEUGEOT**  
*Mit Sicherheit mehr Vergnügen.*



# Kassen-Bester

Neun Jahre ist es her, daß Porsche das letzte Mal im Werkstätten-Test vertreten war. Schon 1988 gaben die hohen Wartungskosten Anlaß zu Kritik. Daran hat sich bis heute nichts geändert – nachgelassen hat nur die Arbeitsleistung.

**P**orschefahren ist nicht gerade ein billiges Vergnügen. Schließlich ist selbst der derzeit günstigste Zuffenhausener Sportwagen, der Boxster, anständig ausgestattet kaum unter 90 000 Mark zu haben. Daß die Marke dennoch so viele begeisterte Anhänger hat, erklärt sich vor allem damit, daß der Kunde für sein Geld durchaus einen reellen Gegenwert erhält – einen mit einem hohen Image-Faktor versehenen, technisch soliden Sportwagen.

Ganz anders stellt sich die Situation im Werkstättenbereich der bundesweit vertretenen Porsche-Zentren dar: Die in den getesteten Betrieben durchgeführten Inspektionen waren immer teuer, aber selten gut. Einzig die Niederlassung in Ulm brachte mit 27 von 34 möglichen Punkten ein respektables Ergebnis zustande.

Der Unterschied zum auto motor und sport-Werkstätten-Test von 1988 ist eklatant: Damals bemerkten die Porsche-Betriebe im Durchschnitt immerhin noch acht von zehn Mängeln. Heute waren es nicht einmal mehr vier.

Besonders enttäuschend ist das Abschneiden des werkseigenen Reparaturdienstes in Stuttgart-Zuffenhausen. Zwar sah der Testwagen nach dem dortigen Inspektionstermin aus wie aus dem Ei gepellt: Er wurde innen und außen gereinigt, sein Motor gewaschen und neu versiegelt.

Dafür übersahen die Mechaniker gleich vier Mängel, darunter den Defekt am Gurt-schloß im Fond. Dieser fiel übrigens auch in keiner der anderen Werkstätten auf.

*Die Porsche-Werkstätten behoben im Schnitt nur vier von zehn Mängeln*



FOTOS: JESKE, SAUER, H.P. SEUFERT



Daß die schwäbischen Porsche-Werker mit diesem Ergebnis trotzdem noch den zweiten Rang belegen, liegt also weniger an ihrer eigenen Klasse als vielmehr an dem noch schlechteren Abschneiden der Konkurrenz. Mit Ausnahme der Dresdner Werkstatt, die für vier behobene Mängel gleichfalls noch einen Stern in der Kategorie Arbeitsleistung ergatterte, und dem Sieger aus Ulm lag die erbrachte Arbeitsleistung in den Betrieben unter 50 Prozent.

Das allein verursacht schon erhebliches Magendrücken. Ein Blick auf die berechneten Inspektionskosten läßt daraus schnell heftige Bauchschmerzen werden: Keines der Porsche-Zentren erleichterte seinen Kunden um weniger als 1100 Mark. Die Bremer Niederlassung fiel dabei durch eine besonders unseriöse Preispolitik auf. Auf der Rechnung finden sich alle möglichen Zusätze, deren Verwendung der Kunde nicht kontrollieren kann: Silikonspray, Einspritzanlagenreiniger und Scheibenklar.

Zusätzlich berechneten die Norddeutschen 80,50 Mark Arbeitslohn für den Austausch der in Wahrheit nicht gewechselten Antriebswellenmanschette und verlangten für die neue Bremsflüssigkeit mehr als doppelt soviel wie ihre Stuttgarter Kollegen. Am Ende stand für den Kunden die mit 1662,52 Mark höchste Rechnung des Tests, obwohl hier, ebenso wie in Koblenz, der rund 65 Mark teure Kraftstofffilter nicht ersetzt wurde.

Eine derart kundenfeindliche Preisgestaltung verweist das Porsche-Zentrum Bremen in der Gesamtwertung auf den vorletzten Platz. Damit muß es sich auch der zwar sehr oberflächlich, dafür aber preisbewußt arbeitenden freien Werkstatt geschlagen geben. Sie wurde in den Test aufgenommen, weil die Bedeutung freier Werkstätten angesichts dünner werdender Händlernetze und steigender Inspektionskosten stetig zunimmt. Gängige Standardarbeiten, wie zum Beispiel Bremsbelagwechsel, werden hier in der Regel zu deutlich niedrigeren Preisen durchgeführt als in den Vertragswerkstätten der Hersteller.

Dies gilt auch für den Kfz-Meisterbetrieb von Matthias Schaafberg, dessen Rechnung nicht einmal halb so hoch ausfiel wie die der günstigsten Porsche-Werkstatt. Daß ihm bei der Inspektion keiner der am Testwagen vorhandenen Mängel aufgefallen ist, sollte dem Bremer Firmenchef und seinen Kunden dennoch ernsthaft zu denken geben.

**Mit einer Laufleistung von gut 80 000 Kilometern wurde der 1989 erstzugelassene Porsche zur Inspektion angemeldet. Die Wartungsliste des Herstellers umfaßt 45 Prüfpunkte. Zehn davon wählten die Tester aus und versahen das Auto mit kleinen Mängeln, die ein sorgfältig arbeitender Mechaniker bemerken muß. Entsprechend ihrer Schwere wurden die Mängel mit unterschiedlichen Punktzahlen gewichtet.**

### **Luftdruck**

Der Reifendruck des linken Vorderrades ist 0,5 bar niedriger als vorgeschrieben. Durch die erhöhte Walkarbeit steigt die thermische Belastung des Reifens. Bei flotter Fahrweise und hoher Zuladung kann es zu einem Reifenplatzer kommen.



schützende Faltenbalg kann verrutschen. Wenn das im Gleichlaufgelenk enthaltene Schmiermittel austritt und Schmutz eindringt, kann es zu einem teuren Schaden an der Antriebswelle kommen.



### **Auspuffanlage**

Der Gummihalter des Endschalldämpfers ist lose. Bei der Überprüfung der Abgasanlagen-Aufhängung gemäß Wartungsliste sollte das lockere Teil optisch auffallen, bei der vorgeschriebenen Probefahrt akustisch.



### **Nebelschlußleuchte**

Die Glühlampe der Nebelschlußleuchte ist durchgebrannt und muß ersetzt werden. Bei der werksseitig vorgesehenen Funktionsprüfung der Fahrzeug-Beleuchtung kann ein solcher Mangel nicht übersehen werden.



### **Feststellbremse**

Der Leerweg der Feststellbremse ist zu lang und muß an einer schwer zugänglichen Einstellschraube korrigiert werden. Die Porsche-Inspektionsliste führt die Handbremsen-Kontrolle als gesonderten Prüfpunkt auf, den der Mechaniker abhaken muß.



### **Radlager**

Im vorderen linken Radlager ist das Spiel so groß, daß sich das Rad bei aufgebocktem Wagen mit den Händen hin- und herkippen läßt. Das Auto verliert an Spurtreue und läßt sich weniger gut kontrollieren, außerdem droht erhöhter Verschleiß.



### **Gurtschloß**

Das Gurtschloß des linken Fondsitzes ist ohne Funktion. Eventuell mitfahrende Kinder können nicht vorschriftsmäßig gesichert werden. Ein solcher Mangel ist einfach zu beheben, kann aber im Ernstfall fatale Folgen haben.



### **Lenkgetriebe**

Eine Schraube des Lenkgetriebes ist nicht ordnungsgemäß festgezogen. Auch dieser Mangel muß bei korrekter Arbeit auffallen und kann mit Hilfe eines Schraubenschlüssels blitzschnell behoben werden.



### **Scheinwerfer**

Der linke Scheinwerfer ist zu hoch eingestellt. Statt die Fahrbahn auszuleuchten, blendet er den Gegenverkehr. Die Sicht der Verkehrsteilnehmer ist stark eingeschränkt, was zu einem erhöhten Unfallrisiko führt.



### **Haubenschloß**

Eine Schraube des Motorhaubenschlosses ist so lose, daß sich die dazugehörige Unterlegscheibe klappernd bemerkbar macht. Überprüft der Mechaniker den „Sicherheitshaken des vorderen Deckels auf Funktion und festen Sitz“, wie die Wartungsliste es ihm vorschreibt, darf ihm dieser Mangel nicht entgehen.



### **Antriebswelle**

An der linken Antriebswellenmanschette fehlt die Befestigungsschelle – der





## Klare Nullrunde



**Matthias Schaaßberg Kfz-Meisterbetrieb**  
28207 Bremen

**Freie Werkstatt**

Mit dem pompösen Porsche-Zentrum eine Straße weiter hat die Bremer Werkstatt Schaaßberg wenig gemein. Die Räumlichkeiten sind klein und ein wenig schmutzig – ganz so, wie es sich für einen echten Handwerksbetrieb alter Couleur gehört. Der Chef selbst nimmt das vor dem Eingang geparkte Fahrzeug entgegen, bittet um Papiere und Schlüssel. Nach dem Service-Scheckheft fragt er nicht. Dabei hätte ihm dies vielleicht durchaus gute Dienste leisten können; denn – um es gleich vorwegzunehmen – Meister Schaaßberg ist es tatsächlich gelungen, keinen einzigen der zehn vorhandenen Mängel zu finden. Er führte lediglich gängige Standardarbeiten aus: Für die vergleichsweise geringe Summe von 507,72 Mark erhält der Kunde vier neue Zündkerzen, frisches Synthetiköl, neue Filter für Luft und Öl, dazu einen Bremsentest. Das ist zwar kein schlechter Gegenwert fürs Geld, aber eben keine Inspektion nach Werksvorschrift. Positiv zu vermerken ist die ausführliche Erläuterung der durchgeführten Arbeiten beim Abholen des Wagens. Diese täuscht aber ebenso wenig über die ungenügende Arbeitsleistung des Kleinbetriebs hinweg wie die außergewöhnliche Freundlichkeit seiner Mitarbeiter.

### Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: —

Preisgestaltung: ★★★★★

Service: ★★

Inspektionspaket: 498,53 Mark

Gesamtpreis: 507,72 Mark

## Eingelenkt



**Porsche-Zentrum Dresden**  
01277 Dresden

Das Porsche-Zentrum in Dresden wirkt bescheiden: Nur ein kleines Eckchen des riesigen MAHAG-Verkaufsgebäudes ist den Zuffenhausener Sportwagen vorbehalten. Den großen Rest teilen sich Audi und VW. Da ist es eine durchaus nette Geste, wenn der Kundendienstberater seinen Klienten schon auf dem Parkplatz in Empfang nimmt und persönlich zum richtigen Schreibtisch führt. Bei

**Kleine Ursache, große Wirkung:**  
Die Tester gaben dem linken Vorderradlager mehr Spiel



soviel Umsicht überrascht es schon, wenn der Meister später telefonisch mitteilt, der Wagen brauche eine neue Lenkung, weil die alte ausgeschlagen sei. Tatsächlich ist das Radlager der eigentliche Grund für das große Spiel im linken Vorderrad. Glücklicherweise haben das bis zum Abend auch die Porsche-Mechaniker erkannt. Ein kleiner Trost – denn für 1417,12 Mark behob die Werkstatt gerade einmal vier von zehn Mängeln. Die gewissenhaft abgehakte Inspektionsliste läßt also keineswegs auf eine gründliche Fehlersuche schließen.

### Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: ★

Preisgestaltung: ★★

Service: ★★★

Inspektionspaket: 1089,12 Mark

Gesamtpreis: 1417,12 Mark\*

\* inklusive Getriebeölwechsel

## Der Schein trügt



**Porsche-Zentrum Leipzig**  
04129 Leipzig

Im Porsche-Zentrum Leipzig fühlt sich der Kunde sofort gut aufgehoben: Ob bei der Annahme des Wagens morgens um acht oder bei der Abholung am Nachmittag, die Freundlichkeit von Meister Manne scheint grenzenlos. Noch auf dem Parkplatz unterzieht er das Auto einer ersten Sichtprüfung und sorgt sich wegen des fehlenden Service-Scheckheftes: „Dann können wir die Inspektion ja gar nicht abstempeln.“ Von sich aus bietet er an, auf den möglicherweise bereits vom Vorbesitzer vorgenommenen Bremsflüssigkeitswechsel zu verzichten. „Das können wir jederzeit kurzfristig nachholen, auch ohne Termin.“ Gleichfalls ungefragt verspricht der Meister, seinen Kunden sofort anzurufen, sollten zusätzliche Reparaturen erforderlich sein. Dies ist nicht der Fall: Schon vor der vereinbarten Zeit bekommt der Kunde sein Fahrzeug zurück und verläßt die Werkstatt mit dem Gefühl, optimal betreut worden zu sein. Daß von optimaler Betreuung keine Rede sein kann, zeigt die Durchsicht des Wagens. Die Leipziger Mechaniker beschränkten sich auf das Aufpumpen des Vorderreifens, den Ersatz der durchgebrannten Glühlampe und die Korrektur des Leerweges der Handbremse. Da spenden auch die vergleichsweise niedrigen Inspektionskosten von 1184,68 Mark nur schwachen Trost.

### Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: —

Preisgestaltung: ★★★

Service: ★★★

Inspektionspaket: 835,46 Mark

Gesamtpreis: 1184,68 Mark\*

\* inklusive Getriebeöl- und Kühlflüssigkeitswechsel



Sicherheit rund um's Auto.

**Wenig bezahlen.  
Auf nichts verzichten.**

Testen Sie den Unterschied.

Mit der VHV-Autoversicherung können Sie gleich mehrfach sparen:

- ⊕ Bekanntermaßen günstige Beiträge bei Top-Leistungen.
- ⊕ Ein großes Wahlprogramm vieler individueller Rabattmöglichkeiten.
- ⊕ Alle bei uneingeschränktem Versicherungsschutz.

Und Sie müssen auf nichts verzichten:

- ⊕ Zuverlässige, schnelle Schadenregulierung. Dazu alles, was einen komfortablen, umfassenden Kunden- und hilfreichen Notfall-Service auszeichnet.
- ⊕ Vertrauensvoller großer Versicherer mit kompetenten Ansprechpartnern immer und überall.

**VHV – einer der größten Kfz-Versicherer in Deutschland mit Millionen zufriedener Versicherungsnehmer. Neutrale Versicherungsvermittler empfehlen gerne die VHV.**

**Testen Sie den Unterschied.** Fordern Sie Ihr persönliches VHV-Vergleichsangebot an.

Info-Telefon zum Ortstarif (01 80) 2 23 21 80 · 24-Std.-Tel. (05 11) 9 07-90 70 · Fax (05 11) 9 07-66 98  
T-Online ★ VHV #

An das VHV Kundencenter · Constantinstr. 90 · 30177 Hannover

**Info frei Haus.**

Bitte senden Sie mir für meinen Pkw  
ein unverbindliches VHV-Sparpreis-Angebot.

Name, Vorname

Straße

PLZ/Ort

Telefon tagsüber

Geb.-Datum

**Diese VHV-Versicherungen interessieren mich auch:**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Private Haftpflicht | <input type="checkbox"/> Hausrat        | <input type="checkbox"/> Insassen-Unfall |
| <input type="checkbox"/> VHV-Schutzbrief     | <input type="checkbox"/> Versicherungen | <input type="checkbox"/> Rechtsschutz    |
| <input type="checkbox"/> Private Unfall      | für den                                 |  |
| <input type="checkbox"/> Wohngebäude         | privaten Bauherren                      |  |

**MEIN PKW:**

Hersteller:

Schlüssel-Nr.  
(lt. Kfz-Schein Zeifer 2).

Typ:

Schlüssel-Nr.  
(lt. Kfz-Schein Zeifer 3)

Amtl. Kennz. (bitte stets angeben):

- ☐ öffentl. Dienst  
☐ Landwirt

Wenn noch nicht bekannt, ggf. das bisherige, ansonsten Buchstaben vor dem Bindestrich

PS/kW:

Jahr der Erstzulassung:

Jährliche  
km-Leistung:

Wert des  
Fahrzeugs: DM

**PKW steht nachts in abschließbarer Einzel-/Doppelgarage:** ☐ ja ☐ nein

**Fahrzeugnutzung ausschließlich durch Antragsteller** ☐

**und/oder Lebenspartner** ☐ Geb.-Datum:

**Sind Sie Erstbesitzer des Fahrzeugs:** ☐ ja ☐ nein

**Haftpflicht:** ☒ unbegrenzt

**Teilkasko TK:** ☐ ohne ☐ 300,- DM ☐ 650,- DM

☐ 1 000,- DM ☐ 2.000,- DM Selbstbeteiligung

oder

**Volkkasko VK:** ☐ 300,- DM ☐ 650,- DM

☐ 1.000,- DM ☐ 2.000,- DM Selbstbeteiligung (SB)

**einschl. TK:** ☐ ohne SB ☐ 300,- DM SB ☐ gleiche SB wie VK

**SF-Klasse**

**Beitragssatz %**

Haftpflicht

Volkkasko

Haftpflicht

Volkkasko

AMS



## Preis-Poker



**Porsche-Zentrum Bremen**  
28207 Bremen

Auf den ersten Blick macht das Porsche-Zentrum in Bremen einen guten Eindruck: Der Meister begrüßt seinen Kunden per Handschlag und fährt den Wagen selbst auf die Hebebühne der blitzblanken Kundendienst-Annahme. Erst bei Durchsicht des Wagens am Abend und sorgfältiger Kontrolle der mit 1662,52 Mark sehr hohen Rechnung macht sich Enttäuschung breit. Nur vier von zehn Mängeln wurden ordnungsgemäß behoben, zwei weitere – der zu große Leerweg der Handbremse und der blendende linke Scheinwerfer – zwar bemerkt, aber nur ungenügend oder gar nicht korrigiert. Außerdem weist die Rechnung Unstimmigkeiten auf: So werden beispielsweise 80,50 Mark

Arbeitslohn für den Austausch einer angeblich eingerissenen Antriebswellenmanschette berechnet.

**Halbe Sache:** Der linke Scheinwerfer wurde nur unzureichend justiert

Tatsächlich befindet sich aber noch der alte, nun allerdings befestigte Faltenbalg am Auto. Eine solche Arbeits- und Abrechnungsweise läßt sich auch in Anbetracht des von Meister Frericks beklagten Zeitdrucks nicht entschuldigen.

## Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: —

Preisgestaltung: ★

Service: ★★★

Inspektionspaket: 1031,78 Mark

Gesamtpreis: 1662,52 Mark\*

\* inklusive Kühl- und Bremsflüssigkeitswechsel

## Kein Siegertyp



**Porsche-Zentrum Bonn-Sieg**  
53119 Bonn

**Schlechtester im Test**

Am Vorabend des vereinbarten Inspektionstermins gibt der Kunde seinen Wagen bei einem durchaus bemühten Meister ab. Dieser rät, da das Service-Scheckheft fehlt, den Bremsflüssigkeitswechsel aus Sicherheitsgründen in jedem Fall vorzunehmen. Daß eine Qualitätsprüfung der Hydraulikflüssigkeit mit Hilfe eines entsprechenden Testgerätes nicht weniger sicher, dafür aber deutlich günstiger wäre, verschweigt die Werkstatt. Beim Abholen des Autos ist vom Bemühen des Vortages nur noch wenig zu spüren: Kommentarlos verweist Meister Kaul seinen Kunden an die Kassiererin. Auf die Frage seines Klienten, ob denn irgend etwas Besonderes gewesen sei, winkt er ab: „Nein, nein, der Wagen ist absolut in Ordnung.“ Die Nachkontrolle zeigt, warum die Bonner das Test-Fahrzeug so gut bewerten: Sieben von zehn Mängeln wurden weder bemerkt noch behoben. Korrigiert wurden lediglich der zu niedrige Reifendruck des linken Vorderrades und das zu große Spiel des Radlagers vorne links. Die durchgebrannte Glühlampe der Nebelschlußleuchte wurde ersetzt. Ein ungenügendes Ergebnis, welches in Anbetracht eines mit 1500,39 Mark auch für Porsche-Verhältnisse hohen Preises besonders schmerzt.

## Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: —

Preisgestaltung: ★★

Service: ★★

Inspektionspaket: 1025,75 Mark

Gesamtpreis: 1500,39 Mark\*

\* inklusive Getriebeöl- und Bremsflüssigkeitswechsel

## Schöne Fassade



**Porsche-Zentrum Koblenz**  
56070 Koblenz

Als der Kunde das Porsche-Zentrum in Koblenz betritt, ist er beeindruckt – von der imposanten Stahl-Glas-Architektur des Gebäudes und von der Kompetenz des Kundendienstberaters Andre: Ein Blick hinter die vorderen Felgen genügt ihm, um zu wissen, daß die Bremsbeläge dringend erneuert werden müssen. Ein weiteres Plus: Als einziges Porsche-

**Schwer zugänglich: der Verstellmechanismus der Handbremse im Porsche 944 Cabriolet**



Haus im Test bieten die Koblenzer ihren Kunden einen Taxi-Gutschein an. Auch die mit 1120,96 Mark für Porsche-Verhältnisse durchaus moderaten Inspektionskosten hätten lobend erwähnt werden können, wenn die Arbeitsleistung auch nur annähernd akzeptabel gewesen wäre. Daß dies nicht der Fall war, zeigen sieben nicht behobene Mängel. Pikant: Bei der Handbremse diagnostizierte der Meister Überhitzung. Auf die Idee, den Leerweg an der dafür vorgesehenen Einstellschraube zu korrigieren, kamen die Mechaniker dagegen nicht.

## Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: —

Preisgestaltung: ★★★

Service: ★★★★★

Inspektionspaket: 907,68 Mark

Gesamtpreis: 1120,96 Mark\*

\* inklusive Getriebeöl- und Bremsflüssigkeitswechsel



## Kosten: In Bonn ist das Getriebeöl viermal so teuer wie in Stuttgart

	Porsche-Zentrum Ulm	Kunden- dienstzentrum Stuttgart	Porsche- Zentrum Dresden	Porsche- Zentrum Koblenz	Porsche- Zentrum Leipzig	Matthias Schaaßberg Bremen	Porsche- Zentrum Bremen	Porsche- Zentrum Bonn
<b>Arbeitslohn</b>								
Inspektion <sup>1)</sup>	605,48	605,48	556,14	592,02	488,87	207,-	627,90	670,51
Zusatzarbeiten	124,20	419,18	342,24	121,44	175,49	-	354,20	275,08
<b>Material</b>								
Wartungssatz <sup>2)</sup>	143,72	137,29	143,72	137,53	148,53	156,98 <sup>3)</sup>	158,16	148,53
Kraftstofffilter	63,85	61,10	63,85	-	65,99	-	-	65,99
Ölsorte	Mobil 1	Mobil 1	Mobil 1	Shell Helix	Mobil 1	Synthetiköl	Shell Helix	Mobil 1
Viskosität	0W40	0W40	0W40	15W40	0W40		15W40	0W40
Literpreis	28,50	22,-	29,90	26,62	29,73	20,70	30,88	28,50
Getriebeöl	-	21,99	64,52	o. B.	50,30	-	-	88,22
Bremsflüssigkeit <sup>4)</sup>	-	39,61	-	89,70	-	-	100,74	44,07
Kühlerfrostschutz	-	-	-	-	51,52	-	51,80	-
Scheibenwischer	42,41	40,48	-	-	-	-	-	-
Silikonspray	k. A.	k. A.	14,02	10,24	k. A.	k. A.	16,24	k. A.
Einspritzanlagen- reiniger	23,17	k. A.	k. A.	k. A.	k. A.	k. A.	25,24	k. A.
Wagenwäsche	o. B.	o. B.	o. B.	o. B.	o. B.	-	o. B.	o. B.
<b>Kurzkomentar</b>	Nagelneue Wischerblätter ungefragt ausgetauscht, ansonsten faire Preisgestaltung	Gasfedern der Motorhaube und Wischerblätter erneuert, günstige Materialpreise, kostenlose Motorwäsche	Hohe Arbeitskosten, Einstellen der Radlager sowie An- und Abbau der Räder extra berechnet	Teure Bremsflüssigkeit, ansonsten moderates Preisniveau	Trotz Wechsels von Kühlerfrostschutz und Getriebeöl einer der günstigsten Porsche-Betriebe im Test	Teurer Luftfilter, ansonsten faire Preisgestaltung. Aber keine Inspektion nach Werksvorschrift	Teuerste Werkstatt im Test, Scheibenreiniger, Silikonspray und Einspritzanlagenreiniger berechnet	Höchste Wartungspauschale im Test, teures Getriebeöl, schlampige Motorwäsche ohne Berechnung
<b>Preisgestaltung</b>	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★ ★	★	★★

Alle Preise in Mark, inklusive Mehrwertsteuer; k. A. = keine Angabe auf der Rechnung; o. B. = ohne Berechnung; - = nicht angefallen

<sup>1)</sup> Kosten für die bei Porsche alle 20 000 Kilometer fällige Grundinspektion, ohne Bremsflüssigkeit-, Kühlerfrostschutz- und Getriebeölwechsel

<sup>2)</sup> Porsche-Wartungssatz inklusive Ölfilter, Luftfilter, Zündkerzen, Dichttring; <sup>3)</sup> für Ölfilter, Luftfilter, Zündkerzen, Dichttring; <sup>4)</sup> für Wechsel

Die Porsche-Wartungskosten sind regional sehr unterschiedlich. Der Arbeitslohn für die alle 20 000 Kilometer fällige Inspektion schlägt in Bonn mit 181,64 Mark mehr zu Buche als in Leipzig, die Bremsflüssigkeit ist in Bremen 61,13 Mark teurer als in Stuttgart. Im Vergleich zur Konkurrenz ist das Preisniveau überall zu hoch. Auffällig viele Porsche-Werkstätten haben über die Inspektion hinaus teure und oft unnötige Reparaturen vorgenommen.

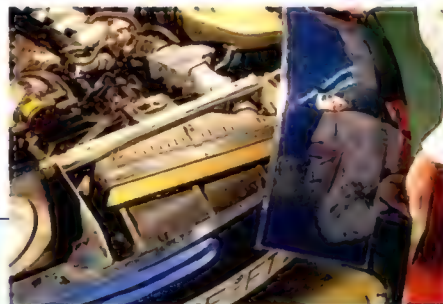
## Tips für den Werkstätten-Besuch bei Porsche

**Porsche-Inspektionen sind teuer. Das liegt zum Teil an der Konstruktion der Zuffenhausener Sportwagen: Wollen die Mechaniker beim 944 den Luftfilter austauschen, müssen sie zuvor Teile der Motorhaube demontieren. Das kostet Zeit. Für die alle 20 000 Kilometer fällige Inspektion eines 944 mit Schaltgetriebe setzt Porsche daher 390 Arbeitszeiteinheiten an. Das entspricht 3,9 Arbeitsstunden, von denen jede einzelne mit durchschnittlich rund 126 Mark zu Buche schlägt. Die Lohnkostenpauschale für die 20 000 Kilometer-Inspektion umfaßt das Prüfen aller vorgeschriebenen Wartungspunkte**

**sowie alle notwendigen Folgearbeiten wie Einstellen, Nachstellen, Berichtigen und Nachfüllen. Das Instandsetzen, Auswechseln oder Überholen von Teilen dürfen die Betriebe hingegen gesondert berechnen. Wer seine Inspektionsrechnung kontrollieren will, sollte daher folgendes beachten:**

① Kommen für den Werkstatt-Besuch mehrere Betriebe in Frage, so lohnt es

Gut versteckt: Der Luftfilter des Porsche 944 ist nur schwer zugänglich



sich, deren Wartungspauschalen zu vergleichen. Im Test gab es Preisunterschiede von mehr als 180 Mark.

② Der Arbeitsumfang sollte schon bei der Abgabe des Wagens mit dem Meister geklärt werden. Rät dieser bei Unsicherheiten über den letzten Wechselstermin zu einem Tausch der Bremsflüssigkeit, so sollte der Siedepunkt der Flüssigkeit zuvor mit einem Spezialgerät geprüft werden. So läßt sich feststellen, ob ein Austausch überhaupt notwendig ist.

③ Beim Abholen des Autos sollte der Kunde die Rechnung gründlich prüfen. Zusätzlich berechnete Arbeitskosten für das Einstellen der Radlager oder den An- und Abbau der Räder müssen nicht akzeptiert werden. Die Wartungspauschale deckt diese Arbeiten bereits ab.



## Saubere Arbeit



**Porsche-Kundendienstzentrum  
70435 Stuttgart**

Der Eingang des Zuffenhausener Porsche-Werks ist gut bewacht. Auch wer nur sein Auto zur Inspektion bringen will, muß erst dem Pförtner erklären, warum er wen sprechen möchte. Hat der Besucher seinen Passierschein, geht im eigentlichen Kundendienstzentrum dann alles recht schnell. Der annehmende Service-Mann ist nicht neugierig auf das Auto, dessen Schlüssel er entgegennimmt: Einen Vorabcheck des Wagens gibt es ebenso wenig wie eine Auftragsbestätigung. Später klingelt beim Kunden dann aber doch das Telefon. Kundendienst-Berater Lenz moniert das fehlende Service-Scheckheft. Außerdem ist ihm ein Tag für die große Inspektion zu wenig. Der Kunde erklärt sich bereit, das Auto erst am Folgetag abzuholen. Schließlich legt er Wert auf gründliche Arbeit. Tatsächlich strahlt der Porsche am nächsten Tag vor Sauberkeit. Selbst der Motor sieht aus wie neu – er wurde gewaschen und versiegelt. Ein guter Gegenwert also für 1606,27 Mark? Mitnichten: Vier von zehn Fehlern wurden nicht behoben. Das Gurtschloß im Fond ist nach wie vor ohne Funktion, die Schrauben am Motorhaubenschloß und am Lenkgetriebe sind immer noch lose, und an der Antriebswellenmanschette fehlt weiterhin die Schelle. Eine enttäuschende Leistung für den werkseigenen Reparaturdienst.

### Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: ★

Preisgestaltung: ★★★

Service: ★★★★★

Inspektionspaket: 902,91 Mark

Gesamtpreis: 1606,27 Mark\*

\* inklusive Getriebeöl- und Bremsflüssigkeitswechsel

## Stern des Südens



**Porsche-Zentrum Ulm  
89079 Ulm**

Zugegeben, es gibt Werkstätten, die zum ihre Kunden mehr Aufhebens machen, aber nur wenige, die ihnen während der Inspektion einen kostenlosen Ersatzwagen zur Verfügung stellen. Auch in Sachen Preis-Leistungs-Verhältnis macht dem Betrieb so schnell keiner etwas vor. Ganze 1187,49 Mark mußten die Kunden für die nach 80 000 gefahrenen Kilometern fällige Inspektion berappen – für Porsche-Verhältnisse geradezu ein Schnäppchen. Nicht ausgetauscht wurden allerdings Brems- und Kühflüssigkeit, obwohl Porsche diese Arbeiten im Zwei-Jahres-Rhythmus vorschreibt. Denkbar ist, daß die Bremsflüssigkeit mit einem Spezialgerät getestet und für gut befunden wurde. Da die Rechnung jedoch keine solche Prüfung aufweist, bleibt beim Kunden ein ungutes Gefühl zurück. Abzüge gibt es für zwei nicht behobene Mängel und für den unnötigen Wechsel der zwei Tage alten Wischerblätter.

*Die in Ulm ausgetauschten Wischerblätter waren gerade erneuert worden*



### Ergebnis

(Max. erreichbar: ★★★★★)

Arbeitsleistung: ★★★★★

Preisgestaltung: ★★★

Service: ★★★★★

Inspektionspaket: 951,97 Mark

Gesamtpreis: 1187,49 Mark

## So erklärt sich die Bewertungstabelle

Hat die Werkstatt eine Kontrollarbeit korrekt durchgeführt, wird dies in der nebenstehenden Tabelle mit der vollen Punktzahl honoriert. Wurde zwar die vorgeschriebene Kontrolle vorgenommen, der Fehler selbst aber nicht korrekt behoben, gibt es nur einen Teil der möglichen Punkte. Das ist auch dann der Fall, wenn mangels Original-Ersatzteilen nur provisorisch repariert wurde. Je wichtiger ein Prüfpunkt für Sicherheit und



**Redakteur Heinrich Sauer  
über die Bewertungstabelle**

Zuverlässigkeit ist, um so höher liegt die maximal erreichbare Punktzahl. Bei der Bremsanlage muß der Mechaniker mit besonderer Sorgfalt vorgehen. Fehlt Flüssigkeit, muß er selbstverständlich auch nach der Ursache des Verlusts fahnden, selbst wenn dies nicht ausdrücklich in der Inspektionsvorschrift festgehalten sein sollte. Die volle Punktzahl ist aber noch kein Garant für eine gute Benotung. Auch die übrigen, nicht eigens mit Mängeln präparierten Inspektionspunkte werden berücksichtigt: Stecken etwa noch die alten Zündkerzen im Motor, obwohl neue auf der Rechnung stehen, kommt zur schlechteren Benotung der Verdacht auf Betrug.



## Porsche-Werkstätten: Viel Geld für ungenügende Arbeitsleistungen

Porsche 944 S2 Cabrio	Bewertung maximal:	Porsche-Zentrum Ulm	Kundendienstzentr. Stuttgart	Porsche-Zentrum Dresden	Porsche-Zentrum Koblenz	Porsche-Zentrum Leipzig	Matthias Schaafberg Bremen**	Porsche-Zentrum Bremen	Porsche-Zentrum Bonn
Reifendruck vorne links zu niedrig	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	—	●●●●	●●●●
Zu großes Spiel im Radlager vorne links	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	—	—	—	—	●●●●
Gurtschloß des linken Fondsitzes ohne Funktion	●●●●	—	—	—	—	—	—	—	—
Befestigungsschraube am Lenkgetriebe lose	●●●●	●●●●	—	●●●●	—	—	—	—	—
Linker Scheinwerfer zu hoch eingestellt	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	—	—	●●●①	—
Schelle der Antriebswellenmanschette links fehlt	●●●●	●●●●	—	—	—	—	—	●●●●	—
Gummihalter am Auspuff lose	●●●●	●●●●	●●●●	—	—	—	—	—	—
Glühlampe der Nebelschlußleuchte defekt	●●●●	●●●●	●●●●	—	●●●●	●●●●	—	●●●●	●●●●
Leerweg der Feststellbremse zu groß	●●●●	●●●●	●●●●	—	—	●●●●	—	●●②	—
Schraube am Motorhaubenschloß lose	●●●●	—	—	—	—	—	—	●●●●	—
<b>Arbeitsleistung</b>	34 Punkte	27 Punkte	20 Punkte	18 Punkte	11 Punkte	9 Punkte	0 Punkte	16 Punkte	12 Punkte
<b>Preisgestaltung</b>	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆
<b>Service</b>	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆
<b>Gesamtwertung *</b>	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆

●●●① Nur drei von vier Punkten, weil die Scheinwerfer-Einstellung unzureichend korrigiert wurde

●●② Nur einen von zwei Punkten, weil der zu große Leerweg der Feststellbremse zwar bemängelt, aber nicht korrigiert wurde

**Das Test-Team:**  
Gerhard Gauss  
Heinrich Sauer  
Rudi Seufert  
Anja Wassertheurer

\* Zur Bewertung: Größte Bedeutung hat die Arbeitsleistung, sie geht mit einem Anteil von 70 Prozent in die Gesamtwertung ein. Service und Preisgestaltung fallen mit jeweils 15 Prozent ins Gewicht; \*\* freie Werkstatt; — = Es wurden keine Punkte vergeben

auto  
motor  
sport

### Lesererfahrungen

auto motor und sport möchte gerne wissen, welchen Eindruck andere Porsche-Besitzer von ihrer Werkstatt gewonnen haben. Schicken Sie Ihren Erfahrungsbericht bitte an:  
auto motor und sport,  
Werkstatterfahrungen,  
zu Händen von  
Heinrich Sauer,  
70162 Stuttgart.

... und im nächsten Heft:

### Mit dem VW Golf II zum Werkstätten-Test





# Harleyluja

**MOTORRAD**

Buell S1

Lightning

Für alle

**Harley-Davidson-Fans, denen eine Harley zu gewöhnlich ist, gibt es eine Alternative. Buell steht drauf, Harley ist drin. Gelobt sei die etwas andere Harley.**

**G**eschafft. Das Haus ist bezahlt, die E-Klasse läuft im Leasing über die Firma. Die Kinder sind aus dem Haus, und die Ehefrau ist mit Volkshochschul-Aktivitäten hinreichend ausgelastet.

Eigentlich wäre es jetzt an der Zeit, sich etwas Feines zu gönnen. Ein Motorrad zum

Beispiel. Oder vielleicht doch lieber eine Harley-Davidson. Da gibt es nur ein Problem: Jeder zweite Spätdynamiker aus dem midlife-crisis-geschüttelten Freundeskreis fährt mittlerweile das amerikanische Schwermetall. Der Steuerberater fährt ebenfalls eine und der Zahnarzt auch. Wäre doch etwas peinlich, wenn man als letzter mit einer Harley vorm Tennisclub vorfahren würde.

Aber gibt es Alternativen? Eine japanische Maschine ist zu gewöhnlich, eine BMW zu deutsch. Italienische Lässigkeit ist prima – nur

eben nicht in Sachen Maschinenbau. Gegen englische Motorräder spricht eine alte Öl-Allergie. Also doch eine Harley-Davidson.

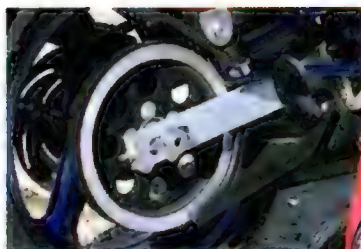
Eine Buell ist genau das richtige. Keine Panik. Buell steht auf dem schrill gestalteten Motorrad zwar drauf, aber Harley-Davidson ist weitgehend drin. Es hätte auch Miller, Kowalski oder Smith auf dem 19 Liter-Tank stehen können, doch der Vater des amerikanischen Sportlers heißt nun mal Buell, Erik Buell – der Herr ist ein rennbegeisterter Designer und Ingenieur, der 1979 zu Harley-Davidson kam.

Doch Harley und Serien-Sportler paßten nicht zusammen, und so verließ Buell 1983 das Unternehmen und machte sich in East Troy, einem Provinznest 30 Meilen südwestlich des Harley-Stammsitzes Milwaukee/Wisconsin, selbständig. In einer Garage steckte er wilde, mit Harley-Motoren angetriebene Eigenbauten zusammen.

FOTOS: FACT



**Der Tourenzähler hat seine Berechtigung – die Buell S1 Lightning liebt Drehzahlen**



**Der Harley-Motor reißt sich kräftig am Zahnriemen**



**Gut ausgebaute Landstraßen mit topfebenem Belag sind das ideale Revier für den Sportler**



FEINSTE  
TECHNIK,  
PURE  
ELEGANZ.  
DIE NEUE  
JAGUAR  
V8 KLASSE.



Eleganter und technisch anspruchsvoller denn je präsentiert sich die neue Jaguar XJ V8 Serie. Dabei beeindruckt die neuen V8-Motoren in den Varianten 3.2, 4.0 und 4.0 l Kompressor durch Laufruhe, Kraft und Ökonomie. Jaguar-typisch besticht das vollkommen neue Interieur durch hochwertige Handarbeit sowie modernste Technik. Überzeugen Sie sich. Don't dream it. Drive it. Jaguar Info Center, Telefon: 018 05/57 57, Telefax: 018 05/47 67, Internet: <http://www.jaguarcars.com>



DIE NEUE XJ V8 SERIE





Die Federbein-Unterbringung, die Krümmer-Verlegung und das Luftfiltergehäuse sind einzigartig



Die 340 Millimeter Brems-scheibendurchmesser sind weltrekordverdächtig

### Technische Daten

#### Motor

Luftgekühlter Zweizylinder-V-Motor, Hubraum 1203 cm<sup>3</sup>, Leistung 64 kW (87 PS) bei 6000/min, max. Drehmoment 107 Nm bei 5400/min.

#### Kraftübertragung

Ölbadkupplung, Fünfganggetriebe, Sekundärtrieb über Zahnriemen.

#### Fahrwerk

Gitterrohrrahmen, Upside-down-Gabel, liegendes Zentralfederbein, je eine Scheibenbremse vorn und hinten, Reifengröße 120/70 ZR 17 vorn, 170/60 ZR 17 hinten.

#### Preis

ca. DM 21 000,-



Die gerieten mit den Jahren so lecker, daß 1993 sein ehemaliger Brötchengeber mit einer 49prozentigen Beteiligung ins Unternehmen einstieg. Inzwischen werden Buell-Motorräder über offizielle Harley-Händler verkauft.

Das Topmodell ist die S1 Lightning. Ihr 1200er Motor zerrt mit immerhin 87 PS am Zahnriemenantrieb – der gleich große Harley-Originalmotor kommt dagegen nur auf schlappe 58 PS. Buells heilende Hände widmeten sich zur Leistungssteigerung den Zylinderköpfen, dem Ventiltrieb und den Ansaugwegen. Heutzutage schraubt der Chef nicht mehr selbst. Die Motoren werden bereits im Harley-Motorenwerk auf sportlich getrimmt.

Der luftgekühlte V-Zweizylinder hat mit den 193 Kilogramm der S1 leichtes Spiel. Der Antritt ist gewaltig, die Buell spurtet so vehement los, daß es einem die Tränen der Rührung in die Augen treibt.

Der Twin mag hohe Drehzahlen und läuft mechanisch sehr leise. Dank der Gummilagerung des Motors sind kaum Vibrationen spürbar. Wer sich hinter dem relativ hohen Lenker und der winzigen Cockpitverkleidung klein macht, erzielt Fahrleistungen, die die Motorrad fahrende Tennis-Clique nur vom Hörensagen kennt: 210 km/h Höchstgeschwindigkeit sind machbar.

Der Fahrbahnbelag sollte allerdings topfeben sein. Die Buell ist knüppelhart – das ist gut fürs Männer-Image, aber schlecht für die Weichteile.

Die S1 ist handlicher als jede Serien-Harley, aber noch meilenweit von den Qualitäten beliebter Fernost-Sportler entfernt. Die Bremsen gehören dafür mit zum besten, was der Motorradbau momentan zu bieten hat.

Die S1 ist eine Harley im Trainingsanzug. Das macht sie exklusiv und wichtig. Aber sie ist doch keine Harley. Das macht sie so aufreizend.

Klaus Herder

## Harley-Neuheiten 1998

### Sportster 1200 Sport

Die Sitzbank ist neu geformt und das Motorgehäuse glasgestrahlt. Doppelzündung und eine erhöhte Verdichtung bringen 15 Prozent mehr Drehmoment



### Road King Classic

Neu sind Drahtspeichenräder mit Weißwandreifen, lederbezogene Koffer, eine überarbeitete Kupplung und die besser verarbeiteten Auspufftöpfe



### Die Fahrerausstattung

Das Outfit stammt von Detlev Louis (Tel. 040/73419360, Katalog fünf Mark): Marlo-Lederjacke (398 Mark), Simpson-Helm (898 Mark), Vanucci-Stiefel und Handschuhe (198/99 Mark). Die Shoshoni-Protektoren-Jeans kommt von RoMe (Tel. 05031/68116) und kostet 198 Mark





# SIEMENS

Die Zeit ist reif für ein Business-Handy, das man auf den ersten Blick versteht:



**Das neue S10, das erste Handy der Welt mit Farbdisplay.** Damit navigieren Sie zielsicher durch das umfangreiche Funktionen-Menü. Und finden Nummern blitzschnell im **farbgeordneten Telefonbuch – blau oder rot, privat oder geschäftlich.** Das S10 denkt sogar mit und merkt sich auf Knopfdruck 20 Sekunden gesprochenen Text. Ebenso einfach ist das Senden von Text und Daten. Denn das S10 dockt direkt ans Notebook an. Ohne PCMCIA-Card. **100 Std. Stand-by bzw. 10 Std. Talktime** sind übrigens Standard. So lange könnte man allein über das große **S10-Zubehörprogramm** reden. Aber sehen Sie selbst. Ab sofort im Handel.

**Siemens. Communication unlimited.**



# Das Gesetz der Serie

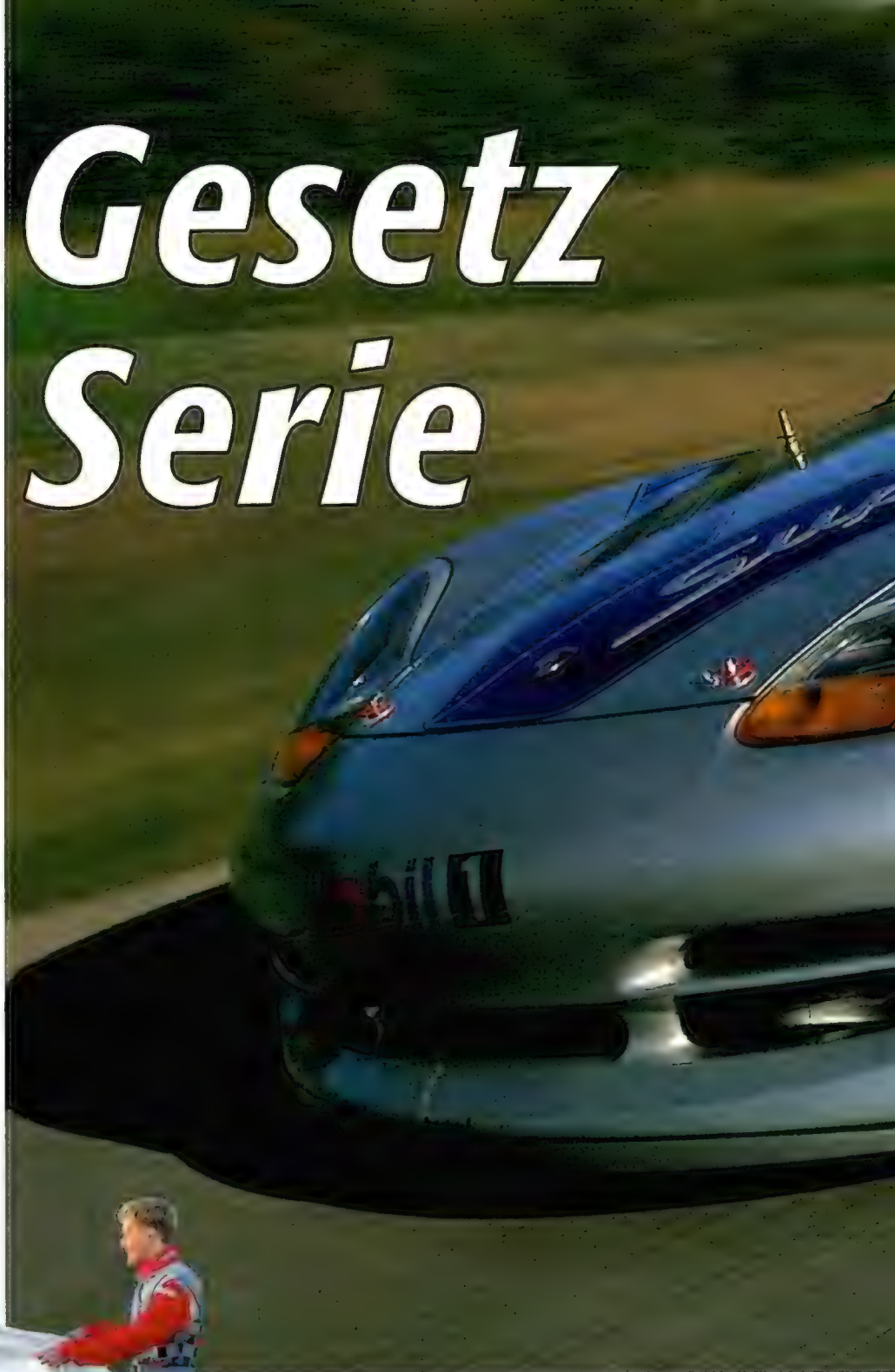
Auf ein neues Serien-Auto folgt eine neue Rennversion: Wenige Tage nach der Weltpremiere des 911 präsentiert Porsche den

**VORSTELLUNG** 911 GT3 Cup.  
Porsche 911 GT3 Cup Das 360 PS

starke Auto fährt 1998 in einer Markenrennserie, dem Porsche Supercup, unter seinesgleichen.



Präsentiert das Gefährt: Porsche-Werksfahrer Kelleners und Boutsen enthüllen den GT3 Cup



Schnellschuß: Die Rennversion des 911 schafft 283 km/h

**N**och steckt die Diskussion im sechsten Gang. Ist der neue Porsche 911 nun die höchste Form automobilier Leidenschaft oder eher ein Automobil, dessen Form beim wahren Fan höchste Leidenschaft schafft? Verliert ein Klassiker durch ein neues Gesicht und 18,5 weitere Zentimeter Karosserielänge seine

Einmaligkeit, haucht er durch die Abkehr vom luftgekühlten Motor gleich seine Seele aus?

Nur wenige Tage nach seiner Premiere erhält der neue 911 Beistand von einer Rennversion. Als wolle Porsche die Diskussion um den Neuen mit dem Argument versachlichen, daß der entscheidende Punkt





**Länger, breiter, schneller: Der GT3 überflügelt den Vorgänger**

wohl außer Frage stehe: Auch der neue 911 ist ein echter Sportwagen.

Wohl wahr. Andernfalls hätte die Rennabteilung in Weissach kaum mit vergleichsweise wenigen Eingriffen aus dem Streitobjekt einen unstrittigen Rennwagen kreieren können. Der Porsche 911 GT3 Cup

kommt 1998 zunächst nur in einem Markenpokal zum Einsatz: dem Porsche Supercup. Markenpokale sind jene inzestuöse Form von Motorsport, wo sich ausschließlich identische Autos eines Herstellers tummeln.

Der Mangel an Fahrzeugvielfalt wird durch Leistungsdichte mehr als kompensiert.

Entsprechend groß ist in Markenpokalen deshalb der Bedarf an Karosserieteilen. Das häufigste Opfer von Rad-an-Rad-Duellen ist der Außenspiegel.

Seit 1993 trägt der Porsche Supercup seine Rennen im Rahmen der europäischen Formel 1-Läufe aus. Und nachdem der Porsche-Vorstand dem Su-

percup bis 1999 seinen Segen gegeben hatte, machte man sich in Weissach an die Arbeit. Das war im Februar dieses Jahres.

Technischer Leiter des Projekts ist Roland Kußmaul. Der freundliche Mann mit dem leicht ergrauten Bart kann beim besten Willen nicht sagen, bei wie vielen Rennversionen des



Typs 911 er als Geburtshelfer tätig war. Der Mann ist seit 26 Jahren bei Porsche – als Test- und Rennfahrer, Kundensportbetreuer und neuerdings als Ziehvater der Porsche-Junioren Marc Basseng und Dirk Müller.

Noch ist Kußmaul mit der Abstimmung des GT3 Cup beschäftigt. Doch das Po-

tential ist offensichtlich: „Auf der Teststrecke in Weissach bin ich bereits genauso schnell wie mit dem Vorgänger.“ Wenn erst die neuen Reifen von Supercup-Ausrüster Pirelli montiert sind, die Bosch-Techniker das serienmäßige ABS für den Renn-einsatz

programmiert haben und Kußmaul sämtliche Verstellmöglichkeiten von Fahrwerk und Stabilisatoren probiert hat, soll es mehr als eine Sekunde sein.

Auf Hochgeschwindigkeitsstrecken wie Hockenheim dürfte der Abstand zum Vorgänger größer sein. Dafür sorgt der deutliche Anstieg der Leistung. Obwohl der wassergekühlte Sechszylinder-Boxermotor des GT3 mit 3598 cm<sup>3</sup> weniger Hubraum aufweist als die luftgekühlte Cup-Variante anno 1997 (3746 cm<sup>3</sup>), ist er mit 360 PS deutlich stärker als sein Vorgänger (315 PS).

Der Zuwachs erfolgt über den Drehzahlanstieg.

Da die Wasserkühlung die thermische Belastbarkeit des Motors erhöht, setzt der Drehzahlbegrenzer erst bei 8000/min ein.

Der Cup-Motor ist ein Ab-leger jenes Aggregats, das den

Supersportwagen 911 GT1 antreibt, dort allerdings mit Doppel-Turbolader. „Der Grundmotor ist gleich“, erklärt Kußmaul. Beim Getriebe ist lediglich das Gehäuse mit dem Serien-911 identisch. Darin rotieren verstärkte Gangräder, die – im Gegensatz zur Seilzugkonstruktion der Serie – über eine Schaltstange aktiviert werden. Der sechste Gang des Cup-Autos ist auf eine Höchstgeschwindigkeit von 283 km/h ausgelegt.

Für Anpreßdruck auf der Hinterachse sorgt ein neuer Heckflügel, der zwar etwas kleiner ist als beim Vorgänger, aber die gleichen Abtriebswerte liefert. Der Flügel, der auf Wunsch der Porsche-Designer zierlicher ausfallen mußte, rundet das elegante Erscheinungsbild des neuen Cup-Autos ab.

Der GT3 sieht nicht nur weniger aggressiv aus als der 911 3.8 Cup, er fährt sich auch so. Weil der neue Serien-911 weniger hecklastig ist und die Fahr-

werksgeometrie der Querlenker vorn sowie der Raumlagerachse hinten den Bedürfnissen eines Rennautos stärker entgegenkommt, sei der GT3, so Kußmaul, ein „freundliches Auto“.

„Jetzt kann man auf der Bremse tief in die Kurve einlenken“, erklärt Kußmaul. Derlei Lastwechselmanöver beantwortete ein 911 bislang mit einem schweißtreibenden Heckschwung.

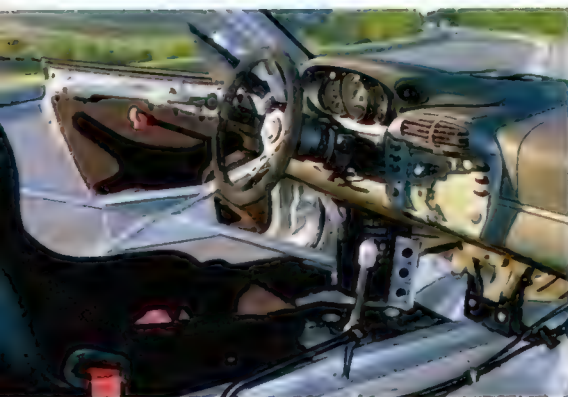
Wenig Probleme wird der Absatz bereiten. Aus Kapazitätsgründen werden für 1998 nur 26 Exemplare gebaut: 22 Autos gehen an Kunden, zwei GT3 setzt Porsche im Supercup für VIP-Fahrer ein, zwei Exemplare dienen als Ersatz. „Wer zuerst kommt, mahlt zuerst“, sagt Sportchef Herbert Ampferer. Die 185 000 Mark teuren Wagen werden vergriffen sein, noch lange bevor die Diskussion um das Äußere des neuen 911 beendet sein wird.

Guido Stalmann



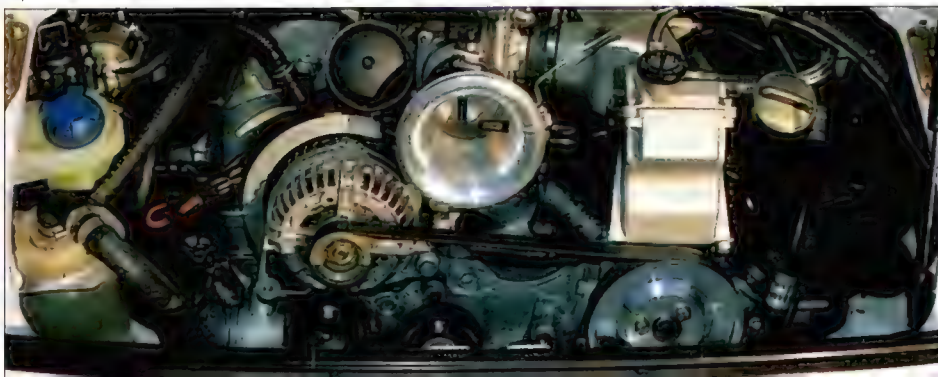
FOTOS: REINHARD

**Leicht-Sinn: Hauben und Türen des GT3 sind aus Kunststoff**



**Fahrspaßzelle: Im GT3 informiert das Serien-Armaturenboard**

**Neue Kühlung, alte Enge: 3,6 Liter-Boxermotor mit 360 PS**



### Technische Daten

#### Karosserie

2+2-sitziges Coupé mit zwei Türen, Leergewicht ca. 1140 kg, Reifengröße vorn 245/645-18, hinten 305/645-18.

#### Fahrwerk

Einzelradaufhängung vorn mit Quer- und Längslenkern, McPherson-Federbeinen, hinten Mehrlenkerachse, doppelte Schraubenfedern, Federbeine höhenverstellbar, verstellbare Stabilisatoren, innenbelüftete Bremsscheiben (330 mm Ø) vorn und hinten.

#### Motor

Wassergekühlter Sechszylinder-Boxermotor, Hubraum 3598 cm<sup>3</sup>, Leistung 265 kW (360 PS) bei 7250/min, max. Drehmoment 360 Nm bei 6000/min.

#### Fahrleistungen

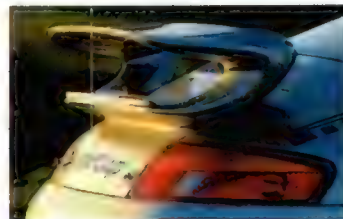
(Werksangabe) Höchstgeschw. 283 km/h

#### Preis

911 GT3 Cup ca. DM 185 000,-



**Runde Sache: schönes BBS-Rad im 18 Zoll-Format**



**Gewöhnungsbedürftig: neues Heckflügel-Design**



# Michael Schumacher's Wahl



**Speedmaster Automatic**  
Day-Date, AM/PM.  
DM 2.950.- (unverbindliche  
Preisempfehlung)  
OMEGA — Swiss made since 1848.

A stylized, handwritten signature in black ink, which appears to be Michael Schumacher's signature.

  
**OMEGA**

The sign of excellence

OMEGA • Rudolf-Diesel-Straße 7 • 65760 Eschborn • Tel. 06173 / 606221



FIA GT-Serie

# BMW wieder vorn

**I**m Duell um die GT-Meisterschaft zwischen BMW und Mercedes steht es nach dem neunten Lauf in Mugello fünf zu vier für die Bayern. Schon zum vierten Mal trumpte das Fahrerduo J.J. Lehto/Steve Soper auf.

Allerdings profitierten die beiden vom Mercedes-Pech. Zunächst dominierte der als Tabellenführer in die Toscana gereiste Bernd Schneider das Training. Auch im Rennen setzte sich die Überlegenheit des Saarländers fort. Vom Start weg führte er souverän.

Doch zumindest zu Schneiders Markenkollegen Klaus Ludwig und Alessandro Nannini konnte BMW-Spitzenpilot Lehto stets Tuchfühlung halten. Nach einem Formtief zu Saison-

mitte machten viele Detailverbesserungen die Werks-McLaren-BMW wieder konkurrenzfähiger. Aber gerade Schneider und Partner Alexander Wurz waren eine Klasse für sich – bis in der 69. Runde das Aus für den Mercedes CLK-GTR kam.

Beim Überwinden des Porsche GT1 von Ex-Formel 1-Pilot Pierluigi Martini kollidierte dieser mit einem GT2-Porsche. Das außer Kontrolle geratene GT2-Modell traf Schneider. Später

hatte auch Ludwig Pech: Lenkungsdefekt. Und Nannini konnte nach einem Fahrfehler Lehto keine Gegenwehr mehr leisten. „Dieser Sieg“, so BMW-Rennleiter Charly Lamm, „kommt genau richtig.“ Mit sieben Punkten Vorsprung reisen Lehto/Soper nun zum vorletzten Lauf ins amerikanische Sebring.

Zufriedenheit auch bei Porsche. So nah an der Spitzengruppe führen die Zuffenhausener das ganze Jahr noch nicht.



Vierter Sieg: McLaren-BMW von Lehto/Soper



Schönes Geschenk für Soper, der seinen 44. Geburtstag feierte: Sieg in Mugello mit Teamkollege Lehto. Porsche-Pilot Dalmás applaudiert

## Ergebnis GT

### Rennen in Mugello/1

1. J.J. Lehto/Steve Soper, FIN/GB, McLaren-BMW, 132 Runden à 5,245 km in 4:01.36,747 Stunden (171,93 km/h)
2. Alessandro Nannini/Marcel Tiemann, I/D, Mercedes, + 35,258 Sek.
3. Yannick Dalmas/Bob Wollek, F/F, Porsche, + 45,413 Sek.
4. Ralf Kelleners/Thierry Boutsen, D/B, Porsche, + 1.36,389 Min.

### Gesamtstand

- (nach neun von elf Rennen)
1. Lehto/Soper, je 59 Punkte
  3. Schneider, 52 Punkte
  4. Nannini/Tiemann je 34 Punkte

US-CART-Serie

## Schwere Unfälle beim Finale

Beim 17. und letzten Lauf zur US-CART-Serie feierte Motorenlieferant Mercedes den neunten Saisonsieg. Die Premiere auf dem neuen zwei-Meilen-Oval im kalifornischen Fontana gewann der Brite Mark Blundell. Hinter dem Reynard des Ex-Formel 1-Piloten wurde nach 500 Meilen der letztjährige CART-Champion Jimmy Vasser im Reynard-Honda Zweiter. Vassers Ganassi-Teamkollege Alessandro Zanardi, der bereits als Meister feststand, war nicht am Start: Der Italiener mußte

nach zwei Unfällen im Training mit einer Gehirnerschütterung zuschauen. Der Niederländer Arie Luyendyk, bei Ganassi kurzerhand für Zanardi eingesprungen, bekam auch die Tücken des Superspeedways zu spüren: Nach einem Dreher von Arnd Meier torpedierte er den Lola des Deutschen und prallte gegen die Mauer. Mit einem Durchschnittstempo von 389 km/h war Blundells Teamkollege Mauricio Gugelmin die schnellste Trainingsrunde der Rennsport-Historie gefahren.



Gugelmin: Rekord mit 389 km/h

## Ergebnis CART

### Rennen in Fontana

1. Mark Blundell, GB, Reynard-Mercedes, 250 Rd. à 3,21 km in 3:02.42,62 Std. (286,02 km/h)
2. Jimmy Vasser, USA, Reyn.-Honda, + 0,84 Sek.
3. Andrian Fernandez, MEX, Lola-Honda, + 1 Rd.
4. Mauricio Gugelmin, BR, Reynard-Mercedes, + 1 Rd.

### Endstand (nach 17 Rennen)

1. Zanardi, 195 Punkte
2. de Ferran, 162 Punkte
3. Vasser, 144 Punkte



**Diesmal haben  
diese drei leider keine  
Chance zu gewinnen.**





# Rekord: 1149 km/h

**N**ach 14 Jahren ist der Geschwindigkeitsrekord für Landfahrzeuge gefallen: Der Brit **Andy Green** erreichte mit dem **Thrust Supersonic** ein Tempo von **1149 km/h**.

Bei der historischen Fahrt in der Black Rock-Wüste des US-Bundesstaates Nevada war Luftwaffenpilot Green mit ei-

nem 14,46 Meter langen Fahrzeug mit zwei jeweils 55 000 PS starken Rolls-Royce-Triebwerken unterwegs. Der Thrust SSC von Besitzer Richard Noble, dem Inhaber des alten Rekordes (1019 km/h), absolvierte die vom Automobil-Weltverband FIA geforderten zwei Fahrten binnen 60 Minuten.

Das Durchschnittstempo aus 1127 km/h und 1171 km/h ergab Weltrekord. Dieser wurde beim anwesenden FIA-Mann Burdette Martin angemeldet. Die große Feier blieb vorerst aus. Nobles Ziel ist die Schallgeschwindigkeit Mach 1, die bei etwa 1200 km/h liegt: „Erst dann wird groß gefeiert.“



Mit 110 000 PS zum Weltrekord: der britische Thrust SSC

## Rennsport-Fotografie

### Benno Müller gestorben

Im Alter von 85 Jahren ist der Rennsportfotograf Benno Müller gestorben. Er zählte zu den renommiertesten Vertretern seiner Zunft. Dabei interessierten den Mediziner die Rennwagen nur am Rande. Während sein Kollege Julius Weit-

mann in den fünfziger und sechziger Jahren Ruhm erlangte, weil er die Dynamik des Automobilsports festzuhalten vermochte, machte sich Müller mit Porträts einen Namen. „Irgendwie fotografierte ich mit dem Blick des Mediziners“, sagte er einmal.



Meister der Porträt-Fotografie: Müller

Müller war Autodiagnostiker. Nach dem Studium der Allgemeinmedizin übernahm er zunächst die Praxis des Vaters in Kirchhofen bei Freiburg. Nach 1945 war er Rennarzt bei Bergrennen auf der benachbarten Schauinsland-Strecke. Zur Fotografie gelangte er über den früheren auto motor und sport-Chefredakteur Hans-Ulrich Wieselmann.

## Drei Fragen an Jean Alesi

?: Warum haben Sie sich für das Formel 1-Team Sauber entschieden?

**Alesi:** Dort habe ich das Gefühl, daß sie vorwärtskommen wollen, und daß sie mich dabei als einen wichtigen Baustein betrachten. Sie wollen von meiner Erfahrung profitieren. Wenn du für eines der Top-teams fährst, heißt es immer nur: Mach dieses, mach jenes. Nach dem Motto: Friß oder stirb.

?: Wäre Jordan nicht die risikolösere Wahl gewesen?

**Alesi:** Sauber ist besser als die Resultate. Selbst ich habe sie unterschätzt, wurde aber eines Besseren belehrt. Sauber schätzt sich realistisch ein. Bei Jordan glauben sie, ein Topteam zu sein – sind es aber nicht.

?: Wie wichtig war Geld bei Ihren Verhandlungen?

**Alesi:** Ein gutes Arbeitsklima ist wichtiger. Meine Karriere lief anders als die von Damon Hill. Ich bin von Tyrrell zu Ferrari und dann zu Benetton, weil man mich wollte. So konnte ich Forderungen stellen. Hill war ein Williams-Testpilot und mußte froh sein, daß er einen Stammplatz bekam. Jetzt, wo er als Weltmeister Geld fordern kann, läßt er den Frust von früher ab.



## Kurz notiert

BMW-Werksfahrer **Roberto Ravaglia** wird zum Jahresende seine **Karriere beenden**. Der 40jährige Italiener zählt zu den erfolgreichsten Tourenwagenfahrern der Welt.

In der **Formel 1** sollen die **Flaggensignale** ab 1998 in die Cockpits der Autos übertragen werden. Die **Warnlampen am Armaturenbrett** sollen verhindern, daß Fahrer die Signale übersehen.

Mitte 1998 will **Michelin** erste Tests mit **Formel 1**-Reifen durchführen. Wahrscheinlicher Partner: das **Prost-Team**.

**Uwe Alzen** hat den **Opel-Vertrag** für den STW-Cup bis 1999 **verlängert**.

## GT-Sportwagen

### Schneider will IndyCar fahren

Mercedes-Werksfahrer Bernd Schneider liebäugelt mit der CART-Serie. Sollte sich nach



Blickt in die USA: Schneider

dem BMW-Rückzug Mercedes 1998 ebenfalls von der FIA GT-Serie abwenden, würde der Ex-Formel 1-Pilot gerne in den USA fahren. Dort ist Mercedes Motorenlieferant, und nach dem Abgang von Mercedes-Junior Dario Franchitti wäre ein Cockpit frei. Schneider will um eine Testfahrt bitten.



# Aber Sie: Gewinnen Sie eines dieser Traumautos bei unserer Leseraktion „Die besten Autos 98“.

► Gewinnen Sie jetzt  
den neuen Porsche 911,  
das BMW M Coupé oder  
den Mercedes CLK im  
Gesamtwert von fast  
300.000 Mark.

► Machen Sie mit.

**auto  
motor  
sport**

TEILNAHMEKARTEN IM NÄCHSTEN HEFT.





# Vorn in the USA

Alessandro Zanardis Formel 1-Karriere war vorzeitig beendet. Unterlegenes Material und ein schwerer Unfall nahmen ihm jede Perspektive, die seinem Talent gerecht gewesen wäre. Dann nutzte er seine letzte Chance: In der amerikanischen CART-Serie liegt er als Meister vorn.

PORTRAT

Alessandro Zanardi



FOTOS: HOFMANN, MÜLLENDER, SUTTON, CHENET, GRIFFIN

*Nach herben Fehlschlägen in der Formel 1 holte Zanardi 1997 mit fünf Siegen den CART-Titel*

In der Stunde seines größten Triumphes, als er mit einem dritten Rang in Laguna Seca die CART-Meisterschaft 1997 klar gemacht hatte, als ihm die Welt des nordamerikanischen Motorsports zu Füßen lag, als sein persönlicher Presseattaché

wegen der großen Interview-Nachfrage zum Kontrollverlust neigte, in dieser Stunde wollte Alessandro Zanardi nur noch eines: heim.

Ab nach Europa, Italien, einfach nur nach Hause, nach Castel Maggiore, an die Ape-

ninnenausläufer am Rande Bolognas, zurück zur Großmutter. Die nämlich hatte schon die wichtigsten Vorbereitungen für eine Meisterfeier ganz nach dem Geschmack ihres schnellen Enkels getroffen. „Sie hat alles vorbereitet“, lief dem

frischgekörrten CART-Meister das Wasser im Munde zusammen: „Tagliatelle, Tortellini, Lasagne, jede Menge Pasta. Ungefähr 30 Kilo. Mann, werden wir ein Fest feiern!“

Geselligkeit im Kreise seiner Familie und seiner Freunde





**DSF:  
120%  
MITTENDRIN.**

 **Krombacher**  
HAUPTSPONSOR DER DEL

MITTENDRIN STATT NUR DABEI

  
**DSF**

<http://www.dsf.de>



Punktlandung: Zanardis Trainingsunfall in Spa 1993



**„AN DIE FORMEL 1 KNÜPFTE  
ICH GROSSE ERWARTUNGEN.  
ABER ICH MACHTE VIELE FEH-  
LER IN SCHLECHTEN AUTOS“**

Alessandro Zanardi

ist ihm extrem wichtig, dem 30 Jahre alten Shooting-Star der amerikanischen CART-Serie. Dort erntete er schon in seinem Debütjahr 1996 die Lorbeeren des besten Neueinsteigers: mit drei Siegen, sechs Pole Positions und Schlußrang drei.

Zu seinen besten Freunden zählt Zanardi seit Beginn jener Vorjahres-Saison Teamgefährte Jimmy Vasser. Der CART-Meister von 1996 bestätigt die im Motorsport seltene Harmonie: „Ich halte große Stücke auf Alex und erachte ihn als einen

echten Freund.“ Ein Verhältnis, wie man es aus der Formel 1 nicht kennt. Dort nämlich, wo sich jeder Pilot selbst am nächsten ist, wurde Zanardi laut Vasser „richtig abgelenkt“.

Nicht nur das. Die Formel 1 hat Zanardi fast das Leben ge-

kostet. Im ersten freien Training zum Großen Preis von Belgien 1993 in Spa versagte an seinem Lotus die aktive Radaufhängung. Ausgerechnet in der Tempo 250-Kurve von Eau Rouge war der Italiener mit seinem größten Talent, der außerge-

Höhepunkt: Zanardi fährt in Laguna Seca 1997 zum CART-Titel



# Der erste Navigations

Die Weltneuheit von Becker in Kürze bei Ihrem Fachhändler: Becker TrafficStar. Der erste NavigationsRadioCompactdiscPlayer.

# discPlayer: Tra





**Punktemanko: den  
Formel 3000-Titel  
1991 knapp verpaßt**



**Tiefpunkt: der  
Italiener 1995 im  
Lotus Esprit GT**

wöhnlichen Fahrzeugbeherrschung, am Ende.

Zanardi, der beim Aufprall nicht nur einen Zahn verlor, sondern durch die Fliehkräfte derart gestreckt wurde, daß er nach dem Crash drei Zentimeter an Körpergröße hinzuge-

wonnen hatte, war 1991 „mit großen Erwartungen in die Formel 1 gekommen“. Doch in schlechten Autos fuhr er oft jenseits von gut. „Ich machte Fehler. Heute weiß ich, wie blöd es ist, für einen 19. Platz über dem Limit zu fahren.“

Eine Erkenntnis, die dem gereiften Zanardi im Rennsport beinahe nichts mehr genutzt hätte. Nach seinem Unfall fand sich der Spätzünder 1994 zunächst als erfolgloser Lückenbüsser im Grand Prix-Zirkus bei Lotus wieder – und dann

ganz auf der Straße. Nach dem Niedergang des britischen Traditionsteams blieb Zanardi der Marke zunächst treu. Doch außer belanglosen Sportwagenrennen auf einem Lotus Esprit gab es für ihn nichts zu tun. Keiner wollte Zanardi. Und

# RadioCompact

Alles in einem: Navigationssystem, Autoradio und CD-Player. Und alles für unter 3000 Mark.

# fficStar



Becker ist eine Marke im Vertrieb von harman deutschland. Hunderstraße 1. 74080 Heilbronn  
Info-Hotline: 0 18 05/23 28 23. E-Mail: info@becker.de

**BECKER**  
AUTOMOTIVE SYSTEMS



nach aller Wahrscheinlichkeit wäre auch er in der großen Versenkung der ewigen Talente verschwunden, wenn sich nicht die Manager des englischen Rennwagenherstellers Reynard an den jungen Zanardi erinnert hätten. Auf einem Reynard

steuerte er 1991 in der Aufstiegsklasse Formel 3000 mit zwei Siegen zum zweiten EM-Rang.

Dieser frühe Erfolg mit Reynard bescherte Zanardi nach dem Formel 1-Flop das späte Ticket in die USA. Chip

Ganassi, fülliger Reynard-Importeur und mit eigenem Rennteam in der CART-Serie vertreten, bekam auf der Suche nach einem geeigneten Piloten von seinen englischen Geschäftspartnern immer wieder nur einen Namen geflüstert: Zanardi,

Zanardi, Zanardi. Mit dieser Empfehlung konnte sich Ganassi im eigenen Team zuerst keine Lobby schaffen: Sein Renningenieur Mo Nunn, ein ehemals erfolgloser Formel 1-Konstrukteur, war strikt gegen die Zanardi-Wahl: „Nur keinen temperamentvollen Italiener!“

Doch Boß Ganassi bestand auf einem Versuch. Zu Recht. Nunn: „Unser erster Test mit ihm war unglaublich beeindruckend. Wie gefühlvoll er mit dem Auto umging, wie er das Gas dosierte, wie er die Gänge wechselte, wie er auf Anhieb das Auto verstand. Das hat uns überrascht.“ Volltreffer.

Zanardis Freude am Fahren blieb der Ganassi-Crew gleichfalls nicht verborgen. „Er liebt seinen Job, schon das Einsteigen ins Auto macht ihm Spaß. Alex mag es, dauernd schnell zu fahren, er kann in der letzten Runde so schnell wie in der ersten sein“, urteilt Nunn. Und: „Er hat den Willen zum Siegen. Ganz wichtig.“ Dieser Wille basiert vermutlich auf Zanardis Optimismus, seinem italienischen Temperament und unerschütterlichem Selbstvertrauen. Vom ersten Rennen an bekamen das seine Gegner zu spüren.

Doch kein Konkurrent sah dabei so unglücklich aus wie der Amerikaner Bryan Herta, dem Zanardi in der letzten Runde des CART-Laufes in Laguna Seca 1996 mit einem theoretisch unmöglichen Überholmanöver den Sieg entriß. „Hört sich vielleicht arrogant an, aber ich gehe solche Risiken ein, weil ich großes Vertrauen in meine Fähigkeiten habe“, versichert Zanardi.

Außerhalb seines 850 PS-Monoposto ist Zanardi ein sympathischer und herzlicher Mensch, charmant in der Art, manierlich im Umgang. Und offen für die amerikanischen Fans, die ihn nach Frank Sinatra wahrscheinlich für den tollsten Italiener halten, der je die Staaten betreten hat. „Privat ein lebenswürdiger Kerl“, attestiert Mo Nunn. „Aber tief im Innern steckt noch der ganze Killer-Instinkt.“ Gregor Messer

#### Das wildeste Überholmanöver in Laguna Seca 1996: Zanardi schlägt Herta



„ICH GEHE GROSSE RISIKEN EIN, WEIL ICH GROSSES VERTRAUEN IN MEINE FÄHIGKEITEN HABE“

Alessandro Zanardi



Siegen mit Biß: Alex al dente



Top-Team: Zanardi und Renningenieur Nunn

#### Zanardis Auf und Ab

Alessandro Zanardi wurde am 23. Oktober 1966 als Sohn eines Klempners in Bologna geboren. Nach sieben Jahren im Kart, drei Saisons in der Formel 3 und einem Formel 3000-Jahr debütierte der gelernte Ingenieur als Ersatzmann bei Jordan in der Formel 1. Dort wie auch bei Minardi und bei Lotus wurde sein Talent verkannt. Ende 1995 galt seine Karriere als gescheitert, bis ihm der Amerikaner Chip Ganassi eine Chance für die amerikanische CART-Meisterschaft anbot. Zanardi fährt gerne Ski. Im letzten Oktober heiratete er seine Freundin Daniela. Das Paar lebt in Monaco.



**700 Kilometer bis zur Oma.**

**Aber immer ein gutes Gefühl.**



**FIRESTONE FW 900.**

**OB EIS, SCHNEE  
ODER NÄSSE: OPTIMALE  
SICHERHEIT AUF JEDEM  
KILOMETER.**



High-Tech-Winterreifen  
für höchste Ansprüche

Optimierte Profilgestaltung  
für mehr Sicherheit und längere  
Lebensdauer

Hervorragende Manövrier-  
fähigkeit und mehr Fahrkomfort

**Ihr Reifenhändler  
sagt Ihnen mehr!**

**Firestone**

**Das Prinzip Sicherheit.**



# Wir sind mit MONZA gestartet!

**01057 Dresden**  
Goldpunkt  
Hauptstr. 5

**04155 Leipzig**  
Juwelier Bernhardt  
Georg-Schumann-Str. 53

**04509 Delitzsch**  
Juwelier J. Fr. Richter  
Breite Str. 27

**07143 Jena**  
Brigitte Niebler  
Saalstr. 2-3

**09111 Chemnitz**  
Frank Kuhn  
Straße der Nation 39

**10367 Berlin**  
Goldshop  
Möllendorffstr. 46

**10827 Berlin**  
Juwelier Eckelt  
Kaiser-Wilhelm-Platz 1

**12159 Berlin**  
Hans Lorenz GmbH  
Rheinstr. 59

**12489 Berlin**  
Heinen im Nikolaiviertel  
Florian-Engel-Str. 104

**12559 Berlin**  
Monika Krüger  
Ah-Mögelheim 1/1A

**12587 Berlin**  
Juwelier H. Heinen  
Bölschestr. 24

**12589 Berlin**  
Frank Eggebrecht  
Bölschestr. 100

**14624 Ostigow**  
Juwelier Keiser  
Döberitzer Weg 3

**16086 Kyritz**  
Uhren Etter  
Hamburger Str. 10

**16825 Rostock**  
Juwelier Uhlenburg  
Kröpelinstr. 31

**18429 Stralsund**  
Bärbel Frank  
Neuer Markt 9

**19053 Schwenn**  
Juwelier Karsten  
Mecklenburg-Str. 1

**20256 Hamburg**  
Juwelier Witte & Co.  
Osterstr. 129

**21073 Hamburg**  
Juwelier Balmorn  
Sand 14

**22389 Hamburg**  
Juwelier K. Werning  
Weiße Rose 3

**23329 Lüneburg**  
Hans Supke  
Br. Bäckerstr. 1

**21435 Stelle**  
Güter Bodenstein  
Uhlenhorst 5

**21908 Harxleben**  
Egbert von Hein  
Markstr. 13

**21762 Osterndorf**  
Erich Marcinowski  
Markstr. 30

**22526 Ahrensburg**  
Werning GmbH  
Rondeel 5

**23879 Mömn**  
Hermann Wehmer  
Hauptstr. 19

**24102 Kiel**  
Sievers Nachf.  
Alter Markt 7

**24217 Schönberg**  
Uhren Schmuck  
Ostseestr. 15

**24386 Plön**  
Hans Arndt Juwelier  
Lange Str. 19

**24382 Süderbrunsp**  
Juwelier Rieger  
Große Str. 8

**24534 Neumünster**  
Erich Jacobsen  
Großflecken 12

**24768 Rendsburg**  
Alfred Horst  
Altstädter Markt 5

**25436 Uetersen**  
Horst Bänzer  
Lindenstr. 10

**25841 Bunsenbüttel**  
Ingo Sohrt  
Koostr. 89

**25746 Halde**  
Juwelier Dygutsch  
Friedrichstr. 9

**25813 Husum**  
Juwelier Wesemann  
Norderstraße 9

**25982 Wasserland**  
Rudolf Ostermann  
Friedrichstr. 12

**26122 Oldenburg**  
Zur Horst  
Lange Str. 11

**26160 Bad Zwischenahn**  
Juwelier Eiders  
Petersstr. 21

**26316 Varel**  
Juwelier Heespe  
Hundenburgstr. 16

**26506 Norden**  
Juwelier Eiders  
Damenstr. 17-19

**26725 Emden**  
Martin Sundag  
Faldenstr. 11

**26819 Brake**  
Juwelier Gerhardt  
Breitestr. 4

**26854 Nordenham**  
Juwelier Luvogt  
Friedrich-Ebert-Str. 35

**27202 Venden**  
Walter Schmitz  
Große Str. 98

**27749 Delmenhorst**  
Juwelier Buchholz  
Lange Str. 4-6

**28171 Bremen**  
Klaus Piel  
Bremerhavener-Heerstr. 28

**28257 Bremen**  
Juwelier Eckelt  
Gerhard-Rohlf-Str. 74

**28271 Celle**  
Wilhelm Raths  
Poststr. 10

**28378 Wittgen**  
Hans Fischer  
Lange Str. 22

**28625 Uelzen**  
Juwelier Grottkass  
Bahnhofstr. 30

**30168 Hannover**  
Juwelier Kaesemann  
Kramerstr. 16

**30181 Hannover**  
Wilhelm Wohltmann  
Lister Meile 68

**30629 Hannover**  
Jürgen Seiler  
Andersen-Str. 1

**30823 Garbsen**  
Brandes GmbH  
Havelstr. 1

**30872 Langenhagen**  
Juwelier Messerschmidt  
Marktplatz 5

**31134 Hildesheim**  
Juwelier K. Sandtvoß  
Schulstr. 37

**31224 Peine**  
Peter Kuhl  
Breite Str. 22

**31789 Hameln**  
Uhren-Alten-Schmuck  
Bäckerstr. 48

**32052 Herford**  
Juwelier Backes  
Neuer Markt

**32075 Bad Salzuflen**  
Gebr. Brockschmidt  
Bergstr. 36

**32423 Minden**  
Michael Hugo  
Bäckerstr. 54-56

**32545 Bad Oeynhausen**  
Juwelier Plach  
Klosterstr. 9

**33100 Paderborn**  
Juwelier Darter  
Pohlweg 110

**33129 Detmold**  
Karl Koch  
Lange Str. 12a

**33175 Bad Lippringen**  
Juwelier Bode  
Marktstr. 3

**33330 Gütersloh**  
Juwelier Gresselmeier  
Berliner Str. 22

**33647 Bielefeld**  
Gerhard Milberg  
Hauptstr. 81

**34178 Schloß Holte-St.**  
Rudolf Ostermann  
Bahnhofstr. 72

**33775 Versmold**  
Roland Bredow  
Berliner Str. 1

**34114 Warburg**  
Heinrich Beule  
Hauptstr. 41

**34431 Marsberg**  
Galerie Gerlach  
Neumarkt 5

**34613 Schwalmstadt**  
Flötter Uhren + Schmuck  
Bahnhofstr. 13

**35878 Weislar**  
Juwelier Speker  
Bahnhofstr. 21

**35878 Weislar**  
Robert Paim  
Krämerstr. 5

**36341 Lauterbach**  
Walter Tigges  
Marktplatz 6

**37328 Hild. Heiligenstadt**  
Lang-Uhren Schmuck  
Wilhelmstr. 7

**37327 Leinefelde**  
Freund Uhren Schmuck  
Bahnhofstr. 32

**37431 Bad Lauterberg**  
Karl Bicke  
Hauptstr. 122

**38190 Braunschweig**  
Friedrich Jauns  
Vor der Burg 15

**38722 Sernau**  
Juwelier Stübiger  
Lange Str. 38

**39104 Magdeburg**  
Henning Rost  
Breiter Weg 253

**40878 Ratingen**  
Juwelier Loh  
Düsseldorfer Str. 19

**41061 Mönchengladbach**  
Juwelier Krobber  
Hindenburgstr. 75

**41460 Neuss**  
Klaus Badort  
Oberstr. 99

**41747 Witten**  
Juwelier J.W. Classen  
Hauptstr. 119

**42389 Wuppertal**  
Uhren-Danz  
Schwelmstr. 5

**42489 Ulfen**  
Juwelier Paul Koch  
Wilhelmstr. 38

**42691 Solingen**  
Detlef Meyer  
Goederlestr. 17-21

**42691 Solingen**  
Juwelier G. Leiber  
Hauptstr. 37

**42839 Remscheid**  
Juwelier Hertel  
Gartenbachstr. 41

**44260 Dortmund**  
Gerhard Lohoff  
Hermannstr. 36

**44849 Herne**  
Röhrs Uhren-Schmuck  
Hauptstraße 267

**44787 Bochum**  
Josef Knöpper  
Kortumstr. 116

**45127 Essen**  
Juwelier Darter  
Kettwiger Str. 22

**45229 Essen**  
Jos. Frintrop  
Heckstr. 19

**45472 Mülheim**  
Juwelier Darter  
Humboldtring 13

**45879 Gelsenkirchen**  
Alfred Brexel  
Bahnhofstr. 53

**46064 Gladbeck**  
Hahne GmbH  
Hochstr. 37

**46067 Oberhausen**  
Juwelier Genter  
CentrO

**46145 Oberhausen**  
Jürgen Brass  
Bahnhofstr. 26

**46509 Xanten**  
Aloys Hammans  
Markt 9

**46519 Alpen**  
Wäcker GmbH  
Lindenallee 4

**46535 Dinslaken**  
Rudolf Stammen  
Neumarkt 5

**47226 Duisburg**  
Heinrich Rosche  
Friedrich-Alfred-Str. 89

**47441 Ronsse**  
Juwelier Rosche  
Humberger Str. 40 A

**47475 Kamp-Lintfort**  
Franz Huis  
Moersstr. 309

**47523 Kleve**  
Weber & Knops  
Kavalerstr. 29

**47534 Bielefeld**  
Georg Schotten  
Sternstr. 12

**47826 Krefeld**  
Otto Seibold  
Maybachstr. 167

**47906 Kempen**  
Juwelier Hoever  
Königsstr. 8

**48143 Münster**  
Romanus Abeler  
Bogenstraße 2

**48565 Steinfurt**  
Bernhard Necke  
Steinstr. 39

**49014 Dassel**  
Friedrich Teepe  
Johannstr. 107-109

**49313 Beckum**  
Arthur Möller  
Große Str. 69

**49401 Bielefeld**  
Juwelier Roffes  
Große Str. 38-40

**49419 Wiedenfeld**  
Otto Eids  
Hauptstr. 44

**49526 Lengerich**  
Ernst Altevogt  
Altstadt 5

**49601 Bielefeld**  
Horstmann Reiter  
Mühlenstr. 12

**49808 Ulfen**  
Bernhard Neuhaus  
Am Markt 25

**50126 Burgheim**  
Rudolf Geierling  
Hauptstr. 62-64

**50226 Frechen**  
Franz Esch  
Hauptstr. 30

**50667 Köln**  
Max Pötschke  
Hohe Str. 105-107

**50823 Köln**  
Marion H. Vahring  
Ehrenfeldgürtel 139

**51373 Leverkusen**  
Otto Rottzel  
Wiesdorfer Platz 42

**51373 Leverkusen**  
Wilhelm Rheinberg  
Goethestr. 3

**51545 Waldbröl**  
Horst Saymsch  
Hochstr. 5

**51688 Wipperfurth**  
Johannes Pies  
Untere Str. 37

**52062 Aachen**  
Uhren-Niessen  
Hilfsgraben 11

**52146 Wurselen**  
Hermann Josef Kriescher  
Königsstr. 104

**52156 Monschau**  
Matthias Kaulard  
Ruststr. 5

**52525 Heinsberg**  
Juwelier E. Eschweg  
Boos-Fremery-Str. 15

**53879 Euskirchen**  
Wilfried Seifert  
Börsener Str. 38

**54568 Gerolstein**  
Juwelier Vogel  
Randel 6

**55430 Oberwesel**  
Walter Schmeuhausen  
Rothausstr. 21

**55566 Sobornheim**  
Juwelier Kaiser  
Großstr. 73

**55743 Idar-Oberstein**  
Hans Müller  
Rudolfstr. 392

**56068 Koblenz**  
Juwelier Zenzow  
Görsenstr. 4

**56130 Bad Ems**  
Uhren-Schmuck Franken  
Rheinstr. 92

**56203 Hohn-Grenzhausen**  
Juwelier Ackemann  
Rathausstr. 17

**56410 Montabaur**  
Stundeback Uhren  
Bahnhofstr. 14

**57076 Siegen**  
Wilhelm Grimm  
Hauptmarkt 8

**57080 Siegen**  
Walter Luschmann  
Eiserstr. 39

**57250 Netphen**  
Karl Stettner  
Neumarkt 11

**58095 Hagen**  
Margt Schmidt  
Körnerstr. 94

**58285 Gevelsberg**  
Juwelier Haig  
Marktstr. 36

**58511 Ludenscheid**  
Gold-Gebauer  
Karlstr. 1

**58822 Balve**  
Juwelier Biggemann  
Hauptstr. 13

**59065 Hamm**  
Curt Schwartz  
Norden 2

**59227 Ahlen**  
Lisa's  
Oststr. 54

**59368 Werne**  
Juwelier C. Brückmann  
Steinstr. 16

**59955 Winterberg**  
Kärner Uhren Schmuck  
Am Wartenberg 9

**60385 Frankfurt**  
Gold-Bahr  
Benger-Straße 223

**60489 Frankfurt**  
Juwelier Lindner  
Lonscher-Str. 6

**61231 Bad Nauheim**  
Kurt Moosmann  
Parkstr. 20

**61349 Bad Homburg**  
Max Jaquash  
Lousenstr. 89

**63179 Oberhausen**  
Herbert Thurner  
Berthelstr. 21a

**63263 Neu-Isenburg**  
Juwelier Bada  
Heimerstr. 4

**63654 Duden**  
Manfred Schubert  
Am Kreisvorker

**63739 Aschaffenburg**  
Schmuck-Vitrine  
Eisenstraße 11

**64292 Darmstadt**  
Juwelier Moler  
Ander Stadtkirche 21

**65185 Wiesbaden**  
Uhren-Thönel  
Hilfsgraben 11

**65385 Ruedenheim a. R.**  
Marlies Schwank-Rohloff  
Bismarckstr. 31

**66255 Heusweiler**  
Juwelier H. G. Raber  
Triererstr. 15

**66346 Puttlingen**  
Juwelier Scholtes  
Friedrichstr. 18

**66399 Bopp**  
Juwelier A. Petry  
Sankt-Elisabeth-Str. 18

**66606 St. Wendel**  
Juwelier Heuel  
Bahnhofstr. 22

**66793 Saarwellingen**  
Juwelier Martin  
Bahnhofstr. 47

**66953 Pirmasens**  
Georg-Graessner Nachf.  
Hauptstr. 44

**67059 Ludwigshafen**  
Josef Maummann  
Bismarckstr. 94

**67105 Schifferstadt**  
Optik Fuchs  
Hauptstraße 4-6

**67227 Frankenthal**  
Georg Weiser  
Speyerer Str. 45

**67547 Worms**  
Uhren Weber Schmuck  
Kammerstraße 61

**67695 Kaiserslautern**  
Kupp Uhren Schmuck GmbH  
Friedrichstr. 11

**68161 Mannheim**  
Juwelier Weinthe  
Q.1.1

**68519 Viernheim**  
Martine & Wente  
Rhein-Neckar-Zentrum

**68766 Hockenheim**  
Juwelier E. Zahn  
Karlshofer Str. 4

**69214 Eppelheim**  
Heinz Bawe  
Hauptstr. 73

**70372 Stuttgart**  
Hoffmann KG  
Marktstr. 36

**70435 Stuttgart**  
Juwelier H. Haring  
Unterländer-Straße 25

**70734 Fellbach**  
Juwelier M. Kuder  
Bismarck-Platz 3

**70794 Filderstadt**  
Uhren Weiss  
Bismarckstr. 34

**71063 Sindelfingen**  
Jens Meyer  
Untere Vorstadt 1

**71263 Weil der Stadt**  
Juwelier Widmayer  
Marktplatz 17-19

**71522 Backnang**  
Uhren Stroh  
Ulmstr. 17

**71665 Vaihingen**  
Juwelier Muth  
Vaihinger-Str. 10

**72172 Sulz**  
Juwelier Rumpel  
Untere Hauptstr. 17

**72336 Balingen**  
Güter Nies  
Friedrichstr. 38

**72461 Albstadt**  
Carl Kuhnath  
Hechingenstr. 32

**72555 Metzingen**  
Juwelier Wagner  
Stuttgarterstr. 11

**72622 Nürtingen**  
Erich Knapp  
Neckarstraße 18-20

**72764 Reutlingen**  
Juwelier Dappensch  
Wilhelmstr. 123

**73037 Göppingen**  
Uhren-Haller Juwelier  
Ulmer Str. 13

**73730 Esslingen**  
Manfred Wieg  
Hauptstr. 72

**73733 Esslingen**  
Müll Uhren und Schmuck  
Wälschtr. 72

**74072 Heilbronn**  
Juwelier Schwaiber  
Königsstr. 9

**74172 Neckarsulm**  
Artur Hoffmeister  
Marktstr. 21

**74321 Bietigheim B.**  
Uhren-Mayer  
Hauptstraße 24

**74683 Künzelsau**  
Juwelier Müller  
Hauptstr. 17

**74889 Sindheim**  
Schick Uhren & Schmuck  
Bismarckstr. 17-19

**75203 Königsbach-Stein**  
Juwelier Garberek  
Königsbacherstr. 22

**76130 Kraichgau**  
Juwelier Dietz  
Kaiserstr. 114

**76185 Karlsruhe**  
Uhren-Weiser  
Rheinstr. 42

**76880 Sasbach**  
Bühner Uhren Schmuck  
Hauptstr. 3

**78050 Villingen-Schw.**  
Manfred Rastner  
Brunnenstr. 4

**78050 Villingen-Schw.**  
Johann Großhader  
Breitstr. 10

**78549 Spaichingen**  
Kupp Uhren Optik  
Vorgasse 2

**78628 Rottweil**  
Rolf Stauss  
Hockbrückstr. 1

**79219 Staufen**  
Maler-Uhren  
Hauptstr. 22

**79312 Emmendingen**  
Dieter Stropczek  
Marktplatz 10

**79664 Wehr**  
Paul Walz  
Hauptstr. 61

**79761 Waldshut-Tiengen**  
Juwelier Eggert  
Hauptstr. 71

**79848 Bonndorf**  
Wolfgang Meyer  
Marktstr. 24

**80331 München**  
Juwelier J. B. Friedrich  
Sendlinger-Str. 15

**80331 München**  
Juwelier Baumann  
Neumaier-Str. 37

**80993 München**  
Juwelier Niesen  
Reiserstr. 59

**81241 München**  
Juwelier Frieß  
Passinger-Bahnhofplatz 4

**82140 Dillingen**  
Eugen Häuser  
Hauptstr. 26

**82256 Furstentfeldbruck**  
Werner Häuser  
Hauptstr. 8

**82418 Murnau**  
Josef Berling  
Obermarkt 31

**83022 Rosenheim**  
Juwelier Rupp  
Münchenstr. 5

**83395 Freilassing**  
Uhren-Kristian  
Hauptstr. 16

**86609 Donauwörth**  
Juwelier J. Wagenknecht  
Reichstr. 12

**86830 Schwabmünchen**  
Juwelier Keppeler  
Fuggerstr. 4

**87700 Memmingen**  
Erichbach-Hanner  
Kramerstr. 45

**87719 Mindelheim**  
Dieter Raxenburger  
Maximilian-Str. 38

**88045 Friedrichshafen**  
Bauhuis Uhren-Schmuck  
Kaiserstr. 34

**88214 Ravensburg**  
Uhren-Lemigrober  
Bachstr. 17

**88410 Bad Wurzach**  
Juwelier Zinck  
Schloßstr. 10

**88471 Laupheim**  
Uhren-Wunder  
Mittelstraße 4

**88662 Überlingen**  
Konrad Kilt  
Frankenstr. 1-3

**88662 Überlingen**  
Point Kretzmann  
Christophstr. 34

**89312 Günzburg**  
Franz Danner  
Marktplatz 12

**89522 Heidenheim**  
Karl Seydt  
Hauptstr. 46

**90402 Nürnberg**  
Uhren Kretzfeld  
Lorenzstr. 3

**90402 Nürnberg**  
Juwelier Wälder  
Helmensplatz 4

**90473 Nürnberg**  
Juwelier M. Kretzfeld  
Glagauer Str. 30-38

**90762 Fürth**  
Hermann A. Weigmann  
Schwabacherstr. 33

**91154 Roth**  
Hartmut Bayenlein  
Münchener Str. 3

**92637 Weiden**  
Joh. Palmann's Nachf.  
Oberer Markt 12

**94032 Passau**  
Georg Eggert  
Ludwigstraße

**95028 Hof**  
Erika Genter  
Sonnenplatz 2

**95615 Marktredwitz**  
Erich L. Vogel  
Oststr. 12

**96047 Bamberg**  
Uhren Stumpf  
Hauptplatzstr. 24

**97070 Würzburg**  
Georg Konert  
Kurschnehlstr. 13

**97070 Würzburg**  
Juwelier Endres  
Domstr. 36

**97688 Bad Kissingen**  
Martin Faubert  
Münchener Str. 4

**98044 Zellia-Mehlis**  
Wolfgang Koch  
Louis-Anschutz-Str. 19

**99084 Erfurt**  
Karl Heinz Steger  
Johannesstr. 26

**99817 Eisenach**  
Jörg Gerlach  
Kaiserstr. 63

Weitere Informationen erhalten Sie bei  
Ihrem namentlich genannten Fach-  
handler oder unter Telefon 0130/855658  
und [www.dugena.de](http://www.dugena.de).





**Heinz-Harald Frentzen  
und DUGENA.  
Ein starkes Team.**



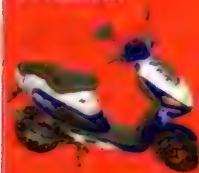
- DUGENA Estoril  
1685767 DM 499,-\*
- DUGENA Imola  
1688171 DM 599,-\*
- DUGENA Monza  
1585085 DM 599,-\*
- DUGENA Imola  
1688061 DM 299,-\*
- DUGENA Monza  
1621765 DM 599,-\*

Alle abgebildeten Modelle:  
Edelstahl. Mineralglas. Model-  
le 2-5 wasserdicht bis 100 m  
mit Schraubkrone und -boden.  
Modell 1 wasserdicht bis 30 m,  
die Modelle 2, 3 und 5 sind  
Chronographen. Modell 1  
Alarmchronograph. Modell 5  
Armband aus Leder und  
Amaretta.

\*Unverbindliche Preisempfehlung.

**Mitmachen und  
einen Williams Motor-  
roller gewinnen**














DUGENA verlost  
einen Motor-  
roller aus der  
Williams Limited  
Edition. Hand-  
signiert von  
Heinz-Harald  
Frentzen.



Spielen Sie mit und  
starten Sie durch!  
Einfach den Satz auf  
dem Gewinncoupon  
ergänzen und ab geht  
die Post an EGANA-  
Deutschland GmbH,  
Gutenbergstraße 4-6,  
64319 Pfungstadt.  
Oder im Fachhandel  
abgeben.  
Toi, toi, toi!

**Gewinncoupon für den Williams Roller**

Genau hinschauen und ausfüllen. Die abgebildete Monza mit der

Nummer 5 hat ein Armband aus                <



# Kursschwankungen

**Michael Schmidt über die verschlungenen Wege von Damon Hill zu seinem neuen Rennstall Jordan und die Ressentiments, die seine Verhandlungspraktiken bei den enttäuschten Gesprächspartnern hinterlassen haben.**

Irgendwie erinnert Damon Hill an seinen Landsmann Nigel Mansell. Er macht sich das Leben gern unnötig schwer. Hills Suche nach einem Cockpit für 1998 dauerte zwei Monate, und sein Weg von Arrows zu Jordan führte ihn über die Stationen Sauber, McLaren und Prost.

Der Weltmeister hat sich bei seinem Zickzackkurs viele Feinde gemacht und hinterließ mehr als einmal den Eindruck, als wisse er nicht genau, was er eigentlich wolle.

Hill begründet die schwere Geburt damit, daß er seinem Team Arrows solange wie möglich eine Chance geben wollte, ihm eine Perspektive für die Zukunft aufzuzeigen. Schwachbrüstige Yamaha-Motoren haben jede Illusion zerstört.

Sauber sei zu Beginn eine durchaus attraktive Alternative gewesen, doch wenn man alle Eckpfeiler abwäge, dann sei er mit Jordan besser bedient. Der Schweizer Rennstall stieg aus den Verhandlungen mit Hill aus, weil man das Gefühl hatte, der Engländer wolle Zeit gewinnen und dabei den einen Kandidaten gegen den anderen ausspielen. Hill zögerte eine Entscheidung mit immer neuen Bedenken hinaus.

Die McLaren-Episode war kurz und schmerzvoll. Die auf dem Papier zukunftssträchteste Lösung erwies sich für Hill als Enttäuschung. Das Angebot von zwei Millionen Dollar zuzüglich einer Million pro Sieg empfand der Champion als Be-

leidigung, als eine Alibi-Offerte, deren einziger Zweck gewesen sei, ihn zu einer Absage zu nötigen. McLaren, so Hill, habe ihn nie ernsthaft gewollt.

Nach diesem Canossagang sah es kurze Zeit so aus, als könne Hill Arrows ein weiteres Jahr treu bleiben. Teamchef Tom Walkinshaw eröffnete seinem Starpiloten jedoch, daß er die geforderten zehn Millionen Dollar Jahresgehalt lieber in den Aufbau eines Testteams als in einen Fahrer investiere. Zumal Mika Salo für einen Bruchteil der Summe wahrscheinlich kaum langsamer fahre.

Hill mußte sich den Vorwurf gefallen lassen, Geld interessiere ihn mehr als der WM-Titel. Der Champion von 1996 streitet die Bedeutung eines angemessenen Gehalts für sein Seelenheil nicht einmal ab. In der Formel 1 gehe es darum, in allen Bereichen das Maximum herauszuholen. Und warum solle er gerade beim Geld Kompromisse eingehen?



der Wunschkandidat zu sein. Mika Salo befand sich bereits in

den Fängen von Arrows. Alain Prost setzte Hill von Beginn an ins Bild, daß er nicht mehr als 4,5 Millionen Dollar bezahlen könne. Trotzdem kamen sich die beiden so nahe, daß Prost seine Sponsorvermittler beauftragte, mit Hill als Zugpferd nach Geld zu suchen.

In Monza begann sich das Blatt gegen Prost zu wenden, ohne daß der Franzose etwas davon ahnte. Anwälte prophezeiten Jordan eine Niederlage im Gerichtsstreit um Giancarlo Fisichella, dessen Transfer zu Benetton an einer Formalität hing. Benetton übte auf den Italiener so massiv Druck aus, daß er ein Schreiben aufsetzte, in dem er erklärte, er würde lieber für Benetton fahren.

Jordan drohte nun alles zu verlieren. Jean Alesi wollte nicht die dritte Geige hinter Fisichella und Hill spielen. Er unterschrieb bei Sauber, weil ihm das Team das Gefühl gab,

den Zuschlag geben würde.

Auf dem Rückflug von Monza nach Oxford bat Hill Eddie Jordan um einen Lift im Privatjet einer der Teamsponsoren. Zwei Tage später besprach man Details in einem Londoner Büro. Als Prost glaubte, er habe Hill am Haken, wußte Hill insgeheim bereits, daß er Jordan den Zuschlag geben würde.

Am Montag vor dem Grand Prix von Österreich überraschte er Prost mit einer Forderung, die bereits abgehakt schien. Hill wollte den Nummer eins-Status im Team, aus Angst er könnte in einem Team von Franzosen gegenüber Olivier Panis auf verlorenem Posten stehen. Ralf Schumacher als Teamkollege ist inzwischen für Hill eine viel berechenbarere Größe geworden als noch vor einem Jahr.

Prost ging ein Licht auf. Er sagte Hill ab. Eine bittere Pille für den vierfachen Weltmeister, hatte er Peugeot doch versprochen, neben einem Franzosen einen der sechs besten Fahrer zu verpflichten.

Bei Jordan wird Hill nicht das verdienen, was er als seinen Marktwert taxierte. Das Grundgehalt beträgt aber immerhin 7,5 Millionen Dollar, drei mehr als bei Prost. Darüber hinaus erhält Hill wie Teamkollege Ralf Schumacher pro Punkt 10 000 und pro Sieg noch einmal 100 000 Dollar Bonusprämie. □

FOTOS: REINHARD, TOWNSEND



Jordan über Hill: „Ich wollte einen guten Gitarristen“



# *Die* **Revölution:** **Die geniale Formel**



Es ist nicht jedermanns Sache, die Faszination der physikalischen Grenzen zu erleben. Für unsere Formel 1-Forscher bedeutet es die Herausforderung schlechthin.

Ergebnis: **Shell Helix Ultra-X**. Das Öl, das seine extreme Performance aus einer neuen, genialen Grundöl-Formel schöpft. Eine Revolution der Schmierstoff-Technologie,

deren Bedeutung besonders ambitionierte Autofahrer ermessen können. Denn sie

wissen genau:

Zu Meisterwerken der modernen Motorentechnik mit ihren unglaublichen Fähigkeiten gehört ein geniales Schmierstoff-Konzept.







# *Es fliegt was in der Luft*

Die Rückkehr der Formel 1 nach Österreich verlief turbulent. Eine Kollision zwischen **Jean Alesi** und **Eddie Irvine** könnte indirekt die Weltmeisterschaft entscheiden. Michael Schumacher übersah die warnenden gelben Flaggen. Eine Zeitstrafe kostete ihn fünf WM-Punkte.





Bemanntes Flugobjekt: **Alesis Benetton** hebt ab



Harte Landung: **Irvines Ferrari** zeigt seitlich Spuren



Auf- und Abstieg: **Jean Alesi** und **Eddie Irvine** haben in der Remus-Haarnadelkurve ein Vorfahrtsproblem

FOTOS: REINHARD, SCHLEGELMILCH, WILHELM

Tragische Helden: **Berger** fuhr beim Heimrennen hinterher. Teamchef **Briatore** gab seinen Abschied



Rauchfänger: Ein Motorschaden raubte **Stewart-Pilot Magnussen** bei seinem besten Saisonrennen WM-Punkte

Überholen im Überholerbot: **Schumacher** geht trotz gelber Flaggen an **Frentzen** vorbei und wird bestraft



**Z**ehn Jahre zählen im Formel 1-Tempo wie 100. Der alte Österreichring, einst die modernste Rennstrecke der Welt, ist nach heutigen Sicherheitsnormen ein Fossil.

Sein 42,5 Millionen Mark teurer Nachfolger weist ein ähnliches Profil auf und wurde in das gleiche hügelige Land hineinmodelliert, und doch lassen sich kaum Gemeinsamkeiten erkennen. Nicht einmal der Name blieb gleich. Eine Mobil-

telefon-Gesellschaft verweigerte sich mit einer großzügigen Spende als Namensgeber.

Daß sich die Gemeinden Zeltweg und Spielberg darum stritten, welche von beiden den Grand Prix beherbergen dürfe, hatte komödiantische Züge.

Der A1-Ring war von den Piloten wegen seiner Retortenhaftigkeit unter Beschuß genommen worden. Die Fahrer vermißten schnelle Kurven. Nach den ersten Runden beru-

higten sich die Kritiker. Gerhard Berger: „Besser als erwartet. Nur wer die alte Strecke kennt, wird enttäuscht sein.“

Offenbar müssen moderne Rennstrecken so aussehen. Kugelsicher mit weitem Auslauf, standardisiert mit genormten Kurvenradien und keinesfalls länger als fünf Kilometer. Für Naturarenen wie Spa fehlt den Betreibern Geld und Land.

Michael Schumacher zahlte den Preis. Die Streckenposten

stehen so weit weg, daß man ihre Flaggensignale im Kampfgetümmel schon mal übersehen kann. Schumacher überholte Heinz-Harald Frentzen unter gelber Flagge und kassierte dafür zehn Strafsekunden.

Er mußte für die milde Strafe dankbar sein, denn Villeneuve büßte in Monza für einen Bagatelverstoß mit der Androhung einer Sperre. Der Kanadier tritt neun Rennen lang auf Bewährung an, nur weil er trotz



# GP Österreich in Spielfeld



## Startaufstellung

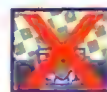
Fahrer	Start-Nr.	Fahrzeug	Motor	Training
1. Jacques Villeneuve (CDN)	3	Williams FW19	Renault V10	1.10,304
2. Mika Häkkinen (FIN)	9	McLaren MP 4/12	Mercedes V10	1.10,398
3. Jarno Trulli (I)	14	Prost JS45	Honda V10	1.10,511
4. Heinz-Harald Frentzen (D)	4	Williams FW19	Renault V10	1.10,670
5. Rubens Barrichello (BR)	22	Stewart SF1	Ford V10	1.10,700
6. Jan Magnussen (DK)	23	Stewart SF1	Ford V10	1.10,893
7. Damon Hill (GB)	1	Arrows A18	Yamaha V10	1.11,025
8. Eddie Irvine (GB)	6	Ferrari F 310 B	Ferrari V10	1.11,051
9. Michael Schumacher (D)	5	Ferrari F 310 B	Ferrari V10	1.11,056
10. David Coulthard (GB)	10	McLaren MP 4/12	Mercedes V10	1.11,076
11. Ralf Schumacher (D)	11	Jordan 197	Peugeot V10	1.11,186
12. Johnny Herbert (GB)	16	Sauber C16	Petronas V10	1.11,210
13. Gianni Morbidelli (I)	17	Sauber C16	Petronas V10	1.11,261
14. Giancarlo Fisichella (I)	12	Jordan 197	Peugeot V10	1.11,299
15. Jean Alesi (F)	7	Benetton B 197	Renault V10	1.11,382
16. Shinji Nakano (J)	15	Prost JS45	Honda V10	1.11,596
17. Pedro Diniz (BR)	2	Arrows A18	Yamaha V10	1.11,615
18. Gerhard Berger (A)	8	Benetton B 197	Renault V10	1.11,620
19. Ukyo Katayama (J)	20	Minardi M 197	Hart V8	1.12,036
20. Jos Verstappen (NL)	18	Tyrrell 025	Ford EDV8	1.12,230
21. Mika Salo (FIN)	19	Tyrrell 025	Ford EDV8	1.14,246

Disqualifiziert: Tarso Marques (Minardi-Hart), Auto untergewichtig



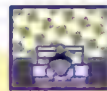
**„Als ich hörte, daß Schumacher eine Strafe bekommt, fuhr ich befreit. Ich wußte, daß ich viele Punkte gutmachen würde“**

Jacques Villeneuve



## Ausfälle, Runde

- 1: Häkkinen, Motor (Platz 1)
- 37: Alesi, Unfall (Platz 12)
- 38: Irvine, Unfall (Platz 13)
- 48: Salo, Getriebe (Platz 17)
- 57: Nakano, Motor (Platz 14)
- 58: Magnussen, Unfall (Platz 10)
- 58: Trulli, Motor (Platz 2)



## Ergebnisse

- 1: Villeneuve, 71 Runden zu 4,323 km  
= 306,933 km in 1:27.35,999 Std.,  
Durchschnitt 210,228 km/h
- 2: Coulthard, + 2,909 s
- 3: Frentzen, + 3,962 s
- 4: Fisichella, + 12,127 s
- 5: Schumacher, R., + 31,859 s
- 6: Schumacher, M., + 33,410 s
- 7: Hill, + 37,207 s
- 8: Herbert, + 49,057 s
- 9: Morbidelli, + 1.06,455 min
- 10: Berger, + 1 Runde
- 11: Katayama, + 2 Runden
- 12: Verstappen, + 2 Runden
- 13: Diniz, + 4 Runden
- 14: Barrichello, + 7 Runden



## Schnellste Runde

1. Villeneuve in 1.11,814 Minuten, Durchschnitt 216,709 km/h (36. Runde)	
2. M.Schumacher 1.12,169 min (71)	
3. Coulthard 1.12,207 min (65)	
4. Frentzen 1.12,223 min (55)	
5. Fisichella 1.12,375 min (64)	
6. Barrichello 1.12,535 min (55)	
7. Herbert 1.12,574 min (34)	
8. Trulli 1.12,598 min (30)	
9. Magnussen 1.12,605 min (38)	
10. Berger 1.12,624 min (66)	
11. Irvine 1.12,704 min (35)	
12. Morbidelli 1.12,826 min (71)	
13. R.Schumacher 1.12,862 min (65)	
14. Hill 1.12,903 min (53)	
15. Alesi 1.12,953 min (29)	
16. Nakano 1.13,010 min (57)	
17. Diniz 1.13,074 min (63)	
18. Verstappen 1.13,708 min (69)	
19. Salo 1.13,862 min (34)	
20. Katayama 1.14,394 min (63)	
21. Häkkinen 1.31,574 min (1)	



## Teamduelle im Training

M.Schumacher-Irvine	(Ferrari)	13:1
Villeneuve-Frentzen	(Williams)	10:4
Berger-Alesi	(Benetton)	4:7
Häkkinen-Coulthard	(McLaren)	8:6
R.Schumacher-Fisichella	(Jordan)	6:8
Trulli-Nakano	(Prost)	6:1
Herbert-Morbidelli	(Saubert)	6:0
Hill-Diniz	(Arrows)	12:2
Barrichello-Magnussen	(Stewart)	13:1
Katayama-Marques	(Minardi)	6:1
Salo-Verstappen	(Tyrrell)	8:6



## WM-Stand

Fahrer	(Punkte)	Konstrukteure
1. M. Schumacher	(68)	1. Williams (98)
2. Villeneuve	(67)	2. Ferrari (86)
3. Frentzen	(31)	3. Benetton (53)
4. Coulthard	(30)	4. McLaren (44)
5. Alesi	(28)	5. Jordan (33)
6. Berger	(21)	6. Prost (20)
7. Fisichella	(20)	7. Sauber (15)
8. Irvine	(18)	8. Arrows (7)
9. Panis	(15)	9. Stewart (6)
10. Häkkinen	(14)	10. Tyrrell (2)
Herbert	(14)	
12. R. Schumacher	(13)	
13. Hill	(7)	
14. Barrichello	(6)	
15. Wurz	(4)	
16. Trulli	(3)	
17. Salo	(2)	
Nakano	(2)	
19. Larini	(1)	



## Die besten Boxenstopps

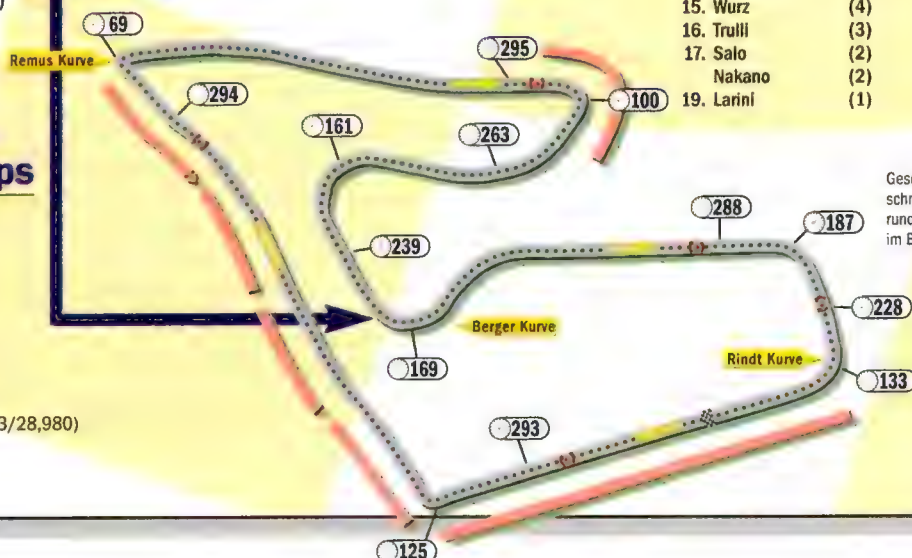
1. Fisichella (1)	26,368 s
2. Coulthard (1)	26,483 s
3. Frentzen (1)	26,649 s
4. Villeneuve (1)	27,933 s
5. Morbidelli (1)	28,916 s
6. Hill (1)	30,112 s
7. Berger (1)	31,040 s
8. Herbert (1)	31,416 s
9. R.Schumacher (1)	32,141 s
10. M.Schumacher (2)	57,173 s (28,193/28,980)

Gemessen von Einfahrt bis Ausfahrt Boxengasse.  
In Klammern Anzahl Stopps



**„Nicht zu früh einlenken! Die Kurve macht zu. Man muß ab dem Scheitelpunkt nachlenken“**

Rubens Barrichello



Geschwindigkeiten:  
schnellste Trainings-  
runde von Jean Alesi  
im Benetton-Renault



## GLÜCKSPILZ des Rennens



**Eddie Irvine**  
Bei einer Kollision mit Alesi verfehlte der Benetton nur um Haaresbreite den Kopf von Irvine

## PECHVOGEL des Rennens



**Jarno Trulli**  
36 Runden lang bestimmte der Prost-Pilot das Tempo. Bis der Motor streikte

gelber Flaggen zu schnell gefahren war. Böswillige sprechen von einem bewußt installierten Instrument, um den aufmüpfigen Villeneuve bei Bedarf aus dem Titelrennen zu ziehen.

Wenn den Trainingsschnellsten vom 20. nur zwei Sekunden trennen, wird jeder noch so kleine Fehler im Training zum Handikap im Rennen. Ferrari verrechnete sich beim Abfüllen des Tanks für die entscheidende Qualifikationsrunde von Schumacher um 0,7 Liter. Auf den letzten 400 Metern begann der Ferrari-V10 zu stottern – Startplatz neun für Schumacher.

Einen Rang dahinter nahm David Coulthard Aufstellung. Der Schotte hatte seinen McLaren-Mercedes im freien Training an einer Leitplanke geparkt. Die verlorene Zeit machte er nie wieder gut. Angesichts des zweiten Platzes im Rennen fragte sich Coulthard, wo er bei einem besseren Startplatz hätte landen können. Mika Häkkinen raubte ein festgefressenes Pleuellager den möglichen Sieg.



**Bis zum letzten Punkt: Hill kämpfte im Finale gegen die Schumacher-Brüder um Platz sechs**

Barrichello verabschiedete sich in ein Kiesbett.

Gerhard Berger erlebte einen unerfreulichen Heim-

Neue Rennstrecken sind Bridgestone-Land. Der japanische Gummi haftet immer dann besonders gut, wenn die Asphaltbeschaffenheit besonders schlecht ist. Die Goodyear-Teams mußten warten, bis genügend Klebstoff in Form von Gummibtrieb auf der Bahn verteilt war. Deshalb belauerten sich die Piloten beim Zeittraining eine halbe Stunde lang, ohne daß sich ein Rad drehte.

Die Bridgestone-Teams profitierten nicht von ihrem Reifen-Vorteil. Jarno Trulli im Prost-Honda und Stewart-Pilot Jan Magnussen wurden die Opfer von Motordefekten. Rubens

Grand Prix. Sein Benetton brachte die Reifen nicht zum Arbeiten. Dafür stand der Österreicher im Mittelpunkt wilder Gerüchte. Erstaunlich, wie viele Blüten die Spekulationen um Bergers Zukunft an nur drei Tagen treiben können.

Hier ein Auszug: Berger erklärt nach dem Rennen seinen Rücktritt. Berger fährt statt Villeneuve für Williams. Berger wird Testpilot von Williams-BMW. Berger läßt sich für zehn Millionen Dollar von Stewart-Ford ködern. Berger kauft Minardi. Bergers Antwort: „Am liebsten würd' ich zwei Monate Urlaub machen.“ MS



**RAINBOW** : Gehäuse und Band in Stahl, Stahl/Gold oder Gold.

Entspiegeltes Saphirglas, Drücker und Krone verschraubt. Lunette mit Tachymeter. Mit dem legendären ZENITH EL PRIMERO Werk, dem ersten automatischen Chronographenwerk der Welt. Frequenz 36'000 H/S. ZENITH ist die für ihre Präzision am häufigsten von Observatorien ausgezeichnete Schweizer Manufaktur.

Ref.02.0463.400, Modell in Stahl. Unverbindliche Preisempfehlung DM 4.550.-

# ZENITH

Swiss watchmakers since 1865

LIFE IS IN THE MOVEMENT

ZENITH TIME GMBH, D-75179 PFORZHEIM, TEL.07231/3503-0.FAX 3503-90 INTERNET: <http://www.zenith-watches.ch>



# Wenn's hoch kommt

Nur mit Mühe konnte Michael Schumacher seinen Groll verbergen. Eine **Startkollision** mit Bruder Ralf führte eine Vorentscheidung im Titelduell herbei. Während die Schuldfrage diskutiert wurde, profitierte Jacques Villeneuve vom Pech der überlegenen McLaren-Mercedes.







Staub-Jungen: Während Bruder Ralf das Castrol-S umpflügt, sucht sich **Michael Schumacher** im Blindflug einen Weg zurück zur Strecke. Auch Fisichella rutscht in die Auslaufzone



Dreck am Stecken: Schumacher II steht schon wieder in Fahrtrichtung, als auch der Minardi von Katayama das Kiesbett testet. **Arrows-Pilot Diniz** nutzt die allgemeine Konfusion



Auf der Flucht: Villeneuve und Frentzen suchen das Weiße, als **Ralf Schumacher** über den Ferrari von Bruder Michael springt. Der hat Glück, daß ihn das Hinterrad knapp verfehlt





Volles Haus: Eine Rekordmasse von 120 000 Zuschauer sah in natura und auf der Leinwand das Debakel der Schumacher-Brüder, das Pech der McLaren-Mercedes und den dritten Platz von Frenzen



Pleiten, Pech und Pannen: **Mika Häkkinen** war in dieser Saison dreimal auf Erfolgskurs, und dreimal platzte der Mercedes-Motor. Im Finale ist der McLaren das schnellste Auto im Feld





Die Rauchtanz-Nummer: **Johnny Herbert** drehte sich im Zeittraining. Der Sauber-Petronas kämpft im Qualifikationstrimm mit Untersteuern, das er mit Benzin an Bord im Rennen ablegt



Kanzlerrunde: **Kanzler Kohl** erlaubte am Nürburgring Zigarettenwerbung. Als Boxengast ließ er sich den McLaren-Mercedes von Häkkinen und Vorstandsmitglied Hubbert erklären



Tortenschlacht: **Michael Schumachers 100. Grand Prix** war eine klebrige Angelegenheit. Die Jubiläumstorte landete im Gesicht von **Bernie Ecclestone**





Doppelschlag: **Jacques Villeneuve** führte mit zwei Siegen in Folge die Vorentscheidung in der Weltmeisterschaft herbei. Am Nürburgring profitierte er vom McLaren-Pech



Fachgespräch: **Mario Illien** und **Paul Rosche**, die Motorenchefs von Mercedes und BMW, reden über das Comeback der Bayern im Jahr 2000





Im Kreuzfeuer: **Ralf Schumacher** mußte sich Vorwürfe wegen der Startkollision mit seinem Bruder anhören. Ihn trifft aber höchstens eine Teilschuld. Teamkollege Fisichella gab nicht nach



Eine sichere Bank: **Jean Alesi** fuhr mit dem Benetton zum fünften Mal in dieser Saison aufs Podest. Diesmal kam der Franzose von Startplatz zehn



Blitzkarriere: In seiner erst zweiten Formel 1-Saison kämpft Senkrechtstarter **Jacques Villeneuve** schon um den Titel. Genauso schnell wurde er IndyCar-Champion



**N**ach fünf Sekunden lösten sich die Hochrechnungen der Formel 1-Auguren in einer großen Staubwolke auf. Der erste Akt des großen Showdowns zwischen Michael Schumacher und Jacques Villeneuve endete in der ersten Kurve.

Nur einer kam durch. Zum Entsetzen der mehrheitlich mit roten Kappen ausgestatteten Zuschauer blieb Schumacher mit einem waidwunden Ferrari auf der Strecke. Villeneuve entging mit Glück einer Karambolage mit seinem Teamkollegen Heinz-Harald Frentzen.

Der wie eine Rakete gestartete David Coulthard hatte den beiden Williams wenig Platz gelassen. Ein linkes Vorderrad und ein rechtes Hinterrad berührten sich. Der Schlag war so hart, daß Villeneuve querstand und Frentzen mit der Hand vom Lenkrad rutschte und dabei die Zündung ausschaltete. Bis er merkte, warum der Motor abgestorben war, wurde er auf Platz 13 durchgereicht.

Das zum Nervenkrieg hochgespielte Duell hatte offenbar Spuren hinterlassen. Beide Titelaspiranten starteten schwach und brachten sich 700 Meter später damit in prekäre Situationen.

Ralf Schumacher fabrizierte den besten Start seines Lebens und dessen Jordan-Kollege Giancarlo Fisichella einen lausigen. Fisichella wurde auf der Innenseite eingeklemmt, lehnte aus Platznot seinen Jordan gegen den von Ralf, der links aber auch keinen Platz mehr vorfand und seinerseits mit einem Hechtsprung auf der rechten Vorderradaufhängung des Ferrari landete. „Wir wollten“, reduzierte Fisichella das Problem. „zu dritt durch eine Kurve, durch die nur ein Auto paßt.“

Michael Schumacher beherrschte sich, obwohl ihm der Ernst der Lage Gewitterstimmung ins Gesicht schrieb. Er wollte keinem Schuld geben, schon gar nicht seinem Bruder. Manager Willi Webers Geste, als er beim Anblick von Ralf sein Gesicht bedeckte, sprach deutlichere Worte.

Schnellrichter Niki Lauda hatte sofort den kleinen Schu-

macher im Visier. Doch wo sollte er hin? Genausogut kann man Fisichella verantwortlich machen, denn der gab in einer Situation nicht nach, die für ihn längst verloren war.

Michael Schumacher hätte vielleicht auch zurückstecken und wie Gerhard Berger weiträumig durch das Kiesbett ausweichen können, doch wer tut das schon, wenn der WM-Rivalen am Horizont verschwindet?

Es war nicht der Tag des Michael Schumacher. Die beiden McLaren-Mercedes hätten Villeneuve noch Punkte wegnehmen können, doch dann schlug wieder der Defektheufel zu, der Motorenhelfer Mario Illien seit Wochen den Schlaf raubt. Mika Häkkinen und David Coulthard, die zuvor ihr eigenes Rennen fernab der Konkurrenz gefahren waren, fielen fast gleichzeitig mit dem gleichen Schaden aus.

Mario Illien ließ noch an Ort und Stelle die Motoren öffnen. Wieder hatten sich die Pleuellager festgerieben, wieder in den hinteren Zylinderreihen, und wieder weil Luftblasen ins Öl gelangt waren. Warum das passiert, ist laut Illien schwer zu eruieren.

Entweder funktioniert die Luftabscheidung unter bestimmten Bedingungen nicht, dann läge der Hund im internen Ölsystem begraben. Oder Erschütterungen schäumen das Öl auf, und dann müsse man den Öltank unter die Lupe nehmen. „Innerhalb von zwei Wochen“, so Illien, „können wir die Ursachen höchstens reduzieren, aber nicht eliminieren.“

Daß die McLaren seit drei Rennen auf jeder Art von Strecke das Tempo bestimmen, liegt nicht mehr nur am Motor. Stardesigner Adrian Newey zimmerte frei nach Gefühl einen Frontflügel, der nie einen Windkanal sah, weil McLaren nur noch mit dem 98er Auto probt – 18 Stunden am Tag.

Newey, der wie Illien noch zu den Reißbrett-Fetechisten zählt, ließ einen Flap in der Vorderachse entfernen, die seitlichen Leitbleche ändern und brachte neue Ideen bei der Ab-

stimmung mit. Wovon früher der McLaren-Computer abriet, probiert er einfach aus. Etwas mehr Balance nach vorn, etwas weichere Federn. Häkkinen kommt damit besser zurecht als Coulthard, der es nicht mag, wenn sich das Auto zu stark bewegt. Das komfortable Fahrwerk ermöglichte an der Schlüsselstelle des Kurses die direkteste Linie. Keiner fuhr in der Veedol-Schikane so ungestraft über die Randsteine wie Häkkinen.

Das Pech des Finnen nimmt beängstigende Formen an. Da befindet er sich in der Form seines Lebens, da schöpft er Vertrauen, weil ihm endlich ein Siegerauto vergönnt ist, und dann steht dreimal die Technik im Weg. Dabei waren die Schlagzeilen schon gedichtet: Häkkinen gewinnt an seinem 29. Geburtstag in seinem 94. Grand Prix. Nur Thierry Boutsen mit 95 Anläufen wartete länger.

Die McLaren-Piloten sind so überlegen, daß sie jetzt nicht mehr Villeneuve Punkte wegnehmen sondern Schumacher. Das Titelrennen kippte in Spa.

„Entweder wurden wir langsamer, oder die Williams schneller“, faßt Schumacher zusammen. Ferrari ist am Anschlag, das Auto ausgereizt. Bereits konzipierte Seitenkästen wurden nicht mehr produziert, weil die nur Sinn machen in Verbindung mit einem neuen Auto. Das wollte Ferrari nicht bauen.

Dafür konstruierte man ein leichteres Chassis, lebt weiter mit Schwächen wie schlechter aerodynamischer Effizienz und Reifen, die auf Asphalt mit viel Grip oder hohen Temperaturen überhitzen. Man ist zu sehr vom Wetter und vom Schumacher-Faktor abhängig. Man hat zuviel getestet, ist mental ausgebrannt. Selbst dem Perfektionisten Schumacher unterlaufen Fehler.

Rennteiler Jean Todt baut der drohenden Pleite bereits vor. Er gibt jener Reglementsänderung zu Saisonmitte die Schuld, die mehr Freiheiten beim Motorenkennfeld zugesteht. McLaren und Williams wären darauf vorbereitet gewesen, Ferrari nicht. Todt richtete eine Protestnote an die Sportbehörde.

Der Umschwung in der WM hatte andere Gründe. Williams-Konstrukteur Patrick Head: „Als wir hinter Ferrari zurückfielen, haben wir die Entwicklung fürs 98er Auto zurückgeschraubt und unsere Baustellen am 97er Modell ausgebessert. Wir fanden einen Fehler am FW19, den wir zwar nicht beheben, aber abschwächen konnten.“ Der Tip kam von Heinz-Harald Frentzen.

Die Stimmung im Team, so Head, sei nach einem Gespräch unter Männern viel besser als Außenstehende vermuten. Seine Meinungsverschiedenheit mit Villeneuve am A1-Ring sei ein Mißverständnis ganz anderer Art: „Ich hatte mich über die Qualität des Kaffees aufgeregt.“

Kanzler Helmut Kohl aplaudierte den Gewinnern. Vor dem Rennen traf er sich mit Formel 1-Chef Bernie Ecclestone. Als das Kanzleramt die Maße der Türen von Ecclestons Bus anfragte, stellte man fest: Der Kanzler paßt nicht rein. Man verlegte das Treffen auf ein nahegelegenes Hotel. Michael Schmidt

## GLÜCKSPILZ des Rennens



**Olivier Panis**  
*Drei Monate nach seinem schweren Unfall holte der Prost-Pilot auf Anhieb Punkte*

## PECHVOGEL des Rennens



**Mika Häkkinen**  
*Der Finne wird zur tragischen Figur. Erneut raubte ihm ein Motorschaden den Sieg*



# GP Luxemburg am Nürburgring



## Startaufstellung

Fahrer	Start-Nr.	Fahrzeug	Motor	Training
1. Mika Häkkinen (FIN)	9	McLaren MP 4/12	Mercedes V10	1.16,602
2. Jacques Villeneuve (CDN)	3	Williams FW19	Renault V10	1.16,691
3. Heinz-Harald Frentzen (D)	4	Williams FW19	Renault V10	1.16,741
4. Giancarlo Fisichella (I)	12	Jordan 197	Peugeot V10	1.17,289
5. Michael Schumacher (D)	5	Ferrari F 310 B	Ferrari V10	1.17,385
6. David Coulthard (GB)	10	McLaren MP 4/12	Mercedes V10	1.17,387
7. Gerhard Berger (A)	8	Benetton B 197	Renault V10	1.17,587
8. Ralf Schumacher (D)	11	Jordan 197	Peugeot V10	1.17,595
9. Rubens Barrichello (BR)	22	Stewart SF1	Ford V10	1.17,614
10. Jean Alesi (F)	7	Benetton B 197	Renault V10	1.17,620
11. Olivier Panis (F)	14	Prost JS45	Honda V10	1.17,650
12. Jan Magnussen (DK)	23	Stewart SF1	Ford V10	1.17,722
13. Damon Hill (GB)	1	Arrows A18	Yamaha V10	1.17,795
14. Eddie Irvine (GB)	6	Ferrari F 310 B	Ferrari V10	1.17,855
15. Pedro Diniz (BR)	2	Arrows A18	Yamaha V10	1.18,128
16. Johnny Herbert (GB)	16	Sauber C16	Petronas V10	1.18,303
17. Shinji Nakano (J)	21	Prost JS45	Honda V10	1.18,699
18. Tarso Marques (BR)	15	Minardi M 197	Hart V8	1.19,347
19. Gianni Morbidelli (I)	17	Sauber C16	Petronas V10	1.19,490
20. Mika Salo (FIN)	19	Tyrrell 025	Ford EDV8	1.19,526
21. Jos Verstappen (NL)	18	Tyrrell 025	Ford EDV8	1.19,531
22. Ukyo Katayama (J)	20	Minardi M 197	Hart V8	1.20,615



**Nach der Kollision am Start mit Frentzen, machte ich mir in der Endphase Sorgen um mein Auto. Mein Team machte sich Sorgen um mich und sagte mir: „fahr schneller“**

Jacques Villeneuve



## Ausfälle, Runde

- 0: Fisichella, Unfall (Platz 6)
- 0: R. Schumacher, Unfall (Platz 5)
- 1: Katayama, Unfall (Platz 20)
- 1: Marques, Motor (Platz 14)
- 2: M. Schumacher, Aufhängung (Platz 15)
- 16: Nakano, Motor (Platz 14)
- 22: Irvine, Motor (Platz 10)
- 40: Magnussen, Antriebswelle (Platz 14)
- 42: Coulthard, Motor (Platz 2)
- 43: Barrichello, Motor (Platz 3)
- 43: Häkkinen, Motor (Platz 1)
- 50: Verstappen, Unfall (Platz 11)



## Ergebnisse

- 1: Villeneuve, 67 Runden à 4,556 km = 305,235 km in 1:31.27,843 Std., Durchschnitt 200,232 km/h
- 2: Alesi, + 11,770 s
- 3: Frentzen, + 13,480 s
- 4: Berger, + 16,416 s
- 5: Diniz, + 43,147 s
- 6: Panis, + 43,750 s
- 7: Herbert, + 44,354 s
- 8: Hill, + 44,777 s
- 9: Morbidelli, + 1 Runde
- 10: Salo, + 1 Runde



## WM-Stand

Fahrer	(Punkte)	Konstrukteure
1. Villeneuve	(77)	1. Williams (112)
2. M. Schumacher	(68)	2. Ferrari (86)
3. Frentzen	(35)	3. Benetton (62)
4. Alesi	(34)	4. McLaren (44)
5. Coulthard	(30)	5. Jordan (33)
6. Berger	(24)	6. Prost (21)
7. Fisichella	(20)	7. Sauber (15)
8. Irvine	(18)	8. Arrows (9)
9. Panis	(16)	9. Stewart (6)
10. Häkkinen	(14)	10. Tyrrell (2)
Herbert	(14)	
12. R. Schumacher	(13)	
13. Hill	(7)	
14. Barrichello	(6)	
15. Wurz	(4)	
16. Trulli	(3)	
17. Salo	(2)	
Diniz	(2)	
Nakano	(2)	
20. Larini	(1)	



## Schnellste Runde

1. Frentzen in 1.18,805 Minuten, Durchschnitt 208,128 km/h (32. Runde)	
2. Häkkinen 1.19,576 min (27)	
3. Alesi 1.19,716 min (65)	
4. Villeneuve 1.19,838 min (31)	
5. Coulthard 1.19,920 min (23)	
6. Berger 1.19,996 min (61)	
7. Hill 1.20,407 min (64)	
8. Herbert 1.20,518 min (33)	
9. Barrichello 1.20,737 min (25)	
10. Morbidelli 1.20,865 min (31)	
11. Panis 1.21,086 min (29)	
12. Diniz 1.21,262 min (25)	
13. Magnussen 1.21,448 min (32)	
14. Irvine 1.21,793 min (13)	
15. Nakano 1.21,969 min (14)	
16. Salo 1.21,996 min (26)	
17. Verstappen 1.22,455 min (30)	
18. M. Schumacher 1.29,314 min (2)	
19. Marques 1.36,826 min (1)	
20. Katayama 3.00,630 min (1)	



## Teamduelle im Training

M. Schumacher-Irvine	(Ferrari)	14:1
Villeneuve-Frentzen	(Williams)	11:4
Berger-Alesi	(Benetton)	5:7
Häkkinen-Coulthard	(McLaren)	9:6
R. Schumacher-Fisichella	(Jordan)	6:9
Panis-Nakano	(Prost)	8:0
Herbert-Morbidelli	(Sauber)	7:0
Hill-Diniz	(Arrows)	13:2
Barrichello-Magnussen	(Stewart)	14:1
Katayama-Marques	(Minardi)	6:2
Salo-Verstappen	(Tyrrell)	9:6

**„Die Schikane ist sehr eng gesteckt, und die Randsteine in der Rechtskurve sind zu hoch. Da kann man sich leicht das Auto beschädigen“**

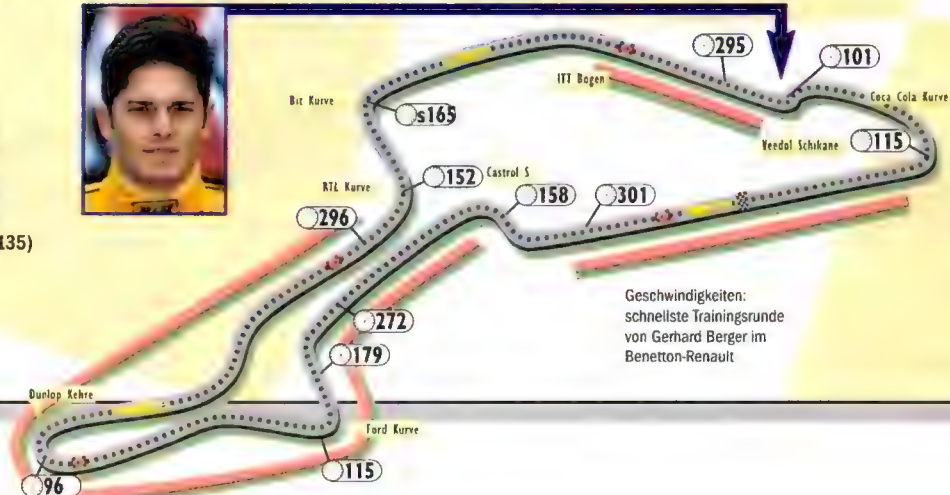
Giancarlo Fisichella



## Die besten Boxenstopps

1. Panis (1)	30,440 s
2. Diniz (1)	30,522 s
3. Hill (1)	56,103 s
4. Frentzen (2)	56,500 s (27,760/28,740)
5. Herbert (2)	56,535 s (28,606/27,929)
6. Villeneuve (2)	56,994 s (28,829/28,165)
7. Berger (2)	57,974 s (29,513/28,461)
8. Alesi (2)	58,968 s (30,013/28,955)
9. Salo (2)	59,869 s (30,953/28,916)
10. Morbidelli (2)	1.20,810 min (28,675/52,135)

Gemessen von Einfahrt bis Ausfahrt Boxengasse.  
In Klammern Anzahl Stopps



Geschwindigkeiten:  
schnellste Trainingsrunde  
von Gerhard Berger im  
Benetton-Renault



## Wir über uns

**D**er vorläufig älteste Testwagen des *auto motor und sport*-Jahrgangs 1997 stammt aus adeligem Besitz: Der Land Rover vom Baujahr 1949, den Rover-Deutschland für Gräfin Tatjana Dönhoff besorgt hatte, rollte per Anhänger nach Stuttgart. Den Fototermin (siehe Seite 94), der den Rover auch auf die Moto-Cross-Piste des Reutlinger Radsportvereins führte, überstand der Methusalem unter den Geländewagen bei bester Gesundheit – auch deshalb, weil das Tempo niedrig blieb: Die Übersetzung des Ur-Landy ist so kurz, daß Tempo 70 bereits sehr zügig erscheint.



**Elle mit Weile:** Im alten Landy reist man geruhsam

**N**ach der Überquerung von elf Alpenpässen in zwei Tagen tat sich auf der Abfahrt vom Timmelsjoch das erste große Hindernis auf. Die Tiroler Kühe waren vom Aston Martin Vantage weniger beeindruckt als vorher Tankwarte, Zollbeamte, Radfahrer und Touristen. Erst als der Wiener Eybl im Tiroler Dialekt verkündete: „Viecher, s'isch Zeit“, kehrten die Kühe vom British Racing Green zum Almengrün am Straßenrand zurück.



**Am Timmelsjoch:** Aston Martin mit Bergbewohnern

# Gewinnen Sie drei Super-Autos

Drei Topautos, ein Mercedes CLK, ein Porsche 911 und ein BMW M Coupé im Gesamtwert von über 288 000 Mark, werden unter den Teilnehmern der *auto motor und sport*-Wahl „Die besten Autos 1998“ verlost.



## JAGUAR-NACHBAU

Die englische Kleinfirma Proteus baut in Handarbeit den legendären Jaguar XJ13, dem vor 30 Jahren eine Rennkarriere versagt blieb, für den Straßengebrauch nach

## VERGLEICHSTEST

Zwei Neuerscheinungen in der Kompaktklasse treffen auf einen etablierten Vertreter: am Start der Audi A3 1.6, der Mercedes A 160 und der VW Golf 1.6, alle mit rund 100 PS







## CORVETTE-IMPRESSIONEN

Der einzige amerikanische Sportwagen-Klassiker schreibt bereits seit 1953 Geschichte. Zum Modellwechsel trafen sich fünf Generationen der Chevrolet Corvette

## POLO-DAUERTEST

Ganz ohne Fehl und Tadel überstand der kleine VW die 100 000 Kilometer nicht, denn Klappern gehörte bei ihm zum Handwerk



jeden Sonntag  
um  
17 Uhr

### Themen am Sonntag, 5. Oktober\*

● Doppeltest VW Passat V6 gegen BMW 528i ● Service: Xenon-Licht ● Classic: Maserati Merak ● Sport: Porträt Nick Heidfeld ● Traumpaare: Britta von Lojewski im Jaguar XK8



Klassiker aus den siebziger Jahren: Maserati Merak

\* Wiederholungen am Mittwoch, 8.10. um 0.20 Uhr, am Freitag, 10.10. um 6.55 Uhr, am Samstag, 11.10. um 1.45

### Themen am Sonntag, 12. Oktober\*

● Doppeltest Nissan Primera 2.0 gegen Mazda 626 2.0 ● Reportage: Rennwagen statt Rollstuhl ● Faszination: Hauser H1 ● Traumpaare: Uwe Hübner im Fiat Barchetta



Der neue Mazda 626 tritt in der Mittelklasse gegen seinen japanischen Konkurrenten Nissan Primera 2.0 an

\* Wiederholungen am Mittwoch, 15.10. um 0.10 Uhr, am Freitag, 17.10. um 6.55 Uhr, am Samstag, 18.10. um 1.45



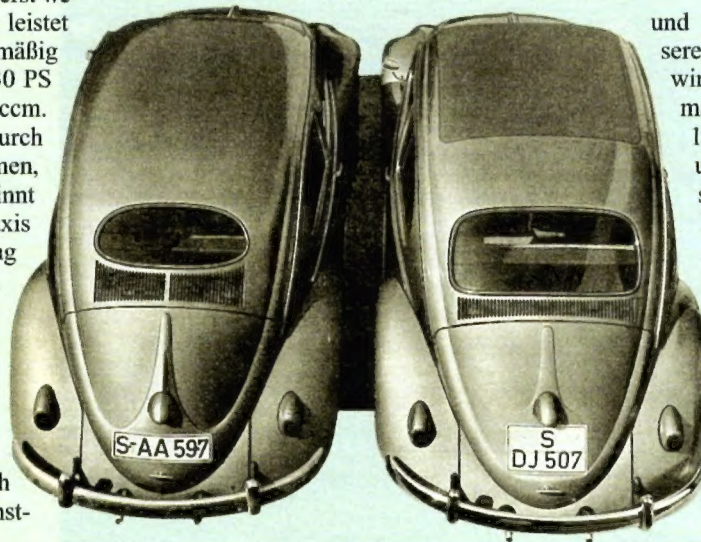


# Von dauerhafter Berühmtheit



**Vor 40 Jahren: Heft 21/1957.** Sich von Zeit zu Zeit mit dem phänomenalen Erfolg des VW auseinanderzusetzen ist ebenso faszinierend wie lehrreich, wenngleich es unmöglich erscheint, eine erschöpfende Erklärung hierfür jemals zu finden.

**W**oran man in absehbarer Zeit unter keinen Umständen etwas ändern sollte, das ist der wundervolle Motor des Volkswagens. Er sitzt, blitzsauber anzusehen, bekanntlich hintendrin, ist ausgezeichnet zugänglich, verlangt nur äußerst wenig Wartung, ist startfreudig, leistet viel und verbraucht verhältnismäßig wenig. Seine Leistung beträgt 30 PS bei einem Hubraum von 1192 ccm. Das Werk übt hier, unbeirrt durch die PS-Protzereien anderer Firmen, weise Beschränkung und gewinnt damit neben der in der Praxis völlig ausreichenden Leistung eine einzigartige Lebensdauer, Zuverlässigkeit, Robustheit und Wirtschaftlichkeit. Gerade weil sich der Volkswagen so gut schalten läßt und weil er überhaupt so handlich ist, wird man zum flotten Fahren animiert. 112 km/st betrug auch diesmal wieder die reelle Höchst-



und Dauergeschwindigkeit unseres Testwagens, bei Rückenwind oder leichtem Gefälle machte er sogar mühelos 125. Schließlich wollen wir uns der Tatsache nicht verschließen, daß es für 4600 Mark Anschaffungspreis und die zweifellos mäßigen, im übrigen recht genau im voraus zu kalkulierenden Betriebskosten kein anderes Automobil gibt, das auch nur annähernd soviel bietet wie eben ein Volkswagen. Ein Narr, wer dies nicht wahrhaben will.

## Juan Manuel Fangio

Was er ist, wurde er allein durch seine Leistung. Er beherrscht die Maschine so souverän, daß man den Eindruck erhält, hier stimmen Technik und menschliches Wollen vollendet überein. Sein Weg bis dahin war nicht einfach, sondern voller Härte, Kämpfe und Enttäuschungen.

**Nach dem Le Mans-Unfall 1955: Fangio hat an den Boxen gehalten, die Erschütterung steht in seinen Augen**



## Eine Menge Leute ...

... beschäftigt sich in Italien damit, handelsübliche Fiat so umzubauen, daß fast nichts mehr daran so bleibt, wie es war. Das hier beispielsweise ist ein von Giannini in Rom auf 750 ccm gebrachter Fiat 600, dessen Karosserie Motto in Turin gebaut hat. Umgerechnet muß sein künftiger Besitzer etwa 7500 Mark dafür bezahlen.



## Erst links, dann rechts



Aufregende Szenen in Interlagos. Cyro Cayres führte mit seinem Juntas Spaal drei Runden vor dem übrigen Feld, als er das linke Hinterrad verlor. Kurze Zeit nach der Reparatur machte sich auch sein rechtes Vorderrad selbständig, und er schied aus.



# CULTURE

BY TABAC

FOR MEN.

CULTURE  
BY TABAC

EAU DE TOILETTE  
NATURAL SPRAY  
VAPORISATEUR

NEUES ENTDECKEN.



Keep cool.



Bitburger. Ein Besonderes unter den Besten.